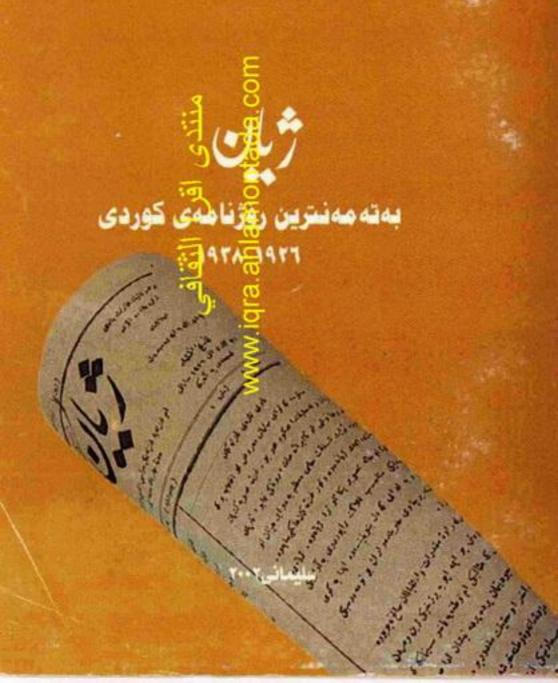
# تصوير ابو عبد الرحمن الكردي

نهوشيروان مستهفا نهمين





# ژیان به تهمهنترین رۆژنامهی کوردی ۱۹۲۸ ۱۹۲۲

نوسینی نهوشیروان مستهفا ئهمین

> چاپی یهکهم سلیمانی ۲۰۰۲

# لەبلاوكراوەكانى ھەفتەنامەي سليمانىي نوێ (٤)

ژیان به تهمهنترین رۆژنامهی کوردی ۱۹۳۶ ۱۹۳۶

نوسینی: نهوشیروان مستهفا کهمین

> نهخشهسازی و بهرگ: هیّدی محممهد فازل

ژماردی سپاردنی: ۲۱عکای سالی ۲-۲ی ومزارمتی روّشنبیری

> تیراژ: ۱–۱۱ دانه چاپخانهی رونج نرخ ۲۰دینارا

ا زیان ) به سما مانت در و پید و نیو پایی به سمالیک شش دو نیو پایی به سالیک شش دو به به له مه سالیک شش دو به به

> لم هرتمه غرته یکی سیاسی ۱۰ ادبی ۲ اجراعی په منهٔ جار یک دره چی

\*\*

یو درمود بدل ایرنه حو رو<sub>ان</sub>ه و نیوه اسخ<sup>ن</sup>ی به آنویکه

سال ۱ ژماره ۱

وهوشيك غارات بناوى

اد اود خانه ره اگری

أملانات

په ديريك به انه ده سيريت

تأريح أخسيار

۱۲ کازه تان ۱۹۲۹ سلبانی

السينوي و آويکا

(پنچشله) ه رجب ۱۳۱۴

۲۱ کانون الل ۱۹۲۲

ناوي تائردی غز نه کان

مسلومه که لوای سایان معروض او اقتیام بر که
دبمان و امحشیتندا محکوم عبو بو . خرشه مجبوبه کشیان
هم وها نوشی او کاتبرائه هلت و دولک تجابو ! گدیان
ماموه نهاین شدفت حامی معظم به دو این هینان او
فلاکته ایمه ی ژیادموه و نور خزنه کانهاکیسایه وه .
بو او شام حاله تصویر یکا ناو نرا ژیاده وه . گیاه وه
حتا مدتیکی مناسب فلاکت و ابوده وی به آوازیک
حزن و به ادایی که دل متوینیسه وه ایدا به گری
و ای خشته برجاوی خورشده ادان بو نوعه دوسیکی
عبرتی ادا .

ویسان مراد راود مقدرات وانتقبالمان ساخ جوده دور: ژنامومش بو ایمه ابو به پرزخبی ژن ومرفق و ما غزله کان که شاایی ام وطندیه باشو سسینایک که مقدرات وموجودیتان پرده پرده نیشان ادا صودت حبیتیه بی درنه اشر او مشیقت مفدوری و

یاام خیر که مزدشه انه وقوطند خرشه و بسته کانی کیاند روحیکی تازهٔ دا و صداد تیکی ابدی بخشدی جومان . چرمناسیته وه خرانهٔ زیانه وهش کوته دو روییکی تازه و کشاره . و جو اوری جون و زیانمان تمثیل و ارتساد یکا

نازی ترا و زیان به تنها لاتاری پیشبری به لا پردتی دو (د) و (د) یک دواییه ده - انجا امید تورمهان هیه تکلودوا ام خزاند شوشته و بسته مان نائل معاونت خو لایک چی و مقالات خانده دوار که مناسسیتی چی به ترانمان و به پیشکوئن و سعادنمان بو ام غزائه، بینوریت .

ایتر خوای تمالی و ژبان به مان میارك و مستعود بغرمو بت .

بو خذمت خوینده را رو فی کیشتر و برادران وطن ای بر ایینه : هموتان ته برانن له پاش قلاکت ر دیتن مصیبات زور که وره که وره کیشتریته شم ده ره یه که وا بتهدر جاوموه نشانهٔ سعادت و اقبالی لی دوکه وژه و خوالجان مبارك بفرمویت .

دو مال لو پیشهان زور چاك له بر جاوه كه شده و وژ استراحت مادی ومعنوی تمایو ام عالمه کوشوه حال و درجه پیکی و اوه كه دست له حیات و تروت برابو , شسووا بو ، شمه پش هر سسهی هی بدین و بدخواه ملك و ملت بو نهایت كه تمبر ملت جاوه مربیكی خوی بكا ، و حول بدا بو سادیز برین خوی، زرد ، اكر حادیدی مشفق ، پشتبوانی كه دوره و كو

TO JUE A 14TA TIL 1. ترخي كرياري سائيك يرتاو عار ٢٥٠ بروماره وه برلوم سته برفمانيته سهار ۱۹۰۰ طلمه

بناولاو مديريومسة في موجي توفيق ( پرمرد 🖭

ويني ۽ موالي ٿؤن بيه ويون پتي سري الله چه دون ده يک په

- 11 .41

and the second

بولاية رماي دوا بي ناعه شرور ٢٥٠٠ لأمدهم ايبوديناه زيار وفي ستوق

وأوركون فالوطي إمريسته

٠٠ به بدويتَه أَم دسر أَو فيست.

ودردلا وحريعه تأييسر مستد

عمل بعرموها يعرب ويتوسر بسث

أدغه ودارة لاورقيت وسن

بعلكم وهائي وجود وكرياسكي

که ای در ی کرده چانیکی وجسی

من إدواز جاكثرات أسمطيتم

شوشركم خومت أويغ

كاجيز أرءت وسريفاه

فرين والخرماء تستنجع بجرية

آرا پش

ساكى دو الإم له عضي هيراناني استحدولنا بنوج أله سر الزرائة ( و ياكت الإيجالة ريس منسه بات کردیک مت وم پرلازد پایو دانی ي دمايون، و وكان كا شو==عو يوروني وتأدوط وأعوكم أحسر هلي امالت ارش ئيه قده ياره فرش بکاری ، هر کاه امالت خوی پاردی و وزیش الکت السنة والن بإدري جرال ا أتجا باخره وملت دوست

الهوباروثاث فعاليه وش ستفردوه لديدة وه ي كردتان با يامه شر أ وي ه سرية أاروا هيجي لداء جنت تا پیچ په واز دات و از ش آيه يووندوو داسي لأجارت أفق را یکرن درس و شبه که ۱۰ به بالديك ود ، كا توديش با أن كره هر بارم تسيري بكا خوم ا: بلدية سدل دمكرير إدا

فرخی کا و مشتیان که داردان يهن و أو بارد و درا مِركَل أن دیست کاری و دو څواکې و شا۔ بگری وفيس فرموى أم بارميان و به داویتی جرف آمانای بکان آمزای کا رئیسہ کام مرناسیوہ مرچی ده آیم میچ شخصیت و ترضكي تها نيه بدر جسارته و ه وم أمه هيم مشاييكل بيسمه

كبوائه غريان سرقى بكاب

ر اديييه خڪه ۽ آٺ ۽

و من ني ڏو پارسي وور وکرين

اسط پائز، کا چار که واددی

والرمين بالمجدأ عار والخارتية نه نيرماوي يي پيکري و پنه وسائط تقليدي أطالت بي هيك وللغاث كالمقير وأميه ثاقر

سندير خفوز فأقرق ويهيج نمروش للدياء ويؤثن هاأي باعدوقه والباوات تهمينة وساب كالروك كوانجهاء هدم بأوماكك أستان به دو أوزئوه و عميمتم الملكاد أكوي وعام فليزأو عنه أناد 

الرؤرم وكافريت بالمرجوة يجو

أن بأتيكل سأندروناه و معهودة أنه في المنظم برقيس أو ريسه واكه أمنيش ونبيم اساسى فكردكاي يسته كره و شهر اما دئی افساح حکود د أوسأله وارار خارز يحكن ازر پائے عبا و من بانبالہ سذرد و سرطيف م قد العاذه ومعدره اماكه تبعثى زورني

سعدي أألي ا

برژا و

نازانج كرد و اهاليس

مرء بلدك گيره اندر گوش وو توشت است بندٌ ۾ هيراد أساس تريتيات و إنجه و

شوارح ۾ اوميڪ که رکيائ زره و به نوندندره دراير درايه وه به ساطات ربه س څه د ده ای أيدرون والجد وفاروه وماتكن فروا وجود و حادوش والاشجود والادين به يأر ، خسه أور و د د سناء کاوه چی د واړ ارواسفالت که پر د

انکار کاگری کا ڈیٹی علکت پر دوست و بیگ ه

بهورسته ويتزم مدعرت 

ډوژ نامهیکیکور . نوم ندنو : ای

أوعاقم فارم جوال محافا فيدنونه والأمروى أفاك أوأ غهار پته چه اور تنبيل يکشريه هراي میکاین ب مامال کرد وختاميكي ليايتري وأردواناه يان كالماكلة للدسائل فالدو پيني در سنياني گردوه ۾ جان بدوون ترغبته ميدنة لان و کراچ و اوتیانگ ایده اويارديه يوأآعرى وخادمة جو غد کرد کا مرسه یک ۱۹۹۱ بد غرهم بازا د - 5 كيفية أ وي يونيه تأكر و فكالإن خوج epi ing tangkan digitan ber يدهر تتريز خويفتي ساهدأر اد ي په د د دوي په وغوله ويک

په کاف و په ارای پر مصرف باري أمثاره ودك فارا ذيه فبالزي وتموي والهاغيدنا ه دی تام پر پر ۵ شر پر با شیه پگاران خوکي پهلدر دري عاوجي و څڅوه يي عه په و. طراخ فبالردي پس په د مته وه به مكات غراخ شاد والهملية عادعا مراسه دالا والوسطان كراده بيته أو إغوه يه ١ ايت ك ير ي و بالبعدر ۽ 15

راستي من زيد د آني ۽ رسود ۽ هأوديكري والإاون بربعيه وريتن والالوداية سيديدي

داياتي

ف ناو كونه شاهر اندا عادتيكي زور باعبر بيث واي نبرو وه که واربیکو ای و مشوقهان قرار واردونا رهو ياثاث لان اد و عارت ، خروب له در ددرگاردان کوک نشر داوشتون آه و قالهي وسني و قر ريانيان، حيشر دوء (١) تهيا عمريكل جرائب عميه يأكيل

ا کول ۽ دوم ادور صاوري کال بابل قري ا يش عُفون لاربه دود ۾ ڌ غيري سوا

عأمريكي اصفيائي عليه تخلمي شرام والأبني توراقوه سر شکین و رافعیکروای داود له باري غردادي رساند كرعوم الإم غوش ۾ وا ڏيو اُرهم :

ال قشاق أودهد أودسي أي ترمزه كردي مرجع گوي - رواندوه په رسوايي ماره هو ځي و څه واي سردركشته فتكتورسوال

س زائم سوا أسه ندم كوت

كريت تعافيه وباريا بأنيعه روث

باللين عيونه هاترة روىكار

كل ولا دريوه بكل وعزار

گراه آسمان بي پر سيينت يا د

ته م همواني أيه مده آخري كار

فاروكلموس يتون أخباته كلر

لم كه ل اخبارةً كه ويعو مروكار

شورمل موأياته شورمل شأر

من له ها عًا أيم د أوسام م

هر مدليد كونديتكل رآوم

تركاجي ومن والووسدثاوم

ومره دوارد عاوى ليلاوم

موت بيار ژه کام دو کا کا

يون الن ـ روماله أ

ددي څه لکې په پيلود کا مېکې

كريه بالمتابعة والعريسي

يبت تراؤاو كة تكاونيه خوارى

أكديهو ذرت البقي بادي

أمهجها ومكيت عمونيت ديار

يودرني ذزكت يردجينه وا ديارد أودت له لا خوشه عريق منييت أقبرته لات وسنه

> لأمزو شحمرة كاري سرخوه فأل ومبلت بهوا تدرجوشه

يريه واخرت لامن أعاريموه أمكوري والمديردي لاريموه

مفيش ليكر أسعامه لبت كادوم المكتيليث بعبلى لي دويوم شرجأ أدى دياره ويساء فلسيعروج أكيته إم ألي بيء كوبره موج

يبش ودولم و بازيرنا كماكرو والزامه يكيله دوستت مرد **₩**.#

بدرق سأتى سناءد

بادشاحاق متأل وتلكيان دا ۾ ۾ سمري ساڳي مساما ٿي. كلمائكن عرمه ، كل به وي ساز زبك أدرره أيول له ١٨٠ ١٤ له ١٠ بادعاهيه افروش و در زون و بارك عدي زرني کاره و چارال اييمي گاره سكرية فالبرأوراء المعالة أكرائد لورد كمي أوبهاني wanted by

# ژیان به تهمهنترین رۆژنامهی کوردی ۱۹۲۶ ۱۹۳۸

# ناومرۆك

TA		زیان و شیّخ مهحمود
٠ الا		زیان و مهبعوسه <i>کانی کور</i> د
195	••	زیان و داکوکی له ثافرمت
YTT		زیان و بزوتنهوهی روّشنبیری
PA4 .		ژیان و ههوالی دەرەوە
۳٤۵		ژیان و ئیعلانهکانی



# ژیان

# به تەمەنترىن رۆژنامەي كوردى

#### 1944 - 1945

## رۆژنامەي ژيان

- ١. قۆناغەكانى دەرچونى
- ۱.۱. سەردەمى محەمەد ئەدىب
  - ۱. ۲. سەردەمى عەلى غيرقان
    - ۱. ۳. سەردەمى حسين نازم
      - ۱. ٤. سەردەمى بىرەمێرد
        - ۲. نوسەرەكانى
        - ٣. بلاوكردنەوەي
        - ٤. سەرچاوەي دارايى
        - ۵. هونەرى رۆژنامەوانى
      - ۵. ۱. لايەنى رۆژنامەنوسى
      - ۵. ۲. لايەنى رۆژنامەگەرى
        - ۶. نرخی میّژویی
        - ۶. ۱. بۆ مىروى سياسى
      - ۶. ۲. بۆ مىروى رۆشنېيرى
        - ۶. ۳. بۆ مېژوي ئەدەبى
- ۶. ٤. بو میروی خویندن و پهروهرده
  - ۶. ۵. بۆ مێژوي كۆمەلايەتى

# رۆژنامەى ژيان

ژ ۱ ی اژیانهوه) که له ۱۸ ی ئاغستوّس (ئاب) ی ۱۹۲۶ دا له سلیّمانی دهرچوه، له ژیّر ناوهکهیدا بهمجوّره خوّی به ناسین داوه: "ئهم غهزهتهیه غهزهتهیه عهزهتهی جاریّک دهر دهچیّ" بهلاّم له ژ ۲۰ به دواوه گوّرپویّتی به: "ئهم غهزهتهیه غهزهتهیهکی سیاسی، ئهدهبی، ئیجتیماعییه، ههفتهی جاریّک دهردهچیّ"

ژ ۱ ی اژیان) که له ۲۱ ی کانونی دوممی ۱۹۲۶ دا له سلیمانی، راستهوخوّ دوای راگرتنی اژیانهوه) و وه کو دریّژه کیّشانی ثهو، دهرچوه. به ههمان پیّناسهی ژیانهوه خوّی به ناسین داوه: "تهم غهزه ته یه غهزه ته یه سیاسی، ثهده بی، ثیجتیماعی یه، ههفتهی جاریّک دهرده چیّ" به لام له ژ ۶۳ ی سالی ۲ به دواوه گورپویّتی بهمه: "ههمو شتیّک ثهنوسیّ، ههفتهی جاریّک دهر ثه چیّ، غهزه ته یکی کوردیه"

له ههمو ژمارهکانی دا روّژی بلاوبونهوهی یهکهم ژمارهی دوباره کردوّتهوه: اتاریخی ثینتیشار ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶ سلیّمانی

# ١. قۆناغەكانى دەرچونى

ژیان له ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶ دا له سلیمانی بهم سهروتاره دهستی به دمرچون کردوه:

"مهعلومه که لیوای سلیّمانی مهعروزی ثهو ثینقیلابه بو که دیمان و له حمقیقهت دا مهحکومی مهجو بو. غهزه ته مهجبوبه کهشمان ههروهها توشی ثهو تهنسیراته هات، روناکی نهما بو، تاریک مابوهوه. نیهایهت شهفهقه تی حامی موعهزهم به دوایی هیّنانی ثهو فهلاکه ته، ثیّمه ی ژیانده وه و نـوری غهزه ته که مان ههرٔگیرسایه وه. بو شهوه ی شهم حالّه ته سـویر بکا نـاوی نـرا

اژیانهوه). اژیانهوه ههتا مودهتیّکی موناسیب فهلاکهتی رابوردوی به ئاوازیّکی حفزین و به ئادابیّ که دلّ بتویّنیّتهوه، ثهی دا به گویّ و ثهی خسته بهرچاوی خویّندهواران، بهو نهوعه دهرسیّکی عیبرهتی ثهدا.

"دیسان هـهر لـه بـهر ئـهوهی موقـهدهرات و ئیسـتیقبالمان سـاغ
نهبوبوهوه، دهورهی ژیانهوهش بو نیّمه نهبو به بهرزهخیّکی ژین و مردنی
وهها، غهزهته کـهمان کـه میسـالیّکی نـهم وهتهنهیه، یـاخو سینهمایه که
موقهدهرات و مهوجودیهتمان پهرده پهرده نیشان نهدا، سورهتی حمقیقیهی
پیّ دهر نهنهخرا و حمقیقهت مهغدور بو.

"پهيامى ئەخير، كە مىژدەى مانەوەى وەتەنـه خۆشەويسـتەكەمانى گەياند، رۆخێكى تـازەى دا و سـەعادەتێكى ئەبـەدى بەخشـى بۆمـان. بـەو موناسەبەتەوە غەزەتەى اژيانەوە) ش كەوتە دەورەيەكى تازە و كەشاوە و، بۆ ئەوەى بون و ژيانمان تەمسىل و ئىرشاد بكا ناوى نرا اژيان) تەنبا لە ناوى پۆشۈى بە لابردنى دو (ە) و (و) ێكى دواييەوە. ئىنجا ئومێدى گەورەمان ھەيە كە لەمەودوا ئەم غەزەتە خۆشەويستەمان نائىلى معاوەنەتى ھەمو لايەك ببى و، مەقالاتى فائىدەدار، كە موناسەبەتى ببى بە ژيانمان و بـە پێشكەوتن و

"ئیتر خوای تهعالا لژیان ٔ مان موباره ک و مهسعود بغهرمویّت. " خویّندنــهوهی لــهم ســهروتاره ریّبــازی رهسمــیی روّژنامه کـــه رون تهکاتهوه.

سـهرهتا ئیشــارهت بـهوه ئــهدا کــه بــه هــوّی دامــهزرانی حکومــهتی کوردستان و شوّرشی شیّخ مهحمودهوه ئهم ولاّته خهریک بوه له ناو بچیّ، تا احامی موعهزهما که مهبهستی بریتانیایه فریای کهوتوه و رزگاری کردوه. ئینجا ئیشارهت بهوه ئهدا که به هوّی کیشهی ولایهتی موسلهوه چارهنوسی ناوچه که دیار نهبوه ئاخو ئهخریّته سهر تورکیا، یان ئهدری به عیراق. بوّیه روّژنامه که ناو نراوه اژیانهوه). بهلام دوای ئهوهی ئهم کیشهیه به لادا کهوتوه و، موسل به یه کجاری خراوه ته سهر عیراق، ثیتر وه کو نیشانهی قوناغی نویّی ژیانی سیاسی ناوچه که ناوی روّژنامه کهیش له اژیانهوه که اژیان).

## ۱.۱. سهردهمی محهمهد ئهدیب

سـهرهتا کـه ژیـان دهرچـوه کـی سهرنوسـهر یـا بهرینوهبـهری بــوه نهنوسراوه و دیار نیه. ج. ص اجـهمیل صـائیبا سـهروتار و چـهند وتـاریکی سیاسی لـه چـهند ژمارهیـهکی سـهرهتادا نوسـیوه، خوینـهر وا ئـهزانی ئـهوه سهرنوسـهری روّژنامهکـه، بـهلام پـاش چـهند ژمارهیــهکـ دهنگـی نــهماوه. بهشداریهکهی له نوسینهکانی روّژنامهکهدا، وهکو بهرچاو ئهکـهوی، هـهر به

دریّژه پیّ دانی بلاّوکردنهوهی چیروّکی اله خهوما) یه، که له سهردهمی ژیانهوه وه دهستی ییّ کرد بو.

له ژ ۱ ی ۲۱ ی ۱ ی ۱۹۲۶ ژ ۸۱ ی ۸ ی ۹ ی ۱۹۲۷ وا باوه که محمهد ئهدیب عهزیز (م. أ) و (م. أدا بوه،

به بۆنــەی تێپـــەرپونی سـاڵێک بــه ســەر دەرچونــیدا ژیان نوسیوێتی:



# "دوەم سالّى ژيان

"اژیان) پیّی نایه بههاری دوهم سالی عومری. ئهم لاپهرانه که ههمو وهختی مودافهعهی حهقی کردوه و له حهقیقهت جیا نهبوتهوه و، که یهگانه ئامالی له ریّگای سهربهرزی و پیشکهوتنی کـورد و ئـهم لیوایـهدا سـهرفی مهساعی بوه، ئهمرو به واسیتهی هیمهت و چاودیّری سهعاده تهه ثاب جهنابی موتهسهریف، کـه بـه هـهمو نـهوعیّ بـو بهرزبونـهوهمان تـیّ ئهکوشیّ، بـه گولده سته یه کی عیلم و ئهده با ناوبردنی لایقه. اژیان) بو نهشری ئهفکاری موفیده سهحیفه یه کی حور و سهرئازاده. له بهر ئهمه رهغبهت پیّ دان و به خیّو کردنی له سهر ههمو کوردیّک پیّویسته. "اژیان، ژ ۵۱، ۲۷ ی کانونی سانی ۹۲۷)

# ۱. ۲. سەردەمى عەلى عيرفان

له ژ ۸۲ ی ۲۰ ی ۹ ی ۱۹۲۷ دا عملی عیرفان به ناونیشانی (تهشه *کورات* و رجا) نوسیویّتی:

> "چونکـــه جـــهنابی ئـــهدیب ئهفـهندی مودیــری مهتبهعــهی ژیــان تــهعین کــراوه بــه کــاتبی مالیـــهی سلیّمانی، له بهر مهشغولیهتی عهلاوهی نهیئــهتوانی ئــهم وهزیفهیــهیش ئیفــا بکات، ئیستیعفای کرد.

> "لـه سـهر تهنسـیب و ئـهمری موتهصهریفی مهعالی هیمهم بهنده بو ئیفا کردنی ئهم وهزیفهیه تهنسیب و تـهعین فـهرموراوم. چونکـه مهتبهعـه



واسیتهی تهرهقی وهتهنه و غهزهتهیش زبانی حسیات و تهرجومانی ئامـالی میلهته، مهعهل ئیفتیخار ئهم وهزیفهیهم قبولّ و دهرعوهده کرد.

ژیان لهم سـهردهمهدا هـهولّی داوه زیـاتر پێـش بکـهویٚ، لـه ژ ۱۳۶ دا نوسیویٚتی:

"بۆ زانىنى ھەمو قارىئىنى كىرام

"مهعلومی ههمو قاریئین و مشتهریه کیرامهکانمانه که له کوردستانی جنوبیدا، سلیّمانی که عاده ته وه کو مهر کهزیّکی عمومیه تی، ته نها شهم غهزه ته یه ی تین ئینتیشار که کات و، چونکه که سباب و که ده واتی مه تبه عه که مان نینتیشار نوقسان بو له هه فته ی ده فعه یه که زیاتر قابیل نه بو غهزه ته که مان ئینتیشار بکات، له به ر که وه مومکین نه بو ههمو حه وادیسیّک و مهعلوماتیّک له وه قتی خوّیا ده رح بکریّ.

"حکومهتی محفلیه و، بیلخاسه سه عادهتی موته سه ریفی نه کرهمی، ده رکی نه م حاله و نه م نوقسانیه ته ی فه رمو و، بو نیستیکمالی هه مو نه واقیساتیکی مه تبه عه که مان نه گهل به له دیه دا مه شوه ره تی فه رمو و، به واسیته ی هیمه تی موشار نیله یهی و به له دیه وه بو مان نیکمال کرا و، له ۱ ی نه م مانگه وه هه فته ی دو که په مت: دوشه موان ده فعه یه ک و پینج شه موان نین تیشار نه کات. وه ته بیعی له مه و دو هه نه به مسره فیکی فه وقه لعاده زیاتر به ناوی خزمه تی میله ت و وه ته ناوی خزمه تی میله ت و وه ته ناوی خزمه تی میله ت و معاوه نه تمان بفه رمون و، له وه قبت و میعادی خوی دا به ده لی نابونه ی غه زه ته که ناوی به له دیه وه بو مان ره وانه بغه رمون و، رجایش له منه و مرون در و فازیله کانی کورد ستان نه که ین که له خسوس ناردنی مه قاله ی موفیده وه معاوه نه تمان بغه رمون."

ئهمه دوهمین جار بو له سلیّمانی روّژنامهیهک بتوانیّ حهفتهی دو جار دهربچیّ. جاری یهکهم پیّشکهوتن بو جاری دوهم ژیان. ئهمهیش دهری ئهخا که ئهگهر روّژنامهوانیی کوردی دوّخیّکی له باری بوّ برهخسایه، شان به شانی روّژنامهکانی بهغداد و ولاتانی دراوسیّ پیّش ئهکهوت و ئهبو به روّژانه. بهلام ههمو جاریّ قوّرتی سیاسی روّژنامهوانیی کوردی بردوّتهوه بوّ دواوه.

له ژ ۸۲ ی ۲۰ ی ۹ ی ۱۹۲۷ ژ ۲۵۹ ی ۶ ی ۱۹۳۰ که عملی عیرفان سهرنوسهری بوه، ژیان لهو رۆژانهدا دهوریکی کاریگهری ههبوه له داکوکی مافی نهتهوهیی کورد و، نواندنهوهی جموجولی سیاسی چالاکهکانی کورد و، هاندانی خهلک بو داوای مافی نهتهوهیییان، له بهر ئهوه دوای روداوهکانی ۶ ی رهشی ئهیلولی ۱۹۳۰ که له سلیمانی زور شـت گوراوه، پـی ئـهچی عـهلی عیرفان یش گیرابی و له ژیان دور خرابیتهوه.

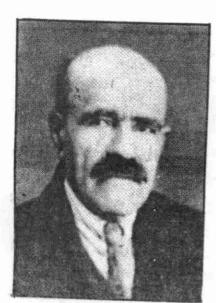
# ۱. ۳. سهردهمی حسین نازم

له ژ ۲۶۰ – ژ ۳۲۰ حسین نازم بوه، لهو ماوهیهدا دیاره ژیان کهو نهخته ثازادیهی ههی بوه نهی ماوه. پیرهمیّرد له ژ ۳۱۳ دا نوسیویّتی:

"اژیان) مان هـەندیّ لـه ریّ لای دابو

لالوت بوین، لامان باوی نهما بو ئـــهمجاره هـــهمو بــــۆی تـــــیّ دهکوشین

کـــــهمی و لاســــــهنگی بــــــۆ دادەپۆشین''



# ۱. ٤. سەردەمى يېرەميرد

له ژ ۳۲۱ ی ۹ ی ۵ ی ۱۹۳۲ موه پیرهمیرد بوته بهریوهبهری.

لـه ژ ۳۲۱ ی ۱۹ ی ۵ ی ۱۹۳۲ دا بـه بۆنــهی مردنــی حســیّن نازمــهوه پیرهمیّرد به ناونیشانی ارازی برادهریا نوسیویّتی:

"زوّر دلشکستم به کوّچکردنی هامدهردیّکی وه ک حسیّن نازم به گ. گهرچی منیش ریّبوارم و نزیک به بوارم بهلاّم هیِشتا هیوادارم. اژیان امان نزیک بو به نهمان چونکو ئیتر بهلهدیه هیچی پی خهرج نهده کرا. ناچار له گوشه نشینی هاتمه دهری و، دهستم دایه داویّنی اژیان چاک چاکی له دهست نادهم. ئیستا به سهرپهرشتی ژیان و چاپخانه کهم وه ک خوّم بی بهها و به هیوای بیّته بهها گرتوّته ئهستوّ، ئهزانم باوه پی ده کهن که تی ده کوشم پهنا به ئیزهدی پاک ده یبه ینه سهر، ئهمهنده ههیه ههمو کالایه به خریدار دیّته برهو، من به خریداره کان ده نازم و پشتیوانییش له خوا ده خوازم."

له ژ ۳۲۱ ژ ۵۰۵ ئیـتر پیرهمیّرد سهرپهرشتی کردوه بهلام روّژنامه که ههر به ناوی شارهوانی سلیّمانی بوه.

لسه ژ ۶۰۶ ی ۱۶ ی ۸ ی ۸ ی ۱۹۳۶ ۱۹۳۶ ی ۱۰ ی ۲ ی ۱۹۳۷ پیرهمیّر چاپخانه کهی له ۱۹۳۷ پیرهمیّر چاپخانه کهی له شارهوانی سلیّمانی به کـریّ گرتوه و، دوایی ئیجازه کـهی بـوّ تـازه نه کراوه تــهوه. ئـتر خوّی چاپخانه یه کی گهوره تری کریــــوهو، لــــه ۱۶ی تـای



۱۹۳۷دا ئیجازهی دامهزراندنی بۆ وەرگرتـوەو، رۆژنامه کهیشی بـه رەسمـی بهناوی خۆیەوە تۆمار کردووه.

اژیان) ی سەردەمی پیرەمێرد پێویستی به لێکوڵینەوەیـەکی سـەربەخۆ ھەيە.

سهرنوسهرهکانی ژیبان له بیواری روّژنامهوانیدا پیباوی کارامه و له بیواری نوسین دا توانیا و له روّشنبیری گشتیدا شارهزا بیون، بیهلام دوای شهوهی وهزیفه کهیان گویّزراوه تهوه مهدانیکی تسر ئیستر دهستیان له روّژنامهوانی و نوسین ههلگرتوه. له ناویان دا ههر پیرهمیّرد ههتا سهر روّژنامهوانی کردوّته (پیشه) ی خوّی.

## ۲. نوسهرهکانی

ژیان رۆژنامەی شارەوانی سلی**ّمانی بوه**.

چاوگیّرانیّ به سهد ژمارهی دو سالّی یهکهمی ژیان دا کوّمـهلّیّ نـاو و ناونیشان بـهرچاو تهکـهون، بـهلاّم زوّریان لـه پـاش ماوهیـهک ون بــون و، لــه دنیای نوسین و روّژنامهوانی کوردیدا دهنگیان نهماوه.

ژمارهکانی سهرهتا ۱ و ۲ و ۸ چهند وتاریّکی به قهلّهمی ج. ص اجهمیل صائیب کیدا بلاوکراوه تهوه. وه کو خاوه نی روّژنامه که کهدوی و کهنوسیی. بهلام دوای چهند ژماره یه ک دهنگی نوسینی نهماوه. تهنیا اله خهوما کهی به کهلقه بلاو کردوّتهوه. تهجمهدی عهزیز تاغا، له ژ ۲ و ۵ و ٤٤ و ٤٨ دا چهند وتاریکی سیاسی و پهرومردهیی نوسیوه. پاش چهند ژمارهیهک تهویش دهنگی نهماوه.

کوردی اامستهفا سائیب، که نوسهریّکی روّشنبیر و توانا بوه، له ژ ۹ و ۱۰ دا به ۲ ثملقه (بوّ مهبعوسه موحتهرهمهکان) و، له ژ ۳۵ و ۳۶ و ۵۰ و ۱۱ دا به ۲ کورد بوّچی پیّش ناکهویّ؟ و، له ژ ۵۲ دا (تهربیه لـه ثـهقوامی ثمنغلوّ – ساکسوّن دا) چهند وتاریّکی نوسیوه.

م. نوری (شیخ نوری شیخ سالح) که یه کی له نوسه ره به برشته کانی شهو زممانه بوه، جگه له وهی له ژ ۲۰ هوه زنجیره یه ک وتاری له سه ر شهده بیاتی کوردی بلاو کردوته وه، له ژ ۲۶ و ۲۷ دا له سهر کوردایه تی کهرکوک (جواب بو غهزه تهی نجمه) ی نوسیوه. ههروه ها له ژ ۶ و ۹ و ۵۵ چهند شیعر یکی بلاو کردوته وه. له وانه، شیعر یکی له ژ ۶۹ دا به بونه ی تیه رینی سالی شومی ۱۹۲۶ هوه.

رهشید نهجیب، که یهکی له نویکهرهوهکانی شیعری کوردیه له ژ ۵۶ و ۹۱ و ۹۶ دا چهند شیعریّکی نوی ی بلاو کردوّتهوه. ههروهها نوسهریّکی توانای تاکاداری روداوهکانی دنیای نویّ بوه، له ژ ۱۳۷ و ۱۳۸ و ۱۳۹ و ۱۲۲ و ۱٤۲ و ۱۶۶ دا چهندین وتاری کوّمهلایهتی به پیّزی نوسیوه.

ع. عمزیز اعمبدولاً عمزیز) که ماموّستایه کی روّشنبیر و کوردپهروهری همولیّری بوه له ژ ۲۹ و ۵۱ و ۱٤۸ و ۱٤۸ دا چهندین وتاری له سهر زمانی کوردی و پمرومرده و تمرجومهی کوردی کتیّبه کانی مهکتهب، نوسیوه.

ع. واحید مهجید، که دواتر به ئیمزای (ع. و. نوری) کتیّب و وتارهکانی بیلاو کردوّت هوه، له ژ ۳۰ و ۳۱ دا (تساریخی: ئهدّلمانیا، ثیتالیسا له وریابونهوهی تهوروپا و له دوایهدا) له ژ ۳۶ و ۳۶ دا (نیزامی مهداریس له ثینگلتهره، تهلمانیا، ولایاتی موتهجیدهی تهمهریقا و فهرانسه چوّنه؟) نوسیوه.

م مهعروف امیرزا مارف اله ژ ۳۸ و ۳۹ و ۶۱ و ۶۳ و چهند ژمارهیه کی تریدا به ناوی لحهقائیقی وهجیزه ههندی قسهی نهستهقی، بـه زمـانیّکی خهست، له رستهی چروپردا، له شیّوهیه کی فهلسهفیدا دارشتوّتهوه.

حەسەن كوردستانى، كە ئەبىّ نازناوى يـەكىّ لـە رۆشـنبيرەكانى ئـەو سەردەمە بىّ، لە ژ ۳ دا وتاریّک و، لـه ژ ۱۶ و ۱۷ دا وتاریّکی تیـۆری لـه سـەر اوەتەن میلەت، وەتەنى میلیەت نوسیوە.

مستهفا شهوقی و عهونی لعهونی حاجی گورون اله ژ ۶ دا، رهمزی لـه ژ ۷ دا. زهکی سائیب (مستهفا سائیب اله ژ ۶۱ دا، فـهتحولا ئهسعهد لـه ژ ۵۳ دا، شاکیر فـهتاح لـه ژ ۵۲ دا، محهمهد زهکی لـه ژ ۵۵ و ۵۶ دا، ئهمان و چهند کـهسیّکی کـه هـهریهکه یهک وتار یان زیاتریان بلاّو کردوّتهوه.

محهمهد گهدیب عهزیز، که گهبی مودیری مهتبهعه و سهرنوسهری غهزهتهکه بوبی تا ژ ۶۱ هیچ وتاریّکی به ناوی خوّیهوه بلاّو نهکردوّتهوه، بهلاّم له ژ ۶۱ به دواوه به گیمـزای ام. أ.) و ام. أد.) زوّری سـهروتاره گرنگـهکانی ژیانی نوسیوه.

پیرممیّرد، که لهو ماوهیهدا وهکو ژ ۶ له ژیّر سهرناوی اهاتنهوه ادا نوسیویّتی: "پیّریّ له موعتههدرانی ولات جهنابی حاجی توّفیق به گ تهشریفی هیّنایهوه سلیّمانی. عهرزی به خیّر هاتنی نهکهین. " نیـتر بـه یـه کجاری سلیّمانی کردوّته مهلّبهندی ژیـانی خوّی. لـه ژ ۹ هوه بـه شیعریّک کـه بـه شیّوهی کـوّن ابـه نهشیهی نوتقه کـهی مـهندوبی سامیا یـهوه دایناوه و بـه ئیمزای اکوردی هوه بـلاّوی کردوّتهوه، دهستی کـردوه بـه بلاّوکردنهوهی بهرههمه کانی، دوای نهوه شیعره کانی تـری لـه ژ ۱۳ و ۳۶ و ۳۷ و ۵۰ و ۵۵ دا به شیّوهی تـازه هوّنیوه مودی بیرهمیّرد پشتیوان و هاندهریّکی بـه هـیّزی نویّکهرهوه کانی شیعری کوردی بوه.

فایهق بیّکهس له ژ ۱۰ و ۸۰ و ۸۷ و ۱۰۱ دا و، قانع له ژ ۶۲ دا، که رهنگه ئهوه یهکهمین شیعری چاپکراوی بیّ و، حهمدی له ژ ۶۰ دا و، عهلی کهمال باپیر له ژ ۷۵ دا و، فایهق زیّوهر له ژ ۱۶ و ۶۶ دا شیعریان بلاّو کردوّتهوه.

اژیان) له سهردهمی عهلی عیرفان دا به دهگمهن شیعری تیّدایه و، به دهگمهن نوسینی نوسهرانی تری بلاو کردوّتهوه. پیّ تُهچیّ ههمو بابهتهکانی روّژنامهکه خوّیان تامادهیان کردبیّ.

## ٣. بلاوكردنهومي

رۆڑنامه به وەندە تەواو نابى نوسىنى بىۆ ئامادە بكىرى و چاپ بكىرى، بەلكو گرنگترين قۇناغى جۆرى بلاوكردنەوەيەتى.

له کوردستان دامهزراویکی تایبهتی بو بلاوکردنهوه و پهخشی چاپکراو نهبوه، ژیان خویشی نهیتوانیوه دهزگایه کی پهخش دابمهزرینی. له زوری شاره کانی کوردستان دا کتیبفروشی و ناوهندی تایبهتی به فروشتنی کتیب و روژنامه نهبوه. تا ماوهیه کی دریژیش دهزگایه کی ریکوپیکی پوست نهبوه. ریگاوبان کهم و خراب و، ئوتوموبیل زور کهم بهلکو ده گمهن بوه و، بو ههندی له قهزا و ناحیه کان ریگهی ئوتوموبیل ههر نهبوه، به ولاخ هاتوچوی بو کراوه. سهره ای نهمانه ههمو، به هوی شورشه کهی شیخ مه حموده وه ریگاوبانه کان نائاسایی بون و، به زوری به قاقله و له گهل زریلی جهنگی هاتوچو کراوه.

ثهمانه ههمو كاريان له بلاوكردنهوهي روّرُنامهكه كردوه.

ژیان چـهندی لیّ چـاپ کـراوه، چـهندی لیّ سـاغ بوّتـهوه و گهیشـتوّته دمس خویّندهواران و، گهیشتوّته چهند شار و شویّن و، چهندی ماوهتهوه؟ له بـهر ئـهوهی لیسـت و ئـهدرمس و دهفتـهرهکانی ئـهو زهمانـه لـه بــهر دهس دا نین، بوّیه به وردی نازانریّ. به مهزهنده، به پیّی توانای هونهری چاپخانهکه و به پیّی توانای مادی رۆژنامه که، نابیّ له ههزار دانـه تیّ پـهرِی بیّ، کـه بـۆ ئـهو رۆژگاره ژمارهیه کی گونجاو بوه.

هەر بە ھىزى ژيان خۆيەوە ئەزانرىّ كە ژيان: جگە لـە سىلىّمانى و دەوروبـەرى، گەيشـتۆتە بـەغداد، كـەركوك، چەمچـەمالّ، ھـەولىّر، كۆيــە، شەقلاّوە، رەواندز..

له ژ ۹۷ دا ئەم (تكا) يەي بلاو كردۆتەوە:

"له مووزوفینی دائیروی مهتبهعه تهیب کهفهندی بــۆ کۆکردنــهووی بهدولاتی ئابونهی ژیان نیّررا بۆ لیوای کهرکوک، ههولیّر، قهزای چهمچـهمالّ. تکا له مشتهریهکانمان کهکهین بهدولاتهکهی به تهواوی تهسلیم و معاوونـهتی لازمهی له حمق ثیجرا بفهرمون."

له ژ ۱۸٤ دا ئەم ئاگاداريەي بلاو كردۆتەوە:

"... له موهزهفینی مهتبهعه شیّخ تهیب کهفهندی بــوّ کوّکردنـهوهی بهدهلاتی غهزهتهکه نیّررا بوّ کهرکوک، ههولیّر، رهوانـدز، کوّیه، شهقلاّوه، گیستیرحام کهکهین معاوهنهتی بفهرمون و بهدهلاتهکهی به تـهواوی تهسلیم بکهن."

له ژ ۲۲۰ پش دا ئەم ئاگاداريەي بلاو كردۆتەوە:

"تكايەكى تايەبەتى

"ئیدارهی غهزهته کهمان، بق کوّکردنهوهی بهدهلاتی ئابونه، نهوی له خزمهت نهو زمواته کیرامانه یه که له بهغدادن، جهنابی شاکیر موجریم نهفهندی کردوه به وهکیل، دمفتهریّکی موسهدهقی بق ناردوه، نیستیرحام له مشتهریه کانی بهغدادمان نه کهین نهو میقداره پاره یهی که نه خزمه تیانایه و که لای شاکیر نهفهندی مهعلومه به تهواوی تهسلیمی بفهرمون.

"ئومیّدی قهویمان به کرپاره موحتهرهمهکانمان ههیه که بوّ یاریهدانی غهزهتهکهمان ههمو نهوعه معاوهنهتیّک دریّف نهفهرمون و تیکسراری ئیستیرحام ثهکهین بهدهلاتهکهی به تهواوی تهسلیم بفهرمون. ژیان" له دو مهسهلهی گرنگ دا که ژیان له سهری نوسیون، له رموانـدزموه بخ هاودهنگی تـهلگراف و نامـهی پـی گهیشتوه. جاری یهکـهم، کـه بهرپـهرچی قسهکانی داود حهیدهری داوهتهوه له مهجلیسی مهبعوسان دا سـهبارهت بـه خوێندنـی زمـانی کـوردی. جـاری دومم، کـه پشـتیوانی لـه گیسـماعیل بــهگی رمواندزی کردوه سهبارهت به دژایهتی تهجنیدی گیجباری.

ژیان چهند جاری میعادی دهرچونی گورپیوه، بو شهوهی له گهل روژانی هیّنان و بردنی پوستهدا ریّک بکهوی له ژ ۷۷ دا نوسیویّتی:

"گۆرىنى مىعادى دەرچونى غەزەتەكەمان

اله بهر نهمهی له ههفتهیهک دا جاریّک پوسته هاتوچو نهکات و نهو جارهیش بهر روّژی سیّشهمه پیّش دهرچونی غهزهته کهمان نهکهویّ، بـوّ نهمهی غهزهتهی کریارهکانی دهرهومان زوّر دوا نهکهویّ، میعادی دهرچونی غهزهتهکهمان گوری و وه کو پیّشو کردمانهوه به روّژی پیّنجشهمه. لهمهودوا ههمو جاری لهو روّژهدا دهر نهچیّ."

## ٤. سەرچاوەي دارايى

سەرچاوەى دارايى ژيان بريتى بوە لە: پارەى ئابونەكانى و، دەرامەتى لە ئىعلان.

له لاجانگی چهپی ناوچهوانی ژماره ۱ دا نوسراوه:

"بهدهلی ثابونه به ۳ مانگ روپیهونیویک، به ۶ مانگ ۳ روپیهیه. له ۳ مانگ کهمتر ثابونه قهید ناکریّ. بو دهرهوه بهدهلی ثابونه حهو روپیهونیوه. نوسخهی به ثانهیهکه."

له لاجانگی راستی ناوچهوانیدا نوسراوه:

بۆ هەمو شتیک موخابەرات بە ناوى ئیدارەخانەوە ئەکریّ. ئیعلانات بە دیریّک ۶ ئانە دەسینریّت."

له ژ ۱۳۶ موه، له باتی جاریّک، ههفتهی دو جار دهرچوه له بهر ثهوه گابونه کهی زیادی کردوه بهلام نرخی بلاوکردنهوهی ثیعلان وه کو خوّی ماوه تهوه. له لاجانگی چهپی ناوچهوانی یه کهم لاپهرهیدا نوسیویّتی:

"کریار

"به شهش مانگ پینج به سالیک ده روپیه دهدا. بر دهرهوه توجرهتی پوستهی عهلاوه تهکری. شهش مانگ کهمتر تابونه قهید ناکری.

"ثيعلانات

"دێڔێۣؼ ۶ ئانه دەسێنرێت.

"پەكى بە ئانەيەكە."

ئەو سـەردەمە عـیراق ھێشـتا لـه ژێـر دەسـتى ئینگلـیزدا بـوە، دراوی تایبـەتى خۆی نـەبوە، بـه دراوی ھینـدی سـەودا كـراوه، لــه بــەر ئــەوە نرخـی ئابونە و ئیعلان بـه روپیـەی ھیندی دیاری كراوه.

دوای ثمومی دراوی عیراقی گۆراوه، له باتی روپیه و ئانه و پای هیندی، دینار و فلسی عیراقی خستوّته بازاردوه، لژیان یش راگهیاندنه کهی بهم جوّره لیّ کردوه وهکو له ژ ۳۲۲ دا نوسیویّتی:

"کریار

"به شهش مانگ ۲۲۵ به سالیّک ۵۵ فلس دهدا. بو دهرهوه توجرهتی پوّستهی عهلاوه ته کریّ،

"ئىعلانات

اله دیّریّکهوه ههتا شهش مهقتوعهن ۲۲۵ و له شهش زیاتر جگه له ۲۲۵ فلسه که بوّ دیّره زیاده کانیش دیّری ۲۸ فلس تهسیّنریّ.

"نوسخەي بە پێنج فلسە"

# ژمارهی تساسل میسی

# تذكره ادنابس

	س او مبالغهیه که صندوق یلدیه وری اکری	الإنسار <sup>ا</sup>
، يارەدى	ی در اعتران ده ما ای روم ده در این در مان ده ما در مون ده مان در	عل <u>سما</u> 4 م <i>بلانور</i> ووکیرا امس
روض که ادریته دست	مریشی مان مین مین مین مین مین مین مین مین مین می	
Ĺ	ما در المان معلم	
	یکون ره نوسراوه مبلنی نجے دوپیه آنه ر قماده ۲/٤/ ۵۵ تاریخ له دفتری یومیه دا به ایر اد فید	
	ر دماره عرب ارمان مندوق	ورکبا و به

## ٤. ١. ئابونە

تابونهکانی به زوّری بریتی بون له فهرمانیه داوودهزگاکانی داوودهزگاکانی و حکومهت، چ له ناو شار و چ له دهرهوهی، ههروهها ههندی له بازرگان و سهرانی عهشائیر و موختار و کویّخای گوندهکان.

پارهی تابونه، وهکو لهم تاگاداریهدا نوسراوه، کهبو به ناوی سندوقی بهدیهوه بنیّردریّ:

"بۆ زانىنى مشتەريە كىراميەكانمان

ئیدارهخانه کهمان چونکه مه ثموره کانی موکه فه اره نگه نهمه هه آله ی چاپ بی و مهبه ستی موکه الله فی بین و، زاته ن مهربوتی به له دیه یشیه ، ئیستیر حام نه که ین ههر پاره یه ک نه نیرن بی نهم نیداره یه ره نسمن به ناوی سندوقی به له دیه وه نیرسالی بکه ن. (ژ)"

ژیان له سالّی یه کهمیدا داوای پارهی له ثابونه کانی نه کردوه، بهلاّم له سالّی دوهمیهوه چهندین جار و به چهند چهشنی جیاواز، داوای لیّ کردون:

له ژ ۵۵ و ۵۶ و ۶۱ و ۶۶ و ۶۹ و ۷۶ ... دا ثمم داوایسهی دوبناره کردوّتهوه:

"ڑیان

"ئەتانەوى ئەم قەزاتەيە بە رۆۋە بچى و بژى خەقى كرپارىيەكەي دوا مەخەن و زو بىنۆرن."

له ژ ۵۸ دا نوسیویّتی:

"تكا له كرياره موحتهرهمه كانمان

"له کرپارهکانی دەرەوەمان خاسەتەن تکا ئەکەین کە بـۆ ئەمـەی بــه ریّکوپیّکـی غەزەتــەکانیان پـیّ بگـات و، مــەیدانی گلــەیی نـــەمیّنیّ، لەمـــەودوا لوتفەن لە گۆرینی ناوونیشانیان زو خەبەردارمان بفەرمون. "وه دیسان تکا ئه کهین ئهوانهی که قهرزداری ژیانن و بهدهلاتی ئیشتیراکیان پر نهکردوّتهوه به بیّ دواخستن به ناوی ئیدارهخانهوه به ناردنی هیمهت بفهرمون."

له ژ ۷۹ دا نوسیویّتی:

"تکا له کریارهکانی دهرهوهمان

"تا ئیستا بۆ ناردنی بهدهلاتی ئابونه که له بهقایادا ماوهتهوه گهلی جار عهرزمان کرد. کریاره موحتهرهمهکانی دهرهوهمان له گهل ئهمهی که ئهمرؤ مودهتیکه غهزهتهمان دهرئهچی هیشتا ئهعزهمیان بهدهلاتی ئیشتیراکیان نهداوه، ثهمه ئهبیته مانیعی بهریوهچونی اژیان مان، بو ههمو لایهک خسوسی میقداری مهتلوباتمان عهرز کردوه، رجا ئهکهین به بی دواخستن ههرکهسه حسابی خوی پر بکاتهوه و دیسان تکا ثهکهین بو ئهمهی مونتهزهمهن غهزهتهکانیان پی بگات و مهیدانی گلهیی نهمینی لهمهودوا لوتفهن له گورینی ناوونیشانیان زو خهبهردارمان بفهرمون."

له ژ ۸۹ دا نوسیویّتی:

"بۆ كرپارە موحتەرەمەكانمان

"تهبیعی ههمو کهیزانن ئیدارهکهمان مهساریفاتی زوّره، بـوّ تـهبعی غهزهتهیهک پارهیهکی زوّر لازمه، موتـابیل بـه هـهمو سـهرفیاتیّ واریداتی پیّویسته، رجا له کریارهکانمان کهکهین و کهم مهستهلهیه حهوالهی ویجدانیان کهکهین، کهوانهی که حهقی دو سال سیّ سـالیان لـه سـهره و لـه ئیبتیـدای نهشری کهم غهزهتهوه هیّشتا هیچیان نهداوه یا به جاریّ وه یاخود به قیست پارهی کابونهکهیان بنیّرن، ژیان"

له ژ ۱۳۳ دا به ههرهشهوه نوسیویّتی:

"ئاخر رجا

"هـهتاكو ئيسـتا بــۆ تــهراكومى بــهدهلاتى ئابونــهى غهزهتهكــهمان موتهعهديد دهفعه رجامان له مشتهريهكانمان كرد لهوانهى كه هيْشتا حهقى ٣ و ٤ ساليان لايه، رجا ئهكهين بۆمان بنيْرن وهئيلا وهكو غهزهتهكهيان بـۆ نانيْرين مهجبور ئهبين به موراجهعهتى قانونى و له غهزهتهيشا ناويان دهرج ئهكهين. ژيان"

پی ئهچی ههمو ئهم رجا و تکا و ههرهشهیه که ّلکی نهبوبی له بهر گهوه یه کیّ له فهرمانبه ره کانی چاپخانهیان ناردوه بـوٚ کوّکردنهوهی. لـه ژ ۱۸۶ دا نوسیویّتی:

"تكايەكى تايبەتى

"همو ئەيزانىن لە موحىتى كوردستانا ھەر ئەم غەزەتە كوردىە ھەيە و، ئەمەيش چونكى مشتەريەكانى معاوەنەتى ناكەن و حەقەكەى لە مىعادى خۆىدا تەسلىم ناكەن نەك قابىل نيە ئىنتىزامىكى پى بدرى بەلكو ئەگەر ھەر وا بمىنىنتەوە ناژى. سالانەي غەزەتەكە ئەوەندە نيە كە ئەھميەتى بى، حەقى چوار سالى موقابىل حەقى سالانكى غەزەتەيـەكى تـرە. لـە سـەر ھـەمو حەميەتمـەندىك و وەتەنپـەروەرىكى پىويسـتە بـە جـدى معاوەنـەتى بكـات و بىژىنىن.

"ئینجا بو ئەوەی غەزەتەكەمان برای و بتوانین ئینتیزامیکی پی بدەین رجا له مشتەریەكانی خاریج و داخل ئەكەین وە بیلخاسه له قیسمی مەئمورین و ئەوانەی كه هیشتا حەقی چوار سالیان لا ماوه و مەبلەغیکی زور قەرزدارن، ئیتر مەیدانی نوسین و بەعزی معامەله نەدەن و، به ئەوەل واسیتهدا به ناوی سندوقی بەلەدیەی سلیمانیەوە چەند قەرزدارن بومان بنیرن و رجاكهمان تەرویج بفەرمون.

"زاتهن له موهزهفینی مهتبهعه شیّخ تهیب ثهفهندی بوّ کوّکردنهوهی بهدهلاتی غهزهتهکه نیّررا بوّ کهرکوک، ههولیّر، رهواندز، کوّیه، شهقلاّوه، ثیستیرحام ثهکهین معاوهنهتی بفهرمون و بهدهلاتهکهی به تهواوی تهسلیم بکهن."

شیّخ تهیب کهفهندی به سهرکهوتویی له کارهکهی گهرِاوهتهوه له ژ ۱۸۶ دا سپاسنامهیهکی نوسیوه:

"تەشەكور و بەيانى مەمنونيەت

"هدروهکو له نوسخهکانی پیشهودا بهیان کرابو، له سهر تهنسیبی ریاسهتی بهلهدیه و تهسدیقی سهعادهتی موتهسهریفی کهفخهمی به کوکردنهوهی بهدهلاتی موتهراکیمهی ژیان که له لیوای کهرکوک و ههولیّر و قهزای رمواندزدا ههی بو بو دمرهوه چوبوم.

"لهم جیکایانهدا له تهعریف به دهر یارمهتی و تهسهیلاتم بو نوینرا. له قهزای رمواندزدا که معاوهنه که له تهره قائیمقام جهنابی کهریم به کهوه ثیبراز فهرموراوه شایانی تیزکاره، بیلخاسه معاونی مودیری پوّلیس جهنابی حهمزه به گ بینا به سائیقه یه کی مهحه به که دهرحه ق به گهلی ولاته کهمان و مه تبوعات ههیه تی، جگه له و ههمو ته سهیلاته ی که له ری ی کرد کردنه وهی به دهره جه یه کرد کردنه وهی به دهره جهیه ک که مه ججوبی لوتف و ثینسانیه تی بوم خزمه ت و معامه لهی میهماننه وازی دهرحه قم کردوه. له به رئهمه به لازمم خزمه ته ناوی ژیان و خوّمه وه عهله نه ناوی ژیان و خوّمه وه عهله نه ناوی ثیان و خوّمه وه عهله نه ناوی شهرات و به یانی مهمنونیه ته به ناوی شهر تهیه."

	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	سيم برد	سميافدى وم	ز کەر لمرف	مية وبلات كا
		<u>خين</u> از	- deti	cob, s	وفأتمق حناب مرابط
v	۸,	•	. •	*	ره معام بسيدران
v	. ^	4	4	•	ويجارف والمارة
٤	A,	"	4	•	يلدر مناسبه
ź	/\ A	V	i.	•	وريم اعزم فطانع
<u> </u>	<b>,</b>	V		•	مرتبع المراض مرتب الشي عدامات
	<b>A</b>		*	•	برموج بست نیبه با دخترمراغ در نارانا،
•	· <b>A</b>	*	* •	-	انباء جاب سرياله
	٨	١ç	it.	•	ا بدر ماطقات مار ماطقات
	•	Α,	٢٠٠١		، ماليه هاب سرسوط أخا
	^_	<b>V</b>	200	4	غار كرها علاقا
	^	•		*	رونان اندولا ماومان الأعان
Carl.	٨				مرملا داره

#### ٤. ٢. ئيعلانات

ہارەی بلاوکردنــەوەی ئیعــلان بـــۆ هــەمو رۆژنامـــەکانی جیــــهان سەرچاوەيەکی گرنگی دەرامەتە. بۆ اژیان) یش ھەروا بوه.

ئیعلانــات ئــهگونجی دو ســهرچاوهی هــهبی: یــهکیکیان دامــهزراوه ئههلیهکان و، ئهوی تریان دامهزراوه حکومهتیهکان.

له کوردستانی ئهو رۆژگارهدا بازار زۆر تهسک و بازرگانی زۆر کهم و دواکهوتو بوه. کۆمپانیا و دامهزراوی بازرگانی خاوهن سهرمایهی ناونجی و گهوره نهبوه. له بهر ئهوه (ئیعلانات) ی ئههلی نهبوه، یان ئهگهر بوبی زۆر کهم و بی بایه خ بوه، هیچ کهلهبهریکی دارایی بۆ ژیان پر نهکردوتهوه.

ئیعلاناتی حکومهتی چهند جوّری بون، لهوانه: هی دادگاکان، دائیرهی ئیجرا، دائیرهی تاپو، مهقامی موتهسهریفیهت، ریاسهتی بهلهدیه، کهرتهکانی پوّلیس و جهیش...

ههندی نهم ئیعلاناته سهرچاوهیه کی گرنگ بون بو دهرامه تی ژیان و، ههندیکی تریان رهنگه بی پاره بلاو کرابنهوه.

ليْكوْلْينەوەيەكى سەربەخۇ لە سەر ژيان و ئيعلانەكانى نوسراوە.

## ە. ھونەرى رۆژنامەوانى

## ٥. ١. لايەنى رۆژنامەنوسى

ئهگهر روّژنامه به ناوچهیی (Local) و، نیشتمانی یا نهتهوهیی (National) و، ناودهوله ناودهولهای یا نهتهوهیی (National) و، ناودهولهای یان وه کو تهان کوریّ، نهوا ژیان نهچیّته خانهی روّژنامهی ناوچهیهوه.

ژیـان لـه بـاری رۆژنامەنوسیەوە، لـه چـاو ھەلومـەرجی ئـەو زەمانـەی سلێمانیدا بگرە ھی عیراق دا، بـه رۆژنامەیـەکی سـەركەوتو دائـەنرێ. زۆری بابەتەكانی رۆژنامەی ھاوچەرخی تـێدا بلاو كراوەتەوە:

### . ھەواڭ

ههوالی ناوخوی سلیمانی و دهوروبهری

ههوالّی بهغداد و حکومهت و پارلهمانی عیراقی

هەوالى خەباتى گەلان لە پىناوى سەربەخۆيىدا وەكو مىصر، سوريە، ھىندستان...

هەوالى جەنگ وەكو مەنچوريا

هەندىّ لە ئىعلانەكانىشى بە ھەوالْ و، لـە چـاو ئـەو سـەردەمەدا بـە ھەوالّى گرنگ دائەنريّن، وەكو ئىعلانى وەرگرتنى خويّندكار لە خويّندنگەى عەسكەرىي عيراق.

# . ريپورتاج

ژیان چهندین ریپۆرتاجی گرنگی نوسیوه. زۆریان نرخی میْژویی گهورهیان ههیه. لهوانه: ریپۆرتاج دەربارهی سهردانی مهندوبی سامی لـه سلیّمانی، ریپۆرتاج دەبارەی سهردانی سـهروەزیرانی عـیراق و وەزیرەكـان. ریپۆرتاج دەربارەی تەشریف هیّنانی مەلیك...

#### . **وتا**ر

ژیان به سهدان وتاری سیاسی، پهروهردهیی، کۆمهلایهتی، گهدهبی، ئابوری، رۆشنبیری... تیدایه.

# . ليدوان

ههندی جار دوای گیرانهوهی روداویک ژیان رهنی خوّی به لیّدوانی له پهراویّزی ههوالهکهدا نوسیوه.

### . سەروتار

زۆر ژمـارەی سـهروتاری تـیدایـه. بابهتـهکانی جۆراوجـۆرن. سیاســی و پـهروهردهیی و کۆمهلایـهتی و ئـابوری... و ههندیّکیشــیان بــاس لــه خــهمی رۆژانهی ژیانی خفلک ئهکهن و، داواکارییه له حکومهت.

## زماني نوسين

تهگهرچی ژیان چهند جاری باسی بژاری زمانی کوردی کردوه و، له ژ کا دا ههوالی پیّکهیّنانی اکوّمهلّی بژاری زمانی کوردی؛ بلاّو کردوّتهوه و، له ژ کا دا لهم اتکا) یهی نوسیوه:

"هەروەكو لە خوێندەوارە موحتەرەمەكانمانەوە مەعلوم بوە ئەمرۆ بۆ رێكخستنى زبانەكەمان و، لە كەلىماتى غەيرە رزگار كردنى لە ھەمو لايەكەوە ھەولْ ئەدرى و تى ئەكۆشرى، چونكە بە تەواوى زانرا كە يەكى لە وەسائىتى سەركەوتن، پێشكەوتنى مىلەت رێكخستن و سەربەخۆيى زبانەكەيەتى، جا لـه بـﻪﺭ ئەمـﻪ ﺑـﻪ ﺗﺎﻳﺒـﻪﺗﻰ ﻟـﻪﻭ ﺗێگﻪﻳﺸـﺘﻮﻩ ﺑﯩﻴﺮﺭﻭﻧﺎﻛﺎﻧـﻪﻯ كـﻪ ﺑﯩـﯚ ﺧﺰﻣـﻪﺗﻰ ھاوولاتيەكانيان لە پەڕى ژيان دا مەقالە ئەنوسن، تكا ئەكـﻪين بـﯚ ئەمـﻪى ھەمو كەسى بە بى گرانى تى بگا، زۆر ھەولْ بدەن و ھەتا ئەتوانن كەلىمەى كوردى پەتى رون و شىرىن بە كەلك بېێنن، كە مەقسەد لەو نوسىنانەش كوردى پەتى رون و شىرىن بە كەلك بېێنن، كە مەقسەد لەو نوسىنانەش

بهلام ژیان خوّی لهم قوّناغهدا به هیچ جوّریّ گویّی نهداوهته پاکی و پاراوی زمانی نوسینهکانی. ژمارهیهکی زوّر وشهی عهرهبی به کار هیّناوه، که تهیتوانی له باتییان وشهی کوردی باو به کار بهیّنیّ. ههروهها ههندیّ وشهی له زمانه تهوروپاییهکانهوه وهرگرتوه بهلام به فوّنهتیکی تـورک نوسیونی و، کافهکانی کردوه به قاف.

## رينوسهكهى

ریننوسه کهیشی به گشتی ههمان رینوسی زمانی فارسی و عهرهبی بوه.

سالی ۱۹۳۰ که توفیق وهبی بوته موتهسهریفی ساینمانی، ماوهی چهند

ههفته یه کی، ژیان پیرهوی رینوسیکی نوی کردوه نه گهرچی له بزوینه کانیدا

له هی نهم سهرده مهوه نزیک بوه به لام زیاد له پیویست اموباله غه اله به

کار هینانی دا کراوه، وشه و رسته عهره بیه کانیشی به و رینوسه تازه یه

نوسیوه، به لام دواتر وازی لی هیناوه.

# ٥. ٢. لايەنى رۆژنامەگەرى

سلیّمانی هذر ئهو چاپخانه کوّنهی لیّ بـوه که ۱۹۲۰ میّجـهر سـوّن هیّنـا بـوی، ماکینـه و دهزگاکـانی هـهر کوّنـهکان بـون و، بـه هــوّی پهشــیّوانی ههلومهرجی سیاسی سلیّمانیهوه جاروبار پهکی کهوتوه، وهستاکانی سلیّمانی، له ئاسنگهر و چهخماخساز، چاکیان کردوّتهوه. ئهم اثیعتیزارا ه تـا رادهیهکی بـاش، کـهمی توانـای چاپخانهکـه و روّژنامهکـهیان ئاشــکرا ئــهکا: "لـه بـهر نهخوّشی یهکیّ له موهزهفـهکانمان دو ههفتـه غهزهتهکـهمان مومکـین نـهبو دهرچیّ ئیستیرحامی عهفو له قاریئینی کیرام ئهکهین. ژیان"(ژ ۱۳۲۲)

رۆشنبیرانی سلیّمانی دو جار ههولّی کرینی دهزگای نـویّی چاپیـان داوه و، بوّ ئهو مهبهسته له ناو خهلّک دا پیتاکیـان کوّکردوّتـهوه: جاری یهکهم، له سهردهمی حوکمرانی شیّخ مهحمودا. جاری دوهم، کوّمهلّی زانستی کـوردان. ههردو جار به هوّی تیّکچونی بارو دوّخی سیاسی سلیّمانیهوه سهری نهگرتوه. چار ناچار پهنایان بردوّتهوه بهر دهزگای چاپه کوّنهکهی ملّکی شارهوانی.

ژیان، به ههمان چاپخانه و به ههمان قهواره و شیّوهی روّژنامهکانی پیّش خوّی دهرچوه، که له چاو هونهری چاپ و روّژنامهوانی سهردهمی خوّیدا زوّر له دوا بوه.

کلّیشهی ناوه کهی له ژ ۱ – ۱۱ گهوه بوه که به جوّریّکی ساده له سلیّمانی له سمر تهخته هه ککه نراوه، به لاّم له ژ ۱۲ به دواوه کلیّشه کهیان گوّریوه به یه کیّکی که که حوزنی و یومنی دروستیان کردوه. له ژ ۱۲ دا بهم بوّنه یه وه نوسیویّتی:

"عەلەنەن تەشەكور

"زوّر زوّر سهربهرز و خوّشخال بوین بهمهی که غهزهته کهمان خوّی بردوّته دلّی برا کورده موحتهرهمه کانمانه وه و له ههمو لایه کهوه بوّ یاریه دان و پیّشکه و تنی غهزه ته که ههول تهدریّ. ههر بهم فکره به رز و بلّنده تهمجاره له به غداوه له لایه نی حه کاکی به ناو جهنابان: حوزنی و یومنی تهفهندی یهوه سهرله و حهیه ک بو غهزه ته کهمان به و نهخش و نیگاره، به و نوسینه جوان و شیرینه ی خوّیان که دلّی ههمو کهسی بردوه، به دیاری بوّمان نیّرراوه. له سایهی تهم هیمه ته گهوره وه (ژیان) جهژنی بو به دو.

"له بهر ئهمه به ههمو هیّز و قوهتی دلّ تهشه کوراتی خالیسانهمان پیّشکهش و به دلّ و گیان تهقدیری کهم خزمهت و هیمهته گهوره یهیان ئهکهین و، له جیاتی کهم دیاریه به قیمهته اژیان) ناوی موحتهرهمی (حوزنی و یومنی) له سهر سهری ههتا بژی کهنوسیّ و تهقدیسی کهکات."

حوزنی لهو کاتهدا هیّشتا روّژنامهوانی نهکردبو به پیشه له بـهغداد دوکانی حهکاکی ههبوه ههمو ژمارهکانی ٤ لاپهرهی ٣٢ ٪ ٢٠ سم بوه اجگه له چهند بۆنهيهکی کهم که به هۆی روداوی گرنگهوه کراوه به ۶ لاپهره یان پاشکۆیهکی له گهڵ چاپ کراوه) و، ههر لاپهرهیهکیشی ۲ ستونی تیّدا نوسراوه.

مانشیّتی نهبوه. خهتاتی تیّدا به کار نههاتوه. حهرفی سهردیّری وتار و مهتنهکهی یهک جوّر و یهک قهواره بون، چهند حالّهتیّکی زوّر دهگمهن نهبیّ که ههندی سهردیّر به حهرفیّکی کهمیّ نهستورتر نوسراون، کهوانی تـری ههموی وهکو یهکه.

له هیچ ژمارهیه کیدا ویّنه و کاریکاتیّری تیّدا نیه.

# ٦. نرخى مێڗُويي

ژیان بۆ میٚژوی نویٚی کورد سەرچاوەيەکی دەولەمەنی جیٚ باوەرە.

# ۲. ۱. بۆمېژوي سياسى:

روداوهکانی کوردستانی عیراق، ههوالهکانی شوّرشی شیّخ مه حمود و، 
پیّوهندی له گهلّ ئینگلیز و عیراق، مه بعوسه کانی کورد و پارله مانی عیراقی، 
پیّوهندی عیراق له گهلّ تورکیا و ئیّران و، ره نگدانه وهی له جولانه وهی کوردا، 
روداوه کانی کوردستانی تورکیا، روداوه کانی کوردستانی ئیّران، پیّوه ندی 
عیراق و دراوسیّکانی، پیّوهندی عیراق و ئینگلیز، گفتوگوی نه شرافی سلیّمانی 
و نویّنه رانی عیراق و بریتانیا، کورد و پهیماننامه ی ۱۹۳۰ی عیراقی 
ئینگلیزی...

## ۲. ۲. بۆ مېژوي رۆشنېيرى:

کۆمــەلّی زانســتی کــوردان، کۆمــەلّی بـــژاری زمــانی کــوردی، یانـــهی ســهرکـهوتنی کــوردان لــه بـهغداد، بلاوکـراوهی کــوردی، هــهوالّی روّژنامــهکانی عیراق، تـهمسیل، وەرزش...

# ٣.٦. بۆمېژوي ئەدەبى:

لیکوّلینهوهی کهدهبی، نویّکردنههوهی شیعری کوردی، بانگهواز بو زیندوکردنهوه و چاپکردنی بهرههمی شاعیرهکان...

۶. ٤. بۆ مێژوي خوێندن و پەروەردە:

كردنەوەي مەكتەب، سيستەمى پەروەردە، پرۆگرامەكانى خوێندن...

۶. ۵. بۆ مێژوي كۆمەلايەتى:

داکوّکی له ژن، داکوّکی له جوتیاران، چاک کردنی ژیانی دانیشتوانی لادیّ...

## تيبيني:

ئەو بەرگەى لاى منە ھەندىّ ژمارەى ناتەواوە، پيّم وايە ھەندىّ لەو ژمارانە باس و بابەتى گرنگيان تىّدايە، كە بىرّ ئەم لىّكوْلىنەوەيە بە كـەلّك ئەبون:

#### چەند تىپىنىيەك،

 ۱. ماموستایان روفیق سالح و سدیق سالح خدویکی ثاماده کردن و لیکولینهووی ههمو ژماره کانی اژیان) ن له چهند بهرگیک دا، یه کهم بهرگیان لی بلاو کردوتهوو، بروانه:

روّژنامهی ژیان ژماره ۱ ، ۸۱، کاماده کردنی: رهفیق سالح، لیّکوّلینهوهی سدیق سالح، یه کهم بهرگ، دهزگای چاپ و پهخشی سهردهم، سلیّمانی، ۲-۲.

کاک سدیق سالح ل ۵ ۹۹ ی ئیم بهرگهی تیمرخان کردوه بیخ لیکوّلینهوهیهکی وردی نیاوهروّک و پیّرستی بابهت و ژیننامیه و ویّنیهی نوسهرهکانی ئهم ۸۱ ژمارهیه.

ژمارهکانی ژیان به پاکی و جوانی چاپ کراونهتهوه. رهنجی کهم دو جوامیّره بـۆ ژیاندنهوهی سامانی رۆژنامهوانیی کــوردی شــایانی ریّزلیّنــان و پشتیوانیی کۆر و کۆمهلّه رۆشنبیریهکانی کورده.

۲. له کاتی ئاماده کردنی ئهم باسهدا ئهو بهرگهی ژیان که له
 بهردهستی من دا بو ئهم ژمارانهی ناتهواو بو:

/170 /171 /159 /157 /169 /187 /188 /187 /181 /177 /1- /AD /A1
/TT1 /T19-T10 /T18 /T17 /T1- /T-D /T-T /T1- /19A /19T /1AT /1AT /1YF
/TT1 /TT- /T95 /T9T-T9- /TAT-TA- /TYA-T59 /T50 /T0T /T0T /TTF

رونگه له ههندیّ لهو ژمارانهدا باس و بابهت و ههوالّی گرنگیان تیّدا بیّ بهلاّم من نهمتوانی کهلّکیان لیّ ووربگرم.

۳. لهم کتیبهدا به پیویستم نهزانی ههندی لهو بابهتانهی له کتیبی: ۱ کوردستانی عیراق ۱۹۲۸ – ۱۹۳۱: سهردهمی قه لهم و موراجهات دا بالاوم کردوتهوه، ته گهرچی گرنگ و بایهخدارن، دوباره بکهمهوه. خوینه ته گهر ویستی تهتوانی ته و بابهتانه لهو کتیبهدا بخوینیتهوه.

## ژیان

9

#### ههوالهكاني شيخ مهحمود

- ١. شەرى ھەمەلايەنەي ئىنگلىز دژى شێخ مەحمود
  - ۱.۱. جائيزه بۆ كوشتنى
  - ۱. ۲. شيواندني ناوبانگي
  - ۱. ۲. ۱. به وتاری روّژنامه
  - ۱. ۲. ۲. به دانی به دادگا
  - ۱. ۳. وشک کردنی سهرچاوهکانی دهرامهتی
    - ۱. ٤. راوناني هێزهکاني
    - ۲. گفتوگوی شیخ مهحمود و ئینگلیز
      - ١.٢. كفتوكو له خورمال
      - ۲. ۲. گفتوگۆ له بەغداد
        - ۲. ۳. گوشاری زۆرتر
          - ۳. کەنارەگىرى
      - ٣. ١. ناردني بابهعهلي بۆ بەغداد
        - ٣. ٢. سەروەزىران لە سلىمانى
    - ٣. ٣. چوني شيّخ مهجمود بوّ بهغداد
      - ٤. ھەلسەنگاندنى جولانەوەكە
- ۵. تێؠهڵچونهوه و وازهێنانی یهکجاری ههورد
   ههواڵهکانی شێخ مهحمود

# شهری هدمد لایدندی نینگلیز دژی شیخ مدحمود

## ۱. ۱. جائيزه بۆكوشتنى

له ئابی ۱۹۲۶ دا جهعف و عهسکه ری وازی له وه زارهت هینا، مه لیک فهیسه نی یاسین هاشمی ته کلیف کرد وه زارهت پیک به پنی عه بدولموحسین سه عدون له وه زاره ته کهی یاسین هاشمی دا بو به وه زیری کاروباری ناوخو و، له حوزه یرانی ۱۹۲۵ دا که یاسین هاشمی ئیستیقاله ی کرد، مه لیک فهیسه اسه رله نوی عه بدولموحسین سه عدونی ته کلیف کرد وه زاره ته پیک به پنی به نی مهمون وه زاره ته داری داخلیه بو . جولانه وه که که ده دمود هاوزه مان بو له گه ل شم وه زاری یانه دا.

عەبدولموحسین سەعدون، كە ھاوزەمانى شۆپشەكانى شێخ مەدمود، ٢ جار بوبو بە وەزیرى كاروبارى ناوخۆ و، ٣ جار بوبو بە سەرۆكى ئەنجومەنى وەزیرانى عیراق، بۆ ئەوەى ئاسایش بگەرێتەوە بۆ كوردستان و، كوردستان بە بێ بەرەنگارى ببەسترێ بە دەزگاى بەرێوەبەرايەتى عیراقەوە، لايەنگرى لە ناوبردنى شێخ مەدمود بو. سەعدون ئەم رايەى خۆى بە ئاشكرا دەربرى بو.

عهبدولموحسین سهعدون، سهروهزیرانی نهوسای عسیراق دوای که رانهوهی له سهردانی سلیّمانی، لهو کوّبونهوهیهدا که له ٤ ی ۶ ی ۹۲۳ دا له کوّشکی شاهانهدا له بهغداد، به نامادهبونی فهیسهل امهلیکی عیراقا، هیّنری دوبس امهندوبی سامی بریتانی له عیراقا، سیّر جوّن سالموّن افهرماندهی گشتی هیّزه کانی بریتانیا) و چهند کاربهدهستی نینگلیزی و عیراقی تر، که بوّ لیّدوانی ههلومهرجی سلیّمانی کردیان. سهعدون به راشکاوی وتی: "ههمو خه لک، جگه له ههندی سهروّک عهشیرهت، به ههمو هیّزیانهوه نهیانهوی بخریّنه سهر عیراق. شیّخ مهحمود له بهر جاوی خه لک کهوتوه.

هــهمویان رقیــان لیّی نهبیّتــهوه، کــه لیّی نهبونگینــهوه چونکــه لــه دهستدریّژیهکانی نهترسن. لایهنگرانی شیّخ مهحمود زوّر کهمن. "سهعدون بوّ نهوهی نینگلیزهکان له شیّخ مهحمود تیژ بکا نینجا وتی: "حکومهتی بریتانی دریّخی له یارمهتیدانی شیّخ مهحمود نهکرد و چاکهیهکی زوّری له گهل کرد، کهچی سودی نهبو. شیّخ مهحمود کابرایـهکی اشـریرا ه دوای تهجروبـهکانی رابـوردو نـابیّ پشـتی پـیّ ببهسـتریّ. نهگـهر بتوانرایـه لـه نـاو بـبریّ، نهوسـا ریّککهوتن له گهل کورد ناسان نهبو."

نهگهرچی له مانگی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا عیراق به تهنگوچهآهمهیه کی وهزاریدا تی نهههری و، یاسین هاشمی نیستیقالهی نهکرد و وهزارهته کهی نهروخا و، وهزارهتیکی تازه له سهر تهکلیغی مهلیک فهیسهل، به سهروّکایه تی عهبدولموحسین سهعدون تهشکیل نهکرا، به لام دیاره نهم روداوانه کاریان له بریاره نهکردوه که نهنجومهنی وهزیران له سهر داوای مهندوبی سامی به دهستیه وه

"برپاری چوارهمی کهنجومهنی وهزیران له دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا:

"نوسراوی اژماره بی. ئۆ/ ۱۲۲ ی ۸ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ ی موستهشاری فهخامهتی مهندوبی سامی عیراقی خویّنده وه سهبارهت به تهرخان کردنی استه همزار روپیه پاداشت اجائیزه بو گرتین وه یا کوشتنی شیخ مهمود و، کهریمی فهتاح به گ و سابیری کوری. لهوه ۶۰ ههزار روپیهی بو کوشتن وه یا گرتنی شیخ مهمود و، ۲۰ ههزار روپیهیش بو ههر یه کی له کهریمی فهتاح به گ و سابیری کهریم به گ. بهو مهرجهی ثهو پارهیهی بو کوشتنی یه کی لهو سییانه ثهدری چواریه کی ثهو پارهیه بی که بو گرتنیان ثهدری ثهنجومهنی وهزیران بریاری دا ثهم پیشنیاره قبول بکا."

"بریباری دوهمی گفتجومیهنی وهزیرانیی لیه دانیشیتنی روّژی ۳۰ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا:

"نوسـراوی ابـی، ئــۆ/ ۱۵۱ ی ۱۹ ی حوزهیرانــی ۱۹۲۵ ی فهخامــهتی مـهندوبی سـامی خوێنـدهوه، سـهبارهت بـه راسـپاردنی موفهتیشی ئیــداری سلێمانی بۆ دانی جائیزه بۆ ئهو مهبهستهی لـه بریـاری چوارهمی دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا بـاس کـراوه، بـۆ کهسـانێک جگـه لـه ئـهفرادی هـێزی ئاسوری. ئهنجومهنی وهزیران بریاری دا دهسهلات بدا به موفهتیشی ئیـداری سـلێمانی کـه بــۆ هـهندی کهسـی هـهانبژیردراوی رون بکاتـهوه، کـه ئهگـهر ئهنجامی ویستراو به هۆی ئهوانهوه بو جائیزهکهیان ئهدریّتی بهو مهرجهی لـه سنوری ئهو مهبلهغهدا بی که ئهنجومهن لـه دانیشتنی ۱۳ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ دا موافههتی لـه سهر کردوه."

تمرخانکردنی ۶۰ همزار روپیه بو گرتن وه یا کوشتنی شیّخ مهحمود له بهر ثهوه بوه که شیّخ مهحمود له بهر ثهوه بوه و که شیّخ مهحمود سهرکردهی جولانهوه که بوه و ، لایان وا بوه به له ناو بردنی ثهو جولانهوه کهیش تهواو ثهبیّ. هی کهریمی فهتاح به گ و سابیری کوریشی له بهر ثهوه بوه تاوانبار بون به کوشتنی کاپتان بوند و ماکانت، که دو ثهفسهری ئینگلیزی بون.

لهو کاتهدا سیّر هیّنری دوبس مهندوبی سامی بوه له عیراق و کاپتن لاین موفهتیشی ئیداری سلیّمانی بوه. پی ّ نهچیّ نهیان ویسـت بی ّ تـهرخان کردنی نهم جائیزهیه له ناو خه لک دا بلاو بکهنهوه، به لکو ویستویانه له ریّگهی چهند کهسیّکی هه لبژیردراوهوه کاره که نهنجام بدهن. به لام سهره رای تهرخان کردنی نهم پاره زوّره نهیان توانیوه کهسانیّک پهیدا بکهن شیّخ مه حمودیان بو بکوژیّ.

### ۱. ۲. شیواندنی ناویانگی

دهسهلاتدارانی ئینگلیز بۆ شیّواندنی ناوبانگی شیّخ مهحمود و زراندنی ناوی خوّی و لایهنگروکانی هیّرشیّکی پروّپاگاندهی فراوانیان دهس پیّ کردوه، له لایهکهوه ژیان کهوتوّته نوسینی وتار و لیّـدوان و، لـه لایـهکی تـرهوه بـه توهمهی به فیروّدانی پارهی شارهوانی داویانهته دادگا.

### ١. ٢. ١. به وتاري روْژنامه

"قەت كور*گ* ئەبىّ بە شوانى مەر؟

"مودهتیّکی زوّر ثهم وهتهنه مهعسومه به دهست بهعزی خائینانی خوّیهوه ثهینالاند. ههر روّری به نهوعی، ههر سهعاتی به بههانهیهک، ثهم میلهته مهزلومهیان ثینفال ثهکرد. ثهم خاثینانه گاه به مهسئهلهی موصل و هاتنهوهی تورکهوه میلهتیان ثهتوقاند، گاه به وهعدهی ثیستیقلالیهتی کوردهوه سهریان لهم خهلقه تهشیّواند. تا له نهتیجهدا بون به سهبهبی ثهم فهلاکهته عهزیمه که دیمان.

"له روی ثمم بهدخواهانهوه ثهوی لهمهوپیّش زانی بومان، ثهوی که چهند سالّ لهمهوبهر بیست بومان، له بیرمان چوهوه. له تهرمقیاتی عهسری حازر مهحرومیان کردین، ثیستراحهتیان لیّ سهلب کردین، له تیّگهیشتن و پیّشکهوتنی پهنجا سالّ دوایان خستین. وهلحاسلٌ ثهوی مهتلهبیان بو له خرابه به سهرمانا ثیجرایان کرد.

"فهقهت مهستهاهی مهشهوره: (چرای دز ناگاته بهیانی) شوکر ئیستا میلهت به تهواوی له فکری تهمانه گهیشت، مهنفهعهتپهرستی تهم خاتینانهی کهشف کرد.

"ئیتر تی گهیشتن که مهقسهدی ئهمانه تهنها مهنفهعهتپهرستی، تهنها ئینتیقام جویی، تهنها تهرهفداری جههالهت و شهقاوهت بو. ههول و تهقهلایان هەر بۆ ئەشقيا حيمايە كردن، هەر بۆ ميلەت تالان كردن و خۆ دەولەمەند كردن بو.

"ئيتر شوكر هيچ كەس بە قسەي ئەم خائينانە باوەر ناكات.

"چاوی رمشیان کال بوموه، هیچ گورک نــابیّ بــه شــوانی مــهر، هیـچ زممانیّک پشیله نابیّ به ثیّشکچی گوشت.

"حقوقی میلهت کهی به جهردهیی و دزی و دروّزنی سهنراوه؟ تــالآن کردنی دیّهات، روتاننهوهی میلهت، روتکردنهوهی کاروان، کوشتنی ریّبوار، تو خوا کهی ئیستیقبالی قهومیّ تهثمین و روناک ثهکات؟

"ئیدیعای حقوق بۆ به دەست خستنی حقوق ئه کریّ، بۆ غِهسبی حقوق ناکریّ. فیداکاری بۆ محافهزهی شهرهف و ناموس، بۆ تەئمینی ئیستراحهت و تیجارمت، بۆ تەرەقی عیلم و مهعاریف لازمه، نهک بۆ نههیٚشتنی شهرهف، نهک بۆ سهلبی ئیستراحهت، نهک بۆ ههڵگرتنی عیلم و مهعاریف.

"ئەم میلەتە كەي ئەيويست واي بۆ بكريّ، تا واي ليّ بكريّ؟

"ئیتر ئەی خائینانی وەتەن! ئەمین بىن دایكی وەتەن ئیتر ئیدوه بە ئەولادی خۆی قبول ناكا، چونكە وەجاختان كویّر كىردوە، چونكە شەك بە حەرامیتان لە گەل كرد.

"ئهی دوشمنانی میلهت! موحهقهق بزانن میلهتی کوردثیتر ئیّوهی له قهیدی کوردیهت و له زومرهی بهشهریهت دهرهاویشتوه.

"ئهی گومراهانی تهریقی سهلامهت! لیّتان مهعلوم بیّ میلهت ریّکای نهجاتی خـوّی دهست میلهت ریّکای خـوّی دهست مهجاتی خـوّی دهست مهکهوی و کیّـومش وه کـو فاسـقی مـهحروم لـه دورهوه مـهئیوس و مــهحروم ئهمیّننهوه.

"ئەى بەدخواھان، وەى مەنغەعەتپەرستان! ئىتر ئەمىن بن ئەو ناوە ناشىرىنە، ئەو لەكە چركنە، تا ئەبەد بۆ ئۆوە باقيە، وەكو خالۆكى رەش لە ناوچاوانتان ناسررۆتەوە. "ئیتر هەر لە ئیستاوە كفن بۆ خۇتان ببرن لە هەمو شتیک چاكترە، تا ئیوە خراپیی بكەن نەفرەتی میلەت زیاد ئەكا و ئەمین بن جەزای خۆتان بە چاوی خۇتان لە دەست میلەتی خوتانی ئەبینن!"(ژیان، ژ ۳، ٤ ی شوباتی ۹۲۶) "دەنگی دەھۆل لە دور خۆشە!

"هەرچەند ئەم غەزەتەيە ھەمو وەختى مەسلەكىكى ئىعتىدالكارانە و تەعقىب و زبانىكى مولايمانە محافەزە ئەكات، بەلام ھىچ وەختىكىش چاكە و خراپەى لە بىر ناچى. بى ئەوانەى كە چاكەيان بى مىلەت پىشان داوە و ئىستراخەتى مىلەتيان تەئمىن كردوە، دائىمەن خى بە مەدىونى شوكرانيان ئەزانى و عەلەنەن عەرزى تەشەكوراتيان ئەكات. وە بى ئەوانەش كە خراپەى بە مىلەت كەياندوە و خيانەتيان لە كەل مىلەت كردوە، لە تەشلىر و تەنفىركردنيان قسور ناكات. لە بەر ئەمە ھەتا ئىستا ئەم غەزەتەيە چەند جارىكى بە لىسانى حال و قال بە سورەتىكى ئىنتىباھى خيانەتى و خراپەى شىخ مەحمودى خستىتە بەر نەزەرى دىقەت، داخل و خارىچ و، بە ناو خەلقا ئىعلانى مەدروە.

"بهلام ئهلین: دهنگی دههؤل له دور خوشها ئهترسم ههنگی کهس ئهم حهقایقه ئینکار بکا و به نهوعیّکی تر حهملی بکا، وهکو عهبدولکهریم ریفی و شیخ سنوسی، نهمیش به ساحیبی قودرهت و غایهیهک بژمیّرن. له بهر نهمه مهجبور بویان نهوی دهرحه به بهم شهخسه دیبیّتمان و بیستبیّتمان بهیانی بکهین.

"ئهم شهخسه بیّجگه لهوهی که ههمو میلهتی روتاندهوه و خهزیّنهی مالیهی تالان کرد و، بیو ئامالی غهیره مهشروعهی خوّی پهخشانی کرد، میقیداری پارهش که له تهرهف حهمیهتمهندانی کیوردهوه بیو هیّنانی ماکینهیه کی چاپ کوّ کرابوهوه قوتی دا و، دیسانهوه بهمهش چاوی تیّر نهبو

پارهیهکی زوری بهلهدیه که له سندوقی بهلهدیهدا مهوجود بو، وه سیرف عائیدی بهلهدیه بو، وه حهقی حکومهتی به سهرهوه نهبو، وه ثیجابی تهکرد تهنها سهرفی عیمران و نهواقیسی مهملهکهت بکریّ، بهم سورهته که لهمهولا بهره بهره دهرج و ثیعلان تهکریّ سهرفی کردوه و، تهم سهرفیاته له یهومیهی ثهو مودهتهی بهلهدیهدا موقهیهد و مهوجوده. ثینجا ههر تهماشای بکریّ و عیبرهت وهرگیریّ! "اژیان، ژ ۷، ٤ ی مارتی ۹۲۶)

له ژمارهکانی ۸ ۱۱ و ۱۶ دا لیستهی ثهو خهرجییانهی بلاو کردوّنهوه.

شیخ مهحمود نفوزیکی گهوره و ریزیکی زوری له ناو کوردا، به تایبهتی له ناو خهاکی ناوچهکانی سلیمانی و کهرکوک و گهرمیان دا، ههبوه، ثهم بابهتانه و چهندین بابهتی تر که ژیان بلاوی کردونهتهوه بو زراندنی ناوی شیخ مهحمود و، پوچهال کردنی ناوهروکی سیاسی و نهتهوه یی شورشهکهی بوه و، بهشیک بوه لهو هیرشه فره لایهنهی کراوه سهری، بهلام شهم شالاوه بهرفراوانهی جهنگی پروپاگانده داری شیخ مهحمود کاریکی تهوتوی له بیروبوچون و ههارویستی زور له نیشتمانپهروهرانی کورد نهکردوه. ههر لهو روزانهدا اجهمعیهتی زهردهشت که له لایهن چهند لاویکی نیشتمانپهروهرهوه به نهینی دامهزراوه نامه و نوینهریان ناردوته لای شیخ مهحمود، بویان نوسیوه:

# "بۆ حەزرەتى عالى جەناب شێخ مەحمود دامە ئيقبالوھو

"به حهسهبی نهوهی که جهنابتان سهرکرده و زاتیّکی گهورهی کوردن، بهناوی کوردایهتیموه بهعزی قهزیبه ههیه عهرزتانی نهکهین که زوّر نارهزوو رمجا نهکهین به نهههمییهت تهماشای بفهرموون چونکه نهم مهعروزانه هی شهخسیّک نین و بوّ یهکیّک نین. نهم نارهزووه هی ههموو میللهتی کوردهو

ئەم ھاوارە بەيەك دەنگە، ئەمىن بن لە ھەموو كوردستانەوەيە لەبەر ئەوە لەپىش ھەموو شتىكدا زۆر تكاتان لىّ ئەكەين كە زۆر ئەھەمىيـەتى بدەنـىّ. ..."

بروانه: د. کهمال مهزههر: خیروبیری راپورنووسیکی کورد، اچهند و پهرهیهک له میرونه که که که این و که که که که که ک لاپهرهیه که له میروی کهای کوردا، بهرگی دوم، دوزگای چاپ و بلاوکردنهودی موکریانی، ههولیر، ۲۰۰۱. ل ۲۹۹

#### ۱. ۲. ۲. په داني په دادگا

بهشیّکی تـری جهنگی پروّپاگانده دژی شیّخ مـهحمود بریتـی بـوه لـهو شکاتهی شارهوانی سلیّمانی لیّیان کـردوه سـهبارهت بــه خـهرج کـردنـی ئــهو یارهیهی له لایهن خهٔلکهوه کوّ کـرابوهوه بوّ کـرینی دهزگای چاپ.

"ئيعلان

"بینا له سهر دمعوای دائرهی بهلهدیهی سلیمانی له سهر مودهعی عملهیهی حهفیدزاده شیخ مهحمودی کوری شیخ سهعید، مهحکهمهی بیدایهتی سلیمانی بهپی مادهی ۱۶۶۲ و ۱۶۰۶ له مهجهله و مادهی ۹۷ و ۱۰۰ له ئوسولی محاکهماتی حقوقیه غیابهن حوکمی دا به سهر مودهعی عهلهیهی شیخ مهحمود به تهئدیهی ده ههزار وشهصت و چوار روپیه و نیو و سی و ههشت لیرهی عهینی عوسمانی، ثهو مهبلهغهی که له وهختی خوّیدا له تهرهف تههالی سلیمانیهوه بو کرینی ماکینهی تهبع تهبهروع کرا بو، وه مودهعی عهلهیهی غهسبی کرد بو، له گهل فائیزی نیزامی صهدی نوّ، له تاریخی تهلهبی موسادیفی ۳۰ ی کانونی سانی ۹۲۶ هوه ههتا حینسی تهئدیه و تسهحمیلی مهساریفی محاکهمه پینج سهد و سی و پینج روپیه توجرهتی محامی بو سی جهلسه و، صهد و پهنجا روپیه توجرهتی محامی بو سی

و ئوجرەتى مومەيزىن و ئىعلان لە سەرى. وە لە بەر ئەمە كە مودەعى عەلەيبى شىخ مەدمود محەلى ئىقامەتى مەجبولـە بـە سـورەتى ئىعلان لـەم غەزەتەدا ئەم حوكمە تەبلىغى ئەكرى كە لە تارىخى نەشىريەوە ھەتا پانزدە رۆژ حەقى ئىعتىراز و لە پاش ئەوە ھـەتا سـى رۆژ حەقى ئىسـتىنافى ھەيـە. ئەگەر لە زەرفى ئەم مودەتەدا بە ئەم توروقى قانونيەيە تەوەسول نەكا ئەم حوكمە كەسبى قەتعيەت دەكا.

۳ ی شـوباتی ۹۲۶ مهحکهمـهی بیدایـهتی سـلێمانی<sup>۱۱</sup>اژیـان، ژ ۳، <sup>۶</sup> ی شوباتی ۹۲۶

"نیعلان: حهفیدزاده شیخ مهحمود کوری شیخ سهعید به بی نه نهو نیعلامه که به تاریخی ۳ ی شوباتی ۹۲۶ و عهدهد ۷ له مهحکهمهی بیدایهتی سلیمانی سادر بوه و له تهرهف دائیرهی بهلهدیهوه تهنفیزی حوکمی تهلهب کراوه، به تهندیهی دهههزار و شهستوچوار روپیه و نیو و حهوت کانه و، سی و ههشت لیرهی عهینی عوسمانی له بهر نهمهی مهحکوم عهلهیهی شهمرو معهدی مهجهوله شهوا به نبعلان نیخبار ده کری که له تاریخی نهشرهوه ههتا مانگیک خوی وه یا وه کیلیکی له دائیرهی سلیمانی نیسپاتی وجود وه نهم مهبله تهندیه نه کات، حوکمی نهو نبعلامه به سورهتی حیجز و فروشتنی نهموالی مهنقوله و غهیرهمهنقولهی تهنفیز ده کری.

۱۰ شوباتی ۹۲۶ رەئىسى ئىجىراى سىلىّمانى"اژيـان، ژ ٤، ۱۱ ى شـوباتى ۹۲۶،

# ۱. ۳. وشك كردني سهرچاومكاني دمرامهتي

شیّخ مهحمود کهرکیّکی دارایی گهورهی له سهر شان بوه. بهرپرسی دابینکردنی پیّویستیهکانی ژیانی خیّزانهکهی خوّی و ههمو چهکدارهکانی بوه. نه هیچ دمولّهتیّک ههبوه یارمهتی دارایی بدا و، نهخوّیشی دهزگایهکی دارایی ههبوه کمم کاره کهنجام بدا. سهرچاوهی دهرامهتی بریتی بوه لـه ملّکانـهی زهوی و زاری گوندهکانی خوّی و، لهو باجهی لـه دانیشـتوانی دیّـهات و خیّلـه رهوهندهکانی کوّ کردوّتهوه.

ومزارهته کهی سه عدون بر بنبر کردنی بزوتنه وه که، ریوشوینی وشک کردنی سهرچاوه ی دمرامهت و دارایی شیخ مه حمودی دانا، له لایه که وه به زموت کردن و دهس به سه را گرتنی ههمو مولک هکانی خوی و کوره کانی و هاوسه ره کانی و خوشکه کهی و، له لایه کی ترهوه به ریگرتن له کوکردنه وهی باج و سزادانی نه وهی باجی نه دا.

"ئاگادارى

"بوّ زانینی ههمو، سورهتیّکی قهراری مهجلیسی وزهرا، که له خسوس موسادهرهی کهملاکی شیّخ مهجمود و ژنهکانیهوه دهرچوه، لیّره نیشانی قارئینی کیرامی کهدهین:

"وهزارهتی داخلیهی عیراق

ژماره ۱۱۶۵ تاریخ ۶ ی مایسی ۱۹۲۶

"ثەمرى وەزارى

"به موجیبی قدراری مهجلیسی وزدرا که له تاریخی ۲ ی مارتی ۹۲۶ دمرچوه و بینا له سهر نهو سهلاحیهتهی که به موجیبی مادهی ۲۷ ی قانونی مونازهاتی جهزائیه و مهدهنیهی عهشائیر به من دراوه نهمرمان کرد که جهمیعی نهملاکی شیخ مهدمود کوری شیخ سهعیدی بهرزنجی و، ژنهکانی: عایشه خان و بههیه خانم، به ناوی حکومهتهوه موسادهره بکری و بفروشری به شهرتی قیمهتهکانیان به موجیبی نهوامیریک که له ناخرییا سادر نهبیت سهرف بکریّت. "اژیان، ژ ۱۸، ۲۷ ی مایسی ۱۹۲۶)

"بۆ زانىنى ھەمو

داخلی قهزای شارباژیّر له دیّی کهنارویّدا یانزده پارچه زهوی بهراو که ناویان: زهمینی کوّتهره وشکهل که به دیّبهری حهمه شوله و زهمینی خوارمال که به دیبهری برایمی فهقی عهلی و زهمینی بهرباغ که به دیبهری قادری فهقی عهلی و زهمینی بهرمالان که به دیبهری شهریفی فهقی عهلی و دو زهمینی تر که ههردوکیان ناوری ان بی نه نین و به دیبهری شهری حهمه شوله مهشهورن و سی پارچهی تر که ههرسیکیان به زهوی بهرمالانی میری و مالان و سهرنهستیل که ههردوکیان به دیبهری مهلا محهمهد و نهدمهد موسا مهشهورن و، به ناوی شیخ مهدمودهون. نهم زهوییانه موقابیل به تهلهبی بهلهدیه خرانه مهوقیعی موزایهدهوه بینائهن عهلهبهی له نیعتیباری نهشری نهم نیعلانهوه ههتا سی روز ههرچی تالبه صهدی ده تهنمینات بهینیت و موراجههت به دائیرهی نیجرای سلیمانی بکات.

۲۶ ی ٹمیلولی ۹۲۶ رہٹیسی ٹیجرای لیوای سلیّمانی"لڑیان، ژ ۳۵، ۳۰ ی ٹمیلولی ۹۲۶)

"ئیعلان: نهزور به موندهرهجاتی ئیعلامیّک که له تهرهف بهلهدیهی سلیّمانیهوه بوّ تهنفیز بهم دائیرهیه تهودیع کرا بو شیّخ مهحمودی حهفید مهمکومی تهئدیهی ده ههزار و شهست و چوار روپیه و نیو و سی و ههشت لیرهی عوسمانی بوه ب بهلهدیه وه له بهر ئهوهی مهمکوم عهلهیهی به رهزای خوّی له تهئدیهی مهبلهغی مهمکوم بیهی ئیمتیناعی کرد، له سهر تهلهبی مهمکوم لههو ئهم دائیرهیه حیجزی سیانزه دوکان له شاری سلیّمانی و پهنجا پارچه زموی بهراو که له دیّی کهنارو و کانی سپیکه و کهلّهکن و داریکهلی واقیعن قهراری داوه، بینائهن عهلهیهی له تاریخی ئهم ئیعلانهوه ههتا سی روّژ شدگهر مهمکوم عهلهیهی تهئدیهی مهبلهغی مهمکوم بیهی له گهلّ مهساریفاتی سائیرهی نهکات، ئهم مولّکانه که حیجـز کـراون عهلـهل ئوسـول بـه تـالیبی دهفروشریّت و له قیمهتهکهی مهبلهغی مهمکوم بیهی ئیستیفا دهکریّ. له بهر

رەئىسى ئىجراي ليواي سلێماني."اژيان، ژ ۱۶، ۱۳ ي مايسي ۹۲۶؛

سزادانی جاف

"چهند سالیّکه بهعزیّ لـه عهشائیری جـاف ئیسـتیفادهیان لـه وهزعـی مهملهکـهت کـرد و لـه راووروت و جـهردهیی و ئهزیــهتی فــهقیر و فوقــهرا قســوریان نـهکرد بـو، وه بوبـون بـه باعیسـی زوّر موشـکیلات لـه ئیشــوکاری حکومهت دا و ئهمنیهت و ئاسایشی لیوایان ئیخلال کرد بو.

"شهمجاره جهنابی موفهتیشی ئیداری غهیور، به نوردویه کهوه تهشریفی له شارهزوردا دهوریهیان فهرمو، وه بهو موناسهبهتهوه ههم ههمو شارهزوریان له تهعمه پروزات و تهجاوزاتی جاف محافهزه و حقوقی زوّر مهغدوریان جیّبهجیّ کرد و، دیسان لهم دو تائیفه شهراره، له روّغزادی ههزار و له تهرخانی پینجسهد سهر حهیوانی به جهزا لیّ سهندن. فهقمت له ههمو شتیّک چاکتر ۹ کهس له ناودارانی روّغزادی و تهرخانییان دهردهست و، مهحفوزهن سهوقی مهرکهزی لیوا فهرمون. ثهو ۹ کهسه ناویان له خوارهوه نوسراوه. ثهلثان له دائیرهی پوّلیس مهجبوسن و له مهقامی موتهسهریفیهوه بو حوسنی سلوک و حیفزی نیزام، داوای تهعههود و زهمانیان لیّ کیراوه و، سهندی ثهوه بدهن دائیمهن موتهی نهمری حکومهت بن.

"بهم موناسهبهتهوه تهبریکی هیمهتی جهنابی موفهتیشی ئیسداری تهکهین که ح<mark>هقیقهتهن تهم هیمهت و فهعالیهتهی شایانی تهقدیر و سهنایه</mark> و، واسیته بو بوّ چاوشکاندنی تهشقیا و تهشرار.

قادری وەيسى، رۆغــزادی. رەشــید باوەجــان، رۆغــزادی. ئەحمــەد شاسـوار، رۆغـزادی. رۆستەمی حەمــەی مــەحمود، رۆغــزادی. فــارس عــەزیز، رۆغـزادی. عەبدولكەریم رۆبیتەن، رۆغـزادی. فـەتاح كامەران، رۆغـزادی. حەمــه حەســەن مــەحمود، تــەرخانی. جەمــەی شاســوار، تــەرخانی"(ژیــان، ژ ۱۱، ۱۱ ی تشرینی سانی ۹۲۶)

"قادري وەيسى

"له روئهسای روّغزادی قادری وهیسی که موده تیّکه له گهل به عزیّ له روئهسای تری روّغزادی و تـهرخانیدا گیرا بـو، لـه سـهر تهنسیبی مـهقامی موتهسهریفیهت بهرامبهر به ۵ ههزار روپیه تـهثمینات کـه داویه بـهرهلا کـرا، به شهرتیّ که لهمهودوا لـه هـهمو خسوسیّکهوه ملکهچی حکومهت بیّ و، لـهم موده تی دو سالهدا کـه بوّیان داناوه بـه هیچ کلوّجیّ بزوتنهوه یه کـه ببیّته باعیسی تیّکدانی تممن و تاسایش لیّی رو نهدا. ههروه کو زانراوه دهرحه ق به رهئیقه کانی تریشی ته تبیقی تـهم کهیفیه ته نیهت کـراوه. "اژیان، ژ ۸۸، ۱۷ ی مارتی ۹۲۲)

## "تەعويزات

"ئهو ههزار و پێنجسهد سهرمه وی که به جهزا له روٚخزادی و تهرخانی سهندرا و که فروّشرا تهقریبه ن بایی چوارده هوزار روپیه بو، ئهمجاره له سهر تهنسیبی حکومهت وا قهرار درا به سهر ثهوان کهسانه دا که لهمهوپێش له لایه نی ثهم دو عهشیره تهوه توشی زهره و زیان بون دابه ش بکریّ. له عهداله و مهرحه مه تی حکومه و له عالیجه نابی موته سهریف، که بی شوبهه بو ثهم خسوسه هیمه تیان روی داوه، به زیاد بیّ. "اژیان، ژ ۵۶، ۳ ی مارتی ۹۲۲)

## ۱. ٤. راونانی هیزمکانی

شیخ مهمود، نهگهرچی چهندین نهفسهری دهرچوی ناکادیمی جهندین نهفسهری دهرچوی ناکادیمی جهنگی نهستهمول و چهندین رؤشنبیری شارهزای له گهل بوه، بهلام ستراتیجیّکی جهنگی دیاریکراوی نهبوه که نامانج و تاکتیک و جوّری شهرهکانی و، شیّوهی ریّکخستنی هیّزهکانی، دیاری بکا. شیخ مهمود و هیّزهکانی به زوّری خوّیان له شهر لاداوه و، ههلویّستی لدیفاعی سهلبیا یان گرتوه، ههمیشه چاوهری بون دوژمن هیّرشیان بهیّنیّته سهر کردایهتی جهنگی و سیاسی بریتانی له عیراق دا، به و ههمو

تهجروبهیهوه که له بواری جۆراوجۆری جهنگ دا ههی بوه، به هیّزی ئاسمانی و زهمینی ههمیشه له راونانی شیّخ مهحمود و هیّزه کانیدا بوه. هیّزه کانی شیّخ مهحمود که له تاقمی خیّله کی ناریّکوپیّک، بگره بی سهر و بهردا، ساز درا بون، توانای پهلاماردان و بهرگری هیّزی بریتانی و عیراقییان نهبو، به تایبهتی چونکه ماوهی چهند سالیّکی خایاند. له بهر کهوه ههمیشه له کهمبونهوه و ههلّوهرین دا بون. لیّیان کهمبونهوه و ههلّوهرین دا بون. لیّیان کهگیرا، لیّیان کهکوژرا و، لیّیان تهسیم کهبوده.

ئهگهرچی لـهو ماوهیـهدا ژمارهیـهکی زوّر شـهر و پیکـادان لـه ناوچـهی جیاوازی دور له یهک دا روی داوه هیّزی شاهانهی ئاسمانی ئینگلیز به چالاکی بهشداری هیّرشهکانیان کردوه و، دهیـان گوندیـان ویّـران و، سـهدان بـاخ و خهرمانیان ثاگر تی بهرداوه و ، دهیان چهکداری شوّرش و هاولاتی ملّکییان کوشتوه، بهلام ژیان زوّر کهم ثهو روداوانهی توّمار کردوه یهکیّ لهو روداوانه هموالی (کوشتنی کهریم بهگـاه) که بهمجوّره نوسیویّتی:

"کهریم به ک که موده تیکه به خهباسه ت و شهقاوه تی بی ئینسافانه و بی دینانه عالمی لیوایه کی ره نجیده و دلخون کرد بو، وه له دهنائه ت و جهرده یی ثانیک فاریخ نه ثهبو، له گهل ثهمه یش دا ههمو وهختی له ترسی قیوای حکومه تی کوناو کون خوی ثه شارده وه، ثهوا شهمجاره له شهریک دا که له گهل دی قصور تامور دا کردویه تی، که دی یه که له دی بهاتی ده وری چهچه مال و یونس ثاغای مه حمود ثاغا گهوره یانه، کوثر راوه دائیر به کوشتنی شهم پیاوه، راست و درق، گهلی ته واتورات هه یه، سه دی تهمه که شهمه که شهمه به مه وسوقه وه وه رمان گرتوه:

امهرقوم کهریم بهگ خوّی و تاقمیّک له ههمپاکانی چهند روّژیّ له پیش کوشتنیا لهو دیّهاتی دهوروپشتی چهمچهمالّهدا تهسورانهوه و ههر شهوه

میواندارییان به دیّیه ک نه کرد. نوّره دیّته سهر قهره تامور. یونس ثاغا له هاتن مومانه عه تیان نه کات و، خه به ری لی نه گیّریّته وه که تی و له حکومه تعاسیت و پیاویّکی جهرده ی، له به رئه مه مه شه لیه تاهیّنمه سه رخوم. نه به رده ی مه مه رویه ته به رده ی مه مه به رده ی مه مه روی داپوشی بو گوی ناداتی. له سه رئه مه لیّیان نه بی به شه ر. له و شه ره دا پیاویّکی که ریم به گ و کویّخاکه ی قه ره تامور نه کورژری، که ریم به گیش بریندار نه بی و بیلوه ی لی نه کریّ. هه رله نه ته نه به به که ریم به گ و بیلوه ی لی نه کریّ. هه را له که رویم به گ دیّت. نه غه زه ته کاری به غدادا که نوسراوه نه شه ریّک دا نه که کریم به که دادا که نوسراوه نه شه ریّک دا نه که کردن. "اژیان، ژ ۲۶، ۱۵ ی ته موزی ۹۲۶)

کهریم به کی فه تاح به گ له سهرانی تیرهی به گزادهی ههمهوه ند بوه. ههر لهو کاتهوه که شیّخ مه حمود بو به حوکمداری کوردستان کهریم به گ به دلسوّزی دایه پال شیّخ مه حمود و، تا کوژرا لیّی جیانه بوهوه.

دوای گیرانی شبّخ مهحمود له حوزهیرانی ۱۹۱۹ دا و، دورخستنهوهی بخ هیندستان، کهریم به خوّی به دهستهوه نهدا و، به یاخیّتی له ئینگلیز مایهوه و هیّزیّکی له ههمهوهند ساز دا، شان به شانی دهیان کهسی که له جهباری و جاف و پشدهری، بهرگری داگیرکهرانی ئینگلیزی و، داوای گهرانهوهی شیّخ مهحمودی نهکرد.

له حوزهیرانی ۹۲۲ دا له گوندیّکی دهوری چهمچهمال کاپتن بوّنـد و کاپتن ماکانت، دو ثهفسهری ثینگلیزی کوشت، کاپتن بوّنـد حاکمی سیاسی چهمچهمالّ بـو. بهمهیش بـو بـه دوژمنی ژماره یـهکی ثینگلـیز و ثــهو کاتــه ۱۰ ههزار روپیه آپاداشت! یان تهرخان کرد بوّ له ناو بردنی. که هیّزی تورک گهیشته رهواندز، کهریم بهگ چوه لایان و، له شهری دهربهندی رانیهدا له ۳۱ ی ثابی ۹۲۲ دا، که هیّزی ثینگلیز زوّر به خراپی شکا، بهشداریهکی کاریگهری کرد، ثهم شهره و، چهند شهریّکی تـر و زیـادبونی جموجولی دوژمنـانی ثینگلـیز کاربهدهسـتانی ثینگلـیزی ناچــار کــرد، بــیر لــه چوّلکردنی سلیّمانی و هیّنانهوهی شیّخ مهحمود بکهنهوه.

کاربهدهستانی ٹینگلیز له ٹهیلولی ۹۲۲ دا سلینمانییان چوّل کرد، له کاربهدهستانی ٹینگلیز له ٹهیلولی ۹۲۲ دا سلینمانییان چوّل کرد، له کاربیاوماقولانی سلینمانی جون، کهریم بهک به هیّزیّکهوه گهیشته ناو شار و، مستهفا پاشای یاملّکی، که یهکیّ له دوژمنه سهرسهخته کانی کهمالیه کان بو، گرت. به تهما بو به گیراوی بینیّریّ بو ٹوزدهمیری فهرماندهی مهفرهزه کهی تورک له رهواندز. بهلام خهلک مستهفا پاشایان بهرهلا کرد و ریّگهیان به کهریم بهگ نهدا نهم کاره نایهسنده بکا.

که شیّخ مهحمود سلیّمانی بـه جـیّ هیّشـت و روی کـرده نهشکهوتی جاسهنه، کـهریم بـهگـ لـه دـموری سلیّمانی مایـهوه و، کـاتیّ ثینگلیز بــوّ جـاری دومم سـلیّمانییان چــوّلّ کـردـموه، پیّشــرهوی هیزهکــانی شــیّخ مــهحمود کــه چونهوه ناو شاری سلیّمانی کهریم بهگـ بو.

کــهریم بــهگ بهشـــداری دهیــان شـــهری کردبــو دژی ئینگلــیز و شارهزاییهکی زوّری پهیدا کردبو له شهری پـارتیزانیدا، هـهر بوّیـه ئینگلـیز نهیانتوانی زمفهری پیّ بهرن. دوای کوشتنی ئهم، ئهگهرچی سابیری کوری و چهندین کهس له پیاوه ناسراوهکانی ههمهوهند له ریـزی شوّرش دا مابون، بهلام شیّخ مهدمود به کوشتنی کهریم بهگ یـهکیّ لــه باشــترین فــهرمانده دلسوّرهکانی له دهس دا

#### "موەفەقيەتىكى كەورە

"ثهمجاره حکومهت پیّی زانی که ۵ کهس له نهشقیاکان دوباره هاتونه سهر نههالیه ههژاره که و دهستیان کردوه به هاتوچوّ کردن و خـوّ به خیّـو کردن و زک لهومرانن. فهورهن قوهتیّکی موناسیبی ریّک خست و ناردی. نهم قوه شهرینی نهم جـهرده بی نینسافانه ههاشه گرن تا نهیانکهن به دیّی سیته کـ دا. به تهدبیریّکی باش ههر چوار نهترافی دیّیه که نه گرن، بی نهمه ی کـه مـهجالی موساده مه و مودافه عـهیان بـهیّلریّت، نـهیان گـرن. نیسـتا لـه سیّمانی حهیسن و، ناویان نهمانه یه که له خواره وه نوسراوه. ههرکهسی که له تمرهف نهمانه وه موداود وه یا غهدریّکی لیّ کراوه نهتوانی موراجه عـهت به حکومهت بکات.

"شیّخ تمها کوری سمید ئمحممده پچکوّله. کویّخا عمزیزی خـممزه. ئیسـماعیل شـمریف. عـمزیز فـمتاح. خـملیل ئیســماعیل."نژیــان، ژ ۴۳، ۲۵ ی تشرینی سانی ۹۲۶

# ۲. گفتوگوی شیخ مه حمود و ئینگلیز

له تهموزی ۹۲۶ دا یهکی لهو فروّکانهی که بوّردومانی کوردستانی شهکرد له بهر شهوهی تیّکچونیّکی تهکنیکی تی دا دروست بو ناچار بو بنیشیّتهوه. فروّکهوانیّک و میکانیکیه کی تی دا بو. ههردوکیان به دیل گیران و برانه لای شیّخ مهحمود. ثهویش له لای خوّی له گوندی ولّهژیّر گلی دانهوه. شیّخ مهحمود ویستی ثهمه بکات به هوی دهسپیّکردنی گفتوگو له گهلّ ثینگلیز. چهند جاری نامه و نیّردراو له نیّوانیان دا هاتوچو. سهرهنجام وا ری کهوتن مهندوبی سامی بو بینینی شیّخ مهحمود بیّته خورمال. مهبهستی سهره کی مهندوبی سامی لهم بینینه ثازادکردنی دیلهکان بو، نهک گفتوگوی سیاسی.

## ٢. ١. گفتوگو له خورمال

مهندوبی سامی، سیّر هیّنری دوبس، له بهر نهخوّشین یان خوّ نهخوّش خستن نهچو. له باتی نهو کوّرنوالیس، که نهودهم موستهشاری وهزاره تی داخلیهی عیراق بو، روّژی ۹ ی ۱۰ ی ۹۲۶ چو بوّ نزیک خورمالّ بوّ بینینی شیّخ مهحمود له گهلّ خوّی ههردو دیلی هیّنا بو به سهلامه تی تهسلیمی کوّرنوالیسی کردن. ماوهی چهند سهعاتی گفتوگویان کرد. خواسته کانی شیّخ مهحمود دو جوّر بون: ههندیّکیان تایبه تی بو، پیّوهندی به گیرانهوهی مال و ملّکه کانی خوّیهوه و، به چوّل کردنی پیّنجوینه وه ههبو بو نموهی لیّی دابنیشیّ. ههندیّکیشیان گشتی بون، پیّوهندی یان به مافی نهتهوه یی کورده و ههبو. شیخ مهحمود داوای نه کرد حکومه تیّکی کوردی سهربه خوّ له ژیّر نینتیدابی بریتانیدا دروست بکریّ.

کۆرنوالیس به راشکاوی به شیّخ مهحمودی راگهیاند، که مهسهاهی حکومهتی کوردی بابهتی باس نیه و، بو ثهوهی واز له خوّی بهیّنن و ملّک و مالهکانی بو بگیرنهوه، ثهبیّ دهس نهخاته کاروباری سیاسیهوه و، له شاریّکی خواروی عیراق یا له گوندیّکی ثیّران دور له سنوری عیراق دابنیشیّ و دهس ومرنهداته کاروباری حکومهتی عیراقهوه.

ژیان هموالی هاتن و گمرانهوهی کوّرنوالیسی بـوّ سـلیّمانی نوسیوه، همرومها هموالی بمرملاکردنی فروّکموانه کانیشی بلاّو کردوّتموه، بملاّم باسی یه کنتربینین و گفتوگوّکانی شیّخ مه حمود و کوّرنوالیسی به نمانه سنت پشت گوی خستوه. همواله کهی به مجوّره بلاّو کردوّتهوه:

"هەوالى ناوشار "تەشرىف ھينان

"٧ ي مانكي جاري، روْري پينجشهمه، وهكاله ته بري فهذامه تي مەندوبى سامى، مەعالى موستەشارى وەزارەتى داخليــە جــەنابى مىســتەر كۆرنواليس، له گەل سكرتێرى خاسى فەخامەتى موعتەميدى سامى جەنابى کهپتان هؤلت، یهومی مهز کور سهعات ۸ و نیـوی غروبی بــه ثوتوموبیــل تەشرىفيان ھێناوەتە سلێمانى. بە سورەتىٰ كە لايەق بە شان و شەرەفيان بىٰ ئىستېقبالنكى موحتەشـەميان بــۆ كــرا. لــه مــەقامى عــالى موتەســەريفيەوە بــە سورەتى مەخسوسە ئەشراف، تىجار، روئەساي دەوائىر و، مەئمورىن لە گەڭ قوتابیانی همردو مهکتمب، دهعومت کرابونه جیّگای تهیاره. سهعادهتمهناب جهنابی موتهسهریف و موفهتیشی ئیداری به ئوتوموبیل تا ئهو لای قلیاسان به پیریانهوه چوبون. موتهباقی ههیئهتی موستهقبیلین ههمو له جیّگای نیشتنهوهی ئوتوموبيله كان دەستيان كرد به هاتن. لهم ميانهدا ئوتوموبيلينك كه مهعالى مەكتەبەوە تەرفىقەن بە سەداى ئاھەنگدارى مۆزىقەوە گۆرانى بە خير ھاتن تهغهني كرا. وه له تهرهف فائيقهوه اشهش سالهيها له مهقامي به خير هاتن دا تهم دو مهسرهعهی ژیرهوه خویندرایهوه.

> "مهغریب که بو به مهشریق و رۆژی له سهر ههلات پایز بههاره کهودهمی تهشریفی کیّوه هات کهم هاتنه نیشانهی هات و سهعادهته مهکتهب عمومی عهرزی به خیّر هاتنت دهکات جهنابی موستهشار زوّر ییّخوّشحالّ بو.

اله پاشا له تهروف جهنابی موتهسهریغهوه که به پیریهوه چو بو وه له خزمهتیا گهرابودوه بیلعموم موستهقبیلین به جیا جیا تعقدیم کران. ئیلتیفاتی

به ههمو لایهک ئیبراز فهرمو. له دوای تهواوبونی مهراسیم تهشریفیان هاته ناو شار و له دائیرهی عالی موتهسهریفیدا دابهزی. له سهعات ۹ دا ئهشراف، تیجار، روئهسای دهوائیر، دهسته دهسته بو عهرزی خوشئامهدی له جی و مهقامی جهنابی موفهتیشی ئیداریدا به مولاقاتی موشار ئیلهیهی موشهرهف بون.

"یهک دو روّژ تهشیریفی لیّره مایهوه. له پهاش بینینی ئیشیوکاری مهودوعهی خوّیان بهیانی دوشهمه به ثوتوموبیل گهرانهوه. له گهلّ به خیّر هاتن خوا حافیزییان لیّ ئهکهین."اژیان، ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ئهوملی ۹۲۶

تیّبینی: فائیق، که ئهو کاته شمش ساله و، ئـهم شیعرهی خویّندوّتـهوه فایمق هوشیار بوه و شیعرهکهیش هی پیرهمیّردی باپیریّتی.

"بەرەلابون

"ئمو دو تهیارهچیـهی کـه لـه تـهرهف شـیّخ مـهحمودهوه گـیرا بـون و مودهتیّکه لـهوی مابونـهوه ئـهمجاره لـه سـایهی هیمـهت و وهسـاتهتی مـهعالی جــهنابی موستهشــارهوه نــهجات درا. وه روّژی یهکشــهمهی رابــوردو بـــه ئوتوموبیل روّیشتنهوه بهغداد."اژیان، ژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ئهوهلی ۹۲۶

بهلام ژیان له بۆنهیهکی کهدا یهکتربینینی شیّخ مهحمود و کۆرنوالیسی ئاشکرا کردوه. کۆرنوالیس له ۱۸ ی ۱۰ ی ۹۲۸ دا سهردانی سلیّمانی کردوه. بهو بۆنهیهوه ژیان له ژ ۱۳۲ دا ریپۆرتاجیّکی بلاو کردوّتهوه و، له سهروتاری ژ ۱۳۳ دا له ژیّر سهردیّری اچاکه له فکر ناچیّتهوه) نوسیویّتی:

"دیسان مهعلوممانه و هیّشتا لـه فکرمـان نهچوّنـهوه کـه لـه وهقتیّکا عمومی میلهتهکانی دراوسیّمان له رهحهتی و ئیستراحهتا بون، کـهچی ئیّمه بـه واسیتهی بـهعزیّ ئهسبابهوه لـه ناو وهرتهیهکی فهلاکهت و ئینقیلابـا گیژمـان ئهخوارد و، ئـهم فهلاکهته مودهتیّکی چـهند سـالّی دهوامـی کـرد و حـهتا کـه

حکومهتیش تهشریفی هیّنایهوه دیسانهوه به تهواوی تهمنیهت و تاسایشیّک تهتمین نهکرا همتا دهرهجهیه کی لیّ هات، که سهروه تی مهمله که ته کهمان زایع و دهرگای تیجاره تمان بهسترا، میله تی بیّ قوت دهسته و ته نفر دانیشت و که حکومه تی فهخیمه زانی ثیتر به به ریهوه نه ماوه و میله ته که موته نه بیه و ه به معامه نام خرابانه ی له فکری خوّی ده رهیّناوه و پهشیمان بوّتهوه. ثیتر به جدی بو رهفعی ته م حاله قه راری قه تعی دا.

# ٢. ٢. گفتوگۆ نه بهغداد

بۆ دریژه پی دانی گفتوگۆ، شیخ مهحمود به نوینهرایهتی خوی سهید ثهحمهدی بهرزنجی ناردوته بهغدا. سهید ثهحمهد روزی ۲۱ ی ۱۰ ی ۹۲۶ گهیشتوته سلیمانی و لهویوه چوته بهغداد. گفتوگوکانی له بهغداد له گهل سهید ثهحمهد کراوه وه کو ثهوه وا بون کورنوالیس له خورمال له گهل شیخ مهحمودی کردون. مهرجهکانی بو شیخ مهحمودیان داناوه قورس بون. ئینگلیز تهنانهت ثاماده نهبوه الیبوردنی گشتی بو شیخ مهحمود و هاوکارهکانی دهر بکا. بهرنوسی ثهو به لگهیهی که به ناو ریککهوتنه له نیوان شیخ مهحمود و محمود و حکومهت دا و، له راستیدا ثهتوانری به امهرجنامهی ئینگلیز و به لیننامهی شیخ مهحمود) ناوببری، ثهمهیش ده قهکهیه تی:

"وەزارەتى داخليە

"ژماره ۲۲۵

"تاریخ ۱۹ ی کانونی سانی ۹۲۷

"بۆ رەوانەكراو جەنابى سەيد ئەحمەد ئەفەندى

"له بهر نهوهی که له بهینمان دا دهرههق به نیشوکاری شیّخ مهجمود نیتیفاق ههدا بو، له شکلی کاغهزیّک دا نوسینی بهشیّکی نهتائیجی گفتوگوکهمان موناسیب نهبینم، که نهمانهیش له مهوادی ژیّرهوه عیبارهته:

۱. شیّخ مه حمود ته عهود گه کات که هه تاکو حکومه تی عیراق له حوسنی نیمت و گیخلاسیه تی به ته واوی که سبی گهمنیه ته گفت خوی و، کوره کانی: شیّخ ره ثوف و شیّخ له تیف و، ژنه کانی: عایشه و به هیه خانم، له گفل فاتمه خانی خوشکی، له دیّی وله ژیر که له گهرازی گیران دایه گیقامه تیکهن.

۲. شیخ مهحمود تهعههود ثهکات نه خوّی و نه ثهوانهی که له مادهی یه کهم دا ناویان براوه به بی ٹیزنی حکومهتی عیراقیه داخل به ثهرازی عیراق نهبن.

۳. شیخ مه حمود ته عهود ته کات نه خوّی و نه ته وانه ی له ماده ی
یه کهم دا ناویان براوه، به هیچ سوره تی و له هیچ جیّگایه ک، دهست نه خه نه
ثیداره ی حکومه تی عیراقیه وه و ، بو ته مه پیاوه کانی تریشیان ته شویق نه که ن ،

له کمل نهمهیش دا خوّی و نهوانی تر له تهداخول به نوموری سیاسیهی عیراق نهبی خوّیان بپاریّزن

شیخ مهحمود تهعههود ئهکات شیخ باباعهلی کوری له مهکتهبیک دا
 که حکومهت قبولی بکات بو خویندن رهوانهی بهغدای بکات و، جگه لهمهیش
 ئهم کورهی به بی ئیزنی حکومهت بهغدا به جی نههیّلی.

۵. شیّخ مهجمود له روی ثهو کردهوانهوه که ئیرتیکابی کردوه بو ئیجرای ههمو قهراریّک که له مهجاکیمی مهدهنیهوه دهرثهچی له نهتیجهی ثهو دهعاویهی که له لایهنی ثهفرادی میلهتهوه له عهلهیهی ثیقامه کراوه مهسئولیهت قبول ثهکات.

۶. به شهرتی نهم تهعههودانه به جی بیننری، حکومهتی عیراق به پی فه فهقهراتی ژیرهوه به دانهوهی نهو ملکانه که موسادهره کراون و، حهقی مولکیهتی عائید به شیخ مهحمود و کورهکانی شیخ ره نوف و شیخ باباعهلی و شیخ لهتیف و ژنهکانی عایشه و بههیه خانم له گهل فاتمه خانی خوشکیه، موافعةهت نهکات.

۱. شیّخ مهحمود له بـری ساحیب مولّکهکان بـۆ ئیـداردی ئـهو مولّکانــه ودکیلیّ وه یا چهند ودکیلیّک که حکومهت به باشی بزانیّ تهعین ئهکات.

ب. ئەم وەكىلە وە يا وەكىلەكان لە موداخەلەي ئومـورى ئىـدارى و سياسى حكومەتى مەنع ئەكريّن و ھەچ وەكىلىّ بىّ ئىتاعەتى ئەم ئەوامىرە، وە يا لە تەئديـەي رسـومى موعتـادەي حكومـەتى ئىزھـارى عيجــز بكـات حـەقى حكومەتە دەستبەجىّ عەزلى بكا و، لە جىّى ئەو بۆ تەعين و دانانى يەكىّكى تـر لە كەلّ شىّخ مەحمودا تەرتىبات ئىجرا ئەكرىّ.

د. له سالّی ۱۹۲۱ بهم لاوه ههر ئهملاکیّ له تهرمف شیّخ مهحمودهوه وه یا له تهرمف یهکیّ لـهو زاتانـهی کـه ناویـان لـه مـادهی یهکـهم دا نوسـراوه ئیستیملاک کرابی، حهقی حکومهته بیداتهوه به ساحیبی پیشویان، به شهرتی ساحیبی مولّکه کان ثهو پارهیهی که موقابیل بهو مولّکانه ومریان گرتوه به شیّخ مهحمود وه یا بهو زاتانهی که ناویان له مادهی یه کهم دا بهیان کراوه ئیعاده بکهنهوه.

۷. ئەگەر شيخ مەحمود وه يا يەكى لەو زاتانەى كە ناويان لە مادەى يەكەم دا سيبقەتى كردوه ھەر وەختى لە تەنفيزى يەكى لەو شەرتانەى كە لە سەرەوە نوسراوە عيجز بنوينى حكومەتى عيراق لە ھەمو نەوعە مەسئوليەتى تەخەلى ئەكات و بۆ ئيتيخازى تەدابيرى زەروريە سەربەست ئەمينى.

۸. تەرتىباتى مەزكور ھەر كە خرايە مەوقىعى تەنغىزەوە حكومەت بەرامبەر بە ئەتباعى شيّخ مەحمود سياسەتيّكى مولايم وەرئەگرىّ و لەمانــه چەند كەسيّك نەبىّ ئىستىسنا ئەكريّن ئەوانى تر عمومەن لە پاش وەرگرتنى تەعــەھودى حوسـنى ســلوك بـــۆ ديّــهات و جيّگــاى خۆيــان بـــه گەرانــەوەيان موساعەدە ئەكريّن.

ئەو كەسانەى ئىستىسىنا ئەكرىن وەختى خىزى لىستەيەكى بــە شىخ مەحمود ئەدرى.

۹. ههچ واریداتی به ناوی حکومه ته وه قهید کرابی له تهملاکی شیخ مهحمود وه یا له تهملاکی تهوانه یک ناویان له ماده ی یه کهم دا نوسراوه موافه قهت پهیدا بو که نهیاندریّته وه.

بینه سهر مهسائیلی عمومیهی کوردایهتی: مهعلومی عالهمه که بخ تهتبیقی ثمو سیاسهتهی دهرحهق به کورده کانی عیراق له تهرهف عیسبهتول ئومهمهوه دانراوه حکومهتی بریتانیا و عیراق بهرامبهر به عیسبهتول ئومهم له ژیر تهعههودیکی موقهدهس دان. وه له بهر تهمهی لهم خسوسهوه تهم دو حکومهته مهسئولن ثهم مهسئهلهیه ناخریته مهوادی موزاکهره کهمانهوه.

1۱. موافهقهتی تهدریریهتان لهم خسوسهوه به زویهکی زو ناردنی ئارهزو ئهکهم. به گهیشتنی ئهم کاغهزه بو لای شیخ گهرانهوهتان و له نهتایجی موزاکهره بو ئاگادارکردنی مانعیّک نابینم. موافهقهت و ئیسپاتی عهمهلی حوسنی نیهتی شیخ مهجمود به چونه ولهژیّر، وه به ناردنی شیخ باباعهلی کوریان بو بهغدا دیاری ئهدا. ثهوا حکومهت بو ئیجرای ئهو قیسمهی که بهری ئهکهوی حازر و ئامادهیه.

موستهشاری وهزارهتی داخلیه"اژیان، ژ ۲۰، ۲۱ ی حوزهیرانی ۹۲۷

### ۲. ۳. گوشاری زورتر

شیخ مه حمود قبولکردنی نهو مهرجانهی پی قورس بو. سهره تا دهستی دهستی پی کردن، نهیویست کاربه دهستانی نینگلیز قانیع بکا، پینجوینی بـ فر چوّل بکهن لیّی دابنیشیّ. نینگلیزه کانیش نوقته لاوازه کانی شیّخ مه حمودیان دوّزی بوهوه، نهیانویست بی نهوهی هیچ نیمتیازیکی بده نی به زویه کی زو ملی یی کهچ بکهن.

#### ئالوگۆرى موتەسەرىفەكان

ئەنجومەنى وەزىرانىي عىراقى ئالوگۆرىكى لە موتەسەرىغەكانى لىـوا كوردنشىنەكان دا كـرد. ئەحمـەد بـەكى تۆفىـق بـەك، كـە دواى گرتنـەوەى سـلىنمانى و نوسـاندنى يـەكجارەكى بـﻪ حكومـەتى عىراقــەوە، كــرا بــو بــه موتەسەرىغى سلىنمانى، ئىستىقالەي كرد. ئىستىقالەكەي قبول كرا و، لە جىگەي ئەو ئەحمەد عوسمان، كە كەسايەتيەكى ھەولىرى باوەرپىنكراوى ئىنگلىز بو، وە لەو كاتەدا موتەسەرىغى ھەولىر بو، كويزرايەوە بۆ سلىنمانى.

"قەرارى مەجلىسى وزەرا: مەجلىسى وزەرا بە تەعينى نائيبى رەئىسى مەحاكىمى مەدەنيەي ليواي ديالە عومەر نــەزمى بــەگــ بــۆ موتەســەريفيەتى کەركوک و، بـه تـهحويلى موتەسـەريفى كـەركوک عەبدولمـەجيد بـهگ بــۆ موتەسـەريفيەتى ئـەربيل و، ديسان بـه تـەحويلى موتەسـەريفى ليــواى ئــەربيل ئەحمــەد بــهگ بـــۆ موتەســەريفيەتى ليــواى ســليّمانى و، بــه قبــولّ كردنــى ئيستيعفاى موتەسـەريفى ئيّره ئەحمەد بهگ قـەرارى داوه. "اژيان، ژ ۶۱، ۱۵ ى نيسانى ۹۲۷)

ژیان ریپۆرتاجیّکی دمربارهی ارەسمی ئیستیقبال بــه تەشــریف هیّنــانی موتەسەریفــا بەمجۆرە نوسیوە:

"١٩ ي مانگي حالي، رۆزي سيشهمه سهر له بهياني، به تهلسنزيک خەبەرى خەرەكەتى سەعادەشەئاب جەنابى موتەسەرىف درا بو. وە بىنا لـە سەر تەنسىپ و تەرتىبى ئىدارەي بەلەديە بۆ ئىستىقبال، عمومى روئەساي دەوائىر و گەلى لە ئەشراف و تىجارى مەملەكەت لە گەل قوتابيانى ھەردو مهکتهب، دەعومت کرانه سەر جادەي موشيرئاوا. لەمبەر و لەوبەرى جادەكە له سهعات ۵ ی عمرهبیموه همینهتیکی کموره کنزد بنوهوه و دهست بنه چاوەروانى كرا. تەقرىبەن لە سەعات 9 ي عـەرەبىدا ئـەو ئوتوموبىلـەي كـە جهنابی موتهسهریفی هه لگرت بو له بهردهمی موسته قبیلین دا وهستا. تهلهبه كاني مه كتهب دەسىتبهجى رەسمىي سەلاميان بىز ئىجىرا كىرد. موتەسەرىف كە تەشرىفى ھاتە خوارى لە لايەنى سكرتێرى موفەتىشى ئىدارى میستهر ریچارد، که لام وایه به ناوی موفهتیشی ئیداریهوه بو ئیستیقبال هات بو، عەرزى بــە خێرھـاتنى كـرا و، لــە تــەرەف رەئيسـى بەلەديــەوە ھەيثــەتى موستهقبیلین یه که یه که تهقدیم کرا. موشار ثیلهیهی گهلی ثیلتیفاتی ثیبراز فهرمو وه موسافه حمی له گمل همموا کرد. له دوای خیتامی خوّشتامه دی رو به شار سواری توتوموبیله کهی بوهوه و، بهم سورهته مهراسیمی تیستیقبال دوایی هات.

"حوسنی ئیداره و مـهزیاتی عالیـهی جـهنابی موتهسـهریف وارهستهی ثیزاحـه. بـه هیوایـن ثـهو تهئهسـورهی کـه لـه قبولّـی ئیسـتیعفای موتهسـهریفی پیّشومانهوه پهیدا بوه به خهدهماتی نافیعه بوّ ولاّتهکهمان تـهلافی بکات. بـهم موناسـهبهتهوه لـه وهزیفـهی تازهیـان دا موهفهقیـهت و سـهعادهتی تهمـهنا ئهکهین."لژیان، ژ ۶۲، ۲۱ ی نیسانی ۹۲۲)

> هٽِرش ٻوّ سهر پٽِنجوين "...."

"دەنگوباس:

"۱۹" ی مانکی حالی که روّزی تهشریف هیّنانی سهعاده ته الب موته سهریف بو، به کهیشتنی موشار ئیله یبی، همر که و روّزه میقدار یّکی زوّر عهسکمر له جهیشی عیراق و لیوی به توّب و موهیماتیّکی زوّرهوه، له کهلّ مهفره زهیه کی پوّلیسی سواره، رو به پینجوین حمره که تیان کرد بو، له ریّکا توشی تاقمی له چه ته کان که بن. له شمریّک دا که له به ینی تمره فه ین دا روی داوه چه ته کان که بن به شری نداریکیان به جی هیشتوه و، به رامبه ربه سه توه تی هیشتوه و، به رامبه ربه سه توه تی قیروای حکومه تی مقاوه مه و موقابه له یان پی نه کراوه و رایان کردوه. له ملا تاقه نه فه ریّک کوژراوه. له ۲۳ ی نیسان دا قوه ته که به بی موقابه له داخلی پیّنجوین بون.

"ئیتر ئەمجارە حكومەت بە تەواوى و قەتعى لە پێنجوین ئەمێنێتەوە و ئىدارە تەشكىل ئەكات. ھـەچ تـەواتورێک لـەم خسوسـەوە بـە نـەوعێكى تـر بگێرڕێتەوە بىّ ئەسلە. حەقىقەتى حالّ ئەمەيە كە بەيانمان كرد.

"لمو رۆژموه كه عەسكەر بۆ پێنجوين دەرەكەتى كردوه ئـەو تاقمـه چەتـه خوێرپيانـه كـه لـه دێپاتـەكانى دەورى شار بـه شـەو بـه دزيـەوه ئەچونــه سـەر لادێييـەكان و ئەبونـه باعيسى تێكدانى ئيسـتراحەتيان ھـەمو بەرتـەرەفــ كراون. وه لـه سايەى ھيمەت و حوسنى تـەدبيرى جـەنابى موتەسـەريفـەوه لـەو نـاوەدا ئاسـايش و ئەمنيـەتێكى تـەواو دامـەزراوه. "لژيـان، ژ ۶۳، ۲۷ ى نيسـانى

"بۆ زانىنى ھەمو:

ثهوا له تاریخی تهمروّوه تهمریّک که به ژماره ۵۵۵ روّژی ۹۲۷/۲/۲۳ تهعمیم و تیسدار کرابو لهغو کرایهوه. یهعنی لهمهولا سهوقی تهموال بو پنجوین و تیخراجی تهموال بو مهریوان و ههورامان و سائیری سهفه حاتی تیران له پاش کهمائی معامه لهی قانونیه له گومرگی سلیّمانی و لای مودیری پیّنجوین مهمنوع نیه و، ههرکهسیّ تهتوانی تهوه لهن موراجه عمت به دائیرهی گومرگی سلیّمانی بکا و موافیقی قهوانین و تهنزیمه معامه لاتی لازمه جیّبهجیّ بکات و تهمجا تهموال سهوق بکات. فهقهت لازمه تهو تهمواله تهوه لهن بچیّته پیّنجوین و مودیری پیّنجوین خهبه ردار بیّ و معامه لهی لازمهی تیجرا بکات ثینجا مهترونه بو ههر لایه ک مهتلوبه سهوق بکریّ و، موحتاج به وهرگرتنی تیجامه تید. موته سهریفی سلیّمانی ارژیان، ژ ۶۳، ۲۸ ی نیسانی ۹۲۷)

له گهلّ ثهو لهشکر کیّشیهدا دیاره دانیشتوانی پیّنجوین شاره کهیان چوّلّ کردوه بوّیه موتهسهریفی سلیّمانی ئهم (ئیعلان) هی بوّ بلاّو کردونه تهوه:

"حکومهت که دائیمی له پینجوین دابنیشی و محافه زدی ناحیهی پینجوین بهم فکره هاتوه که دائیمی له پینجوین دابنیشی و محافه زدی ناحیهی پینجوین و که کههالی موتیعه تهمامهن بکات، گیوه که کههالی ناحیهی پینجوینین به نامی حکومهت ٹیخبارتان که کهم کهمجاره حکومهت به دائیمی لهوی دائهنیشی و تهشکیلاتی حکومهتی تهمامهن ٹیجرا که کات. کهو کهسهی که لهم سهفهرددا مقاودهه تی حکومه تی نه کردبی حکومهت قه تعیمن عهلاقه ی ناکا. لازمه کهس نهترسی و کههالی همرکهس بیته سهر ملک و ثاوددانی خوی و به کاسبی خوی محشغول بین. حکومهت به حهق محافه زدی شههالی موتیعه ده کات. موتهسهریفی سلیمانی "لژیان، ژ ۶۶ کی مایسی ۱۹۲۷

"دەنگوباس:

"له سهر ریی پینجوین

روّژی ۱ ی مانگ مهفرهزه یه کی مهسکه ری و قافله یه که شهش صهد بار نهرزاقی پی بو رو به پینجوین حهره کهت نه کهن. بو دوهم روّژ له نزیکی بادانه توشی تاقمیّکی نهشقیا دهبن که بو تهعه پروزی عهسکه ر خویان له ناو دار و درهخت دا شاردبوه وه. بهدبهختانه نازانن که سیلاحشوّر و پیلانگیریّکی وه کو کاپتن لاینیان له گهلایه، که حهیاتی خوّی له مهیدانی حهرب و جیدال دا رابواردوه، له ههمو لایه کهوه به جاریّک قوه ته کهده نه بهر دهستریّژ. عهسکه ره کان هیچ نههمیهت نادهن بهم تهقانه. دهستبهجی له سهر نهمر و تهرتیبی جهنابی موفه تیش بو ده فعیان ۲۰ نه فهمی که سهر که می ناسوری جوی نهبیته وه و به بی نهمهی نههمی می نههمی می نه کولله ی تفهنگی نهشقیا هجوم نه کهنه سهریان، نوقاتی حاکمه یان لی نه گرن و نه یانده نه بهر کوژراوه که عیباره تن له: شیخ رهشیدی باغ، شیخ نوری قزلهر و ۲ کابرای کوژراوه که عیباره تن له: شیخ رهشیدی باغ، شیخ نوری قزلهر و ۲ کابرای چنگنیانی. له عهسکهر قه تعیهن تهله فیات نه بوه. له باش ده فع و ته تکیلی نهم نهخه مانعه یه دیسان نه کهونه و ری و نه چنه پینجوین.

"حکومهت ههر له سلیّمانیهوه ههتا پیّنجوین له مهواقیعی موهیمهدا دهستی کردوه به دروستکردنی نوقتهی پوّلیس، کهم نوقتانه بـوّ تـهثمینی کاسایش و محافهزهی حقوقی کههالی و سهربهستی تیجارهت و کامهدوشود بوّ پیّنجوین پـره له پوّلیس. کومیّد کهکهین که حکومهت لهمـهودوا بهربهستی شمقاوهت و راووروتی جهرده کان بکا تاوه کو میلهت له ژیّر سیّبهری کهمنیهت و کاسایش دا بحهویّتهوه. "اژیان، ژ ۶۵، ۱۲ ی مایسی ۹۲۷

"راپۆرتى پۆلىس

" نزیکی ۱۰ ۱۵ نهفهریّک له چهتهکان له گهرمیان ثهبن و له چونی قیوای حکومهتی بو پینجوین و حهرهکاتی عهسکهریه خهبهر وهرثهگرن، بو ثهمهی خوّیان رزگار کهن و دهقیقهیه زوتر ثیلتیحاق به رهفیقهکانی تریان بکهن، له ۲۲ ی مانگی رابوردودا بو ثهودیو ثهگهریّنهوه. له ریّ توشی کابرایهکی ثابلآخی دیّن، له ثهندیّشهی ثهوه که نهک خهبهری حکومهتیان لیّ بدا، بو تهخویف تهقهی لیّ ثهکهن. له ثهسهری تهسادوف و بهدبهختی کابرا، بهر گوللهیهک ثهکهوی و ثهکوژریّ.

اله ۱۸ ی نیسانهوه تا ۲ ی مایس له داخل و خاریجی لیوادا، شایانی همین ۱۹۲۷ می مایسی ۹۲۷)

"خولـهی دەولّـهتیار، کـه مودەتیّکـه دیّـهاتی ئـهم قــهراغ شــارهی بــه راووږوت تــهعجیز کــرد بــو و، لــه ئهشـقیایی و جــهردهییدا گهیشــت بــوه دەرەجـهی نیهایــهت. بینـا لـه ســهر تــهعلیمات و ئــهوامیریّک کـه لـه مــهقامی موتهسهریفیهوه تهبلیغ کرا بو، وهکیلی مودیری قهرهداغ، له گهل باشچاوهشی پوّلیسی ئهویّ، بهیانی ۲ ی مانگی حال ثهدهن به سهر ثاوایی خیّوهتهی بازیان و له ناو ثاغاسوریدا له گهل کویّخادی و زر کوریّکیدا ئهیگرن.

اموکافاتیه اسه بسری ئیم خزمیه و فه عالیه تیم اسه لاییه نی سه عاده شه نایات به وه کیلی مودیری سه عاده شه نایات به وه کیلی مودیری قیمر مداغ ره شید نه فیه ندی و سیماتیکی بیاش لیه گیمل قور دو نیسک بی باشچاوه شی پولیسی نیموی بابه شیخ و ، همر یه کیه سیمرو نه سیریکیان پی به خشر اوه از زیان ، ژ ۶۵ ، ۱۲ ی مایسی ۹۲۷)

"شەوى ١٥ ى مانگ تاقمێک له چەتەكان، له ژێــر مەعيــەتى سـابيرى کەریم بــهک و ئــهمینی حهمــهی ئیمــام دا، لــه تــاو هیّرشــی برسـیّتی چونه تــه قەرەتۆغان و، لە پاش خۆ تىنر كىردن لە ئولوبەوە تى ئەپەرن. لەوى توشى ولاّخهکانی رمشیدی حاجی فهتاح و سائیره دیّــن، کــه لــه چــایردا بــون، لــهم فرسهته بيلئيستيفاده ولأخهكان ثهدهنه پيش خۆيان و ثهچنه ههزارميّرد. حکومهت ههر که بهمهی زانی و له حالّ ٹاگاهدار بو، دەستبەجیّ لـه ســهر ئەمرى عالى موتەسەريفى مەفرەزەيەكى پۆلىس ليْرەوە، قوەتيْكى تريش لە مەركەزى ناحيەي سەرچنار اله} باوەگيلدىيەوە سەوق ئەكەنـە سـەريان. ئـەم دو مەفرەزەيە پاش و پيشيان لى ئەكرن و ئەياندەنە بەر دەستريدى تفەنك. له نهتیجهی موسادهمهدا قیسمیّک له ولاخهکان ئیستیرداد ثهکهنهوه و دوانی ناوداریان لی تهکوژن، له پوّلیسهکانیش یهکی کوژراوه. چهتهکان که تهبینن تەنگيان پى ھەڭچنراوە ئىنتر مقاوەمەتيان پى ناكرى و بـە روكـارى بـەرانان دا فيرار ٹەكەن. لە لايەنى قوەتەك بىلتەعقىب لـە دەورى خێوەتـە خراونەتـە موحاسهره و، لێرموه دیسان میقداری کافی عهسکهر و پوّلیس رموانه کراوه. ئومیّدی قـُـەوی وایـه کـه تاقیـان لیّ دەرنـهچیّ وهـهمویان بگـیریّن و، خاتیمـه بـه حهیاتی شهقاومت وجهردهییان بهیّنن. "اژیان، ژ ۶۶، ژ۷ ی مایسی ۹۲۷،

"ئەو تاقمە چەتەيەى كە نوسى بومان لە خوار ئولوبەوە ولاخيان فراندوە و، لە نەتىجەى شەرىك دا لە ھەزارمىدد لە گەل مەفرەزەى پۆلىس دا بويانە ئىستىرداد كراوەتەوە و، لە دەورە خىوت خراونەتە موداسەرەوە شەوى لە فرسەت .. خۆيان كوم كردوه و بە فيرار موەفەق بون و مەعلوم نيە بىز چ لايەك رۆيشتون. فەقەت ھەروەكو قسەى لى ئەكەن بىز ئەودىو كەراونەتەوە. حكومەت بىز مەنعى ئەم نەوعە تەجاوزاتە بە كەمالى جديەت تەدابىرى لازمەى وەركرتوە و لەو رۆژەوە ئەسەرى چەتە لەو ناوەدا نەماوە و

ئومیّد ئەکریّ لە سايەی ئـەم تـەدابيرەوە لەمـەودوا مـەيدانی رودانـی ئـەم نەوعە شتانە بگیریّ. ئینر موەفەقيەتی حکومەت ئەخوازین."اژیان، ژ ۶۷، ۲۶ ی مایسی ۹۲۷)

"ئەو قوەتە تەعقىبيەيە كە لە ليواۋە تەرتىب كراۋە ۋ لە ناخيەى بازيان دا تەعقىبات ئەكەن، يەك دو رۆژ لەمەۋپێش لە پشت ھەنجىرەۋە توشى دو سوار دەبن، لە تەرەف رەئىسى قوەتەكەۋە بۆ تەخقىقى ھەۋيەتيان ئەمر بە راۋەستانيان ئەدەن، لە گەڵ ئەمەى ئىتاغەت و ئىمتىسالى ئەمرەكە ناكەن، موقابەلەيان ئەكەن. لە سەر ئەمە لە تەرەف مەفرەزەكەۋە ئەدرێنە بەر تەقە. لە نەتىجەدا ھەردۇ سوارەكە ئەكوژرێن. ۋەختى كە جەنازەكانيان تەقە. لە نەتىجەدا ھەردۇ سوارەكە ئەكوژرێن. ۋەختى كە جەنازەكانيان ھۆيلىد شار، تەخەقوقى كرد كە يەكێكيان لە چەتە مەشبورەكانى ھەمەۋەند كەرپى ئەدمەد سەلىمە و ئەۋى ترىشىان خەلقى سالىمانى عەبدولا كورى قادرە."ئۇيان، ژ گە، ٣١ ى مايسى ٩٢٧)

# ۲. ۶. مەندوبى سامى ئە يېنجوين

ژ ۶۶ ی ۱۷ ی مایسی ۹۲۷ ریپۆرتاجیکی دریدژی له ژیار سهردیزی امهراسیمی ٹیستیقبال دا سهبارهت به سهردانی مهندوبی سامی بو سلیمانی نوسیوه. له سهرهاکهیدا ٹهلی: "خهبهری تهشریف هینانی فهخامهته هئاب مهندوبی سامی عالهمی ٹیرهی غهرقی سرور و خوشی کرد. ئهم زاته بلند و به قیمه و ، ثهم داهی سیاسه و مهقدهره به سهری سییهمین جاره سلیمانی به وجودی خویان موشه رهف ثه کا ، که ههر هاتنیکی بو تهئینی به رهفاده تی قهومی نهجیبی کورد ، ههر تهشریف هینانیکی .. حهل و کردنهوهی گرییه کی سیاسی و ئیداری وه تهنی موعهزه زی خوشه و سیامی شیاسی و ئیداری وه تهنی موعهزه زی خوشه و سیامی موشار بوه ، به مانه له سایه ی عهزمی .. و تهشوبوساتی لایه تهزه ایزهای موشار

ئیلهیهی عوه که حکومه تی عیراق نائیلی ئیستیقلالیه تیکی تام و ئیمهیش مهزهه ری کوردیه ت و .. میلئی خوّمان بوین و له مهجلیسی عیسبه تول ثومه م دا بوّمان .. قهرار کراوه، ثهم خدمه ته شایسته یه و ثهم سهعیه مهشکوره له سهر ههمو عیراقیه کی بیلخاسه له سهر ههمو کوردیّکی عیراقی پیّویسته تیزکار و ته ئیدی بکات. "

روّژی ۱۵ ی مایسی ۹۲۷ مهندوبی سامی به ئوتوموبیل گهیشتوّته سلیّمانی و، بـوّ پاریّزگاری کاروانه کهی و پیشاندانی دهبده به و دهسه لاّتی ئینگلیز، دو فروّکه به سهر ئوتوموبیله کهیه فریبوه و، بـوّ پیّشـوازی لیّ کردنی "ههیئه تیّکی گهوره له روئهسای دهوائیر و مهنمورین، عولهما، ئهشراف، روئهسای عهشائیر، تیجار، تهلهبهکانی مهکتهب و قیتعهیه کی عهسکهری گهوره ی لیوی ناسوری لهمبهری جاده ی مشیرئاواوه و جهمعیّکی غهفیر له سائیری نهسناف و تهبهقاتی نههالی لهوبهری جاده ی مهز کور گرد بوبونهوه..."

وه کو ژیان له ژ ۶۷ ی ۲۵ ی مایسی ۹۲۷ دا نوسیویّتی: "فهخامه تی مهندوبی سامی که ته شریفیان هیّنا بوه ثیّره له پاش ثهمه ی دو روّژ لیّره مایه وه گهلی کهس به مولاقاتی موشه پهف بو و لهم مولاقاته دا به و کهلیماته ناز که به قیمه تانه ی خوّی فهره ح و خوّشی خسته دلّی ههمو لایه که و ، ههر ته علیمات و ثهوامیریّک ثیجاب بکا ثیعتا و له پاش ثهمه ی به عزی جیّکا وه کو خهسته خانه ، مهکته ب و سائیره ی زیاره ت فهرمو ، بو تهواو کردنی ثهم سهفهره ی که دهستی دابویه ، دوهم روّژی گهیشتنیان به تهیاره ته شریفی فهخامه تیان بو ناحیه ی خورمال و پینجوین چو. له تهره ف مهثموران و ناهیم معملیه ی ثهویّوه به سوره تیّک که لایه قی شان و شهره فیان بی

ئیستیقبال کراوه. فهخامه تی مهندوب له ئهسنای مولاقات دا پیّی گهیاندن که حکومه ت بو تهئمینی ئاسایش و ئیستراحه تی ئههالی، بو مهنعی ههمو نهوعه تهجاوزاتیّک و لهو ناوه دا بو دامهزراندنی نفوزی حکومه تی هه چ تهدابیریّک ئیجاب بکات وهری گرتوه. له گهل ئهمهیش دا فهرمویه تی: لازمه ئیمتیسالی ئهوامیری حکومه ت بکهن و ههر کهسه له داخلی وهزیفه ی خوّی دا حهره که ت بکات تاوه کو به تهواوی مهر حهمه تی حکومه ت جهلب بکهن."

مهندوبی سیامی دوای سهردانی خورمیال و پینجویین گهراوه تهوه سینمانی و بهیانی روّژی ۱۷ ی مایس به توتوموبیل روّیشتوّتهوه. سهردانی مهندوبی سامی له پینجوین و خورمال، که دو مهنبهندی نفوزی شیّخ مهمود و تیازه داگیر کرا بون، بیّگومیان بو جیّگیرکردنی هیّزه کیانی حکومهت و دانیان بوه.

### هەڭوەرىنى ھێزەكان

#### "هاترن

"کوری شیّخ قادری شیّخ سهلام، جهنابی عهبدولاً عادل کهفهندی که له لای شیّخ مهجمود یوزباشی بو و، مودهتیّکه ئینفیکاکی کردوه بو تـهئیدی نـهم جویّبونهوهیه هاتوّته سلیّمانی و، به حوسنی نیهت تهعههودی بـه حکومـهت داوه."اژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۹۲۷

"شیّخ سهعیدی باغ: شیّخ سهعیدی باغ که چهند روِّژیّ لهمهوپیّش کوریّکی کوژرا و، خوِّشی نامهدوشودی حکومهتی نهنهکرد هاته سلیّمانی و به موجیبی ماده ٤٣ ی قانونی عهشایهر کهفالهتی لیّ سهنراوه. له گهلّ نهمهیش دا تهعههودی کردوه سوارهکانی تری که لهودیو ماونهتهوه بـوّ دهخالهت بیانهیّنیّت. "لژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۹۲۷

"شیّخ عهبدولعهزیزی شیّخ عهلی: شیّخ عهبدولعهزیز کوری شیّخ عهلی دهرهمیانه که مهشهوره و مودهیه که ثبتاعه تی ناحا له سهر تهلهبی سهعاده تمه ثاب جهنابی موته سهریف هاتوّنه سلیّمانی و به پیّی ماده ۲۳ ی قانونی عهشایه ری که فاله تی لیّ سهندراوه.

"له حهرهکاتی پیِّنجوین و هاتنی جهنابی موتهسهریفی تازهوه تا ئیستا له چهته و موتهههمهکان ۲۱ کهس عهرزی دهخالهت و ئینقیادیان به حکومهت کردوه و رهبتی کهفالهت کراون. "نژیان، ژ ۶۸، ۳۱ ی مایسی ۹۲۲

## ۳. کەنارمگىرى

پی تهچی دوای تهوهی ژماره ۶۸ له ۲ ی حوزهیرانی ۱۹۲۷ دا بلاّو بوتهوه ثینجا ههوالّی قبولکردنی مهرجنامهکهیان پی کهیشتبی له بهر تهوه ههوالکهیان به جیا وهکو امولحهقا ی تهو ژمارهیه له پهرهیهکی جیاوازدا له ژیّر سهرناوی امهستهاهی شیّخ مهجمود دوایی هات و بهتهواوی عهرزی تینقیادی به حکومهت کردا بهم جوّره بلاّو کردوّتهوه: " لهپاش تهشریف هینانی فهخامه تصه ناب مهندوبی سامی عینراق و عمودهت فهرمونیان، لهو روّژهوه له بهینی مهقامی عالی موتهسه پیغی و موفه تیشی ئیداری و جهنابی شیخ مهحمود نهفه ندیدا بوّ دوایی پی هینان بهم نیختیلافه موخابه رات به کهمالی گهرمی جهرهیانی کردوه، لهسایهی حوسنی نیسه و تسهدبیری خسیرخواهی سهعاده تمه ناب جسه نابی موته سه پیف و موفه تیشی نیداریه وه به هه نگرتنی نهم نیختیلافه موه فه قیه به یه دابو و دوایی نهم مهسئه له یه هات.

"بـ و تـ مئید و تـ محکیمی ئــ م خصوصــه ۳ روّژ لهمــ موپیّش جــ منابی موفهتیشی ئیداری به تهیاره تهشریفیان بو پینجوین چو، له وی له گهل ماجید ئهفهندی رموانه کراودا مولاقاتی کرد، و له تهرهف جهنابی شیّخ مـهحمود ثهفهندییـهوه بـ و قبـول و ئیمزاکردنی، موعاههدهیـه کی تـهودیع بـه مـاجید ثهفهندی کرد. بینـا یـه تـهلغرافیّک کـه لـه پینجوینـهوه هـاتوه موعاهـهدهی مهزکور له تهرهف جهنابی شیّخ مهحمود ثهفهندیهوه قبول و بهئیمزاکروی به شیّخ بابهعهلی کوریان دا بو پنجوین رموانه کراوهتهوه. وا به تهماین که روّژی شهمه شیّخ بابه عهلی به خوّی و موعاههدهکهوه بو ثیره حهرهکهت بکات.

"دوایی هیّنانی کهم مهسکهلهیه که مهصله حسمت و مسهنافیعی عمومی تیّدایه ژیان له پیّش ههمو کهسیّک دا به بلاّوکردنهودی سهر بهرزه."

#### ٣. ١. ناردنی بابهعهای بۆ بەغداد

شیّخ مه حمود امه رجنامه کهی ئینگلیزی قبول کرد و، کهوته جیّبه جیّ کردنی بهلیّنه کانی. به پیّی ماده ی کا هه می ئه و بهلیّننامه یه بابه عه ای کوری نارد بو ئهوه ی بچیّ له به غداد بخویّنیّ.

"دەنگوباس

"ھاتن

"رۆژى دوشەمە دوێنى كە موصادىفى ۶ ى دوزەبرانى ۹۲۷ بو، شىخ باباعەلى ئەفەندى كورى شىخ مەدمود ئەفەندى لە گەن جەنابى ماجىد ئەفەندىدا بەو شەرائىتى دكومەتيەوە كە لە تەرەف جەنابى شىخ مەدمود ئەفەندىيەوە قبول و ئىمىزا كراوە، تەشىرىفيان ھاتە سىلىمانى و لـە مىألى سەعادەتمەئاب جەنابى موتەسەرىف دا ميوان بـون. ھـەروەكو خەبـەرمان وەرگرتوە جـەنابى شىخ باباعـەلى ئەفەندى تەشىرىفيان بـۆ بـەغدا ئـەچى و جەنابى ماجىد ئەفەندىش بۆ ئەو دىو ئەگەرىتەوە. لە بەر ئەۋەى ئەم ھاتنە ئىسـتىرادەت و مــەنافىعى مىلــەتى تىــا متەســەويرە بــە خــىد ھاتنىــان ئەكەين. "اژيان، ژ ۶۹، ۷ ى حوزەيرانى ۹۲۲

"شیّخ بابا عـهلی: جـهنابی شیّخ باباعـهلی تُهفـهندی کـه تهشـریغیان هیّنابوه تیّره روّژی ۹ ی حوزهیران بوّ کهرکوک و، له پاش تُهومی چهند روّژیّ له کـهرکوک ماوهتهوه، بوّ بهغدا حهرهکهتیان فـهرموه." لژیـان، ژ ۲۰، ۲۱ ی حوزهیرانی ۹۲۷)

حکومهت ئهم ههنگاوهی شیّخ مهحمودی به نیشانهی کوّتایی هاتن به چالاکی چهکدار داناوه بوّیه ئهم ههوالّهی بلاّو کردوّتهوه:

"له بهر ئهمهی وهزعیهت چاک بیو و، ریکاوبان به تهواوی کهسیی ئهمنیهتی کیرد، هیهروه کو خهبهرمان وهرگرتیوه لیه میهقامی عیالی موتهسهریفیهوه بو لابردنی مومانه عهتی سهیر و سهفهری ئوتوموبیل، ئههالی به تهنها و بو ئهمهی به کهمالی سهربهستی و به ثارهزوی خوّیان به بی زرههلی هاتوچوّ بکهن، تهلغرافیّک بوّ موتهسهریفی کهرکوک لیّ دراوه. ثیتر لهمهودوا ههمو کهسیّ به ئارهزوی خوّی ئهتوانیّ هاتوچوّ بکات. "اژیان، ژ ۶۹،

#### ٣. ٢. سهرومزيران له سليماني

<sup>"</sup>فەخامەتى رەئىسەل وزە*ر*ا

"روّزی سیّشهمه که موسادیفی ۲۸ ی مانگ بو، سهر له بهیانی له سه عات ۱۱ ی عمرهبیدا، فهخامهتی رهئیسهل وزهرا جهنابی جهعفهر پاشای عهسکهری به تهیاره تهشریفیان هیّنایه ئیّره. له جیّگای نیشتنهوهی تهیاره له تمرهف ئومهرا و زابیتانی جهیشهوه به ئیحتیرام ئیستیقبال کران. لهویّوه به ئوتوموبیل تهشریفیان هیّنایه مالی سهعادهتی جهنابی موتهسهریف. له پاش نهختی ئیستراحهت و چا خواردنهوه به پی هاتنه دائیرهی حکومهتی، له بهر دائیرهی موتهسهریفیدا له تهرهف عولهما، ئهشراف، روئهسای دهوائیر و دائیرهی موتهسهریفیدا له تهرهف عولهما، ئهشراف، روئهسای دهوائیر و شهئمورین و له گهل قوتابیهکانی مهکتهبهوه به سورهتی که لایمق به شان و شهرهفی فهخامهتیان بی راسیمهی سهلام و ئیستیقبالیان بو به جی هیّنا. له پاش قهدهریّک له مهقامی موتهسهریفیدا عمومی موستهقبیلینی قبول و پاش قهدهریّک له مهقامی موتهسهریفیدا عمومی موستهقبیلینی قبول و خامره به همویان به کهلیماتی نازکانه ئیبرازی ئیلتیفات و مهدهبهتی فهرمو. نزیکی یهک دو سهعات لیّره مانهوه و دیسان به تهیاره تهشریفیان رویشت. وا به هیواین که ئهم تهشریفه ببیّته واسیتهی رهفاه و سهعادهتی مگک و میلهت. بهم موناسههتهوه به خیّر هاتن و خوا حافیزی ئهکهین.

اومختیّ که فهخامهتی رهئیسهل وزمرا تهشریفی هیّنا غهزهتهکهمان که تهواو بونا بو بهلّام بوّ تهمهی بهم هاتنه بیرازیّنینهوه دوامان خست. الرّیان، رُ ۷۱، ۲۸ ی حوزهیرانی ۹۲۷

لهو ماوهیهدا کهوه چهندهمین جار بو خه*ل*کی سلیّمانی کیّش بکریّن بـۆ کهو جوّره پیّشوازیه رهسمییانه.

عبدالرزاق الحسنی که پیاویّکی ٹاگاداری روداوه کانی ثمو سمردهمه و نوسمری امیّژوی ومزارهته کانی عیراق) ه له اص ٤٨، ج ٣، ط ۶، تاریخ العراق السیاسی الحدیث دا نوسیویّتی: لـه ۲۸ ی حوزهیرانــی ۱۹۲۷ دا جهعفــهر عهسکهری به فروّکه چو بو سلیّمانی و، له گهلّ شیّخ مهحمود کوّ بوهوه و، ئیقناعی کرد سهردانی بهغداد بکا. بهلام لهم ریپوّرتاجهدا هیچ ئیشارهتیّکی بوّ ئهو باسه تیّ دا نیه و، هیچ نیشانهیهکیش نیه بوّ ئهوهی لهو روّژه دا شیّخ مهحمود له سلیّمانی بوبیّ.

# ٣. ٣. چونی شيخ مه حمود بۆ بهغداد

شیخ مهحمودیش خوّی ثاماده کردوه بو سهردانی بهغداد. پیش ثهوه کی ته سهردانه بکات موتهسهریفی سلیّمانی چوّتهوه پیّنجوین. یه کیّ له و کارانهی ثهنجامی داوه به لادا خستنی کیّشهی هاوکاره کانی شیّخ مهحمود بوه به پیّی ماده کی هی به لیّننامه که. ده سهلاتی بریتانی ثاماده نهبوه الیّبوردنی کشتی بو به شدارانی شوّرشه کهی شیّخ مه حمود دهر بکا، به لکو له گهل ههریه کیّ به جیا ره فتاری کردوه. ههندیّکی به خشیوه اته عهودی حوسنی سلوک کی لیّ وهر گرتون و اوه سیقه ی ته ثمین ی داونه تی و، له ههندیّکیش خوّش نه بوه.

"دەنگوباس

تەشرىف بردن

مهعلومی ههمومانه که سهعادهتههااب جهنابی موتهسهریف لهو روژهوه تهشریفیان هیّناوه ته گیره ههر خهریکی دامهزراندنی تهمنیهت و تاسایش و ته تمینی مهنافیعی میلهت بوه. بو تیستراحه تی عموم راحه تی خوّی سهلب کردوه و له توّغری تهم مهقسه ده دا ههر مانیعه و مه دزوریّک هاتبیّته سهر ریّ به عمقلی سهلیم و فکری تیسابه تکارانه ی خوّیان به لابردنی موهفه ق بوه. برینه وه و ره فعی تیختیلافی به ینی شیّخ مه حمود و حکومه ت بـ و تهمه

دهلیلی کافیه، ئهمجاره به عهینی مهقسهد بو دهور و تهفتیشی قهزای ئهلهبچه و ناحیهی پننجوین و ئهو ناوه له ۱۵ ی حوزهیران دا به ئوتوموبیل تهشریفیان بردوّته موان. لهویّ له تهرهف قایمقامی ئهلهبچه حهمید به گهوه ئیستیقبال کراوه. روّژی ۱۶ گهیشتوّته پننجوین، لهونش له تهرهف مهئمورینی محملیهوه له پاش ئیستیقبالنکی موحتهشهم له گهل جهنابی شیخ مهحمود ئهفهندیدا مولاقاتی کردوه. جهنابی موتهسهریف لهم سهفهرهیان دا بو دهخالهت بی کردن به بهگزادهی ههورامی تهدابیر و تهرتیباتی قهویهی ئیتیخاز فهرموه. بو نهم سهفهره به کولفهته که له ریّی رهفاه و سهعاده تی منتید و میلمت دا نیختیار کراوه موهفهقیهتی نهخهسی نامالمانه. "اژیان، ژ ۷۰،

"دەنگوباس

"هاتنەوە:

"له نوسخهی رابوردومان دا بو ههلهبجه و پینجوین تهشریف بردنی جهنابی موتهسهریفمان نوسی بو، وه نوسی بویشمان له گهل جهنابی شیخ مهجمود کهفهندیدا مولاقاتی فهرموه. جهنابی شیخ مهجمود کهفهندی روّژیک له پینجوین تهشریفیان ماوه تهوه. له پاش روّژهودوا بو وله ژیر عهوده تیان فهرموه.

"جهنابی موتهسهریف له زهرفی ۳ روّژدا که له پیّنجوین ماونه ته و ریّخستنی توم وری تیداری تـهوی تیشتیغالی فـهرموه. لـه بـهگزاده کانی ههورامی: جهعفهر به ک، حهمه شهریف به ک، تاغا به ک، حهمه رهشید به ک و فـهرهج بـه ک، لـه سـهر تـهدابیری کـه لـه تـهرهف جـهنابی موتهسـهریفهوه تیتیخاز فـهرموراوه بـه حوسـنی سـلوک و تـهئمینی ریّگـای بـهینی ههلهبجـه و پیّنجوین تهعهودیان داوه.

"له زابیتان: یونس ئەفەندی، رەمزی ئەفەندی، دیکمهت ئەفەندی، سەبری ئەفەندی، رەشید ئەفەندی، دەسەن ئاغا. له عەشائیر: ئەدمەدی کەریم به کی هەمەوەند، هەر ۳ برای ئەمینی دەمەی ئیمام، سەیدەی شیخ عملی کانی کەوە، شیخ عملی ســـهرکار و کورەکانی، ئەمانــه بــه خــۆی و پیاوەکانیانەوە. تاقمی سۆفیوەند، غەوارەی جاف، شیخ عارفی بانی بنوک، له گــهل قیسـمیکــ لــه ئــههالی شــار و جیکایانی ســائیره، نزیکـــی ۱۲۰ کەســی لــه چەتەکان چونەته پینجوین و، له خزمەت جەنابی موتەسەریف دا، تەعەھودی دوسنی سلوکیان داوه و وەسیقهیان وەرگرتوه.

"له دوای تهواوبونی نهم نیشانه روّژی ۱۹ ی مانگ جهنابی موتهسهریف به کهمالی ثیحتیرام تهشیع کراوه و، له ریّی خورمالّ، بیاره، تهویّلهه و تهشریفیان هاتوّتهوه ههلهبجه. له ههلهبجهیش ۳ روّژ ماونه هوه. عمومی دهوائیری حکومه تی تهفتیش، مهکتهبی زیاره ت، وه بو نهمه ی له ریّی به عزی نیحتیاجاتی تهلهبه کان دا سهرف بکری ۸ روپیه ی به مهکتهب تهبه روع فهرمو. روّژی ۱۶ ی مانگ به سواری تا سهراو و به نوتوموبیل بو سلیّمانی عهوده تیان فهرمو تهوره به خیّر بیّنهوه. "لژیان، ژ ۲۱، ۲۸ ی حوزه یرانی ۹۲۷)

"دەنگوباس

"هاتنهوهی جهنابی شیّخ مهحمود ئهفهندی بوّ سلیّمانی و بوّ بـهغدا روّیشتنی

"له پاش مقاوه مهت و سهباتیّکی ۳ سالّی، جهنابی شیّخ مهدمود ثهفهندی تیّ گهیشت و لیّی مهعلوم بو که بهرامبهر به قـوهت و عـهزمی لایهتهزهلزهلی حکومهتی له سهر ثهو نهوعه ثهدواله دهوام و ئیسرار کردن نه بوّ خوّی و نه بوّ میلهته که خیّریّک نابه خشیّ و فائیده یه کی تیا نیه، به پیّی ثهو شهرائیته که له نوسخهی رابوردودا نهشرمان کرد، له گهلّ حکومهت دا تهالیفی بهینی کرد و ریک کهوت. بو تهایدی الم خسوسه روزی شهمه که موسادیفی ۹ ی مانگ بو، تهاسریفیان هاته الیره. ماجید المفهاندی و گهانی له پیاوه کانی تری خوی له خزمه تا بو. یه ک دو روز لیره مانهوه و له پاش دا به الوتوموبیل بو به غدا ته شریفیان رویشت. ایمه به کهمالی مهمنونیه ته ه خیر هاتن و خواحافیزی ان اله کهین، چونک مهنافیعی ولات، سهر کهوتن و تمره قی میلهت، وه کو ایستا به ژینیکی بی غائیله و، به الهمنیهت و السایشیکی تهموزی ۹۲۷)

شیخ مهمود چهند روّژیّ له بهغداد ماوه تهوه مهندوبی سامی و مهلیک فهیسهٔلی بینوه. دوای گهرانهوهی بوّ کوردستان چوه گوندی پیران، بیّ نهوهی دوس ومر بداته کاروباری سیاسیهوه، به گوشهگیری دانیشت.

# ٤. هەلسەنگاندنى جولانەومكە

ژیان له ژ ۷۶ ی دا نوسیویّتی:

"مهستهله و خهبهری ثیتاعـهتی جـهنابی شـێخ مـهحمود تهفـهندی بـه حکومهتی عیراقیه، له گهلیّ غهزهتهدا بیلخاسه له غهزهتهکانی سوریه و میصر و سائیرمدا، به کهمالی ثیهتیمامهوه نهشر و قهید کراوه و، بهم سورهته ناوی شیّخ مهحمود و کوردستان بوّته سهرمایهی خهبهراتی غهزهتهکانی دهرهوه."

ژیـان سـهروتاری ژ ۶۹ ی ۷ ی حوزهیرانـی ۹۲۷ ی بـــوّ ههلُســهنگاندنی شیّخ مهحمود و شوّرشهکهی تهرخان کـردوه. لـه وتـاریّک دا بـهَ قهلّـهمی م. ا. لـه ژیّر سهردیّری (مهسهلهی شیّخ مهحمود) دا نوسیویّتی:

"ئهمروِّ مودهتیِّکی زوِّره له ناو خاس و عام دا، له دهر و ژور دا، ناوی شیخ مهجمود به سهر زبانهوهیه و مهوزوعی بهجسه. بهعزیِّک تـهقدیر، بـهعزیِّک تـهنقید و، حـهتا بـهعزی کهسیش زوّر بـه خـراپ ناویـان تـهبرد و تههیِّنا. "نه کهرچی شیخ مه حمود لهم موده ته دریّر دا به لای خوّیانه وه کوّیا خرّمه تی میله تی کورد و مه فکوره ی کوردایه تی نه کات، فه قه ته نه حمقیقه تی حال دا بو به واسیته ی که لی خرابه و مانیعی ته ره قی و دواکه و تنی میله ت و زهربه یه کی کهوره ی له مه فکوره ی کوردایه تی دا، له به ر نه مه که خیلافی و معد و به آینی خوّی هه آله ستا و، هه مو وه ختی ته ریقی نیزاع و نیختیلافی نیختیار نه کرد و، ریّک نه نه که کهوت، دوچاری غه زه بی حکومه ت بوبو. نه ویش که یه نه سی حاسل کرد بو، به فکری نواند نی نیقتیدار و قوه تی خوّی و، دواخستنی نوموری نیداره ی حکومه تی، له هه مو لایه که وه ته عجیزاتی نه کرد. و، بو نیستیحسالی نه مه مه مه هیچ شتیک ته ره دودی نه نه کرد.

"تاقمیّک له کهشرار و جهرده بی ئینسافه کان لهم وه زعه بیلئیستیفاده لیّی گرد بونه وه و به بی خهبهر و ره زامه ندی که و هم روژه به نهوعی راووروت، تالان و کوشتاریان، له کههالی و له دیّباته کانیان کهکریّ دی کی راووروت، تالان و کوشتاریان، له کههالی و له دیّباته کانیان کهکریّ دی کی تیجارهت، مهیدانی فهلاحه و زهراعه ت، خوّلاسه ههمو کار و کاسبی میله ته کهیان ته حدید کرد بو و ، خست بوه ژیّبر تههدیده وه بو مهنع و نههیّشتنی کهم که حواله حکومه ت به کهمالی جدی تی کهکوشی و ههولّی کهدا، بهلام کهمانه له بهر کهمهی موقابه لهی عهزم و قوه تی حکومه تیان پی نه کهکرا، به دزیه وه له فرسه ت، بیلئیستیفاده، کهم کارانه یان کهکرد. ههول و تهقه لای حکومه ت عهقیم کهمایه و موسی کی نیستیلا نه کردنی پینجویین، که کههمیه تیّکی فه وقه لعاده ی هه بوه و ، بوبوه موجیبی غروریان. لهم کاخریه دا کرتنی پینجویین و ، له ویّ دا ته نیسی کیداره ی حکومه تی، خاتیمه ی به کهشمه که شه هیّنا.

"ثـهمجا جـهنابی شـیّخ مـهحمود ثهفـهندی کـه زانـی لهمـه زیــاتر بــه دهمیهوه نهماوه و بهرامبهر سهتومت و قوهتی حکومهتی نهتیجهی مقاوهمهت، زمرهری خوی و میله ته، عهرزی ئینقیاد و موتاوه عه تی به حکومه تکرد. ههروه کو له مولحه قی ژماره ۶۸ ی ژیان دا نوسیومانه، له سایه ی خلوسی نیه ت و حوسنی تهدبیری سه عاده تمه ثاب جه نابی موته سه ریف و موفه تیشی ئیداریه وه، که بو ته ثمینی ئیستراحه تی میله ت و کردنه وهی ریّگای کار و کلسبی ههول ثه دهن، به برینه وهی ثهم ثیختیلال و ثیختیشاشه، موه فه قیه ته پهیدا بو. ثیتر ههمو که سی ثه توانی به حوریه ت و سه ربه ستیه کی ته واوه وه، له ژیّر ثیداره ی حکومه تیدا، بو ٹیشوکاری خوّی به ههمو لایه ک دا بیّت و برپوا. ثیتر بو ته رمقی و پیش خستنی ولاته که مان مانیعی تیکوشین هیچ شتیک نه ما. بینائه ن عمله یهی، له سهر ههمومان پیویسته به جدی بو مه نافیعی میله ت و ٹیسلاحی ولاته که مان ههول بده ین. له کرده و و حهره که تی که ببیته میله ت و ٹیسلاحی ولاته که مان ههول بده ین. له کرده و و حهره که تی که ببیته باعیسی تیکدانی شهر وه و رابیته یه خوباراستن موجیبی سه عاده ت و ئیستیراحه تی میله ته که موزع و رابیته یه خوباراستن موجیبی سه عاده ت و ٹیستیراحه تی میله ته که برانی ۲۹۹ کی حوزه برانی ۲۹۲۹

ئـمم وتــاره، ئهگــهرچی بــه ئیمــزای م. ۱. واتــه محهمــهد ئــهدیبی بهرپّوهبهری روّژنامهکـه بـلاّو کراوهتـهوه، بـهلاّم بـیر و بوّچـون و ههلّویّستی رهسمی دهسهلاتدارانی ئینگلیز و عیراق دهرئهبری بهرامبهر شیّخ مهحمود و جولانهوهکهی. ئیستا دوای تی پهر بونی ئهو ههمو ساله به سهر ناومروّکی ئهم وتارهدا و، دوای ثهوهی بهشیّکی گرنگی ادوّکوّمیّنتهکانیا حکومهتی بریتانی و، بهشیّکی اوثائق ی حکومهتی عیراقی، بـوّ خویّندنـهوه و تـاووتویّ کـردن، لـه بهردهستی لیّکوّلهوهرهدایه ههلسهنگاندنی حوکمه سیاسیهکانی ناو ثهم وتاره کاریّکی دژوار نیه.

# ه. تنهه نجونهوه و وازهننانی یهکجاری

روّژی ۶ ی نیاونی ۱۹۳۰ که نیه و هدینه ته قتیشیه نیه سیمرای سلیّمانیدا کو ببیّتهوه بو سهرپهرشتی هه آبژاردنی مه بعوسه کانی سلیّمانی، شاری سلیّمانی خروّشا، دوکان و بازار داخرا و، خه آلک نه بهر دهرکی سهرای سلیّمانی که وتنه خوّبیشاندان دژی هه آبژاردن. نه نه ته ته ته ته ته ته هه بو به ته ته بو دامرکاندنه وهی خوّبیشاندانه که تیّکه آلاوی روداوه که بو ده یان که س کورران و، ده یان که س بریندار بون و، ده یان که سایه تی ناسراوی سلیّمانی گیران. نهم روداوه شیّخ مه حمودی بزواند و نه گوشه گیری ده رچو ده یا که ته کورد: مه حمود جه وده ت، حه مید جه وده ت، کامیل حمسه ن، ریزی جه یشی عیراقی یان به جی هیشت و، دایانه پال شیخ مه حمود د

شیخ مه حمود چه ند نامه یه کی بی و موفه تیشی نیداری سلیمانی، مه ندوبی سامی بریتانی له عیراق، کومه نمی گهلان نوسی، داوای لی کردن که حکومه تی عیراق له زاخوه هه تا خانه قین چول بکات و، دهو نه تیکی کوردی سهربه خو له ژیر نینتیدایی بریتانیا یا هه ریه کی له دهو نه ته موره کان دروست بکری کاربه ده ستانی بریتانی زور به توندی چونه وه به گر نهم داوایانه و به گر شیخ مه حمودا. له زنجیره یه که شه رو پیکادان دا، که دوایینیان له گوندی ناوباریک بو، به شکان و خوبه ده ستموددانی شیخ مه حمود کوتایی هات.

ژیان هەندی لەو بەلگانەی تۆمار کردوه، لەوانە:

ٔ صورهتی گهو کاغهزانهیه که لـه تـهرهف فهخامهتمـهابان مـهندوبی سامی و وهزیری داخلیهوه بو شیّخ مهحمود نیّرراوه:

ومزارهتى داخليه

ژماره: س/۲۵۳۷

روز: ۱۹۳/۱/۲۰

بۆ شىخ مەحمود ئەفەندى

به پیّی ئمو مقاوهاهیمی که له سالّی ۱۹۲۷ دا ئیمزاتیان کردوه بیوّ مهوادی خوارموه تهعههودتان کردوه:

۱. که خوّت و کورهکانت و ژنهکانت و فاتمه خانی خوشیکت لـه
 دیّیهک دانیشن که خاریجی حدودی عیراق بیّت.

۲. که خوّت و ثمو کهسانهی له فعقهرهی یه کهم دا ناویان زیگر کراوه
 به بی ثیزن و موساعهدهی حکومهت داخلی مهمله کهتی عیراق نهبن.

۳. که نه خوّت و نه هیچ کهس لهو شهخسانهی له سهرهوه زیکبر کراون به هیچ نهوعی نه له لیوای سلیّمانی و نه له جیّگایه کی تردا له عیراق دا موداخه لهی ثیدارهی حکومه تی عیراق نه کهن و بو تهم مهقسه ده خهلقی تبر ته شـویق نه کـهن و، چ خـوّت و چ تـهوان لـه هـهمو مهسائیلیّکی سیاسیه کـه عهلاقهی به عیراقه وه بیی له موداخه له کردنی ثیجتیناب بکهن.

کهزالیک موافه قدت کرا که نهگهر خوّت وه یا همر کام لهو شهخسانهی که به حسیان کرا له همر وه قتیّک دا یه کیّ لهم شهرتانه یان به جیّ نههیّنا حکومه تی عیراق هیچ مهسئولیه تیّکی به سهره وه نهمیّنی و همر نیجراثاتی به لازمی بزانی بو نیتیخاز کردنی سهربهست بیّ.

گهگهرچی لـه ۱۰ ی گهیلول دا لـه تـهرهف فهخامهتمـهئابان موعتــهمید گهلسامی و وهزیری داخلیـهوه ثـهو تهعههودانـهی کـه داوتانـه بـه حکومـهتی عیراق هیّنرایهوه بیرتان و تهگهرچی تهوسیه کران که کهمالی سکونهت دا که دیّی پیران دا بمیّننهوه، تیّوه گویّتان نهدایه تهو تیختارانه و بیّ تیزن داخلی خاکی عیراق بون.

دیسانهوه وهکیلی موتهسهریغی سلیّمانی له کاغهزی ۱۸ ی تـهیلول دا 
ثیخباری کردن که ثیّوه موغایری ثارهزوی فهخامهتمهثابان مهندوبی سامی و 
وهزیری داخلیه حهرهکهت تهکهن و شهرائیتی ثهو ثیتیغاقنامهیه که ثیمزاتان 
کردوه شکاندوتانه و بوّی نوسین که بوّ ثهو دیّیه که خاریجی حدودی عیراقه 
فهورمن عهودهت بکهنهوه و ثهو ۳ زابیته کورده که له جهیشی عیراق رایان 
کردوه و زانرا بو که له لای ثیّومن تهسلیمیان بکهنهوه.

ئهم ئهوامیرهی که ومرتان گرت دیسانهوه خستتانهوه گوشهی نسیانهوه و لهو وهختهوه بهو غایهیه که شوّرش بهرپا بکهن له مهناتیقی لیوای سلیّمانهدا تهسوریّنهوه.

له ۲ ی تشرینی کهومل دا تهکلینی موفهتیشی کیداری سلیّمانیتان کردوه که له شارباژیّردا مولاقاتتان بکات و موفهتیشی موما گیلهیهی جوابی دانهوه که له بهر کهوهی به بیّ گیزنی حکومهت داخلی خاکی عیراق بون و له بهر کهوهی گیتاعهتی کهو گیختـارات و کهوامیرهتان نهکردوه که تهوجیهتان کراوه، مومکین نابی که مولاقاتان بکات و دیسانهوه تهبلیغتان کرا که بیلا تهکیر بو پیران بگهریّنهوه.

وا ئیستا عدینی ئهوامیرتان بو تیکرار ئهکهمهوه که بو پیران عهودهت بکهنهوه و ئیختارتان ثهکهم به گهیشتنی ثهم کاغهزه ثهگهر دهستبهجی ئیتاعهتی ثهوامیری سالیفهل زیکر نهکهن له حهق خوّتان و ثهتباعتان ئیجراثات ئیتیخاز شهکری و ههر شهملاکیّکتان شهم مهملهکهشهدا بینی موستهجهقی موسادهره ثهبی

ومزيرى داخليه"

"ئیدارهی موعتهمیدی سامی له عیراق تاریخ: ۲۰ ی تشرینی ثهوهای ۱۹۳۰ بۆ شیّخ مهحمود ثهفهندی

سهلهای من چهند کاغهزیکی له ثیّوهوه وهرگرتوه بهلاّم ههتا که خاکی عیراق نهچنه دهرهوه و ثهو تهعههوداتهی که کردوتانه و که ثیتیفاقنامهی سالّی ۱۹۲۷ دا ثیمزاتان کردوه به جیّ نههیّنن پیّم ناکریّ موخابهرهتان له گهلّ بکهم.

دیاره دهر خاتری نهکهن که یهکی له شهرائیتی ئیتیفاقنامهی مهزکور نهوه بو که بی نیزنی حکومهت داخلی عیراق نهبن و به هیچ کلوجی دهخلتان به سهر ئیـدارهوه نهبی کـه حکومهتی عـیراق لـه لیـوای سـلیّمانی وه یـا لـه جیّگایهکی تـری عـیراق تـهعقیبی نـهکات و بـوّ مهقسـهدیّکی وههـا کهسـی تــر تهشویق نهکهن و له مهسائیلی سیاسیهی عیراق خوّتان دور بگرن.

مەندوبى سامى عيراق."

"بەياننامە بۆ كوردەكانى ليواى سليْمانى

"به پیّی ٹیتیفاقنامهیهک که له سالّی ۱۹۲۷ دا ٹیمــزای کـردوه شیخ مهحمود تهعههودی کرد بو که له دیّیهک دا لـه خـاریجی حـدودی عـیراق ثیقامـهت بکـا و بـه بـیّ ئیزنی حکومـهت داخلـی عـیراق نهبیّتـهوه و بـه هیــچ ومسیلهیهکــ نه لـه لیــوای سـلیّمانی و نـه لـه هیــچ جیّگایـهکی تــری عـیراق دا موداخهلهی ئیدارهی حکومهتی عیراق نهکا.

"شیخ مهجمود کهم شهرتانهی ههمو شکاندوه و ههرچهند کهمری پی کراوه که خاکی عیراق به جی بهیّلی گیتاعهتی کهو کهمرانهی نهکردوه که دراویّتی و لهم چهند ههفتهی رابوردودا له مهناتیقی لیوای سلیّمانیدا دهستی کردوه به سورانهوه و نهویّدا تهشهبوسی کردوه که نه زدی حکومهت شوّرش بهریا بکا.

"له بهر ئهوه ئهمری پیّ کراوه فهورهن خاکی عیراق به جیّ بهیلّیّ و ئهگهر ثیتاعهتی ثهم ثهمره نهکا له حهقی خوّی و ثهتباعی ثیجراثاتی لازمه ثیتیخاز ثهکریّ.

"بینائهن عهلهیهی وا ئیختارتان ئهکهین که همرکهس پهنا بدا به شیخ مهحمود و ئهتباعی وه یا معاوهنهتیان بکا خوّی توشی جهزای شهدید ثـهکا. ۱۹۳۰/۱-/۲. "اژیان، ژ ۲۶۲، ۶ ی تشرینی دوهمی ۱۹۳۰

"داخلی

"له زابیتانی جهیش، ره پس کهومل مه حمود جهودمت و مولازمی ثمومل حمید جمودمت، که موده تیک لممهوپیّش له جمیشی عیراقی فیراریان کـرد بـو ئەمشـەوى رابـوردو لـه سـلێمانى تەسـلیمى نەفسـیان بـه حکومـەت کـرد. "لژیــان، ژ ۲۶۶، ۱ ی کــانونی ســانی بــه هەلّـــه ۱۹۳۰ نوســراوه بـــهلاّم راستەكەی ۱۹۳۱ ه)

أتهبليغي رهسمي

"ئمو ئالای سواری له گهل قوهتی پۆلیس که له ژیر قوماندهی عهقید اقائیمقام) ئیسماعیل نامیق بهگدا بو له تاریخی ۵ ی نیسانی ۹۳۱ رویان کرد بوه ئیستیقامهتی دیّی ئاوباریک که ئیستیخبارات کرا بو که شیّخ مهدمود خوّی و ئهتباعی لهویّن و قوهتی مهزکوره دیّی ئاوباریک ثیعاته نهکهن و له تمرهف تهیارهشموه موتهمادیهن نهشقیاکان و دهوروپشتی دیّی مهزکور بومباردومان نهکهن. وه له پاش نیـوهروّوه ههاا تاریکهشهو به شیدهت موسادهمه دهوام نهکات. قوهتی جهیش به دهرهجهیه کی که شایانی ئیفتیخار بیّت ئیبرازی شهجاعهت و بهسالهت نهکهن و لهم موسادهمهیهدا ٤ عهسکهر و ۱ زابیت بریندار نهبیّت.

"تهلهفیات و خهسارهتی شیّخ مهحمود جدهن زوّر و به دهرهجهیهک ثهبیّت که تهنها له دیّی ٹاوباریک له ٹهشقیاکان ۱۰ کوژراو و مهیتی دو کهس له روٹهسا که یهکیّکیان شیّخ عهلی کوری رهحیم که خزمی شیّخ مهحموده له بهینی ثهم کوژراوانهدا دینراوه.

"وه لهګهو ریّگایهی که ګهشـقیاکان فیراریـان لیّ کـردوه خویٚنیّکی زوّر دیـار بـوه کـه دهلالهت لـه سـهر ګهمه ګهکات کـه شیّخ مــهحمود تهلــهفیاتیّکی زوّری دراوه و برینداریّکی زوّری له گهلّ خوّی نهقل کردوه. "ئەو عەشائىرەى كە معاوەنەتى شىخ مەحموديان ئەكرد ھەمو بىلاو بونەوە. ئىستاكە شىخ مەحمود تەنها لە نەجات دانى رۆحى خۆى زياتر شتىكى تر تەفەكور ناكات.

"ئەمرۆ مەوسىوقەن زانيومانە كە شيّخ مەحمود تەنہا لە كەلْ ۵ و ٠٠ سوارىدا لە شاخى قەرەتاغ تىّ پەر بوه.

"قوهتی جهیش و پولیس بو مهحوکردنی شیخ مهحمود و کهتباعی به شیدهت له تهعقیب دایه و مهحوکردنیان قهویهن مهثموله. "اژیان، ژ ۲۷۹، ۱۶ ی نیسانی ۱۹۳۱

بيايتع وسعور

مقيد (كاتممقام) الهاميل كامق بكك تحت فومأنداستدكي سسواري الايي الج پولیس تول و تیسلا ۹۳۱ کریمنده عین خودك إقات مسابعيهما أورادناولايل استخبار کاتان (آوپاریانه) قریمی استقاد مئته دوغهو ابازيهيموك قرية مذكوره بو قوت طرقتدن الماطه ابدئش وطيادمار طرقتدوده ساديا قرية مذاكوزه اطرافيه اشتيار اوزريت كومبالهاة وللروارخين سوگرا کیچه قارا بلخه فاداد شامدتل پر صورتده مصنامته هوام ابشيرك جتارك فرارية شيجافش وشايل انتخار برصوراهم -يش فتاني ووليس توعز طرقته فأبراز يساأت ابطعدره

اشير مصادمته مواري الايندل (١) مَابِطُ و(٤)هُر شيد، (١)شَابِطُ أَنِهُ (١٤) طر خروح دوشيشدو.

شدق شبخ هودك وبرديتي اللابات وخسارات ايسه بومقداردن باشها أوأوب بر در جهده که تقس ( آویتو بای) از پیمسته ماشتیادن اون عدد ملتول يولو عن ويو تفرك آراستده ايي رئيس جامنه لمادف الداعيدر . التقاليا فرار أستيبابته طري ولباوزونده ر جوئی قائل کورولش که بود، آرقامنده سوروطعيكل يرجوق بجروستمالا وجوعيت دليهره

شسينغ عود آية سيتاسي يو ضربهي بد تدرمو کر ۱ نابت پر بشان وشاهقین وطا. غينى برحافه شهال شبرتى استقامته دوقمهو قرأر الجمهارون شيخ مجوده معاولتده يوثوكل عقاير يوشرجك كأثيرية طاغيلس وشمدى كنديس بالكز برحاله بالاسن لنتيمن قورتارماته مداوادره

بركون بوتونا أالبشتر سلوماله لظرا ديم عمود بالكار بش اون أعل ابه الره والم واغار في كجونك ظامتتدزولاستاده أشايلمشهره

ببيش وبوليس قوتارى طرفندزشيخ عوداله أتباش شاته المقيب الشلكلت

اولوب پاتین بر زمانده همو ایداداری خوبا ۹\_نسان۱۳۹ وأمواس كركرك لوا متصرف

جان رسمی

الالكنية لحجالة التربرأسا الشيد لمهاميل أمؤيك وأرة لشرطة كالتافد تقدمت عُمُو استَقَامَةً قريةً (آوباريكا) التي استَحَفِرنا النالشيخ فرد بالتنس كان مع مصابت نيا. وذلك في ٥ أيسان ٩٣١ فأحامات مذمالتوء القرية للذكورة ونانت الطاوات الطررسال المسابة لتتشرق اطر اف الترية. وبعطير ه يسان جرت معادمة عنيقه داخل التربة حى التلام ايل فها لجبش يلاء مستار اظهر يسالاه مر الاسجاب، وقدئتل فيحقمالمركة الربعة بتواء وشايث واحد رجراح أريعة عشر بيتمإ رضايط واحد.

الملشسا فالشيبغ خود فاتها كانشفادسة حداً. قد. از على عشر بيثت ، ن رجال عصابت فی نقس قویة (آویاریات) وشسرعه ويرمو لامالتني اثنان من ارؤساء احدها المتيخ عل رسم مناقارب العبيخ محود وكانتافيه ليديل في طول الطربق الذي هربت منه النساة الإمراقاي يدل على عظم الحبارنا لتيتكيدها الشيخ محود وكاثرنه الح حي الذين أطلهم وراءً . . .

ومنحلمالضربة لاذ الشيخ محود مع قلول مصابئه فالهوكمة لقوى الى القرار تحر الثبال الشرق وهولايلوي مل شي كالمعابه ووسية من الأراباك،

وقد تفرقت على رفق المقائر القرفات والبدوهو الآن لابيق الاالجاء بنفسه وقدعلمنا اليوم موثرفأ اه قدهر جبل قرمواغ مستقيداً من ظلام لال ولمركن مه .سوی د او ۱۰ فرسان فقط،

انتوى الجيش والشرطة سادن فاتمتب معربته الاشاء عليم نهائياً والامل قوى بأن يقض عايم في القريب العاجل. ۹ بیان ۹۳۹

متدرق اراء كركواه

سيلعات زسمه

ئەر آلاى سوارى **لەكل تونى بول**ىس که ژیر فومانده ی عقید (۴ تممغلم) اسهامیل اللمق إك دابو له المريخي و اليسمان يربهه رویان کردیوه اعظمتی کو دی(اوباریان) که استخار کرانو که شیخ محود خوی واتباعي لعويندي داله وقوقي سذ كورة کوندی (اواریك) اساطه لیکن وله طرقی طأرمتموه متامها الثقياكان وموريعستي کو ندی مذکر ر و مبار دمان که کمان. و نه پاشی جرو هثا كارمكه شدو بعشدت مصادمهموام ا مات. نونی جیش بعدرجمیکی که شایلن افتخار بيت ابراز شجاءت وبسالت أكمان وقام ممادمه دا (٤) هسبكر و ١١) شايط شهد و(۱۹) هستگر و ۱ ضابط بریندار

تلقيان وخسارات شسيخ عمود جدآ زور وبعدر جابك أيشك تهيأ له أوادى (اربا شه) ۋاشنیا کان (۱۰) کوڈراورمینی د، كىلە ۋسا كەپكېلا ئىيىغ علىكورى رحم ة خزى شيخ خرده أدين تم كوزراواه دينراروه

وله او ریکای که اشسقیا کمان فراریان ل کردو، خونیکی زور دبار یومیکه دلالت لهمعر امه ا نات که شیخ محمود کلفیائیتی زوری دراوه و پرېنداويکي ژودی 4 کل خوی خل کردوه

شبيخ عمود والباعي لهدو الىخواردنى لم ضربه به سالیتی بلاد دیریشانی وسر گردانی فراریان گردوه.

ہُو مشارہی کہ ہماوتی شبیع مخودیان ا کرد هامو بلاد برون ایستا که شیخ مجود تها که مجانت آن روحی خوی فیار عتبی تر تلکر کا فات.

ايرو موثرة زايونانه كه شيخ ود تها لهكل (٥) و (١٠) سوارى دا له جياى لرمداغ فيروده

فوی جیش ویوایس بو همو کردنی شبخ محرد والباعي بعقدت له تعقيب دايه ومحو كردنيان قويا مأموله

٩- بسان ١٠٩

سمرف آرای کر تواد

## چەند تىبىنىدك:

 ۱. م. ر. هاوار: شیخ مهجمودی قارهمان و دهولهته کهی خواروی کوردستان، بهرگی دومم، لهندهن ۱۹۹۱.

۱. ۱. ل ۵۷۵ دەربارەى ئەو جائىزەيەى كە بۆ كوشتنى شنخ مــەحمود دانىراوە، ئەلىن: ۲۰ ھــەزار روپيە بــوە، لــەوەدا پشتى بــﻪ يادداشتەكانى شنخ رەئوفى شنخ مەحمود بەستوە، بەلام شنخ رەئوف باسى نەكردوە كە پشتى بە چ سەرچاوەيەك بەستوە. راستەكەى ۶۰ ھەزار روپيە بوە نەك ۲۰ ھەزار.

بۆ بريارەكانى ئەنجومەنى وەزيران بروانە:

الدكتور غسان العطية: (العراق، نشأة الدولة ۱۹۰۸ – ۱۹۲۱)، ترجمة عطا عبدالوهاب و تقديم حسين جميل، داراللام، لندن ۱۹۸۸. ص ۱۸.

السيد عبدالرزاق الحسني: تاريخ العراق الساسي، ج ٣، ط ٠٤. ص ٣٠٩.

۱. ۲. ل ۲۰۳ کا دمربارهی رۆژی چونی شیّخ مه حمود له سلیّمانیه وه بسیّ بسیّ بستی بسیّ بستی بستی از دوه راگویّسزاوه بسیّ بستی داد زانیساری جیساوازی لسه سسه به اوازه وه راگویّسزاوه، تاگادارییه کانی ژیبان له و باره یسه وه سهر چاوه یه کی تاگاداری دهستی یه کهمی کانی روداوه که یه، رهنگه له ههمویان زیاتر جیّگای باومر بیّ.

دەربارەى ھەلويستى سەعدون لە شيخ مەحمود بروانە:
 الدكتور لطفى جعفر فرج عبدالله: عبدالمحسن السعدون ودوره فى تاريخ العراق السياسى المعاصر، بغداد ۱۹۸۸. ص ۱-۲.

## ژیان

9

مەبعوسەكانى كورد

#### ناوەرۆك

#### مەجلىسى تەئسىسى

- ۱. دامەزراندنى دەولەتى عيراق
  - ۱. ۱. حکومهتی خوجیّیی
  - ۱. ۲. وەزارەتەكانى نەقىب
    - ۲. مەجلىسى تەئسىسى
      - ۱.۲. پێکؠێنانی
      - ۲. ۲. کۆکردنەوەي
        - ۲. ۳. ئەركەكانى
    - ۲. ٤. هەلوەشاندنەوەي
      - ۳. مەجلىسى ئوممە
      - ۲. ۱. مەجلىسى نواب
    - ٣. ٢. مەجلىسى ئەعيان

#### مەجلىسى نواب

- ۱. دەورەي ئىنتىخابىي يەكەم
  - ۱. ۱. پێکؠێڹاني مەجليس
  - ۱. ۲. چاوەرروانيەكانى خەلك
    - ۱. ۳. ئىجتىماعەكانى
    - ۱. ٤. ههڵوهشاندنهوهي
      - ۲. ھەوالەكانى

- ۲. ۱. هەوالى مەجلىس
- ۲. ۲. سەردانەوي مەبعوسەكان لە سليماني
  - ۲. ۳. زمانی هەوالەكانی
  - ۳. بابهتی پیّوهندیدار به کوردهوه
  - ٣. ١. پەيماننامەي بريتانى عيراقى
- ۳. ۲. ریکهوتننامهی بریتانی- عیراقی تورکی
  - ۳. ۳. خويندن به زماني كوردي
    - ٣. ٤. تەجنىدى ئىجبارى
  - ۳. ۵. وهزارهتی تازه کوردی تیّدا نیه
  - ٤. ھەلسەنگاندنى كارى مەبعوسەكان
    - ۲. دەورەي ئىنتىخابىي دوەم
      - ۱. وتارهکانی ژیان
      - ۲. پێکېێناني مهجليس
        - ۲. ۱. تەرشىح
  - ۲. ۲. ديارپكردني مونتهخيبي ئەوەلى
  - ۲. ۳. ههلبژاردنی مونتهخیبی سانهوی
    - ۲. ٤. هەلبژاردنى مەبعوسەكان
      - ٣. چاوەروانيەكانى ژيان
      - 3. داواكارى مەبعوسەكان
      - ٤. ١. دەربارەي مەعارىف
      - ٤. ٧. ويستنيكي مەشروع
    - ٤. ٣. هەولى يەكتەنى ئەمىن زەكى
      - ٤. ٤. دەنگدانەوەي داواكاريەكان
        - ۵. ههلوهشاندنهوهی مهجلیس
        - ۳. دەورەي ئىنتىخابىي سېيەم
        - ٤. دەورەي ئىنتىخابىي چوارەم

# مهجلیسی تهنسیسی ۱۹۲٤/۸/۲ ۱۹۲٤/۳/۲۷

## ١. دامهزراندني دمولهتي عيراق

## ١.١. حكومه تى خۆجىيى

که یه کهمین جهنگی جیهانی برایهوه هیّزه کانی بریتانیا ولایه ته عوسمانیه کانی بهصرا و بهغدادی داگیر و، له بهر دهروازهی ولایه تی موسل دا راوهستا بو، پاش چهند روّژیّ ثهویّشی داگیر کرد.

له روّژگاری جهنگ دا بریتانیا و فهرهنسا و روسیا به نهینی له ناو خوّیان دا پیک هات بون له سهر دابهشکردنی میراتیهکانی دهوّلهتی عوسمانی، لهوانه کهم ۳ ولایهته. به هـوّی ههنگیرسانی شوّرشی توّکتوّبهری ۱۹۱۷ هوه روسیا لهو سهودایه دهرچوبو. دوای جـهنگ دهوّلهته براوه کان چـهندین کوّبونهوهیان کرد بـوّ بریاردان له چارهنوسی ناوچـه داگیرکراوه کان. لـه کوّنفرهنسی سان ریموّدا، بابهتیّکی تازهیان به ناوی اثینتیداب هوه له باتی لداگیرکردن داهیّنا. مهبهست له ثینتیداب ثهوه بو ثهو ولاّتانهی که هیّشتا نهگهیشتونهته پلهیه کی ثـهوتوی پیشکهوتن بتوانین خوّیان بـهریّوه ببـهن، دمولهتیکی پیشکهوتو بهریّوهی ببات و یارمهتی بـدات، تـا ئـهویش ثهگاته پلهیه کی بـمریّوه ببات. بریاریان دا هـهر ۳ ولایـهتی کـه دواتـر دمولهتی عیراقی لیّ دروست کرا بخریّته ژیّر ثینتیدابی بریتانیهوه.

دهنگدانهوهی برپاری ثینتیداب نیشتمانپهروهرانی عیراقی وروژانـد. سالی ۱۹۲۰ شوّرشیّکی فراوان و توندوتیژ دژی داگیرکهرانی ثینگلیز له عیراق دهستی پیّ کرد. ثهم شوّرشهی چهند مانگیّکی خایاند له میّـژوی عیراق دا به (سهورهی عشرین) ناسراوه. کوژاندنهوهی له لایهن ثینگلیزهوه خهرجیّکی زوّری گیانی و مادی تی چو. دەسەلاتی داگیركەری ئینگلیز بۆی دەركەوت دوكمی راستەوخۆی عیراق گران ئەكەوی لە سەری، بۆ خاوكردنـەوەی ھەلومـەرجی ئالۆزی عیراق، سیّر پیّرسی كۆكسی نارد، ئەویش بۆ یاریدەدانی خـۆی بـۆ بـەرپیّوەبردنی كاروبـاری عیراق، بریـاری دا حكومــەتیّكی خۆجیّیــی لــه چــەند كەســایەتیەكی عــیراقی پیّـک بـهیّنیّ. كۆكـس داوای لــه ســهید ئــەورەحمانی گەیلانی نەقیبی ئەشرافی بەغداد كرد، كە پیاویّكی دینیی بە سالاچوی دۆستی ئینگلیز بو، سەرۆكایەتی ئەو حكومەتە بكا.

## ١. ٢. ومزارهته كانى نهقيب

يەكەمىن وەزارەتى

تهورهحمان نهقیب، دوای راوینژ و پرسـورا، بـه موافهقه کوکس، یهکـهمین ومزاره تـی که ۲۵ ی تشـرینی یهکـهمی ۱۹۲۰ دا پیّـک هیّنـا. ئـهم ومزاره تهی که پیّک هات بو له ۹ ومزیری خاومن ومزاره ت و له ۱۲ ومزیری بی ومزاره ته هیچ کوردیّکی تیّدا نهبو، لهو کاتهیش دا هیّشتا چاره نوسی سیاسی کوردستان به لایهک دا نه کهوت بو.

ههمو ومزارهتیّک (موستهشار) یّکی ٹینگلیزی بوّ دانـرا بـو، دوا بریـار بـه دمس ثهو بو.

ثمرکی سمره کی ومزاره ته کهی نه قیب، هیّمنکردنه وهی هملوم مرجی عیراق و خوّشکردنی زهمینه ی به بعث بو به فهیسه قل. جهعف مرعه سکمری وهزیری جه نگ و، ساسوّن حسقیل وهزیری دارایی لهم حکومه ته دا، له گه قر کوکس مهندویی سامی، له مارتی ۹۲۱ دا چون بـ ق به شداری کوّنفره نسی قاهیره، که بریاری دا عمرشی عیراق بـ هفیسـ ملی کـوری شـمریف حسـیّن بسییّری

له ۲۹ ی حوزهیرانی ۹۲۱ دا فهیسهل له حیجازهوه کهیشته بهغداد.

له ۱۱ ی تهموزی ۹۲۱ دا، ومزارهته کهی نهقیب فهیسه لی به مهلیکی عیراق راگهیاند بهو مهرجهی: (حکومهته کهی دهستوریی، نویّنهرایه تی، دیمؤکراتی، گریّدراوی قانون بیّ)

له ۲۳ ی ثابی ۹۲۱ دا ثاههنگی تاجگوزاری مهلیک فهیسهلّی یه کهم لـه ساحهی بریتانی و، ساحهی بریتانی و، ثهندامانی ومزاره ته کهی نه قیب، بهرپا کرا.

بهمهیش ئیتر ئیشی وهزارهت تهواو بو، ههمان روّژی تهاجگوزاری ئیستیقالهی دا به مهلیک فهیسهل، بوّ ئهوهی ئیتر ئهو به پیّی دهسهلاتهکانی خوّی، کهسیّ بوّ سهروّکایهتی وهزارهت و پیّکهیّنانی ههلّبژیّریّ.

## دوممين ومزارمتى

له ۱۰ ی ثمیلولی ۹۲۱ دا معلیک فمیسمل، سمرلمنوی ثموره حمان نمقیبی تمکلیف کرد ومزارمت تمشکیل بکات.

له ۱۲ ی ثهیلولی ۹۲۱ دا ثهورهحمان نهقیب دوهمین وهزارهتی خوّی له ۹ وهزیر تهشکیل کرد. له ناو ثهوانهدا موسولّمانی سونی و شیعه و، جـو و مهسیحی تیّدا بو. لهم وهزارهتهیش دا وهکو ثهوهی پیّشو کهسی کوردی تیّدا نهبو.

ئەركى سەرەكى وەزارەت ئامادە كردنى پەيماننامەيەك بو لە نيّوان عيراق و بريتانيادا، كە ئىنتىدابى بريتانى لە عيراق دا جيّگير بكا.

لهو ماوهیهدا فهیسهل بو نهشتهرکاری ریخوّله کویّره له نهخوّشخانه کهوت، کوّکس خوّی راستهوخوّ سهرپهرشتی کاروباری وهزارهتی تهکرد، بهوپهری توندیهوه له گهلّ نهیارهکانی بهستنی پهیمانهکه جولایهوه. ههندیّ له وهزیرهکان وازیان هیّنا و، نارهزایی له ناو خهلّک دا زوّر بو. دوای دهرچونی فهیسهلّ له نهخوّشخانه، نهقیب له ۱۹ ی ثابی ۹۲۲ دا ثیستیقالهی دا و قبـولّ کرا.

## سييهمين ومزارمتى

به هوّی ثمو نارِمزاییه زوّرموه که له نمقیب همبو، فمیسمل تمیویست له باتی ثمو یه کیّک بهیویست که باتی ثمو یه کیّک بهیّنی، بهلام له ژیّر گوشاری کوّکس دا سمرمنجام له ۲۸ ی تمیلولی ۹۲۲ دا دیسان تمورمحمان نمقیبی تمکلیف کرد بوّ جاری سیّیمم ومزارمت پیّک بهیّنیّ.

ئەركى سەرەكى وەزارەت ئىمزا كردنى پەيمانى عيراقى بريتانى و، ھەلبژاردنى ئــەندامانى امەجلىســى تەئسىســـى) بـــو، كــە يــەكىّ لــە ئەركــە سەرەكيەكانى ئەبو تەسدىق كردنى پەيمانى گۆرين بىّ.

له ۱۰ ی تشرینی یه کهمی ۹۲۲ دا ئهنجومهنی ومزیران پهیمانه کهی ئیمزا کرد، بهلام به هوی نارمزایی و اموقاته عها ی خهلکه وه، به تایبه تی عولهمای شیعه، نهیتوانی ههلبراردنی مهجلیسی تهنسیسی، که فهیسهل (ئیرادهی مهله کی) بو دامهزراندنی دمرکردبو، ثهنجام بدا.

نهقیب له ۱۵ ی تشرینی دوممی ۹۲۲ دا کیستیقالهی کرد.

#### ۲. مەجلىسى تەنسىسى

## ١.٢. ييكهيناني

مەلىک فەيسەل، عەبدولموحسىن ئەلسەعدون، كە لە وەزارەتەكەى نەقىب دا وەزىرى ناوخۆ و، لايەنگرى ئەوە بو بە زۆريىش بىي ھەلبراردنى مەجلىسى تەئسىسى ئەنجام بدرى، تەكلىف كرد وەزارەت پىك بېينى. له ۲۰ ی تشرینی دومی ۹۲۲ دا سهعدون یهکهمین وهزارهتی خوّی و، چوارهمین وهزارهتی له میّروی دهولهتی تازه دامهزراوی عیراق دا تهشکیل کرد. له پیّش دا ناجی تهلسویدی به وهزیری ناوخوّ دانرا بو، بهلام بوّ تهوهی سهعدون دهستی تاواله بیّ بوّ تهنجامدانی ههلبراردنی تهندامانی مهجلیسی تهنسیسی، سویدییان که وهزارهتی ناوخوّوه گویّزایهوه بوّ وهزارهتی داد و، سهعدون خوّی کاروباری وهزارهتی ناوخوّی گرته دهس.

سهعدون عالمه کانی شیعه، که فتوای موقاته عمی هم آبژاردنیان دابو، دورخسته وه بو دهره وهی عیراق و، کهوته نواندنی زهبروزه نگ، بی تُهومی له هیچ بپونگینته وه و، گوی له رهخنه ی کهس بگری، وه کو الحسنی تُهلّی: "لـه جهویکی پر له زور و توقاندن دا" هم آبژاردنی تُهنجام دا.

ژ ۱۹ ی ئومیدی ئیستیقلال، زمانی حکومهتی کوردستان، ههوالی بهشی له ههلبژاردنهکانی له ژیّر ناوی (مهجلیسی مهبعوسانی عیراق) دا بهمجوّره بلاّو کردوّتهوه: "سامهره، کازمیه، بهغداد، بهعقوبه، ئهربیل و کوّیه، به فه مهجلیسی مهبعوسانی عیراق ئهعزایان ئینتیخاب کردوه." روّژنامهکه ناوی مهجلیسهکهی به ههله له باتی (مهجلیسی تهئسیسی) به (مهجلیسی مهبعوسان) نوسیوه.

ناوچهی سلیّمانی به هوّی شوّرشی شیّخ مه حموده وه ناثارام بو، شاری سلیّمانی له ژیّر دهسهلاتی حکومه تی کوردستان دا بو، له بهر ثهوه کاربه دهستانی ئینگلیز و عیراق نهیانئه توانی وه کو لیواکانی تر هه لبژاردنی تی دا ثه نجام بده ن ثهیشیانویست نویّنه رانی سلیّمانی ههرچوّنی بی لهم مهجلیسه دا به شدار بن، له بهر ثهوه ریّگهیان دا له کهرکوک کوّ ببنه وه و ۵ کهسیان به نویّنه ری سلیّمانی بوّ مهجلیس هه لبژارد. ثهم کاره ناره زایی حکومه تی کوردستانی وروژاندوه بوّیه ئومیّدی ئیستیقلال، زمانی حکومه تی

کوردستان، مەزبەتەپەكى بلاو كردۆتەۋە كە ژمارەپەكى زۆر لە: "ئەشرافى مەملەكەت، بازرگان، ساداتى كىيرام، موسەۋى مەملەكەت، بازرگان، ساداتى كىيرام، موسەۋى مەملەكەت، ئاستگەرى مەملەكەت، ئىمزايان كردوە تنىدا نوسپويانە:

"وه کو له جهرائیدی العراق و سائیری بهغداد دا خویندراوه ته وه گؤیا بخ لیوای سلیّمانی: عیزهت به کی عوسمان پاشا و، تهجمهد به کی توّفیق به ک و، میرزا فهره ج و، محهمهد به کی فه تاح به کی جاف، بیلا ثینتیخاب به مهبعوس ته عین کراون.

"ثهمه تهصادوفی غهریبه. به قهوانینی ئهساسیه مهبعوس به ئینتیخاب تهعین کردن حقوقی میللییهیه. فهقهت نازانین چـۆن ثـهم زهواتـه بـه بـیّ مـهعلوماتی میللـهت بـه مـهبعوس ناســراون. وا بزانــین ثهمانـه بـه تــهعین مهئمورییهتی مهبعوسییان تهوجیه کراوه....

"ئیمه ئهگهر مهبعوس ئینتیخاب بکهین بـوٚ تـهئمینی حقوقی میللیــه و ئیکمالی نهواقیصی داخلیمان له ناو خوّمان دا لـه خوّمان بـه ئوصولی ئینتیخاب ئهو کهسانه که شهرائیتی قانونیهیان تیا مهوجود بیّ ئینتیخاب ئهکهین. ئهمروّ ئهم وهزیفهیه ههتا ئینکیشافی حهقیقهت و تهسلیمی حقوق و مهوجودییهتمان، تهودیعی مهجلیسی میللیمان کردوه.

"وه کـو وتمـان چونکـه ئـهم مهبعوسانه بـه ئینتیخـابی ئیْمـه نـه کراوه ئیعتیمادیشـمان پیّیـان نیـه. لـه موقــهرورات و تهعههوداتیشـیان عهلاقــهدار نین."(ئومیّدی ئیستیقلال، ژ ۲۲، ۱۰ ی نیسانی ۱۹۲۳)

شیّخ قادری برای شیّخ مهحمودیش یه کیّ بوه لهوانهی به نویّنهری سلیّمانی دانراوه، بهلاّم لیّرمدا به ههلّه یان به تهنقهست ناوی نهنوسراوه، بهلاّم له ژ ۲۳ دا بهمجوّره هملّه کهیان راستیان کردوّتهوه: "ئیعتیزار: له نوسخهی ههفتهی رابوردوی ئومیّدی ئیستیقلال دا که به تاریخی ۱۰ ی نیسان و ژماره ۲۲ له خصوص مهبعوسانی سلیّمانی که بـهحس کرا بو لهو میانهدا حهفیدزاده شیّخ قادر ثهفهندی له بـهر حالّـهتی رهمهزان سههوهن داخل نهکرا بو."

ووزاروته کهی سه عدون توشی ته نگوچه لهمه ی دارایی بو له ۱۶ ی تشرینی دوهمی ۹۲۳ دا ئیستیقالهی کرد.

#### ۲. ۲. کۆکردنەومى

له ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۹۲۳ دا جهعفهر عمسکهری یه کهمین وهزاره تی خوّی، که پیّنجهمین وهزاره تی عیراق بو، پیّک هیّنا.

ئەركى ئەم وەزارەتە ئەوە بو: مەجلىسى تەئسىسى، كە ئەندامەكانى ھەڭبژىررابون، كـۆ بكاتـەوە، بـۆ ئـەوەى تەسـدىقى پەيماننامــەى عــيراقى بريتانى و، ريككەوتننامەى مالى و عەسكەرى و عەدلى بكا و، دەستورى عـيراق و، قانونى ھەڭبژاردنى مەجلىسى ئوممە پەسند بكا.

ئەگەرچى ھەندى لە سياسيەكانى عيراق لە باسكردنى پــرۆژەى ئــەم بەڭگە گرنگانەدا، كە پەيكـەرەى دەوڭەتى تـازە دامـەزراوى عيراقيـان دروســت ئـەكرد، بەشـدارىيان كـرد بـو، بـەلام ھـەمو پرۆژەكـان لـە لايــەن شــارەزايانى بريتانيەوە ئامادە كرا بون و، دوا قسە بۆ ئەوان بو.

#### ۲. ۳. ئەركەكانى

۲۷ ی ٹازاری ۱۹۲۶ مهجلیسی تهٹسیسی دەستی به کۆبونهوه کـرد. اخیتـابی عـهرش خوێندرایـهوه. لـهم خیتابـهدا ئهرکــهکانی مـهجلیس دیــاری کرابـون. دەقی موعاهـهدهی عـیراقی بریتانی و مولحهقـهکانی، بـه ٤ زمــان: ئینگلیزی، عەرەبی، تورکی، کوردی، چاپ کرا بو، بۆ خوێندنـەوەی بـه سـەر ئەندامانی مەجلیس دا دابەش کرا

۱۱ ی حوزهیرانیی ۱۹۲۶ مـهجلیس، موعاهـهدهی بریتــانی عــیراقی تهصدیق کرد.

۱۱ ی تهموزی ۱۹۲۶ پرۆژهی دهستوری پهسند کرد.

۲ ی ثابی ۱۹۲۶ قانونی هملّبژاردنی مهجلیسی ثوممه (مهجلیسی نواب و مهجلیسی تُهعیان) ی دانا.

له سهردهمی وهزاره ته کهی عهسکهریدا مهجلیسی ته نسیسی له ۶۹ جهلسه دا که ۶ مانگ و ۷ روّژی خایاند نهر که دیاریکراوه کانی خوّی به جیّ گهداند.

بهمجوّره ههر ۳ ثهرکی به جیّ هیّنا و، گینتر هیچ هوّیهک بوّ مانهوهی نهما. بهوهیش ههم وهزارهت و ههم مهجلیس گیشیان تهواو بو.

## ۲. ٤. هەڭوەشاندنەوەي

ژیانهوه بهمجوّره ههوالهکهی راگهیاندوه:

"مەجلىسى تەئسىسىي عيراق

"وه کــو لــه جــهرائیدی بــهغداددا خوێندراوهتــهوه دهورهی ئهمســالّی مهجلیســیی تهئسیســیی عـــیراق نیهایـــهتی هــات و ئـــهعزاکانی ههرکهســه گهراوهتهوه بو شوێنی خوٚی." لژیان، ژ ۱، ۱۸ ی ئاغستوٚسی ۱۹۲۲)

له ۲ ی ثابی ۹۲۶ دا جهعفهر عهسکهری، پاش ثهوهی ثهرکهکانی وهزارهتهکهی به جیّ هیّنا، ثیستیقالهی له وهزارهت دا. ههر لهو ژمارهیهدا اژیانهوه ههوالی اگوّرانی قابینها ی له روّژنامهی المفید) هوه بهمجوّره ومرکرتوه:

"ومزارمتی جهعفهر ثفل عهسکهری پاشا گیستیعفایان کردوه، گیرادمی ملوکانه سادر بوه که ومزارمتی فهخامهتی یاسین ثفل هاشمی بهم رمنگه که له ژیرموه نوسراوه تهشهکول بکات:

وهزيري داخليه عهبدولموحسين سهعدون

وەزىرى ماليە ساسۆن حسقىل

وەزىرى ئەوقاف ئىبراھىم ئەل ھەيدەرى

وەزىرى عەدليە رەشىد عالى ئەل كەيلانى

وەزىرى ئەشغال موزاحىم ئەل ئەمىن ئەل پاچەچى

وهزیری مهعاریف شیخ محهمهد رهزا کهل شبیبی

وهكيليي وهزيري ديفاع

رەئىس ئەل وزەرا ياسىن ئەل ھاشمى

ئەم ھەيئەتە تازەيـە رۆژى ٣ ى ئاغستۆسـى ٩٢٤ دەسـتيان كـردوە بــه ئيش.(ژيانەوە، ژ ١، ١٨ ى ئاغستۆسى ١٩٢٤)

#### ۲. مەجلىسى ئوممە

مەجلىسى ئوممـه ئـەبو لـه ۲ مـەجلىس پێـک بـێ: مەجلىسى نـواب و مەجلىسـى ئــەعيان، كــه يەكــەميان بــه هــەڵبژاردن و دوەميــان بــه تــەعيين دائەنران.

#### ۲. ۱. مهچلیسی نواپ

به دو قرّناغ، له لایهن مونتهخیبی کهوملی و مونتهخیبی سانی یهوه، بر همر ۲۰ همزار پیاو ۱ نائیب، بر دموره یه کی ثینتیخابی که شهبو ۶ سال بی، ههلاشه بر پردرا. ههمو دموره یه کی ثینتیخابی شهبو ۶ دموره ی ثیجتیماعی ثیعتیادی سالانهی ههبی که له ۱ ی تشرینی دوم دا دمستی پی که کرد. له کاتی پیویست دا مهلیک که یتوانی بانگیان بکا بر گیجتیماعی نائیعتیادی.

ژمارهی ثهندامانی مهجلیسی نواب تا ۱۹۳۵ بریتی بو له ۸۸ ثـهندام و دوای ثـهوه له بـهر زوّربونی ژمارهی دانیشتوانی عیراق کرا بـه ۱۱۸ نائیب.

## ۲. ۲. مهجلیسی نهعیان

هـهمویان لـه لایـهن مهلیکـهوه تـهعیین ئـهکران. ئـهبو ژمارهیـان لـه چواریـهکی ژمارهی مهجلیسی نـواب زیـاتر نـهبیّ. لـهو کاتــهدا بـه هــهمویان ۲۰ عهین بون. بو ۸ سال تـهعین ئـهکران، بـهلام ئـهبو هـهر ۶ سال جاریّک نیوهیـان بگوردریّ.

هەردو مەجلىس لە يەك كات دا كۆ ئەبونەوە و كۆبونەوەكانىشيان يۆكەوە تەئجىل و تەعتىل ئەكرا.

پرۆژەي قانون لە لايەن مەجلىسى نوابەوە ئامادە ئەكرا و ئەنێردرا بۆ مەجلىسى ئەعيان، ئەگەر پەسندى بكردايـە ئەرۆيشـت بـۆ جێبـەجێ كـردن، ئەگەر ئىعتىرازى نى بگرتايە، لە كۆبونەوەي ھاوبەشى ھەردو مەجلىس دا بۆ ئەوەي پەسند بكرى ئەبو زۆرايەتى دوسىيەك بە دەس بېينى.

شاعیری به ناوبانگی عیراق معروف الرصافی، که خوّی یه کیّ له سیاسیه تاگاداره کانی عیراق بوه و له ناو روداوه کان دا ژیاوه، دهربارهی امهجلیسی توممه) له شیعریّکیدا وتویهتی:

علم ودستور ومجلس امة

كل عن المعنى الصحيح محرف

واته: بهیداخ و، دەستور و، مەجلیسی ئوممه

ههمویان له مهعنای راستهقینهیان لادراون

## چەند تىپىنىيەك:

١. دەربارەي مەلىك فەيسەل بروانە:

علاء جاسم محمد: الملك فيصل الاول حياته ودوره السياسي في الثورة العربية وسوريه والعراق ١٨٨٣ - ١٩٣٣، بغداد، ١٩٩٠.

۲. دەربارەي مەجلىسى تەئسىسى بىروانە:

۲. ۱. محمد مظفر الادهمى: المجلس التأسيى العراقى، وزارة الاعلام،
 بغداد، ۱۹۷۶.

 ۲. ۲. السید عبدالرزاق الحسنی: تـاریخ العـراق السیاسی، ج ۳، ط ۶، بیروت، ۱۹۸۳.

٣. دەربارەي غەبدولموخسىن سەغدون بروانە:

الدكتور لطفى جعفر فرج عبدالله: عبدالمحسن السعدون ودوره في تاريخ العراق السياسي المعاصر، بغداد، ١٩٧٩.

٤. دەربارەي جەعفەر عەسكەرى بروانە:

علاء جاسم محمد: جعفر العسكرى ودوره السياسي والعسكري في تاريخ العراق حتى عام ١٩٣۶، بغداد، ١٩٨٧.

۵. دەربارەي ياسىن ھاشمى بىروانە:

سامى عبدالحافظ القيسى: ياسين الهاشمى ودوره فى السياسة العراقية بين عامى ١٩٢٢ ١٩٣٣، الجز الاول البصرة ١٩٧٥، الجز الثانى بغداد ١٩٧٥.

۶. دەربارەي نورى سەعيد برپوانە:

عبدالرزاق احمد النصيرى: نـورى السعيد ودوره فـى السياسـة العراقيـة حتى عام ١٩٣٢، بغداد، ١٩٨٧.

# مهجلیسی نواب ( دموردی یهکهم ) ۱۹۲۸/۱/۱۹ ۱۹۲۵/۷/۱۶

#### ۱. دمورمی ئینتیخابیی یهکهم

له ۲ ی ثابی ۹۲۶ دا یاسین پاشای هاشمی یه کهمین وهزارهتی خوّی و شهشهمین وهزارهتی له عـیراق دا پیّـک هیّنا. ثیـبراهیم حـهیدهری، لـهم وهزارهتهدا وهزیری ثهوقاف بو.

ئیبراهیم حهیدهری، کوردیکی ههولیّری و، کهسایهتیه کی ناسراو بو، به مهلایهتی چوبوه ئهستهمول و له دواساله کانی دهولّه تی عوسمانی دا گهشت بوه پلهی شیّخ نمل ئیسلام. تا له نهستهمول بو له گهل کوّر و کوّمه له و گوقاره کوردیه کان دا هاو کاری نه کرد. دوای گهرانه وهواره ته کهی یاسین هاشمی دا ۱۹۲۵ – ۹۲۵) بو به وهزیری نهوقاف و، دواتر مهلیک فهیسه ل ته تعینی کرد به (عهین) له مهجلیسی نه عیان دا.

له ۱۹ ی تهموزی ۹۲۶ دا سلیّمانی داگیر کرایـهوه و بهیـه کجاری خرایـه سهر عیراق.

له ۱۵ ی تشرینی دوممی ۹۲۶ دا ئیرادهی مهله کی دهرچو بۆ ههڵبژاردنی مهجلیسی نواب.

ومزارهته کــهی یاســین هــاشمی ئیســتیقالهی کــرد، مــهلیک فهیســهل دیسانهوه سهعدونی تهکلیف کرد ومزارهت پیّک بهیّنیّ. (ژیانهوه) ههواله کهی، بهمجوّره به لیّدوانیّکی خوّیهوه، بلاّو کردوّتهوه:

"گۆرانى ھەيئەتى وزەرا

"به پیّی خهبهریّ که تازه له بهغداوه هاتوه ههیگرتی وزهرای عیراق گۆراوه و ههیثهتی تازه وهکو نوسراوه دانراون:

عەبدولموحسين بەگ

رەئىس ئەل وزەرا و وەزىرى خارىجيە

رەشىد عالى كەيلانى وەزىرى داخليە

رەئوف بەكى جادرچى وەزىرى ماليە

ناجی سویدی وهزیری عهدلیه

سەبىح نەشئەت وەزىرى دىفاع

عەبدولحسەين چەلەبى وەزىرى ئەشغال

حيكمهت سليمان ومزيري مهعاريف

حەمدى بەگ پاچەچى وەزىرى ئەوقاف

"خوابکهم پی و قدومی ههمو لایهکیان بی میلهتی عیراق به خیر و سهعادمت بی و عهرزی تهبریکات و تهمهنای موهفهقیهتیان تهکهین. له ناو تهم زاته موحته رهمانه دا، سهبیح نهشتهت به ک، که یه کی له تهعازیمی کورده و مهبعوسی تهربیله، له دلّی ههمو کوردیّک دا جیّگایه کی زوّر بهرز و به قیمه تی ههیه. تهمسال له گهل ههیئه تی عیسبه تول تومهم دا که بیو تهحدیدی حدودی شیمالی موسل تهشریفیان هات بو جهنابی سهبیح نهشتهت بهگیش له له تهره خکومه تی عیّراقه وه مومه سیل بون. ازیانه وه، ژ ۲۹، ۱ ی تهموزی ۱۹۲۵

سهبیح نهشئهت، که وه کو ژیانهوه نوسیویّتی له گهعازیمی کورد بوه، گهبیّ پیاویّکی ههٔلکهوتو له ههمان کات دا جیّگهی بـروای ثینگلیز و مـهلیک فهیسهل بوبیّ چونکه چهندین پله و پایهی بـهرزی لـه حکومـهتی عیراق دا پیّ سپیّردراوه. چهند جاری بوّته وهزیر و، دوای ثیمزاکردنی ریّککهوتنی تورکیا و عیراق دا دانراوه به وهزیری مفهوهزی عیراق له تورکیا تا لهوی مردوه، ژیان به بوّنهی مردنیهوه نوسیویّتی:

#### "زياعيّكي گەورە

"ئەنقەرە، وەزىرى مفەوەزى عيراق لە توركيا مەعالى سەبيح نەشئەت بەگ رۆژى ۱۹ ى ئەم مانگە لە ئىستانبول بەر رەحمەتى خوا كەوت. خوداى تـەبارەك و تـەعالا سـەبر و تەسـەلا بـە عائيلـەى كـەدەردىدەى ئىحسـان بغەرموىّ. "ئژيان، ژ ۱۸۸، ۲۵ ى تەموزى ۱۹۲۹)

# ۱.۱. پیکهینانی مهجلیس

له کاتی هه آبژاردنی دهورهی ئینتیخابیی یه کهم دا له سلیمانی روژنامهی لژیانهوه؛ و له بهغداد ادیاریی کوردستان! دهرکهچون. ههردوکیان ههندی له ههوالهکانی کهم ههلبژاردنهیان بلاو کردوّتهوه.

ادیاریی کوردستان) که له بهغداد، به کوردی و عهرهبی و تورکی، دەرچوه، ئەنجامی هەلبژاردنهکانی هەمو عیراقی نوسیوه. له ژ ۷ ی دا له ژێر سەردێری اثینتیخابی مەبعوسان) دا نوسیوێتی:

"۹ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵ ۱۳٤۱ رۆژی دوشهمو له بهغدا و له دهرهوه نوابی عیراق ئینتیخاب کرا. لهم نزیکانه کۆ دەبنهوه و دەست ئهکهن به ئیش. ئیسته ههر ناویان عهرز دهکهین. ئینشائهللا بهره بهره رەسمی ههمویان نیشان ئهدهین. خوا موهفهقیان بکا."

ئینجا به ریز ناوی نائیبهکانی بهغداد، دیاله، دلیّم، حلله، کهربهلا، کوت ثهل ئیماره، دیوانیه، بهصره، عهماره، مونتهفیک، موصل، کهرکوک و ثمربیلی بلاو کردوّتهوه. ثهوانهی دوایی بهمجوّره بون: "نوابی موصل: ئەرشەد ئەل عومەری، زیا بەک ئال شەریف بەک، عەلی ئەل ئیمام، ئیبراھیم كەمال، سەعید چەلەبی د،چ، سابیت، سابیت عەبدەلنور، حازم بەک ئال شەمدین ئاغا، شیّخ نـوری ئـەل بریفکـانی، ھەیبەتولا ئەفەندی موفتی عەقرە، ئەلخوری یوسف خەیات، رەئوف شەماس ئالوس، ئیسحاق ئەفرایم.

" نوابی کەرکوک: نەشئەت بەگ، شیّخ حەبیب ئەفەندی تالّەبانی، رەفیق ئەفەندی خادیم سوجادہ، سەعید ئەفەندی صەلاحیه.

" نوابی ئەربىل: صەبیح نەشئەت بەک، داود بەک ئەل حەیدەری، يوسف ئىبراھیم ئەفەندی، ئىسماعیل بەک، عەبدولا موخلیص بەک."

له داویّنی کهم لیستهیهدا وتاریّکی به ناونیشانی (ناثیب مهبعوس: نارراو) نوسیوه، کهلیّ:

اله بهر ئهمهی که دیاریی کوردستان سیاسی نیه، له حهق نهتیجهی ئینتیخابات موتالهعات و ٹیجتیہادات نانویّنین. فهقهت به ناوی ههیئه تی ٹیجتیماعیموه ٹهتوانین نهختیّ بهدس له حقوقی ٹیجتیماعی و ٹهدهبی خوّمان بکهین."

به هــۆی هەلومــەرجی تایبــەتی ســلێمانیەوە هــەڵبژاردن لـــەوێ دوا کەوتوە. دیـاریی کوردستان لـه ژ ۸ ی دا نـاوی (نوابی ســلێمانی) یشــی بـــڵو کردۆتەوە:

"روّژی ۲۶ ی حوزهیرانی ۹۲۵ له سلیّمانیش مهبعوسان ثینتیخاب کرا. جهنابی محهمه د سالح بهگ محهمه د عهلی بهگ به ۱۶۵، میرزا فهرهج حاجی شهریف به ۱۳۷، محهمه د شهمین بهگ بیگباشی شهرکان حهرب به ۱۲۵، ثه حمه د موختار بهگ عوسمان پاشا به ۱۱۰ رهئی، بون به مهبعوسی سلیّمانی عهرزی تهبریکات ده کهین، له سهر خیّر و نه فعی مهمله کهت و میللهت موهفه ق بن."

اژیانهوه) یش که له سلیّمانی دەرچوه له ژیّـر سـهرناوی: ائینتیخـابی مهبعوس) دا، بیّ ئهوهی باسی وردهکاری رهوتی ههلّبژاردن و قوّناغهکانی بکا، ههوالی ههلّبژاردنی مهبعوسهکانی سلیّمانی بهمجوّره بلاّو کردوّتهوه:

"رۆژى چوارشــەمە ۲۲ ى مــانگ ئىنتىخــابى مــەبعوس تـــەواو بـــو لـــه نەتىجەدا:

"محهمهد سالِّح بهگی محهمهد عهلی بهگ به ۱۶۵ پوشی، میرزا فهرهجی حاجی شهریف به ۱۳۷ پوئی و، ئهمین زهکی بهگی بیگباشی ئهرکانی حهرب به ۱۲۵ پوئی، ئهحمهد بهگی عوسمان پاشا به ۱۱۰ پوئی، بو مهبعوسی لیوای سلیِّمانی ئینتیخاب کران و دانران.

"ئـهم زدواتـه موحتدردمانـه، كـهوا بــۆ مدبعوسـی لیواکـهمان هــهل و برگرراون، بـهناوی هـهمو میللهتـهوه عـهرزی تـهبریکیان ئهکـهین و، بـهدل و بهگیان دوّعای مودفهقیهتیان تهقدیم ثهکـهین. ئومیّدمان وایه که ئینشائهلّلاً ئهم ولاته به واسیتهی هیمهت و سهعی ئهم زدواته موحتدردمهوه زوّر شتی باش و چاکی بو ببیّ و بچیّته ریزی ولاتانهوه. زاتهن ئهمهل و ئومیّدی زوّر زلی ئهم ولاتـه بهسـتراوه بـه نهتیجـهی سـهعی و هیمـهتی ئهمانـهوه. سـا خـوا تموفیقیان بدا ئامین. "اژیانهوه، ژ ۲۸، ۲۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۵

وازهيناني تهجمهد موختار جاف

"ئيعلان

"به پیّی تهلغرافیّکی بیّتهل که له ووزاروتی جهلیلهی داخلیهوه بـۆ مهقامی موتهصهریفی هاتوه ئهجمهد موختار بهگ له مهبعوسی ئیستیعفای کردوه و ئوصولهن له جیاتی مومائیلهیهی مهبعوسیّکی تـر ئینتیخاب بکـریّ، بینائهن عهلهیهی ههرکهسیّ تألیبه بو مهبعوسی لـه تـاریخی ئینتیشـاری ئـهم ئیعلانهوه له غهزوتهی ژیان دا تا دو ههفته نامزودیی خوّی ئیعلان بکا.

دائیرهی بهلهدیهی سلیّمانی الرّیان، رُ ۳، ٤ ی شوباتی ۱۹۲۶ نامزهدکردنی مستهفا یاشا

له جیّی تهجمهد موختار چهند کهسایهتی ناسـراوی سـلیّمانی، کـه بیّگومـان خـاوهن نفـوز و لایـهنگر بـون، حـاجی مسـتهفا پاشـای یاملّکییـان بــوّ نویّنهرایهتی سلیّمانی، له ژ ۵ ی ژیان دا بهم نامهیه ناودیّر کردوه:

البۆ مودىرى موحتەرەمى غەزەتەي ژيان

"ئیمه که له ئهشراف و تیجار و منهوهرانی سلیمانیین، لهبهر ئهوه که حاجی مستهفا پاشا به زاتیکی موقتهدیر و به لیاقهت ئهزانین وه بو ئهوهی که سلیمانی له مهجلیسی نواب دا تهمسیل بکات له گهل صهد کهس رهفیقمان نامزهدیی موشار ئیلهیهی ئیعلان ده کهین و له مونته خیبی سانیه کانمان ئومید ئهکهین که بو مهبعوسی ئینتیخابی بفهرمون.

فهتاح بهگ زاده: ئهجمهد. عهبدورهجمان ثاغا زاده: محهمهد ناجی. حاجی ثیبراهیم خهفاف. حهسهن ثاغا زاده: حاجی. محامی رهفیق. توفیق قهزاز. رهشید مهستی. مهعروف بهگ زاده: فائیق. حاجی شهریف زاده: فهتاح. حاجی فهتاح زاده: رهمزی."

پیّ ناچیّ ٹینگلیز رای له حاجی مستهفا پاشا بوبیّ له بهر تـهوه هـهلّ نهبژیرراوه.

# ١. ٢. چاوەروانيەكانى خەڭك ئە مەبعوسەكان

له عیراقی تازه دامهزراودا ثهوه جاری یهکهم بوه ههنبژاردن بو دانانی نوینه نوین نوین ازه دامهزراودا ثهوه جاری یهکهم بوه ههنبراردن بو دانانی نوینه رانی خهنگ بکری کوردستان، به تایبهتی ناوچهی سلینمانی، له ۱۹۱۹ موه تا تهو کاته له ههنومهرجیکی ناثاسایهدا ژیاوه. تارام و ثاسایش، بازار و بازرگانی، کاروان و هاتوچو، خویندن و پهروهرده، دهوام و دائیرهکانی

حکومهت، ههموی تیّک چو بو. دامهزرانی ۳ جار حوکمرانی کوردی و روخانی و، ئازاد بونی سلیّمانی و بوّردومانکردنی و چوّلکردنیی چهند جارهی و داگیرکردنهوهی، خهلّکی توشی بیّزاری و داهیّزران کردبو، به هیوا بون دهرویه کی رهحمه تیان لیّ بکریّتهوه.

له ۱۹ ی تهموزی ۹۲۶ دا سلیّمانی له لایهنی هـیّزی زهمینی عـیراقی و بریتانی یهوه، به پشتیوانی هیّزی شاهانهی بریتانی داگیر کرا و شیّخ مهحمود و هیّزهکانی کشانهوه بو شاخهکان. سلیّمانی به یهکجاری وهکو لیوایهک خرایه سـهر عـیراق. دهزگـای بهریّوهبهرایـهتی عـیراقی تـیّدا دامـهزرا و، لـهو ههرّبرارنهیش دا کـه بـو مهجلیسـی نـواب کـرا، دانیشـتوانی سـایّمانی بـه خواهیشت بیّ یان به زوّر، بهشدار بون.

تهجروبهی پارلهمانی له عیراق دا، تهجروبهیهکی تــازه بــو، تـهوهنده چاوورپاوی باشی بو کرا بو، خه لک پیّیان وابو، گیروگرفتهکانیان چارهسهر و، ههمو پیّویستیهکانیان بو دابین و، ههمو ناتهواویهکانیان بـو پــر تهکاتـهوه. خه لک هیّشــتا شــارهزای فروفیّلی تینگلـیز و گهمـهی پارلـهمان و تهلّهکـهبازی سیاسیه پیشــهیهکان نـهبوبون، بـه نیـهتیّکی پــاکــ و بـه دلّیّکی ســافهوه، لـه امهجلیسی مهبعوسان چاوهروانی زور شتی باش بون.

هدر لـهم روانگهیـهوه (ژیانـهوه) لـه ژیّـر سـهردیّری (چیمـان تـهویّ لـه مهبعوسهکانمان؟) نوسیویّتی:

"به ناشوکری نهبی ئهوهنده ئیحتیاجمان زوّره، هیّنده کهموکوپیمان ههیه، ههر نازانین داوای چی بکهین، چونکه ههرچی بلّیین کهمه. ولاّتهکهمان له مهعاریف، له صهنایع، له تیجارهت، له زهراعهت، خولاصه له ههرچی ئاساری ئاوهدانی و گهورهیی و بهرزی بیّ بهشه. به ههر لایهکدا ئهروانی و پریسته فرانی ئهبینی. خوّ جاری له پیّش ههمو شتیکمانهوه ئهوی بو پیّویسته

السایش و نهمنیه که بو نهو خصوصه نهوه اله حکومه دوه مین اله مهبعوسه کانمان نه پارپینه وه که مهرحه مه بغهرمون و ههولمان بو بده ن بو که دامه زراندنی ولاته که مان. نهمجار اله پاش نهوه نهوه ی بناغه بی بو گهوره یی و سیمربه رزیمان مه عاریف و مهکتیه به مهکته به و میه عاریف، ییه عنی مهاریف،

"چونکه دیاره که مهعاریف بو ورده ورده، بهره بهره، ثهخلاقمان باش ثهبیّ، تیجارهتمان سهر ثهکهویّ، زهراعهتمان زیاد ثهکا، صنعهتمان زوّر ثهبیّ.

"ئەمرۆ كە حكومەت حكومەتى خۆمانە و حاكميەتى مىليەمان ھەيـە، كەچى لە ھەمو ليواى سليمانيا تەنيا مەكتەبيكى ئىبتىدائى ھەيە، كە ئەويش لە بەر ناعيلاجى نەبى پىي نابيئرى مەكتەب. سەيرى كەركوك كەن بە بىن دەستمانەوە، نامە خواى ئى بىي، مەدرەسـەى عىلميـەى، لە ھـەمو گـەرەكى مەكتـەبى مەكتـەبى ئىبتىدائـى، مەكتـەبى صـەنائىعى، مەكتـەبى كچـانى، مەكتـەبى خريستيان و موسەوى، بگرە ە بەردەى مەعاريفى، ھەرا و زەناى كەشافەى، تاقمى تەداروكى مەكتەبەكانى، شەوق و زەوقى قوتابيەكانى، ئىنسان حەيرانى ئەبىي. لاى ئىمەش ھەر راووروت و كەرفىراندن و دل داخورباندنە.

"ئیْمــه ئەوملــەن بــه پەلەپــەل ئیســتیرحامی ئـــەوە ئەكـــەین كــه مەبعوسەكانمان بە ھەمو ھیّز و قوەتی خوّیان ھەولْمان بوّ بـدەن كە تـەئمینی ئەمنیــەت و سەربەسـتیمان بــوّ بكــەن، ئــەمجار مەكتــەب و مــەعاریفمان بــوّ بگەيەننـه دەرەجەيـەكی باش و لائیـق. ئیّمهیش له بەرەوە ئیحتیاجاتی ترمان عــەرز ئەكەين. "لژیانەوە، ژ ۳۶، ۶ ی ئاغستوسی ۱۹۲۵)

ژیان، که راستهخوّ دوای ژیانهوه دهرچوه، به ئیمزای (کوردی) کهویش به دو کهلقه نامهیه کی کراوهی ایدو مهبعوسه موحتهرهمه کان) ناردوه. له کهلقهی ۱ دا نوسیویّتی:

له پیش همو شتیکا به دل تکا کهم، بی زهحمه تی کهم مهعروزاته قبول بغهرمون و به کههمیهت بیخویننهوه، چونکه کهم هاواره هی شهخصی نیه، هی دوان نیه، بو قهومیکه، بو میله تیکی ههژار و بهجیماوه، عائید به ژین و مردنی قهومیکی بی کهسه.

"وه کو روّژ لای جهنابتان مهعلومه که ئیمروّ، ئهم زهمانه، هیچ میله تی بی عیلم و عیرفان، بی عیرفان و عیلم، ناژی و حهقی ژیانی نیه. ههچ میله تی بیهوی له صنعهت، له تیجارهت، له زهراعهت و له ههمو شتیّکا پیشکهوی، له پیش ههموا ئهبی کردن و پیّکهیّنانی نهمانه بزانیّ، که نهمانهش به عیلم و عیرفانه وه نهبیّ.

"بهلیّ، ٹیستا تیجارهکانمان تیجارهتی خوّیان کهکهن، بهلاّم بیّ زهحمه تی بروانن چوّن تیجارهتیّکه؟ کتیّبی تیجارهتیان موقابیل به ادهفتهری توصولی تیجارهت، حساباتی مالیها ی عالهمه؟ وه کو کتیّبه کهی مهلا یونس تیّکهلّ و پیّکهلّه ههزار چهشنهیه. سالی له روی نهزانین و نهخویّندنهوه چهند ههزار روپیه زمرهر و زیان کهکهن.

"بـهڵێ، ئیسـتا جوتیارهکانمـان جـوت ئهکـهن، بـهلام بــه رهحمێکــی دهرونیهوه بروانن بزانن تا گای لـهر و بـێ فـهر پـهیدا ئهکـهن و خـهرمان هـهڵ ئهگـرن، چهند جار ئهزیهت و ناخوشی ئهبینن؟ خو صنعهت لای ئیمه هـهر .. نا باسی بکرێ.

"ئینجا تا میلهته که تان ئهمه سهویه و عیرفانی بی، ئهمه بههره و زانستی بیّ، لهم عهصری پیّشکهوتن و ژیانهدا قابیل نیه .. دهوام بکا.

ابر چاک کردنی ئهمانه، بو پیشکهوتنی .. زمراعهت و ههموشتیکمان له پیش ههمو شتیکا عیلم و عیرفان پیویسته، بو ژین و ژیان عیرفان و عیلم لازمه، ئهمیش به سایهی مهکتهب و مهدرهسهوه ئهبی. میلهتانی تر ههر

یه که میقداریّک پیّشکهوتون وا به چوار پهل خهریکی مهعاریفن، ئیّمه که دواکهوتوی ههمو قهومیّکین، ثهبیّ برفین، برفین مهعریفهت پهیدا بکهین و برفین و نهومستین.

"ئەفەرمون مەقصەد لەمانە چيە؟ ئەوە چيە مەكتەب و مەداريس، ئەوە چيە عيلىم و مەعاريف ھەمانە، بەلام بسىّ زەحمـەتى تـــۆزىّ برواننــه ولاتەكەمان، ئەو ولاتە عەزيزە ئيّوە ئيمرۆ وەكيلى ئەو قەومـەن كـه تيايــە، بروانن سەويە و عيرفانى ئەو ميلەتە مەزلومە كە ئيّوەى ناردوە بـۆ پيّكهيّنانى ئامالى، كە ئيّوە ليسان حالّى ئەو ميلەتە بەسەزمانەن.

"همر له سنجارموه تا شارهزور بروانن دو مهکتمب، دو صنعهتخانه، دو مهکینهی تیا نیه که پی بینگری واسیتهی پیشکهوتن و مایهی هونهر، بوچی له بهر چی؟ بهلی تعقمرمون سلیمانی تا تیستا له بهر شورش و ههرا هیچی بو نهکراوه بهلام تهی کویه، رمواندز، ههولیر، تاکری و بادینان، دهوک و زاخو و سنجار، تهمانه چی و بوچی وا ویرانهن. بوچی کوردستان ههر سلیمانیه؟ به ههمو مهکتهبهکانی کوردستان دو موعهلیمی چاک، دو کتیبی تیا نیه و نیه.. کوانی موعهلیمه کوردهکان، تهوانهی وهختی خوی له مهکاتیبی عیلمیه و، تیسته له دارهل موعهلمینی دهرچون له کوین و چییان لی هات؟

"ئەي مەبعوسانى كىرامى كورد!

"ئێوه که وهکیلی میلهتی کـوردن، ئێـوه کـه تیمسالی روٚحی قـهومی کـوردن، به دلّ تکاتان لیّ ثهکهم ثیتر به رهحمهوه به چاوێکی پـر دیقهتـهوه برواننـه حالّمـان، حـالّی ثیقتیصـادی، عیلمـی و ثیجتیماعیـهمان، بزانـن لـه چ سهفالهت و سهرگهردانیهکاین، بزانـن چهند جـاهیل و پاشـکهوتوین؟ ثهمانـه ومزیفـهی مهودوعـهی ثیّوهیـه... ئـهوه کوّیـه، هـهولیّر، ثـاکریّ و زاخـوّ، دو ماموّستای وای تیا نیه که به کـهلکـ بـیّ و کـوردی بزانـن و منالـهکاشان تـیّ

بگەيەنن، كەچى ئەوە عەمارە، مەجەر، دىوانيە، بەصرە، عانە، ھەريەكە يەكدو موعەلىمى كوردى لىلىه، بۆچى ئەوانە لـە ولاتان دەربەدەر بــن و ولاتەكەى خۆمــان لـە بـەر بـى موعـەلىمى دامـاو و پەككـەتو بـىل. ئەمـە چـۆن پىشكەوتنىكە؟"اريان، ژ ۹، ۱۸ ى مارتى ۹۲۴

له تەلقەي ٢ ھەمىدا نوسيويْتى:

"ئەمجارە مەسئەلەيكى زۆر موھيم و نازك ھەيە كە عائيد بە رۆحى يۆشكەوتنى مىلەتەكەيە ئەمەوى عەرزتان بكەم.

"ئیمرو ههمو میلهتی بو پیشکهوتنی عیرفانی خوّی ئوسولی پروٚغرامیّکی ریّکوپیّک تهعقیب ئه کا که له سهر ئهوه بروّن. هیچ قهومیّ نیه بیّ پروٚغرام برژی، هیچ جهمعیهتیّک نیه بیّ پروٚغرام ئیش بکا، بهو چهشنه مهعاریفیش له سهر پروٚغرامیّک ئهبیّ بـروا. عیراقیش وا خهریکه پروٚغرامیّکـی تـازه بــو مهعاریف ریّک ئهخا. لیّرهدا وهزیفهیه کی زوّر گهوره و نازک ئهکهویّته سهر ئیّـوه کـه عـائید بـه ئیسـتیقبالی میلهته کهتانه، عـائید بـه ژیــن و مردنـی قهومه کهتانه.

"خۆپشتان ئەزانن ھىچ قەومى رۆحى مىلەتىكى تىرى نيە. ھەچ مىلەتە بە عەنعەنات و عادات و قاعىدەيـەك كە موافيقى تـەبع و رۆحى خـۆى بـى بەريوە ئەچى و تابيع بە عادات و قەوانىنى مىلەتىكى تىر نابى.

اله بهر نهوه به دل ئیستیرحام نهکهین و نهپارپینهوه و تهلهبی دوشتی گهوره، پیّویست و نازک نهکهین: (پروٚغرامینک بو مهعاریفی کورد، دارولموعهلیمینیکی کوردی ههردوکیان بو قهومی کورد نیمور زوّر زوّر نور پیّویست و موهیمه، زوّر گهورهیه، مهعاریف بیّ نوسول و پروٚغرام نابیّ، مهداریس بیّ ماموّستا نابیّ.

"تهلهبهی کورد ناتوانی به فهصاحهتی عهرهبی عیلم و فهن فیر بی و تهحصیل بکا. ههمو تهلهبهیه کی کورد ئیستیعدادی فیربونی شهم عهرهبیه قورسهی نیه. ثه گهر دارولموعهلیمینی نه کریتهوه به کوردی، سبهینی موعهلیممان نامینی، په کمان ثه کهوی له بهر بی موعهلیمی. ثینجا ثهو وهخته یا موعهلیمی بیگانه و زمان نهزانمان بو ثهنیرن یا مه کتهبه کان ثهبی داخری. که به ههردولادا، به ههردو چهشن، مردنی میلهتی له دوایه، تاریکی ژینی ثهولادی وه تهنی تیایه، که هیوامان ههیه ثیوه یش حهز به هیچیان نه کهن و نهتانهوی.

"له بهر ثهوه زوّر به زویی و به عهجهله دارولموعهلیمینیّکمان تهویّ. دارولموعهلیمینیّکمان تهویّ و زوّر زو ثهمانهویّ. وهکو مهداریس بیّ موعهلیم نابیّ، تهحصیل و تهعلیمیش بیّ پروٚغرام و ثوصول نابیّ. پروٚغرامیّ که بهغدا تهرتیبی بکا حهتا جوزئیّکیشی موافیقی روّحی میلهتی ئیمه نیه و بو ئیمه ناشیّ. ئیمه له سهر پروٚغرامی که موافیقی روّحی قهومی عهرهب بی ناتوانین بروّین بهریّوه و ناژین. نهتیجهی تهتبیقی تهو پروٚغرامه زیان و دواکهوتنه. پروٚغرامیّکمان تهوی که موافیقی روّحی میللیمان بیّ، که تاساری روّحی قهومیمان تهوی بو مهعاریفی قهومیمان تهوی بو مهعاریفی گورد و، زوّر پیّویستمانه.

"نهمانه که عهرزی جهنابتانم کردوه ههمو نهساسی سهرکهوتن و پیشکهوتننانی نیه. پیشکهوتننانی نهمانه، بی پیکهینانی نهمانه پیشکهوتن و بهرزی نابی، نیه. داواکردنی نهمانه حهقمانه، حقوقیّکه عالهمی مهدهنیهت و قهوانین پینی بهخشیوین و نیمرو نیمه مالیکی نهم حقوقهین، داواکردنی عهیب و ناحهق نیه. داوا نهکردنی و بهجی نههینانی عهیب و عاره. دیسان به ناوی ژین و

ژیانی قهومیّکهوه تهپاریّمهوه و هاوار تهکهم به تههمیهت برواننه تهم مهعروزاته، تهم هاوار و داوایه و بوّمان بکهن، بوّمان تیجرا بفهرمون.

"میلهت بی عیلم و عیرفان ناژی، عیلم و مهعریفهت بی مهکتهب نابی، مهکتهب و مهدرهسه بی موعهایم نابی و مهعاریفی هیچ میلهتی له سهر پروغرامی میلهتیکی تر ناروا و پروغرامیکی خصوصیی تهوی، تهگینا نه پیشکهوتنمان تهبی و نه ژیان. تینجا تیمرویه روزی خزمهت و هیمهت، روزی لوتف و مهرحهمهت. "اژیان، ژ ۱۰ ، ۲۵ ی مارتی ۱۹۲۶

لهو سهردهمهدا عیراق تازه خهریکی دانانی سیستهمی پهروهرده و پروّگرامهکانی خویّندنی سهرهتایی و ناوهندی و دوا ناوهندی بو. بو تهم مهبهسته اساطع الحصری که پهروهردهکاریّکی نهتهوهپهرستی عهرهب بو، هیّنرا بو بو عیراق و، کرا بو به بهریّوهبهری گشتی پهروهردهی ههمو عیراق، کاروباری پهروهردهی کوردستان بهشیّ بو له هی ههمو عیراق. حوصهری یهکیّکه له تیوّریسیهنهکانی بیری نهتهوهیی عهرهب و، ههر بهو گیانهیش تهیویست سیستهمی پهروهردهی عیراق و پروّگرامهکانی خویّندن بوّ قوتابیانی مهکتهبهکان دابنیّ. زوّر له ههولهکانی مهبعوسهکانی کورد و ماموّستا شارهزاکانی بواری پهروهردهی کوردی، له لایهن تهمهوه تهگهرهی لیّ تهدرا و، نهی تههیست جیّبهجیّ بکریّن.

همآبژاردهی کورد ثهگهر لهوهوپیش داوایان تهکرد زمانی خویدن له قوتابخانهکان دا کوردی بی، لهم نامهیهدا اکوردی لهوه تی پهریوه و داوای دو بابهتی زوّر گرنگی کردوه: یهکهمیان، دانانی پروّگرامیکی خویندن و پهروهردهی تایبهت به کورد، که جیاوازبی له هی عهرهب و، له گهل گیانی نهتهوهیی کوردا بگونجی. دوهمیان، کردنهوی دامهزراویکی تایبهتی بو

داوای یه کهمیان، به بیانوی ئهوهی که پهروهرده و پیگهیاندنی نهوهی تازه پیگهیشتوی عیراق، به عهرهب و کوردهوه، ئهبی بهشی بی نه سیاسهتی ناوهندی دهولهت، نه له سهردهمی باشایهتیدا و نه له سهردهمی جمهوریدا، سهره پای نهوهی بو بو به داوای جولانه وهی نهته وهیی کورد و له ههمو خوله کانی گفتوگوی نوینه رانی شوّرشی کورد و حکومه تی عیراق دا خراوه ته بهر باس و مشتومر، بهلام ههرگیز جینه جی نه کرا.

داوای دوهمیان، دهیان سال ههولّی سهرومری ویست تا له ههفتاکانی سهدهی بیستهم دا پهیمانگای پیّگهیاندنی ماموّستایان له ههندی ّ له شارهکانی کوردستان دا کرایهوه.

#### ۱. ۳. ئيجتيماعهكاني مهجليس

دەورەی ئینتیخابیی مەجلیسی نواب ئەبو ٤ ساڵ دریّـرُه بکیٚشی و، هەمو ساڵیک یەک ئیجتیماعی ئیعتیادی هەبیّ له ١ ی تشرینی دوەم دا دەستی پیّ بکا. ئەگەر ھەڵببراردن پیّش ئەم کاتە بکرایه و مەلیک به ئیرادەی مەلەکی داوای کۆبونەوەی لیّ بکردنایه، یاخود ئیجتیماعی ئیعتیادی له کاتی دیاریکراوی خوّیدا کارەکانی تەواو نەکردایه و، مەلیک ئیرادەی تەمدیدی بکردایه، بەم کۆبونەوانه ئەوترا ئیجتیماعی غەیر ئیعتیادی.

دەورەي يەكەم ھەردو جۆر ئىجتىماعى كردوه.

اژیانهوها ههوالی یه کهم کوبونهوهی بهمجوره راگهیاندوه:

" كردنەوەي مەجلىسى مىلى

"به پیّی خهبهری که له بهغدادهوه هاتوه روّژی پیّنجشهمه ۱۶ ی تهموزی ۹۲۵ موصادیغی ۲۶ ی زیلحیجهی ۱۳٤۳ به ئیرادهی ملوکانه مهجلیسی میلی عیراق گوشاد ئهکریّ.

ئهم کۆبونهوهیه، که رەشید عالی گهیلانی به ارەئیسی مهجلیسی نواب؛ و یوسف سویدی به ارەئیسی مهجلیسی ئهعیان؛ ههآبژارد، سهرهتای کاری مهجلیس بو، له بهر ئهوهی نهکهوت بوه بهر ۱ ی تشرینی دوهم به به ئیجتیماعی غهیر ثیعتیادی (کۆبونهوهی نائاسایی) دائهنرا. له ۱۶ ی تهموزهوه تا ۲۹ ی تشرینی یهکهمی ۹۲۵ ی خایاند، ۲۷ جهلهسهی تیدا کراوه.

#### ئيستيقالهي سهعدون

ثیجتیماعی ثیعتیادی اکوّبونهومی ئاسایی سالانهی مهجلیس، به پیّ ی قانون، ئهبو له ۱ ی تشرینی دومم دا دمستی پیّ بکا. سهعدون سهروهزیرانی عیراق، حیکمهت سلیّمان که وهزیری ناوخوّ بو له وهزارهته کهی دا، ناوزهد کرد بوّ سهروّکایه تی مهجلیس، بهلام مهجلیس رهشید عالی گهیلانی به رهئیسی خوّی ههلّبرُارد. سهعدون ثهمهی به تیّشکان بوّ خوّی ژمارد. داوای له مهلیک کرد یان مهجلیس حهل بکا یان ثیستیقاله لهم قبولّ بکا. له بهر ثهوهی مهجلیس تازه ههلّبرُیررا بو، مهلیک به چاکی نهزانی مهجلیس حهل بکا، ئیستیقالهی له سهعدون قبولّ کرد و، دیسان جهعفهر عهسکهری تهکلیف کرد وهزاره تی پیّک بهیّنیّ. ژیان نوسیویّتی:

"خەبەراتى بەغدا:

"قابینهی تازه: بینا له تهلغرافی که له ومزارهتی جهلیلهی داخلیهوه بوّ سهعادهتمهثاب موتهسهریف ههاتوه قابینهی تهازهی عهیراق بهم نهوعهه تهشهکولی کردوه:

جەعفەر پاشا ئەلعەسكەرى دەئىسەل وزەراو وەزىرى خارجيە

رەشىد عالى بەك ئەلگەيلانى وەزىرى داخليە

ياسين پاشا ئەلهاشمى وەزىرى ماليە

رەئوف بەگ جادرچى ھەدليە

نوری سهعید پاشا وهزیری دیفاع

ئەمىن زەكى بەگ وەزىرى ئەشغال و مواسەلات

سەيد عەبدولمەھدى وەزىرى مەعارىف

ئەمىن عانى بەك باش ئەعيان وەزىرى ئەوقاف

"لڑیان، ژ ٤٣، ۲۵ ی تشرینی سانی ۹۲۶

یه کهم ئیجتیماعی ئیعتیادی مهجلیس که له ۱ ی تشرینی سانی ۹۲۵ تا ۱۵ ی حوزهیرانی ۹۲۶ ی خایاند. ۵۲ جهلهسه بوه.

"دوهمین دهغیه بیو میانگیکی تیر جهلهسیاتی مهجلیسی مهبعوسیان تهمدید کرا. "اژیان، ژ ۱۸، ۲۷ ی مایسی ۹۲۶

''هەوالى بەغداد

"رەئىسى تازەي مەجلىسى مەبعوسان

"له پاش قبولی ئیستیعفای رەئیسی پیشو فهخامهتی رەشید عالی بهک به ئهکسهریهتی ئارا وەزیـری داخلیـه مـهعالی حیکمـهت بـهگ سـلیّمان بــوٚ ریاسهتی مهجلیسی مهبعوسان قبـول و ئینتیخـاب کـرا. ئیشـوکاری وەزارەتـی داخلیـه بـه وهکالـهت موهقهتـهن رەئیسـهل وزەرا فهخامـهتی عهبدولموحسـین بهگـ ئهیبینیّ. "اژیان، ژ ۱۹، ۳ ی حوزهیرانی ۹۲۶)

دوهمین ئیجتیماعی ئیعتیادی "میزانیهی عمومی

همو ووزاروته کان خوریکی ئیجزار کردنی میزانیهی عمومی تازون. له بهر ئهمهی له ثهوول مانگی ئیجتیماع دا تهقدیمی پارلهمان ثهکری موحتهمهله له ئهواخیری مانگی جاری دا فسولی میزانیه که تهواو بکریّ. "اژیان، ژ ۳۹، ۲۸ ی تشرینی ثهوولی ۱۹۲۶

# "گوشادی دەورەی دوەمی مەجلیسی میلی

"ئیرادهی مەلەکی صادر بـوه بـۆ گوشادی دەورەی دوەمی مەجلیسـی میلی عیراق له ئەوەلی تشرینی سانۍدا."اژیان، ژ ۱۱، ۱۱ ی تشرینی سانی ۹۲۶

له دارشتنی نهم ههوالهدا دو ههلهی تیدا کیراوه: یهکهم، له بیاتی ادهورهی دوهمی مهجلیس) نهبو بینوسیایه انیجتیماعی دوهمی مهجلیس) چونکه وشهی دهوره بو کوبونهوه به کار نههیندراوه، بهلکو بو ههمو ماوهی مهجلیس بوه، که نهبو ٤ سال بی. دوهم، مهجلیسهکه ناوی امهجلیسی نوابیا یان وهکو زیان پیی وته امهجلیسی مهبعوسان) بوه نهک امهجلیسی میلیا.

# "رەئىسى تازەي مەجلىسى مەبعوسان

"بینا له سهر ئینحیلالی ریاسهتی مهجلیسی مهبعوسان به ئهکسهریهتی ئارا فهخامهتی عهبدولموحسین بهک سهعدون به رهثیسی مهجلیس ههنبژیرراوه. له ریّی ئامالی میلهت دا موهفهقیهت و عهرزی تهبریکات ئهکهین. "لژیان، ژ ۶۶، ۱۶ ی کانونیئهوهلی ۹۲۶؛

دوهمین کوّبونهوهی ٹاسایی که له ۱ ی تشرینی دوهمی ۹۲۶ دا دهستی پیّ کرد و تا ۳۰ ی نیسانی ۹۲۷ دریّژهی ههبوه ۵۵ جهلسه بوه.

له بهر ئەوەى ئەنجومەن بەرنامەى كارەكانى تەواو نەبوە ژيان ھەوالّى داوە:

"هەوالى بەغداد

"دەنگ وا بلاوە كە مەجلىسى مەبعوسان لـە پـاش تـەواو بونـى ئـەم دەورەيەى، كە ئـە ئـەواخيرى ئـەم مانگـەدا دوايى دێـت، بـۆ بـاس كـردن لـە بـەعزىٰ ئوموراتـى موھيمــەى حكومــەت كــه پێيــان ئەســپێررێ، بـــۆ گــرد بونەوەيەكى فەوقەلعادە قەرار بدەن. "اژيان، ژ ۶۱، ۱۶، کى نيسانى ۹۲۷)

والقابي الحاران والعاقف ومكار وهادا والأراأة

14 St. 14 St.

"هەوالى بەغدا

"له غەزەتەكانيەوە

اله پیاش تهواو بونی میودهی ٹیجٹیمیاعی مهجلیسی مهبعوسیان بیخ تهصدیق و ٹیپیرامی میزانیهی سیالی تیازه و بهعزی لهوائیحی قانونیهی تیر حکومهت بو گردبونهوهیهکی فهوقهلعاده مهجلیس دهعومت ٹهکات. الاژیان، ژ ۶۲، ۵ ی مایسی ۹۲۷)

کۆبونەوەی نائاسایی که ۳ ی ئایار تا ۸ ی حوزەیرانی ۹۲۷ ی خایاند ۲۶ جەلسە بو.

"ئیراده: ئیرادهی مهله کی صادر بیوه که له ۱ ی تشترینی سانی دا مهجلیسی مهبعوسان ئیجتیماع و دهست بکات به ئیش. "ژیان، ژ ۸۸، تشرینی سانی ۹۲۷)

له ژ ۸۹ دا چهند ههوالیکی مهجلیس و وهزارهتی به جیا چیا و به دوای یهک دا بلاو کردوّتهوه که ههمویان پیّوهندییان به یهکهوه ههیه و، تهیتوانی و تهبو تیّکهلاّویان بکا و بیان کا به یهک ههوال یا به دو ههوال ههوالیّدیان دهربارهی تیفتیتاحی مهجلیس و ههابراردنی رهتیسهکانی و تهتجیل کردنی و، تهوی تریان دهربارهی تیستیقالهی وهزارهت بوایه. بهمهیش تهیتوانی له به کارهیّنانی وشه و داگیر کردنی جیّگای ناو روّژنامهکهدا پاشهکهوت بکا و، باشتر سهرنجی خویّندهوار بو ههوالهکه رابکیشیّ.

"ھەوالى داخلى

"رەسمى ئىفتىتاحى مەجلىسى مەبعوسان و ئەعيان

اروّژی ۱ ی تشـرینی دومم رهسمـی ئیفتیتـاحی مهجلیسـی مهبعوسـان و گهه ۱ ی تشـرینی شعیان گردوه به ئیش. اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشـرینی سانی ۹۲۷)

### "ئيجتيماعي مەجلىسى مەبعوسان و ئەعيان

"له ۱ ی مانگا مهجلیسی مهبعوسان و کهعیان ئیجتیماعیان کردوه له نهتیجهی ئینتیخابات اسه کهکسهریهت فهخامه تی عهبدولموحسین سه ک کهلسه عدون ئینتیخاب فهرموراوه به رهئیسی مهجلیسی مهبعوسان و له نهتیجهی ئینتیخاباتی مهجلیسی کهعیانا یوسف کهفهندی سویدی ئینتیخاب فهرموراوه به رهئیسی مهجلیسی کهعیان. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی هارموراوه به رهئیسی مهجلیسی کهعیان. "اژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی

"تەئجىلى مەجلىسى مەبعوسان و ئەعيان

"له سهر ئیرادهی مهلهکیه مهجلیسی مهبعوسان و گهعیان چل و پیُنج روّژ تهتجیل کراوه. "لژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی ۹۲۷)

## ١. ٤. هه ڵومشاندنه ومي مهجليس

"ئىستىعفاى ياسىن پاشا ئەلپاشمى

"وهکیلی رهئیسهل وزهرا و وهزیری خاریجیه مهعالی یاسین پاشا له وهکالهتی ههردولا ئیستیعفای کردوه و ئیستیعفاکهی قبول کراوه و ههتا عمودهتی فهخامهتی جهعفهر پاشا ئهم وهکالهته با ئیراده تهودیعی مهعالی رهشید عالی بهگ ئهلگهیلانی فهرموراوه."(ژیان، ژ ۸۹، ۸ ی تشرینی سانی ۹۲۷)

جهعفهر عهسکهری ٹیستیقالهی کرد، مهلیک جاریکی که سهعدونی تهکلیف کرد وهزارهت تهشکیل بکا، سهعدون بو ٹهوهی ثهم تهکلیفه قبول بکا مهرجه کونهکهی خوّی، له مهر حهلی مهجلیس دانایهوه، مهلیک ثهم جاره قبولی کرد. سهعدون اسیّیهمین وهزارهتی خوّی له ۱۵ ی کانونی سانی ۹۲۸ دا پیّک هیّنا. ژیان ههوالهکهی داوه:

#### " سقوت و تەشكىلى قابىنە

"له بهر ئهوهی فهخامهتی رهئیسهل وزهرا جهعفهر پاشا له ریاسهتی قابینه ئیستیعفای کرد و ئیستیعفاکهیشی له تهرهف جهلالهتی مهلیکهوه قبول فهرمورا، ئیرادهی ملوکانه صادر بو که فهخامهتی سیّر عهبدولموحسین بهگ ثهلسهعدون رهئیسهل وزهرایهتی دهرعوهده و قابینه تهشکیل بفهرمویّت. له تهرهف فهخامهتیهوه قابینه لهم زاتانه که له خوارهوه ئیسمیان دهرج کراوه تهشکیل و کورسی وهزارهتیان ئیشغال فهرموه:

"رهئیسهل وزمرا و ومزیری خاریجیه و وهکیلی ومزیری دیفاع

سيْر عەبدولموحسين بەگ ئەلسەعدون

وەزىرى داخليە عەبدولعەزىز بەك ئەلقەساب

وهزيري عهدليه حيكمهت سليمان بهك

وەزىرى ماليە يوسف غنيمە

وەزىرى مەعارىف تۆفىق بەگ ئەلسويدى

ومزیری زمراعهت و رهی سلیمان تهلبهراک

ومزيرى ثهشغال عهبدولموحسين ثهلشهلال

ومزیری ثموقاف ثماشیخ ثمده داوداژیان، ژ ۹۸، ۱۷ ی

کانونی سانی ۱۹۲۸)

ئهگەرچى ھێشتا مەجلىس ماوەى قانونى خۆى تەواو نەكرد بو، لە
كاتێك دا ئەمە يەكەمىن مەجلىسى نيابى، واتە يەكەمىن دەسەلاتى دانانى
قانون و لێپێټچانـەوەى وەزارەت بو لـه عيراق دا، لـه سـەر داواى سـەعدون،
سـەرۆكى دەسەلاتى جێبـﻪجێ كــردن، ئــيرادەى مەلــەكى بــۆ حــەلى ئــەم و
ھەڵبژاردنى مەجلىسێكى نوێ دەرچو، ئەمە بو به اسابيقها يەكى خــراپ لـه
ژيانى پارلەمانىى عيراقىدا. دەسەلاتى قانون دانان امــەجلىس) لـه بـەردەم
دەسەلاتى جێبەجێكردن اوەزارەت، دا لاواز بـو، مـﻪجلىس ئەگـەر ويسـتەكانى
وەزارەتى جێبەجێ نەكردايە ھەمىشە ترسى ھەڵوەشاندنەوەى ھەبو.

وەزارەتى ناوخۆ ھەوالى ھەلوەشاندنەوەى مەجلىسى بەمجۆرە دابەش كرد:

<sup>''</sup>فەس<del>خ</del>ى مەجلىس

"سورهتی موتهرجهمهی تهلغرافی ژماره ۱۰۶۷ و روّژی ۱۹ ی ۱ ی ۲۸ ی وهزارهتی داخلیه:

"بۆ موتەصەريفى سليْمانى

"له بهر ئهوهی که ئهساسی مهشروتیهت ئیجاب به موازهنه تیکی قهوی ئه کات له بهینی قیوای ئیجرائیه و قیوای تهشریعیه دا و، ئهم موازه نه ته مهنوته به مهوجودیه تی شوعباتی پارله مینتو که ساحیبی مهقاسیدی موعه یه نه و غایهی مهعلومه بن، وه له بهر ئهوهی که ئهوزاع ئیسپاتی کردوه مهجلیسی ئوممهت له وهزعیه تی حازری دا ئهو فیرقانه ی تیا نیه ته نمینی مهوجودیه تی ئهم موازه نه ته بک و له بهر ئهوهی حکومه ت مهسائیلی زور موهیمی به دهسته وه یه که مهنافیعی ئههه می میله تی تیایه، وه کو: موعاهه ده ی ئینگلیز و عیراق و، ئیتیفاقنامه ی مالی و عهسکه ری و، مهسئه له ی دیفاعی وه ته نی، که

ئیجاب ئەكات لە ھەمویان میلەت خەبەردار بكریّت كە حسیاتی خوّیان نیشان بددن و فرسەتیان بدریّتی كە لەم خسوساتەوە بە واسیتەی مومەسیلینانەوە خواھیشی خوّیان بكەن، بـوّ فەسخی مەجلیسی ئوممەت و موباشـەرەت بـه ئینتیخابات بوّ مەجلیسی تازه، موافیقی مادهی ۲۶ ی قانونی ئەساسی، ئیرادهی مەلەكی صادر بـو. ئەمروّ مەجلیس فەسخ بوەوه. بوّ مەعلومات بوّ ئـەوەی فەورەن موافیقی قانون دەست بە ئینتیخابات بكریّ نیّررا. "رثیان، ژ ۹۹، ۲۶ ی

#### ٢. هموالمكاني

ژیان پهیامنێرێکی تایبهتی نهبوه ههواڵی گفتوگوٚکانی ناو مــهجلیس و ئهنجومهنی وهزیرانی و ململانێی تاقم و دهسته جیاوازهکانی بوٚ بنوسێ. وهکو بــه روٚژنامهکــهدا دهرئهکــهوێ، ســهرچاوهی وهرگرتنـی ههواڵــهکانی: یهکــهم، موتهسهریفیهتی سلێمانی و دوهم، روٚژنامهکانی بهغداد بوه.

له مهجلیسی نواب دا بابهتی جۆراوجۆر باس کراوه، گهلی جار کیشه و مشتومر و دهمهقالی له نیّوان نائیبهکان دا قهوماوه، بابهتی زوّری سیاسی به تایبهتی دهربارهی پیّوهندی عیراقی و بریتانی و پهیمانهکانی نیّوان هـهردولا بـاس کـراوه، روّژنامـه عهرهبیـهکانی بـهغداد زوّر جـار گفتوگوّکـانی نـاو مهجلیسیان گیّراوهتـهوه، بـه چـاک یـان بـه خـراپ لـه سـهریان نوسـیوه، پشتیوانییان لی کردوه یا له دژی وهستاون، بهلام ژیان خوّی له گیّرانهوهی ثهو مشتومرانه بـواردوه و دور و نزیک توخنیان نهکـهوتوه، بـه تایبـهتی چونکـه نائیبه کوردهکان کهم وا بوه له گفتوگوّیهکـ دا ههاّیان دابیّتی و، بیروبوّچونی تایبهتی خوّیان له بهردهم مهجلیس دا دهربری بیّ. له کاتی دهنگ دان دا یان خوّیان دریوهتـهوه یـان بـه قـازانجی بریتانیا دهنگیان داوه. ئـهوهتا ژیان لـه خوّیان دریوهتـهوه یـان بـه قـازانجی بریتانیا دهنگیـان داوه. ئـهوهتا ژیان لـه

وتاریّکیدا تیری توانج له مهبعوسهکانی کورد ثهگریّ و رو به داود حهیدهری، یهکیّ له مهبعوسهکانی کورد، ثهلّی: "ثهگهر لـه مـهجلیس دا مهقسـهد لـه موعارهزه و موناقهشه، جهلبی زهرهر و روخاندنی تهساساتی میلیـهی خوّمـان بیّ، وهکو مهبعوسهکانی تیمه تیختیاری سکوت و تیعلانی بیّ تهرهفی کردن، به لامهوه گهلیّ چاکتر و موسیبتره."

همواله کانی ژیان دهربارهی گفتوگوّکانی ناو مهجلیس و برپاره کانی و چالاکی نه ندامه کانی بیلاوی کردونه تهوه، جگه له ههندی بابه تی که پیّوه ندییان به کاروباری کوردهوه ههبوه، نهوانی تر بابه تی نهوه نده گرنگ نهبون جیّگهی بایه خ پیّ دانی خویّنده واری کورد بن. لهوانه:

### ۲. ۱. ههوائی مهجلیس

جگه لـه هـهوالّی ئینتیخاب، گوشادی مـهجلیس، ئیجتیماع، تـهعتیل و تهتجیل، فهسخ و حهای مهجلیس، ههندیّ له دهنگوباسهکانی ناو مهجلیسی بلاو کردوّتهوه، وهکو:

"موزاکـهراتی مهجلیسی نیـابی: بــۆ مهحوکردنــهوهی تــۆوی کوللــه و ئیتیخـازی تــهدابیری لازمـه لـه پێـش حلــولی وهختــی ژیانــهوهیدا لــه تـــهرف مهبعوســـهکانی موصلـــهوه موتهفیقــهن تـــهقریرێک تـــهقدیمی مـــهجلیس و موزاکهرهی له سهر کراوه." اژیان، ژ ٤۷، ۲۳ ی کانونی ثهوهلی ۹۲۶

"موقهرهراتی مهجلیسی مهبعوسان: لـه پـاش موناقهشـه ورێکخسـتنی لایحهی فهرشکردنی جادهکانی بهغدا موافهقهتی لـه سـهر نوێنراوه. "لژیـان، ژ ۴۵، ۳۰ ی کانونی ئهوملی ۹۲۶)

"ومزارهتی زمراعهت له مهجلیسی مهبعوسان دا: ثهو لائیحه قانونیهیه که بوّ دامهزراندنی ومزارهتی زمراعهت به مهجلیسی مهبعوسان درا بو قبولّ کرا. مودیریهتی زهراعهت و، تهملاکی تهمیریه و، بهیتهره، خراونهته ژیّـر تابیعیهتی تهم وهزارهتهوه."( ژیان، ژ ۶۱ ، ۱۶ ی نیسانی ۹۲۷)

"میزانیهی سالی ۹۲۸: بهغداد، مهجلیسی مهبعوسان میزانیهی سالی ۹۲۸ و ۹۲۸ مهجلیسی مهبعوسان میزانیهی سالی ۹۲۸ و ۹۲۸ مهسدیق کیردوه کیه واریداته کیهی عیبارمت بیو لیه ۷۰٬۶۸۱٬۰۷۰ و مهساریفاتی مهساریفاته کهیشی ۶۹٬۷۸۰٬۶٤٤ روپیه و لهمیهدا واریدات و مهساریفاتی شهمهنهفهری عیراق و ئیدارهی نهسکهلهکانی تیادایه." اژیان، ژ ۱۳۱، ٤ ی تشرینی نهوهلی ۱۹۲۸

## ٢. ٢. سەردانەوەي مەبعوسەكان ئە سليمانى.

پیّوهندی بهردهوامی نیّوان ههلبژیّرهر و ههلبژیّرراو شتیّکی زوّر گرنگه بوّ نهوه که بیّوهندی بهردهوامی نیّوان ههلبژیّرهر و ههلبژیّرراو ههمیشه ثاگای له ههمو لایهنهکانی ههلومهرجی ژیانی سیاسی، ثابوری، کوّمهلایهتی، روّشنبیری، پهروهردهیی... دانیشتوانی ناوچهی ههلبژاردنهکهی بیّ و، بهردهوام له گفتوگوّ و دانوسهندن دا بیّ له گهلّیان، بوّ نهوهی ههمیشه جیّگهی باوهر و متمانهی ههلّبژیّرهرهکانی بیّ.

مهبعوسهکانی سلیّمانی: میرزا فهرهجی حاجی شهریف، یهکیّ اسه دهولهمهنهکانی سلیّمانی بوه، بهلاّم کار و کاسبی و سهرمایهی له بهغدا و، خویشی نیشتهجیّی ههمیشهیی بهغداد بوه. تهمین زهکی بهگ ماوهیهکی زوّر تهفسهر بوه له توّردوی عوسمانیدا و، دوای گهرانهوهی بوّ عیراق له بهغدا نیشتهجیّ بوه، جاروبار بوّ تیشوکار هاتوّتهوه بوّ سلیّمانی. له ناو تهوانهدا تهنیا محهمهد سالح بهگ مالّی له سلیّمانی بوه و، له پشوهکانی مهجلیس دا گهراوهتهوه سلیّمانی و، ههمو جار ژیان به خیّر هاتنهوهی کردوه.

"هاتنهوه: به موناسهبهتی تهواوبون و تهعتیلی جهلهساتی مهجلیسی مهبعوسان ههفتهی رابوردو له بهغدادهوه مهبعوسی موحتهرهم محهمهد سالح

بهگ تهشریفی هیّناوه ته و سلیّمانی. به ناوی عمومهوه عهرزی به خیّر هاتنی ئهم نائیبه به هیمه تهمان ئه کهین. "اژیان، ژ ۲۳، ۸ ی تهموزی ۹۲۶)

"رۆیشتن: مەبعوسی موحتـەرەم جـەنابی محەمــەد سـالح بــهگـ بــه موناسـەبەتی گوشادی مەجلیسی مەبعوسان بـه قافلــەی ئوتوموبیلــی رابــوردو تهشــریفی بـــۆ بــهغـداد رۆیشــتوه. تەمـــەنای موەفەقیـــەت و خــوا حــافیزی ئەكــەن. "اژیان، ژ ۵۰، ۵ ی تشرینی سانی ۹۲۶)

"هاتنـهوه: مهبعوسی موحتـهرهم جـهنابی محهمـهد سـالح بـهگ بـه موناسهبهتی تهواو بونی دهورهی مهجلیسی میلی تهشریفیان هیّناوهتـهوه، بـه خیّر بیّنهوه."اژیان، ژ ۲۰، ۲۱ ی حوزهیرانی ۹۲۷

ههوانی دومم دو سهرنج ههنشهگری: یهکهمیان، له ناو مهبعوسهکانی سلیّمانیدا، تهنیا محهمهد سالح بهگ مانی له سلیّمانی بوه، بوّیه له ژیان دا به زوّری ههوانی اهاتن و روّیشتن ی شهو له پشوهکانی نهنجومهن دا نوسراوه. دوهمیان، به هوّی شوّرشی شیّخ مهجمودهوه ریّگاوبانهکان ناشهمین بوه، له بهر نهوه به اقافله) هاتوچوّیان کردوه.

# ٢. ٣. زماني هەواڭەكان

ژیـان لـه گیْرِانـهوهی ههوالْـهکانی مهجلیسـهکانی عـیراق دا دهقـاودهق هـهمان وشـهگهلی قانونـهکانی عـیراقی لـه بـاتی وشـهی کـوردی بـه کـار هیّنــاوه وهکو:

ئینتیخاب: له باتی هه لَبرُاردن. ئیرادهی مهله کی: له باتی ویستی شاهانه. ئیستیعفا: له باتی وازهیّنان. ئیستیدعا: بانگ کردن. ئیجتیماع: کۆبونهوه. تـەصدىق: پەسـند كـردن. تـەصويت: دەنگـدان. تەرشـيح: پــالاوتن. تەمسىل: نواندن. تەودىع: پىّ سپاردن. تەعتىل: راگرتن. تەئجىل: دواخستن. تەشكىل: پىٚكېيّنان.

جەلەسە، جەلەسات: دانىشتن.

خەل: ھەلوەشاندنەوە.

دەورەي ئىنتىخابى: خـولى ھـەلبژارن. دەفتـەرى تەسـجىل: دەفتـەرى تۆماركردن.

رەئىس: سەرۆك. رياسەت: سەرۆكايەتى.

سقوت: كەوتن، روخان.

عــزو، ئــهعزا، ئەعزايــەتى: ئــەندام، ئــەندامان، ئەندامـــەتى. عـــەين، ئەعيان: پير، پيران، لە باتى سيناتۆر.

فەسخ: ھەڭوەشاندنەۋە. فىرقە: خىزب، پارتى.

قەرار، قەرارات: برپار، قواى ئىجرائىـە: دەسـەلاتى جێبـەجێ كـردن. قواى تەشرىعيە: دەسەلاتى قانون دانان.

لايحە: يرۆژە، كەلآلە.

مهجلیسی مهبعوسان، مهجلیسی نـواب، مهجلیسی نیـابی، مهجلیسی نیـابی، مهجلیسی ئوممهت، مهجلیسی میللی: له باتی ئهنجومهنی گهل، مهنتیقـهی ئینتیخـاب: ناوچـهی هـهلْبرُاردن. مـهبعوس، مـهندوب، مومهسیل: نویّنـهر، موزاکـهره، موزاکهرات، موناقهشه: گفتوگو، وتوویّرُ، مونهتهخیب، مونهتهخیبی ئهومل، مونهتـهخیبی سـانی: هـهلّبرُیّرهر، هـهلّبرُیّرهری یهکـهم، هـهلّبرُیّرهری دومم، مشروتیهت: دهستوری، موقهرمرات: بریار، مهزبهتـه: مهزبهتـه، معامهلـهی تهحلیفیه: سویّنددان.

نائیب: نویّنهر، نهتیجهی ئینتیخاب: ئهنجامی هـهلّبرُاردن. نـهزارهت: چاودیّری. نوتقی ئیفتیتاحی: وتاری کردنهوهی ثهنجومهن. نیزامات.

وەكىل: نوێنەر.

هەيئەتى تەفتىشيە: دەستەي پشكنىن. ھەيئەتى موختاريە.

هەندى وشەي فارسى، وەكو: نامزەد: پالاوتن. گوشاد: كردنەوە.

هەندىّ وشەى ئەوروپايى بە توركى كىراوى وەكو: قابينە، بارلەمێنتۆ. پارتى. پرۆغرام.

- ٣. بابهتی ییوهندیدار به کاروباری کوردموه
- ٣. ١. ئيمزاكردني يه يماننامهي عيراقي بريتاني

"تەسدىقى موعاھەدەي تازە

"بینـا لـه تـهلغرافیّکی رەسمـی کـه بـه تـهلغرافی بیّتـهل بــۆ جـهنابی موتهسهریف هاتوه مهجلیسی مهبعوسان موعاههدهی تازهی بریتانیا و عیراقی بو ۲۵ سال قبول کردوه. "اژیان، ژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۹۲۶)

ژیان له ژ ٤ یدا دهقی پهیماننامهکهی بلاّو کردوّنهوه. تهسدیق کردن و تهعدیل کردنی مادهکانی پهیماننامهی عیراقی بریتانی، بوبو به یهکیّ له کیّشه سهرهکیهکانی ههمو وهزارهت و مهجلیسهکان و، بهردهوام تهم کیّشهیه ههلی تهدایهوه.

ثهم پهیمانه که پیّوهندی ههمهلایهنهی نیّوان عیراق و بریتانیای ریّک شخصت و، ههرچهند سالی جاری اتهعدیل) ی تیّدا شهکرا، شهبو باسی دایینکردنی پاشهروّژی سیاسی کوردیشی تیّدا بیّ. مهبعوسهکانی کورده ته گهرچی دهنگیان بو پهسندکردنی داوه، بهلام له بارهی ناو هیّنانی کوردهوه بی دهنگ بون. ههر شهم مهسهلهیهش بو که شه کاتی ههلّبراردنهکانی دهورهی سیّیهمی ثینتیخابیی مهجلیس دا له ۶ ی ثهیلولی ۱۹۳۰ دا له سلیّمانی تهقیهوه و، بو به هوّی روداوهکانی شهشی رهشی ثهیلول.

### ٣. ٢. ئيمزاكردني په يماننامهي توركي - بريتاني - عيراقي

یه کیّکی که له کاره کانی مهجلیس تهسدیقی ریّکهوتننامهی تورکی بریتانی عیراقی بوه "سوره تی موتهرجهمهی تملغرافی بیّتمل ژماره ۸۰۵۸ و روّژی ۱۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ ی وهزاره تی جهلیله ی داخلیه بــوّ موتهســهریفی لیوای سلیّمانی:

"مهجلیسی مهبعوسان ثهم بهیانیه موعاههدهی تورکی تهسدیق کرد، نوقاتی نهساسیه عیباره ته لهوه که حکومه تی تورکیا ثیعتیرافی به ثیستیقلالیه تی عیراق کرد و، ولایه تی موسل که موافیقی خه تی بروکسل ته عین کراوه به جوزئیکی موتهمیمی عیراقی ناسیوه. نوسخهی موعاههده که به پوسته دا نیرراوه. نهم نوقته مهسعوده که لهمه دا ته نسیسی موناسه باتی دوستانه له گهل حکومه تیکی دراوسیمانا کراوه و که به پوسیتهی نهوه وه تاجی زمفه رله سهر جههد و ته شهبوساتی نیمه دانراوه، لازمه حه فله ی بو نیجرا بکریت. "نریان، ژ ۲۱، ۱۷ ی حوزه یرانی ۹۲۶)

له ژ ۲۲ و ۲۳ دا تیّکستی ریّکهوتننامه کهی بلاو کردوّتهوه.

زۆرى مادەكانى ئىمم رىككەوتنىڭ پىرەندىيان بىڭ سىمركوتكردنى بىزوتنەۋەى نەتەۋەيى كوردەۋە ھەبۋە لە ھەردۇ ديوى سنوردا، مەبغوسەكانى كورد لىڭ مىەجلىس دا، نىڭ ھىچ قسىمەكيان لىڭ سىمر نىڭكردۇ، بىڭكۇ ھەمۇيان دەنگيان بىز پەسىند كردنى داۋە، ئەگەرچى ژيان ھىچ لىدوانىكى تايبەتى خىزى نەنوسىيو، بەلام وتارىكى تەرجۇمىڭ كىراۋى بىلاۋ كردۆتھوە مەبەستى راستەقىنەى رىككەوتنەكەى رون كردۆتھوە.

#### ۳. ۳. خویندن به زمانی کوردی

داود ههیدهری له کاتی گفتوگوکانی ناو مهجلیس دا دژی کردنیی خویّندن به زمانی کوردی له لیواکانی سهروی عیراق دا دواوه، م. ۱ امحهمهد تهدیب اله ژیّر سهردیّری ابوّ مهبعوسیّکی حهق له ژیّر پیّ نهر) دیا بهرپهرچی داوهتهوه و، داکوّکی کردوه له مافی فیّرکردن به زمانی کوردی و نوسیویّتی:

"له ژماره ۲۱٤٩ ی غهزه تهی العراق دا دیمان که مهجلیسی نیابی له گهسنای موزاکهره و موناقه شهی میزانیهی مهعاریف دا نوابی موحتهره مهی کیمرکوک و گهربیل، جهنابان: نه شیمت گیبراهیم و یوسف گیبراهیم و گیسماعیل به گی رهواندزی، ناتهواوی مهعاریفی گهلویهی شیمالیه و عهدهم عینایه تی حکومه تیان تهنقید و، له گهلویهی مهز کوردا به کوردی ته عمیمی تهدریساتیان داوا، له گهل گهمانهیش دا کردنه وهی مهکته بیکی سانه وی له گهربیل و گیکمالی سانه وی کهر کوکیان تهله بو به یان کردوه و، جهنابی گهمین زمکی به گ

 "ئەوەلەن، سەرفى نەزەر نەمەى كە كوردى دەقى مەشروع و لىسانى مىللىمانە و، لە نەتىجەى فەلاكەت و مسىبەتى گەورە گەورەدا نائىلى بوين و، بە قەرارى لايەت دۆلزەلى جەمعى خىنكى وەك و عىس بەتول ئوم مى پنى ان بەخشراوە، ئەمرۆ ھەمو مىلەتى موقەدىمەى خونندن و تەحسىليان بە لىسانى مادەرزادى خۆيان دائەمەزرنىن. حەتا بۆ تەئمىنى ئەم مەقس مەدە حكوم مى مەتبوع مى عادل مى عادراقىش لىه كەركوك دا بىه توركىي موساعەدەي تەدرىساتى لوتف كردوه، زيرا لە لايەنى ھەمو ئەس حابى عەقلى سەلىم و شارەزايانى ئوس ولى فىهنى تىەعلىم و تىەدرىس موس مەدەقە، كىه تەحسىلى ئىبتىدائى بە لىسانى مىللى ئەو تەلەبانە بكرى چاكتر و شايانى ئىستىغادەترە، ئىبتىدائى بە زبانى بىنگانە بكرى.

"سانیهن، له تهلویهی شیمالیهدا، له سهر به کوردی تهدریسات، موجیبی تهنقید مهعاریف نیه، له پیش ههمو شتیک دا دانیشتوانی تهلویهی شیمالیه به تهکسهریهت کسورده و، تهمهیش له دوای تهدقیقات و وردبونهوهیه کی تاشکراییدا غهیر قابیلی تینکار سابیت بوه، له بهر تهمه شایانی تهنقید مهعاریف نیه به کورد خولقاو بونمانه و، تهو کهسهیه که تهم حهقی یی بهخشین.

"سالیسهن، قوتابیهکانمان زوّر چاک ئهتوانن به کوردی قسه بکهن. ئهگهر نهیکهن ئهبی چوّن کوردیّک بن؟ وه له بهر ئهمهی یهکی له مهوادی پروٚغرامی تهدریسات زبانی عهرهبیه هیچ شوبههی نیه عهرهبییش ئهزانن. بینائهن عهلهیهی جهنابی داود حهیدهری بهگ ههروهکو موخالیفی رهفیقهکانی بو، بهیانهتهکهیشی خیلافی حهقیقهت و واقیع بو.

"جـدهن جـای تهئهسـوفه مهبعوسـیّک کــه بــوٚ تــهئمین و ئامــال و معقاسیدی کوّمهڵیّک رهوانه کرابـیّ و لـهو مهوقیعـهدا حـهقی تهکـهلومی بــه سایهی ثهوانهوه دهست کهوتبیّ، کهچی بیلعـهکس زهربـه لـه بناغـهی ثهمـهلی میلـهت بـدا و بیــهویّ بـیروخیّنیّ و، لـه حــهقیّک کــه بــه هــهزار کویّــرهوهری و

فهلاکهت دەسترەسى بوين، مهحرومان بکات. ئەگەر لە مەجلىس دا مەقسەد لە موعارەزە و موناقەشە، جەلبى زەرەر و روخاندنى ئەساساتى مىليەى خۆمان بىّ، وەكو مەبعوسەكانى ئىِّمە ئىختىارى سكوت و ئىعلانى بىّ تەرەفى كردن، بە لامەوە گەلىّ چاكتر و موسىبترە."لژيان، ژ ۶۸ ى ۳۱ ى مايسى ۱۹۲۷)

له ژمارهی دواتریدا دیسان ژیان هاتوّتهوه سهر باسی کهم مهسههیه و نوسیویّتی:

"دائير به قسهكاني داود حهيدهري بهگ

"موقابیل به قسهکانی مهبعوسی ههولیّر جهنابی داود حهیدهری بهگ که له مهجلیسی نواب له موناقهشهی میزانیهی مهعاریف دا له عهلهیهی تمعلیمی کوردی دهرمیانی کرد بو ژیان وهزیفهی مهودوعهی خوّی به جیّ هیّنا. له گهلّ ئهمهیش دا سورهتی تهلغرافیّ که به ئیمزای چهند زاتیّک له رمواندزهوه بوّمان هاتوه و له ئهساس دا یهکسهر بو موما ئیلهیهی داود حهیدهری بهگ لیّ دراوه، له پاش خستنه سهر کوردی تهلغرافی مهزکور به کهمالی ئیفتیخارهوه دهرج و نهشر ئهکهین:

"له مهجلیسی نواب دا بۆ داود حهیدهری

"له ئەسنای موزاكەرەی میزانیەی مەعاریف دا له عەلەیہی تـەعلیمی كوردی موناقەشەكەتان له غەزەتەدا خوێندرایەوە، حیرەتمان كرد، ئێوە كـه ئاگاداری ئیحتیاجاتی مەملەكەت و ئـارەزوی میلـەت نـین، رجـا ئەكـەین بـەم نەوعە جەسارەت مەنوێنن.

رەئىسى بەلەديە، محەمەد عەلى. رەئىسى دەرگەلە، محەمەد ئەمىن. رەئىسى بالـەك، شـێخ محەمـەد. ئـەعزاى ئىـدارە، مسـتەفا محەمـەد سـالح ئەفەندى. رەئىسى زرارى، ئەسعەد."لژيان، ژ ۶۹)

داود حهیدهری کوپی ئیبراهیم حهیدهری بوه. له نهستهمول حقوقی خویّند بو، له ومزارهته کهی توّفیق سویدی دا (۹۲۹) بو به ومزیری داد.

#### ۲. ٤. تەجنىدى ئىجبارى

دوای تهواوبونی جهنگ گهلی بریتانی داوای گیْرِانـهوهی کورِهکـانی و، داوای کهمکردنهوهی باری گرانی باجی سهردهمی جهنگی تُهکرد. مهسرهفی هیْزهکـانی بریتانیـا لـه عـیراق دا، کـه لـه پـارهی بـاجدهری بریتـانی تـهدرا، بهمجوّره بو:

۳۲٫۰۰۰٫۰۰۰ پاوهنی ستهرلینی	1971	194
۲۳٫۳۵۵٫۹۵ پاوەنى ستەرلىنى	1977	194
۷٫۸-۷,۳۸٤ پاوەنى ستەرلىنى	1944	1941
۵٬۷٤۰٬۳۵۸ پاوەنى ستەرلىنى	3491	1971
٤,٤٧٩,٧٥٤ پاوەنى ستەرلىنى	1940	1978
-٤,١١٨,٤ پاوەنى ستەرلىنى	1948	1946

بروانه: اعبدالله فهد النفيسى: دور الشيعة في تطور العراق السياسي الحديث، دار النهار للنشر، بيروت، ١٩٧٣. ص ١٧٢)

یه کی له و مهسه لانه ی له کونفره نسی قاهیره دا باسی لی کرا، کهمکردنه وه خورجی بریتانیا بو له عیراق. بو نه وه ی خهرجی کهم بکاته وه نهبو هیزه کانی کهم بکاته وه، بی نهبو هیزه کانی کهم بکاته وه، بی نهبو هیزه کانی کهم بکاته وه، بی نهوه ی ناوچه که ی له ده س دهربچی، نهبو هیزیکی خوجیی له باتی یان پیک بهینی. له کونفره نسی قاهیره دا که جهعفه رعه سکه ری وه زیاری جهنگی حکومه تی تازه دامه زراوی عیراق نامیاده ی بو، بریار درا جهیشی عیراقی دروست بکری بو نه وه وی جیگه ی هیزه کانی بریتانیا بگریته وه بو پاراستنی عیراق، به تایبه تی بو پاراستنی ناسایشی ناوخوی.

نهتهومپهرسته کانی عهرمب ئهم ههوالهیان به خوّشیه کی بیّ ئهندازهوه وهر گـرت و، دوای گهرانـهوهی جهعفـهر عهسکهری لـه قاهـیره بـوّ بــهغداد، کهوتنه دانیانی ریّوشویّنی دامهزراندنی جهیشی عیراقی، ژمارهیه که که ته ناو ته ناو ته ناو ته ناو ته ناو ته ناو که ناکادیمیه جهنگیه کانی تورکیایان کوّکردهوه، له ناو ته وانه دا چهند تهفسهریّکی کوردیشیان تیّدا بو. یه کهم یه کهی جهنگییان به ناوی افهوجی تیمام موسای کازما هوه دروست کرد و، یه کهم اعهمهایاتی عهسکهری یشیان په لاماردانی سلیّمانی بو.

همر له سمرهتاوه مشتومی، دهربارهی جوّری دروستکردنی جهیشی عیراقی، له نیّوان دو بوّچونی جیاوازدا دهستی پیّ کرد. بوّچونیّکیان که بیری نهتهوه پهرسته کانی عمره بی گفتوانده وه داوای دروستکردنی جهیشیان گه کرد له سمر بنچینه ی اتمجنیدی گیجباری و، بوّچونیّکی تـر کـه بـه زوّری بـیری سمرانی خیّله کانی گهنوانده وه داری تهجنیدی گیجباری و لایـهنگری پیّکهیّنانی جهیش بون له سمر بنچینه ی انهتهوای. کاربهده ستانی بریتانی پشتیوانی یان له بوّچونی دوهم گه کرد. گهم کیّشه یه چوه ناو مهجلیسه وه. زوّر جار پـروژه ی قانونه کـهی گههیّنرایـه مهجلیسه وه یـان دوا گـهخرا، یـان دهنگـی تـهواوی وهرنه کهرت. تا سهره نجایم تهجنیدی گیجباری له عیراق دا بو به قانون.

مهبعوسهکانی کـورد، ههمیشـه دهنگیـان بـۆ ئـهو بۆچونانـه داوه کــه ئینگلیزی له پشت بوه، له بهر ئهوه لهو قۆناغهدا، چ به دهنگدان له مهجلیس دا و چ به نوسین له رۆژنامهدا، دژی تـهجنیدی ئیجبـاری راوهسـتاون. (ژیـان) یش داکوٚکی له ههمان ههلویٚست کردوه. له سهروتاریٚکیدا به ناونیشـانی اتهجنیدی ئیجباری و مهندوبی ههولیٚر) نوسیویٚتی:

"لهم چهندانهدا له رۆژنامهیهکی (بهغداد تایمس) دا مهقالهیهک له خسـوس تـهجنیدی ئیجبارییـهوه بـه ئیمـزای مهبعوسـیّکی موقتـهدیری کـورد نوسـرا بـو خویّندمانهوه و، له عهینی زهمانا بـهعزیّ رهدیـهی پــر ههیـهجانی غهزهتهی العراق و العالم العربیشمان دی.

"له حالیّکا مهبعوسیّک له مهستهاهیه کی وا موهیم دا سهلاحیه تداری به یانی ره ئی میله ته کهی نه بیّ، عه جه با غهزه ته یه بو نه شری ته فکاری زاتی خوّی چ سهلاحیه تیّک ته بینیّ و ، عه کسی تهم فکری مه ندوبه ی له چیه وه ده رک کرد و حوکمی پیّ ته کات. ساحیبی تهم ره دیه یانه لازمه بزانی که مه بعوسیّک شاره زا و تیّکه یشتو و زینفوزی وه ک ره واندزی تاکو به ته واوی مه زه ره ت وه یا مه نفه عه تی ته جنیدی تیجباری محاکه مه و لهم خسوسه وه ته فکار و تارا و قابیلیه تی میله ته کهی خوّی ته حلیل نه کرد بیّ سه ربه خوّق قسه ی وا ناکات. وه ک ره واندزی خوّلاسه ی فکری تارای عمومیه ی میله تی کورده.

وه نهم فکر و قهراری میلهتی کورده و نهم نائیبهمان ههر بو نهمه انهه که بی لیّکدانهوه فکریّک وه یا ریّگایه کی موخاله فهت بگریّ و زدایه تیه ک

تهعقیب بکات، بهلّکو ثهزانیّ که له تهتبیقی ثهمهدا وهکو مهنفهعـهتیّکی نابیّ، بیلعهکس زهرهریّکی زوّری ثهبیّ بوّ میلهت و وهتهنهکه.

"میلهتیّک ههتا عهقل و سهویهی به دمرهجهیهک نهگهیشتبیّ که پیّی ببیّژریّ تهکامولی کردوه ثهم فکره عالیهی نابیّ.

"همرچهند ناتوانم بلّیّم میلهتی عیراق ههموی جاهیل و تهم فکره عالیهی نیه، فهقهت تهتوانم بلّیّم به تهکسهریهت و حهتا قیسمیّکی زوّری هیشتا کوّچهره، بوّنی مهدهنیهتی نهکردوه، عادهتهن له وهزعیهتی دنیا بی خهبهره و هیّشتا چونکه هیچ مهکتهبیّکی نهدیوه له عیلم و مهعریفهت بی بههره ماوهتهوه، حاسلی وهحشیه. له بهر تهمه لهمانه هیچ تومیّد ناکری که تهم فکره عالیهیان ههبیّ و وهتهنهکهیان خوّش بویّ.

"له بـهر ئـهوه هـهتا ئـهم عهشـائيرانهمان و جاهيلـهكانمان لــه نــوری مهعاريف بههرهمهند ئهبن و حسی عالی محافهزهی وهتمن پهيدا ئهكهن و به واجيبی ئـهزانن و تهعهروزی وهتهنهكهيان بــه تهعــهروزی ناموسـيان ئـهزانن، باش نيه ئـهم قانونه تـهتبيق بكــریّ و ئـهم فكــره بهيّنريّنـه حــهيزی فيعلــهوه، چونكـه وهكـو وتمـان غـهيری ئهمـه ئيستيفادهی لیّ نـاكریّ و ئـهمیّ بـه واسـيتهی

رەنجىدەى دلّى ئەم نەوعە ئىنسانانەمان و ئەشبىّ بـە سـەبەبى ئىختىلافـاتى ئەھالى، ئىستا بۆ ئىۆمە لازمە لە پىش ئەمەدا سەعى بكەين كە تەدرىجـەن بە قەدەر قـوەت و ئىقنىـدارى حكومەتەكـەمان عمومـى مىلەتەكـەمان ئىنتىسـابى مـەعارىف بكـات، جـاھىلى نەمىنىنىتـەوە، غـەيرى ئەمـەيش ھـەولّ بدەيــن بــۆ ئىكمالى ئەو ھەمو نەواقىسانەمان كە لە ئىقتىسادىات، تىجارەت، زەراعـەت و مەعارىف.. دا ھەمانە.

"ئموساکه میلهتهکهمان پیش کهوت و حسی محافهزهی وهتهنی پهیدا کرد و تهعهشوقی به وهتهنهکهیهوه کرد تهتبیقی ئهم قانونه لازمه و بهلکه واجیبه.

"حهتا ئهمهیش دهلیله حکومهتی ثیّرانی دراوسیّمان که ههمو ئهیزانین حکومهتیّکی چهند کوّنه و به تهواوی موستهقیله فهقهت چونکه هیّشتا میلهتهکهی ئهکسهریهتی جاهیله له دوای ئهوهیش که قانونی موکهلهفیهتی عهسکهریهی له مهجلیسی مهبعوسانیا تهسدیق کرا هیّشتا ناتوانیّ تهتبیقی بکات.

"کمواته له جیاتی تهجنیدی ئیجباری ئهگهر تهتبیقی قانونی تهدریساتی ئیجبــاری، هیـــچ نــهبیّ قیســمی ئیبتیدائــی بکـــریّ باشـــتره و نـــهفعی زیـــاتر ئهبینن. "اژیان، ژ ۹۲، ۲۹ ی تشرینی سانی ۹۲۷

دمربارهی پیّکهینانی جهیشی عـیراقی و مشـتومری تـهجنیدی <del>تیجبـاری</del> بروانه:

الدكتورة رجاء حسين حسنى الخطاب: تأسيس الجيش العراقي وتطور دوره السياسي من ١٩٢١ - ١٩٤١، ط ٢، بغداد، ١٩٨٢.

جاریّکی تریش ئەم کیْشەیە ھاتۆتەوە کایە اژ۱۲۸

#### ٣. ٥. ومزارمتي تازه كوردي تيدا نيه

ومزاره ته کهی سه عدون هیچ ومزیریکی کوردی تیدا نهبوه. ژیان له سهر ثموه به دهنگ هاتوه، له ژیر سهردیّری اومزاره تی تازه دا نوسیویّتی:

"ئهمسال به نهزوری تاریخی سیاسی عیراقهوه سائیکی موستهسنا و موهیم بو، له لایهکهوه ئهعزای ووزارهتی سابیقه به کهمالی گهرمی و جدیهت خهریکی مفاووزه بون له لهندهن، لهم لایشهوه به عهینی گهرمی و حهرارهت روّحی موعارهزه له زیاد بونا بو. له سهریکهوه فهعالیهت و موجاههداتی و وفدی عیراقی تهقدیر کهکرا، له تهروفیکی کهوه به شیدهت تهنقید و موثاخهزه نهکرا. خولاسه لهم بوحرانهدا روئهسای سیاسهت ریّکای خوّیان ون کرد، سیاسهتی داخلیهیان کامیلهن وه یا تهقریبهن له بیر چوهوه، نیهایهت له هموایهکی وا پر فهرتهنهدا قابینهی تازه تهشهکولی کرد.

"ئەمىنم ھەروەكو من، ھەمو فەردىكى كورد، كە خەبەرى زانى جەنابى فەخامەتمەئاب حەزرەتى عەبدولموحسىن بەگ ئەلسەعدون تەشكىلى وەزارەت ئەكات، زۆر كەيفخۆش بو، چونكە ئەوەل داخلكەرى وەزىرى كورد بە قابىنەى عىراق حەزرەتى عەبدولموحسىن بەگ بو. لە بەر ئەوە ئىمە لەھەمو خسوسىك و حقوقىكەوە ئەمەلى گەورەمان بەو زاتە موحتەرەمە ھەيە. غەيرى ئەمەيش ھەمو كەس ئەيزانى كە فەخامەتى لە ھەمو كەسى زياتىر لەسەرامەدانى ئەشرافى عىراقە و ئەنجەبى نوجەباى مىلەتى نەجىبەى عەرەبە. تەبىعى زاتىكى وا نەجىب و داھى، ھەمو وەقتىك كەرەم و سەخاى ئەبىن و، ئەتقىقەتەن جوزئى تەئەمولىك لەلىستەى وەزارەتى تازە بكرى، مەعلوم ئەبى كە ئەقىلىاتى عىراق ھەر يەكە لەسورەتى شەخسىن وە يا دو شەخسا كە ئەقەلىاتى عىراق ھەر يەكە لەسورەتى شەخسىن وە يا دو شەخسا دەنىشىتوە، كەچى قەومى بەدبەختى كورد بىە نەزەر ئەم ئەقەلىاتىغوە

ئەكسەريەتىكى عەزىمە تەشكىل ئەكەن و، ئەگەر موافىقى عەدل و مساوات و بە پىرى نفوسى مەوجودەى حەرەكەت بكرايە، حەقى ئىشغالى ٣ كورسىيان ئەبو. مەعەلئەسەف سەماحەتى بەخشىنى كورسيەكىشمان لە گەل نەكرا.

"ئیّمـه قـهومی کـورد، هیـچ وهقتیّـک نهمانویسـتوه و نامانـهویّ حهرهکهتیّک کـه زهره بوّنی تهفرهقه و اجیایـهتی تیـا بـیّ بیکـهین، فهقـهت ثهبینین ثیّمه موقابیل به خلوس و ثیعتیمادمان له تهنها کورسیهکی وهزارهت مهدروم ثهبین.

"له گهن ئهمهیش دا که گهم مهحرومیه ته و گهم تهجاوزی حهقه، به 

ثینتیزار و عهداله ته و موقابه ه گههین، کهچی یه کی له غهزه ته کانی به غداد 

به سوره تی گیستیپزا گهنوسی که کورسیه کی وهزاره ت بو برا کورده کاشان 

هه نگیراوه فهقه ت فه خامه تی عهبدولموحسین به گ ته شه گومی له گایه تی 

آتسعهٔ رهط یفسدون فی الارض) کردوه و نایه وی وهزاره تی نویه م بدا به 

کهس وه یا به ته عبیره گهسه حه کهی بیدا به کورد، نه کو گیفسادی گهرزی 

عیراق بکهن.

"سوبحانه قائد الموملهن، زاتیکی نهجیب و قهدردان و تیگهیشتوی وه کو فهخامه تی موحسین به گهیچ وه قیک فکریکی وای نه کردوه و نایکات. سانیهن، تیفلی مهشروتیه تی عیراق هه تا ئیستا ۵ باوک وو یا ۵ وه زاره تی دی، لهمانه ته نها دوانی ثه خیر کورسیه کی کوردی تی دا بو، نازانم کام یه که لهم پینجه به سهمیمیه و جدیه تیکی وه ته نپه روه را نه بی مهنافیعی مولک و میله تی شهرون و چ خدمه تیکی موهیمیان بی تو نومه ته کهیان و، چ نه شهریکی تهره تی سیاسی، نیجتیماعی، نیقتیسادی یان پیشان دا و موفسیدی نوههم لی تیک دان یاخود نه بی ره شبی شه خسیک به رامبه ر به ره شبی و ناقدومی هه شت که سی ته ناسیریکی بین که نیفسادی نه رزی عیراق بکات یا نقدومی هه شت که سی ته ناسیریکی به که نیفسادی نه رزی عیراق بکات یا

"ئیّمه به ناوی سهلامهتی وهتهنهوه کارهزومان وابو که ههمو عهناسیری موختهلیفهی عیراق دهست بدهنه یهک و موتهفیق بن و ریّگای نهشر و دمرکهوتنی بهعزی قسه و نوسین نهدری، که ببی به سهبهبی تهفرهه و برودهتی بهینی کورد و عهرهب.

"وه دیسان به ناوی عهدل و مساواتهوه ئارهزومان کهکرد که رهئیس وزهرای تــازه لــه تهشـکیلی قابینهکــهیدا قــهومی کــورد بــه کهکســهریهتی موهیمهیهوه له بیر نهچوایهوه و به سهخا و کهرهمیّکی سهعدونیهوه کهویش وهکو کهقهلیاتهکانی تر نائیلی دو وه یا کورسیهک بکردایه."اژیان، ژ ۱۰۲)

#### هەئسەنگاندنى كارى مەبعوسەكانى كورد

"نائیب و واجیباتی

"ئوصولی نیابهت ئوصولیّکی دیموّقراسیه. ئهمروّ دەرەجهی ئههمیهت و لنزومـی وه ک اموتاعهرهفـه یـهکی لیّ هـاتوه و لیّدوانـی زائیـده. ئهساسـی مهوزوعی ئیّمه تهدقیق و تهحقیقی ئهم ئوصولی موهیمهی حهیاتیه نیه، چونکه تهقریبهن له ئهواخیری عهسری ههرُدهمهوه ههتا ئیستا، عولهما، تیّگهیشتوانی غهرب و شهرق خهریکی تهشریحی ئهم مهستهلهیهن. باوهر ناکهم کهس مابیّ ئینکاری چاکی ئهم ثوصولی ئیدارهی حکومهته بکات.

"ئەوى ئێمە كردومانە بە سەر لەوھەى مەقال: وەزىغە و واجيباتى وكەلاى ئومەتە. لاعەلەلتەعين ھەر ئوصولێـک وەلـەو ھائيزى ھەمو نەوھە ئەوصافێكى نافيع بـێ، بــە شــەرتێ حوسـنى ئيــدارە و ئيسـتيعمال نــەكرێ، فائيدەيـەكى مەتلوبـەى لێ ئستيحصال ناكرێ. بينائـەن عەلەيـهى ئـەم ئوصـولى

نیابهتهیش ثهگهر له تهرهف ساحیب لیاقهت و ثیقتیدارهوه تهتبیق نهکریّ، له جیّگهی نهفع زمرهر ثهبهخشیّ.

"له پاش نهم موقهدیمهیه بنینهوه سهر روّحی مهستهه، نیّـوه نهی حمزهراتی وه کیلانی نومهتی بنیچارهی کورد، نهم خیتابهمان له گهل نیّوهیه. نهبی بزانن که ههمو قهوانین و نیزاماتی حکومهت تا نیّوه تهسدیقی نه کهن ناکریّ، وه لهم خسوسهوه مهستول، نهم مهجلیسهی نیّوهیهیه، نهم مهجلیسه به جاریّ تهمسیلی میلهتی عیراق و فهردهن فهردهن ههر نهعزایه کیشی تهمسیلی میلهته کهی خوّی نه کات، کولی مهندوبینک له تهرهف ۲۵ ههزار کهسه وه تهوکیل کراوه وحقوقی نهم ۲۵ ههزار کهسه تهودیعی نوّبالی نهو کورسیهی که له مهجلیسا نیشغالی نه کهن شهرهفینکی ۲۵ ههزار چاو کهسی ههیه و نهبی بزانن که دائیمهن ههر یه کیّک له نیّوه ۵۰ ههزار چاو جاوهروانی خزمهت و فهعالیه تی لیّ نه کات.

"ئهمه ۳ دەورەى ئىجتىماعيەى موھىمى نىابيەتان تى پەپان كەچى ھۆشتا مىلەت لە ئۆۋە بە تەۋاۋى سەھيەك و قەھاليەتۆكى نەدى. تەبىعى لە خەزەراتى ئۆۋە بەھزۆكتان چاۋتان پى كەۋتۋە ۋە يا بىستوتانە كە ئەلويەكانى جانــوب ئــەمرۆ لــە خســوس ھــەمو شــتۆكەۋە تــەكامولى كــردۋە ھــەمو مالەزەمەيەكى بۆ ئىجزار و ھەمو ئىجتىاجاتۆكى دەقع كراۋە، تەبىعى لىۋائەكانى خۆپشتان ديــوه. لازمـه موقايەســەى بكــەن. ھەجــەبا ئەسـبابى ئــەم ھــەمو نوقسانيەتە و دواكەۋتنەمان نازانن، تەبىعى ئەيزانن كە مەندوبەكانى ئەۋان لە داخلى حدود و سەلاحيەتى خۆپانا ھەمو نەۋھە تەشەبوساتۆكيان كـردۋە. واجبباتى مەۋدۇھەى خۆپان بە جى ھۆناۋە و بۆ مىلەتەكەيان تى كۆشاۋن. ھەتا بەم نەۋھە مىلەتەكەيان مەمنۇن و خۆشيان لاى ئەۋان خۆشەۋىست كردۋە.

"ئەبىنن كە ئەكسەر لە نوابەكانى جنـوب بــۆ فــەحس و تــەدقىقى ئىحتىاجاتى ئىقتىسادى، عىلمى، سىحى ئەسورىنەوە و حەتا خارىجى مەنتىقەى ئىنتىخابىـەيان ئەگـەرىن، ئە زەرورەت و لـەوازىماتى مىلـەت تــى ئەگـەن، بــۆ پىكىينانى ئەمانە ئىرشاد و تەوصيەى حكومەت ئەكەن و، بـەو نەوعە واجىباتى موقەدەسەى خۆيان ئىفا ئەكەن. كەچى ھىنشتا زۆر لە ئىرە ئەمەندە مەراقى نەكىردوە كە ئە داخلى مەنتىقەى ئىنتىخابيەكەى خۆيا گەشـتوگوزارى بكـات، ئىحتىاجاتى زەرورەتى مىلەتەكە تەدقىق و بۆ ئىكمالى نەواقىسى تەشەبوسىك

"وهقتیّ بیّ لیّکدانهوه که دهستی تهسویتیان بیرٌ قیانونی ارهسمیی فهواکیهه و کهسمار) ههآبری کهبوایه بتانزانیایه که فهرمانی کیفلاسی و مهحوبونهوهی میلهتیّک کیمزا کهکهن.

"لازم ئەكات حەزەراتى ئىدەش، عمومى مەندوبەكانى كورد: لە زەمانى عوتلەدا ئەشتوگوزارى عمومى ئەرازى لىوا، قەزا، نادىم، حەتا دىلىدانى مەنتىقەكەتان و مەنتىقەى يەكترى بفەرمون و، لە رۆدلى ئىحتىاجاتى مىلەتەكە تى بگەن و ھەموتان دائىمەن موتەفىق عەينى وەكو رۆدىكى جىسمىك خەرەكەت بكەن، ئەم نەواقىساتانە و ئىحتىاجاتى مىلەتەكە ئەيبىنن ئىرشاد و تەوسيەى حكومەتى بكەن و ئەگەر وا بەو نەوعە ئىتىغاق و شارەزاى مەناتىقى يەكترى بىن ئەتوانن دائىمەن لە مەجىلسا كىتلە و پارتىەكى موھىم و بە قومت تەشكىل و ئىحتىاجاتى مىلەتەكە بە ئەكسەريەت بە خكومەتى ئىكمال بكەن. وە مىلەتەكە لە زەرەر و زيان محافەزە و ويقايە بغەرمون، ئەوسا مىلەت بە كەمالى جديەتەوە فەخرتان پىدو ئەكات و بە موقەدەستان ئەزانى.

"ئیتر رجا ئه کهین کاریکی وا بکهن که بخ ئینتیخاباتیکی که به شهرهفهوه ثومیّدی تهوکیل کردنتان له میلهته که بکفن. ئیتر ئینتیزاری فهعالیهت و مهساعی مهشکوره تان ئه کهین. " (ژیان، ژ ۸۷ ، ۲۵ ی تشرینی ئهوهای ۱۹۲۷)

پی نهچی نهم وتاره نائیبه کوردهکانی توره کردبی بوّیه له ژ ۹۶ دا له ژیر سهرناوی اتهلهبی عهفوا دا وتاریکی تری نوسیوه. وتاره که گویا داوای لیّ بوردن له نائیبهکان نهکا، بهلام وهکو له ناوهروّکی وتارهکهدا دهرنهکهویّ، تهنیا باسی نهمین زهکیی به چاکه کردوه و داوای لیّبوردنی به تهنیا لهو کردوه، به چهشنیّکی ناراستهوخوّ رهخنه و گلهییهکانی خوّی له نائیبهکانی تر دوباره کردوّتهوه. نوسیویّتی:

اله غهزه تهی ژمهاره ۸۷ و ۲۵ ی تشهرینی کهوهلی ۹۲۷ دا به موناسه به تی کوّبونه وی مهجلیسی مه بعوسانه وه که خسوس نائیب موحته رومه کانمانه وه مهقاله یه کمان نوسی بو، وه کو زانیومانه کهم مهقاله یه بوه به سه به بی دلّگیری قیسمیّک له مهندوبه کانمان.

"ئیّمه ههمو وهقتیّک شهم زاتانه موقهدهس و، عاده تهن چونکه وهکیلمانن به گهورهی خوّمان و، به موحتهرهم و عالی ههمو قهومهکهمانی ثمزانین.

"مهعلومی ههمو شهخسیّکه کهمروِ میلهتی کورد له ههمو قهومیّک باخسوس له دراوسیّکانمان زیاتر دواکهوتوه و کهمروْش عهسـری تـهرهقی و ههولدان و پیّشکهوتنه. میلـهتیّکی دواکـهوتو تـهبیعی نـاژی و کهگـهر هـهروا بمیّنیّتهوه حهقی ژیان و حهتا نان خواردنی نابیّ و به بهشهر ناناسـریّ. له بهر کهوه کهوه کیمهش مهجبور بوین بو خاتری تهلافی مافات بکهین و ههر بهم نهوعه

نهمیّنینهوه وه کیله موحتهرهمه کانمان تهشویق بکهین که له خهلقی که زیاتر سهعیمان بوّ بفهرمون، که خیّراتر بوّ ساحهی مهدهنیهت ههنگاو بهاوین.

"فیّمه قهت ئینکاری سهعی و فیداکاری ئهم زاتانه ناکهین و مهندوب و ووزیریّکی ووکو مهعالی ئهمین زوکی بهگ که عیلم و عیرفان و فهزیلهتی ئهمروّ فهوقی ههمو کهسیّکه و به ئومیّدی خدمهتی ووتهن و میلهتهکهی له دیاریّکی دورووه تهیی مهسافهی کرد له حالیّکی وا موهیم دا که میلهت زوّر لزومی به زات و شهخسی وا فهعال بو تهشریغی هیّنایهوه و، لهوسایشهوه ههمو ثانیّک به ههمو قوهتیهوه بو تهروقی و پیّکهیّنانی ههمو مالهزومهیهک و نوقسانیهتی میلهته که همول و تهقهلای دا و، ئهمروّک ههمو مالهزومهیهک و نوقسانیهتی میلهته که همول و تهقهلای دا و، ئهمروّک ههمو ثهیبینین زوّر نوقسانیهتی بو ئیکمال کردین. که دائیمهن له پیّش چاوی میلهته و له فکر نوقسانیهتی بو نامین اله بیّن چاوی میلهته و له فکر ناکهین زاتی عالی و شهخسی وا موقهدهس دائیمهن تهقدیر و تهقدیس و ناکهین زاتی عالی و شهخسی وا موقهدهس دائیمهن تهقدیر و تهقدیس و ثهشهکوری خهدهماتی مهشکورهی

"ئیستیرحام ئه کهین که به نهزمریّکی خبراپ تهماشای مهقاله که نهفهرمون، چونکه له غهیری ئهوه که زیاتر بو ههولّدانی ئیکمالی نوقسانیه تی میله ته که نهبی تهشویقیان بکهین هیچی تر نالیّین و، هیچ حهقیّکمان نیه بیلیّین و، دائیما تهمهنای مومفهقیه تیان ئه کهین. «همر برین. "

# مهجلیسی نواب (دمورهی دومم)

## ۱۹۱ ی ثاباری ۱۹۲۸ ۱ ی تهموزی ۱۹۳۰

### دەورەي ئىنتىخابىي دوەم

## ۱. وتارمکانی ژیان

"قسمى حمق وملمو رمقيش بيّ نابيّ كمس بيّى ناخوّش بيّ

"وهکو تهماشا ئهکهم و ئهبینم، له سلیّمانی و له خاریج، زوّر کهس و ثهنواعی ئینسان خوّی حازر کردوه و تهشهبوسات ئهکهن بوّ تهوه که بین به مهبعوس.

"ثمم زەوتانەش قىسمىكىان بە بى مەسئوليەت موقابىل بە مىلەت خوا كردونى بە مەبعوس و بە قەد مەبعوسى كە بۆ مىلەتى خۆى سەرفى حەميەت و غىرەتى كرد بى، حورمەت و شەرەف و ئەملاك و سەروەتيان ھەيە و، لە نەزەر عمـوم دا زۆر بـﻪ ئىعتىبار و نفـوزن، لاكـىن مەعەلئەسـەف چونكــى لەمـەوپێش تەحسىلى مەكتـەب لـەم مەحىتـەدا موھىـم و مەتلـەب نـەبوە، باخسوس بىۆ پياوێك كە ساحىبى سەروەت و ئەمەلاك بوبى، دلّى نـەھاتوە ئەولاد لە خۆى دور بخاتەوە و بىنبرێتە مەكتەب و زياتر مەغرور بە سەروەت و ئەملاك و ئىعتىبارى ئەولادى لە تەحسىلى مەكتەب و مەكاتىبى عالى مەحروم كردوه و بە سايەى شەرەف و ئەملاكيانەوە بە حورمەت ژياون و، ئىستايش كردوه و بە سايەى شەرەف و خورمەته باقيە، فەقەت چونكە لە مەكاتىبى عالىدا تەحسىليان نيە ئەم وەزىفە موھىمەيان بى ناكرى، ھەر تيا مەحجوب عالىدا تەحسىليان نيە ئەم وەزىفە موھىمەيان بى ناكرى، ھەر تيا مەحجوب ئەبن، چونكە ئەمرۆ وەزىغە نيە كە لە وەزىغەى مەبعوسى موھىمىتر بى وەكو

مهبعوسی موقابیل به میلهتیّکه. مهبعوسیّ موقتهدیر و زبان زان و عالم و ساحیب ویجدان و به حهمیهت بیّ، میلهتیّک بهرز تهکاتهوه و ولاّتیّک مهعمور و ثاوهدان تهکات. خوانهکرده عهکسی تهمه بیّ، میلهتیّک دوا تسهخات و ولاّتیّک ویّران تهکات و خوّشی رهزیل و بیّ حورمهت تهبیّ.

"کهوابو پهکي له ههمو خسوسيّکهوه خوّي لايق نهبينيّ و نهزانيّ لهم وهزيفه يهدا مه حجوب نابي، نابي و حهيفه تهشه بوس بهم وهزيفه يه بكات و ئۆبالى مىلەتىك بخاتە ئەستۆي خۆي و ئىعتىبارى خۆي لاي مىلەتەكـە مـەدو بكاتەوە. بەعزىكى تىر ھەن كە خۆيشيان ئەيزانن ئەم وەزىغەيەيان پى ئىفــا نـاكريّ و ناشـبن بـه مــهبعوس كــهچى مەنفەعــەتى زاتــى ســەوقيان ئــەكات تەشەبوس بۆ ئەم بارە قورسە بكەن. ئەمانەش دو كەلىمە خويندنى ئىبتىدائى وه ياخود چهن روِّژيِّک له مه ثموريهت دا موسته خدهم بون، چوار کهليمه فير بون سەوقى ئەم تەشەبوسەي كىردون. مەبعوسى ھەر تەنہا بـە خوينـد و خوێندەواریش تەواو نابی، نابی له بەر بی مەثموریەتی و یاخود بو تەرەقی مەتمورىيەت تەشھەبوس بكات، مەبعوس ئەبىّ مىلەتپھەروەر بىّ، ساحيب تُهخلاق، ویجدان و رمدم بیّ، عالم و زبان زان بیّ، مهوقیعی تیجتیماعی لای مىلەتەكەي بېي، مەنعەتپەرست نەبى، لە ئىحتياجاتى مىلەت چاو نەپۇشى، بە سهبات بیّ، روّحی خوّی فیدای مهنعهتی میلهت بکات و بتوانیّ موجادهله له گەڵ ئەو تەحسىلدىدانە بكـات كـە لـەو مەجلىسـەدا موجادەلـە و سـەعى بــۆ وەتەنى خۆيان ئەكەن، چونكە ھەمو ئەيزانين لەو مەجلىسەدا حەيات و مەمات بهش تهکریّ. ههر میلهتیّک مهبعوسی چاکی ببیّ بهر حهیات تهبیّ، عهکسی چاک بی مردن بهشیّتی.

"ئەمجا كەوا بو حەيقە گوھەردۆراندن، رجا ئەكەم لە سەر ئيروە فەرزە بەم نفوز و حورمەتەوە سەعى بكەن و تەنويرى ئيمەمانان بكەن تا بە عموم

پیاوی لایمق، تمجرهبمدیده و ثمربابی خوّی بدوّزینموه که ثمم بیاره گرانه بدمین به سمریانا. ثمم قسانهم به بیّ ثمدهبی عمد ممکمن وهلا کمسم نیه چاوی له ممبعوسی بیّ و خوّیشم له ثیّوه نالایمقتر! حمقبیّری قسمرهق"لژیان، را ۱۰۱، ۹ ی شوباتی ۱۹۲۸)

"خيتابيّکه موقابيل به ههمو ميلهتي کورد

"ئەمرۆ ليواكانى كورد دواكەوتوى ھەمو عيراقە. ئەميش بە واسيتەى مەبعوسەكانمانەوە بـو. چونكــە ئــەو مەبعوســانەى كــه لــه ئــەوەل دەورەدا ئىنتىخابمـان كــردن ھــەموى نــا فەقــەت بــە ئەكســەريەت ھيــچ ئەوســافيّكى مەبعوسيان تيا نەبو. پياوى ئەو مەجلىسە نەبون. ھەر يەكەيان بۆ مەنغەعەتى خسوسى خۆيان مەنغەعـەتى عمومى ميلەتەكـەيان واز لىّ ھيّنا بـو. بــۆ خـاتىرى

خوّیان گهورهٔ بین ههر یه که ئینتیسایی کرد بو به یه کیّ له وهزیره کان و پیاوه به دهسته کانی ترموه. عاده تهن وه کو مادونیّکی گهوان تابیعی ههمو گهفکار و گهوامیریان بون. هه تا نه تیجه وا دوایان خستین و له ههمو گهسبابیّکی تهرهقی مهدرومیان کردین.

"ئینجا میلهت خو نهمانهمان زانی لهوانهوه تهجرهبهیه کی باشمان دی. لازمه عمقلمان بینتهوه سهر. هممونههالی لیوایه ک به جدی تی بکوشین که بو نهم جینگایه پیاوی باش، فهعال، موقتهدیر، میله تپهروهر و وه نهن خوشهویست نینتیخاب بکهین. چونکه نهمه بو حهیات و نیستیقبالینی چوار سالیه. خودانه خواسته ثینتر نه گهر لهم حالهیش زیاتر دوا بکهوین، جهبری مافاتی قابیل نابی و پهشیمانی فائیده ناکات. نینتر خوتان و غیره تنان احب الوطن من الایمان نهبی به دل و به گیان بو وه تهنه کهمان همول بدهین. " نزیان، ز ۱۹۲۰ ی شوباتی ۱۹۲۸

"به موناسهبهتی ئینتیخاباتی تازهی مهبعوسانهوه چهند قسهیه کی رهق ئهمما خوّش

"لهم بهینهدا به موناسهبهتی ئینتیخاباتی تازهی مهبعوسانهوه شاری سلیّمانی ومزعیهتیّکی عهجایبی به سهرا هاتوه، له ههمو کولّانیّک، له ههمو چایخانهیهک و دیوهخانهیهک، قسه و بهحسی مهبعوسی تیکرار ئهکریّتهوه، حهتا دهوائیری حکومهت، ستونی غهزهته، بهم مهوزوعه ٹیشغال کراوه، ههرکهسه به نهوعیّک تهشویقات بوّ خوّی وه یا بوّ خزمیّک و دوّستیّکی ثهکات. ثهوانهی که ثیقتیداری کاتبیّکی دائیرهیهکیان نیه ههوای مهبعوسی کهللهیانی پر کردوه، ثهوانهی تا تهمروّ کوردیهت و میللیهتیان پی عار بوه ثهمروّ به لاقی فیداکاری و وهتهنپهروهری گویّی عالهمیان کهر کردوه، ههر کهلهیهک ههر ثانیک نهوعیّک نهقهرات تیکرار ثهکاتهوه، وه کو بهرخهکه

ئیستا، دایکی من رمش بو، ههر یه که روّژی نه وعه نه ابیسه له به ر نه کات و له نه وعه شکلیّکی موخته ایف دا خوّی نیشانی میلهت نه دات، خوّ موخابه رات و کاغه زی ئیلتیماس نه وه نده زوّر بوه پوسته ی نه وه نده گران کردوه که موته عهید به نوتوموبیل پی هه آناگیری. نیشتیاق و فیدا کاری به عزیّک نه وه نده که نه ده مولی جوابی کاغه زه کانیان ناتوانن بکه ن خوّیان بیلزات به شویّن کاغه زه کانیان دا دیّنه سلیّمانی. زائیرین نه وه نده زوّر بوه دیوه خانانی پر کردوه. نیّمه بیستومانه که له کوردستانا هه ر گهزوّ نه باریّت، نه مانزانیوه که نه مسال په آهی مه بعوسی داوه. فه قه مت نه ی میلهت! نهی براده رینه! قسمی راستتان عه رز بکه م، نهم هه مو فیداکاریه، میلهت! نهی براده رینه! قسمی راستتان عه رز بکه م، نهم هه مو فیداکاریه، نهم کوسره تی نیشتیاقه، نه م کومه آله لاف و گهزافه، موحه قه ق بزانن هه ر بو معاشه مه بزوله که یه ، هم ر بو پر کردنی گیرفانه له مه سکوکاتی مته نه ویعه.

"ئەي مىلەت! موھەقەق بزانە ئەبى خۆت بەزەپىت بە خۆتا بىتەوە.

"فهقهت ها ئهم قسانهم بۆ ئهوه نیه که ئیره مهئیوس بن، زاتهن له سهرهوه وتم ئهم قسهیهم به ئیعتیباری عمومی نیه، له ناو خوّتانا ئینسانی فیداکار، وه تهنیهروهر، موسته عید ههیه. زوّر چاک چاو بگیره، زهریف ورد بهرهوه، له روا دامه مینه، خزم و ثاشنا ته ماشا مه که، ئهوی به که لکت دینت، ئهوی ده رمانی ده ردت ثه کا، ثهوی ئیعتیمادت به عیلم و سهویه ی ههیه، ثهوی قیمه تی لای توّ مه علوم و موجه په به ماسلی ثهوی حه یات و مه ماتی ثهوی ی سه عاده تو فه لاکه تی له گهل تو دا موشته ره که وه هه به بروغرامی داوالی بکه، پشت به یه کیک ببه سته امه به سته. نم که ثاگرت تی به به بدا و خوّی له دوره وه سه برت بکات ثیبر:

من انچه شرط بلاغ است با تو میگویم

تـو خواهی از سخنم پنـد کـیر و خواهی ملال<sup>"</sup>اژیـان، ژ ۱،۱۰ ی مــارتی ۱۹۲۸

## ۲. ييکهيناني مهجليس

### ۲. ۱. نامزمدیی

"ئەمجارە بۆ ئەوەى لە تەرەف ئەھالى لىـواى سـلێمانيەوە ئىنتىخـاب
بكرێـن و بـبن بـﻪ ﻣـﻪﻧﺪﻭﺏ ﻣﻮﺍﻓﯿﻘـﻰ ﺋﯿﺴـﺘﯿﺪﻋﺎﻳﻪﻙ ﻛـﻪ ﺗـﻪﻗﺪﯾﻤﯿﺎﻥ ﻛـﺮﺩﻭﻩ
ﺟﻪﻧﺎﺑﺎﻥ: ﻧﺎﻣﯿﻖ ﺑﻪﮒ ﮐﻮﺭﻯ ﻋﻪﻟﻰ ﭘﺎﺷﺎ ﻛﻪ ﺩﺍﻧﯿﺸﺘﻮﻯ ﻣﻮﺳﻠﻪ ﻭ، ﺋﻪﺣﻤﻪﺩ ﻧﻮﺭﻯ
ﺋﻪﻓـﻪﻧﺪﻯ ﻣﻮﺩﯾـﺮﻯ ﭘﯚﺳﺘﻪ ﻭ ﺗـﻪﻟﻐﺮﺍﻓﻰ ﻛـﻪﺭﮐﻮﻙ ﻧـﺎﻣﺰﻩﺩﯾﻰ ﺧﯚﭘـﺎﻥ ﺋﯿﻌـﻼﻥ
ﮐﺮﺩﻭﻩ. "ﻟﯟﯾﺎﻥ، ﮊ ۱۲، ۱۲ ﯼ ﺷﻮﺑﺎﺗﻰ ۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

"ساکینی قـهزای ههلّهبجه جـهنابی لهحمـهد بـهـگ زاده عـهلی بـهـگ بــۆ ئەوەی له تەرەف ئەھالی ئەم لیوایەوە ئینتیخاب بکـریّ و ببیّ بـه مـهبعوس بـه ئیستیدعای رەسمی نامزەدی خۆی وەزع کردوه. "جهنابی سهبری ثهفهندی حاجی عهای ناغا بـوّ نـهودی لـه لیـوای سایّمانیدا نینتیخاب بکریّ و ببیّ به مهبعوس نهمجاره له تـهردف دو سـهد شهخســی نــهم لیوایــهوه بــه مهزبهتــه تهرشــیح و نامزددییــان ودرع کردوه. "اژیان، ژ ۱۰۵، ۸ ی مارتی ۹۲۸)

"نامزەديى

"له ئەشرافى سلێمانى موتەقاعيد ميرليواى ئەركانى حەرب موحتەرەم حاجى مستەفا پاشا بۆ مەبعوسى ليواى سلێمانى نامزەدىى خۆى وەزع و ئيعلان فەرموە.

"له بهگزادهی جاف جهنابان ئهحمهد موختار بهگ و جهمال بهگی کوری جهمیل بهگ له ههنهبجهوه و، له خهنقی سلینمانی و دانیشتوی بینروت سابیق بیکباشی ئهرکان حهرب جهنابی ئهحمهد زهکی بهگ له بیروتهوه بو ئهوه ی نیکباشی ئهمالی ئهم لیوایهوه ئینتیخاب بکرین و بین به مهبعوس نامزهدیی خوّیان و وزع کردوه."(ژیان، ژ ۱۰۸، ۵ ی نیسانی ۱۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

"موحتهرهم جهنابی سهیفولا بهک کیوپی عیزمت بهک بی تهومی ئینتیخاب بکری و ببی به مهبعوسی تهم لیوایه له تهرهف تههالیهوه به مهزبهتهیهکی دوصهد تیمزایی نامزهدییان تهلهب و ومزع کردوه.

"جهنابی ماجید نهفهندی کوری مستهفا نهفهندی قازی بـوّ نـهوهی نیتیخاب بکری به مهبعوسی نهم لیوایه له نهرهف نههالیهوه به مهزبهتهیهکی دوصهدوپهنجا نیمزایی نامزهدییان تهلهب و وهزع کردوه "اژیان، ژ ۱۱، ۱۹ ی نیسانی ۱۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

اله خهلقی سلیّمانی دانیشتوی بهغداد حاجی مهلا سهعید کهفهندی کهرکوکلی زاده بوّ کهوهی له تهرمف کههالی لیوای سلیّمانیهوه گینتیخاب بکریّ به مهبعوس له سهر پروٚغرامیّکی که له ژیّرهوه دهرج کراوه نامزهدیی خوّی وهزع کردوه:

۱. موعاههده له گهلّ ثوممهت ثهکهم که به قهدهر تاقهت سهعی بکهم بۆ ئیستیقلالی تام که هیچ گریّیهکی تیا نهبیّ.

۲. غایهی ثهمهام ثهمه ته میله تی عیراق و بریتانیای عوزما دائیمهن له حالی دوستی و مهسالیحی ثینگلیز له عیراقا مهحفوز ببینم.

۳. سهعی و تهشویقی سولّتاتی محهلیـه تهکـهم بـۆ تـهعدیلی بـهعزی قـهوانین و تهشکالی مهوزوعـهی حـازره وهک توسـولّی جیبایـهت اضریبــةا به سورهتیّک موافیقی مهسلهحهتی زوراع و موکهلهفین بیّ.

3. موافه قصت له سهر هیچ قهراریّک ناکهم له مهجلیس دهرچی که حقوقی میلهت پایه مال بکات وه یا موخیلی ثیستیقلال بیّ. "اژیان، ژ ۱۱۱، ۲۶ ی نیسان ۱۹۲۸)

"بۆ زانىنى ھەمو

"مهعالی تهمین زهکی بهگ بۆ تهوهی له تهرهف تههالی تهم لیوایهوه ئینتیخاب بکریّ به مهبعوس به تهلغراف نامزهدیی وهزع فهرموه.

"تەلغرافیّک که له ٹەحمەد نوری ئەفەندیەوە ھاتوە

"بۆ خەمپەتمەندانى ژيان

"وهکو لـه وهقتی خوّیا لـه گـهلّ سـهعادهتی موتهسـهریف و زهواتـی موحتهرهمـهوه قسـه کـرا بـو دیسـان تهرشـیحم بــه واسـیتهی حکومــهتی مهرکهزیهوه تهمهنا تهکـهم. فـائیده لـه ثیّمـه مهثمولـه. کـهرکوک تهجمـهد نوری"(ژیان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

# ۲. ۲. دیاری کردنی مونته خیبی ئهوهلی

هملبژاردن راستهخو نهبوه، بهلکو به چهند قوناغیک دا رویشتوه. سهره تا لیستی ناوی نهوانه دیاری کراوه که مافی ده نگدانیان ههبوه، چونکه دانیشتوانی ولات ههمویان مافی ده نگدانیان نهبوه، نافرهت مافی ده نگدانی نهبوه، نهم مافه به تهنیا هی پیاوان بوه، له ناو پیاوانیش دا نهوانهی که ملک و مالیکی دیاریکراویان ههبوه و سالانه له چهرده یه کی دیاریکراو زیاتر باجیان داوه. بهمانه و تراوه مونته خیبی نهوه لی. هاوولاتیانیک که مولک و مالیان نهبوه مافی ده نگدانیان نهبوه، مونته خیبی نهوه لی مافی هه نیزاردنی مهبعوسی نهبوه به نمونی مافی هه نیزاردنی مهبعوسی دا که پیان و تراوه مونته خیبی سانه وی. مونته خیبی سانه وی مافی هه نیزاردنی ههبوه اله نهره که که هم نیزاردنی مهبعوسی دا که پیان و تراوه مونته خیبی سانه وی. مونته خیبی سانه وی مافی هه نیزاردنی ههبوه.

ئىملان	t
0	

گۆيژه	دەرگاي مزگەوتى شيْخ محەمەدى ئالەكى
مەڵكەندى	پێش جایخانهی حهمهئاغای ئهور٫٥حمان ئاغا
دەرگەزين	دەرگاي خانەقاي مەولانا
كانى ئاسكان	دەرگاي مزگەوتى گەورە
سەرشەقام	دمرگای مزگهوتی مهلا حامید
چوارباغ	دەرگای خانە <b>ق</b> ای مەشوي
حوله کان	كەنشتەي قەرەداغى

دهفتهری مونتهخیبی ئـهوهای محهلـه کانی شـاری سـلیّمانی، کـه لـه ههیئهتی موختاریهوه وهرگیراوه، بـهو جیّگایانهی کـه لـه سـهرهوه نوسراوه لـه روّژی ۲۰ ی شـوباتی ۹۲۸ دا تــهعلیق کــراوه. ئهوانـهی کــه ئیســمیان لــهو دهفتهرانهدا تهسجیل نـهکراوه وه یا ئهوانـهی کـه حـهقی رهئییان نیــه و لـهو دهفتهرهدا تهسجیل کراون، حاسلی ئهو شهخسانهی که ئیعتیرازیّکیان ههیه لـه

تاریخی تهعلیقهوه هه تا حهوت روّژ ثه توانن موراجه عهت بکهن به هه یثه تی ته فتیشیه و ثیعتیرازه که یان دهرمیان بکهن له دوای نهم موده ته تیعتیراز قبول ناکریّ. بـوّ تاگاداری نیعلان کـرا. هه یثه تی ته فتیشیه "اژیان، ژ ۱۰۳، ۲۳ ی شوباتی ۱۹۲۸)

## ۲. ۳. هەڭېۋاردنى مونتەخيبى سانەوى

"هەوالى داخلى

"ئىنتىخابات

"به موناسهبهتی تـهواوبونی دهفتهری مونتهخیبه نهوهلهکان ههینهتی شوعبهی نینتیخابیی سلیّمانی و میعادی قانونیهوه، دهست کرا به نینتیخابی مونتهخیبه سانیهکانی ناوشار

اله گەرەكى مەلكەندى، جەنابان: حەمە ئاغاى عەبدورەحمان ئاغا و، مەحمود ئەفەندى رەئىسى بەلەديە و، مىرزا ئەحمەدى حاجى قادر و،

"له گهرهکی گۆیژه، جهنابان: حاجی مستهفا پاشا و، حاجی ثیـبراهیم ئاغا و، میرزا تۆفیق قهزاز و،

اله گهرهکی دهرگهزین، جهنابان: حاجی مهلا محیّدیـن نهفـهندی و، غالب ناغا و، مهجید نهفهندی و،

اله گهرهکی کانی ئاسکان، جهنابان: مهجید ئهفهندی حاجی رهسول ئاغا و، شیّخ محهمهد ثهفهندی گولانی و، کهریم بهگی محهمهد فوئاد بهگو

"له سەرشەقام، جەنابان: حاجی مەلا خالید و، مستەفا ئاغا و، "له چوارباغ، جەنابی: مەلا خالید ئەفەندی و، "له چوارباغ، جەنابی: سالح بنەشی. "له جولەكان، جەنابی: سالح بنەشی.

"له نهتیجهی نینتیخاباتا به مونتهخیبی سانیهتی نینتیخاب کراون.

"وه دەسىت كىراوە بىه ئىنتىخىابى ناحيىـەكانى مــەربوتى ليوايــش لــه نەتىجەدا ئەوانىش عەرز ئەكرىّ." ئژيان، ژ ۱۰۹، ۱۲ ى نيسانى ۱۹۲۸) "ئىنتىخابات

اله دوای تـهواوبونی ئینتیخابـاتی مونتهخیبـه سـانیهکانی ناوشــار لــه نــهزارهتی ئــهغزایانی ههیئــهتی تهفتیشــیهدا دهســت کـــرا بــه ئینتیخابــاتی مونتهخیبی سانی ناحیهکانی مهربوتی سلیّمانی. وه له نهتیجهی ئینتیخاباتا:

"له ناحیهی تانجـهروّدا، جـهنابان: مودیـر رهشید ثهفـهندی غـهفور، مـهثمورمال قـادر ثهفـهندی، تهحسیلدار فایـهق ثهفـهندی، عــهبدولاّ نــاجی ثهفهندی، رهشید مهستی ثهفهندی، حاجی حهمهثاغا، حهمه رهشید ثهفهندی حاجی تهمهد بازیانی و،

"له ناحیهی سهرچناردا، جهنابان: مودیر محهمهد فوثاد بهک، ثهحمهد بهک سهعید بهک، عیزمت بهک عوسمان پاشا، غهفور ثهحمهد و،

"له ناحیــهی قــهرمداغ دا، جـهنابان: ســهعید ئاغــای جهعفــهران، شــێخ سهعیدی تیمـار، کوێخا نـهجم زۆراب، رۆستهم عـهبدولقادر، فـهخری واســیف بهـگ، شێخ نوری ئەفەندی شێخ بابا عهلی و،

اله سورداشی جنوبیدا، جهنابان: مودیر شیّخ یوسف ئهفهندی، حاجی نهمین کاکهحهمه، جهلال سائیب ئهفهندی، توّفیق فایهق...، محهمهد بهگی حاجی رمسول بهگ، عهبدولا نهفهندی کاتب،.. حاجی نهحمهد و،

"له سورداشی شیمالیدا، جهنابان: حیاجی محهمهد کهفهندی حیاجی کهریم، محهمهد سالح بهگ، حهکیم حاجی فهرهج، عهزیز کویّخا کهحمهد و، "له ناحیهی سروّچک دا، جهنابان: عهزمی به گی بابان، شیّخ رهزای شیّخ محهمهد، شیّخ حسیّن سهید تهجمهد، شیّخ عهبدولی شیّخ عهلی، شیّخ مهجمودی شیّخ عهلی و،

"له ناحیهی بازیان دا، جهنابان: مودیـر فـهقیّ محهمـهد تاغـا، مـیرزا مارف و، قادر تهفهندی موههندیس.

"له تهرمف کههالیهوه به مونتهخیبی سانی ئینتیخاب کراون."اژیان، ژ ۱۱۲، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

حکومهت بو نهوهی نهنجامی ههآبرژاردن مسوّگهر بکات و، نهو نائیبانه دهربچیّنی که خوّی دیاری کردون، ههمیشه ههولّی داوه مونتهخیبی سانهوی لهوانه ههآببژیّردریّن که گویّرایه لی ناموژگاریه کانی حکومهت بون. وه کو لهم ناوانه دا دهر نه کهوی ژماره یه کی زوّری مونته خیب سانه ویه کانی قه زا و ناحیه کانی ساییمانی، له دانیشتوانی ناوچه که نین، به لکو موجه خوّره کانی حکومه تن.

### ٢. ٤. هەڭبۋاردنى مەبعوسەكان

"ئىنتىخاب

"له دوای تهواوبونی ئینتیخابی مونتهخیبه سانیهکانی لیـوای سلیِّمانی روزی ۹ ی ۵ ی ۲۸ له نهفسی شار و له ههمو مهرکهزی قـهزای مولحهقهدا دهست کرا به ثینتیخابی مهبعوسان. نهتیجه جهنابان: مهعالی تهمین زهکی بهگ و، سهیفولا بهگ و، سهبری بهگی حاجی عهلی ثاغا و، محهمهد سالح بهگ، تهکسهریهتیان تیحراز کرد و بون به مهبعوس. خوا لیّیان موبارهک کا تهمهنای موهفهقیهت و خدمهتیان تهکهین.

"له نهتیجهی ثینتیخاباتی لیـوای کـهرکوک دا، جـهنابان: مسـتهفا ثهفهندی یهعقوبی زاده و، سهعید ثهفهندی تـههلی کفـری و، حـاجی عـهلی قیردار و، محهمهد بهگی فهتاح بهگ، ثهکسهریهتیان ئیحراز کرد و بون به مهبعوس.

"له نه تیجهی نینتیخاباتی لیوای ههولیّردا، جهنابان: جهمال بهگی بابان، نیسماعیل بهگی رمواندزی، مهعروف عهلی نهسغهر نهفهندی، داود بهگی حهیدهری، عهبدولاً نهفهندی موفتی، به نهکسهریهت بون به مهبعوس.

"وه لهم خسوسهوه له ههفتهی ثاتیدا موفهسهلهن موتالهعهی خوّمان عهرزی قارئینی کیرام ئهکهین. "اژیان، ژ ۱۱۵، ۱۷ ی مایسی ۱۹۲۸

## ۲. ۵. ئىجتىماعى مەجلىس

''هەوالى داخلى

"روّژی شـهمهی ۲۸/۵/۱۹ بـه راسـیمهیهکی موتهنتـهن مهجلیسـی مهبعوسـان ئیجتیمـاعی کـردوه، لـه دوای خویّندنـهوهی نوتقـی ئیفتیتاحیـهی جهلالهتی مهلیکی موعهزهم، یه که یه ک معامهلهی تهحلیفیه مهبعوسـه کان ئیفا کراوه و له پاشا دهست کراوه به ثینتیخابات بو رهئیس تهعین کردن نهتیجه به تهکسهریهتی ثارا وهزیری داخلیه مهعالی عهبدولعهزیز به گی قهساب به رهئیس و مهبعوسی ههولیّر داود حهیدهری به گ به نائیبی رهئیس ئینتیخاب کراون. "لژیان، ژ ۱۱۵، ۲۶ ی مایسی ۱۹۲۸)

# ٣. چاومروانيهكاني ژيان

"لەمەولا ئومىدى قەوىمان بە مەبعوسەكانمانە

اله ئیجتیماعی دەورەی پیشودا به ئەكسەریەت میلەت له وەكیلـهكانی رازی نەبو و هیچ ئومیدیکی فهعالیهتیان لی نەئەكرد. فەقەت ئەم ئینتیخابه له

همو جیکایه کا باخسوس له تعلویه و قهزاکانی کوردستان دا به سوره نیکی باش نه تیجهی هات. تعوانه ی که میلهت تاره زوی ته کردن ته کسه ریه تیان تیجراز کرد و بون به وه کیلی میلهت. چونکه ههمویان موجه پرهب، عالم، فازیل، وه ته نه پروه روه نومیدی قهوی مان پی یانه. وه موحه قه قه حهسه به فازیل، وه ته نه وه وو و همودوعه ی خویان به جی ته هینن و له ده ره جهی تیمکان دا بو ته ته تا ته ده و ته عالی میله تی وه ته تی ته کوشن و، بو خاتری ته وانه یش که نایانناسن بویان مه علوم بین که چ نه و عه زه واتیکن یه که یه که له ژیر دوه ته رجوه هی حالیان عه رزی قارئینی کیرام کرا."

ئينجا دێته سەر باسى ژيننامەي:

مەبعوسەكانى سليمانى: ئـەمىن زەكـى بـەكـ، محەمـەد سـالح بـەكـ، سەيقولا بەك، سەبرى بەكـ.

مەبعوسەكانى ھەولىّر: جەمال بەكى بابان، ئىسماعىل بەكى رەواندزى، داود بەكى حەيدەرى، مەعروف ئەفەندى عملى ئەسغەر (مەعروف جياوك، عەبدولا ئەفەندى موفتى.

مەبعوسەكانى كەركوك: حاجى عەلى ئەقەندى قىردار، مستەفا بەك يەعقوبى زادە، سەعىد ئەقەندى، محەمەد بەكى فەتاح بەك.

مەبعوسى قەزا كوردەكانى مولحەقى موسل: حازم بـەگ، ھەيبـەتولاً ئەفەندى، شيّخ عەبدولاً ئەفەندى شيّخ نور محەمەد.

له كۆتايى وتارەكەدا نوسيويْتى:

"ئینجا که تهرجومهی حالی وهکیله خوشهویسته تازهکانمان عهرزی قارئینی کیرام کرد، میلهت قهناعهتی کامیلهی ههیه که بـو ثـهم دهورهی حازرهیه زهواتی موقتهدیری دوزیوهتهوه و له حوسنی ئینتیخاب دا ئیسابهتی کردوه. تهمجا رجا و ئیستیرحامیان لیّ تهکهین که ثیتر تُهبیّ بـو تـهرهقی و

تهعالی میلهته که له دەرەجهی ئیمکان دا سهعی و جههد بفهرمون و تهبیعی ئهوانیش ئهیزانن که میلهت و وهتهنه کهمان چهند دواکهوتوه. له خسوس مهعاریف، تیجارهت، سیحهت، ریّگا، وهسائیتی نهقلیه، زهراعهت، سهنایع و گهلی ئهسبابی تهرهقی ترهوه مهمرومین. بـو ئیستیکمالی ثـهم نهواقیسانه یهگانه ئهمهلمان ئیتر بهمانه. له ههمو خسوسیاتیکمانهوه ئهمان مهسئولن و، فهریزهی زیمهتیانه واجیباتی مهودوعهی خوّیان به جیّ بهیّنن و میلهت دوچاری ئینکیساری خهیال نهکهن. ئیتر ئومیّدی قهویمان ههر بهم زاتانهیه و ههر بهم دمورهیهیه. ئومیّد ئهکهن شهو و روّژ سهعیمان بو بکهن و بمانخهنه ریّزهی دراوسیّکانمانهوه. خوانهخواسته ئهگهر خدمهتمان نهکهن و وهزیغهی خوّیان به جیّ نههیّنن ئیتر ئهبیّ میلهت قور بکا به سهری خوّیا دهستهوئهژنوّ مهئیوس جیّ نههیّنن ئیتر ئهبیّ میلهت قور بکا به سهری خوّیا دهستهوئهژنوّ مهئیوس

"خودا به حوسنی نیهتهوه موهههقیان کات و موقــابیل بـه میلهتهکـه روسوریان کات. "لژیان، ژ ۱۱۵، ۲۶ ی مایسی ۱۹۲۸

ژیان ثهم پهیامهی ثاراستهی مهبعوسهکان کردوه:

"بۆ وەكىلە موحتەرەمەكانمان

"ئەي وەكىلانى مىلەت!

"ئهي ئهو زاتانهي كه موقهدهراتي ميلهتيّكيان تهوديع كراوه!

"ئهی ئهوانهی که ئهم وهزیفه موقهدهسه، موهیمه، حهیاتیهیان قبولّ کردوه!

"ئەى ئەو شەخسانەى مىلەت موقابىل بە ھەمو چاكەيەكيان تەقدىر و خراپەيەكيان مەسئوليان ئەكات!

"ئەى وەكىلە موحتەرەمە كوردەكان! ئەم خىتابەمان لە گەل ئۆوەيە و ئەم ھاوارەمان ھەر موقابىل بە ئۆوەيە. "ئیّمه نامانهویّ بهحسی دەورەکانی که بکهین. له دەورەکانی کـهدا ئـهوی ئیشیّکی کردبیّ و حسابیّکی دابـیّ بـه میلهتهکـهی خـوّی، هـهر مـهعالی ئهمین زهکی بهگی وهکیلی موحتهرهممان بو.

"بهلام تو خودا: ئیوه هیچ به عمومی زانیوتانه و لیکتان داوه ته و هم و و دریفه یه که چ و و دریفه یه که موقه دمس و حهیاتیتان تهودیع کیراوه و گرتوتانه ته نهستوی خوتان و عهجه با نازانن وه ته نه که تان له چ حالیکایه و غهیری حقوق به همو ناسار یکی عیمران و تهرهقی به مهماریف صهایع و تیجاره تا زهراهه تی نیتباره و ته نه کهر ههر وا بمینیته و چهند مهمکومی نیقتیصادیات دا چهند مهمرومه و نه کهر ههر وا بمینیته و چهند مهمکومی مردنه و وه نازانن بو نهوه ی بری تهره قی بات حقوقی چنگ کهوی هیوا و ناومیدی ههر به نیوه یه و نازانن بو نهوه یه بری تهره تا بات میموندی هم به نیوه به به نیوه به نیوه به نیوه به نیوه به به نیوه به نیوه به نیوه به نیوه به ب

اگیوه نهبی بزانن که نینتیخاب کردهی میلهتیکی یهک ملیون نفوسییین و، له دواتانهوه پشتیوانیکی موهیم و به قوهتی وهکو نهم میلهته ههیه. وه شهبی بزانین و له ههمو کهسیکی مهعلوم بکهن که شهمرو له مهجلیسی مهبعوسانی عیراقدا کومهایکی زور ههیه که تهمسیلی شهعبیکی موهیمی وه کو کورد نه کات.

"موقابیل بهم وهزیغه موهیمهیهتان و له حالیّکا که نهزانن میلهته کهتان نهمیهنده دواکیوتوه و نیهبی فهوقهاحید سیمی بیخ بکریّیت، کیمچی مهمهانه سهف ههتاکو نیستا نه له مهجلیس دا و نه له خاریجهوه به نهشریات و تهشهبوسات کهس خدمهتیّکی لیه نیّیوه نهدی و فهمالییهتیّکتان نهنواند و تهنمینی یهکیّ له مهقاصیدی میلهتتان نهکرد.

"ئیستیرحام ئهکهین ثـهم مهعروزاتـهمان بـه شـتێکی خـراپ تهلــهقی نهکهن و بزانن ئیتر میلهت به بهریهوه نـهماوه و لـه تاوانـا هـاوار ئـهکات و لـه ئێوه زیاتر کهسێکی که شک نابات. "ئینتر ئەبیّ لە نەزەر میلەتەكەدا خۆتان روسور بكەن وە با دائیمەن میلەت بە موقەدەسی ناوتان ببات و ئیسمتان بە شەرەفەوە بـە زەرٍ كـەفتی ئالتون بنوسىریّ. ئەبیّ ئەمجارە بە قەتعی بە ئیتیفاق و يەكزبانيەوە بـۆ ئـەم مىلەتە مەزلومەتان سەعی و ھىمەت بفەرمون.

"بۆ ئەوەى لە گەل مىلەتى عەرەب و حكومەتى عيراق وەكو بىرا بژين بە قەدەرى ئىمكان بۆ ئىكمالى نەواقىصاتمان و بۆ تەئمىنى ئەسبابى تەرەقىمان ھەول بفەرمون.

"ئیتر دیسانهوه رجا ئهکهین بۆ ئهوهی قسمی ئمم لا و ئمو لا ببری و کهس حمقی گوتنی نهمیّنی، بۆ ئهوهی له نمزهر میلهتهکهدا همر یـهکیّکتان مـهوقیعیّکی عالیتـان ببـی، ئـهبیّ لهمـهودوا هـهمو وهقتیّـک لـه مـهجلیس دا فهعالیهتی ئیّوه ببینن. "لژیان، ژ ۱۶۶۶، ٤ ی نیسانی ۱۹۲۹)

### داواکاری مهبعوسهکان

### ٤. ١. دەربارەي مەعارىف

"سورمت و تەرجومەی تەقرىریکی مەبعوسە موحتەرەمەکانی کـورده کە لە خسوس مەعاريفەوە داويانە بە وەزارەتى مەعاريف:

"بۆ وەزارەتى جەلىلەي مەعارىف

"له فهخامهتنانهوه مهعلومه که جیههتی شیمال له خسوس عهلاقاتی سیاسیه و ثیقتیسادیهوه له ناو حکومهته گهنجه تازه پیّگهیشتوهکهمانا تههمیهتیّکی گهورهی ههیه، له بهر ثهمه لازمه ثیزالهی ههمو مهوانیعیّک بکریّ له خسوس نهشری مهعاریفهوه، وه ثهو شتانهی که جههل لائهبات پیّویسته ثیکمال بکریّ.

"چونک ک که مهنتیقهی شیمالا مهعاریف زوّر سست کهروا و زوّر دواکهوتوه لازمه بوّ کهودی دورهجهی مهتلوبه بگهیهنریّ معاوهنهتی بکریّ به نموعیّک مساوی بیّ به مهنتیقهکانی تری عیراق.

"ئەو سەبەبانەي كە مەعارىفى ئەم مەنتىقەيەي دواخستوە ئەمانەن:

 ۱. نهبونی کتیبانی تهرجومه کراو به کوردی که لیسانی تهدریسیهی ثهو مهنتیقه یه و عیباره ته له چهند لیوا و قهزایه کی موهیم که تول و عورزی له زاخووه یه هه تاکو پینجوین و خانه قین و به دره.

كەمنتى موعەلىم لەو مەنتىقەيەدا.

۳. بۆ ئەوەى ئىرشاد و موراقەبەيەكى تەواوى موعەلىمەكان و مەكتەب بكـات و تـەرەقى و تـەعمىمى مـەعاريف بكـات و لـه سـەر يــەكــ رىّ و يــەكــ پرۆغـرام تــەدريس و تەدەروسـيان پــىّ بكـات بــۆ ئـەم مەنتىقەيــە موديريّكـى مەعاريف نيه.

3. لهم مهنتیقهیهدا مهکتهبیکی موکهمهای سانهوی نیه که ببی به کهفیل و به واسیتهی تهواوکردنی کهو عیلمانهی که تهلهبهکان له مهکاتیبی گیبتیدائیهدا خویّندویانه و، بو کهوهی که له ویّدا لهزمت له خویّندن ومرگرن و عیلمیّکی چاک فیّری تهلهبهکان بکریّت به نهوعیّک که بتوانن بچنه مهکاتیبی عالیهوه.

۵. ئـهم مەنتىقەيـه مەحرومـه لـه مەكتـهبێكى دارولموعــهلىمىن كــه مەوجوديەتى ئەلزەمە و يەگانە واسيتەيە بۆ ئەوەى موعەلىمى موقتەدىر پى
بگەيەنى كە بتوانن چاك بە كوردى تەدرىس بكەن.

۶. له بهر فهقیری تههالی تهو مهنتیقهیه ناتوانن و مومکینیان نابی تهولاده کانیان بی تهدی این تهدسیلی سانهوی و عالی بنیزن بی مهر کهزی حکومهت.

۷. زۆر ئەسبابى تر ھەيە كە بوە بە سەبەبى ئەوە كە ئەبەوەينەكان ئىپتىمام ناكەن بۆ ئەوەى ئەولادەكانيان بنيرنە مەكتەب. ئەو رىيەى كە لازمە لە خسوس نەشرى مەعارىفەوە تەبەعيەتى بكرى ئەوەيە كە ئەو نوقسانيەتەى و ئەو سستىمى لە خسوس مەعارىفەوە ھەيە و زيهنى ئەھاليەكــەى ئىشــغال كردوە كە ئىپتىمام بە مەعارىف ناكەن لازمە لاببرى، كە ئەمانەن:

۲. بۆ ئەوەى موعەلىمى موقتەدىر، عالم بۆ سىنفە سانەويەكان چنگ بكەوى لازمە وەزارەتى مەعارىف لە خسوس زيادى معاشەوە ئىهتىمام بكات، چونكە ئىعتىقادمان ھەيە كە پياوى زۆر موقتەدىر، عالم ھەيە لە ولاتەكەمانا فەقەت لە بەر معاش كەمى ئىنتىساب ناكەن بە مەعارىفەوە.

- ۳. لازمه دائیرهیه کی مهعاریف لهم مهنتیقهیه دا تهشکیل بکری به شهرتیّک مهرکهزه کهی له وهسهتی نهم مهنتیقهیه دا بی که بتوانی موراقههای ههمو مهکتهیه کان بکات و لازمه مودیریّکی وای بو تهعین بکری که له مهداریسی عالیه دهرچوبی که موقته دیر بی حاله تی مهعاریفی بگهیه نی به حمدیّکی مهتلوبه وه بونی نهم دائیرهیهیش زهروریه بو نهشری عیلم و مهعریفه ت و، حکومه ته تهشکیل کردنی نهم دائیرهیه مهسره فیّکی زوّری نابی به نیسبه ت نیستاوه که بو تهفتیش و موراقه بهی لیوای سلیمانی و کهرکوکی داوه به به غداد ههولیّر و نهفتریه کانی شیمال وه کو زاخو، دهوک، عیمادیه، عهفتره بی داوه به موصل لهمه دا هم له خسوس مهعاریفه وه ههم له خسوس مهعاریفه وه ههم له خسوس مهعاریفه و همه می لیوای ساینه وه دریسیان وه کو یک نابی و غهیری نهمیش چونکه تابیعی مهنتیقه یه ک نابی و مودیرینی
- 3. ئیکمال و تەنزىمى مەكاتىبى سانەوى بە سورەتیکى وا كە حەسەبەل مەتلوب تەكـەقولى تەربىـەى تەلەبـەكان بكـات و ئیحتیاجیاتیـان دەفـع بكـات. ئەمما لە خسوس ئەو مەحزورەوە كە تەلەبەكان چونكە بە عەرەبى ناخوینن لە مەكاتىبى عاليەدا موشكىلات ئەبینن ئەمیش راست نیه چونكە ئەم مەحزورە بە زیادكردنى ئەوقاتى تەدرىسيەى دەرسى عەرەبى لە سىنفە سـانەويەكانا لائەچینت.
- ۵. کردنـهوهی مهکتـهبیّکی دارولموعـهلیمین بــۆ ئــهوهی ئیحـــزاری موعهلیمی موقتهدیری چاک بکات که بتوانن له سهر ئوسولی تـازه و موافیقی مهتلوب تهلهبهکان پی بگهیهنن.
  - ۶. کردنهوهی مهکاتیبی کچان.

۷. همر ومقتیّک مه کتهبه کان و مه عاریفی ئهم مه نتیقه یه به منهوعه که عهرزمان کرد ته نزیم کرا ئه و وه قته ئه به وه ینه کان شه وقیان ئه بی که مناله کانیان بنیّرنه مه کته بو ته حسیل.

ئینجا ئیستیرحام له وهزارهتی مهعاریف ئهکهین که ئیبتیمامیّکی کافی و تمواو بهم مهعروزاتهمان بکات و لهم سالهوه دهست بکا بهم ئیسلاحاته مهتلوبه و قهتعیه و ئیزالهی ههمو مهوانیعیّک بکات که ثهبی به سهبهبی عمدهم تهرهقی مهعاریفی شهم مهنتیقهیه و ئیمهیش پیشهکی تهشهکوری ئهکهین.

بهغداد ۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۸

مهعروف جیاووک نائیبی ئهربیل، ئیسماعیل رەواندزی نائیبی ئهربیل، محهمهد سالح نائیبی سلیّمانی، محهمهد جاف نائیبی کهرکوک، سهبری نائیبی سلیّمانی، عهبدولا موفتی نائیبی ئهربیل، جهمال بابان نائیبی ئهربیل، سهیفولا نائیبی سلیّمانی، محهمهد سهعید نائیبی کهرکوک."(ژیان، ژ ۱۱۸، ۲۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۸)

ژیان له ژیر تهم یادداشتهدا نوسیویّتی:

له ياش ستايشي ئەمىن زەكى ئىنجا ئەنوسى:

"تــهبیعی لــهم دەورەیــهدا چونکــه مەبعوســهکانی تریشــمان هـــهمو موقتهدیر و فهعالن له ئیسـتاوه ســهعی خوّیـان پیشـانی میلهتهکـه دا ئومیّــد ئهکـهین ئیـتر بـه ســهبهی فهعالیـهت و عــهزمی میلهتپهروهرانهیانــهوه روّژ بــه روّژ بـهدرهو تهرمقی بروّین و ئیستیرحام ئهکهین بوّ خاتری قــهتعی موهفهقیـهت

بکری تهشریکی مهساعی بکهن و دهست له ناو دهستی یهکتری بو به جی هینانی ههمو ئامالیّکی میلهته که بهزلی مهساعی و هیمهت بفهرمون چونکه لهم عهسره دا ههمو شتیّک به یهکبونی ئهفکار و تهوحیدی مهساعیهوه پیّک دیّت ثیتر دائیمهن تهمهنای موهفهقیهت و ئینتیزاری مهساعی حهسهنهیان ئهکهین خوا توفیقیان بدات."

# ٤. ٢. ويستنيكي مەشروع

## ژیان له پیشهکی یادداشتهکهدا نوسیویّتی:

"بۆ تەلەبى تەتبىقى ئەو ئىمتيازەى كە ھەيئەتى عالى عيصبەتول ئومەم لە حەلى ولايەتى موصلا بە كوردەكانيان بەخشىوەو بۆ ئەوەى ئەم حقوقە و ئەم ئىمتيازە بە تەواوى لە ھەمو موحىتى كوردستانا تەتبىق بكرى لە ٤ ى ئەم مانگەدا لە تەرەف مەبعوسە موحتەرەمە كوردەكانەوە تەقرىرىكى تەقدىمى رەئىسەل وزەراى عيراق و فەخامەتى مەندوبى سامى كراوە، بۆ ئەوەى ھەمو كوردەكان لەم مەسئەلەيە حالى بىن صورەتىكىيشى بۆ دەرجى لە غەزەتەدا بۆ ئىدارەخانەى ژيان نىردراوە.

"وا صورهتی نهو موتالهبهیهی که وهکیله موحتهرهمه خوشهویسته به قیمهتهکانمان تهلهبیان کردوه به تهرجومه کراوی نه شر کرا، وه دهرهجهی حسیات و مهسروریهتی میلهتهکهیش بهرامبهر بهم فهعالیهتهی که وهکیله خوشهویسیتهکانمان بیو محافهزهی حقیوق و بیو بهرزبونهوهی ولات و میلهتهکهمان کردویانه به موفهصهلی عهرز نهکریّ."

ئينجا دەقى يادداشتەكەي نوسيوەتەوە:

"فەخامەتى رەئىسەل وزەراي عيراق

"صورەتێکى بۆ فەخامەتى مەندوبى سامى عيراق

"لهو وهقتهدا که لیجنهی عیسبهتول ثومهم خهریکی حهای مهستهاهی موسل بو، له تهقریرهکهیانا تهوسیهیان کرد بو بو دانی بهعزی تیمتیازاتی تیداری به میلهتی کورد.

"له خسوس ئیدارهیانهوه و بیق تهئمینی مهسالیحیان سهلاحیهت و حورپهتیّکی کامیلیان پی بهخشی بون، بهلام مهعهائهسهف نهم ئیمتیازاته که لازم بو له عمومی کوردستانا تهتبیق بکریّ، ههر مونحهسیر کراوهته سهر لیوای سلیّمانی و ههولیّر و نهم ریّیهی له خسوس تهتبیقی نهم ئیمتیازهوه حالی حازر گیراوه، فائیدهیه کی عیلمی، ئیقتیسادی و نیدارهیه کی باش، که رهغبهتیان له سهری بیّ به کورده کان نابه خشیّ.

وه مهعلومه نهم نوسوله و نهم ریّیهی که نیستا بیوّ تهتبیقی نهم نیمتیازه گیراوه و حکومهت زوّر سعوباتی تیا نهکیّشیّ، نهتیجه فائیدهیه کی باشیشی نابیّ بو کوردهکان.

"کهواته لازمه بۆ تەنبیقی ئەم ئیمتیازه تەشکیلاتیّکی عمومی و واسیعتر بکریّ که زیاتر مولائیم بیّ بۆ حقوقی کوردهکان، ئەو وەقتە بە تەبیعی ئەم باره قورسەیش لە سەر شانی حکومەت سوک ئەبیّتەوە.

ابه قەلبىكى سەمىمىيەوە ئىستىرخام ئەكەين تەماشاى مەتالىبەكانى خوارومان بكەن و، بە عەجەلە تەوەسول و سەلاخيەت بدەن بۆ ئەم تەشكىلاتە مەتلوبە موسىبەيە.

1. له فهخامهتتانهوه مهخفی نیسه که لیسوای موسیل له وهزعیهتی حازرهیدا عیباره ته له ۲۶ ناحیه و ۹ قهزا و ثهم قهزایانهیش ثهمانهن: شیخان، عهقره، زیبار، عهمادیه، زاخق، دهقک، تهلهعفهر، سنجار و نهفسی قهزای موسیل، وه ثهگهر بلیبین ثهکسهریهتی عهشیایهر و شههالی شهم قهزایانیه موافیقی لوغهت، تاریخ و عادهتیان کوردن شیتیکی تازه نالیین و، شهو خهریتهیهی که لیجنهی عیسبهتول ثومهم له سهر ثهساسیکی جنسیهت لهم خسوسهوه رهسمی کردوه له بهر چاومانه و به ثاشکرا ئیسیات و ثیزاحی ثهمه ثهکات.

"غهیری تهمهیش جدهن زوّر زهحمه ته بوّ موتهسهریفی لیوای موسل که دائیمهن له ناو تهم مهنتیقه واسیعهدا بگهری و تاگاهداری ههمو تهحوالی تههالیه که بی و، دیسانهوه بی تههالی ش زوّر زهحمه ته که بی تیشی حکومه تیان دائیمهن بیّنه مهرکهزی لیوا و، له بهر ریّ دوری و له بهر تهوهی که له زبانی کوردی زیاتر لیسانیّکی که نازانن و، له بهر تهوهی که وهزعیه تی مالیه یشیان موساعید نیه، له بهر تهوه ثیقتیراح تهکهین تهشکیلی لیوایه کی کوردی بکهن که مهرکهزه کهی دهوّک بی و به لیوای دهو ک ناو بیری و، قهزای عهقره، زیبار، عهمادیه، زاخو، مولحهقی تهم لیوایه بن و تهشکیلاتی تهم لیوایهش به پی تهشکیلاتی لیواکانی تیستای شیمال بی و، معامه لاتی رهسمیه یان بی به کوردی.

۲. وه له فهخامه تتانه و مهخفی نیه که موازه نه و مقیاسی میله تیک
 هـهر مهعاریف و هـهر مـهعاریف ژیـن و سـهعادهت و ئیسـتیقبالی میلــهتیک

هئمین ئهکات. وه عهکسی ئهمه ئهگهر میلهتی مهعاریفی نهبی مهمکومی مردن و زیلهته و، ئهگهر به مونسیفانه تهماشای وهزعیهتی مهعاریفی لیبوا نوردیهکان بکهین و له گهل مهعاریفی مهنتیقهکانی کهدا موقایهسهی بکهین بوتهئهسیفانه چاومان پی ئهکهوی که مهعاریفی مهنتیقهی کوردستان به مرمجهیهک دواکهوتوه که ثینسان موتهئهسیر ثهکات. وه وا ئهزانین ثهم دواکهوتنهی مهعاریفیش ههر له بهر ئهوهیه که مهربوتی مودیریهتی عمومیه به بهغداد که هیچ ئیهتیمام ناکات بو ئیکمالی ثهو واسیتانهی که مهعاریفی مهملهکهتهی پی تهرمقی ثهکات. وه غهیری ثهمیش نهسبابیکی تاری همهاه که به نیسبهتی سهدهوه میقداریکی زور کهمی بو مهساریفی کوردستان سهرف ثهکریّت و ئیهتیمام ناکریّت به تهرجومه و تهئلیفی کتیبان.

"له بهر ئهوه ئیقتیراحیش ئهکهین که بق مهعاریفی ئهم لیوا کوردانه مودیریهتیکی مهعاریف تهعین بکری که مودیره کهی کوردیّک بی و مهرکهزه کهیشی له یهکی لهم لیوا کوردییانهدا بی.

"تـهوحیدی ثیـدارهی چـوار لیـوا کورده کـه بکریّـت کـه سـلیّمانی، کـهرکوک، هـهولیّر و دهؤکـه. وه بـوّ ئهمانـه تشکیلی موفهتیشـیهتیّکی عـام بکریّت که رهئیسهکهیان یه کیّ بیّ لـه کورده کـان کـه ئیقتیـداری کیفایـه تی بـوّ نهم وهزیفهیه مهعلوم بیّ کـه موراقه بهی ههمو ئیشوکاری ئهم لیوایانه بکات و موتهسهریفی لیواکانیش موراجه عـه تی بیّ بکـه ن و، سـهلاحیه تیّکی تـهواویشـی بدریّتیّ و مهربوتی پایته ختی حکومه تی عیراق بیّ و، لـه لیوا کورده کانا تـهمسیلی هـهمو وهزاره تـهکان بکـات. وه بــوّ ئومـوری مالیـه، ئیقتیسـادیه، سـیحیه، عـدلیه یش ههیئه تیّکی لـه ژیّر ده ستا بیّ بوّ ئیستیشاره.

کا. تهلمب له حکومهت ئه کهین که سمعی بکات بو ته عدیلی به عزی مهواد له قموانینی عیراق دا، ثهوانه ی که تهزانری به نهزوری و مزعیه تی

جوغرافیای ئەو مەنتیقەیەوە بۆ حقوقی ئەھالیەكەی موساعید نیە تەتبیق بكری و ئیقتیراح ئەكەین تەتبیقی مەوادی قانونی ئەرازی بكەن بە سـورەتیّک كـه دائـیرەی تـاپۆ بـه حـەقی قـەرار بتوانـیّ تەسـجیلی ئـەرازییان بــۆ بكـات بــۆ مودەتیّک كـه لـه دو ســال كـەمتر نــهبیّ بــۆ ئــەوەی كــه تەسـهیلاتیّک بـیّ بـۆ مەسـالیحی ئەھالیەكـه و تەشجیعیشیان بكات كـه بــۆ تەسـجیلی ئەرازیــهكانیان تمشـهبوس بكەن به مەجانی.

۵. ئیقتیراح ئهکهین بودجهی عمومی شهم مهمله که ته مهنتیقهیه موافیقی نیسبه تی لای خواره وه سهرف بکریّ. له میزانیهی عمومی شهو مهبله غهی که بوّ دهوائیری مهر که زیه تهخسیس شهکریّ لیّی تهنزیل بکریّ باقیه کهی تری مساواتهن، یا به نیسبه تی نفوس، وه یا به پیّی واریداتیان، به سهر لیواکانی که دا ته قسیم بکریّ و، لازمه مهسته لهی گومرگی عمومی ش به نهزه ریّکی دیقه ت بگیریّ.

ثهی فهخامهتمهٔ اب! له گهل نهو حسیاته چاکهی نیمه ههمانه بهرامبهر به حکومهت هیچ مانعیک نابینین به نیحتیرامهوه مهاالیبی میله ته کهمان تهقدیمتان بکهین به سیفه تیک که ره نیسی حکومه ته کهن و، رجا نه کهین نهم مه تالیبه به نهزور یکی دیقهت ته حقیق بغه رمون که چهند بو زهراعهت و تهرهقی نهرازی و توروقی مواسه لاتمان چاکه و، له ته تبیقا چهند نیدارهمان تهوسیع و وهزعیشمان چاک نه کات. نیمه غهیری شتیک نهبی، که ته تبیقی زور باش و مومکینه، تهلهبیکی تر ناکهین که بو حالهت و وهزعیه تی مالیه و سیاسیهی عیراق خراب بیت.

ديسانهوه تهعزيماتي فائيقهمان تهقديم ئهكهين.

ئیستماعیل نائیبی ههولیّر. جهمال کهزا امهبهست کهویش نائیبی ههولیّره. نما، محهمهد سالح نائیبی سلیّمانی. سایهولاّ نائیبی سلیّمانی. حازم نائیبی موسل. محهمهد جاف نائیبی کهرکوک."

له پهراویّزی نهم یادداشتهدا پیّویسته چهند تیّبینیه ک توّمار بکریّ:
یه کهمیان، نهم یادداشته نیمزای ههمو مهبعوسه کورده کانی پیّوه نیه.
له مهبعوسه کانی سلیّمانی: نهمین زه کی به گ و صهبری حاجی عملی ناغا، له مهبعوسه کانی ههولیّر: دادود حهیدهری و مهعروف جیاوک و عهبدولاّ موفتی، له مهبعوسه کانی کهرکوک: حاجی عملی قیردار و مستهفا یه عقوبی انهم دوانه تورکومان بـون) و سـه عید نهفهندی امهبعوسـی کفـری)، لـه مهبعوسـه کانی بادینان: ههیبه تولا نمفهندی و عهبدولاّ نـور محهمه د، نیمزایان نـه کردوه. بوّ وهلامدانه و ی نهم پرسیاره پیّویسته لیّکولّه ربیم بهریّانیا.

دوهمیان، لهم یادداشتهدا داوای جیاکردنهوه و یهکخستنی قهزا و ناحیه کوردنشینهکانی موسل و دروستکردنی لیوایهکی تازه به ناوی الیوای دهؤکا موه کراوه، بهلام ههندی ناوچهی لیّ دهرهیّنراوه.

سیّیهمیان، لـهو سـهردهمهدا چالاکـهکانی کـورد داوای دروسـتکردنی لیوایهکی تریشیان کردوه له قهزا و ناحیه کوردنشینهکانی جنوبی عیراق، که بهشیّ بـون لـه لیواکانی بهغداد و عـهماره وهکـو کفـری، خانـهقین، مـهندهلی، بهلاّم لهم یادداشتهدا باس نهکراوه. مهعروف جیاوک ئهم باسهی کردوّتهوه:

"سوئالي مەبعوسى ھەوليْر حەزرەتى مەعروف بەك جياوك

"بهغداد: وهقتی خوی مهبعوسی موحتهرهمی ههولیّر مهعروف بهک جیاوک بهرامبهر به وهزارهتی داخلیه ئیقتیراحیّکی کرد بو که حکومهت پیّویسته دو لیوای تازه ئیحداس بکا یهکیّکیان به ناوی دهوّکهوه و ئهوی تریان به ناوی باجهلانهوه. له بهر ثهوه مهعلوم نهبوه حکومهت چ قهراریّکی داوه دیسانهوه پرسیاری له وهزارهتی داخلیه کردوه. "لژیان، ژ ۲۲۳، ۱۶ ی کانونی سانی ۱۹۳۰

چوارهمیان، کهم داواکارییانه کهگهر له کاتی خوّیدا جیّبهجیّ بکرایـه لهوانـه بـو زوّر لـهو گیروگرفتانـهی بـه دریّژایـی میٚــژوی عـیراق لـه نیّــوان بزوتنهوهی نهتهوهیی کورد و حکومهتی عیراق دا رویان داوه، نهقهومانایه.

حکومهتی عیراق له ۱۹۶۹ دا قبولّی کرد لیوای دهوّک دروست بکریّ، 
ثهویش به ناتهواوی و دوای ثهوهی زوّر جیّگهی کوردنشینی لیّ دمرهیّنا و، 
ههندیّکی تهعریب کرد. لیوای باجهلان، نهک ههر دروست نهکرا، بهلکو 
زوّری ثهو ناوچانه به تهواوی تهعریب کران، ههمو کوردهکانیان لیّ دهر کرد 
و عهرهبیان هیّنایه شویّنهکانیان.

سالی ۱۹۷۰ دوای داننان به مافی نه موهیی کوردا له سهر بنچینهی گوتونومی ههندی لهم داواکارییانه به نیوهوناچل سهلمینرا. سلیمانی و ههولیر و دهوک له یهکهیهکی به ناو گوتونوم دا یهکخران، بهلام کهرکوک و زور له ناوچه کوردنشینهکانی موسل و جنوبی عیراقی لی دهرهینیرا. مهجلیسیکی تهنفیزییان بو ناوچهی گوتونوم دروست کرد. کورد به گشتی بهم کارانه رازی نهبو، چونکه گهمانهیان به شیواندنی مافهکانیان دانا نه به سهلماندنی.

## ٤. ٣. هەولى يەكتەنى ئەمىن زەكى

ئەمىن زەكى كە لەم دەورەيە و لە دەورەى پىشودا مەبعوسى سلىمانى بوە چەند جارى بۆتـە وەزىـرى مـەعارىف و ئەشـغال و مواسـەلات، لـە گـەل ئەوەيش دا ھەندى ھەولى يەكتەنى داوە، بە تايبەتى بۆ كاروبارى خويندن و پهرومرده و کردنهوهی ریگاوبان. ههولهکانی خوّی له دهورهی یهکهم دا له نامیلکهیهکی سهربهخوّدا به ناونیشانی امحاسهبهی نیابهت چاپ و بلاّو کردوّتهوه. لهم دهورهیهش دا دو تهقریری داوه به مهجلیس و ابهیانات یّکی دریّــری له مــهجلیس دا داوه. ژیـــان پوختـــهی هـــهردو تـــهقریر و، دهقــی بیاناتهکهی بلاّو کردوّتهوه:

خۆلاسەي دو تەقرىر

"خۆلاسەيەكى دو تەقرىرى مەبعوسى موحتەرەمى سىلىمانى مەعالى ئەمىن زەكى بەگە كە تەقدىمى مەجلىسى عالى مەبعوسانى كىردوە لـە خسوس: مەعارىفى كوردستان و، تەشكىلى لىجنەيەكى عىلمى بـۆ تـەئلىف و تەرجومــەى كتىبانى تەدرىســيەى كــوردى و، بـــۆ ئىحـــداس و تەشــكىلى مودىريەتىكى مەعارىف و، تەعىنى موفەتىشىنى كورد بۆ مەنتىقەى كوردەكان.

"خۆلاسەي تەقرىرى ئەومل:

اله لیـوای موصل، هـهولیّر، کـهرکوک و سلیّمانی دا حالی حـازر ۳۸ مهکتهبی کوردی تیا مهوجوده. له مهکاتیبی ئیبتیدائی، سانهوی کورده کانا له سهر مینهاجی رهسمی مهعاریف بو ۵۸ مـهوزوع، کـه مـهجبورن تهدریسی بکهن، تهنها بو دهرسیّکیان کتیّبی کوردی ههیه. بو مهوزوعه کانی کـه، چونکـه کتیّب نیـه، تهلهبه کان مهجبورن نوّت بگـرن و له سـهر ئـهو نوّتانه مـهحکومی سـهـعی کردنن. لاکین له سینفی ئهوهلیه کانا، چونکـه تهلهبـه کان بـه تـهواوی ناتوانن بنوسن، مومکینیان نابیّ نوّتیّکی سهحیح بگـرن و له خاریجی ئیمکانیانایه، له غـهیری ئـهوهی کـه بـه غهلـهت و بـه عهجهلـه دهفتـهره کانیان رهش و پـر بکهنهوه، ناتوانن سهعیه کی تـر بکـهن، له بـهر ئهمه زیـهنیان بـه مـهعلوماتی غـهیرسـهحیحه ئیشـغال و مـانگو ئـهکریّ. هیـچ ویجدانیّک قبولّی ناکـات ئـهم

تەلەبانە كە ئومێدى ئىستىقبالى كوردەكانن بە مەعلوماتى غەيرسەدى<del>حە</del> زيبن و دەماغيان مشەوەش و زەھراوى بكرىّ.

"مــهجبورین ئـــهم مهکتهبانـــهی کــه کراونهتــهوه بیکـــهین بــه موئهسهسهیهکی مهعریفهت، بـه وهسائیتی تهدریسیهی چاک مادهتـهن وه مهعنـهن تهجبیبزیان بکـهین. لـه بــهر ثهمـه ئیسـتیرحام ثهکــهم بــوّ ئــهوهی دهستبهجیّ دهسـت بکـهن بـه تهرجومـه و تــهثلیف، بـه عهجهلـه الیجنهیـهکی دائیمی) تهشکیل و له کورده منهوهره موقتهدیرهکانی ئیّره ثهعزای بـوّ تـهعین بکهن."

### "خۆلاسەي تەقرىرى دوەم:

"ئەو مەكتەبانەى كە لە ليواى سليمانى، كەركوك، ھەوليىردا مەوجودن قىسمىكىان لە تەرەف مودىريەتى مەنتىقەى موصل و قىسمىكىان لە تەرەف مودىريەتى مەنتىقەى موصل و قىسمىكىان لە تەرەف مودىرى مەدىرى بەغدادەوە ئىدارە ئەكرىن. لە بەر ئەمەى كە مودىرى ھەردو مەنتىقەكان كوردى نازانن و عادەتـەن بىكانـەن بـەم لىسانە ناتوانن تـەفتىش و موراقەبـەى مەكتەبـەكان بكـەن و، لــە قودرەتــى تەدرىسـيەى موعەلىمەكان تى ناگـەن و بە تەواۋى عاجزن كە ئىسلاحى تـەرزى جـەرەيانى ئوسولى تەدرىسيەى مەكتەبەكان بكەن. لە بەر ئەم وەزعيەتە چونكە مەكتەبە كورديەكان لە موراقەبە و نەزارەتىكى موتەمادى مەحرومن و نەتىجە بوه بە سـەبەبى عـەدەم تـەرەقى و تـەكاموليان. لـە بـەر ئـەۋە تەلـەب ئەكـەم ئـەۋ مودىريەتى مەنتىقەى كە دوسى سال لەمەۋپىش بۆ ئەم خسوسە ھەبو بە عەجەلە ئىعـداس و ئىعادەى بفەرمونەۋە و مـەكاتىبى سـلىمانى، كـەركوكـو ھەۋلىر رەبتى ئەم مودىريەتە بكەن و مودىرىكى كوردى بۆ تەعىن بغەرمون.

"وه له عهینی زهمان دا بو ۱۶ مهکتهبه کوردیه که له لیوای موصل دا ههیه، بو تهفتیش و موراقهبهیان موفهتیشینی کوردی موقتهدیر ئیستیخدام و عهلاوهی قادروی مهنتیقهی موصلی بکهن. موحهقه آینم مهعلومه که مهجلیسی عالیتان کهبی به زههیری کهم تهلیمب و نومیندم تهرویج نهفهرمون. "رژیان، ژ ۱۱۸، ۲۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۸)

## تيبيني:

۱. بهیاناتی کهمین زهکی له مهجلیسی مهبعوسان دا لـه ژمارهکانی ۱۲۸ و ۱۲۹ و ۱۳۰ و ۱۳۳ و ۱۳۳ و ۱۳۷ دا بلاو کراوهتهوه.

 ۲. ثهمین زهکی له نامیلکهیهک دا به ناوی امحاسههای نیابهت هوه باسی ههولهکانی خوّی ثه کا له دهورهی یه کهم دا.

بـەو بۆنەيـەوە كـە ئــەمين زەكـى ھــەڵبژێرراوە بــە نــائيبى رەئيسـى مەجلىس ژيان نوسيوێتى:

"تەشەكورى مەبعوسەكان ئەكەين

"مهجلیسی مهبعوسان له ثیبتیدای ۱ ی ثـهم مانگـهدا بـه سـورهتیکی 
ثیعتیادی ئیجتیماعی فـهرمو. لـه دوای خویّندنـهوهی خیتـابی عـهرش موافیقـی
قانون داخلی مهجلیس دهست کرا به ثینتیخابی رهئیس و نائیبی رهئیس،
نهتیجه: به تهکسهریهتی ثارا فهخامهتی عهبدولعهزیز بهگ قهساب رهئیسی
سابیق دیسانهوه به رهئیس و مهندوبی موحتـهرهمی سلیّمانی مهعالی تهمین
زهکی بـه نـائیبی رهئیس ئینتیخـاب کـران...."اژیـان، ژ ۱۳۸ ، ۱۹ ی تشـرینی

ژیــان لــه (ژ ۱۳۲) دا (تهشــریف) هیّنــانی (رهثیســی عــالی مهجلیســی مهبعوسان) عهبدولعهزیز قهساب (سیرف به فکــری سیاحهت و بــۆ چـاو پــیّ کهوتنی سلیِّمانی و، له اژ ۱۳۸ دا ههوالی سهردانی جهمال بابان و سهیفولاً بهگی بلاو کردوّتهوه و سهروتاری اژ ۱۳۹ ی تهرخان کردوه بو ستایشی ائهم دو سیما عالیه چونکه نهونیهالیِّکی پیکهیشتوی باغی شهم وهتهنهن و له عائیلهیه کی گهورهی ساحیب حقوق و خوشهویستی شهم خاکهن و چونکه خویشیان زور خهدهماتی فائیقهیان له نهزهر نهم میلهتهدا سیبقهتی کردوه...)

### ٤. ٤. دمنگدانهومی داواکاریهکان

ئهو یادداشتهی ههندیّ له مهبعوسهکان دهربارهی مافی نهتهوهیی کورد دایان به سهروهزیرانی عیراق و مهندوبی سامی، له ثاستی جیاوازدا به جوّری جیاواز دهنگی داوهتهوه:

لای کورد

ژیان له پاینی یادداشته کهدا ثهم لیّدوانهی خوّی نوسیوه:

"ئەي وەكىلانى مىلەت، ئەي خۆشەويستانى ھەمو قەومى كورد!

سـورهتی تهرجومـهکراوی تـهقریره بـه قیمهتهکـهتان کـه لـه نوقتـهی محافهزهی حقوقی میلهتی کوردهوه داوتانه له سهرهوه دهرج کرا.

انه عالیهت و جدییه تیک که بو ثیحقاقی حهقیکی مهشروعی کورده کان و بو ته عالی یان ثیبرازتان فهرموه، شرور و خوشیه کی خسته دلی ههمو میله تی کورده وه

"میلمت خوّی زوّر به بهختیار ثهزانیّ که وهکیلیّکی عالی و به قیمه تی وهکی ثرور به بهختیار شهر و به قیمه تی وهکرو وه کرو ثیّروه ی ههیمه . بــوّ ثــهم مه تالیبــه مه شــروعه ی کــه ویســتوتانه هــهمو پشتیوانین.

"به خسوسی به ناوی ژیانهوه و به عمومی به ناوی میلهتی کوردهوه تهشهکورتان ئهکهین. ههر بژین! ژیان"اژیان، ژ ۱۶۶، ۱۱ ی نیسانی ۱۹۲۹ له ژ ۱۶۶ - ۱۶۷ دا تماگرافی پشتیوانی سهروّکی شارهوانی سلیّمانی و سکرتیّری کوّمهٔلی زانستی و ژمارهیه کی زوّر له روّشنبیر، بازرگان، کهسایه تی ناسراو، سهرانی عهشایهری سلیّمانی بلاّو کردوّتهوه.

ژیان لـه سـهروتاری ژ ۱۶۷ دا بـه ناونیشـانی: الـهم ئیمتیـازهی کـه بـه کوردهکان بهخشراوه تهتبیقی مهجبوریه) نوسیویّتی:

"له رۆژنامهی ژماره ۱۶۷ اراستهکهی ژماره ۱۶۶ ه. نم) و ۱۱ ی نیسان تاریخا سورهتی تمرجومهکراوی تمقریریّکی وهکیله خوّشهویستهکانمان نهشر کرد که بـوّ تـهتبیقی تـهو ثیمتیـازهی کـه عیسـبهتول تومـهم بـه کوردهکـانی بهخشیوه، به حکومهتیان دابو.

"ئێمــه ئهمانــهوێ بهرامبــهر بــهم تــهقریره و موقــابیل بــهم تهلهبــه مهشروعهیه حسیاتی خوّمان و میلهتهکهمان عهرز بکهین.

"له ههمو میلهتی عیراق و خسوسهن له پیاوه سیاسیهکانیهوه مهخفی 
نیه که میلهتی کورد و ههمو پارچهیهکی کهوانهی له ژیر ئیدارهی تورک وه 
یا ئیرانا که ژیان وه کو سائیری که قوانی زهعیفهی تر ههرچهند ئیدارهیه کی 
سهربه خوّیان نه بو، به لام له و زهمانه یش دا دیسانه وه عهنعه ناتی تاریخیه، 
زبان و ههمو عاداتیان محافه زه کرد بو، به لام وه قتیک که ههمو حکومه ته 
گهوره کان پرنسیپی جه نابی ویلسنیان قبول کرد و که نه تیجه ی شهری گهوره 
هات و له دوای موتاره که و موساله حه که کسه رله و میله ته زهعیفانه 
ئیستیقلالیه تی تامه یان درایه و کهوانی تریشیان مهسه له ن وه کو عیراق، 
سوریه، فه لهستین و کوردستان... چونکه قابیل نه بو و نه یانتوانی به ته نها بو 
خوّیان برین قه رار درا هه تا قابیلیه ت په یدا که که نه سوره تی ئینتیداب 
برین.

"دىسانەوە مەخفى نيە وەقتىك كە حكومەتى فەخىمــە و عـيراق ئـەم ولاتهی ثیستیلا کرد، حقوقی تهواوی به کوردهکان بهخشی و له ژیّر ئیدارهی حكومهتي فهخيمهدا ثيدارهيهكي سهربهخۆيان بۆ تەشكىل كرا، بەلام وەقتىك که عیراق داوای حقوقی موقهدهسهی خوّی کرد، چونکه مهعلوم بو که عیراق بوله گفل کوردهکانیا تهکستهر متهنافیعیان موشتهرهکه و لازم و متهلزومی پەكترين وو باخسپوس لـه حـەلى ولايـەتى موســلا چونكــه ليجنــەي عيسـبەتول ئومـەم لیّی مـەعلوم بــو كــه ئەكســەری ســەكەنەی ئــەم ولايەتــه كــورده و عاده تهن ولاتیکی کوردیه، مهجبورهن له سهر فکر و تهنسیبی حکومهاتی فهخیمه و به قهراری عیسبهتول ثومهم ثیدارهی نهم دو میلهته تهوحید کرا و له هدردولا حکومه تیکی عیراق هینرایه وجود. وه بو تهوهی تهم دو میله ته هەتاكو سەر بە يەكەوە بژين موتەئەسىر نەبن و حقوقى يـەكترى غەسـب نه کهن. وه همردولا عهنعهناتی میلیهیهیان بــاقی بـیّ و بــهو نــاوهوه تــهرهقی بكهن، بهعزی بیمتیازیان دا به كوردهكان و، له عهلاوهی كوردستان به عیراق دا ئەم ئىمتيازە بە شەرت گىرا. بەلام چونكە لەوساوە ئەم ئىمتيازە قىسمىكى كەمى لە بەعزى ولاتە كوردەكانا تەتبىق ئەكرى و لە ئەكسەرى ولاتەكانى تىرا به قهتعی هیچی تیتبیق نهکراوه. ثهم موحیبهته و ثهم رابیتهیه که لیجنهی عادیلهی عیسبوتل تومهم تهیویست به تهواوی تهتمین نهکرا.

اله بهر نهوه چونکه میلهتی کورد زانی نهگهر مهستهاه ههروا بمیّنیّتهوه نهک تهرمقی ناکا به نکو روّژ به روّژ بهرهودوا نهروا به قهتی قهراری دا که داوای حقوقیّکی مهشروعهی خوّی بکات و، نهتیجه له سهر نارهزو و خواهیشی عمومیهی میلهته که وه کیلانی میلهت تهلهبی نهم حقوقهیان کرد.

"ئینجا ئـهی وهتهنپـهروهره موحتهرهمـهکان، ئـهی پیـاوه سیاسـیهکانی عیراق! ئهبیّ بزانن ئهم مهسئهلهیه ههر فکریّکی خسوسی وهکیلـهکانمان نیـه، بهلّکو ئارهزویهک و تهلهبیّکی قهتعی عمومی میلهتی کورده. تهثمینتان ئهکهین ئهم مهسئهلهیه بـه واسـیتهی ئهسـبابیّکی تـرهوه پـهیدا نـهبوه. بـهلّکو کـورد مهجبوره تهلهبی حقوقیّکی مهشروعی خوّی بکات.

"ئیوه چۆن میلیهتی خوّتان خوّش ئهویّ و ئهتانهویّ حورٍ و سهربهست برُیـن، کوردیش بـوّ عـهینی غایـه هـهولّ ئـهدات و، لازمـه ئینسـان مـادام میلهتپهروهر بـو حورمـهتی میلیهتیمیلـهتیٚکی تریش بگـریّ و، ئهمـه لـه دنیـادا قانونیٚکی تهبیعیه.

"وه دیسانهوه نهبی بزانن نهم نیمتیازه که دراوه به کوردهکان ههر بو نهوه که نهوه که موحیبه تیکی نهبهدی بهین تهنمین بکات و ههر بو نهوه یه که مهنافیعیکی موشتهره کی لی بیته وجود و، بهم سهبه ههردولا تهرهی بکهن له بهر نهوه نهبی نهم نیمتیازه یکه پیان بهخشراوه حهرفیهن تهنبیقی بکهن و حهتا لهمیش زیاتر و له پیش خوتانه وه بو تهرهقی و تهالیان سهمی بکهن، وه نیلا نهگهر ههروا بمینیتهوه نه که همر کورده کان دوا نهخات، به لکو نهبی به سهبه بی دواکهوننی ههردولا.

"ئیستیرحام ئهکهین، وهکیلهکانمان، بو ئهوهی ئارهزوی عمومی ئهم میلهته تهئمین بکریّ، ئهبیّ بو ئهم مهسئهلهیه به جدی سهعی بکهن و لیّی سارد نهبنهوه و به عهجهله و به قهتعی ئهم ثیمتیازه له ههمو کوردستانا تهتبیق بکهن و، رجایش له حکومهت و ئهولیای ئومور ئهکهین بو ئهوهی ئهم وهحدهته ههر باقی بیّ، ئیستیرحامنامهی ئهم میلهته و وهکیلهکانمان تهرویج بغدرمون، که نهتیجه حکومهتیّکی گهوره و موتهرهقی و به ناوی عیراقهوه لیّوه بیّنه وجود."اژیان، ژ ۱۶۷، ۱۵ ی نیسانی ۱۹۲۹)

لاي رۆڑنامەكانى عيراق

بۆ زانینی دەنگدانەوەی ئەم یادداشتە لە رۆژنامە عەرەبیە کانی عیراق دا پیویست ئەکا سەیری رۆژنامە کانی ئەو کاتە بكریّ. ژیـان وەلاّمی یـەك رۆژنامەی داوەتەوە كە ئەویش العراقە.

"جوابی غهزهتهی العراق به تاریخی ۹ ی نیسانی ۹۲۹

"بهرامبهر بهو تهقریرهی که وهکیله خوّشهویستهکانی میلهتی کورد بوّ تهلهبی حقوقی میلهتهکه دابویان له غهزهتهی العراق ی ۹ ی نیسانی ۹۲۹ تاریخ دا چاومان به چهند دیّریّک کهوت.

"ئیّمه چونکه زبانی حالّی میلهتی کوردین ههرچهند له سهرمان واجیب بو جوابی بدهینهوه بهلاّم بـۆ ٹـهوهی حسیاتی کوردهکـان تـهحریک و نهتیجــه شتیّکی خراب تـهولید نهکات نهمانویست دورودریّرُ جوابی بدهینهوه.

"همر ئەمەندە ئەلىن بى العراق زۆر عەيب و فكرىكى غەلەتە كە بە هەمو حسياتەوە مىلەتىكى شەجىع، ساحىب شەرەفى وەكو كورد تەھدىد ئەكات و ئەيترسىنى بەوەى كە ئەلى اكوردەكان تەلەبى وا بكەن وەكو ئىدىعاى ئەرمەنيەكانى لى دىنت كە موقابىل بە توركىـا كردىـان و نەتىجـە بـەم حالـە گەيشىن).

"ئهی ساحیب و موحه پیری العراق! به جدی عهرزت ئهکهین کورد هیچ وه قتین کورد به فهرمه نی نازانی و عیراقیش به تورکیا. کورد به شهرته له گهل عیراقا ئه ژی، نهک وه کو غهزه ته کانی خاریج ئهلین و ئهنوسن اثه بی ئهم دو میله ته وه کو بریتانیا و ئسکوتلاند بژین و تهماشای یه کتری بکه ن به نکو کورد ئه یه وی زیاتر تهماشای بکری.

"رجا له تهولیای تومور تهکهین تهگهر تهیانهوی تهم دو میلهته به یه کهوه بژین نابی مهیدان بندهن شتی وا بنوستری، چونکه غهزهتهکانی کوردیش مهجبور تهبی موقابیل به ههمو تهعهروزیک نهک مودافهعه، بهلکو هجوم بکات. ههر تهوهنده تهلینین."اژیان، ژ ۱۶۷، ۱۵ ی نیسانی ۹۲۹)

لای کاربهدهستان

له ژیان دا هیچ جوّره کاردانهوهی کاربهدهستانی عیراقی و بریتانی به دی ناکریّ بهلام بیّگومان له بهر نهوهی به باشیان نهزانیوه هیچیان لیّ جیّبهجیّ نهکردوه.

۵. ههلووشاندنهووی مهجلیس

"حەلى مەجلىسى مەبعوسانى عيراق و،

"ئەمرى ئىنتى<del>خ</del>اباتى تازە

"بهغداد: ئىرادە دەرچوە لـه سـهر حـهلى مەجلىسـى مەبعوسـان و دەستكردن به ئىنتىخاباتى تازە." اژيان، ژ ۲٤٩، ۷ ى تەموزى ۱۹۳۰

عیراق لهو ماوهیهدا ناثارامیهکی سیاسی – وهزاری زوّری به خوّیهوه دیوه. چهند جاریّ وهزارهتهکان گوّراون.

عەبدولموحسین سەعدون لە نیسانی ۱۹۲۹ دا ئیستیقالەی کرد. مەلیک فەپسەل تۆلیق سویدی تەکلیف کرد وەزارەت پیّک بہیّنیّ:

"وەزارەتى تازەي عيراق

" له غهزهته کانی بهغداده وه ۲۹ و ۶۲۹ / ۹۲۹

" مەعلوم ك ك ك ك بەر بەعزى مەسائىلى سياسىيە چەند مانگىك لەمەوپىش وەزارەتى عيراق كە قابينەى فەخامەتى سەعدونيان بى ئەوت ئىستىعفاى كىرد بو و ھەتا ئەم بەينە ھەر بە وەكالەت ئىشى ئەكرد و خكومەتى عيراق لە حالىكى موشكىل دا مابوەوە، بەلام لەم رۆژانەدا بۆ ئەوەى ئىنىز نىيايەت بەم حالە بەينىرى دەسىت كىرا بە تەشەبوسات بىز ئەوەى قابىنەيەكى تازە تەشكىل بكرى. نەتىجە قەرار درا كە لە رياسەتى فەخامەتى توفىق بەگ ئەلسويدىدا وەزارەت تەشەكول بكات.

اروْژی یهکشیهمهی ۲۹/E/۲۸ بیه موناسیهبهتی دهرچونی کیبرادهی ملوکانهوه له دائیرهی رهیوسهل وزهرای عیراق حهفلهیه کی موحتهشهم کرا و

هــهمو گــهورهی دائیرهکـان و موستهشـارهکانی حکومــهتی فهخیمــهی ئینگلــیز کوّبونهوه له حالیّکا که فهخامهتی توّفیق بهگ ئهلسویدییش لهویّ حازر بو

اوه لهو حهلهدا وهکیلی رهئیسی دیوانی مهلهکی و مورافیقی خاسی جهلالهتی مهلیک به ثوتوموبیلی مهخسوسی ملوکانه تهشریفیان هیّنایه شهو مهوقیعهوه. له تهرمف تاقمیّک پوّلیسهوه و ههمو حازیرونهوه ثیسـتیقبال کران.

"ئیرادهی جهلالهتی مهلیک که له بابهت رهئیسهل وزهرایهتی توفیق بهگ سویدییهوه دهرچوبو تهسلیمی سکرتیّری مهجلیسی وزهرا کرا. له دوای تهوهی که مهراسیمی ئیحتیرامکارانه بو تیراده که کرا له تهرهف سکرتیّری مهجلیسهوه به دهنگیّکی بهرز خویّنرایهوه که مهئاله کهی لای خوارهوه عهرز کرا.

اله دوای کهوهی که فهخامهتی توّفییق بهگ سویدی بهرامبهر به ثیراده که تهشه کوراتی لازمهی به جیّ هیّنا و ههمو حازیرون موباره کبایییان لیّ کرد به ثوتوموبیلی خسوسی تهشریفی برده قهسری مهله کی و بیلزات لهویّش بهیانی مهمنونیه تی فهرمو. ازایان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹)

"سورەتى ئيرادەكەي جەلالەتى مەلىكى گەورەي عيراق

"ڧەخامەتى وەزىر تۆڧىق سويدى!

"بینا له سهر ئیستیعفای فهخامهتی عهبدولموحسین بهگ و بینا له سهر ئهودی که ثیعتیمادی تهواوم به دیرایهت و ٹیخلاسی ٹیّوه ههیه وا مهنسهبی رمئیس ٹهلوزهرایهتیم تـهودیع کـردی کـه ٹیّـوهش بـه عهجهلـه وهزیرهکانی رمفیقتان ٹینتیخاب بکهن و ناویان عهرز بکهن. ههر خوا موهفهقیـهت ئـهدا. فهیسمل مهلیکی عیراق"(ژیان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹)

ليدواني ژيان:

"ئـهم ئیرادهیـه لـه ۲۸ ی نیسـانی ۹۲۹ و ۱۹ ی زیلقــهعیدهی ۱۳٤۷ لـه قهسری مهلهکیدا نوسراوه.

"له سهر ئهمه فهخامهتی رهئیسهلوزهرایش له عهینی روّژدا وهکو له غهزهتهی پیّشودا ناویان عهرز کرا، مهعالی وهزیرهکانی ئینتیخاب فهرموه و عهرزی جهلالهتی مهلیکی کردوه.

"تهشکیلی قابینهی تازهی عیراق له سهرهوه عهرز کرا. گمم قابینهیه و گمم وهزیره موحتهرهمانه چونکه همهویان له کوّمهانی اتقدم ن و گمم کوّمهایش له عیراقا کههمیهت و مهوقیعیّکی بهرزی ههیه و کهکسهریهتی پهیدا کردوه و له ههمو شتیّکا ساحیب رهئین، جگه لهمهیش چونکه کهمجاره لهم قابینهیهدا دو وهزیری کوردیش ههیه، کومیّدمان گهورهیه که به همویهتی بو عیراق و به تایبهتی بو کوردستان خدمهتیّکی گهوره بفهرمون.

"جگه لهمهیش جاران کهله ههمو قابینهیهک دا وهزیریک ههبو گهمچاره دو وهزیری کوردی تیدایه، نهمهش دهلیله که نیتر له بهینی نهم دو میلهتهدا فهرق و فروق نهماوه و نیتر ههردولا وهکو برا نهژین و بو عهینی غایه که بهرزی و بلاندی و پیشکهوتنی عیراقه سهعی نهکری. نهمهیش نینکار ناکری که نهم چاودیرییه و نهم لوتغی حکومهته ههموی به سهبهبی ههول و تهملای وهکیله موحتهرهمهکانمانهوه پیک هاتوه.

"له بـهر ئـهوه بـه نـاوی میلـهتی کـوردهوه موبارهکبـایی لـه وهزیــره موحتهرهمهکانمان و تهمهنای موهفهقیهتی ئهم قابینهیه ئهکهین.

"پرۆغرامى وەزارەت

"بهغداد، ههرچهند به رهسمی هیشتا پروّغرامی وهزاره تی تیازه مهعلوم نهبوه، بهلام له تهومل تیجتیماع دا قهراریان داوه له پیّش ههمو شتیکا بو بهرزی و بلندی و دهولهمهندی عیراق چی پیّویسته تیجرای بکهن و بودجه به و نهوعه تهنزیم و تیسلاح بکهن که نه تیجه زمرهر و زیانیّکی نهبی بودجه به و نهوعه تهنزیم و تیسلاح بکهن که نه تیجه زمرهر و زیانیّکی نهبی بود عیراق، وه بو ته تلیفی جهیشیّکی مونته زهمی عیراق سهعی بکهن تایا به سوره تی تیجباری وه یا غهیره تیجباری، قهوانین و معامه لاتی نفوس تیکمال بیکهن.

"وه بوّ عهدهم ئیستیخدامی هنودی غهیرهعیراقی سهعی بکهن و له جیّی ئهوان عیراقی ئیستیخدام بکهن. "لژیان، ژ ۱۷۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۲۹)

. . . . . . .

وهزارهته کهی سویدی تهمهنی دریّرٔ نهبو مهلیک داوای تیستیقالهی لیّ کرد و، سهرلهنویّ سهعدونی ته کلیف کردهوه.

"قابیتەی تازەی عیراق

اله سهر ئیستیغفای فهخامهتی تؤفیق بهگ سویدی رؤژی ۱۹ ی ئـهم مانگه ئیرادهی ملوکانه صادر بو به تهعینی فهخامهتی سیّر عهبدولموحسین بهگ ئهلسهعدون بوّ رهئیس ئهلوزهرایهتی و فهخامهتیشی وهکو لای خوارهوه دهرج کراوه ناوی ئهو وهزیرانهی دا که داخلی قابینهکهی ئهبن.

"له عهینی روّژدا ئیراده سادر بو بوّ تهعینی موشار ئیلهیهیماش و بهم موناسهبهتهوه له دیوانی رهئیس نهلوزهرادا کوّمهلیّک بهسترا له دوای خویّندنهوهی ئیراده که حازیرون دوعای عومر و ئیقبالی جهلالهتی مهلیکی موعهزهمیان کرد.

#### رەئىس ئەلوزەرا و وەزىرى خارىجيە

فهخامهتی سێر عهبدولموحسین بهک تهلسهعدهن

وەزىرى داخليە مەعالى ناجى باشا ئەلسويدى

وەزىرى ماليە مەعالى ياسين پاشا ئەلہاشمى

وەزىرى عەدليە مەعالى ناجى شەوكەت

وەزىرى ئەشغال ومواسەلات مەعالى ئەمىن زەكى بەگ

وەزىرى دىفاع مەعالى نورى پاشا ئەلسەعىد

وەزىرى مەعارىف مەعالى عەبدولحسەين چەلەبى

وهزیری رهی و زهراعهت میشه عالی عهبدولعیشه زیز بیشه ک

قەساب"اژيان، ژ -۲، ۱۹ ى ئەيلولى ۱۹۲۹

سەعدون خۆى كوشت.

"زياعێکی ئەلیم

"له حالیّکا که غهزهته کهمان له تهواوبون دا بو به شیده تی تهسهفهوه خهبهرمان وهرگرت که رهسمهن بیز میهقامی سیهعاده تی موتهسیه پیفی تمانیک هاتوه مه ثاله کهی تهمه یه کیه: فه خامه تی سیّر عهبدولموحسین تهاسه عدون ره تیس تهلوزه رای عیراق تهمشه وی رابوردو لیه مالّی خوّی دا (ثینتیحار) و وهفاتی کردوه. وه وهسیّتیّکی تاریخی بو تهولادی به جیّ هیّشتوه.

"ئهم خهبهره فهجیعه وه کو سائیقه یه کی ناگههانی زهربه یه کی له عالهم دا و ره شهیه کی ثمیبوبه تی دا و ره شهیه کی ناگههانی ده ده ته غیبوبه تی گهبهدی تهم داهی یه که له عیراقا تهوه لهمین زات و موشار بیلبه نان و باعیسی فه خری عمومی بو، جی تی ته ته سوفه و هه تاکو قیامه ت تهم ته سه فه باقی ته بی له فکر ناچیته وه

"به ناوی عمومه عیراق و خاسهتهن به ناوی میلهتی کوردهوه ئیزهاری ئهسهف و بهیانی تهعزیهت ئهکهین. وه بهم موناسهبهتهوه له ههمو مهراکیزدا بهیداخی حکومهت شوّر کرایهوه.

"لهم خسوسهوه له غهزهتهی ئاتیدا دهرهجهی ئهسهفی میلهتهکهمان و تهفسیلاتی لازمه عهرز ئهکهین. "اژیان، ژ ۲۱۱، ۱۶ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۹

......

بۆ ئەوەى ئەو بۆشاييەى بە خۆكوشتنى سەعدون دروست بو بو پىر بكريّتەوە. فەيسەل ناجى سويدى تەكليف كرد وەزارەت تەشكىل بكا.

"قابینهی تازه

"ثیرادهی ملوکانه سادر بوه بو تهشکیلی وهزارهتی تازه له ریاسهتی ناجی پاشا تهلسـویدیدا، بـهلام لـه بـهر وهفاتی عهبدولموحسـین بـهگ تهلسهعدون هیچ مهراسیمیّکی بو ناکریّ. وهزیرهکان وه کو لای خوارهوهن:

رەئىس ئەلوزەرا و وەزىرى خارىجيە

ناجى باشا ئەلسويدى

داخليه ناجى شەوكەت

ماليه ياسا ئەلپاشمى

عهدليه عهبدولعهزيز قهساب

وەزىرى دىفاع نورى پاشا ئەلسەعىد

مواسهلات و تهشغال مهعالی تهمین زه کی به گ

رهی و زهراعهت خالید سلیّمان

وەزىرى مەعارىف عەبدولحسەين چەلەبى

"اژیان، ژ ۲۱۳، ۲۱ ی تشرینی دومی ۱۹۲۹

. . . . .

وهزارهته کهی ناجی سویدی تهمهنی کورت بو. عیراق له بهردهم گریدانی ریکهوتننامه یه کی گریدانی ریکهوتننامه یه کی گرنگ دا بو له گهل بریتانیا، بهنده کانی ناو ریککهوتنه که به ناسانی و به بی مشتومر، نهیئه توانی له مهجلیس تی بپهری نوری سه عید بو نهوه ی ده نگی نه ندامانی مهجلیس بو موافه قه ت له سهر پهیماننامه که دابین بکا، وهزاره تیکی پیک هینا که هه لبژاردنی بکا نه نجامه کهی مسوکه ربی .

"مينهاجي قابينهي تازهي عيراق

"بهغداد، روئیس وزورای عیراق فهخامهتی نوری پاشا گهلسهعید گهو مینهاجهی که له گهلّ ووزیرهکانیا قهراریان داوه تهعقیبی بکهن تهقدیمی جهلالهتی مهلیکی فهرموه و جهلالهتی مهلیکی موعهزومیش قبولّی فهرموه.

"مينهاجهكهيان عيباروته له ٣ مەسئەلە:

- ۱. بۆ وەرگرتنى ئىستىقلاليەتى تامى عـىراق لـﻪ گـﻪڵ دارى ئىعتىمـاددا
   دەست كردن بە موزاكەرە بۆ موعاھەدەيەكى تازە.
  - ٢. مەسئەلەي ئىقتىسادياتى عيراق،
- ۳. وەرگرتنى مەسئوليەت يسەعنى ئيسدارەى داخلى عسيراق لسە عيراقىيەكان مەسئول بىللى "اژيان، ژ ۲۳۳، ۳ ى نيسانى ۱۹۳۰)

# مهجلیسی نواب (دمورهی سێیهم) (۱۹۳۲/۱۱/۸ ۱۹۳۰/۱۱/۱۸

### دەورەي ئىنتىخابىي سێيەم

"ئینتیخاباتی تازهی مهبعوسان

اله وهزارهتی داخلیهوه رهسمهن کهمر دراوه که پیّویسته له ههمو مهناتیقی عیراق دا له روّژی ۱۰ ی تهموزدا موافیقی قانونی کینتیخابات دهست بکری به موعامهای کینتیخابیه و کهبی له ۱۰ ی کهیلول دا تهواو ببی. الزیان، ژ

## ۲ ی رہ*شی ئەیلول*

تهرکی سهره کی ته نجومه نی داهاتو ته وه بو که پهیماننامه ی بریتانی عیراقی پهسند بکات. نوری سه عید ته یویست ته نجومه نیک هم آببژیردری بی مشتوم پو بگره و بگره و به ده نگ به قازانجی پهیماننامه که بدا. پاش تیم زا کردنی کم پهیمانه عیراق له ژیر تینتیدایی بریتانی ده رئیه و به ناو سهر به خوی و در ته کو ده که ندامی کو مه آله ی نه ته وه کان.

له هیچ ماده یه کی تهم پهیمانه دا ئیشارهت بو دهسته به رکردنی مافی نه ته وهیچ ماده یه کی تهم پهیمانه دا ئیشارهت بو دهسته نوساندنی ولایه تی موسل به عیراقهوه داوا له عیراق کرا بو دهسته به ری نیشتمانیه وهرانی کورد ته ترسان دوای ئیمزا کردنی تهم پهیمانه حکومه تی عیراق له و مافانه پهشیمان بینته وه که به نینی به کورد دابو له به ر ته وه له سلیمانی بریاری (موقاته عه) یان دا

رۆژى ۶ ى ئەيلول كە ئەبو دەنگدەرانىي سىلىمانى بىۆ ھەلىبراردنى اھەيئەتى تەفتىشيەا لە سەراى سىلىمانىدا كۆ بېنەوە، خەلكى سىلىمانى بە تايبەتى قوتابيانى كۆمەللەى زانستى كوردان و دوكاندارەكانى ناو بازار و گەنجەكانى شار بۆ خۆپىشاندان و دەربرينى نارەزايى لە بەر دەركى سەرا كۆبونەوە. كاروبارى سىلىمانى، كە لەو كاتەدا بە دەس كاپتن گاون وەكىلى موفەتىشى ئىدارىيەوە بو، بۆ بلاوە پى كردنى خۆپىشاندەران و ھىزەكانى پۆلىس كار ھىنانى زەبروزەنگى پۆلىس. لە نىوان خۆپىشاندەران و ھىزەكانى پۆلىس دا پشىوى دروست بو، لە ھەردو لا چەند كەس بريندار بون و كوژران. گاون ھىزەكانى جەيشى عيراقى بانگ كىد بۆ ئەوەى پشىنويەكە دابمركىننىموە. ھىزەكانى جەيشى عيراقى بانگ كىد بۆ ئەوەى پشىنويەكە دابمركىننىموە. خەيش بە تونىدى لە بەشىدارانى خۆپىشاندانەكەي دا. دەيان كەسى لى كوشتن و، دەيان كەسى لى بريندار كردن. بە زۆر بىلاوەى پى كىدن و زياتر كوشتن و، دەيان كەسى لى بريندار كىدن. بە زۆر بىلاوەى پى كىدن و زياتر لەسلىمان راپنىچى زىنىدان كىرد. ئەگەرچى بى ھىزى ئىم روداوەوە

ژبان له ژیر سهردیّری (پینتیخابات له سلیّمانی) نوسیویّتی:

"رۆژى ۱۵ ى ۹ ى ۱۹۳۰ له مەقامى موتەصەرىفيەت دا عمومى ئەشراف و تىجار و سائىرى تەبەقەى ئەھالى بۆ ئىنتىخابى ھەيئەى تەفتىشيە كۆبونەوە. لە نەتىجەدا زەواتى ئاتيە بە ئەكسەريەتى ئارا بە ئەعزاى ھەيئەتى تەفتىشيە ئىنتىخاب كران:

چەند رەئى بوە: ۳۵ حاجى ئىبراھىم ئاغا، ۲۲ مەجىد بەكى حاجى رەسـول بەگ، ۲۲ غـالب ئاغـا، ۲۱ حـاجى ئەحمـەدى حـاجى كــەرىم، ۲۰ عەبدولكەرىم ئەفەندى عەلەكــە، ۱۹ سـەيد ئەحمـەدى توتونچـى، ۱۷ كـەرىم

به کی محهمهد به ک، ۱۶ حاجی کاکه حهمه، ۱۵ حاجی مهلا محیّدین، ۱۵ حاجی عهلی حاجی حهسهن تهفهندی. "اژیان، ژ ۲۶۰، ۶ ی تشرینی یه کهمی ۱۹۳۰)

### "كوشادى مەجلىسى مەبعوسان

"رۆژى ۱ ى مانگ ئەعزاكانى مەجلىسى نيابى بە ئىحتىغالىكى موحتەشەم كۆبونەوە. لە پاش قىرائەتى خىتاب ئەلعەرش بە ئەكسەريەتى ئارا فەخامەتى جەعفەر پاشاى عەسكەرى بە رەئىس ئىنتىخاب كراوە و، دىسان لە نەتىجەى ئىنتىخابات دا مەعالى سىلىمان بەگ ئەلبەراك بىۆ نىائىبى ئەوەل و عىملى ئەقەندى ئىمام بۆ نائىبى دوەمى رەئىس، ئەكسەريەتيان ئىحراز كىردوە." لۇيان، ژ ۲۶۲، ۶ ى تشرينى دوەمى ۱۹۳۰

ژیان که له سمرهتاوه به گمرمی هموالی رهوتی هملبژاردنی دهورهی یهکم و دومی نوسی بو. هموالی دهورهکانی تری به کورتی و سمرپیّیی باس کردوه و، ثمو گمرمییمی جارانی نهماوه رهنگه ثموهش بگمریّتموه بو تمومی که ثیتر تیّکمیشتون ممجلیس ثمو دهزگایه نیم تممان ثمو هیوا زلانمیان له سمر همل چنی بو.

# مهجلیسی نواب ( دمورهی چوارهم ) (۱۹۳۲/۳/۸ ۱۹۳۳/۳/۸)

ژیسان، ژ ۳۵۳ ی ۱۳ ی شسوباتی ۱۹۳۳ ئسهنجامی دهورهی چوارهمسی هملّبژاردنی ناثیبهکانی لیوای سلیّمانی بهمجوّره بلاّو کردوّتهوه:

"سەرەتاي دەركەوت نوابى تازە

"دەمىّكە زۆر كەس ئاواتەخوازە

"نهم چهندانه دەروژوری شار، بی بواره و بوار، خهریکی ههآبرژاردنی مونتهخیبی سانی بون. دەستهی هیوادارانی مهبعوسی به ههمو لایهکا تهقهلایان بو، تا روّژی نهم چوارشهموی رابوردوه که روّژی هیوا و بی هیوایی بو. مونتهخیبه سانیهکان له دائیرهی بهلهدیهدا کوّبونهوه صندوقی یانصیبی بهخت و نصیب دانرا. چواردهوری به چاودیّری و سهرپهرشتی رهئیسی بهلهدیه و ههیئهتی تهفتیشیه تهنرا. ئینجا ههر کهسه سهرپهرهی به موّری وهرگرت، بردیه لایهکهوه به دزیهوه چهند کهسی ههآبرژارد، ناوی نوسین و به دهستی خوّی خستیه ناو صندوقهکهوه. له دواییدا ههمو لایهک راوهستا بون سهرنجیان ئهدا صندوق کرایهوه، رهئی کوّکرایهوه، دهعوا برایهوه، له نون سهرنجیان ئهدا صندوق کرایهوه، رهئی کوّکرایهوه، دهعوا برایهوه، له به نهنی وسمان باشا دهرچوه، له جیّی ثهو صهبری تهفهندی حاجی عهلی ثاغا بهگی وهسمان باشا دهرچوه، له جیّی ثهو صهبری تهفهندی حاجی عهلی ثاغا

"ئەو زاتانەی كە ھەڭبژێرراون بـۆ مەبعوسى ئەمانـەن كـە لـە خـوارەوە نوسراون: جەنابى محەمەد سالح بەگى محەمەد عەلى بەگ، جەنابى سـەيڧولا بەگ، جەنابى ئەحمەد بەگى محەمەد سالح بەگ، جەنابى صەبرى ئە**ن**ەندى حاجى عەلى ئاغا."

"موافیقی قـانونی ٹهساسـی نیـودی حـهزدراتی ٹـهعزایانی ٹـهعیان بــه قورعه ٹیخراج کران

"به موناسهبهتی تهواوبونی مودهیانهوه بو تهوهی به قورعه نیـوهی الله موناسهبهتی تهواوبونی مودهیانهوه بو تهوهی به قورعه نیـوهی شهعزا موحتهرهمهکانی مهجلیسی تـهعیان تیخـراج بکریّـن و سـهرلهنویّ بـه ثیرادهی مهلهکی تهعزا تـهعین بکریّتهوه. روّژی ۱۳ ی تـهم مانگه لـه داثیرهی مهجلیسی تـهعیان دا بـه پـیّی مادهی ۳۲ ی قانونی تهساسی دهست کـرا بـه معامهلهی قورعهکیّشان.

له ریاسهت و نهزارهتی جهلالهتی مهلیکی موعهزهم دا فهخامهتی رهئیسهل وزورا و فهخامهتی رهئیسی مهجلیسی تهعیان و رهئیسی مهجلیسی مهبعوسان له دائیره و سالوّنی مهجلیسی تهعیان دا کوّبونهوه و له حاّلیکا که ههمو تهعزایانی تهعیان و تهعزایانی مهبعوسان و مهعالی وهزیرهکان حازر بون دوست کرا به قورعهکیّشان و له نهتیجهی قورعهدا له تهعزایانی تهعیان سهماحهت تهلسهید محهمهد تهلسهدر و، تهلشیخ عودهی تهلجهریان و، تاسهف قاسم تاغا و، تهلسهید عهبدولا تهلنهقیب و، فهخرهدین تال جهمیل، یوسف عهمانوّیل، حاجی حهسهن تهلشهبوت، عهبدولکهریم تهلسهعدون، مهولود پاشا تهلموخلیس، حاجی مهحمود تهل توسترابادی، له جیّی خوّیان مانهوه.

وه سهماحهتی جهمیل نهل زههاوی، یوسف سویدی، حاجی سهعید ناغا، مهناحیم دانیال، عهبدولحسهین، نیبراهیم حهیدهری، عهبدولغهنی کوبه، محهمهد عهلی فازل، سالح پاشا باش نهعیان، عهبدولاً سافی، دهرچون. بهم نهوعیه قورعه کیِّشانه که دوایی هات. وه لیه دوای تیهواوبونی مهسینه که جهلالیه تی میهایی موعیه زمم بیلیزات خوی خوتبه ییه کی عالی خویِّنده وه و که معامه و حمره کاتی تهم به ینه ی همو ته عزایانی مهجلیسی ته عیان به یانی مهمنونیه تی فهرمو. "لژیان، ۱۸۱ ی ۲۲ ی حوزه یرانی ۱۹۲۹)

"ئەعزاكانى تازەي مەجلىسى ئەعيان

"بهغداد: رۆژى ۲۲ ى ئەم مانگە ئيرادەى ملوكانە صادر بو لە خصوص تەعينى زەواتى لاى خوارموە بۆ ئەعزايەتى مەجلىسى ئەعيان:

"ئیبراهیم ئەفەندی ئەلحەیدەری، حاجی سەعید ئاغای مەعروف ئاغا، السید نوری ئەفەندی السید عزیز الیاسری، عەبدوللەتیف پاشا ئەلمەندیل، عەبدولا صافی ئەفەندی، محەمەد عەلی ئەفەندی ئال بەحرەلعلوم، محەمەد عالی ئەفەندی ئال بەحرەلعلوم، محەمەد عالی ئەفەندی دانیال.

"حکومهت ٹیستا خەریکی تەرشیحی زاتیکیانه بۆ ریاسەتی ئەم مەجلیسە وەکو ئەلین یا سەماحەتی شیّخ ئیبراھیم ئەفەندی ئەلحەیدەری وە یا محەمەد عملی ئەفەندی ئەلفازیل ئەبیّ بە رەئیس."( ژیــان، ژ ۲۰۷ ی ۲۸ ی تشــرینی یەکەمی ۱۹۲۹)

## ژیان

,

#### داكۆكى لە ئافرەت

- ۱. ژیان و ژن
- 1. 1. پايەي كۆمەلايەتى
- 1. ٢. مافهكاني ئافرەت
  - ۱. ۳. پێکهێنانی خێزان
- ۲. مەكتەبى كچان لە سليمانى
  - ۲. ۱. کردنهوهی
- ۲. ۲. ههلويستي جياواز له خويندني كجان
  - ۲. ۳. چالاكيەكانى
  - ۲. ۳. ۱. پیشانگهی سالانه
    - ۲. ۳. ۲. تەمسىل
  - ۲. ۳. ۳. بەشدارى كۆبونەوەي گشتى
    - ۲. ۳. ۶. فێرکردنی نهخوێندەوار
      - ۲. ۳. ۵. فێرکردنی بیشه
      - ٣. هەوالى ئافرەتانى دنيا

#### داكۆكى ئە ئافرەت

## ۱. ژیان و ژن

یه کی لهو بابه تانهی ژیان تهر کیزی کردوّته سهر کیّشهی کافرمت بوه. گهمهیش وهنه بی کاری یه کته نی یا دهس پیّشکه ری یه کیّ له نوسه ره کانی کهو کاتـه بوبـیّ، بـه لکو بهشـیّ بـوه لـه ریّبـازی فکــریی روّژنامه کــه. لـه هــهمو قوّناغه کانی ده رچونی دا و، له لایهن چهند نوسه ری جیاوازه وه باس کراوه.

له بیستهکانی سهدهی بیستهم دا له زوّر شـویّنی دنیـادا ئـافرهت بـیّ بهش بـون لـه مـافی سیاسی، کوّمهلایـهتی، ئـابوری، روّشــنبیری. تهنانـهت لـه ولاّتیّکـی وهکـو بریتانیـادا ئـافرهت تـازه خــهریک بــو هــهندیّ لــه مافــهکانی وهربگریّ، لهوانه مافی دهنگدان له ههاّبرژاردنی گشتیدا.

کوردستان له و سهردهمهدا زوّر دواکهوتو بو. شارهکانی پچوک و به ژماره کهم و له روی ناومدانی و شارستانیهوه زوّر له دوا بو، زیاتر لهوهی له شار بچن، شارهدی بون. زوّرایهتی خهلک و، به گشتی نافرهت نهخویّندهوار بون. دانیشتوانی شار له چاو دانیشتوانی دیّبات دا زوّر کهم و، پیّوهندی دهرهبهگی و خیّلایهتی به سهر پیّوهندی کوّمهلایهتیدا زال و، تیّگهیشتن و بیرکردنهوه و رهفتاری لادی باو بو. له دیّبات دا، شیربایی، ژن به ژن، ژن له تولّهی خویّن دا دان، گهوره به پچوک و، فرهژنی، له ژنهیّنان و شوکردن دا نفریتی کارپیّکراو بو.

ئهگەر لە ولاتانى وەكو توركيا و ئيران و ميصر... جولانـەوەى ژنـان بـۆ چاكردنى بارى كۆمەلايەتى خيزان و بە دەسهينانى مافى ئافرەت، دەستى پـێ كردبـێ ئەوا ئە كوردستان دا بە ھيچ جۆرێ بزوتنەوەيەكى لەو بابەتە لە كايەد! نەبوە. ئەم ھەنگاوەى ژيان لەو كاتەدا ناويەتى دەسپيشكەرى پيـاوان بـوە، بـێ ئەوەى ھىچ گوشارىكى ئافرەتيان لە سەر بوبى، بەشى بوە لە بىروباوەرى ھەلبراردەى كورد بۆ نوپكردنەوەى كۆمەلى كورد و ھەنگاونان بەرەو كۆمەلى پىشكەوتوى شارسىتانى. لىـە دو تــوىى وتارەكـــان و ھەوالـــەكان دا داواى دابىنكردنى مافى خوينــدن، كاركردن، ئازادى ھەلبراردنى ھاوســەر، مافى دەنگدان لە ھەلبراردنى گشتى دا، بۆ ئافرەتى كورد ئەكەن. بە واتەيـەكى تىر مافى بەشدارى لە ژيانى كۆمەلايەتى، ئابورى، رۆشنبىرى، سياسى... كۆمەل

## ١. ٢. پايەي كۆمەلايەتى ئافرەت

ژیان به قه لهمی نوسهری جیاواز چهندین وتاری له سهر باری کومه لایه تی نوسهری جیاواز چهندین وتاری له سهر باری کومه لایه تی کومه لایه تی کورد نوسیوه. زوّر به توندی هیّرشی کردوته سهر نهریتی باو و ههلومهرجی دواکهوتوی کومه ل و، رهخنهی له پیاوی کورد گرتوه سهبارهت به رهفتاری نادروستی له گهل ژنی کوردا. داکوکی کردوه له مافی ثافرهت و، مافی بی چهندوچونی خویندن، کارکردن، ههابراردنی هاوسهر و، رهایی دان. له پیّمهوهنانی خیّزان دا داوای کردوه له پیّش ژنهیّنان و شوکردن دا، بو تهوهی زمانی له یهک گهیشتن بدوّزنهوه، کور و کچ یهکتری ببینن و پیّکهوه قسه بکهن و، له نیّوان کچ و کوردا هاوکوفی، به تایبهتی له تهمهن دا ههبیّ.

لـهو سـهردهمهدا هیـچ قـانونێکی دانـراو نـهبوه بـۆ رێکخسـتنی ابـاری کهسایهتی، و بۆ پاراستنی مافی ئافرهت. له دادگا و له نـاو کۆمهڵ دا پیرهوی بنـهماکانی شـهریعهتی ئیســلامی کــراوه. بـه هــۆی دواکــهوتنی کۆمــهڵ و، نهخوێندهواری و نهزانی ژنانهوه، پیاو به یارمهتی ههندی مهلای کونهپهرست و کوّلکه مهلا، به خراپترین شیّوه ژنی چهوساندوّتهوه و مافهکانی خواردوه. نوسهرانی ئهم وتارانه بو ئهوهی بهڵگه و بههانهکانیان به هیّز بی و، لـه روی

دینی به وه نه توانن به رپه رچیان بده نهوه، شایه تی یان له ثایه تی قور ثان و حهدیسی پیّغه مبه ر هیّناوه تهوه.

مدیرهی مهکتهبی کچانی سلیّمانی، گوزیده عهزیز خانم، له وتاریّک دا له ژیّر سهردیّری اژن و تهنسیراتی له حهیاتی مهدهنیهت دا) که به بوّنهی کردنهوهی مهکتهبی کچانهوه بوّ اژیان) ی نوسیوه، نُهلّیّ:

له ئودەبای فرانسز مادام ئەلىّ: اژن مال ئەكات و ژن مالّ ويّـران ئەكات، به چ بەلاغەت و زبانیّكی فەصیحەوە گوتراوە ئەگەر بیخەینه بەر چاوی تەئەمول ئەو میلەتانە كە ژنیّتییان بەرز كردۆتەوە، خۆیان بەرز كردۆتەوە، زیرا ژن میلەت پیّ ئەگەیەنیّ. وه ژن پیاو پیّ ئەگەیەنیّ. ئەو مەوجودیەتە كە لە زەرەيەك قەھرەمانیّكی گەورە دیّنیّته وجود. لەو وەقتانەدا كە لە باوەشی شەفەقەتی خۆیا بە لایلایە و لاواندن پی ئەگەیەنیّت لە مەوجودیەتی مادی و مەعنەوی خۆی بەشی ئەدات. " اژیان، ژ ۱۳، ۲۲ ی نیسانی ۱۹۲۶)

له وتاریکی کهدا فائیق زیوهر، که نهوسا گهنجیکی تازه پیگهیشتو بوه، نوسیویّتی:

"له مهسائیلی ئهخلاق و ئیجتیماعیات دا له پاش ئایهت و حهدیس ئهتوانم بلّیم ئهقوالی حوکهما و ئودهبا لازمه بکری به دهستورملعهمهل ههمو کهس ئیتاعهی بکا. ئیمه ئهقوامی شهرق ههروه کو دهستی چهپمان گرخ کهس ئیتاعهی بکا. ئیمه ئهقوامی شهرق ههروه کو دهستی چهپمان گرخ کردوه، ههمو ئیشیکمان ههر به دهستی راسته، له جیسمی بهشهردا عوزویه کی لهتیفی وه کو ژنانمان بیّ، له ئهکسهری حقوق مهحروممان کردوه. باوجود خیتابی ئیلاهی و ئهوامیری حهدیس تهنها رو ناکاته پیاوان بو عیلم و عهمهل و سهعی و ئیتاعهت و سائیره، ههردولا موکهلهفن کهچی له مهیدانی موبارهزهدا تهنها پیاو وجودی بوته نیشانهی تیری بهلا و موصیبهت، ئهم مهوزوعه نهگهرچی به چهند جیلد تهواو نابی ئهما لهتهرهف فهیلهسوفی عیراق زمهاویهوه به شیعریکی عهرهبی خزمهتی ژنیش بو وهتهن چهند لازمه وههای بهیان فهرموه، وه کو نهقشی بهرد له ههمو دلیّکا چیگیره. ئهو شیعره جوانه نهمتوانی به عهرهبی تهخمیسی بکهم ناچار به کوردی تهخمیسم کرد هها نهو قهولی حهکیمانه یه بخهمه بهرچاوی تیکهیشتوانی ولات و بکری به دهستورهلعهمهل:

بۆ وەتەن غیرەتی ژان دار کە لە دنیا مەشہور ریّگەیی حەق دەگریّ رابیعە بیّ یا مەنسور خدمەتی جەنەت ئەكەن ھەردو چ غیلمان و چ حور ئیرفع الشعب فریقان اناث وذكور

وهل الطائر الا بجناحیه یطیرا لژیان، ژ ۶۷، ۲۶ ی مایسی ۱۹۲۷) سالانیّکی دواتر بیّکهس بهمجوّره باسی دهوری ژنی کردوه له خهباتی نیشتمانیدا:

> انێر و مێ، هەردو بە جوتە، بۆ وەتەن ھەوڵێ نەدەن دورە دەرچوىمان لە دىلى، مەل بە باڵێ نافرێ)

م. ئەدىب بەرپوەبەرى رۆژنامەكە لە يەكىٰ لە وتارەكانىدا نوسيوپْتى:

"له ساحهی مهدهنیهت دا، تهرهقی و تهعالی میلهت، به تهکامولی فکری و پیکهیشتنی ههردو فیرقهی میلهتهوه بهستراوه که له ژن و پیاو موتهشهکیله. تهرازویهک که ههردولای له عهینی قورسایهدا نهبی چون کهسبی موازهنهت و بهرامبهری ناکا و بهم لا و بهو لادا دی، میلهتیش له مهیدانی پیشکهوتن دا ژن و پیاوی دهرهجهی تهحصیل و تهربیهیان یهک نهبی، ثهو سهعی و کوششهی تهکری موتهساویهن بو ههردولا نهبی و، به یهکهوه شاهراهی تهرهقی نهگرن بیلته بع موازهنهت و بهرامبهریّتی پهیدا نابی و سهر شاهراهی تهرهقی نهگرن بیلته بع موازهنهت و بهرامبهریّتی پهیدا نابی و سهر تهکانت. تیمه که به نیسبهت میلهتانی تیرهوه دواکهوتومان پی تیهینین و مادامکه ثارهزو و فیکری سهرکهوتن و پیشکهوتنمان ههیه، لازمه جنسی مادامکه ثارهزو و فیکری سهرکهوتن و پیشکهوتنمان ههیه، لازمه جنسی موافیقی مهتلوب پی بگهیهنین. دایک، که مهحصولی ثهم جنسهیه تهگهر باش موافیقی مهتلوب پی بگهیهنین. دایک، که مهحصولی ثهم جنسهیه تهگهر باش تیحزار بکری ثهولادی موستهقبهلی سبهینیی وهتهن به موکهمهلیهتیهکی مادی و مهعنهویهوه دیّته وجود. ثهم دهستوره گوپکهی تهمهل و فکری همهو مادی و مهعنهویهوه دیّته وجود. ثهم دهستوره گوپکهی تهمهل و فکری همهو

".... ئەو مىلەتانە كە ئەمرۆ بەرز و بلند بونەوە و تەكامولىان كردوە ... ئەم ئوصولە تەعقىب ئەكەن، نەتىجە ئەمرۆ لە ھەمو ئەوروپا، ئامرىقا و لە قىسمىك مىلەتە موتەمەدىنەكانى شەرق دا ژن و پياو وەكو يەك تەحصىل ئەكەن و بۆ رابواردنى حەياتى ئىجتىماعيەيان موجادەلە ئەكەن، بە نەوعىك وەكو ئىستاتىقى كراوە ئەمرۆ لە ناو ئەكسەرى مىلەتە موتەمەدىنەكانا لە ژن دا خوينىدەوار زياترە. ھەرچەند لە پىشا ئەم مەوزوعـه لە ناو ئىمـەدا كـە ئەكرايەوە زۆر كەسمان تەعەجوبى ئەكرد، بەلام ئەمرۆ دىمان و بە تەواوى ... بو كـە لـە ئىنتىخاباتى مەجلىسى عمومى بريتانيا ... قىسـمىكى زۆر لــە ژنەكانيان بون بە مەبعوس و حەتا ئەمرۆ وەزىرى عومالى بريتانيا ژنیكـە ناوى امارغریـت فیلدە) ... " (ژیان، ژ ۱۸۹، ۲۹ ى نەموزى ۱۹۲۹)

#### ١. ٢. مافهكاني ئافرەت

له ژیّر ناوی (ٹافرمت) دا ژیان له زنجیرهیهک وتاردا، که بیّ ئیمزا و دیاره بیروبوٚچونی روٚژنامهکه دمرتهبریّ، نوسیویّتی:

"لام وایه کمس نیه نهزانی که ثافرمت ثافهریدهی خوایه وه کو پیاو، خوا بریده کی ثافه دریده کردوه که وه کو پیاو له دونیادا بیژی و رابویّدی و همرچی خوا فهرمویه تی بیکا و ههرچی نهیفهرموه نهیکات، یه عنی جگه لهوهی که ژنه و ثافره ته هیچ فهرقیّکی تری نیه له گهل پیاوا و، پیاویش جگه لهوهی که پیاوه هیچ فهرقیّکی تری نیه له گهل ژنا. پیاو بوّچی خهلق کراوه ثافره تیش بو نهوه نافهریده کراوه." اژیان، ژ ۹۳، ۶ ی کانونی نهوه کی نوای ۱۹۲۷)

#### ئينجا ئەنوسى:

له ژمارهی دوای ئهودا دریزه به باسهکهی ثهدا و ثهلی:

"بزانن ئموی ئافرمت ئمبیّ بیزانیّ چیه؟ کچیّک بوّ ئمومی له حمیات دا مومفمق بیّت و پیّ بگات و که شوی کرد له گفلّ میّرده کمیا خوّش رابویّریّ و ماله کمی به ریّکوپیّکی ئیداره بکا و که منالّی بو به ویّلٌ و ٹوصول به خیّوی بکات و بیانکات به ئینسان ئمبیّ نمختیّ عمقلٌ و ممعریفهتی ببیّت که شهویش ههر به مهکتهبهوه گهبیّ. کچیّک له مهکتهب دا بیو گهمروّی گیمه، نهختیّ خویّندن و نوسین، گهوهنده که مهجبور نهبیّ کاغهزی میّرده کهی وه یا کهسوکاریّکی به عهرزودالّچیه ک وه یا نامهدرهمیّک بخویّنیّتهوه، نهختیّ حساب فیّر ببیّ، فیّری پاکی و خاویّنی، درومان و چیّشت لیّ نانیّکی ریّکوپیّک، فیّری منال به خیّو کردن و گیدارهی مال ببیّ و بتوانی له دونیادا حهیاتیّکی خوّش و بی تهگهره رابویّریّ. گهمانه ههمو، گهمین بن، به عیلم و مهعریفهت نهبیّ ناکریّ.

. . . .

"خوا بۆیه ئافرەتی خەلق کردوه که وهکو پیاو ئیش بکات، بجولّیّتهوه، فیّری عمقلّ و مهعریفهت و هونهر ببیّ، ٹیدارهی مالّ و منالّ بکات، وهلعاصل وهکو مـهخلوقیّکی تـهواو و کـامیل بـژی و بمـریّ و رابویّـریّ. بۆیـه ئافـهریده نهکراوه ببیّ به ٹالهتی بهردهستی پیاو، ببیّ به چیّشتکهر و گسکدهری پیاو، بیّ عمقلّ و مهعریفهت بمیّنیّتهوه و لهزهت و خوّشی له دنیا و حهیات نهبینیّ.

"ئافرەتىك بۆ ئەوەى بزانى چۆن ئەۋى و چى ئەوى لە حەيات ئەبى فىنرى تەربىيە و تەعلىم ببى، ھەتا ئىستا وا زانىراوە كە ئافرەت موتلەقەن موختاجى وەلىيەكە، داماوى گەورەيەكە، بەلام ئەگەر تا ئىستە وايش بوبى لەمەولا ئافرەت نابى ھەر تەماشاى دەستى پياو بكات و ھەرچى پياو بىى بكا قبولى بكا. لە گەل ئەوەيش دا زۆر ئافرەت و ژن ھەيە وەلى و گەورەيەك بۆ خۆيان پەيدا ناكەن، زۆر كچ كە كەسوكاريان نەماوە و شويان نەكردوە، زۆر ئى كە مىردەكانيان نەماوە و بىروژن ماونەوە، زۆر دايك كە مىنالى كورى نيە ۋە يا مىنالى ورديان ھەيە. ئەمانە ھەمو بۆ ئەوەى لە حەيات دا بىرىن و نانىكى دەستى خۆيان بخۇن، ئەبى بخوينىن، فىرى مەعرىفەت بىبن، چونكە ئەگەر دەستى ئەرانى، عەقل و ھونەرىك فىر نەبى، ئاخرى مەجبور ئەبى يا دەستى

مهرحهمهت بکهنهوه له کوّلانان یا بچنه مالان کارهکهری بکهن. نهمانه حهیفه وا رهزیل و سهفیل بمیّننهوه و بیّ کهس و بیّ صاحیب بسوریّنهوه. لازم نهکا فیّری صنعهت و مهعریفهتیّک و نیشیّک بنین..." اژیبان، ژ ۹۶، ۱۳ ی کانونی نهوهای ۱۹۲۷)

دو ژماره دواتر درێژهي به باسهکه داوه:

"چ پیاویّک ههیه که چاوی کویّر نهبیّ و زمرهیه ک عـهقلی ببیّ تیّ نهگات که ثافرهتیش وه کو خوّی خوا ثافهریدهی کـردوه بوّ جوتی ثـهو، بـوّ رهفیـق و خوّشهویسـتی ثـهو، بـوّ عـهبد و نوّکـهر و چیّشـتکهری ثـهوی خـهلق نهکردوه و، ثهویش وهکو پیاو عهقلٌ و چاو و زبان و هوّش و شعوری ههیه.

"لای ئیمه ئافروت ههر بویه هاتوته سهر دونیا که له مالهوه دابنیشی و چیشت لی بنی، گهندوگو پاک بکاتهوه، که ئیشی نهبو غهیبهت بکا و بنیست بجوی و تهشی بریسی. لای ئیمه ئافروت نابی له مال بیته دوری. وهکو زومانی یونانی قهدیم ههر بو حهمام و سهرقهبران بینه دوری. فهقهت پیاو به ههوهسی خوی رابویری، کهیف بکا و بری. ئهگهر موراجهعهت به اقورئان و قهوانین و ویجدانیش بکهن، ثهبینن که ثهمه زولمیکی یهکجار گهورهیه. غهدریکی زور زله پیاو له ثافرهتی ثهکات، چونکه به واسیتهی ئهوهی که ئافروت له مال دا حهیس ثهکهن و تهنها بو چیشت لی نان و نوین داخستن تهیهینن، قیسمیکی زور لهم مهخلوقاته، لهم میلهته، مهحکومی مردن و سستی و ئیش نهکردن تهکهن…" اژیان، ژ ۹۶، ۳ ی کانونی سانی ۱۹۲۸

له وتاریّکی کهدا که کهم پرسیارهی کردوه به سهردیّری: ادواروّژی ولاّتهکهمان به چی باش کهبیّ؟) و، ههر خبوّی له سهردیّری ههمان وتــاردا نوسیویّتی: (پیّشکهوتنی ژنانمان) به ئیمزای (لاویّک) له ههمویان رونتر باسی مافهکانی گافرهت کهکا و کهلیّ:

"قەدرى ژن لە لاى ئيمە لە پيش دا و ئيستاش ھەروەھا زانراوە كە ژن ئەبى ھەر لە مالەوە بيت و ئيشى مال بكات، وەكو چيشت لى نان و گەسك دان و جل شتن و بەعزى ئيشى تىر كە لە مال دا دەيكەن. بە خوا ئەمە حەقى ژن نيە. ژنيش ھەروەكو پياو حەقى خويندن و حەقى كاسبى كردنى ھەيە، حەقى رەئى ھەيە لە ناو كۆمەل دا ..." اژيان، ژ ۲٤٧، ۲۶ ى حوزەيرانى ١٩٣٠

# ۱. ۳. پیکهنانی خیزان

ژیان له ژیّر سهرناوی اثیزدیواج) دا نوسیویّتی:

"له قورئانی گهورهدا له لایهن ئیزدیواجهوه نصوص و ئایاتی زوّر جوانی تیایه، وه کو ئهفهرموی ان خلق لکم انفسکم ازواجا لتسکنوا الیها وجعل بینکم مودة ورحمة که لهم ئایهتهدا به تهواوی دیاره که ئافرهت بو عهبدایه تی نا، بو ثهوه بین به رهفیق و خوشهویستی پیاو خهلق کیراوه. کهچی ئه گهر ئینسان بروانیّته معامهلهی پیاوی ئیستا دهرحه ق به ئافرهت و ئهم ئایه ته گهوره یه بخویّنینهوه له معامهله و بی ویجدانی پیاو ههر وا موته نهسیر و شهرمهزار ئهبی . چونکه لای ئیمه وا زانیراوه که ئافرهت ههر بو دهفعی لهزهتی پیاو، بو ئیشکردن و چیّشت لی نان، هاتوّته سهر دونیا. موافیقی ثهو ئایهته موباره که رابیته یه کی به موحیبهت و لوتف وجود پهزیر ئهبیّت، له به ینی ژن و میّردا به واسیته ی ههنی له مهلا جاهیله کانهوه هاتوّته سهر ثهوی غیراب بی نافرهت بهی به نالهتی بهرده ستی پیاو و به و چهشنه ههرچی خیراب بی نافره ته به نالهتی بهرده ستی پیاو و به و چهشنه ههرچی خیراب بی

له تُهُلِّقُهي چوارهمي تُهُم باسهدا نوسيويْتي:

ابه ههمو مهزهبی، به ههمو قورثان و تهمادیس، دهرتهکهویّت که لازم تهکات له وهختی تیزدیواج دا دهسگیرانهکان یهکتری ببینن. بهعزی شتی

زۆر جوزئی و هیچ هەیە كە زۆر ئەھمیەتی ئەدەینی، بەلام ئەوی كە پیویستە بیكەین بی بە جیّی ناھینین، چونكە جاھیل و نادان، كەر و بیّ عەقلّ، ھەر شتی خراپ و بیّ مەعنا ئەكەن.

"تو خوا با بوتان وهصف و تهعریف بکهم که لای ئیمه ژنهینان چونه؟ نا تهستهغفیره لا، ژن هینان نا، ژن کرین چونه گیره کیچ وه کو تروزی و خهیار تهفروشری نادری به شو. به لام باسی ژنهینانی لای عهشائیر و دیباتی نالیم، چونکه شوکردنی ته وان موافیقی عمقل و عاده ت چاویان به یه کنتری ته کهوییت، ههر له منالیه وه له گهل یه ک دا هه لته سن و دائه نیشن و تیش و فرمان ته کهن. " اژیان، ژ ۹۲، ۲۰ ی کانونی سانی ۱۹۲۸

له سهروتاری ژ ۱۲۱ دا له ژیّر سهردیّری الیّرهدا هیچ ریعایهتی کوصولی ژنهیّنان ناکریّ) نوسیویّتی:

" همتا ئیستا له خسوس حقوقی ئـافرهت و ژنهیّنانـهوه زوّر دواویـن، فهقـهت چونکـه ئـهم مهسـئهههه مهسـئههههی روّحـیی موهیمـه ثهمانـهویّ دیسانهوه لیّی بدویّین.

"هەرچەند بەعزەن لە ئەئەھول كىردن دا ئىنسان نەختىك عەزاب ئەكىشى و توشى غەم و ئەزيەت دىت و، بەعزەن بەشىمان ئەبىتەوە، بەلام ئەگەر ژنېينان كە مەعقول و رىعايەتى ھەمو ئوصولىكى بكرى، بە ئەكسەريەت زۆر باش ئەبى و پەشىمانى لە دوا نابى و بۆ بەشەرىش خدمەت ئەكا.

"مهعلومه تهگهر ژنپینان نهبوایه به مودهتیکی کهم زو بهشهر دوایی تههات و نهتهما، ژنپینان وهکو بو زیادی و دهوام و مانهوهی بهشهر باشه، بو گورینی تهخلاقی خراپی ثینسان به چاکه و بو زور خسوسیاتی ژن و میرده که به کار دیّت، به شهرتیک نالیّم به پیّی قهوانینی مهدهنیه هیچ نهبیّ وهکو شهریعهتی خومان تهمر تهکات وا بکریّ.

"مهعهلهمسهف لینرهدا چونکه تهماشا و رههبهری توصولی ژنهینان ناکریّ، زوّر لهو کهسانهی که ژن تههینن پهشیمان تهبنهوه وه یا توشی ژیانیّکی ناخوْش و تالّ دیّن، وه بهعزمن بهم سهبهبهوه تهخلاقی ژن و میردهکهیش تیک تهچیّ.

"به پیّی قهوانینی مهدهنیه و شهریعهتی ئیسلامیهیش لازمه له ژنهینانا ئهومل دهغیه تهماشای (هاوکوفی) بکری و هیچ نهبی نهگهر دهغهههکیش بی کور و کچهکه یهکتری ببینن. وه چاکتر لازمه له تهخلاقی یهکتری شارهزا ببن. فهقمت لیّرهدا به عمومی ههتا شهوی مولاقاتیان نه ژنهکه کورهکه و نه کورهکه ژنهکه تهبینی و، له بهر تهمه زوّر دهغه واقیع تهبیی که له تهومل دهغیهی تیجتیماعیانا جیا تهبنهوه و ههردوکیان توشی فهلاکهت و زمرور و بی تهخلاقی تهبن.

"له بهر ئهوه پێویسته له ژنهێنان دا زوٚر ریعایهتی هاوکوفی بکریّ، که یه یه یکی کچ و کوره که نهخلاقیان، سهویهیان، عیلمیان، سهروهتیان، له همو زیاتر عومریان وهک یهک بیّ. نهگهر نهم موناسهبهته له بهینیانا مهوجود نهبی موحهقهقه ههتاکو سهر به یهکهوه نابن و هیچ قوهتیّ به یهکیانهوه نانوسیّنیّ. وه نهگهر تهماشای هاوکوفی کرا نهوسا دائیمهان موحیبهتیّکی دائیمی له بهینیاندا نهبیّ و ههردوکیان ههتاوه کو ناخری حهیات خوش رائهبویّرن.

"غهیری ئهمهیش ئهکسهری دیّهاتهکانمان و زوّری عهشیرهتهکانمان حقوقیّک نادهن به ژن، عادهتهن وهکو حهیوان تهماشایان ئهکهن و، وهکو له جنسی بهشهر نهبن وایان ئهزانن و تهماشا ئهکهن. وه کچهکانیان عادهتهن یا وهکو حهیوان ئهیانگوّرنهوه وه یا ئهیانفروّشن. وه پیاویّک که ژن بیّنیّ پیّویسته ههمو سهروهتهکهی سهرف بکات و بهعزهن بهمهیش ئیکتیفا ناکریّ

ئەبى بۆ ژنېينان ھەمو ملك و مالەكەى بفرۆشى، سەرفى بكات وە يا ئەگەر بىيگۆرنەوە ژن بە ژن بكەن لەويشا ھىچ تەماشاى عومر، سەروەت، عائىلـە، حاصلى ھاوكوفى ناكـەن. بـەعزەن پىاويك ۶۰ سالى عومـرە، كـە كــورى كورەكەيشى ژنى ھىناوە، كەچى كچەكەى ئەدات بە كچىكى ١٤ سالەيى بـۆ خۆى. ئىنجا ئەگەر تەماشاى ئەمە بكرى ھەمو كەس بۆى مەعلوم ئەبى كەلەمەدا چەند حقوقى ئەو كچە زايع ئەبى. وە ياخود لە دانى كچىكى ١٤ سالە بە پىلويكى پىرى ۶۰ سالەدا چەند فەلاكەت، موسىبەت و غـەم و حەسـرەت لە بەينىانا پەيدا ئەبى.

"غەيرى ئەمەيش ئينسان نابى بى لىكدانەوە ژن بىنى. شەخسىك كە ويستى ژن بىنى پىويستە لە پىش ھەمو شتىكا تەماشاى ئىستىقبالى خۆى بكات و ئەبى بى نەوعىك ئىقتىدارى بى و موستەقبەلى تىەئمىن بى، كە ئەگەر چوارپىنچ منالىشى بى بتوانى موافيقى مەتلوب منالەكانى بە خىو و پەروەردە بكات، چاك پىيان بگەيەنى چونكە پياوىك كە سەروەتى نەبو و لە ئىدارەى خۆى عاجز بو ئەگەر تەشكىلى عائىلەى كرد بە كردنى توشى سەفالەت و پەرىشان ئەبىت. لە بونى ھەر منالىكىا وەكو جىنايەتىكى كردبى وا موعەزەب ئەبى. تەبىعى چونكە منالەكانى بۆ بە خىو ناكرى. ھەموى مەعلول، سەفىل و برسى... كۆمەلىكى عاتىل ئەكا بە بار بە سەر ھەيئەتى ئىجتىماعيەوە. وە ھەموى بە سەبەبى ئەمەوەي كە لەم موحىتەدا دائىمەن، بىي ئىس، سەرسەرى، سوالكەر، زۆرە و ئەمانىش ھەموى مەزەرەتىكى زل تەشكىل شەرسەرى، سوالكەر، زۆرە و ئەمانىش ھەموى مەزەرەتىكى زل تەشكىل

"زوّر عدیبه که لهم عدسری مددهنیه تهدا و، له حالیّک که تدوروپاییه کان و کامریقاییه کان کهم مدستهله یمیان له همو شتیّک زیاتر گرتوه، حدتا بهم سهبه به وه خدریکن ئیسلاحی بهشدر بکدن و عیرقه کهیان به قومت، فهعال و خوینیکی گهرمی فهعالیان بو پهیدا بکهن. کهچی ئیمه هیشتا ژن به حهیوان بزانین و هیچ تهماشای مهستهاهی ژنپینان نهکهین، چونکه گهم مهستهاهیه که هممو شتیک زیاتر بوه به سهههی تیکدانی گهخلاقمان. پیویسته زور به گههمیهتی بگرین و ریعایهتی گوصولی ژنپینان بکهین. "

له زنجیره وتاریّک دا که ر. ن. ارهشید نهجیب بیوّ (نهخوّشی ثیجتیماعیمان) ی تمرخان کردوه، له ثمّلقهی سیّیهمی دا له ژیّر سمردیّری اژن هیّنان، بناغهی ژیان) دا به توسلوبیّکی تعده بی نوسیویّتی:

"سیفاتی نهساسیهی خیزان، لام وایه، رهفیقهی میرد بون، دایکی نهولاد کردن و کهیبانویهتی ماله.

"روفاقه تیکی نه به دیه هی حه یات روکنی نه ومل و نه هه می نه م سی کوچکه یه یه به زه نی من پیاویک تا به نه واوی له هه مو سیفات و مهزییه تی نام الله ته واوی له هه مو سیفات و مهزییه تی نام الله تا به نه یک حالی نه بینت، مومکین نیه به سه میمیه ت و جدیه تیه کی تامه وه ره بتی قه لبی له گهل بکات. وه سه میمیه ت، موحیبه ت، موحیبه ت، به سه به بی یه ککه و تنی ده ست. له لانه ی عائیله نیجاب نه کات هالاوی موحیبه ت، هاله ی عهش ق، هه نسینت نه کو گری قه هر و کلیه ی غهزه به رامه وه به رزیت، نه ک به نه نه و و، لام وایه خوا چاوی نافره تی ته نها بو فرمیسکی سرور هه نروندن خه نه کردوه نه ک بو گریانی ته حه سور.

"حوسن، له نوقته نهزمریّکهوه ثاههنگ، تهوازونه، وه چوّله که مریوهیان یه کی گرت دهنگیکی خوّشی موّسیقی لیّ حاصل ثهبیّت، فهقهت له گهلّ قیرهی قفلهرمشیّکی تیّکهلاو بو به جاریّ تیّکی ثهدات. وهستانی کائیناتیش ههر نهتیجهی ثاههنگ، تهوافوق و تهوازونیّکه.

"شهرتی جوانی، خوشی و سهعادهتی عائیلهش ناههنگ و ویفاقه، نهدنا سهکتهیهک له حهیاتی ژن و میردیدا نهم شیعره جوان و رهوانه لهنگ و سهقهت نهکات. ناههنگی عائیله به تهوافوقی زهوق، تهتابوقی حوسن، تهوازونی زهنیهت و عهقلی ژن و میردهوه مومکینه.

امهعازهلا یهک نهگرتنی کهمانه یا شوّرشیّکی کهبهدی بهینی عائیله دیّنیّته وجود وه یا تهلاق.

اموحهقه قهمو تیکهیشتویهک له گهل من دا ثیعتیراف کهکات دوزینهوهی جوتیک حائیزی کهم شهرائیته بیّت ههر وا کاسان نیه، بیلخاصه له سهر کوصول و تهریقهی تهکههولی گیمه بهلکه مهجاله، میّردی قور به سهر لای گیمه ههتا شهوی زدفاف حهتا له ردنگی اردفیقهی موستهقبهلی و کافردتی بهدیهخت له ددنگی اردفیقی کاتی) بی خهبهرد.

اوه کهزا ههمو تیکهیشتویهک پینی لی نهنیت، به سهبهبی عهدهمی مهعاریف و تهرزی نیزدیواجیکی نامهعقولهوه ههمو روّژی شاهیدی ههزاران فهجانیعی عائیله نهبین. لهو لاوه مالیک شهو و روّژ، خورته، شهر و گریانی ژن، ههر روّژه ناروّژیک توّران، پیاو به سهبهبی ناریّکی و یهکنهگرتنی دلهوه نهکسهری نهوقاتی له خاریج دا به نهنواعی لههو و سهفاههت سهرف نهکات.

"لهم لاوه، هیِشتا دوهم مانگی تهنههول تی نهپهرپوه، میردی بینچاره عهدهم نیمکانی یهکبونی له گهل نهم ژنهیدا حس کردوه. خهریکه و ههول نهدات بو ژنی دوهم، نهتیجه دوژنی، ههویِساری، مهعلومی ههمو لایهکه ژن که له مال دا ههر یهکیِک بو نوره، بو به دو ناگره، نهم دوانهش یهک له قینی یهک مالی میرده کهیان ویران نهکهن و نیزاعیکی نهبهدی لهو ماله دهست یی نهکات." (ژیان، ژ ۱۶۲، ۲ ی کانونی نهوهلی ۱۹۲۸)

## ٢. مەكتەبى كچان ئە سليمانى

خویندنی نـویّی حکومـهتی لـه سلیّمانی دا لـه چـاو ناوچـهکانی تـری کوردستان و عـیراق دا پیشینهیهکی دیّرینـتری ههیـه. لـه کوّتـایی سـهدهی نوّزدههممهوه لـه سلیّمانی لـه پالّ مزگـهوت و مهدرهسهی دینـی و حوجـرهی نایبـهتیدا قوتابخانـهی نـویّ هـهبوه، کـه ژمارهیـهکی بـاش خویّنـدهوار و روّشنبیری پیّ گـهیاند و، لـه داوودهزگاکانی حکومـهتی عوسمانی و، دواتـر لـه داوودهزگاکانی حکومـهتی عوسمانی و، دواتـر لـه داوودهزگاکانی حکومـهتی عوسمانی و، دواتـر لـه وهرگـرت. خویّندن و پهروهرده بـه شـیّوهی نـویّ بوبـو بـه بهشـی لـه ژیـانی دانیشتوانی سلیّمانی. سهرهرای هـهمو ئـهو کوّسـت و کارهسـاتهی بـه هـوّی دانیشتوانی سلیّمانی. سهرهرای هـهمو ئـهو کوّسـت و کارهسـاتهی بـه هـوّی بهکهمین جهنگی جیهانی و دواتـر به هوّی شهری ئینگلیز کوردهوه بـه سهر بهکهمین جهنگی جیهانی و دواتـر به هوّی شهری ئینگلیز کوردهوه بـه سهر باوژاندوّتهوه.

#### ۲. ۱. کردنهومی

روٚشنبیرانی سلیِّمانی همولیّکی زوٚریان داوه بو نموه خویّندنگهی کچان له سلیِّمانی و له شویّنه کانی تردا بکریّتهوه. بو نمم مهبهسته همولیّکی زوٚریان کاربهدهستانی پهروهرده امهعاریف ی بهغداد داوه. دیاری کوردستان که به ۳ زمانی کوردی و عهرهبی و تورکی له بهغداد دهرئهچو لمم بارهیهوه چهند وتاریّکی نوسیوه و، مهبعوسه کانی کوردیش، به تاییمتی نممین زهکی بهگ، چ له ناو مهجلیسی مهبعوسان دا و، چ به همولی شهخسی، خمریکی ئمنجامدانی نمم کاره بون. سمرهنجام کاره کمیان سمر نمگری و فریّندنگهیهکی سهرهتایی بو کچان له سلیّمانی نه کریّتهوه.

ژیان له ژ ۱۳ دا هموالی کردنهومی بلاو کردونهوه:

"مەكتەبى كچان

اله ئیعتیباری ۲۱ ی نیسانی ۹۲۶ رۆژی چوارشهمهوه مهکتهبی کچان دهستی کردوه به قهید و قبولّی قوتابی. ئهوانهی حهز ئهکهن کچهکانیان بخهنه مهکتهبهوه له تــاریخی مــهزکورهوه موراجهعــهت بــه ئیدارهخانــهی مهکتهب بفهرمون. له خانوهکهی عهلی بهگی فهتحولاً بهگ دایه."

"وەزىدى ئەشىغال و مواصەلات مەعالى ئەمىن زەكى بەگ، كە كوردىكى مىلەتپەروەر و وەتەنيە، بىنا بەم فكىر و مەقصەدە، بىز دانان و كردنەوەى مەكتەبى كچانى سلىنمانى يەكانە ھەولدەر و ساعى بو، لە رىخى ئەم خزمەتەدا لە ھىچ تەشەبوسىك دوا نەكەتو، دەتا لە مەجلىسى مەبعوسان دا بە دەڧەعات داواى كرد تا بە كردنەوەى مەكتەبى كچانى ئىرە موەڧەق بو. ئەگەرچى ئەم لانەى ئومىدى وەتەنە كرايەوە ڧەقەت لە بەر ئەمەى كە بىنايەكى تايبەتى نەبو وە ئەو جىگايەى كە بىزى تەخصىص كرا بو، جىگايەكى وا نەبو كە بىز مەكتەب بە كەلكى بى و لە گەلى خصوصەوە نوقصانىەتى بو، لازمىيەت بە ئىنشا و دروستكردنى بىنايەكى تايبەتى دىس كىرا. دىسان لە لىرومىمت بە ئىنشا و دروستكردنى بىنايەكى تايبەتى دىس كىرا. دىسان لە ئىستىحصال كىرا. ئەوا ئىستا لە مەوقىمىكى باش دا بناغە و تەمەلى ئەم مۇئەسەسە بە قىمەتە ھەللەدەنەۋە. ھەروەكو بىستومانە ئەومل بەردى موئەسەسە بە قىمەتە ھەللەدەنەۋە. ھەروەكو بىستومانە ئەومل بەردى تەمەلى ئەم جامىعەيە بە دەستى موشفىقى مەعالى جەنابى ئەمىن زەكى بەگ،

روّژی ۲۰ ی ئاغستوّسی ۹۲۷ به ئامادهبونی موتهصهریف و موفهتیشی ئیــداری و ئهشــراف و کیبــاری مهملهکــهت، ئــهمین زهکــی بــهگــ وهزیـــری مهعاریفی نهو کاتهی عیراق، بهردی بناغهی مهکتهبی کچانی دانا. ژیان له ژ ۷۹ دا ریپورتاجیّکی به بوّنهی نهم ناههنگهوه ناماده کردوه تیّیدا نوسیویّتی "نهوهلهن له تمرهف خهتیبی مزگهوتی گهورهوه خوتبهیهکی بهلیغ و چهند دوعایهکی مونهسیر خویّندرایهوه و وازیحهن به نایهت و حهدیس بهیانی کرد که شهریعهتی غهرای نیسلامی به ژن و پیاو موتهساویهن نهمری خویّندن و تمعلیم نهکا" جگه له نهمین زهکی، فایهق زیّوهر وتاریّکی بهم بوّنهیهوه خویّندهوه.

رۆشـنبیرانی کـورد بـهوهنده دانهکـهوتون، بـهلّکو لـه داواکانیـان دا بهردهوام بـون. وهکو ژیان له ژ ۱۱۸ دا نوسیویّتی، مهبعوسهکانی کـورد لـهو اتـهقریره دا، کـه بـه کۆمـهلّ داویانـه بـه وهزارهتـی مـهعاریف، نوقتـهی ۶ ی خواستهکانیان "کردنهوهی مهکاتیبی کچان" بوه.

# ٧. ٢. هه لويستي جياواز له خويندني كچان

لــه ژێــر ســهردێڕی (گفتوگۆیــه: ثیفــرات نــه تــهفریت) ژیـــان دممهتهقیّیهکی به زمانی ع. و م. بلاو کردوّتهوه، که جیاوازیی بیروپای ثهو کاتــهی تویّژهکــانی کوّمــهلّی کــورد و نــاکوّکی ههلّویٚســتیان لــه خویٚنـــدن و پهرومردهی کچان ثهنویٚنیٚتهوه. ثهمه دهقهکهیهتی:

''لـه مالّـهوه دانیشـتبوم م. هاتـه ژورهوه بـه ناوچـهوانیّکی غهمگینــهوه دانیشت.

ع. بۆچ وا عاجزى ئەلّىيى خەبەرىكى ناخۆشت بىستوە؟

م. ئەرىّ بە خـوا خۆزگـە بـەو كەسـە كـە رۆژىّ زوتـر ئـەمرىّ و شـتى خراپتر نابينیّ. من ئەڵێم ئاخرزەمانە تـۆ پێم بـروا ناكـەيت و، ئـەڵێن مەكتـەبى كچانيش دانراوە ئەمجا نۆرەي كچەكانمانە ھەمو ئەفعاليان شەر بیّ.

ع. ئەى ھاوار بە مالم! تىۆ كە خوێنـدەوارى ئەمـە فكـرت بـێ ئـەبێ نەخوێندەوارەكان بڵێن چى؟ م. خوێندەوار و نەخوێندەوار ڧەرقى چيە؟ ھەر كەس موسوڵمان بى ئەزانىٰ ئەمە شتێكى زۆر خراپە.

م. جـاریٚ پێـم بڵـیٚ ئــهم دینــه تازهیــهت کــهی پــهیا کــردوه خــوٚ تــوٚ موسولمانیٚکی باش بویت؟

ع. من ئیستایش موسولمانه کهی جارانم نیهایهت کهزانم ئیسلامیهت تهنها مهخصوصی پیاو نیه بو ژنیشه و خویّندنیش بو ئیسلامیهت زوّر موفیده بوّیه پیّم خوّشه ژنانیش خویّندهوار بن.

م. تەنبا خوێندەوارى باشە ئەما نوسىن فێربونەكەيان خراپە.

ع. لـهم فهرمودهيـهت نهگهيشـتم گوايـه نوسـين فـيْربون خراپـه يــا صوحبهت ثهكهيت؟

م. ناوهلاً صوحبهت ناکهم مهعلومه که ژن نوسین بزانی زوّر خراپه چونکه بیـهوی ّلـه تـهک شـهخصیّکی بیّگانـه موعاشـهقه بکـا بـه موخابـهره زو جیّبهجیّی تُهکات.

ع. وهک تـۆ ئەڧەرمويت ژنـێ کـه فکـرى خراپـەى بـێ و نوسـين نـەزانـێ رەنگە ھىچى بۆ نەکـرێ. ئەى ئەى پەکى ئەکەوێ!

م. دیاره پهکی ناکهوی تهما باسی ژنی خراپ ناکهین.

ع. دهی تو خوا ژنێکی عمفیغه بیهویّ کاغهزیّ بوّ مێردی بنوسیّ و خوّی نهزانیّ مهجبور بیّ بچێته لای کهسێکی بێگانه و له بهر ثهمه که تهبیعی نایهویّ خهڵقی بزانن چی بوّ مێردی ثهنوسیّ خهلوهتیش له تهک کابرای کاتبا بکات به تهواوی موخالیفی شهریعهته باشه، یا خوّی بیزانیّ به دهستی خوّی بینوسیّ باشه؟

م. دیاره خۆی بینوسیّ باشه.

ع. ئەی كەواتا مەكتەبى كچان شتێكى زۆر باشە و بى حيكمەتيش نيە كە حەزرەت اص. ع) فەرمويەتى اطلب العلم فريضة على كل مسلم ومسلمة)

م. ئاخر ئەمە ئەگەر ھەر بۆ نوسىن و خوێندن بوايە باش بو ئەما ئاخ فائىدەى چى؟

ع. لهم ثاخه تیّ نهگهیشتم ثهترسیم فیّربونی نهقش و نیگار و ثهو مهعریفهتانه که بوّ ژن لازمه بیزانیّ خصوصهن موافیقی حیفزهل صیحه مندالّ پهرومرده کردن که یهگانه سهبهبی تهثمین و تهتویلی حهیاته به لای جهنابتهوه وهکو فیّربونی نوسینهکه خراب بیّ؟

م. نـاوهلا ثهمانـه ثینکـار نـاکری کـه زوّر چــاکن ثــهما سهربهســت بونهکهیان خراپه و بی شهرعیه.

ع. لهی ناوی سهربهستیت هیّنا برینی زلم کولایهوه ناخر عهزیزم گیّمه هیّشـتا مـهعنای سهربهسـتیمان نـهزانیوه بوّیـه مسـتمان ناکـهویّ وه گیــلا سهربهسـتی ژنـان مـهعنای نـهوه نیـه کـه بــوّ بــیّ شــهرعی و خراپــهکردن سهربهست بن.

م. بەرى وەلا ئەوەيە ئەي چيە؟

ع. نا به خوا ثهوه نیه، سهربهستی ههر ثـهو حورِیهتهیـه کـه شـهرع پیّیانی بهخشیوه و لیّیان غهصب کراوه.

م. کامهتا حورپهتی شهرعیی ژن که غهصب کرابیّ؟

ع. ئەى بى قەزا بى خۆ مەسئەلەى تەئەھول كە دەخلىكى گەورەى بە سەر حەياتەوە ھەيە بە جارى شەرعيەكەى بۆتە عەيب و بىي شەرعيەكەى بۆتە عادەت. كەى ئەبىنى كچى كە درا بە شو پرسىكى پىي بكرى بىلخاصە لە دەرەوە لە ئەموالى مەنقولە عەد ئەكرىن وەكو گا و گویرەكە يا لە باتى خوین ئەدريّن، يا بە پارە ئەفرۆشريّن، يا وەك سەگ بە تولـە ژن بـە ژنيـان پـێ ئەكرىّ. ئەى ئەمە حوريەت غەصب كردن نيە چيە؟

م. بملّی وایه کما وا توّ مهعنای سهربهستی وا لیّ کهدهیتهوه وه کیلا من له منهوهریّکی مهعاریفپهروهرم بیستوه که مهدحی مهکتهبی کچانی کردوه که فیّری سهما کهبن و گوّرانی کهلیّن و سهربهست کهبن. یهعنی به کارهزوی خوّیان ههرچی بکهن مهنع ناکریّن.

ع. حاشا مهعنای سهربهستی نهوه نیه نهما ناخ بلّیِم چی له دهست نهو نهوعه منهومرانه که بون به گیرهشیّویّنی نهم میلهته له ههمو باسیّکا زو باز نهدهنه سهر بیّدینی و کفر، به نهوعیّ نهفرهتی عالهمیان وهرگرتوه که لهفزی منهوهر جیّی جنیّویّکی پیسی گرتوّتهوه.

م. نهشههدوبیلا حهقیقه تی مهستهاه نهمهیه نهگهر نهو نهوعه منهوهرانه واز لهم نیفراته بی مهعنایه بیّنن نهم عالهمهیش یه کجار وا مهیلی تهفریت ناکهن وه نیللا بهشهر چوّن له عهاهیهی مهعاریف نهبیّ له هماهبجهوه ع. صوبحی"نژیان، ژ ۶۰، ۳۱ ی مارتی ۱۹۲۷)

# ٢. ٣. چالاكيەكانى مەكتەبى كچان

کچانی خویندنگه کهی سلیمانی له ماوه یه کی کهم دا پیشکه و تنیکی دیاریان به دمس هیناوه و، له زور چالاکی کومه لایه تی گرنگ دا به شدار بون، که نیشانهی که وه نافرهت له چوار دیواری مال دهرچون و پی یان ناوه ته مهیدانی تازهوه، که مهیدانی به شداری ژیانی کومه لایه تی بوه. ژیان ههواله کانی به خوشی و پشتیوانیه وه بلاو کردو ته وه، لهوانه:

# ۲. ۳. ۱. پیشانگهی سالانه

رُ ۲۲ تُهُم ائيعلان اهي بلاو كردوتهوه:

"سهنهی تهدریسیهی ۹۲۶ و ۹۲۷ مهکتهبی کچانی سلینمانی تهواو بو، ثهو نهقش و درومانانهی که له سالی مهزکوردا به دهست و سهعی قوتابیهکان هاتوّته وجود، روّژی جومعه و شهمه که تهصادوفی ۸ و ۹ ی تهموزی ۹۲۷ ثهکات بوّ پیاوان و روّژی یهکشهمه و دوشهمه که بهر ۱۰ و ۱۱ ی مانگ ثهکهویّ بوّ ژنان، له بینای مهکتهب دا ثهخریّته ساحهی تهماشاوه. له ژن و له پیاو ثهو کهسانهی ثارهزوی بینینی ثهکهن له میعادی موعهیهنهدا تهشریف بفهرمون. مودیرهی مهکتهبی کچان"

سەروتارى ژمارەى ٧٣ ى ژيان بۆ ستايشى ئەم پيشانگەيە و قوتابى و مامۆستاكانيان تەرخان كراوە.

ژ ۲٤۲ ي ۲ ي حوزهيراني ۱۹۳۰ ههوالي داوه:

"نەقش و درومانەكانى مەكتەبى كچانى ئىرە و كەركوك

"به موناسهبهتی نزیک بونهوهی ئیمتیحانهوه بـوّ ئـهوهی ئـهو ئیشی دهست و درومـان و نهقشـهی کـه تالبـهکانی مهکتـهبی کچـانی سـلیّمانی و کهرکوک کردویانه بخریّته پیش چاوی عمـوم و له گـهلّ یهکتریدا بـهراورد بکریّن چوار پیّنج روّژ لهمـهوپیّش مودیـرهی موحتهرهمـهی مهکتـهبی کچـانی سـلیّمانی بـه ئهشـیاکانهوه تهشـریفی بـرده کـهرکوک و لـه دوای ئیجـرا و تهواوبونی مهعرهزی کهرکوک گهرایهوه سلیّمانی.

"موعەلىمەيــەكى مەكتــەبى كچــانى كــەركوك لــه گــەڵ نـــەقش و درومانەكانى ئەوىدا ھاتۇتە سلىمانى. "له بهیانی تهمروّوه تهشیای ههردو مهکتهب له مهکتهبی کچانی سلیّمانیدا دانراوه و خراوه ته پیش چاوی عموم، له بهیانی تهمروّوه ههتاکو سبحهینی تیّواری بهیانیان ههتاکو نیوهروان پیاو و له پاش نیـوهروّوه ههتا تیّواران تافرمت تهتوانن بچن تهماشایان بکهن و له دوای تهماشا کردن ههمو کهسیّک تهتوانی لهم خسوسهوه فکری خوّی لهو دهفتهرهدا که دانراوه بهیان بکا."

زۆر سال ئەم جۆرە پیشانگایەی كارى دەستىى خوێندكارەكان دوبارە بۆتــەوە. پــیرەمێرد بــه ئوســلوبه ئەدەبیەكــەى لــه ژ ۳۲۹ دا بــهمجۆرە لـــه پیشانگەی سالى ۱۹۳۲ ئەدوێ:

"كولدەستەي كولان

"ژیان بههاری گول و گولزاری دموری شاری دمور کردموه و هاوینی گولزاری ناوشار دیّنیّته فهرِ

"گولی بههاره، نازک و نازداره، بهلام تاخ ناپایهداره.

"کوٽيکم دموي کولان بيبيني، شيّوه و ثايني کولان بنويّني، ههتا درهنگيّ ههروا بميّنيّ.

"نهو دەسكە گولەم دوينى لە نوينە امەعرەز) ى مەكتەبى كچان دا دى.

"دەستى پەروەردگار لە كچۇلەكانمان گولادەستەيەكى رازاندۇتەرە،
ئەو گولانەيش ھەريەكە بە دەستى نازك و نازداريان چەند گوليكى نەقش و
نيگارى ھونەرى خۆيان ھيناوەتە مەيدان و پيشانمان ئەدەن. يا خوا ئەو
دەست و پەنجەيان نەرزى. من كە بەم پيشە اصنعەت، ى دلپەسندە ئەمەندە
چاوم رون بۆتەرە، تەنبا بۆ دىدەنى نەقش و نيگار نيە، ھيواى زۆرم بە
سەرئەنجامى ئەم بيچوە پەرىيانەيە كە بە ھىۋى خويندەواريەرە باك و
تەمىزى و شىرىن دويىن، دەردزانى، مندال بە خيوكەرى فىير بىس و بە

ئاموّژگاری و پهروهردهیی ئهمانه نهتهوهی ئایندهمان به کهلکی بنهچه و هاورهچه له کی نههه و هاورهچه له کی نه کلی بنهچه و هاورهچه له کلی نه کلی نه کلی هاوه کلی نه گلیه نیمه پیشتره. هونهره کهی گلیمه نهوهدایه نه (پر) گهمانه فیّر بون و رمهههره کهیشیان که مودیره بالایه نه خوّمانه. کهوابیّ تار و پوّ نه خوّیه.

"تاكو بنواري بهههشتيْكه به گول خهمليوه

"دایکی ئێمه، ومره لێی پرسه: ئهمهی کهی دیوه؟

"تا ئیستا نهقش و نیگاری ژنانمان: خهرهک، تهشی، کهلهژمن، کهله ماشهر، قانگهله، تهشیله، بنهزیله و، دوخ و، ژی و، دهسکلوجه و، گوی چهنه و، پلی پنچ و گورزه هؤن و، بنینهوه سهرهوکاری درومان: تیک و بن توریب و، قورمامه و، قیرمه و، بهقیه و، هه لینچ و، پشت ماسولکه و، حهوزی و، ئاویه و، پی چؤله که و، کوتره باریکه، ثهمانهیان ثهزانی. گوشه گیرهمان ماده بو، سهرمیزمان سهرهویر بو، ئیستا ههندی ورده کاریم له ناو ثهو نمونانهدا دیوه تا لینی ورد بیتهوه شیرینه، تا دل بیهوی رهنگینه. ٹیستا ئیمه هونهری وا دیننه مهیدان، ثهبی هیوایشمان پی یان بی که که لکی مالداری و هاوسهری شیان پیوه دهبی و، به نه تهوه ی چاک ثهم میله ته له هاوده ردی و هاوسهری شیان پیوه دهبی و، به نه تهوه ی چاک ثهم میله ته له دهست نادانی و سهر گهردانی رسگار ثه کهن وایان له گهل ببزوینه وه و ثهو کهسه ی که ثهمرو به دو لادا گهوره یه دهبی باوه پ بفهرموی که مودیره کهی ثیستا ثه گهر هیجگاری بی له لایبده چاکتر به کار دی.

"خوایه تۆ ئەم كچانەمان بگەيەنەرە ئەو ھيوايەي ئيْمەيە!"

#### ۲. ۳. ۲. تدمسیل

هونهری نواندن و شانو تهگهر له تهوروپا پیشینهیهکی کونی ههبوبی، 
یان تهگهر له شویّنانی وه کو تهستهمول و قاهیره و بیّروت و بهغدادیش 
کرابی، ثهوا له کوردستانی عیراق دا بهگشتی و له سلیّمانی دا به تایبهتی 
هونهریّکی نــوی و نهناسـراو بــوه. ثـهم هونـهره ماموّسـتای قوتابخانـهکان 
هیّناویهنهتـه سلیّمانی و به قوتابیـهکانیان جیّبهجی کردوه. نــاوهروّکی ثــهو 
چیروّکانـهی لـه سـهر شانو نویّنراون کاریگهریـهکی راسـتهوخوّیان لـه سـهر 
بینهرهکانی ههبوه، به تایبهتی له زهمانیّک دا که هیّشتا، لهم ولاتـهدا، سینهما 
و رادیوّ و تهلهفزیوّن له کایهدا نهبوه.

جاری یه کسهم، لسه تسهموزی ۱۹۲۶ دا قوتابیانی مه کتسهب تهمسیلی (نه تیجهی سهفاهه ت و ،

جـاری دومم، لــه تــهموزی ۱۹۲۷ دا قوتابیــانی ســلیّمانی بــه هاوکــاری خویّندکارانی بهغداد انیرون) یان له بینای زانستیدا پیّشکهش کردوه.

کچانیش هاتونهته کهم مهیدانهوه، ژیان اپروّغرام و نوتقی تهمسیل و حفقلهکهی مهکتهبی کچان ی بلاو کردوّتهوه:

"پرۆغرامى حەفلەكە

مادەي

 ا. له تهروف تالیبهیه کی سینفی پننجهم حدفسه عیرفانهوه نوتقنکی کوردی که مهااله کهی عیبارهت بو له به خنرهاتنی میوانه کان و فهزائیلی خوندن و ته حصیل.

۲. تالیبهیهک که بهیداخی به دهستهوه بـوه لـه گـهلّ ۲۰ تالیبـهی تــر گۆرانی بهیداخ.

٣. له تەرەف تالىبەيەكەوە شىعرى كوردى.

- تهمسیل: ئینسان ئەوى ئەیچینی ئەوە ئەدرویتەوە. سی پەردە، دو
   بەردەی نەسر، پەردەيە نەزم.
- ۵. له تەرەف تالىبەيەكەوە شىعرى عەرەبى بەحس لە فەزائىلى ادەرزى و قەلەم)
- ۶. ریازهتی بهدهنیه له تهرهف تالیبه کانهوه به جلی مهخسوسی
   ریازه تهوه.
- γ. له تهروف نهزیه تالیبهوه شیعری کوردی و تورکی خیتاب به بوکهشوشهیهک.
  - ٨. له تەرەف تالىبەيەكى ترەوە نوتقێكى مەنزومى ئينگليزى.
- ۹. تهمسیل: ههموی به شیعر. دایکیّکی جاهیل که خهشخاشی داوه به منالهکهی و نهسیحهتی دوقتوریّک.
  - ۱۰. له تەرەف تالىبەيەكەوە شىعرى عەرەبى.
  - ۱۱. له تهروف ۲۰ تالیبهوه گۆرانی پیرهمه کرون و سائیره.
- ۱۲. له دوای ههمویان له تهرهف مودیرهی موحتهرهمهی مهکتهبهوه چهند کهلیمهیهکی عهرهبی و کوردی که زوّر عالی و موئهسیر بون. "(ژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰)

ژیان ناومروکی هدردو تهمسیله کهی بهمجوره باس کردوه:

#### "تەمسىلى ئەومل:

"ئهو تهمسیلانهی که کردیان دوان بون و، ئهمانه ههموی له تهرهف قوتابیه کچهکانهوه و، مودیره و موعهلیمه موحتهرهمهکانی مهکتهبهوه ئیجرا کران.

"تەمسىلى ئەوەليان: ئىنسان ئەوى ئەيچێنى ئەوە ئەدروێتەوە

"دو کچی قوتایی مهکتمب نهین: یهکیکیان، زوّر ساعی نهیی ههمو وهقتی خوّی به خویّندن و تهدسیل و نهقش و درومان سهرف نهکات و زممانی تهدسیلی ههر بهم نهوعه شتانهوه رائهبویّریّ، خاریجی نهمانه نارهزوی شتیّکی تر ناکات. قوتابیه کچهکهی تریان، چونکه باوکی دهولهمهند نهییّ، به نومیّدی سهروهتی باوکی ههمو وهقتی خوّی به کهیف و زهوق و گهران سهرف نهکات و نههممیهت نادات به تهدسیل و خویّندنهکهی.

اله دوای ۲۰ سالی تر نهم دو کچه که ههردوکیان شو نهکهن، نهوهلیان که نهخلاقی باش نهبی، له وهقتی خوّیدا دائیمهن خویّندویه تی، ههرچهند میّرده کهیشی له حهربا شههید نهکری، بهلام دیسانهوه به واسیتهی سهعی خوّیهوه زوّر چاک نهری و ۳ منالی نهبی، ههرسیّکیان وه کو خوّی عالی و باش تهربیه نهکات و نهیانکات به پیاو.

"کچی دوهمیان چونکه وهقتی خوی سهعی نهکردوه و سهروه ته کهی باوکی زایع که کات، کهویش مناله کانی که بی باوک کهمیننه وه، مهجبور کهبی به جلشوری و کاره کهری به خیویان بکات. نه تیجه کوره کهی بی کهخلاق که بی و، روّژیک داوای پاره له دایکی که کات و، چونکه دایکی پارهی نابی بیداتی و، چهند ده فعه به کهولاده کهی کهلی: کورم به خوا پارهم نیه خوت کهیزانی به جلشوری به ریّتانه وه کهبهم، به لام کوره کهی قانع نابی، له سهر پاره به چهقو دایکی بریندار که کات.

"نهتیجهی نهم دو کچه، نهوی سهعی کردوه، وهقتی به بی هوده زایع نهکردوه، مهسعود نهبی و، نهوی تریان که له دهوری تهمسیلیا تهمهالی کردوه و، به سهفاههتهوه مهشغول بوه، سهفیل نهمینیتهوه.

"ئهم تهمسیله ۳ پهرده بو، دوانی به نهسر و یهکیّکی به شیعر ئهبیّ. "دوهم تهمسیلی: "دایکیّکی جاهیل ئهبی له بهر ئهوهی مناله کهی له بیشکهدا خهوی لی ناکهوی و ئهگری، ئهچیّت له سهر تهوسیهی پروپیریّژن دائیمهن خاشخاشی ئمداتی و، بهم عیلاجه مهسمومه نهینویّنیّ. روّژیّک له دوای نهوهی نهم خهشخاشه نهدات به مناله کهی تهماشا نه کات ههتا دو سیّ سهعات له وهعدهی زیاتر مناله کهی خهبهری نابیّتهوه و ناجولیّتهوه. که دایکه کهی سهری ههلئهبری نهبینی مناله کهی سپی بوه، خویّنی حهره کهت ناکات. دهست نه کات به گریان، دراوسیّکانی پی نهزانن دیّن به دهنگیهوه، که مهسئهله که کات به گریان نهروا دقتور نههیّنیّ. که دقتور دیّت له مهسئهله نه گات موته نهدن به دهرمان تهداوی نه کات نهییییییّتهوه هوش خوی و دایکه کهی مهسرور نهبیّ. دوقتوره که پیّی نهالیّن نهمه نه نهیهی جههاله ته که نهم سهمهی نهده یتیّ، نهترسم دیسانهوه نهمی جههاله ته که نهم سهمهی نهده یتیّ، نهترسم دیسانهوه نیکراری بکهیتهوه. دایکه که نهاریّتهوه. تهشه کوری دوقتور نه کات. شوکری خوا به جیّ نههیّنیّ. قهولی نه داتیّ، سویّند نه خوات که نیستر دهرمانی وا نه دار به مناله کهی و، به قسهی پروپیریّژن نه کات.

"ئهم تهمسیله ههموی به شیعری کوردیه. حهقیقهتهن شیعره کانی زوّر جوان و مهحزونانهیه. ئومیّد ئه کهین ئه گهر جیّ بو له ستونیّکی غهزه ته کهدا ئهم شیعرانه دهرج و عهرزی قاریئینی کیرامی بکهین. "اژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰

ژیان ناوی نوسهری تهمسیلیه کان و ناوی ثه کتهره کانی نهنوسیوه. بو جاری دوهم، تهمسیلیّکی تریان ریّک خستوه:

"هەیئەتی تەعلىميەی مەكتەبی كچانی سلیمانی بـۆ تەنمیەی ئـەفكاری كچــه خوینندەوارەكــان تەمســیلیکی عیلمــی و ئیجتیمــاعی ریــک خســتوه كـــه مەوزوعەكــەی عــائید بــه تــەحلیلی حالــەتی ئیجتیمـــاعی نســـوانی ئیرەیـــه و موقایهسهی گوزهرانی سائیری مهملهکهتهکانه. ئهم تهمسیله تهنها به واسیتهی کچانی مهکتهبهوه دیّته ساحهی تهتبیق. به هیچ وهجهی پیاو و کوری تیا نابی و، لهم ههفتهیهدا تهرتیبی ئهکهن. ئینشائهلا ئهمه ئهومل قهدهمی خیری کچه خویّندهوارهکانمانه." اژیان، ژ ۳۲۶، ۲ ی حوزهیرانی ۱۹۳۲)

### ۲. ۳. ۳. بەشدارى كۆپونەومى گشتى

روّژی ۱۳ ی ۶ ی ۹۳۰ به ئامادهبونی موتهصهریفی سلیّمانی کوّمهٔلی زانستی حهفلهیه کی عمومی کردوه که چهند سرود و شیعر و وتاری تیّدا خویّنراوه تهوه. مهبهست له حهفله که کوّکردنهوه ی پیتاک بوه بو کرینی مهتبه عهیه ک بوّ زانستی. لهم حهفلهیه دا قوتابی مهکته بی کچان بهشدار بون. لهو ریپوّرتاجه دا که ژیان له ژ ۲٤۵ دا بهم بوّنهیه وه نوسیویّتی، بهمجوّره باسی بهشداری کچهکان نه کا:

.....

"باخسوس له دوای نوتقه کان پیننج قوتابی کچی منائی مهکته بی کچان که بو نهم نیشه حازر کرابون و که ههر یه که کراسیکی سپی نازکی له بهر کرد بو وه به نهنواعی قردیله گوئی جوان خویان رازانبوه وه ههریه که سهبه ته یه که خوان، له ناویا له قوماشی روزیت، گول دانرابو و دهرزیه کی پیروه به سترابو له گهل تاقمیک کاغهزی مه تبوع که لی نوسرابو: لزانستی چاوه روانی هیمه و موعاوه نه تی نیوه یه به ریزه به به رده می ته خته کانا نهکه ران و له به رده می همو پیاویکا نهوه ستان و له و گولانه یه کیکیان نه کرد به به ردی له و کاغه زانه یان نهداده دهست.

ابه راستی ئهم مهسئهاهیه له ههمو شتیّک زیاتر روّحی میلهته کهی هینایه جوّش چونکه ثهمه ههوهل کهرهته لیّرهدا له ناو میلهتی کوردا وه کو

میلهته موتهمهدینهکان کچی مهعسوم به شـهوق و بـه ئارەزویـهکی تـهبیعی خۆیـهوه بـهم تــهحره خدمـهتی مـهعاریف بکـات و بــۆ ژینـی کۆمـهڵیکی وا تـیّ کۆشیّ. ..."

بهم بوّنهیهوه ههیئهتی ئیدارهی کوّمهلّی زانستی اتهشهکوریّکی عهلهنی، یان ابـه واسـیتهی ژیـانی خوّشهویسـتهوه بهرامبـهر بـه مودیــره و ههیئــهتی موحتهرهمهی مهکتهبی کچان نوسیوه.

# له بەردەم مەلىك فەيصەل دا

روّژانی ۱۰ ۱۳ ی دوزهیرانی ۱۹۳۱ میلیک فهیصهل سهردانی شاری سلیّمانی و ههلهبجهی کـردوه. لـهم سـهردانهدا سـهری لـه قوتابخانه کانی سلیّمانی لهوانه قوتابخانهی کچان داوه. ژیان له ۳ ژماره ی ههواله کانی ثهم سـهردانهی نوسـیوه. لـه ژ ۸۸۲ دا باسـی کـردوه، کچیّکـی پـوّلی چـوارهم لـه بهردهم مهلیک فهیصهل دا وتاریّکی داوه. له بهشی یه کـهمی وتاره کـهی دا به خیّرهاتنی مهلیک ثه کا و له بهشی دوهمی دا وتویهتی:

"كەمپنى تلمىزەيدى لىد مەدرەسدى كچان و، لىد عەزەمدى ئىنوە مەعلومە كە ئەوەل مەدارىسى ئەتفال باوەشى دايكە و، پىغەمبەرمان (ص) كە جەدى ئىزوەيە فەرمويەتى: اعلموا بناتكم: تەعلىمى كچانتان بكەن!) ئىبتىمام بە تىدىلىمى ئىزمى سىدەمەرەيەكى عىدزىم و فائىدەيدەكى كىدورەى ھەيدە بىخ موجتەمەع لە ئاتىدا و، ئىمانمان قەوىيە بەمە كە جەلالەتتان بە ئىبتىمامەوە لە سەر نەشرى عىلم و فەزىلەت و، حىصەى ئىزمە لەمە بە سەبەبى تەوەجوھى ئىرەوە زۆر ئەبى."

### ٢. ٣. ٤. فيْركردني ژناني نه خويندموار

اله مەكتەبى كچانى سليمانىدا سىنفيك بۆ ژنە نەخويندەوارەكانمان

"زانستی ژنان

" ئەم خەرەكەتە غىلمىدى كە ئە كوردستانا دەستى پى كراوە وەنىيە ھەر مونخەصىر بىنتە سەر پىاوەكان، بەلكو ئافرەتەكانىشمان بە غەينى خس موتەخەسىس بون و بى ھەمو خدمەتىك كە مەنافىعى وەتەنەكدى تىا بى معاوەنەت ئەكەن و ئەيانەوى بە غمومى خۆيان بە غىلم و غىرفان برازىننەوە. زاتـەن مودەتىكى زۆرە سىنفىكى تايبـەتى بـۆ ژنـە نـەخوىندەوارەكانمان كراوەتەوە و بە ئەكسەريەتى ئافرەتەكانمان ھەمو ئىوارەيەك ئەخوىنى ئەم دەفعەيەش بى ئەوەى فەرغىكى زانستى ژنان بكەنەوە كە تىا كۆببنەوە و تىا بخوىنى ئافرەتەكانمان قەراريان دا ئىجتىماغ بكەن و ئىشوكارى ئەم زانستى ژنانه بىك بىنن. ئە سەر ئەوە رۆزى ۸۲ ى تەموزى ۹۳۰ ساغەتى ٩ ى غەرەبى ئە مالى خەفىدزادە خەفسە خانمى نەقىب دا كۆبونەوە..." ئۇيان، ژ ٢٥٥٠، ٣٠ يەموزى ٩٣٠ ي

لهم کوّبونهوهیهدا چهند کهسی قسهیان کردوه و ۷۱۷ روپیهیشیان کوکردوّتهوه بوّ تهوهی خانویه کی به کری بگرن و کهلوپهای بیّ به کری بگرن و کهلوپهای بیّ به کری بگرن و کهلوپهای بوّ بکرن و کتیبخانهیه کی تیّدا دابنیّن. لهو ماوهیهدا جولاّنهوهیه کی سیاسی بوّ داوای مافی نه تهوه ی کورد دهس پیّ ته کا. ژنانیش لهم جولاّنهوهیهدا بهشدار تهبن. سهرهنجامی جولاّنهوه که و رهشی تهیلول تهواو بو، لهوهدا زانستی کهوته به مرهش بوبیّ به ژیّر تهو روداوانهوه.

### ۲. ۳. ۵. فيركردني بيشه

"ئیملان: برخ که خانمانهی که حهز به فینربونی خویندن، نوسین، درومان و نهقش کهکن، سینفیکی تایبهتی کراوه تهوه کهوانهی کارهزو کهکهن اسه کیعتیباری ۱۵ ی کاغستوسی ۹۲۶ موه بهیانیان سیهعات ۸ ی زموالی موراجهعهت به مهکتهب بکهن.

مودیرهی مهکتهبی کچان"اژیان، ژ ۲۸، ۱۲ ی ثاغستوّسی ۱۹۲۶

### ٣. هموالي ئافرەتانى دنيا

ئهو ههوالآنهی ژیان دهربارهی ئافرهت له ولآتانی جیاجیای دنیادا بو بلاوکردنهوه ههالی برزاردون، ههمویان دانستهن و به ئهنقهست ههالی برزاردون. ژیان ویستویهتی سهرنجی پیاوی کورد رابکیشی بو ئهو گورانه گهورهیهی له دنیادا به سهر باری کومهلایهتی و سیاسی ژنان دا هاتوه، لهمهیش مهبهستی نهوه بوه زهمینهی فکری له لای پیاوی کورد خوش بکا بو نهوهی داوای چاکردنی باری کومهلایهتی ژنی لی بکا.

هەوالى ئافرەتى بريتانى

"حقوقي ژن

"ئەو لائىحەيە كە لە خصـوص مسـاواتى ژن لـە گـەڵ پيـاوا حكومـەتى بريتانيا تەنزىمى كردوە جەلالەتى مەلىكىش تەصدىقى كـردوە. "اژيـان، ژ ۱۲۱، ۱۲ ى تەموزى ۱۹۲۸

"ژن له ئىنتى<del>خ</del>اباتا

"لهندهن ۱ ی ۹ ی ۲۸ ئهمروّ دەست کراوه به تەتبیقی ئەو مەسەلەیه که ژن دەقی ئینتیخاباتی ببیّ وەکو پیاو بەو شەرتە عومدی گەیشتبیّ به ۲۱ سالّ. فەقەت لازمە ئەو ژنانــەی کـه حــەقی ئینتیخابیـان کەســب کــردوه بــوّ معامەلــەی تەسجیلیهیان ۳ مــانگ لــه مەنتیقــهی ئینتیخابیهکــهیانا بمیّننــهوه لــه

دوای ئیکمالی معامهلهی تهسجیلیه له دوای ۳ مانگی تیر یه عنی له ۱ ی کانونی ئهوملی ۹۲۸ دا ۵٬۲۵۰۰۰ ژن مهوجود ئهبیّ که حهقی ئینتیخابیان ببیّ الریان، ژ ۱۲۹، ۲۰ ئهیلولی ۱۹۲۸

### "ومقتی ژنهیّنان و شوکردن

"لـهندهن: مهجلیسـی عـهوامی بریتانیـا قـانونی وهقتـی ژنـهیّنان و شـوکردنی تـهصدیق کـردوه. جاران کـه لـه عومــری ۱۲ سـالّیدا ژن و پیـاو ئـهیانتوانی تهئـههول بکـهن ثیسـتا کـراوه بـه ۱۶ سـالّ." لژیــان، ژ ۱۷٤، ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۹)

### ھەوالى ئافرەتى تورك

"ئەستەمولّ: ھەمو ژنانى ئەنقەرە و ئەستەمولّ تەركى پەچەگرتنەوە و روداپۆشىنيان كردوە بەلاّم ھێشتا گەلىّ ژنانى بەعزىّ جێگاى ئەنادۆلى رويان دائەپۆشن، كۆمەلى ھەمويەتى لە تەرابزون قەرارى دا كە ژنانى ئەوىّ بە رو بەرلايى بىلارى بەمرەلايى بىلارە. لە بەيانێكدا كە بىلاو كراوەتـەوە باسى لە خراپى روداپۆشىنى ژنانى كـردوە و وتويانـە روداپۆشىن بۆ ئەو ژنانەى كە بىرى خراپەيان ھەيە ئەبێتە واسپتەيەكى خۆ رزگار كردن لە دەست پۆلىس، لە بەر ئەمە ھەر ژنێك بە پەچەوە بىگەرى ئەگىرى و بۆ ئىسپات كردنى ھەويەتى ئەبرێتە دائىرەى پۆلىس. "لريان، ژ

### "له تورکیادا پۆلیسی ژن

"ئىستانبول: رەئىسى ئىتىحادى ژنانى توركيا لەتىقە بەكر خانم ئەيەوى بۆ ئەوەى بە سەبەبى ئەو حورپەتەۋە كە دراۋە بە ژنان ئەخلاقيان محافەزە بكرى حكومەت لـە ژنانىش پۆلىس تـەعيىن بكات. ۋە تەلـەبى لـە رەئىسى پۆلىسى نىسائى ئىنگلتەرە كردوە كە سەعى بكات بۆ كردنەۋەى مەكتەبىكى پۆلىسى ژنان، كە ژنە توركەكانىش تيا بخوينن." اژيان، ژ ١٤٠٤، ١٤ ى تشرينى يەكەمى ١٩٢٩)

### "مەكاتىبى توركيا

"ئیستانبول": له تورکیا له ۲۵ ی ۶ ی ۹۳۰ دا دەست کراوه به ئیمتیحان. خویّندنی ئیبتیدائی مهجبوریه و، ههمو مهساریفاتی مهکتهب و موعهللیمهکان له سهر حکومهته و، ئیمروّ له تورکیا ۵۸۸۳ مهکتهبی ئیبتیدائی ههیه و ئهم مهکتهبانه ۱۱٫۷۶۶ موعهلیم و ۳۸۵٬٤۵۵ قوتابی کور و کچیان ههیه.

"غەيرى ئەمانىش لە شارەكانا ۱۷ و لە دىٚہاتەكانا ۲۲ مەكتەبى شەو ھەيە بــۆ نـەخوێندەوارەكان و لـەم مەكتەبانەيشــدا ۵۶۰۷ پىـاو و ۹۷۳ ژن تىـا ئەخوێنن و ۸۶ مەكتەبى سانەوىيش ھەيە كە ۱۲۷۵۱ قوتابى تىـا ئەخوێنن. " اژيان، ژ ۲٤۸، ۳۰ ى حوزەيرانى ۱۹۳۰)

"کچانی تورک تالبی ئیشتیغالن له بهمریهدا

"لهندهن: بسه پسێی تسهلغرافێ کسه دهیلسی تسهلغراف لسه موخابسیری ثمستانبولّهوه نهشری کردوه ثهلّیّ: کچانی تورکیا تالبی ئیشتیغالن له بهحریهدا به سفهتی لروبان و موههندیس) بینائهن عهلهیهی مهدرهسمی بهحریم له تهستانبول قهراری داوه کمه شوعبهیه بو کچان بکاتهوه. " لژیان، ژ ۲۹۵، ۱ ی تشرینی یهکمی ۱۹۳۱)

### "ھەوالى ئافرەتى ئەفغانى

لهندهن: غهزه تهی ده یلی میّل ته افرافیکی به شر کردوه که له موخابیری کابولهوه وه ری گرتوه که آن ژیر که مر و حهره که تی سوره یا خانم قهرالیچه ی که فغانا حه ره که تیکی زل هه یه له خصوص که وه و که ژنه کان تهجه دود بکهن و مه کته بینکی کچان له کابول کراوه ته و قهراریان داوه ژنه چاکه به عهمه له کان له وه زائیفی حکومه تیا ئیستی خدام بکهن و کچه کان ته ربیه بکهن بو گهوی ته حمولی ههمو که زیه تیک بکهن و ته قه پوری کردوه که به عسه یه ک له کچانی که فغانیش بو ته علیم بنیرنه خاریج له مهمه به ینه دا گهنی پرین داریج له مهمه به ینه دا

### "رەفعى حيجاب لە ئەفغانستان

"کابول: مهلیک نهمانولا خان له مهجلیسی وهتهنیدا نوتقیّکی داوه له خصوص رهفعی حیجابی نافرهتهوه و خـوّی بیلزلـت سهرپوشی عائیلهکـهی لابردوه و له دواییدا نهمری کردوه جهمعیهتیّک شکل بگریّت وه کو جهمعیهتی صهلیبی نهجمهر و گوتویهتی لازمه خهستهخانه کانمان نیصلاح و تـهرتیباتی پولیسی سـری و نیـدارهی عمومی بکـهین." لژیـان، ژ ۱۳۲، ۲۵ ی تشـرینی یهکهمی ۹۲۸

#### "حقوقي ژني فهلهستين له ئينتيخاباتا

"قودس: موافیقی قانونی بهلهدیهی تهل ثهبیب ژن حهقی ههیه که ثینتیخاب بکات و ثینتیخابیش بکریّت. حهقیقه تهن ثهمه خه توهیه کی تهجمدوده بوّ تهرمقی فهلهستین." لژیان، ژ ۱۳۶، ۱۸ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۸

### "ئەحوالى ئۆران ئىنتىخاباتى ژن

"تههران: ههتا ئیستا زوّر لائیحه تهودیعی مهجلیسی وزمرای ثیّران کراوه بوّ نهوهی نهو ژنانهی که عومریان گهیشتوّته ۲۱ سالّ و له مهکاتیبی ئیبتیدائیدا تهحصیلیان تهواو کردوه له ئینتیخاباتا رهائییان ببیّ." اژیان، ژ

#### "حقوقى ژنه يۆنانيەكان

"ئەتىنــە: موســيۆ ونــيزەلۆس رەئىســەلوزەراى يۆنــان لــه مەجلىســى مەبعوسان دا بەيانى كردوە كە لە ئىجتىماعى دوھەمى دكومەت لايحەيەكى قانونيە تەودىعى مەجلىسى مەبعوسان ئەكات، كە مەزمونى لايحــەى مەزكور عيبارەتە لە دانى حەقى ئىنتىخابات و تەصويت بە ژنانى يۆنانستان." (ژيـان، ژ

كافرهتي حيجاز

له ژ ۳۲۹ دا ژیان ئهم ههوالهی بلاو کردوّتهوه. له جوّری دارِشتنه کهی دا، که تهوس و توانجی تیّ دایه، مهبهست له بلاّوکردنهوهی دهر ته کهویّ:

"دهبدهبه و دارایی مهلیکی حیجاز

"له روّژنامهی پیّریّدا ههوالّی گوزهرانی مهلیک ئیبن ئهلسعود اکه ئهمروّ له مهلّبهندی پیّغهمبهردا دادهنیشیّا نوسراوه، دهلیّ: ئهم حوکمداری یهسروب و بهتحایه ۱۸۶ ژنی اههرهمه) له ههمو تیرهیه هیّناوه، ههروا یهکه یهکه سهرگولّی ئهو کچه نازک و نازدارانهی چنیوه و دهستی لیّ ههلّگرتون. بهزهویی به هیچیانا نههاتوه.

"بەلام لە دوايىدا كەوتۆتە نازى ژنـه ئەرمەنيەكـەوە گـيرۆدەى بـوە ئينجا ئەو بەزموى بـەوا نايەتـەوە، ھەمو نازى دەكيٚشىّ، وازى لـە ھەمو شتیّ ھێناوە بـۆ ئـەو، ئـەويش ئـەمرۆ ۱۳۰ نەتـەوەى ھەيــە. لــە ۱۸۶ ژن ۱۳۰ منـاڵ ۵۶ پوچەڵ بوە.

"ٹەمىر قەيصەلى كورى

"فهیصمل سعود، کوری هملکهوتویهتی. ئیستا وا شارانگهردی شه کا.

هم دوسی روزانهیشا دیته خدمهت جهلالهتی مهلیکی نیمه، نیمه دهخلمان به

سهر رهسمیهتهوه نیه، بو دهنگوباسی نایاب نهگهریین. شهویش جاری

سهردهفتهر ۶۰ ژن و ۳۰ نهولادی ههیه. بهلام هیشتا زوری ماوه به بهرهوه تا

دهگاته ریزهی باوکی. به جوته نهبنه املیونیرا. قانونی نیزدیواجی مهدهنی و

بهختی ژنان گور ههلتهکینن."

هەوالى ئافرەتانى كوردستان

سالی ۱۹۳۰ که ههوالی نوپکردنهوهی پهیمانی بریتانی عیراقی بلاوکرایهوه و باسی دابینکردنی مافهکانی کورد لهو پهیمانهدا نههات بو، جولانهوهیه کی سیاسی له سهرانسهری کوردستان دا دهستی پی کرد، به نامه و یادداشت و تهلگراف داوایان له مهندوبی سامی بریتانی و کومهلی گهلان تهکرد، مافی کورد دهسته بهر بکات. ژنانی سلیّمانی بهم تهلگرافه که له ۲۶ ی تهموزی ۹۳۰ دا ناردویانه بهشدار بون:

"بهغداد فهخامهتی مهندوبی سامی عیراق فهخامهتی رهئیسهل وزمرای عیراق سورهتی، بهغداد تایمس سورهتی، العالم العربی سورهتی، العراق سورهتی، العلاد

"ئیمه ژنانی کورد، به ههمو موجودیهتمانهوه تهلهبی حقوقیی مهشروعهی کوردستان ئهکهین که عیسبهتول ئومهم پینی بهخشیوین و 
ثیعتیرافی له سهر کراوه. ٹیستیرحام ٹهکهین حیمایهمان بغهرمون. حهفسه 
نهقیب. حهلاوه رهمزی ثهفهندی. ٹامینه غهفور ٹاغا. ناهیه سالح ثهفهندی. 
حهفسه قادر ٹاغا. "(ژیان، ژ ۲۵٤، ۲۸ ی تهموزی ۱۹۳۰)

### ژیان

#### 9

#### بزوتنەوەي رۆشنبيرى

- ۱. كۆمەلى زانستى كوردان
  - ۱. ۱. پێۣکهێِنانی
  - ۱. ۲. ومرکرتنی نیجازه
- ۱. ۳. ئاھەنگى كردنەوەي
- ١. ٤. هەلبژاردنى ھەيئەتى ئيدارە
  - ۱. ۵. سەرچاوەي دارايى
    - ۱. ۶. چالاکیهکانی
- ۱. ۶. ۱. خولی فیّر کردنی خویّندهواری
  - ۱. ۶. ۲. محازهره
  - ۱. ۶. ۳. دانانی کتیبخانه
  - ۱. ۶. ٤. مهجموعهی زانستی
  - ۱. ۶. ۵. بژاری زمانی کوردی
    - *۱. ۶. ۶.* تەمسىل
  - ۱. ۶. ۷. پارمەتى قوتابيانى ھەژار
    - 1. ٧. ناكۆكى دامەزرينەرەكانى
      - ۲. يانەي سەركەوتن

- ۳. بایهخدان به زمانی کوردی
- ٤. بايەخدان بە ئەدەبى كوردى
  - ۵. بایهخدان به میّروی کورد
- ۶. ناساندنی بلاوکراوه کوردیهکان
  - ۱.۶ رۆژنامە و گۆڤار
  - ۶. ۲. کتیّبی قوتابخانه
    - ۶. ۳. کتێبی گشتی
      - ۷. تەمسىل
    - ٨. پرسەي ئەدىبان
  - ٩. هەوالى رۆژنامەوانى

شیخ مه حمود، له و کاته دا که مه لیکی کوردستان و دوات که سه رکرده ی شرّشی کورد بو به رنامه یه کی سیاسی جه نگی رون و کاشکرای نه بو هه آبر آرده ی کورد نه ده وری خوّی کوّ بکاته وه. نه حیز بیّکی سیاسی خاوه ن به رنامه ی سیاسی و پیّر وی ناوخوّی دامه زراند و ، نه نه شکریّکی چه کداری ریّکوپیّکی پیّکه وه نا، به آکو هیّز یّکی ناریّکوپیّکی خیّله کی لیّ کوّ بوب وه وه نام دیاریکراوی سلیّمانی و که رکوک دا. که و هیّزه به و توانا جه نگی و سیاسیه ی که نه و کاته دا هه بیو، به و تاکتیکه جه نگی و به و ریّوشوی نه سیاسیه ی که نه و کاته دا هه به رده م هیّزی جه نگی و سیاسی و دیپلوّماسی بریتانیای گهوره دا، که نه و روّژگاره دا گهوره ترین زلهیّزی دنیا بو ، نه یئه توانی کاری چاره نوسساز که نجام بدا.

تیشکانی جهنگیی شیخ مهحمود له بهردهم هیزه کانی بریتانیادا روشنبیرانی کوردی ناثومید کرد بو لهوهی که کورد به شهر له گهل ئینگلیز بتوانی شتیک به دهس بهینی. که شیخ مهحمود چوه شاخ و، دواتر له گهل ئینگلیز ئینگلیز پیک هات له گوندیکی ثیران به گوشهگیری دابنیشی، زوری روشنبیرانی کورد قورسایی خویان خسته سهر بلاوکردنهوهی خویندهواری و، بایهخدان به کاروباری روشنبیری. کاربهدهستانی ئینگلیزیش، نهیان ئهشاردهوه که هیچ پروژهیه کی سیاسی بو کورد له بهرنامهیان دا نیه و، ئاموژگاری کوردیان نه کرد بین به هاوولاتی باشی عیراق و، رو بکهنه خویندن و جیکردنهوهی خویان له داووده رگاکانی حکومهت دا.

هملّبژاردمی کورد همولّیان ثمدا له چوارچیّومی راسپیّریهکانی کوّمهلّهی گملان و قانونی ثمساسی (دمستور) ی عیراق و قانونهکانی تـریدا هـمندیّ لـه مافـه نمتمومییــهکان بـه دمس بـهیّنن. عـیراق، کـه هیّشـتا لـه ژیّـر ثینتیدابـی بریتانیدا بـو، بـه ناچـاری بـوّ ئـهوهی دهولـهتانی دنیـا قـانیع بکـا کـه توانـای خوّبهریّوهبردنی ههیه، چاوپوّشی له ههندیّ چالاکی کورد ئهکرد.

ژیان هاندهریّکی به هیّزی بزوتنهوهی روّشنبیری بوه له کوردستان دا، له ههمان کات دا بهشیّکی باشی چالاکیه روّشنبیریهکانی سهردهمی خوّی توّمار کردوه. ههوالّهکانی بلاّو کردوّتهوه. لـه سـهر هـهندیّکیان ریپوّرتـاجی ورد و پرِبایهخ و، بوّ پشتیوانی ههندیّکیان لیّدوانی جوانی نوسیوه.

### ١. كۆمەئى زانستى كوردان

ژیان بهم لیّدوانه ههوالّی دامهزراندنی اکوّمهلّهی زانستی کوردان) ی راگهیاندوه:

"مژدەيەكى گەورە بۆ ھەمو كوردان

امهعلومی خویّندهوارانی کیرامه که تاکو کهمروّ ههمو کارهرو و کمهامان حهسر کردوّته سهر بلاو کردنهوهی عیلم و مهعاریف. کهوا کهمروّ شوکرهن لیللا به کهمالی ثیفتیخار بهری کهم سهعیه کهخهینه بهرچاوی میلهت. بینا له سهر تهشهبوساتی چهند کهسانیّکی میلیهتههروهر و تهسدیقی وهزارهتی داخلیه و معاوهنهتی گهورهی جهنابی موتهسهریف و، موفهتیشی ثیداریی قهدردان، پروّغرام و نیزامنامهی اجهمعیهتی زانستی کوردان) نهشر و ثیعلان دهکهین.

"ئومید وایه که ئهم جهمعیهته بناغهیهکی عیلمیمان بو دابمهزرینی و پیشهوایی ههمو میلهت بکات و، ئهم تهشهبوسه خهیریهیه بو ولات و میلهت ببی به فالیکی خیر. وه تهمهنا ئهکهین که ئهم جهمعیهته به سایهی ههمو ئهشراف و عولهما و تیجار و منهوهرینهوه بژی و بهردار ببی.

"به نهشر و تهقدیم کردنی ئـهم مـژده خوّشـه و، ئـهم خهبـهره بـه قیمهته اژیان) جدهن مهسرور و موفتهخیره."

## ۱.۱. ييكهيناني

پروکرام و نیزامنامهی

"پرۆغرامى جەمعيەتى زانستى كوردان

"ناوی جهمعیهت و مهرکهزی

۱. نـاوی جهمعیـهت: اجهمعیـهتی زانسـتی کـوردان و مهرکـهزی لـه سلیّمانیه

مەقسەدى جەمعيەت

- ۲. مەقسەدى جەمعيەت: تەعمىمى عيلم و مەعرىفەتە لە كوردستان بە
   پىرى ئەم وەسائىتە:
  - i. به نهشری غهزهته و رهسائیلی موه**ت**ه.
  - ب. تەرجومە و تەئلىقى كتێبى تەدرىسيە و سائيرە.
  - ج. مهکتهب کردنهوه و ثیجرای تهدریسات به روّژ و به شهو.
    - د. به سورهتی موحازهره تههالی تهنویر کردن.
  - ه. بۆ ئىكمالى تەحسىل بۆ مەمالىكى موتەرەقيە قوتابى ناردن.
- ۳. جەمعیەت ئەحوالى تاریخیه، جوغرافیه، ئیتنۆغرافیهى كـوردان بـه
   سورەتى مەخسوسە تەدقیق و مەحسولى مەساعى نەشر دەكات.
- جەمعیەت بۆ تەئمینی مەحەبەت و موئانەسەت لە مابەینی ئەھالی و
   حکومـەت دا و بــۆ تەقويــەی رۆحــی ئیتاعــەت بــه ســورەتی مەخسوســـه و بـــه
   واسیتەی واعیزانی مەخسوس پەند و نەسیحەت ئیجرا دەكات.
- ۵. جەمعيەت بە ھىچ سورەتىك لە گەل سىاسەت دا خەرىك نابى.
   مـﻪعروف بـﻪگ زادە فـائىق. مـﻪدامى رەفىــق، حـاجى فــﻪتاح زادە
   رەمزى.لژيان، ژ ۱۱، ١ ى نىسانى ۱۹۲۶)

نيزامنامهى داخلى

سورەتى قەيد و قبولى ئەعزا و ئىخراجات

 ۱. بیلا تعفریقی جنس و معزهعب هعمو کهسیّک بعو شعرائیته که له ژیرهوه نوسراوه ثعتوانی به قهراری هعیثهتی ثیداره داخلی جهمعیعت ببیّ:

أ. عومري له ۲۰ سال كەمتر نەبىّ.

ب. له حقوقی مهدهنیه ساقیت نهبیّ و ساحیبی حوسنی تهخلاق بیّ.

۲. ههچ کهسیّک موخالیفی مهقاسیدی جهمعیهت حهرهکات بکات وه یاخود مانگانه و دخولیهی جهمعیهت نهدات وه یاخود حهرهکهتیّک بکات که له ناو کههلی وهتهن دا موخیللی شهرهف بیّ، به قهراری ههیئهتی لیداره له جهمعیهت دهرده کریّت.

صورەتى تەشكىلى ھەيئەتى ئىدارە و وەزائىفيان

۳. جەمعيەت بە واسىتەى ھەيئەتى ئىدارەوە كە لە ۳ كەس كەمتر نابى و لە
 ٧ كەس زياتر نابى ئىدارە ئەكرى.

- هەيئەتى ئىدارە بە ئىنتىخابى ئەكسەريەتى موجتەمعىن لە ھەيئەتى عموميە ئىنتىخاب ئەكرى
  - ۵. رەئىس و كاتب و محاسبى جەمعيەت و مەئمورىن لە ھەيئەتى ئىدارە
     ياخود لە ئەعزاى جەمعيەت تەعين و ئىنتىخاب ئەكرى وەلاكىن ئەبى رەئىس
     لە ھەيئەتى ئىدارە بى
- گ. ههیئهتی ئیداره بۆ ئیجرای مهقاصیدی جهمعیهت ههرچی لازم بی ئهیکات.
   واریدات و مهصاریغاتی جهمعیهت تهسبیت دهکات. بودجهی سالی
   موستهقبهل ئیحزار و تهقدیمی ههیئهتی عمومیهی دهکات و ههمو سالیک

هەرچى كردوەو ھەرچى لازمە بكرى بۆ ئىجراى مەقاصىدى جەمعيەت بە راپۆرتىكى موفەصەل عەرزى ھەيئەتى عموميەي دەكات.

۷. ههیئهتی ثیداره وهزائیغی مهثمورین و کهتهبه تهعین دهکا و موراقهبهیان دهکات.

واریداتی جهمعیت و مهصاریفاتی

۸. واریداتی جهمعیهت عیباره نه دخولیه و مانگانهی نه عزاکان و عیباره نه له نه دوران و عیباره نه نه نه دوران و هیبه دوران و هیبه دوران دورا

۹. ههمو ثهعزایه ک لهحینی دخولی دا به پنی ثیقتیداری خوی مهجبوره مهبلهغنی به بناوی دخولیه و بدات. حهدی ثهصغهری ثهم مهبلهغه روپیهیه که و، دیسان مهجبوره به پنی ثیقتیداری خوی مانگی شتینک بدات به جهمعیهت.
 ۱. بو ثیجرای مهقاصیدی جهمعیهت زیاتر بو شتینکی که واریداتی جهمعیهت صهرف ناکری و ههمو مهصرهفینک به ثهمر و تهصدیقی ههیئهتی ثیداره ثهکرینت.

۱۱. ههیئهتی ئیداره مهجبوره ثهو دهفتهرانه که قانونی جهمعیهت تهمری پی دهکات بیکری و تهگهر ثیجابی کرد جگه لهو دهفتهرانه دهفتهری کهش بکری. ههیئهتی عمومیه

۱۲. هەیئەتى عمومیه هەمو سالیّک له ئهوملى تشرینى ئەوەل دا ئیجتیماع
 ئەكات و وەزائىغى ھەیئەت ئەمەیە:

- أ. واریدات و مهصاریفاتی جهمعیهت تهسبیت ده کات.
  - ب. ئيجاب بكات پروغرام تەعدىل ئەكات.
  - ج. هەيئەتى ئىدارە ئەز سەر نو ئىنتىخاب دەكات.
- د. بۆ سالى ئايندە مەساعى جەمعيەت تەنزىم دەكات،
- ۱۳. رەئىسى ھەيئەتى ئىدارە رياسەتى ھەيئەتى عموميەش دەكات.

- ۱٤. رەئىسى ھەيئەتى ئىدارە وە ياخود وەكىلىك كە جەمعيەت تەعينى ئەكات لە مەحاكىم و دەوائىرى حكومەت دا جەمعيەت تەمسىل دەكات.
- ۱۵. ج له ههیئهتی ئیداره و چ له ههیئهتی عمومیه موزاکهره و ئیتیخازی قهرار به ئهکسهریهتی موجتهمعین دهبی.
  - ۱۶. هەيئەتى عموميە عيندەلئيجاب لەسەر دەعوەتى هەيئەتى ئيدارە جگە لە ئىجتىماعى عادى سەنەوى ھەمو وەقتىك ئەتوانى گردبىنتەوە و وەزائىغى خۆى بەينى ئەم پرۆغرامە بەجى بېننى.

۲۷ کانون سانی ۱۹۰۶

مهعروف بهگزاده فائیق محامی رهفیق حاجی فهتاح زاده رهمزی وهکو ثهصلهکهیهتی ۲۱–۲۶۳

ئەوە جارى سێيەم بو لە سلێمانى اجەمعيەت، دابمەزرى:

جاری یه کهم، حاجی مستهفا پاشای یاملّکی دوای گهرانهوهی له تورکیا بــوٚ ســلیٚمانی، بــه رهزامــهندی دهســهلاّتی بریتــانی اجهمعیــهتی کوردســتان یی دامهزراند و ئیمتیازی غهزهتهی ابانگی کوردستان کی وهرگرت.

جاری دوهم، تهجمهد به کی توفیق به ک اجهمعیه تی مودافه عهی وه ته نا ی دامه زراند.

بەراوردكردنى ئەم ٣ جەمعيەتە لـه گـەڵ يـەكترى چـەند جياوازيـهكـ دەرئەخا:

یه کهم، کؤمه آلی زانستی خاوه نی پرؤگرامیّکی رون و نوستراو بیوه، ثامانجه کانی دیبار و دیباریکراو بیوه، لیه کیاتیّک دا پرؤگرامی جهمعیه تی کوردستان دیاری نه کراو و نهنوسراو بوه، بریتی بوه له وتاریّکی حاجی مسته فا پاشا که له روّژی هه آبژاردنی دهسته ی بهریّوه به ری جهمعیه تدا له مزگه و تی سیه ید حهست من لیه سیلیّمانی خویّندویه تیبه وه، پرؤکرامی جهمعیسه تی مودافه عهیش شتیّکی کـاتی بـوه بـوّ مهبهستیّکی دیـاریکراو، کـه چارهنوسی ولایه تی موسل به قازانجی عیراق به لادا کهوتوه، ئیتر ئهویش ئیشی نهماوه و بلاّوهی لیّ کردوه.

دوهم، کوّمـهلّی زانسـتی نیزامنامهیـهکی نوســراوی هــهبوه، جــوّری ومرگرتنی ثهندام و مهرجه قانونیهکانی و ماف و ثهرکهکانی و، دروستکردنی داوودهزگاکانی، به رونی دیاری کردوه.

گهمانه به پیّشکهوتن دائهنریّن له بیری سیاسی و قـانونی هـهلّبرُاردهی کوردا بوّ کهلّک ومرگرتن له مافه دهستوری و قانونیهکان.

### ۱. ۲. ومرگرتنی ئیجازه

صورمت تەرجومەي ئەمرى وەزارەتى جەلىلەي داخليە

سهعادهتي موتهصهريفي ليواي سليماني موحتهرهم

مەوزوع: جەمعيەتى زانستى كوردان

لهباش ثبحترام

جهوابی تهحریراتتان که بهتهثیرخی ۱۹۲۶/۲/۱ و به ر ۵ – ۲۶ نومرو

نوسراوه:

به موجیبی قانونی جهمعیاتی سالی ۱۹۲۲ مهئزونن به دامهزراندنی جهمعیهتی ازانستی کوردان) به شهرتیّ موئهسیسهکانی تهصهروفیان تهتبیقی قانون جهمعیات و پروغرامی مهربوت بکهن.

ئيتر ئي**حترا**م. وهزير داخليه

تەبلىغى ھەزرەتى موتەصەرىغى بۆ ھەنابى رەمزى ئەفەندى ھاجى فەتاح رەفىق ئەفەندى محامى فائىق بەگ مەعروف بەگ ئەوا صورەتى تەحرىراتى وەزارەتى جەلىلەى داخليە ژمارە (۲۵۷۱) و رۆژى ۲۶ ى شوباتى ۱۹۲۶ لە كەل صورەتىكى ئەو پرۆغرامەدا كە تەصدىق و ئىعادە كراوەتەوە بە پىچراوەيى نىررا. بەپنى مەفادى موساعەدە فەرموراوە بۆ تەئسىسى جەمعيەتى زانستى بىنائەن عەلەيىى موافيق ئەو ئەمر و پرۆغرامە ئەتوانن موباشەرەت بەەرمون.

ئيتر تحتيرام. موتەصەريفي ليواي سليماني تەحمەد

صورەتىكى بۆ زانىن بۆ:

مهعالي ومزيري داخليهي جهليله

سەعادەت مەئاب جەنابى موفەتىشى ئىدارى

جەناب والاي معاونى مديرى پۆليس

### ۱. ۳. ئاھەنگى كردنەومى

ژیان نوسیویْتی:

"ئیجرای ٹیحتیفال به رەسمی گوشادی اجەمعیەتی زانست

"شهوی شهموی ثانی که موافیقی ۳ ۲ ی نیسیانی ۹۲۶ ه ههیئهتی موئهسیسهی جهمعیهتی زانستی کوردان له دائیرهی بهلهدیهدا به حهفلهیهک روسمی گوشادی جهمعیهت ثیجرا دهکات.

"تهمهنا کهکهین که کهم ثیجتیماعه گهورهی عیلمیه بینته فاتیحهی تسهرهقی و سهعادهتمان وه کهم تهشهبوسه به کههمیهتهی ههیشهتی موئهسیسهی جهمعیهتی مهزکور تهقدیر و تهبریک کهکهین. "(ژیان، ژ ۱۱، ۱ ی نیسانی ۱۹۲۶)

به بۆنەی ئاھەتگى كردنەوەی كۆمەلەوە ژيان ريپۆرتاجيْكی نوسيوە. بەم سەرەتا ئەدەبيە دەستى پى كردوە: "کردنهوهی جهمعیهتی زانستی کوردان

"له ئهوملی بههاردا که ههتا چاو بر ئهکا ئهروانی ههمو لایهک سهوز ئهچینتهوه، ههمو دلّی به ههوای بوّنی خوّش و پاکی بههار ژیاوه ته و ههمو میشکی به نهشنهی خوّشی سرورهوه حهساوه تهوه، ههمو چاوی به تهماشا کردنی ثهم رهنگه جوانانهی بههار گهشاوه تهوه، تهسادوفی مانگی رهمهزانی موباره ک ثه کا که ساحیبی اشهوی لهیله تول قهدرا ه دنیای به یه کجار نورانی کردوه.

"له ساعهتی ۲ موه ورده ورده میوانه موحتهرهمهکان که عیبارهت بون له حهزمراتی: موتهسهریف، موفهتیشی ٹیداری، موفهتیشی پرلیس، ئامیری مهنتیقهی شهرقیه خوی و شهرکان و ثومهرای جهیشی مهمبوب و، ههمو روئهسای دهوائیر و، مهثمورین، ههمو ثهشراف و ثهعیان و عولهما و تیجار و منهوهرانی مهملهکهت دهستیان کرد به تهشریف هیّنان. ههتا ساعهتی ۲ و نیو نزیکی ۳۰ کهس لهوی کو بونهوه. ..."اژیان، ژ ۱۲، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۶

لهم کوّبونهوهیهدا مهحامی رهفیق نهفهندی ارهفیق توّفیق دوای نهوهی به ناوی جهمعیهتهوه به خیّرهاتنی میوانه کانی کردوه (نوتق) یّکی خویّندوّتهوه، نینجا موتهسهریفی سلیّمانی تهحمهد به گی توّفیق به گ و تاری پیروّزبایی، حاجی توّفیق به گ اکه هیّشتا ناوی پیرهمیّردی نه کردبو به نازناوی بهم بوّنهیهوه شیعریّک، جهمال بابان و مستهفا قهرهداخی، وتاریان خویّندوّتهوه، له کوّتاییدا (ئیعانه) بوّ یارمهتی کوّمهل کوّکراوه تهوه.

وتاره کــهی رهفیــق ئهفــهندی تـــا ئهندازهیــه کی بــاش بــیروبۆچونی ههڵبژاردهی کوردی ئهو سهردهمه دهربارهی ریّگهی گۆرینی کۆمهڵی کورد و، مهبهست له دامهزراندنی کۆمهڵی زانستی رون ئهکاتهوه:

•

"ئەوا بە چەند كەلىمەيەك مەقسەدى جەمعيەت ئىزاح دەكەم:

"جهمعیهت دهیهویّ خزمهتی زانستی کوردان بکات، به نوری عیرفان دهماغی کورد ههویّن بکات، جهمعیهت دهیهویّ کورد وا پیّ بگات، له گهلّ مهدهنیهتی ئیمــروّ بتوانــیّ ریّ بکــات، جهمعیــهت عهلــهل ثهقـــهل دهیــهویّ حهرهکهتیّکی عیلمیه و فکریه له کوردستان دا تهولید بکات.

"ئەم خەرەكەتە و ئەم فەعاليەتە بۆچيە؟

"بۆ ژیانه، بۆ سەربەرزیه، بۆ بەقای نامه. مادام که ئیمهش میلهتیکین و مادام که بهو سفهتهوه که ئهعزایهکی موهیم و کوردین، له جهمعیهت دا مهجبورین به حهرهکهت، خزمهت به خومان، خزمهت به جهمعیهتی بهشهریه، خزمهت به مهدهنیهت، ومزیفهیه که حال ئیجتیماع داوا له ئیمه ده کات، ئه گهر بیّت و ئیمه ئهو وهزیفهیهی خومان به جیّ نههینین، تهبیعهت وه کو ههمو عزویکی زائید و عاتیل مهحومان ده کاتهوه. زانهن ئهحفادیش ئهمهمان لیّ داوا ده کات، چونکه ئیمه نههاتوینه دنیا ههر بو خومان بژین، ئهبی بو ئایندهش،

بۆ ئەحفادىش، ژين، سەرمايەيەك بۆ ئەوان تەرك بكەين. ئەگەر ھەروا حاوربين و حازرخۆر بين بە دەستى خۆمان ئايندەمان و بە دەستى خۆمان، لە پيش ئەوەى كە بيتە دنيا، نەسلى ئلتىمان ئەكوژين، سەر ئەبرين.

"ئيْمـه نــابيّ لــه بــهر ئــهوهي كــه زوّر باشــكهوتوين مــه ثبوس بـين. مەنپوسپەت مردنە. وەزىغە چەند گەورە بى، بە موشكىلات بى، شەرەفىش بهو نیسبهتهیه.. ثـهم حالّـهی کـه بـه سـهر تیّمـهدا هـاتوه، بـه سـهر هـهمو میلەتەكانى كەش ھاتوە. مەسەلەن، يۆنان لە زەرفى سىّ عەسىرى حاكميەتى تورک دا نهوی تهماشای دهکرد وا تی نهگهیشت که نهم میلهته له زومرهی ميلهته مەرحومەكانه، لاكين وەقتى كه نەسيمى حوريەت له فەرەنسەوە بە سەر يۆنانستان دا وزان بو، ئەم مىلەتە ئەو نەسىمە عەترناكەي بۆن كرد، لە خهو به خهبهر بوهوه تهماشای مازی خوّی کرد. لهو مازیه پر له ئیحتیشامه قوهتیک و ٹیمانیکی ومرگرت. روی کرده ٹیستیقبال به قوهت و عهزمیکی نەلەرزۆكەۋە دەستى كرد بە رۆيشتن. يۆنانستانيان بىر كىرد لـە مەكتـەب، مهدرهسه، كتيبخانه، جهمعياتي عيلميه، له باش مودهتيك يؤنان بوه يؤناني ثیمروّ که له بهمری سفیدا روقابهت له گهل ثیتالیا دوکات. تهوروپا، تهی ثەوروپا چى بو؟ له پيش ثەوەي كە مەدەنيەتى يۆنان لە بيزانسەوە ھيجرەتى تمورويا بكات، له ييش تموهى كه ممدهنيهتي يؤنان به دهلالهتي عمرهبه ئەندەلوسىيەكانەوە داخلى ئەوروپا بيّ، ئەوروپا چى بو؟ ئەوروپا لە ئيّمە زياتر له جههالمت دا بو، له ثيّمه زياتر پهريّشان بو، لاكين فهانسهفه و مهدهنيهتي يۆنان چاوى كردنەوە. تەماشايان كرد ئەم رىيە رى نيە بە سەرىدا ئەرۆن، قرونی وستایان تەرک، بە كەمالى عەزم دەرگاي غەسىرى خازريان كىردەوە و ئەوروپا بوە ئەوروپاي ئەمرۆ.

"ئێوه ئەى موحتەرەمىن! ئىحتىما دەڵێن، تۆ بەحس لە ھەرەكەت، لە فەعاليەت، دەكەى. چەند مىسالێكت بۆ فەيز و بەرەكەتى فەعاليەت بۆ ئێمە ھێنايەوە، تىٚ گەيشتىن، ئەى ئێمە چى بكەين؟

"ئیمه چی بکهین؟ پیتان دهلیّم ئیستاکه چی بکهین. ئهی میلهته کانی که چیبان کردوه ثیّمهش ثهوه بکهین. ثهبیّ مازیمان زیندو بکهینهوه، مازی، بهلیّ مازی. به کهمالی تهئهسور ثهلیّم ئیّمه له گهلّ مازی خوّمان هیچ عملاقهیه کمان نهماوه. به هیچ شتیّکی خوّمان موته نهسیر نابین. رجاتان لیّ ثه کهم چهندمان ههیه به نهشعاری حه کیمانهی نالی موته له زیز بیّ؟ چهندمان ههیه روّحی نهنینداری میلهتیّکی مهزلوم و بیّ کهس له نهشعاری حاجی قادری کوییدا بخویّنیّتهوه؟

"ئەبى وەكو ھەمو مىلەتىك مازىمان، مەفاخىرى مىليەمان، برىنىنەوە و، لەو مازىيە قــوەت و ئىمانىك وەربگريىن و بە كـەمالى عـەزم رو بكەينە ئىستىقبال. جەمعيەتى زانستى پىمان دەلى لە ھەمو جى و شوينىكى كوردستان مەكتەبىك، دارولعىرفانىك، كتىبىخانەيەك، بكەينەۋە. غەزەتەيەك دەركەين. كورد فىرى خوينىدن بكەين، نوسبىن بكەين، ژماردن بكەين، كريىن بكەين، فرۆشتن بكەين. ئەبى كورد بكەينه پياوىكى عەسرى. ئەبى ماللەكانمان بنىرىنە ئەوروپا لەوى پىيان بخوينىن. كورد ئەوروپايى پى بگەيەنىن. ئەبى ويداع لە قرونى ئەولا بىدىن. ئەبى مەسرى نورەدا لە ھەمو شتىكمان دا قرونى ئەولائىن. ئەبى ويداع لە قرونى ئەولا بكەين، بە خۆيەۋە، بە ئوسولى تەدرىسيەۋە، بە مەدرەسەيەۋە، بە تەرزى تەخسىرى بە خۆيەۋە، بە ئوسولى تەدرىسيەۋە، بە مەدرەسەيەۋە، بە تەرزى دىمىن، بە خىيەن وستا بكەين. لە ھەمو شتىكىيەۋە ويداع لە قرونى وستا بكەين. لە ھەمو شوعەباتى دەيات دا تەجەدود بكەين. ئەبى مودارەبە لە گەل جەھالەت دا نەدەركەين.

"ئەيكەن؟ ئەيكەن؟ ئەيكەن؟

"ائه کسهر له حازیرون به یه ک دهنگ و یه ک کاواز وتیان: کهیکهین!) کهیکهین!)

"بهلّی، بهلّی تهمینم دهیکهین. تهگهر نهتانکردایه لیّره حازر نهدهبون. تهمینم پریشکی تهجمدود کهوتوّت کوردستان. تمم پریشکه خواه ناخواه تهمروّ سبهینیّ چرایهک دانهگیرسیّنیّ. تهوی له ژیّر روناکی تهم چرایهدا ریّ نهکات تهبیّ له بهر تینیدا بسوتیّ.

"وا تی دهفکرم له کوفقهوه روناکی شهفهقیّکی نزیک تاریکی کهترافمان راوهدو کهنیّ. له دوای کهم شهفهقه سوبحیّکی شهعشهعهدار چاوهریّمانه. ههزاران سهلام لهو شهفهقه، لهو سوبحه. ههزاران، ههزاران، ههزاران، شهاران سهلام!"اژیان، ژ ۱۲، ۱۲ ی نیسانی ۱۹۲۶)

# ١. ٤. هەلېژاردنى ھەيئەتى ئيدارە

كردنهومى دمركاى ثهندامهتى

"ئیملان: همرکهسیّ دهیـهویّ داخلی جهمعیـهتی زانستی کـوردان بـیّ ههمو روّژیّ له سهعات ۶ ی عهرهبیهوه تا سهعات ۱۰ ی عهرهبی موراجهعهت به مهرکـهزی جهمعیـهت بکات کـه لـه مـالّی محـامی رهفیـق نهفـهندی دایـه. ههینهتی مونهسیسه"(ژ ۱۲)

"هەيئەتى ئىدارەي جەمعيەتى زانستى كوردان

شهوی ۱۳ ی نیسانی ۹۲۶ له دائیرهی بهلهدیهدا ئیجتیماع کرا بیلئیتیفاق زمواتی موحتهرهمهی ژیرهوه بو ههیئهتی ثیدارهی جهمعیهتی زانستی کوردان ههل بژیراون:

رەئىس: موتەسەريقى مەعاريقپەروەر

نائيبي رەئيس: رەئيس حاكمي مونفەريد جەنابي جەمال بەگى بابان

ئەعزا: قازى جەنابى شيخ مستەفا ئەفەندى قەرەداغى

ثهعزا: جهنابي محهمهد ثاغاي ثهورهجمان ثاغا

ئەعزا: جەنابى عيزمت بەكى عوسمان پاشا

ثەعزا: جەنابى غەفور ئاغا

ثەعزا: جەنابى رەمزى ئەقەندى

موحاسیب: جەنابی فائیق بەگی مەعروف بەگ

موعتهمید: جهنابی رهفیق تهفهندی محامی"لژیان، ژ ۱۳، ۲۲ ی نیسانی

#### ۱. ۵. سهرچاومی دارایی

کۆمەلــەی زانســتی رێکخراوێکــی ئــەھلی بــوە، پــارەی لــه حکومـــەت وەرنەگرتوە، بە يارمەتی خەلک ژياوە. بۆ ئەو مەبەستە پيتاکيان کۆ کردۆتەوە و، ئەوانەی پارەيان داوە ناوەکانيان بلاو کردونەتەوە.

"قائيمەي تەبەروعات بە جەمعيەتى زانستى كوردان

"ناوی ثهو زاتانهی که پارهیان به جهمعیهتی زانستی کوردان ثیبدا و تهبهروع کردوه وا له ژیرموه ههرکهسه له گهل میقداری ثهو مهبلهغهی که بهخشیویه له بهرامبهر ناویا بو تهمهی ههمو لایهک ثاگاهدار بی وا لهمهولا بهدره بهره تهقدیمی خویندهوارانی کیرامی ثهکهین."اژیان، ژ ۱۶، ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۶

لهو ژمارهیهدا و له ژمارهکانی داهاتودا لیستهی ناوهکانیان نوسیوه.

### ١. ٦. چالاكيەكانى

### ۱. ۲. ۱. خولی فیرکردنی خویندمواری و زمان

کردنـهوهی فـیّرکردنی بـــۆ تــهعلیمی ئومیــهکان و بـــۆ تــهدریس و فیّرکردنی زبانی ٹینگلیزی چهند موعهلیمیّکی به معاش تهعین کرد... اژ ۱۱۷

"ئیعـلان: لـه جەمعیــهتی زانسـتیدا دەرسـخانەیەک ئەکریّتــەوە بـــۆ فیّرکردنی زمانی عەرەبی ھەر کەس تالیبە فیّری ئەم زمانە بیّت موراجەعە بە مەركەزی جەمعیەت بکا.

موعتهمیدی جهمعیهت"اژیان، ز ۲۶، ۱۵ ی تهموزی ۱۹۲۶

"دو موعــهلیمی ٹینگلــیزی و دو موعــهلیمی کــوردی"اژیــان، ژ ۶۰، ۶ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶

#### ۱. ۲. ۲. موحازمره

کۆمـەل ھـەندىّ كـــۆرى خوێندنــەوەى وتـــارى ســـاز كـــردوه ئەمـــه نمونەيەكيانە:

### "له جەمعيەتى زانستيەرە

"رۆژى جومعه پاش عەسر كە تەسادوفى ٤ ى حوزەيرانى ٩٧۶ ئەكات لە جەمعيەتى زانستىدا لە تەرەف جەنابى جەمال بەگى بابان موحازەرەيەكى حقوقى ئەدرى لەمەدا بەحس لە تەشكىلاتى مەحاكىمى عموميەى عـيراق و بىلخاسە بەحس لە تەشكىلاتى مـەحاكىمى سـليمانى و ئوسـولى موراجەعـەت كردن بە مەحاكىم ئەكرى ھەركەس ئارەزوى ھەيە كويى لى بكرى جەمعيەت منەتدار ئەبى بە تەشرىف ھينانيان. "رژيان، ژ ١٩، كا حوزەيرانى ١٩٢٤

#### ۱. ٦. ٦. دانانی کتیْبخانه

تا ئەو كاتە سلىمانى كتىبخانەى گشتى تىدا نەبوە، وەكو لە ژ 38 دا نوسراوە جەمعىەت لە بارەگاكەى خۆىدا خەرىكى رىكخسىتنى كتىبخانەيـەكـ بوە.

#### ۱. ۲. ۶. "مه جموعه ی زانستی

"ئهمجاره ئیجازهنامهی دهرهینانی مهجموعهی زانستی له مودیریهتی مهتبوعاتهوه به سکرتیزی جهمعیهتی زانستی گهیشت. ئهم مهجموعهیه وه کو خهیانی لی کراوه له حهجمی ۱۶ وه یا ۲۶ پهره ییدا ئهبی و، ههر ۱۵ روّژ جاریّک دهر نههینتریّ. وا به هیواین که بهم نزیکانه به مهقالاتی موفیدهی زانستی و کویهتی و نهخلاقیهوه بخریّته پیّش چاوی خوشهویستانی زانست و نهدهبی "اژیان، ژ ۵۷ ، ۲ ی مارتی ۱۹۲۷)

ييّ ناچيّ ئەم مەجموعەيە لەو كاتەدا دەرچوبيّ.

### ۱. ۲. ۵. بژاری زمانی کوردی

"کۆمەلّى بڑارى زمانى كوردى

لەو كۆبونەوەيەدا بريار دراوە:

"که ثمبیّ هممو ثمعزایهکی ثمم کوّمهلّه خمریک بن بوّ دوّزینـهومی کملیمهی کـوردی و لابردنی کملیمـهی بیّگانـه و، همفتـهی دو جـار لـه خـانوی جەمعیـەتی زانسـتیدا کـۆ ببنـەوە، ھەرکـەس چــی دۆزیبیّتــەوە لــه بــەر دەم ھەیئەت دا بخویّنریّتەوە، لە دوای قبولّ بدریّ بە سکرتیّر کە داخلی دەفتـەری تایبەتی بکات."

ئهم برپیارهی کۆمـهڵی زانسـتی لـه بیسـتهکان دا، ئهگـهرچی دیـار نیـه چـهندی بهرهـهم بـوه و چییان کـردوه، بـهلام چـهندین ده سال پیّش هــهولّی حهفتاکانی کۆری زانیاری کورد کهوتوه.

#### ۱. ۲. ۲. تهمسیل

يهكيّ له چالاكيهكاني كۆمهلّى زانستى تەمسىل بوه.

# ۱. ۲. ۷. يارمەتى قوتابى ھەۋار

یه کی له کاره کانی کومهل دابینکردنی پیّویستیه کانی ههندی قوتابی دهسکورت بــوه. لــه ژ 33 دا باســی یارمــهتیدانی چــهند خویّنکـــاریّکی نوسیوه. "اژیان، ژ 38، ۲ ی کانونی ثهوهلی ۱۹۲۶)

# ١. ٧. ناكۆكى نێوان دامەزرێنەرەكانى

ئالوگۆر لە ھەيئەتى ئىدارىدا

به پیّی ههندی به نگهی بریتانی مسته فا پاشای یاملّکی که له مانگی مایس دا گهراوه ته وه بو سلیّمانی ویستویه تی کوّمه نی زانستی بو پروّپاگانده ی هه نبر اردن بو خوّی به کار بهیّنی، جهمال بابان لهمه دا هاوکاری کردوه موته سه موته سلیّمانی، ته حمه د به نگی توفیق به گ، شهم کاره ی پی باش نهبوه ویستویه تی کوّمه نی زانستی دور بی له کاری سیاسی، خهریکی کاروباری خویّنده واری و روّشنبیری بیّ، به نام جهمال بابان ویستویه تی ادوای لابردنی موته سهریف کوّمه ن بکا به بنکهی بلاوکردنه وهی هوّشیاری سیاسی

نه ته وه یی کوردی" چونک باوه پی وا بوه ک "بیری حوکمی زاتی بن کوردستانی عیراق به بی بونی بنکه یه کی ریّکخراوه یی پته و" له جیّبه جی کردن نایه. له سهر تهمه ناکوّکی که وتوّنه نیّوان موته سه ریف و جهمال بابان و ههندیّکی که له ته ندامانی هه یته تی تیداره. جهمال بابان و مسته فا قه ره داخی تیستیقاله یان داوه. ژیان تیشاره تی به ناکوّکیه کان نه داوه، به لام هه والی هه آبراردنی ته ندامانی نوی داوه:

"ئەعزا بۆ جەمعيەتى زانستى

"له بهر ئەوەى لە ئەعزاى ئىدارەى جەمعيەت غەفور ئاغا ئەساسەن لە بەر بەعزى ئەسىبابى زاتىـە قبولّى ئەعزايـەتى نـەكرد بـو، وە مودەتىكـە لـە ئەعزايان: جەنابى جەمال بەگ و شىخ مستەفا ئەفەندى، ئىستىعفايان كردبو، ئەعزاكانى تريش ئەكسەر لە بەر ئىشوكارى خسوسى مونتەزەمەن موەفـەق نەئەبون بە دەوام بۆ ئىجتىماع زۆر مەسالىحى جەمعيەت سەكتەدار بوبو. بۆ ئەودى دوشەمە ٢٢

۲۳ ی تاغستوسی ۹۲۶ ههمو ههیئهتی عمومیهی جهمعیهتی زانستی دهعوهت کران بو بینای جهمعیهت و لهویدا بو ۳ تهعزا ثینتیخابات ثیجرا کرا. له مهجموعی ۵۵ رهئی توفیق تهفهندی موحاسیبی لیوا به ثیحرازی ۵۳ رهئی و، حاجی توفیق به گ به ثیحرازی ۵۲ رهئی و، نهجیب تهفهندی سابیق معاونی حاکمی مونفهرید به ثیحرازی ۶۶ رهئی، ثینتیخاب کران بو تهعزایهتی جهمعیهت. خیوا له خزمههای میلهت و مهمله کسهت دا موههههان بغهرمویّ. "اژیان، ژ ۳۰، ۲۶ ی تاغستوسی ۱۹۲۶

کۆمهڵی زانستی بهم ناکۆکیه لاواز بوه و چالاکیهکانی کهم بوّتهوه لهم روهوه م. گهدیب له سهروتاری ژیان دا له ژیّر سهرناوی ابیّ رهغبهتی به عیلم! نوسیویّتی:

...."

"جهمعیـهتی زانسـتی کـه لـه تـهرهف منـهوهریّکی وهتهنیـهروهر و خیرخواهیّکی کوردهوه به نهزیهتیّکی گهوره به فکری گهیشـتن بـهم غایـه و نهمهاه بوّمان دامهزرا بو، ناخریهکهی به رهقابـهت و لـه رقی یـهکتری بـه دهستی خوّمان روخانمان. لیّرهدا شتیّکی تـر ههیـه لازمـه بـهیانی بکـهین کـه ههروهکو غهزه تهکهمان له شهخسیات نادویّ و غایهی خزمهتی مولّک و میلهته نیّمهیش بو نهمهی نهلیّن نهم نوسینه زادهی فکریّکی غهرهزکاره مـهوزوعی مهقالمان کهس نیه و ههده نیری تهنقیدمان ناتهواویی تهربیهی نیجتیماعی ههموانـه. لـه بـهر نهمـه بـه بـیّ پـهروا نــهتوانم بلّیـم: نـهو بینـای نهمـهای موستمقبهاهمان جهمعیهتی زانستییه بـو بـه واسیتهیهکی تـهثمینی مـهنافیع و مهمقیبگاهی نهغرازی شهخسیه تاوهکو هیّنرایه سـهر نهم دهرهجهیه کـهوا بـه بهر چاومانهوه یه دهرهجهیه کـهوا بـه

به پی ههندی به لگهی بریتانی هاوزهمان له گهل دامهزراندنی کومه لی زانستی کوردان له سلیمانی، له ۲۱ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ دا له کهرکوک چهند کهسایه تی ناسراوی کورد، له وانه نهسیری، ویستویانه ئیجازه دامهزراندنی (کومه لی زانستی) و، له هاوینی ههمان سال دا له رهواندز ئیسماعیل به و ههندی له کهسایه تیه ناسراوه کانی شهوی ئیجازه ی دامهزراندنی (کومه لی هوشیاری) له وهزاره تی ناوخوی عیراق وهربگرن، به لام وهزاره تی ناوخوی عیراق فیجازه یی نهداون.

### تيبيني:

بۆ كۆمەلى زانستى و كۆمەلەكانى تر لە بەلگەكانى بريتانيادا، بروانە:

د. ولید حمدی، الکرد و کردستان فی الوثائق البریطانیة، مطابع سجل العرب، ۱۹۹۲. ص ۲۰۳ – ۲۰۹. بهلگهی ژماره:

FO 371 2255, Appendix I, II, III.

له بهلگهکانی ثهم کتیّبهدا ههم تیّکهلّ و پیّکهلّی تیّ کهوتوه، ههم ههلّه کهوتوّته نوسینی ژماره و روّژی ههندیّکیان.

### ۲. ياندى سەركەوتن

"كۆمەلى يانەي سەركەوتن

"بهغداد: نائیبی ههولیّر مهعروف بهگ جیاووک له گهلّ چهند پیاویّکی کوردی ترا له وهزارهتی داخلیهی عیراق داوای مهثرونیهتیان کرد بو بو ثهوهی کوّمهایّک تهشکیل بکهن و به ناوی ایانهی سهرکهوتن وه نادییهک دابمهزریّنن.

ومزارهتی داخلیـه مهازونیـهتی داونــیّ و لــه ســهر ۱ــهوه خــهریکی دامهزراننی کوّمهلّهکهن."

"ژیان: پشت به خوا پروّغرامی نهم کوّمهله له غهزهتهیه کی ترمانیا عهرزی خویّندهواره کانی نه کهین، وه کو پروّغرامه کهمان خویّندوّتهوه نهم کوّمهله فکریّکی ههیه خزمهتیّکی گهورهی کوردستان بکات و بوّ پیّش خستن و سهر کهوتن و بلاوکردنهوهی مهعاریفمان و بوّ بهرزی و بولّندی زمراعهت و نیقتیسادیاتمان و بوّ تهرمقی پیّ دانی سهنایعی وهتهنییهمان نهیهویّ تیّ کوشیّ.

مەركەزى گەورەى ئەم كۆمەلە لە بـەغداد ئـەبىّ و لـە ھـەمو ليـوا و قەزاكانى كوردستانا ناوچە ئەكاتەوە.

هیوامـان وایـه بـه ههمویـهتی کوردهکـان پشـتیوانی ئــهم کوّمهـُلــه بکهن. "اژیان، ژ ۲۶۱، ۲۹ ی مایسی ۱۹۳۰

## "كۆمەلى يانەي سەركەوتن

"ٹھو نادیمی کے نوسی بومان ہے ناوی ایانمی سےرکھوتن) ہوہ لے بهغداد له لایهنی کورده ئیشکهر و به قیمهتهکانمانهوه ئهکریّتهوه روّژی جومعه ۳۰/۵/۳۰ له رویال سینهمادا رهسمی کردنهوهی به سورهتیکی ریکوپیک و جوان جيبهجي كراوه. له ميعادي خوىدا بانك كراوهكان كه عيبارهت بون له: مهعالی ومزیری عهدلیه و، ومزیری مهعاریف و، نهقیبول نهشرافی بهغداد و، شاعیری شههیر جهمیل سدقی نهفهندی زههاوی و، ههمو مهنمورین و زابیتان و کوردهکانی بهغداد کوبونهتهوه و، ثهومل جار نهشیدیکی مهلیکی به عهرهبی و گورانیه کی وهتهنی کوردییان گوتوه و له دواییدا که لایهنی مارف به ک جیاووکهوه نوتقینک خوینراوه تهوه و بهیانی فهرموه که غهرهز له كۆكردنەومى ئەم كۆمەلە و ئەم ايانەا يە خدمەت كردنى لوغەتى كوردى و بلاّوكردنهوهي عيلم و عيرفانه له كوردستانا. لـه پاشـا لـه لايـهني نـهريماني كورى جياووكهوه كه قوتابيهكي بچوكه قهسيدهيهكي كوردي كه ههمو بهياني چاکینتی ایهک بون ائیتیفاق تهکات خوینراوهتهوه و به عهرهبیش تهرجومهی كردوه. له ياشانا له تهروف ثهديب و خهتيبي شههير خولهف شهوقي ئمفهندی داوودییهوه نوتقیّک خوینراوه تهوه و ههمو نوتقهکان به چهیله ليّدان بەرامبەرى كىراوە. لە دواي ئەمانە بۆ دامەزراننى كۆمەلّى ئىشكەرى یانه که دهست کراوه به ئینتیخابات و ثهم پیاوانهی لای خوارهوه هملبژیرراون و كۆمەلەكەيان دامەزرانوە:

> چەند رەئى وەرگرتوە ناويان ۵۲ ئىبراھىم ئەفەندى ھەيدەرى ۱۰۷ ئەمىن زەكى بەگ

۱۶۰ مارف تەفەندى جياووك

۱۲ مهجمود جهودمت بهک

٨٧ عەبدولاً لوتنى

٩٤ خەلەف شەوقى ئەفەندى

۸۶ محەمەد عەلى ئەفەندى زابىتى تۆپچى

۶۳ ئەحمەد ئاغاي كەركوكى

۵۸ مەحامى عارف ئەفەندى پشدەرى

ژیان: پشت به خوا نهم کوّمه له ههمو لایه کی کوردستانا لق و پوّپ نههاوی و میلهتی کورد به ههمو هیّزیهوه پشتیوانییان نه کات و بو نهم غایه بهرزه ههمو لایه ک تی نه کوّشین و، بهم سهبهبهوه له تاریکی جههل رز گارمان نهبی و وه ته نه کهمان به چرای مه عاریف روناک نه کریّتهوه. "اژیان، ژ ۲٤۳، ۵ ی حوزهیرانی ۱۹۳۰

له ژ ۲٤۶ دا م. نوری به ناونیشانی ایانهی سمرکهوتن شیعریکی بلاو کردوّتهوه له سهرهتاکهیدا ثهلیّ:

"دویّ شهو له خهوا سروهی بادی سهحهر تهنگوت

وەك سوبحى بەھاران

شهو عاقیبهتی هات و دری سوبحی گریبان

رۆژ بوەۋە لە كوردان

غونچهی فهرهح و نهشته دهمی دایهوه، پشکوت

وەک چيہرەی ياقوت

ئافاقى ئەمەل بو بە چەمەنزار و گولستان

وهک رموزهیی ریزوان....."

### ۳. بایه خدان به زمانی کوردی

روّشنبیرانی کـورد لـه عـیراق دا، لـه بیستهکان و سـیهکانی سـهدهی بیستهم دا، بایـهخیّکی ناٹاسـاییان بـه زمـانی کـوردییان بوّ بون و مانی کورد ٹهوهنده ههلّناوه گهیشتوّته رادهی (موبالهغه). لهم بارهیهوه ژیان دهیان وتاری بلاّو کردوّتهوه.

زمانی رهسمی و دوانی تُعفَعَانی و تاجیک و بهشیّکی هیندستان فارسی بوه، ههرگیز خوّیشـیان بـه فـارس نـهزانیوه و، ناسـنامهی نهتـهوهیی خوّیـان نهدوّراندوه.

زمانی رهسمی هیند و پاکستان و فیلیپین و زوّر گفلی که، تا ماوهیه کی دریّـرُ، ئینگلـیزی بــوه بـیّ ئــهوهی هیچیـان خوّیـان بـیّ، یــان ناسنامهی نهتهوهیی و دینی خوّیان ون کردبیّ.

زمانی ٹینگلیزی زمانی رمسمی و قسهکردنی گهلانی ئهمهریکا، کهنهدا و ئوسترالیا بـوه، بیّ ئـهوهی هیچکام لـهو گهلانه خوّیان بـه ئینگلیز زانی بـیّ. تهنانهت دانیشتوانی (شانشینی یهکگرتو) که له نهتهوهی ئینگلیز و ۳ نهتهوهی: سکوّت، ویّلز، ئایریش، پیّکهاتوه و ههمویان خاوهنی تایبهتمهندی نهتهوایهتی خوّیانن، کهچی ئینگلیزی زمانی کاروباری رهسمی و دوانی روّژانهی ههمویان بوه.

زمانی رەسمى و دوانى چەندىن گەلى رەشى ئەفەرىقايى زمانى فەرەنسى بوە، بى ئەوەي ناسنامەي نەتەوەيى و دىنى خۆيان لە بىر چوبىنتەوە.

نهو بایهخهی روّشنبیرانی کورد به زمانهکهیان و نهو گرنگیه گهورهیهی بوّی قایل بون، ههندیّکی چاولیّکهری عهرمب بوه. نهتهوهپهرستهکانی عهرمب زمانی عهرهبییان به فاکتهری سهرهکی یهکیّتی نهتهوهیی خوّیان ژماردوه.

به ئیمزای همولیّری ع. عـهزیز لـه ژیّـر سـهرناوی ازمـانی کـوردی دا نوسیویّتی:

"زمان شتیکی زور پیویسته بو گهلی بهشهر، زمان روّحی فکر مادی تاریخ ئاویّنهی حفزارهتی ثینسانیهته. هفر به واسیتهی زمانه گفتوانین مازی و حال و موستهقبهلی میلهتیّک تیّ بگهین. میلهتیّکی بیّ زمان به مردو حساب ئەكرىّ. ئەو نەوعە مىلەتانە حەقيان غەسىب ئىەكرىّ. حىەقى ژينيـان نـامێنىّ ھەروەكو مەجارەكان وتويانە: (ميلەتێّک لە ناو زمانى خۆّى ئەڑى) زۆر مەعقولە زمان و میلیهت یهکن. زمانی کوردی چهند سالٌ و زهمانیّک بـو لـه هـهمو شوعبهی حهیات دەرکرابو له سایهی ههندیّک زولّم و فهزاحهت که ههر وهکو ئێمه گملیّ میلهتهکانی تریـش لـهم بهلایـه لـه گـهلّ ثێمـه موشـتهرهک بــون بهمجوّره حسیاتی میلیه و تاریخی قهومیهمان ون بوبو چونکه له ناو قهومیّک هەرچەند زيعفى لوغەت پەيدا ببىّ بەم نىسبەتە حوبى وەتەن و قەوميەتىش کەم ئەبیّ لە گەلّ ئەمەندە تەزىقات و ئىنكاريەتى سيادەتى قەوميەمانيان كرد و بۆ مەحو كردنى زمانى كوردى تيانكۆشى كورد و زمانى كوردى مقاوەمەتێكى شیّرانهیان نیشان دا زمان و تهخلاق و عاداتی خوّیان محافهزه کـرد تیّکـهلّاو نـەبون. بـەلّىٰ رونـاكى ئىسـتىقبال رەھبـەرى سـەركەوتنمان زمانمانـە. شــوكر ئەمرۆ زمانى كوردى لە كوردستانى عيراق زنجيرى ئەسارەتى شكاند پەردەي سەبرى دراند وەک مانگى چواردە شەو دەركەوت بە روناكى و شەوقى خۆى چاوی گەلیٰ حەسودانی کوێِر کرد و زیای پـر نـوری خـوٚی بـه واسیتهی شاخی كوردستان ئينعيكاسي كوردستاني شيماليشي ثهكات.

" بهلّی خوّم زوّر به بهختیار نهزانم، پار ههرچهند نهچومه قوتابخانهی همولیّر دهنگی ماموّستا و قوتابی به زمانی تورکیم گوی لی نهبو، ههروه ک دهنگی نه کیر و مونکیر دههشه تی نهخسته سهر نهعسابم، به رهنگ زهردی و مهنیوسیهت نهچومه دهرهوه. عهینی حالیشم له دائیرهی حکومهت نهدی. ههر روّژیّکم عهزابیّک بو. نهمساله که له جنوبی عیراق گهرامهوه ههولیّر، که

سالیّک بو حهسرهتکهشی کوردستان بوم، چهند خوّم مهسعود زانی که چاوم به دائیرهی حکومهت و قوتابخانه کهوت که زمانی کوردی ئیستیعمال کهکهن. لهم کهحواله قوتابیانی مهکتهب خوّشحال و به کهیف و رو به خهنده بـون. پرسیم چیه کهم سـروره؟ وتیـان بهشـارهتت بـیّ کـه کهمسـالّ دهرسمـان بـه کوردی بو، ئیمتیحانمان به زمانی کوردی، زمانی کاباد و کهجدادمان کهدا کرد.

"بهنی بهختیارم، مهمله که ته که سیری در که موده تیک که سیری زمانی جههه نهمییان بوین امه به ستی زمانی تورکیه. نم.) گهمرو نهجانمان بو زمانی حکومه تی بابان و حکومه تی رهواند زمان هیّنایه وه فکر. به نی چوّن به کهیف نابین که له رهواندز جهریده ی زاری کرمانجی، له به غدا دیاری کوردستان، له سلیّمانی ژیان، سه عییه کی گهوره، خزمه تیّکی جدی به جیّگا گههیّنن بو کهم وه ته نه موقه ده سهمان.

"له ههندیّک بی خهبهران نهبیهم که نهنین کوا خو کورد چ حکومهت و زمانیّکی به نهساس و قهواعیدی زمانیان نهبوه؟ بهنی من نیستا نامهوی یه ک یه ک حکوماتی موستهقیلهی کورد و تاریخ و جوغرافیای کوردیان بو بهیان بکهم چونکه وهختم نیه، بهنام کیتابی تاریخی عمومی زوّره و کیتابی تاریخی جهنابی حوزنی نهفهندی و مهجموعهی مهقالاتی جهنابی جیاووک بخویّنن چاک تی نهگهن له کورد و کوردستان. بهنام له حهق زمانی کوردی نهمهندهیان پی نهنیم قهواعید له زمان دمرنهچی نهک زمان له قهواعید. مادامکی زمانی کوردی ههیه قهواعیدیشی ههیه. بهنام ههروه کو تاریخ و ههمو ناساریّکی کوردیان مهمو کردهوه قهواعیدی زبانه کهش که نوسرا بوهوه له ناویان برد کوردیان مهمو کردهوه قهواعیدی زبانه کهش که نوسرا بوهوه له ناویان برد به فروفیّل زمربهیه کی گهورهیان له حهیاتی مهدهنیهمان دا. بهنی بوّچی نازانن نهی بی خهبهران زمانی تورکی له کوردی، عهرهبی، فارسی و فرانسـزی

موتهشهکیله؟ کهچی کوردی کوردیهکی پهتیه موستهقیله له زمانی ژاپوّن و چین و هیندی زهحمهتتر نیه. له گهلّ فارسی چ فهرقیّکیان ههیه؟ بوّچی فارسه تهنوسریّ بوّچی کوردی نهنوسریّ؟

"غەيرى حەقيقەت ئىنكار كردن ھىچتان لە دەستا نيە خوا عەقل بـە ئەولادتتان ببەخشىّ!"لژيان، ژ ۲۹، ۱۹ ى ئاغستۆسى ۱۹۲۶

# ٤. بايه خدان به ئهدهبي كوردي

م. نوری به زنجیره له ژیّر سهرناوی اثهدهبیاتی کوردیا له ژ ۲۰ هوه دهستی کردوه به بلاوکردنهومی لیّکوّلینهوهیهکی تیوّریی له سهر تهدهب و تهدهبی کوردی، زیاتر له ۲۰ تهلّقهیه.

فەتحولا ئەسعەد لە ژێــر ســەرناوى (ئاواتێکــه لــه هــەمو دانیشــوەرانی قەلەمرپەوى کوردستان دەخوازم} نوسیوێتی:

"به دلّیکی غهمگینهوه دهلّیّم: بهدبهختی ئیّمه و بهدرایی تورک تا ئیستا 
ثهم کهشتی زیندهگانی ئیّمهی وا خستبوه گیّـرًاو و پهشیّواویهوه که نهمان 
توانیـوه پیّشهوایانی خوّمان بناسین و یادگاری عومـری کهوان که دیـوان و 
ثهدهبیات و داستانی نایابه له چاپ بدهین و به خهلک و خوای بناسین و له 
دنیـادا دهر بکـهوی کـه کـورد چ نهوعـه پیـاویّکی تیـا ههلّکـهوتوه و چ دور و 
کهوههریّکی له مهیدانا بو نهوهی خوّی ههلّرشتوه. تاخ و دریّغ کهو دور و 
کهوههریکی له مهیدانا بو نهوهی خوّی ههلّرشتوه. تاخ و دریّغ کهو دور و 
کهوههره ههمو له کون و قورُبنا شارراونهوه و ئیّمه مـوروی خواستهمهنی 
بیّگانه به سهر خوّمان دا ده کهین، کهو گهنجینه کهدهبه له سهر کاغهزی کوّنی 
رزیو ماونهوه ئیّمه هیّشتا له دوای عهرهبی و تورکی و فارسی ویّلین، ئیستاکه 
له سایهی خواوه پهناهیّکی زوّر باشمان بو ههلکهوتوه که ههرچوّنی کـارهزو

بک مین بتوانسین کاسساری کسوردی چساپ و دابسهش بک مین و پیشمهوایانی میلهته کهمان به و یادگاره شیرینه یانه وه بژینینه وه

"تو خودا لیّتان دەپرسم پیّم بلّیّن بوّچی راوهستاون. بوّچ تاساری تهو گهوره گهورانه ناخهنه بهرچاوی ههمو میلهتیّکهوه. برادهره کانی شیمالیمان له گهرمهی زهبربهدهستی و بیّدادی ستهمگهره کانی تیتیحادا دیوانی مهم و زینیان چاپ کرد و چوار سال له غهزه تهدا پارچه پارچه تهشعاری نالی و مهولهوی و ههمو شاعیره کانی جنوبیان بلاّو کردهوه و قاموسی لوغه تی کوردی جنوبی و شیمالییان هیّنایه مهیدان، کهچی تیّمه لهم ههنگامه ههمواره دا دیوانیّکی مستهفا به گ، یا پیری شاعیرانی کوردستان مهولهوی یاخود نالی یا سالم یا وهاییمان پی تهبع نه کرا. من دهسته بهر دهبم له پیّش دا دیوانی مستهفا به گ تهبع بکهم. تینجا تکا لهو کهسانه ده کهم که تاساری مستهفا به گیان له لایه، کهم و زوّر، بوّم بنیّرن و ته گهر به خوّرایی ناده ن به پاره ریّک ده کهوین. ههرچه ند من خوّم دیوانیّکی تهواوی حهزره تی نالیم ههیه، فهقه ت ده کهوین. ههرچه ند من خوّم دیوانیّکی تهواوی حهزره تی نالیم ههیه، فهقه ت له لام وایه چونکو مستهفا به گ پیشتر کهوتوه سزاوار تهوه یه له تهبعیش دا له لام وایه چونکو مستهفا به گ پیشتر کهوتوه سزاوار تهوه یه له تهبعیش دا کیشن بهروی له دوای ثه و به زنجیره تهوانی تر بیّنینه پیشهوه. "(ژیان، ژ ۵۳)،

زهکی سائیب له ژیّر سهرناوی اتکایهکی تایبهتی بوّ ههمو کوردیّک نوسیویّتی:

"لای ههمو کهس مهعلومه که میلهت به زبانهوه کهناسـریّ. بـهقای
ههمو قهومیّک به زبانهوه بهنده، میلهتی بیّ زبان نیه له دنیادا، ههچ قـهومیّ
زبانی کهوته تهزهلزول و نهمانهوه، ههچ میلهتیّ زبانی خوّی محافهزه نـهکرد،
گلخریهکهی ئینقیرازه.

"میلهتی کوردیش تا ئیسته زبانی میلی خوّی له ههمو شتیّ پاراستوه.

به سایهی محافهزهی زمانیهوه کهمروّ میلهتی کورد ناوونیشانیّکی ههیه و

ثهناسریّ کهمروّ له حکومهتی عیراق دا زبانی کوردی له رهسمیات دا

مهقبوله، محافهزهی لیسانیش به شتیّک کهبیّ، پیّی قسه بکریّ و بنوسریّ و

بخویّنریّ ئینسانیّ که زوّر مودمت به زبانی باووباپیری قسهی نهکرد و

نهینوسی و نهیخویّند کهو زبانه عهزیزهی بیر کهچیّتهوه.

"میلهتی کورد تا ثیسته له ژیّر تهوقی زولّم و جههالهت دا بوه و بیّ دهست بوه له بهر تهوه کتیّب و ئاساری مدهوهنهی نیه و له بهر تهوه چاک نهناسراوه. ...

"لهم دریّژیه مهقسهدم نهوهیه که منهوهران و لاوانی ولات که نهم وهزیفهیهیان له سهر شانه نهبی ههرچیهکیان بو نهکری بیکهن و نهوهستن، همر هیچ نهبی که خهریکی تهنلیفات و تهرجومه نابن ههرچی ناساری پیّشوانمان ههیه کوّی بکهنهوه و یه که یه که له چاپی بدهن و بلاّوی بکهنهوه، تا ههم نهو نهسهرانه که نیشانهی روّحی کوردیه له ناو نهچیّ و ساحیب نهسهریش ناوی بمیّنیّ و ههم به سایهی نهوانهوه زمانی میلیمان محافهزه و بهردهوام بکهین. وه کو کتیّب نوسینهوه و تهرجومهی کتیّبی عیلمی و فهنی پیّویسته، کوّکردنهوه و چاپ کردنی ناساری پیّشـوانیش گـهلیّ موهیـم و پیّویسته،

"مـن زوّر دەمیّکـه بـهو ئەمەلـهوە خـهریکم و چـهند سـاله هـهرچی شیعریّک، قسه و باسیّکی گهورهکانمان ببینم و ببیهم، کوّی ئهکهمهوه و حازری ئهکهم. به دلّ ئهمهوی تا سهر بیبهم و تهواوی بکهم له گهلّ نوبزهیهکـ له تهرجومهی حالّی گهورهکانمان بیکهم به کتیبیّکی چاک و بیخهمه پیش دهمی ههمو کوردیّک. له بهر ئهوه زوّر تکا ئهکهم له ههمو کوردیّکی حهمیهتمهند،

له هممو منهوهر و لاویک ثایا تهرجومهی نهحوال و سهرگوزهشته و قسه، ثایا شیعر و غهزهلیاتی همچ شاعیر و نهدیبیکی کون و تازهی کوردیان لایه و همیانه لوتف بکهن و بینیرن تا هممویان کو بکهمهوه و له چاپیان بدهم له شکلی کتیبیکی مونتهزهم و موعهزهم دا که به سایهی هممو حهمیه تمهندیکی کوردهوه نهسمریکی وا گهوره و موهیم بیته وجود.

"ومعدیش نهدهم ههرچی تهرجومهی حالی جهنابی نالی، شیخ رهزا، مهولهوی، کوردی، سالم، ومغائی، یهعنی یه کی له شاعیر و نهدیبه کانم به راستی، به تاریخی تهوملود و ومغاتیانهوه، به تهواوی بو بنوسی له پاش چاپ کردنی دو کتیبی لهو کتیبه و، ههرچی ۱۰ شیعر یهعنی ۲۰ مهسره له نهشعار و غهزهلیاتی یه کی له شاعیره کانم بو بنیری له پاشا یه کی لهو کتیبهی به دیاری تهقدیم نه کهم. مهمنونیهت و منه تداری خوم و خزمه تی میله ته کهش به جیا. تکایش نه کهم ههر کهسی به قهریحه و فکری خوی ناویکی موناسیب و جوان بدوزی تهموزی ۱۹۲۷)

زهکی سائیب نهو اکتیبه گهوره و موهیمهای بلاو نهکردوده بهلام خزمهتیکی گهورهی زمان و نهدهبی کوردی کردوه. دوای نهم تکایه له بهغداد له گهل تاهیر بههجمت مهریوانی به جوته به ناوی اکوردی و مهریوانی یهوه زنجیرهیهک دیوانی شیعر و کتیبی کوردییان چاپ و بلاوکردوتهوه. له ناو نهوانهدا دیوانی نالی، سالم، کوردی، حهریق. بو نهو روژگاره، که ژمارهی هممو چاپکراوی کوردی به پهنجهی دهست ژمیردراون، کاریکی گهوره و

# ه. بایه خدان به میژوی کورد

ژیان بایهخیّکی زوّری داوه به میّرُوی گهلی کورد، به تایبهتی لهو کاتهدا هیّشتا کتیّبهکهی تهمین زهکی اخولاسهیهکی تاریخی کورد و کوردستان بلاّو نهکرابوهوه. تهنیا کتیّب له بابهت میّرُوی کوردستانهوه اغونچهی بههارستان! هکهی سهید حسیّن حوزنی بوه.

له ژ ۱۵۶ و ۱۵۷ و ۱۵۸ دا له ژیّـر سـهرناوی انوبزهیـهک لــه تــاریخی کوردان دا کورتهی تهرجومهی لیّکوّلینـهوهی ثـارکیوّلوّجی پروّفیسوّر سپایسـهر لـه سـهر شـویّنـهواره میّرُوییــهکانی کوردسـتانی عــیراقی بـلاّو کردوّتـهوه. بـهم پیّشهکییه دهستی پیّ کردوه:

"دەرەجەى ئەھميەت و قيمەتى عبلمى كەشغياتى تـارىخى و ئيجيـاى مازى ميلـەتێِك لـﻪ ھـﻪمو كەسـﻪوە مەعلومـﻪ و موحتاجى ئـيزاح نيـﻪ. تـاريخ نەھرێكـﻪ كـﻪ سـﻪرچاوەى لـﻪ ئـﻪزەل ﮬﻪڭئـﻪﻗﻮݩێﺖ و مەنسـﻪبەكەى ئەبـﻪدە. ﮬﻪرچـﻪندە زاﮬـيرەن لـﻪ جـﻪرەيان دا بـێ بـﻪعزێ تﻪدـﻪولات و تەقـﻪلوبات موشاﮬﻪدە ئەكرێت، ڧەقەت لە حەقيقەتى حال دا ئەو ﮬﻪر لە عەينى مەجراى ئەسلىيەوە ئەروا. تەبەقەى حازرەى بەشەر بە ئيعتيبارێكـ پاشماوەى سەلەڧە و ياخود ﮬﻪر عـﻪينى سـﻪﻟﻪڧﻪ ڧەقـﻪت لـﻪ شكﻠێكى تـردا تـﻪزﻟﮭﻮرى كـﺮدوە، سورەتى ماديە خارىچ بكرێت، لە خسوس سەجيە، ئـﻪخلاق، زەكا، زيهنيەت و حەتا ئەسليەتى دىن و زمان، تـﻪرزى تەلـﻪبوس و ميعمارىيـﻪوە كـوردەوارى حازر ﮬﻪر عـﻪينى ئەو كوردەن كه ٣ ﮬﻪزار ساڵ لەمەوپێش ژياون. بـێ شـوبهـﻪ ئېنقيلابات، ئىحتىلالى ئەم ولاتـﻪ لـﻪ تـﻪرەف غـﻪيرەوە، تەحەولى شكل، ديـن، زمان تەئسىرێكى موﮬېمـى بـوە بـﻪ سـﻪر ئـﻪم خەواسـﻪدا، ڧەقـﻪت لـﻪ گـﻪݩ زمان تەئسىرێكى موﮬېمـى بـوە بـﻪ سـﻪر ئـﻪم خەواسـﻪدا، ڧەقـەت لـﻪ گـﻪݩ ئەوەش دا ئەسليەتى خۆيان محاڧەزە كردوە و ئەيكەن. ئەم نەزەريەيە تـﻪنبا مەخسوسى ئێمە نيە، بۆ ﮬﻪمو قەومێ قابيلى تەتبيقە.

"کهشفی حادیسات و ئے محوالی مازی جگه له قیمه تی تاریخیهی، ئههمیه تیکی حهیاتیشی ههیه بو تهبه قهی حازره. به سوئیی تالیع و بهدبه ختیه وه تاریخی رابوردوی کوردان موده تیکی مهدید و حه تا حالی حازریش مهجهول ماوه ته وه. هیچ جیگهی شوبهه نیه که کوردستان ههروه کخاریجه ن ساحیبی له تافه تیکی فهوقه لعاده یه له داخلیش دا ئه نواعی ئاساری تاریخی به قیمه تی تیادا مه حفوز بو. که شفی ئهم ئاساره و بو ته نویری رابوردوی تاریکی کوردان له مارتی ۹۲۶ دا پروفیسور سپایسه ر موته خهسیسی ئاساری عه تیقه ی داره لفنونی پینسلفانیای موته حیدهی ئامریقا ها ته شه مه ناساری عه تیقه ی داره لفنونی پینسلفانیای موته حیده ی ئامریقا ها ته شه مه ناساری عه تیقه ی داره لفنونی پینسلفانیای موته حیده ی ئامریقا ها ته شه مه ناساری عه تیقه که خدمه تیکی کرد که هه مو کورد که بی مه منونی بی .

"موشار ٹیلهیہی هـهر لـه بازیانـهوه هـهتا ههلّهبجـه هـهرچی اگـردیا دەستکردی تاریخی ههیه ههموی کهشف کرد، عهلاوهتهن ئهو مهختوتاتهی له کیتابهکانی نهینهوادا لهم خسوسهوه نوسراوه ههموی تهدقیق کرد، لـه پاش ئهم تهتهبوعه عیلمیه لـهم چهندانـهدا ئهسـهریّکی زوّر قیمهتداری لـه خسـوس موحارهبـهی بـهینی اللسورناسـرپال و زامـوا) وه نهشـر کـردوه کـه بــهر وهجـهی ئاتی تهلخیس کرا: ..."

له ژ ۱۸۵ و ۱۸۵ و ۱۸۶ دا له ژیّبر سهرناوی اهاواری کیوردان دا تهرجومهی وتاریّکی له سهر نهریت و رهوشت و خوی کورد بلاّو کردوّتهوه. بهم پیّشهکییه دهستی پیّ کردوه:

"بهیاناتیکی دوقتـوّر ســتاوت، مودیــری مهکتهبـهکانی ئامریقایــه لــه بهغداد که پــار لــه ئاغسـتوّس دا لــه گــهلّ میســز سـتاوت دا بــوّ سـیاحهت و تمماشاکردنی ومزعیهتی کوردستان تهشریفیان هیّنا بوه سلیّمانی.

"ثهم مهقالهیه له مهجموعهیه کی تامریقادا نهشتر کتراوه و لـه بـهر تُهوهی شهراپا بهحسی تُهخلاق و جوبیلیهتی کورده کان تُهکات ویستمان بـه تهرجومه کراوی نهشری بکهین."

له ژ ۲۲ ی تهموزی ۱۹۲۹ دا له ژیّر ناوی ائیّمه ئهبهدمن ثـهم چاکهیهی میستهر ستاوت مان له بیر ناچیّتهوه! له پهراویّزی ئهم وتارمدا ههندیّ لیّدوانی خوّی بلاّو کردوّتهوه و، به سپاس و چاکهوه باسی نوسهرهکهی ئهکا.

له ژ ۲٤۶ داع. و. نـوری ایه کـهم دهولّـهتی کـورد لـه عیراقــا) ی لـه گوْقـاریّکی عهرهبیـهوه کـردوه بـه کـوردی و بـهم لیّدوانــهی خوّیــهوه بــلاّوی کردوّتهوه:

".. له ژمارهی چوارهمی مهجهللهی ثهقلامی اعهلی زمریفول تهعزهمیا که له بهغداد دهرتهچی تهمه نوسرا بو بوّ روسوری کوردهکان له بهر دهمی تهتریخ دا و بهعزیّ بیّگانهی نهفام کردم به کوردی..."

به دوای تمم دا به تیمزای اکوردیا لـه ژ ۲٤۹ و ۲۵۰ و ۲۵۱ دا لـه ژێـر سهرناوی ایهکهم دمولّهتی کوردی دا چوّته قولاّیی میّژوی کوردموه.

- ٦. ناساندنی بلاوکراوه کوردیهکان
  - ١٠.٦. رۆژنامە و گۆقار

ژیان، له چاو رۆژنامه و گۆڤاره کوردیهکانی هاوزهمانی خـوّیدا لـه ههمویان تهمهن دریّژتر بـوه و، له ههمویشیان ریّکوپیّکـتر لـه کـاتی خـوّیدا دهرچوه. ههوالی دهرچون و بلاوبونهوهی روّژنامه و گوّقاره کوردیهکانی بـه خوّشی و پشتیوانیهوه بلاّو کردوّتهوه:

"بانگی کوردستان

"صاحیبی ثیمتیازی بانگی کوردستان سهعاده تمه ثاب جه نابی مسته فا پاشا ههر به و ناوه وه بو دهرهیّنانی غهزه تهیه کی سیاسی روخصه تی ئیستیحصال کردوه. ثهم ره فیقه تازه و خوشه ویستهمان تهبریک و ره واجی تهمه نا ثه کهین. "لژیان، ژ ٤، ۱٤ ی شوباتی ۹۲۶)

### "ديارىي كوردستان

"نوسخهی شانزدهمینی مهجهلهی دیاری کوردستان هاتوه، پیر له مهقالات و خهبهراتی به تههمیات و به کهآکه، مهقصهدی خزماهتکردنی وهتهن و مهنافیعی میلهتی کورده، به خویندنهوه و تیشتیراکی تمم مهجموعه به قیمهته تهوصیهی قارئینی کیرام تهکهین. "اژیان، ژ ۲۱، ۱۲ ی حوزهیرانی ۹۷۶

"زاری کرمانجی

"نهومل نوسخهی مهجموعهی زاری کرمانجی که له تـهرمف صـاحیبی 
نیمتاز و مدیری مهسئولی جهنابی سهید حسیّن نهفهندی موکریانییهوه له 
رهواندز دهر نههیّنریّ به نیدارهخانهمان کهیشت. جدهن مهسرور و خوشحال
بوین که مهجموعهیه کی تری وا به قیمهت به کوردی ببینین. نهمه هیمهت و 
غیرهتیّکی زور کهورهیه و نیشانهی سهعادهت و تـهرهقیی قـهومی نـهجیبی
کورده. خصوصهن هیّنانه وجودی مهتبعهیه کـ له رهواندز مهحصولی حسیّکی 
بهرز و فهعالیهتیّکی زور گهورهیه. به دلّ و به گیان تهقدیری نهم هیمه و 
نهلهبی موهفهقیه و رهواجی نهم رهفیقه به قیمه تهمان نه کهین. "(ثیان، ژ

"رۆژنامەی زاری کرمانجی که بەینیک لەمەوپیشەوە لـه بـەر بـەعزی نوقصانیــهت ئینتیشــاری نەئــهکرد بــه واســیتهی موعاوەنـــهتی قیســمیّک حەمیەتمەندانــهوە دەســتی کردۆتــەوە بـــه ئینتیشــار تەمـــهنای دەوامـــی ئەکەین. "اژیان، ژ ۱۳۹، ۲۱، کانونی سانی ۹۲۶

"داخلی:

امدیر و موحه پین مهجههی زاری کرمانجی موحته رمم سهید حسین حوزنی کهفهندی بو پینکپننانی کیشوکاری مهجهههکهی و بلاوکردنهوهی کتیبیک که بهمزوانه به ناوی اثاوپیکی پاشهوه که کنیفی کردوه تهشریفی هینناوه ته سلیمانی عهرزی به خیرهاتنی ده کهین. الریان، و ۲۵۸ کا کا کاغستوسی ۱۹۳۰

كەركوك

"ژیان برایه کی خوشهویست و پشتیوانیکی به قوه تی چنگ کهوت

"چهند روزیک لهمهوپیش به سروره وه بیستمان غهزه ته کهرکوک که رهفیقیکی خوشهویستی ژیانه به سهبهبی کهوه وه کوردستان و له ناو میله تی کوردا ئینتیشار که کات بو کهوهی ببی به کاوینه یا و تهرجومانی حمقیقه تی میله ته کینتیشار که کات بو کهوه و ببی به کوردی که نوسری و کفینتیشار که کات. کهم خهبهره به جدی سرور و خوشیه کی تهواوی خسته دلّی میله ته کهمانه و و ههمو کوردیک به پهروشه وه چاوه پوانی راستی کهم خهبهره خوشه و به عهجهله ئینتیزاری چاوپیکهوتنی کهو غهزه ته کوردیهی کهکرد. شوکور دوینی که ناک اودا خهبهره که دو مهمو کوردی نوسرا بو هاته سلیمانی و به داخل بونی حهیاتیکی تازه ی صهحیفه یه کوردی نوسرا بو هاته سلیمانی و به داخل بونی حهیاتیکی تازه ی خسته وجودی میله ته کهمانه و و بهم سهبه به وه (ژیان) یش برایه کی عهزیز و پشتیوانیکی به قوه تی بو په یدا بو.

"خویندهواره کانمان تاقم تاقم بو چاوپیکهوتن و خویندنهوه شهه نامیه غفزه ته به قیمه ته موحته رحمه شه تابیان نه کرد و حه قیقه ته نهم مهسته له به نهمه نده خوش بو که له موقابیلیا نا توانین به ته واوی ده رهجه ی سروری میله ته کهمان به یان و ته عریف بکه ین چونکه نهم دو لیوایه که در اوسی ی میله ته که مان به یان و ته عریف بکه ین چونکه نهم دو لیوایه که در اوسی ی یه کنترین و نه هالی یه که ی هاو خوین، ههم جنس، هاو زبان و ههمو غایه یه کیان یه که به سه به بی نهوه وه غفزه تی که رکوک هه تا نیستا به لیسانی محملی و ماده رزادی خوی نینتیشاری نه نه که کرد، له هاواری یی کنتری نه نه که یشتن و به فریادی یه کنتری نه نه که که و تا شوکور به سه به بی لوتفی حکومه ت و معنوم بوین مهنمورینه نیداری به قیمه ته کانمانه وه نه مانیعه یه همه ن گیرا و نه مهنمورینه نیداری به سه رمانا را کینشرا بو لابرا و له یه کنتری ناشکرا و مه علوم بوین

"بهرامبهر بهم حهره که ته مهعقوله، نهم میژده خوّشه و نهم لوتفه گورهیه، عفله نهن به ناوی میله ته کهمانه و ته شه کوری حکومه تی موشفیقه و حهقپهرستمان نه کهین. نومیّد نه کهین نیبتر نهم ۳ برا عه زیزه که: زاری کرمانجی، کهرکوک و ژیانه، دهست بدهن دهست و پشتیوانی یه کتری بن و به ههمو قوه تیانه وه بو ته رهقی و ته عالی مولّک و میله ته که همول بدهن و تی کوشن. " نژیان، ژ ۲۳۸، ۸ ی مایسی ۱۹۳۰

"غەزەتەي كوردىي كەركوك

"دیسانهوه به خوشیهوه خویندمانهوه غهزه تهی کهرکوک که هه تا الیستا دو صهدیفهی به کوردی دهرئهچو قهرار دراوه ههمو روّژیّکی دوشهمه ده چوار سهدیفهی به کوردی بیّ. بهرامبهر بهم میژده خوشه میله ته کهمان پیخوشحال بو، ئومید ثه کهین نهم برا خوشهویستهمان هه تا سهر به موهفه قی خدمه تی وه ته ن و میله ته کهمان بکات. "اژیان، ژ ۲۶۰، ۲۲ ی مایسی ۱۹۳۰

هاوار "دیاری دیار بۆ کۆواری هاوار هاواری کوردان له شامهوه هات ههواریان بهرز بیّ دور بن له نههات شام سهحهری دیّ، سوری سورداره تا له شهودا بین بهشمان هاواره"اژیان، ژ ۳۳۰، ۱۶ تهموزی ۱۹۳۲

### ٦. ٢. كتيبي مەكتەب

"دەنگوباس

"مژده!.. له سهمای مهعاریف دا کهستیْرهیه کی قیمهتدار

"ثهلفبایهکی کوردی که موافیقی ٹوسولی تهدریس و له سهر تهرزی تازه له تهرمف ثهدمهد ثهفهندی عهزیز ثاغاوه تهرتیب و تهثلیف کرا بو و مودهتی لهمهوپیش له تهرمف ثهنجومهنی مهماریفی ثیرهوه له پاش لی ورد بونهوه به باش زاندرا و، به واسیتهی لوتفی عالی موتهسهریفی مهماریفپهروهر و موفهتیشی ثیداری عالی قهدرهوه بو چاپ نیررا بوه بهغدا، شمماره له تهرمف وهزاره تی جهلیلهی مهماریفیشهوه تهسدیق و تهبع فهرموراوه و، له مهداریسی کوردیهدا ثهمر به تهدریسی کراوه.

"ئهمه ئهومل ئهسهریکی قیمهتداری کوردیه که نهولادی کورد ئهیگریّته باوهش. ئومیّد ههیه به واسیتهی سهولاتیّک که لهم ئهسهره قیمهتداره ا پیشان دراوه ئهولادی کورد به بیّ ئهرک و ئهزیهت له زهرفی مودهتیّکی زوّر کهم دا فیّری خویّندن و نوسین ببن. به هیواین نهم پوستهیه نوسخه چاپکراوه کانی بیّته سایمانی. فرسهته وهریگرن و ئیستیفادهی منالّتانی پیّ تهئمین بکهن. (سهد شوکر سمایلنامه و بیا داود نهما...)

"ژیـان بهرامبـهر بـهم هیمهتـه و لوتفـه گهورهیـه خـوّی بـه مــهدیونی شوکران تهزانیّ."اژیان، ژ ۶۹، ۶ ی کانونی سانی ۱۹۲۷) له کوتایی بیسته کان و سهره تای سیه کانی سهده ی بیسته م دا هه ندی کتیبی خویندنگه سهره تاییه کان کراون به کوردی. وه کو هه نگاوی یه کهم دیاره کهموکوری زوریان تی دا بوه ع . عهزیز که خوی ماموستای خویندنگه ی سهره تایی و یه کی بوه لهوانه ی به شداری تهرجومه ی کتیبه کانی کردوه ، وتاریکی به چهند نه لقه یه ک له ژیر ناوی امه تبوعاتمان دا بلاو کردو تهوه ، نوسیویتی:

"دەرەجـهى عيلـم و ئيدراكـى ميلـهتێك و نـهوعى پێشـكهوتنيان لـه مهتبوعاتيان دەرئهكهوى چونكه ميلهتێكى دواكهوتو كه وريا بوەوه پێش ههمو شتێک هەول ئەدا بۆ تەرەقى مەعاريف، كه بناغەى مەعاريفيش مەتبوعاته وه يا بناغەى مەتبوعات مەعاريفه، له دوايىدا ئيقتيساد و، له پێش هەمويان دا ئينجـا عـهمارەت و سياسـهت و سـائيره، چونكـه ميلـهتێكى جـاهيل لـه روى نهزانينهوه گهلێ شت به چاک ئهزانێ و ئـهيكا نهتيجـه زەرەر و زايع بونى حقوقى خۆى ئينتاج ئەكا. بۆ پێشكەوتنى مەعاريفيش يەگانه رەھبەر مەتبوعاته كه ئەمەش ئەنواعى ههيـه، مەسەلەن غەزەتـه تـەرجومانى دسـياتى ميلەتـه، كتێب و ئەدەبيات ئاوێنەى كەمالياتى ئەو ميلەتەيە و، كوتوبى عيلمى، ئەمەش يا تەئليف وه يا تەرجومه ئەكرى لە لوغەتێكى ئەجنەبيەوە، كتێبى مەكتـەبيش يا تەئليف وه يا تەرجومه ئەكرى لە لوغەتێكى ئەجنەبيـەوە، كتێبى مەكتـەبيش يا تەئليف وه يا تەرجومه ئەكرى لە لوغەتێكى ئەجنەبيـەوە، كتێبى مەكتـەبيش

"له زممانی حکومهتی نهمهویه و عهباسیهدا که قهومی عهرهب ههولّی تهرهقی عیلم و مهعاریفیان دا له زممانی هارون نهارهشید و مهنمون دا له زبانی هندی، یوّنانی و فارسی به ههزاران کتیّب تهرجومه کرا بهم جوّره مهتبوعاتیان (نوسهر له به کار هیّنانی وشهی مهتبوعات دا لیّرهدا به ههله چوه لهو سهردهمهدا مهتبهعه نهبوه تا مهتبوعات ههبیّ، کتیّبهکان به دهس نوسراونهتهوه. نما؛ پیّش خست و تهرهقییان کرد. ههروا ژاپوّنیاییهکان،

تورکهکان له ئیبتیدای وریابونهوهیان دا کهومل ٹیشیان پیّش خستنی مهتبوعاتیان بو

"قەومى كوردىش لەم قەرنى ئەخىرەدا كە وريا بونەوە فەرقى ئەم نوقسانيەتەيان كىرد بى عەينى غايە لە ئەستەموڭ لە زەمانى دكومەتى موسمانى مەجموعەى لرۆژى كورد و ھەتاوى كورد) يان نەشىر كىرد و بەعزى كىتىبيان لە چاپ دا و ئىستاش لەم زەمانى دكومەتى عىراقيەش دا ھەمو نەوعە موساعەدەيەك كراوە بى دەرھىنانى غەزەتەى سياسى و مەجموعەى عىلمى و كوتوبى مەدرەسى و ئەدەبى و بى تەدقىق و لە چاپدانى كتىبى مەكتەبى لە عالم و منەوەرانى كورد لوجنەيەك ھەلىرىراوە. وە وەزارەتى مەعارىغى عىراق بى تەشوىق كىردنى موعەلىمانى كوردى بى تەرجومە كىردنى كىتىبى مەكتەبى بە ھەمو مەكتەبەكانى كوردا تەعمىمىكى بىلاو كىردەوە كە ئەمە نەوعەما فىرسەتىكى بەخشىي بىھ وانىدى ئارەزوى خىرمەتى مىمعارىغىان ئەوعەما فىرسەتىكى بەخشىي بىھ وانىدى ئارەزوى خىرمەتى مىمعارىغىان

له بهشی دوهمی وتارهکهی دا ع. عهزیز نوسیویّتی:

"بهلام مهعلومی خویندهوارانی کیرامه که شهخسیک که عیلمیک نه انهزانی وه یا له لوغهتیک تی نه کا ناتوانی که تهرجومهی که و عیلمهدا موه ه قیل نه نی همروه کو وتمان که سایهی ته ویقی مهعاریف و به سهعی کومه کی ته کلیف و تهرجومه لهم نزیکانه دا چهند کتیبیکی کوردی تهرجومه و له چاپ درا. به لام مهعه که شه اه ناو کهم کتیبانه دا به عزیکیان که به ر نوقسانیه تی مه تبه علمی که توانم بلیم که قابیلی کیستیفاده نین بو قوتابیه کانمان. خسوسه ن کهم سالی تهدریسیه دا دو کتیبی کوردی که چاپ درا. یه کیکیان هه نده سهی صنفی چوارهم و کهوی تریان عیلمی که شیای صنفی یه کیکیان هه نده مدو کتیبه م زور به دیقه خوینده وه هه نده سه که ته ویبه ن

له چهند ژمارهیهکی تردا ههندیّ له ههڵه و چهوتییهکانی کتیّبهکهی باس کردوه.

ومرگیّری کتیّبه که: ع. واحید هاتوّته جـواب. ع. واحید هـهمان ع. و. نورییه که یـه کیّ بـوه لـه نوسـهره بـاش و پیّشکهوتنخوازه کانی کـورد. گـهایّ بهرههمی پوخت و جوانی ههیه. تهگهرچی وهلاّمه کهی ههندیّ تورهبونی پیّوه دیباره بـهلام دهسـتی خسـتوّته سـهر هـهندیّ لـه گیروگرفتـه کانی روّشـنبیریی کوردی و لـه ژیّر سهردیّری (کتیّبه کانی مهکته به کانمان) دا نوسیویّتی:

اله ژمارهی ۲۳۷ ی رۆژنامهی ژیان دا به نـاوی ع. عـهزیزهوه چـهند کهلیمهیـهکم دی لـه بابــهت کتیبـی نهشـیای سـینفی شهشـهمهوه کـه خــۆم تهرجومهم کردوه و زۆر به ناشیرینم زانی که بیّ جوابی بهیّلمهوه:

 ۱. منیش بی نهمهی تهعهروزی شهخسیات بکهم به کوردی نهاییم ههرچی کتیبیک که نه مهکتهبهکانمانا ههیه و به کوردی نه چاپ دراون هیچیان بو نهوه ناشین که پیّیان بلیّن اکتیبی مهکتهبا بو نیسپات کردنی نهم قسهیهم ههمو وهختیک نامادهم.

۲. بهلام ئیحتیاج مهجبوری کردوین که پیّدان بلیّین کتیّب. چونکه هیِشتا گهنجیّکمان پی نهگهیشتوه که له ژیّر دهستی ماموّستایه کی کـوردا حیسی میللی وهرگرتبی و به زمانی کوردی فیری خویّندنیّکی تهواو بوبیّت. له بهر ئـهوهی مهنتیقه کهیشـمان بچوکـه فروّشـتنی کتیّبـه کانمان زوّر کهمـه و مهعاریفیش له بهر ئهم سهبهبی ئهخیره کهم یارییهی ئهو موعهلیمانه ئهدات که کتیّب تهرجومه ئه کهن.

۳. ئەگەر تەرجومەى ئەم كتێبەم خراپ كرد بو بۆچى ئەمىن زەكى بەك قوبولى كرد. وە ئەگەر ئەو كوردى نازانى بۆچى ئەو كتێبانەى تىر كە تەدقىقى كردوە بە باش ئەدرێتە قەڵەم. خۆ من بە زۆر و پارانەوە كتێبەكەم پى قبول نەكرد.

من بلّیّم چی ملیوّنیّک کورد مەتبەعەیەکیان نیە کە چوار کتیّبی لیّ تـەبع بکەن؟

 ئەگەر ئەۋەندە شارەزا بويت بۆچى كە پێم گوتى تەرجومەى بكە نەتكرد؟

ٹیتر حورمہتی زوّر، ع. واحید"لڑیان، ڑ ۲٤۱، ۲۹ ی مایسی ۱۹۳۰

### ۳.٦. کتیبی گشتی

"تەنلىفات: يېشەواي ئاين

"کتیبیکی دینیه، برخ تیگهیشتن له واجیبات و شهریعهتی ئیسلامیه، له سهر رموشتی ئیمامی شافیعی به ئوصولیّکی ریّکوپیّک و کوردیه کی پهتی له تهرهف خیّـوی زاری کرمـانج جـهنابی سـهید حسـیّن ثهفـهندی موکریانیــهوه تهثلیف و تهبع کراوه.

"نوسخهیه کی کهم کهسهره به نرخه که له شهرت و شروتی کیسلامیّتی باس که کات و پیّمان بهخشراوه به کیدارهخانهمان کهیشت. لامان وایه که کهر بیّت و بوّ قوتابخانه کانی کوردستان بخریّته پروٚغرامهوه و له دهرسی دین دا تمدریساتی له سهر بکری گیستیفاده ی مهتلوب ته ثمین که کات. " لژیان، ژ ۵۸، ۱۷ ی مارتی ۹۲۷)

"رەوشت و خو

المهعلوماتي مهدهنيه

"ئەسەریکی بە كەلكە، نوسخەيەكی ئەم ئەسەرە بە قىمەتە كـە لـە تـەرەف لاوانی كـوردەوە لـە سـەر پرۆغرامـی مـەعاريف بــۆ مـەكاتيبی كـورد تەئلىف و تەرجومە كراوە بە ئىدارەخانەمان بەخشرا.

"معتموهیاتی، به توسلوب و تهرزی تیفادهیه کی جوانه وه سهراپا ریّی بونه تینسانیّکی حـهقیقی نیشان تـهدات و، زوّر بـه تاسانی تیســتیفادهی قوتابیه کانمان تـهثمین تـهکات. لـه تـهلّ تهمـهی کـه نوسـخهی دوهمـی تـه تهثلیفه لـه ژیّر چاپ دایه تـهبعی تـهلیّ تاساری تریشیان بـه دهستهوهیه. لـه ریّی خزمـهتی مـهعاریف دا تـهم موهفهقیهتـه تـهورهیـهی لاوه کانمـان بـه دلّ تهقدیر تهکهین. "اژیان، ژ ۷۲، ۵ ی تهموزی ۹۲۲)

"خوشی و ترشی

"نوسخهیهکی تـر لـه موثهلهفاتی صاحیبی زاری کرمـانجی و وهتـهنیی حهقیقی جهنابی سهید حسیّن ثهفهندی موکریانی که له ژیّر عینوانی اخوّشی و ترشی دا نهشری کردوه به ئیدارهخانهمان گهیشت. حهقیقهتـهن تـهئلیفیّکی به قیمهت و کتیّبیّکی به کهلّکه. تهوصیـهی خوّشهویستانی ثاساری کــوردی و کوردپهروهرهکانمانی ثهکهین. "(ژیان، ژ ۸۷، ژ۸ ی ئاغستوّسی ۹۲۷)

"مژده بۆ كوردەكان: دەستورى كوردى

المم روّژانهدا به مهسروریهتهوه له غهزهتهکانی بهغدادا خویّندمانهوه که قهواعید دهستوری کوردیهکهی جهنابی توّفیق وههبی بهگ که چهند سالیّکه نه گهلیا خهریکه جزمی تهوانی تهواو و تهبع کراوه.

"ئهم خهبهره بۆ كوردهكان بهشارهتيكى خۆشه، چوتكه ههمو ئهيزانين ميلهتى كورد ههرچهند ههتاكو ئيستا زبانى مادهرزادى خـۆى كـه كورديـه محافهزى كردوه و دائيمهن گفتوگۆى بهم زبانهى خۆى كردوه. بهلام له بهر ئهوهى مودهتيكى زۆر له تهرهف توركهكانهوه ئيستيلا كراين و له سـهريكى تريشهوه له گـهل ئيرانيهكانا دراوسى و تيكـهلاو بوبويـن موخابـهراتى بـهينى خۆمان بهعزەن به فارسى و بهعزەن به توركى بو وه معامـهلاتى رەسمـىى حكومهتى و تهدريساتى مهكاتيبيشمان به مهجبورى به توركى بو.

"وهقتیّک که شهری گهوره دوایی هات و ئیّمهیش نهجاتمان بو، به سهبهبی ئهو فکری میلیهتهوه که دائیمهن له دهماغمانا نهقشی بهست بو وه به سهبهبی موساعهدهی حکومهتی فهخیمهی ئینگلیز و عیراقهوه وه بو ئهوهی زبانه کهیشمان زیندو ببیّتهوه موخابهراتی خسوسی بهینی خوّمان و معامهلاتی رهسمی حکومهت و تهدریساتی مهکاتیبمان کرا به کوردی. بهلام چونکه بو

لیسانه که مان دهستوریّک ریّک نه خرابو وه نهو نه نها و دهستورهیش که لهم سالانه دا بوّمان ریّک خرابو نیبتیدائی بون، زبانه که مان ته کامولی نه کرد و به مهجبوری مناله کانمان و کاتبه کانمان ههر کهس بو خوی به شیّوه یه که نه توانین بلیّین هه تاکو نیستا له هه مو کوردستانا مهعلوم نه بوه چ کاتبیّک موقته دیره و کیّ چاکتر نه نوسیّ.

"تهبیعی ههمو عیلم و ثیقتیداری تؤفیق وههبی بهگمان لا مهعلومه و تهیزانین تُهم زاته له عیلم و عیرفانا مهوقیعیّکی مومتازی ههیه.

"ئینجا به تهبیعی زاتیکی وهها داهی له نهتیجهی سهعی و کوششی چهند سالیّکیا مومفهق بوبیّ به دانان و تهرتیبی دهستوریّکی کوردی موحهقهق ثمبیّ ثمی دهستوره فهوقهاهاده بیّ و ثبیتر له خویّندن و نوسینی کوردیا موشکیلاتیّکی نههیّشتبیّ. وه غهیری ثهمهیش وه کو بیستومانه ثمم دهستوره له تمرهف گهلی موتهخهسیسینی مهاریف و پیاوه عالمه کانی عیراق و ثینگلیزهوه تعدقیق کراوه و له تهرهف ههمویانهوه تهقدیر و به باش زانراوه و حهتا ثمایّن ثهگهر منالانی کورد له سهر ثمم ثوسوله پیّیان بخویّنریّ به سههای به ٤ مانگ فیّری خویّندن و نوسین ثهبیّ.

"ئینجا له بهر ئهوه پنویسته ههمو خونندهواریکی کورد یهکیک لهم دهستوره به دهستیهوه بگری و لهمهودوا له نوسین و خونندن دا تهتبیقاتی له سهر بکات و تکایش له ئیش به دهستانی مهعاریف تهکهین له تهمسالهوه ثهمر بدهن نهو تهلفبایهی که ههمانه له سهر شهم دهستوره تیکرار تهبع بکرینتهوه و له ههمو مهکاتیبه کوردیهکانا تهدریسات له سهر شهم توسوله بکرین "ژیان، ژ ۱۹۷، ۱۲ ی تهیلولی ۱۹۲۹)

تۆفیق وههبی له ژیانی خۆیدا گهلیّ پله و پایهی رهسمیی له حکومهتی عیراق دا پیّ سپیّردراوه. ماوهیـهک فـهرماندهی زانستگهی جـهنگی و چـهند جاریّک بوه به وهزیر و بوه به کهندام له مهجلیسی کهعیان دا، بهلاّم کهوهی کهمی له میّژوی کوردا به زیندویهتی هیّشتوّنهوه لیّکوّلینهوه زمانهوانییهکانی بــوه، بــه تایبــهتی کــهم لادهسـتوری زمــانی کــوردی یــه، نــهک وهزیفــه حکومهٔتیهکانی.

"دیوانی کو*ر*دی

"له تمرمف جهنابی کوردی مهریوانیهوه ادیوانی کوردیا تهبع کراوه نوسخهیهکمان موتالهعه کرد زوّر نهشعاری شیرین و لهتیفی تیا موندهریجه. قهریبهن میقداریّکی موناسیب دیّت بوّ دوکانی وهستا نهدمهدی خاله عهلی خمهات بو فروّشتن ههرکهسیّ نارهزوی تهرهقیاتی عونسوریه و شهرین ممزاقی نهشعاری کوردیه ههریهکه نوسخهیهک بکریّ قیمهتی له گهلّ مهوزوعات و موندهرهجاتی قابیلی تهوازون و تهناسوب نیه چونکه ٤ نانهیه. حمقیقهتهن نهم دو زاته زوّر خادیمی مهعاریفی کوردیان تهبریکی حمیهتی وهتهنیه و مهساعی نهشری ناساری قهومیهیان نهکهین. "نزیان، تر ۲۹۹، ۹ ی تشرینی دومیی ۱۹۳۱)

الاویّکی کـوردا میّژوهکـهی تـهمین زهکـی کـه بـه نـاوی اخولاصـهییکی تاریخی کورد و کوردستان! هوه بلاو کراوهتهوه بهمجوّره ههلسهنگاندوه:

<sup>"</sup>تاری<del>خ</del>ی کورد

۱. هـمو کوردیکی تیگهیشتو تا گیستا گرییه کی گـهوره کـهوتبوه دلیهوه، نهو گرییهش نهبونی تاریخیکی ریکوپیکی کورد بو. چوتکی نهبونی نمم تاریخه نهبو به سهبهبی نهزانینی رابوردوی نهم میله و نهم نهزانینه کملی زمریهی نهدا له مهمنهویاتی نهم قهومه و نهبو به سهبهبی کوژاننهوهی ناساری نهجداد و نهم ناتهواویه زور جار شهفرادی نهم قهومهی شهرمهزار و

خهجالهت تهکرد له موجادهاهی تیجتیماعیدا که واقیع تهبو له بهینی کوردیّک و بیگانهیهک دا.

حەقیقەتـەن عـەیبێکی زل و بـیّ ئـەمان بـو، چونکــی زوّر ناشــیرینه بــوّ ئەفرادی قەومیّک کە نەزانیّ ئەجدادی چین و چی بون؟

وه حالهتی لیجتیماعیه و سیاسیه و عیلیمیه و سهناعییهیان چوّن بوه و چوّن حاکمیهتیان کردوه؟

چــۆن كەوتونــه دەورەى زيللــەت و ســەرگەردانى و رەزالەتــەوە و ئــەو قەومە چ نەوعە عەنعەناتێكى بوە و ھەيە؟

۲. بۆ نوسینی تاریخیّکی مهوسوقی کورد وه ک بیستومه بهعزی کوردی به ویجدان و خویّنگهرم ههولیان داوه بهلام زهمان بوه به مانیعی سهعییان و نهتیجهی رمنجیان بهر ههوا بوه، وه یاکردویهتی وه ک بهعزی موحهریرینی ثهقوامی شهرقی کؤن نهختی له ریّ لای داوه.

۳. زور شوکر له ناو نهو زهواته موحتهرهمانهدا موهههقیهت بو مهعالی نهمین زهکی به گ حاسل بوه و نائیلی نهم دهرهجهی شهرهه بوه. چونکه له پاش زهحمه تیکی زور و له ۲۵ ناساری جوی جوی که به نینگلیزی و نهلمانی و فرانسزی و عهرهبی و تورکی و فارسی بو، نهسهریکی مودهیش و موکهمهای بو میله تی کورد هینایه وجود و به پی مهعلوماتی که نهو ناسارانهی نه سهرهوه عهرزمان کرد نیسپاتی کرد و دوزیهوه که کورد نه نهتهوهی قهومی ناریه، که تهقریبهن نه ۲۸ همین عهسری پیش میلادا نهم جیگهیهدا حاکم و حوکمیان بوه و ساحیبی شهوکهت و شهخسیه تیکی بهرز بوه.

وا شـوکر چـاپی جلـدی یه کـهمینی بـه دو جـزم تـهواو کــرد و زوّر بــه مونتهزهمی بلاوی کردوّتهوه که ههتا ئیستا هیچ کتیّبیّکی کوردی وا جوان ریّک نهخراوه.

- 3. بینجگه لهو مهعلوماتهی که وهری گرتوه به گهلی حهقایقی سابیته و مادی عولهمای ثهقوامی بیگانهی به سوره تینکی دانایانه و به حیس و شعور یکی بهرزهوه رمد کردو ته وه که جدهن شایانی ثیفتیخار و سروره. چونکه گهلی عولهما بو کهمکردنهوهی قهومی کورد و بو تهشویشی ثهسل و فهسلی کورد گهلی خورافاتیان داخلی ثاساری خویان کردوه. زور شوکر باوکی تاریخی کورد مهعائی شهمین زه کی به شاریخی به زایه دان و حهقیقهای زور چاک دهرخست.
- ۵. چونکی تاریخ خالقی شعوری میللی و موه دیدی هه مو شعوریکی قهومیه تهمینم بهم تهسه ره نازداره میله تی کورد تاوریکی باش و به دیقه تهداته وه بو مازی و توزی عیبره تگیر ته بی و به تیراده یه کی مه تین و له سهر خو تیستیقبالیکی روناک بو خوی ته تمین ته کا.

اله پیش نهمهدا واز بینم له قسه کردن نیمانم ههیه به تیکهیشتوان زو نهم کتیبه عهزیزه دانهنین له کتیبخانهکانیان دا، وه مونهلینی خوشهویستی موحتهرهم جلـدی دوهم بـه زویـی لـه چـاپ نـهدا چونکـه زوّر زوّر موحتـاجی تهنویرین.

"ٹینٹر خوا دلسۆزانی میلهتی کورد مەسعود بکا. لاویکی کـورد"لڑیـان، ڑ ۳۰، ۳۰ ی تشرینی دوممی ۱۹۳۱

تهمین زهکی بهگ له ژیانی خوّیدا گهایّ پله و پایهی بهرزی له حکومه تی تورکیا و له حکومه تی عیراق دا پیّ سپیّردراوه. له عیراق چهند جاریّ بوّته مهبعوس و چهند جاریّ بوّته ومزیر، بهلام تهوهی تهمین زهکی بردوّته ریزی پیاوه نهمره کانی میّروی کوردهوه تهم پله و پایه رهسمی یانه نهبوه، بهلکو نوسینی تهم میّروه و کتیّبه میّروییه کانی تری بوه.

#### ٧. تەمسىل

ژیان له (هموالی ناوشار) دا به ناونیشانی اتهمسیل نوسیویّتی:

"له تمرمف تملهبه کانی مه کتهبه وه بـ و مه نفه عـه تی که شـه وی سینشه موی رابوردو له بینای مه کتهب دا له ژیر عینوانی (نه تیجه ی سـه فاهه تـا دا ریوایه یـه ک ته مسـیل کـرا. لـه گـه ل نهمـه ی کـه نهوه الـه مین جاریـان بــو حمقیقه تـه ن زور جـوان ته مسـیل کـرا. مه زهـه ری تـه قدیر و ته حسـینی هـه مو لایه کـ بو. بری موحیبانی عیلم و نه دهب. "اژیان، ژ ۲۶، ۲۹ ی ته موزی ۱۹۲۶)

رەنگە ئەوە يەكەم جار بوبىّ كە لە سلىّمانىدا شانۆنامەيەك پىٚشكەش بكرىّ.

بۆ جارى دومم شانۆنامەيەكى تر پێشكەش كراوه. لەم بارەيەوە ژيان لە ژێر سەردێڕى لە بيناى زانستىدا تەمسىل) ريپۆرتاجێكى لە سەر نوسيوە، ئەڵێ:

"فهنی تهمسیل له ههمو جیّگایهک دا رهغبهتیّکی تهواو و ئیمتیـازیّکی تایبهتی دراوهتیّ، حهتا ئهوانهی که لهم فهنـه بـه قیمهتـهدا دهسـتدریّژی و ئیختیساسیان تیا پهیدا کردوه به کهمالی ئیحتیرامهوه باد و تهقدیر کراون، زیرا ئهم فهنه به سهر ئهخلاقی میلهت، عاداتی مهملهکهت، ئهتوار و ئهفکاری ئینسان دا، تهئیسیریّکی باش ئیجرا ئهکات.

اله لایهکهوه بینا بهم فکر و مهقصهده و له لایهکی تـرهوه لـه ریّی تهنینی مهنفهعهتی مهعاریف و مهکاتیبی سلیّمانیدا، شهوی پیّنجشهمه که تـهمادوفی ۲۷ ۲۸ ی تـهموزی ئـهکرد، لـه بینـای جهمعیـهتی زانسـتیدا تهمسیلیّکی تاریخی و ئهخلاقی له تهرهف ههیئهتی تهعلیمیهی مهکتهبی ئهومل و قوتابیهکانی بهغدامانهوه له ژیّر شهرائیت و پروٚغرامیّک کـه لـه تـهرهفی

ههیئهتی تهمسیلهوه تهرتیب کرابو، ئیجرا کرا. نهم تهمسیله چونکه له ریّی خدمهتی مهعاریف دا بو، نهشراف و ریجالی مهملهکهت و ههمو موحیبان و تهرهفدارانی عیلم و مهعاریف، به کهمالی شهوق و شهتارهتهوه ئیجابهتیان کردبو و گردبوبونهوه.

"ئەسلى تەمسىلەكە بە ۵ پەردە زولىم و ئىسىتىبدادى بىي ئـەندازەى قەيسـەرى رۆمــى مەشــپور ئىمــپراتۆر نــيرونى تــەصوير و لــه ژێــر زولاــم و ئىسىتىبدادى ئـەودا بـه واسىتەى سىناتۆر ومىلەتپەروەرانى رۆمـاوە نــەجاتدانى رۆمايەكانى تەمسىل ئەكرد.

اله پهردهی ګهوهل دا، موفهصهلهن بـۆ رزگارکردنی میلـهت قــهراری مهجلیسی سینات و، سهتوهت و حیشمهتی کیمپراتۆر نیرون نیشان درا.

اله پهردهی دوهم دا، معامهلاتی غهدارانه و مهزالیمی جهبارانهی الله پهردهی دوهم دا، معامهلاتی غهدارانه و مهزالیمی تهمسیل کرا.

الیه پیمردهی سینیهم دا، بیهزم و کیهیفی ئیمپراتور لیه کیل مهمبوبهیه کیدا و به سهراچونی ئیمپراتوریچه و، لهو نهسنایهیش دا سوتانی شاری روّما و گویّ نهدانی ئیمپراتور بهم فاجیعهیه به تهرزیّکی حمقیقی خرایه بهر نهنزاری تهماشاکهرانهوه.

اله چوارهم پهردهدا، ئ<del>يخ</del>تيلال و قيامى ئههالى، ئيجتيماعى وهتهنيهكان له گهل تهشويق و تهرغيباتيان ئيرائه كرا و،

"به پهردهی پێنجهم که ثاخر پهرده بو، له سهر ئهحوالّی رابوردوی تهئهسوفات و پهشیمانی ئیمپراتوّر، وه له بهر بی عیلاجی و بی چارهیی مانهوهیان، ئینتیحاری ئیمپراتوّر و ئیمپراتوّریچه به حوزن و تهئسپرێکی گهورهوه تهصویر و تهمسیل کرا.

"گهمانه عمومهن زوّر جوان و به بیّ نوقسانیهت ٹیجرا کرا. لاوهکانمان له گهلّ ثهمهی له فهنی تهمسیل دا ثهومل ههنگاوه تهیهاون دیسان شایانی تهقدیر و تیزکارن.

"ئهم تهمسیله بو نهوانهی که میقروبی نیستیبداد و فکری زولم و تهجه کومیان له کهالهدایه، جدهن دهرسیّکی نهخلاقی و عیبرهتیّکی تاریخی بو. تهمسیل به چهند درامیّکی موزحیک و ههزهای خیتامی پی هیّنرا و بلاّوهی لیّ کرا. له ریّی تهعالی و تهرهقی مهعاریف دا سهعی و کوششی ههیئهتی تهعلیمیه و لاوه کانمان تهقدیر و، لهم فهنهدا دهستدریّژییان تیزکار نهکهین. "اژیان، ژ ۷۶، ۲ ی ناغستوسی ۱۹۲۷)

### پرسهی ئهدیبان

زیان ههوالّی مردنی ههندیّ کهسایهتی بلاّو کردوّتهوه که زانینیان بوّ دنیای تعدمب و روّژنامهوانی کوردی بایهخدارن، لهوانه:

شوكرى فهزلى

"انا لله وانا...

له غفزه تهکانی بهغداده وه به کهمالی تهکهسور و تهکهسوفه وه خهبهری وملاتی شاعیر و کهدیبی به ناو مهرحوم شوکری فهزلیمان خویِّنده وه. بو عاله می کوردایه تی جدهن زیاعیّکی کهلیم و گهورهیه. حهق ته عالا به رهحمه تی خوّی عهفوی کات. "( ژیان، ژ ۲۱، ۱۲ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶)

شوکری فهزلی یهکی له گهدیب و روّژنامهوانیه ناسیراوهکانی عیراق بوه. به تورکی و فارسی و عهرهبی وتاری بوّ روّژنامهی جیاواز نوسیوه. چهند وتاریّکی به تورکی و عهرهبی له سهر میّدُوی کورد نوسیوه. لـه گهلّ شیّخ رمزای تالهبانی شهره شیعری زوّری ههیه. نوسهری سهرهکی اتیّکهیشتنی سليّمان نەزىف

اسلیّمان نهزیف کهدیبی مهشهوری ئیستامبول که کورِی سهعید پاشای دیار به کری مهشهور بو له ئیستانبول وهفاتی کسردوه. الرّیان، ژ ۵۲، ۳ ی شوباتی ۱۹۲۷)

كەرىم بەگى كەركوكلىزادە

"زياعێکی ٹەلیم

"لـــه نهشـــراف و خانـــهدانی ســـلیّمانی و لـــه ریجالـــه حقوقیـــه مهشهورهکانمان، حاکمی مونفهریدی سلیّمانی کهرکوکلی زاده عهبدولکهریم بهگ به سهبهبی نهو نهخوّشیهوه که توشی بوبو دویّنیّ نیومروّ نُهمری خوای به جیّ هیّنا.

الوفولی ناگههانی کهم زاته قیمهتداره تهکسیریکی تهواوی کرده ههمو کهسیّکهوه و ههمو لایهکی خسته حوزن و تهکهسورهوه.

"سهعادهتی موتهسهریفی تهکرهمی و روتهسای دهواتیر و عولـهما و تهشرافی شار و ساتیری تهبهقاتی تههالی بـۆ تهجهیز و تـهدفینی حازری سـهر جهنازهکهی بون و ههتا سهرقهبران تهشیعیان فهرمو.

"به ناوی عمومهوه بهیانی تهعزیهت له عائیلهی کهدهردیدهی تهکهین و تهمهنا تهکین خـوای تـهبارهک و تـهعالا تهسـهلییان پــێ ببهخشــێ و مهرحومیش غهریقی رهحمهت بکات. "اژیان، ژ ۱۹۹، ۱۹ ی تهیلولی ۱۹۲۹)

کەریم بەگ، ھەمان اعەبدولکـەریم سـلێمانیا یـە کـە سـاڵی ۱۹۱۳ لـه ئەستەمول گۆقارى لرۆژى كوردا ى دەركردبو.

## ٩. هەواڭى رۆژنامەوانى

"غەزەتەي وطن

سکرتیّری حیزبی وطنی عیراق تعلمبی له وهزارهتی داخلیه کردوه که مهنزونیهتی بدهنیّ غهزهتهیهک به ناوی اوطن اموه و به ناوی حیزبهکهیموه دهربیّنیّ. "اژ ۱۳۹)

"غەزەتەي التقدم

له بهغدادهوه له تهرهف حیزبی تهقهدومی عیراقهوه له تهمتی ئیدارهی سلیّمان شـیّخ داودا غهزهتهیهک به نـاوی (التقـدم) هوه ئینتیشـاری کردوه."اژ ۱۳۹)

"صوت العراق

بهغداد: مهعالی موزاحیم بهگ کهل پاچهچی تهلهبی له ووزاروتی داخلیه کردوه که مهٹزونیهتی بدونیّ غهزوتهیهکی سیاسی به ناوی اصوت العراق) دوه دور بهیّنیّ. "اژ ۱۶۸)

"النجم

بهغداد: له گیدارهی پاتریارکیهی کلدانیدا له موسل مهجهلهیهک گینتیشار کهکات به ناوی (النجم) موه. "ژ (۱٤٨)

"غەزەتەي (قتى العراق) لە موسل دا

"بهغداد: مودیریهتی مهتبوعات مهثزونیهتی داوه به مهتی سرسم ثهفهندی که له موسل دا غهزهتهیهکی سیاسی یهومی به ناوی افتی العراق! موه دهربهیّنیّ.

"مەئزونيەتىشى داوە بــە ڧائيق ئەڧەندى كــه لــه بــەغداد بــه نـــاوى التحارس) موه غەزەتەيەكى ئەدەبى دەربېينىنّ. "اژ ۲۰۷)

"جەمعيەتى ھيدايەتى ئيسلامى

"بهغداد: کومهلی هیدایهتی ئیسلامی له بهغداد غهزهتهیهکی دهرهیّناوه به ناوی هدایتهوه و مهوزوعهکانی ههمو عیبارهتن له مهسائیلی دینیه و ئهخلاقیهی ئیسلامیهت. "اژ ۲۳۱۱)

#### سەردانى سلێمانى

"سـاحيبی غەزەتـەی الکـرخ و سـەحافی شـەھیر جـەنابی مــەلا عــەبود ئەفەندی ئەل كەرخی بۆ چاوپێكەوتنی ليواكەمان تەشریفی ھێناوەتە سلێمانی. عەرزی بە خێرھاتنی ئەكەین. "لژ ۸٤)

"مومهسیلی غهزه تهی (فتی العرب) محیّدین به گ له بهغدادهوه بــۆ چاوپیّک هوتنی لیواک همان تهشـریفی هیّنــا بــوه ثـیّره لــه دوای ٤ روّژ عـــهوده تی فهرموهوه. خوای له گهلّ بیّ. "لژ ۹٤)

"موعتهمیدی غهزهتهی کهرکوک

"بۆ ئەوەى بەدەلاتى غەزەتەكەيان كۆ بكاتەوە موعتەمىدىكى غەزەتەى اكەركوكى ئەرەنەي دىلىلىمانى دىلىلىم ئەركوكى دىلىلىم دىلىمانى دىلىلىم مشتەريەكانى ئەكەين معاوەنەتى بغەرمون و بەدەلاتەكەى بە تەواوى تەسلىم بكەن."(ژ ئىلا)

داخستنی رۆژنامەی عیراقی

"ههوالّی داخلی: روّژنامهی نیضهٔ و زمان لـه تـهرهف حکومهتـهوه لـه نهشر کردن مهنع کراوه."اژ ۸۸۱

"غەزەتەي التقدم

بهغداد: له بهر بهعزی نهسبابی سیاسیه غهزه تهی التقدم چهند روّژیّک دهرناچی له دواییدا له سهر حسابی خوّی مودیری غهزه ته که سهلمان نمل شیّخ داود دهست نه کاتهوه به نینتیشاری. "اژ ۱۷۶)

"غەزەتەي نېضة و وطن

بهغداد: له سهر ئهوهی مهجلیسی وزهرای عیراق قهراری داوه غهزهتهی نهضة و وطن ئیتر ئینتیشار نهکات یاسین پاشا تهکلیغی له ساحیبی غهزهتهی وطن کردوه به ناوی (الشعب) هوه و تهکلیفیش له النهضة کراوه به ناوی (صدی العراق) هوه غهزهتهکانیان دهربیّنن. "(ژ ۱۹۷)

"مهعروف نفل رمصافي و غفزهتهي بلاد

"بهغداد: له سهر ئهوهی مهعروف ئهفهندی ئهل رهصافی له غهزهتهی البلادا مهقالهیهکی نوسیوه و گوّیا ثهلّین مهقالهکه له عهلهیهی پیّغهمبهر بیّ ئهدهبیهکی تیادا بوه وهکو له مهجلیسی نیابیدا شکاتی لیّ کیرا و وهزییری داخلیه قهولی دا تهدقیقی مهسئهلهکه بکات.

"ئەلنن كۆمەلى شوببانى موسلىمىن ىش لە مەحكەمەدا دەعوايان لە عەلەيبى ساحيبى مەقالەكە و ناشىرەكەى كردوە ھىنشتا محاكەمە نەتىجـەى نەھاتوە بەلام ئەلنن حكومەتى ئەمرى داوە غەزەتـەى بىلاد 10 رۆژ ئىنتىشـار نەكات."لۇ ۱۲۱۱)

لابردنی مەنع لە سەر جەريدەكانی توركيا

"مودیریهتی مهتبوعات کهوامیری لازمهی دا به ههلگرتنی مهمنوعیهت له خسوس کیدخالی ههمو نهوعه غهزهتهی تورکیا به عیراق. "اژ ۱۳۸)

لابردنی مەنع لە سەر رۆژنامەی بلاغی میسری

"غەزەتەي بلاغ ي مىسر سەربەست كراوە

"بهغداد غهزهتهی ابلاغا ی میسری که مهنع کرا بو بیّته بهغداد، ئهمجاره وهزارهتی داخلیه ئهمری داوه که سهربهست بیّته عیراق و هیچ مانعیّک نیه له هاتنیا. "(ژ ۲۰۷)

"مودیر و موحهریری غهزهتهی الزمان

بهغداد: له موحهریرینی مهشهور و ساحیب و موحهریری غهزه تهی الزمان ئیبراهیم ئهفهندی سالح شوکر که بهینیّک لهمهوپیّش چو بوه میصر، خهریکه بگهریّتهوه سوریه و له شاما ههر به ناوی الزمانهوه غهزه ته کهی دمربهیّنیّ. "لرُّ ۱۱٤۲)

"غەزەتەي وەقدى مىصرى

لهندهن: جهمعیهتی حیزبی وهتهنی میصر له لهندهنا دهستیان کردوه به دمرهیّنانی غهزهتهیهک به ناوی وهدی میسرییهوه."اژ ۱۱٤۶

### ژیان

9

#### هەوالى دەرەوە

- ۱. ژیان و ههوال
- ١. ١. جوگرافياي ههوالهكان
  - ١. ٢. بابەتى ھەوالەكان
    - ۱. ۳. سهرچاوه کانی
    - ٢. هەوالەكانى توركيا
- ۲. ۱. هموالی ناوخوی تورکیا
- ۲. ۲. پێوهندي عيراق و تورکيا
- ۲. ۳. هموالی شۆرشی کوردهکانی تورکیا
  - ٣. هەوالەكانى ئىران
- ۳. ۱. پێشکهوتنی ثێران له سایهی رهزا شادا
  - ۲.۳ کیشهی ناوخو
  - ٣. ٣. پێوهندي ئێران و ولاتاني دنيا
    - ۳. ٤. پێوهندی عیراق و ٹێران
  - ٣. ٥. كۆنسۆلگەي ئىران لە سلىمانى
    - ٣. ۶. هەوالى جۆراوجۆر

#### ۱. ژیبان و هموال

ژماره کانی سالی یه کهمی تا سالی حهوتهمی ژیان روّژنامهیه کی پیر له ههوال و ده نگوباسی ناوخوّ و دمرهوهیه. له ژ ۱۳۵ موه تا ژ ۲۷۰ حهفتهی دو جار دهرچوه اله دوای کهم ژمارهیه و چهند ژمارهیه ک له مهجموعه کهی بهردهسی من دا نهماوه له بهر کهوه به مهزبوتی نهمزانی تا ژمارهی چهندهمی حهفتهی دو جار دهرچوه ا. ههواله کانی پیرن له تاکاداری گرنگ و زانیاری به سود بیق روّشنکردنه و می بیری خوینده وار دهربارهی روداوه کانی سلیمانی و عیراق و دموادتن دراوسی و دنیا.

ژیان ههوالهکانی ناو لاپهرهکانی پؤلیّن کردوه: روداوهکانی دنیای له ژیّـر سـهردیّری اهـهوالّی خـاریجی) و دواتـر اهـهوالّی دمرموه) دا نوسیوه. تــا ماوهیهکـ روداوهکانی بهغداد و عیراقیشی ههر لهم گؤشهیهدا بلاّو کردوّتهوه و ماوهیهکیش روداوهکانی بهغدادی له ژیّر سهردیّری اخهبهراتی بهغدادا ا نوسیوه.

له بهرامبه لههوالّی خاریجیا و لههوالّی دمرموه دا، سهرهتا روداوه کانی سلیّمانی لـه ژیّـر سـهردیّری لهـهوالّی ناوشـار) دا و، هـهندیّ جـار لـه ژیّـر سـهردیّری لهـهوالّی داخلـیا دا، سـهردیّری لهـهوالّی داخلـیا دا، نوسـیوه. چـهند جـاریّکیش بــوّ هـهوالّی جوّراوجــوّر ســهردیّری لخهبــهراتی موتهفهریقه) ی به کار هیّناوه.

 اژیان آنه ماوهیمدا که عملی عیرفان به ریّنوهی بسردوه، آنه چیاو سمردهمی همر ۳ سمرنوسمره کهی تسری دا، آنه هموالی دهرهوه و ناوخوّدا دهولهمه نتره و آنه روّژنامهیم کی هاوچمرخ کمچیّ، بملاّم (ژیان) ی سمردهمی پیرهمیّرد زوّرتر آنه بلاّوکراوهیم کی کمده بی – ناوچه بی کمچیّ تا روّژنامه، ره نگه کمهیش بگهریّتموه بو هملومه رجی سیاسی کمو سمردهممی عیراق، بو کموه روّژنامه کم کوّسیی نمهیّنریّتم ریّگا و دانمخری پیرهمیّرد کمم ریّبازهی بو همایرارد بیّ، یان کموه تا پیرهمیّرد کمه خوّی زوّرتر شاعیر و کمدیب بوه ویستییّتی کمم ریّبازه ی بو دیاری بکات و، هموالی دهرهوه ی به شتیّکی زیاد ویستییّتی کمم ریّبازه ی بو دیاری بکات و، هموالی دهرهوه ی به شتیّکی زیاد

#### ١. ١. جوگرافياي ههوالهكان

هموالی سلیّمانی، که لـه سـمرهتادا لـه ژیّـر نـاوی اهـموالّی ناوشـارا و هماندی جار له ژیّر ناوی ادهنگوباس) و دواتـر لـه ژیّر ناوی اهـموالّی داخلی و اهاتن و روّیشـتن دا بلاّوی کردوّتـهوه، بریتـی بـوه لـه: اهـاتن و روّیشـتن ی موتهصهریف، موفهتیشی ئیداری، مهبعوسهکان، کاربهدهستانی تری عیراقی و ئینگلیزی، سـهرانی خیّلـهکان، تـهعین و گواسـتنهوهی فهرمانبـهران، مردنـی کهسانی ناسراو، کارهکانی شارهوانی، باران. ...تاد

نمونه: ژ ۱۲۰ ی ۲ ی نیسانی ۱۹۲۹: "(باران – رهحمهت)

"له جهلیّکا که بهینیّک بو باران نهتهباری و ههمو دهغل و دانیی و لاتهکهمان بارانی تهویست به سهبهبی لوتفی خوای مهزن و گهورهوه شوکور له بهیانی روّژی چوار شهمه، دو شهو و دو روّژ له سهر یهک، له ولاتهکهمانا باران باری و تهم رهجمهته به سهر خاکهکهمانا رژایه خوارهوه و ههمو دهغل و دان و سهوزایی زیندو کردهوه. هیوامان وایه

چۆن ئەم رەحمەتەمان بە سەردا رژا ھەروا توشى ھەمو خۆشيەك بىن و ئىنشائەلا ئەمە نىشانەيەكى ئىقبالمانە."

ههوالی عیراق، که ههندی جار له ژیر ناوی اخهبهراتی بهغدا) و ههندی جاری تر له ژیر ناوی اههوالی داخلی دا جاری تر له ژیر ناوی اههوالی داخلی دا بلاوی کردوّتهوه بریتی بـوه لـه: دهنگوباسی مـهلیک فهیصـهل، نهنجومـهنی وهزیـران، نهنجومـهنی مهبعوسـان و نـهعیان، مـهندوبی سـامی، گفتوگــوّی نویّنهرانی عیراق له گهل بریتانیا، تورکیا، نیّران، نهجد، ناردنی دیبلوّمات بوّ ولاتان و وهرگرتنیان له بهغداد. ...تاد

هموالّی دراوسیّکانی عیراق اتورکیا، ٹیّران، سوریا، شـمرقی ثـوردون، نـمجدا کـه لـه ژیّـر نـاوی اهـمالّی دمرموها دا بلاّوی کردوّتـموه، بریتی بـوه لــه: دهنگوباسی ناوخوّی ثمو ولاّتانه.

> ههوالّی دمولّهتانی ثهوروپی ههوالّی ولاّتانی ٹاسیایی و ثهفهریقایی ههوالّی روسیا و بوّلشهویک

ئىموەى سىمرنج رائەكىشىي ژيسان لىم نساو ھەوالىمكانى دەرەوەيدا گرنگيەكى تايبەتى داوە بە ھەوالەكانى ھەندى ولات، لەوانە:

- تەفغانستان، كە لەو كاتەدا شەرى ناوخۇي تىدا بوه.
- میصر، به دریّژی باسی سهعد زهغلول و تیّکوّشانی میسریه کان ته کا له پیّناوی سهربهخوّیی ولاّته کهیان و، رموتی گفتوگوّی میسر و بریتانیا باس ته کا.
- هیند، همواله کانی غاندی و تیکوشانی گهلانی هیندستان داری بریتانیا
   له پیّناوی سمربهخوّیی دا بــلاو کردوّتــهوه، باســی مــانگرتن و خوّبیشــاندان و
   (عسیانی ممدهنی) له کا.

# ۲. بابهتی ههوالهگان ههوالی سیاسی هموالی رؤشنبیری هموالی کومهلایهتی هموالی تابوری ههوالی تابوری

 ۳. سهرچاومی ههوالهکان داوودهزگاکانی حکومهتی سلیّمانی سهرچاوهی تایبهتی اموخابیری مهخسوس) روّژنامه عهرهبیهکانی عیراق روژنامهکانی دنیا

٢. هدوائي توركيا

۲. ۱. ههوالی ناوخوّی تورکیا

"جەمعيەتێكى سرى لە توركيا

"ئەنقەرە، جەمعيەتیّكی سىرى لە توركیادا كەشف كىراوە كە خەریكی ئینقیلاب بون و لە ئەستانبول و ئەنقەرە و ئەناتوّلىدا زوّر كەسیان لیّ گیراوە و لە محاكەمەیان دا مودەعی عام تەلەبی ئیعدامی كىردون. "اژیان، ژ ۱۵٤، ۷ ی شوباتی ۱۹۲۹)

"مەحكەمەي توركيا

"ئهستانبول، محاکهمهی ئهو شهخسانه تهواو بوه که خهریک بون له تورکیادا ثینقیلاب بکهن و پیاوه گهورهکانی حکومهت بکوژن. لهمانه ۵ کهسیان به ثیعدام و ۱۶ کهسیشیان له مودهی موختهلیف مهحکوم کـراون. "اژیان، ژ

"حدودی سوریه و تورکیا

"ئەستانبول، حكومـەتى توركيـايش موقابەلەتـەن خەريكـه ئەساسـيّك دامەزریّنیّ بۆ موقابەلەى ئەو چەركەس و ئەرمەنى و كوردانەى كە فرانسە بە قەسدى بۆ ئەوەى دائيمەن تەجاوزى ئەرازى توركيا بكەن لە حدودا ئىسكانيان و معاوەنەتيان ئەكا. "لژيان، ژ ۱۶۳، ۱ ى نيسانى ۱۹۲۹

"محاكهمهي قهدريه خانم

"ئەنقەرە، ئەو جەمعيەتى كە بە كوشتنى مستەفا كەمال پاشاوە موتەھەم كرا بون و لە تەرەف حكومەتى توركەوە دەردەست كرابون و كە عيبارەتن لە قەدريە خانم و رەفيقەكانى. لە نەتيجەى تەحقىقاتى حيكمەت بەگ موستەنتەق دا وا مەعلوم بوە كە مەسئەلەكە راستە و زۆر ئەوراقى سبوتيەيان دەردەست كردوە و لە سەر ئەمە سەوقى مەحكەمەي جينايەت كراون.

"مهعلوم بوه که رهنیسی کهم جهمعیه ته ره کوف به ک قوماندانی حهمیدیه یه. دوقتور عهدنان به ک و ژنه کهی خالیده کهدیب خانم و قهدریه خانم و روفهقای کهعزای موهیمی کهم جهمعیه ته بون. "اژیان، ژ ۱۷۸، ۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۹)

"کردنهوهی مهجلیسی وهتهنی کهبیری تورکیا و خوتبهی غازی مستهفا کهمال باشا

الهندهن، مهجلیسی وه ته نی که بیر کراوه ته وه، له که وه جه نسه دا ره نیس جمهور غازی مسته فا که مال پاشا نوتقی نیفتیتاحی داوه که زوّر مونه سیر بوه. وه حکومه ته همو ته رتیباتیکی له پیشه وه حازر کردوه که نوتقه که به واسته ی جیبازی بینته له وه که که وروپا و نهمه ریقادا بلاو ببینته وه و خه لق گوی ی لی بگرن. از یان، ز ۲۱۱، ۱۶ ی تشرینی دوه می ۱۹۲۹)

"توركەكان رۆژى يەكشەمە ئەكەن بە ئەيامى رەسمى

"ئەستانبول، حكومـەتى توركيـا خەريكـه لائيحەيـەكى قانونيـه كـه بــۆ مسديق بيدات به مەجليسى وەتەنى كەبير بۆ ئەوەى لەمەولا لە جياتى رۆژى جومعـه رۆژى يەكشـەمە بكــرىّ بــه رۆژى تەعتيليــه و لــەو رۆژەدا دەوائــيرى حكومەتى نەبىّ. "اژيان، ژ ۲۱۳، ۲۸ ى تشرينى دوەمى ۱۹۲۹)

"تورکهکان سالی هیجری به میلادی لهگۆړنهوه

"هەوالى توركيا:

"سوئى قەسد دەرجەق بە مستەفا كەمال پاشا

"ئونقەرە، ئەو قۆمىتەيەى كە تەشەكولى كردبو بۆ كوشتنى مستەفا كەمال پاشا كە بۆ ئىزمىر چونى موقەرەر بو رۆژى لە پۆش كەيشتنيا كەشف كرا و ھەمو كىران. ئە مەبعوسىنى لازستان زيا خورشىد بەك رياسەتى ئەم قۆمىتەيەى ئەكرد. گەلى پياوى مەعروف و بە ناو داخلى ئەم تەشكىلاتەيە. ئەم قۆمىتەيە زۆر كەورە و كەلى شوعبەى بوه. تەعقىبات و تەحەرىيات لەسەر دەوامە.

"چەند كەس گىرا؟

"ئەستەمول، ٣ رۆژە تـەوقىغات دەوام ئـەكات. گىراوەكان ئەنيْررىنــه ئىزمــير، قومــاندانى فىرقــه و مەركــەز و مودىــرى پۆلىــس موشــتەرەكەن نەزارەتى ئەم ئىشە ئەكەن، لە گىراوەكان ھەندىكيان ئەمانەن: "مەبعوسى ئەستەمول رەفعەت پاشا، ئىسماعىل جانبولات بەگ نازرى مەعارىفى پىشـو و مەبعوسى ئىزمىت شـەكرى بـەگ، مەبعوسى ئــەرزرۆم رەشدى پاشا، لـە مەبعوسەكانى تـر بـﻪكر سامى، عابدين، فائيق، تەحسىن خوسۆەو، سابىت، عارف، حازم، خالس تورغود، حالەت، ئىحسان بەگ و، لـە مەبعوســه كۆنــەكان حســن عــەونى، ئــەيوب ســەبرى، زيــا خورشــيد، قــەرە واسىف، عەلى شەكرى، تەلعەت، ناجى بەگ و، جەمال پاشاى پچوكە.

"ئەركانى فيرقەي تەرەقىپەروەرىش ھەمو مەزنونن

"ئەستەمولّ، تەحەقوقى كرد كە ئەم سوئى قەسدە لە تەرەف فيرقەى تەرەقىپ ەروەرەوە تــەرتىب كــراوە. لــە بــەر ئەمــە ئــەركانى فيرقــە ھــەمو مەزنونن. كازم قەرەبەكر و عەلى فوئاد پاشاش تەوقىف كراون.

"كيّ ئەم قۆمىتەيەي ئاشكرا كرد؟

"ئیزمیر، له تهرتیباتی ئهم سوئی قهسده یهکیّکی کریدی که ناوی شهوقی به که حکومهتی خهبهردار کردوه، که خوّشی یه کیّ بوه له نهعزای نهم قوّمیتهیه. شهوقی به گ له ههمو تهرتیباته که ناگاهدار بوه به تهفسیلاتیهوه خهبهری به حکومهت داوه.

الحوكمي ليعدام دەرجەق بە 10 كەس لە ليزمير

الوّندره ۱۳ ی مینهو، له خهبهراتی نهستهمولهوهیه: که مهحکهمهی نیستیقلال له نیزمیر حوکمی نیعدامی داوه دهرحهق به ۱۵ کهس که له مهستههای کوشتنی مستهها کهمال پاشاوه موتهههم بـون. الرّیان، رُ ۲۶، ۲۹ ی تهموزی ۱۹۲۶)

"ئیکرامیه بۆ شەوقى بەگ

"ئیزمیر، شهوقی بهگ که له تهرتیباتی قهستی کوشتنی مستهفا کهمال پاشا حکومهتی خهبهردار کرد بو، تهقهروری کرد که ۳۰ ههزار لیره ئیکرامیهی بدریّتیّ. "رەئىس جمہور بىلزات خۆي ئىستىجواب ئەكا

"ئیزمیر، مستهفا کهمال پاشا له مورهتیبینی سوئی قهسد مهبعوسی لازستان زیا خورشید بهگی جهلب و بیلزات خوّی ئیستیجوابی کردوه. مومائیلهیهی ههمو تهرتیباتهکهی به بیّ تهرهدود ئیعتیراف کردوه. "اژیان، ژ ۲۷، ۵ یاغستوّسی ۱۹۲۶)

"يەكى لە ئەعزاكانى جەمعيەتى ئىتىحاد ئىنتىحارى كردوە

"لۆندره، له خەبەراتى ئەستەمولەومە: كە يەكى لە ئەعزاكانى پىشوى جەمعيەتى ئىتىجاد و تەرەقى قەرەكەمال بەگ كە مەحكەمەى ئىسىتىقلال غيابەن حوكمى بە سەرا دابو لە بەر ئەوەى كە ئىشتىراكى قۆمىتەى سوئى قەسىتى مسىتەفا كەمال پاشاى كىرد بىو، لىه ساەر ئەملەى كىه پۆليىس ئىختىفاكاھەكەى دۆزى بوموە لە ترسى گرتن ئىنتىجارى كردوه. "لژيان، ژ ۸۸، كا ئىغستۆسى ۱۹۲۶)

"ئاخريەكەي ئىعدام كرا

"لۆنـدره، لـه ئەسـتەمولەوە خەبـەر هـات كـه مەحكەمـەى ئيسـتيقلال حوكمى ئيعدامى به سەر والى پيشوى ئەنقەرە عەبدولقادر بەگ داوە، چونكه عەبدولقادر بەگ يەكيكـه كـه لـه قۆميتـەى قەسـدى كوشتنى مسـتەفا كـەمال پاشاوە موتەھەمە، موما ئيلەيبى بۆ فيراركردن و خۆ شاردنەوە زۆر ھەولّى دا فەقـەت ھەمو مەساعىيەكى بى سـەمەر مايـەوە، ئاخرىيەكـەى پۆليـس بـه گرتنى ئيمكانيان بۆ حاسل بو و حوكمه ئيعدامى تيا ئينفاز كـرا. "اژيان، ژ ٣٣، گرتنى ئيمكانيان بۆ حاسل بو و حوكمه ئيعدامى تيا ئينفاز كـرا. "اژيان، ژ ٣٣،

"سەفىرى توركيا لە ئامريقا

موختار بهگ که له تهروف تورکیاوه به سهفیری ثامریقا تهعین کراوه، له گهلّ مواسـهلهتی نیــوّرق، لـه هـهمو لایهکـهوه غـهیر روسمـی لـه تــهروف ثههالییهوه، کوّمهلّ کوّمهلّ تهحقیر کراوه. حهتا لهو ئهسنایهدا موسیوّ ژوراری ئامریقایی که له پیشا سهفیری ئامریقا ئهبی نه بهرلین نوتقیّک نهدا نهلی نهم موختار به که له سالی ۱۹۲۰ دا بوه به سهبهبی قهتلی ۳۰ ههزار نهرمهنی و دیسانهوه نهلی ههر به واسیتهی تهشهبوسی نهم شهخسهوه حکومهتی بولشهویک هجومی کرده سهر نهرمهنستان و نیشغالی کرد، له یهر نهمه بونی نهم زاته لیّرهدا زوّر عهیب و عار تهشکیل نه کات بوّ حکومهتی نامریقا که ههمو نامالی خزمهتکردنی بهشهره.

"ئەو زاتانەيش كە موعاھەدەى لۆزانيان بە ئەكسەريەت قبول نەكرد،
لە مەجلىسى مەبعوسانى ئامرىقادا دىسانەۋە زۆر لـە عەلەيــى ھــاتنى ئـەم
سەڧىرەن و، لە بـەر ئەمە حكومەتى ئامرىقــا مــەجبور بــوە كــە بــە واســىتەى
پۆلىســەۋە محاڧــەزەى ئـەم سەڧىرە بكـات و، يەمنزىكانـە ئــەم مەســئەلەيە لــە
مەجلىسى شيوخى ئامرىقادا مەوزوعى بەحس ئەبىّ. "لژيان، ژ ۹۲، ۱۰ ى كانونى
سانى ۱۹۲۸

# ۲. ۲. پیومندی عیراق و تورکیا

"ھەوالى خارىجى:

"مەسئەلەي موصل، شەرائيتى ئيتيفاق بەينى توركيا و بريتانيا

"لۆندره، ۲٤ ى نيسان: غەزەتەى العـالم العربـى لـه غەزەتـەى دەيلـى ھێرالدەوە مەوادى ئاتى ئيقتيباس و نەشر كردوه:

"دەوائىرى رەسمىدى بريتانيا بە تەواوى ئىعتىماديان پەيدا كردوە كە مەسئەلدى بەينى بريتانيا و توركيا بەم نزيكانە حەل و تەسويە ئەكرى، سيْر ئۆستن چەمبەرلاين لە لۆندرە لە كەل سەفىرى توركيادا مولاقاتى كرد و تىنى كەياند كە حازرە بو قبولكردنى بەعزى ئىقتىراحاتى توركيا. لـ ه سـەر ئەمە ئىستا حكومەتى توركيا ئامادەيە بو ئىعتىراف كردن بەمەى كە موصل جوزئى موتەمىمى عيراقە موقابيل بە شروتى ئاتيە:

- ۱. ئیجرائی تهعدیلات له حدودی بهینی تورکیا و عیراق.
- ۲. تەئمىنات بدرى كە موسامەھەى كوردە عاصيەكان نەكرى بەمەى كە لە ئەرازى ژير حوكمى بريتانيادا جىيان بكريتەوە.
- ۳. ئەبى حكومەتى توركيا لـ دەسمى مەناڧىعى نـ دوتى موصلـدا بەشـدار
   بى.
  - ٤. تهبيّ له بازاري لوّندرهدا قهرزيّك به توركيا بدريّ.

بهستنی موعاههدهیه کی قهوی له بهینی تهرهفهین دا عهلاوهی کهم شهرتانه که کریّ. به عهقدی کهم موعاههدهیه موقهرهره که حکومهتی تورکیا بـوّ داخـل بونـی بـه جهمعیـهتی کـهقوام دهسـتبهجیّ تهلـهب و داوا بکــریّ و، موعاههدهی حالیهی روسیای تهبدیل بکا به موعاههدهیه کی یارمهتی له گهلّ سیاسهتی بریتانیادا.

وه مهعلومه که کهگهر ئیتیفاقی بهینی بریتانیا و تورکیا تهواو ببیّ، کهو وهخته حکومهتی بریتانیا به ههمو هیّز و قوهتی خوّی سهعی کهکا بوّ مهنعی ههچ هجوم و تهعهروزیّ که له ثیتالیا و یوّنانهوه واقیع کهبیّ بوّ سهر تورکیا. کهم تههدیدی ثیتالیا و یوّنانه بوّ وهزارهتی خاریجیهی بریتانیا خالی له فائیده نهبو، فهقهت له پاش عهقدی ثیتیفاق له گهلّ حکومهتی تورکیادا ثیحتیاجی بهم وهسیلهیه نامیّنیّ." نژیان، ژ ۱۶ ی ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۶)

"ھەيئەتى عيراق بۆ ئەنقەرە

"وهکو زانراوه حکومهت بو موزاکهره و عهقدی موعاههدهی بهینی عیراق و تورکیا ههیثهتیکی تهتلیف کردوه و تهیاننیزی بو تهنقهره. تهم ههیثهته له مهعالی وهزیری دیفاع نوری سهعید پاشا به صیفهتی وهزیری مفهوهز له حکومهتی عیراقهوه و مودیری عهدلیه سهعادهتی توفیق بهگ سویدی به ناوی سکرتیرهوه و جهنابی سلیمان بهگ فهتاح به ناوی مورافیقی وهزیر، تهعیین و تهتلیف کراوه.

"ئەم ھەيئەتە ئەمرۆ سبحەى بە تەيارە رو بە ئەنقەرە خەرەكەت ئەكات ئوە رەنگىي تا ئىستا خەرەكەتىشى كردبى بۆ ئەمەى كە زو بگەن بە سەر ئەو موزاكەرانەى كە ئىستا لە بەينى خكومەتى بريتانيا و مومەسىلى توركيادا جەرەيان ئەكا. ئومىد ئەكەين كە ئەم موزاكەراتە بە تەصدىقى مانەوەى موصل بۆ عىراق نەتىجەپەزىر بوبى. "اژيان، ژ 19، ٣ ى خوزەيرانى

"موعاههدهی بهینی عیراق و تورکیا

"۷ ی حوزهیرانی ۷۴: به پیّی تملغرافیّک که لـه ومزارهتی جملیلـهی داخلیهوه بوّ ممقامی موتهصه پیفیهت هاتوه له تمنقه ره مفاوهزات به کهمالی مومفهقیهت تیجرا و موعاههدهی بهینی عیراق و تورکیا تیمزا کراوه. "لژیان، ژ

" ئیحتیفال بـه موناسـهبهتی تـهصدیقی موعاهـهدهی بـهینی تورکیـا و عیراق

"صورهتی موتهرهجهمهی تـهلغرافی بیّتـهل ژمــاره ۸۰۵۸ و روّژی ۱۶ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶ وهزارهتی جهلیلهی داخلیه بوّ موتهصهریفی لیوای سلیّمانی:

"مهجلیسی مهبعوسان نهم بهیانیه موعاههدهی تورکی تهصدیق کرد. نوقاتی نهساسیه عیباره نه لهوه که حکومه تی تورکیا نیعتیراف به نیستیقلالیه تی عیراق کرد و ولایه تی موصل، که موافیقی خه تی بروّکسل ته عین کراوه، به جوزئیکی موتهمیمی عیراق ناسیوه. نوسخهی موعاههده که به پوّسته دا نیرراوه. نهم نوقته مهسعوده که لهمه دا تهنسیسی موناسه باتی دوّستانه له کهن حکومه تیکی دراوسیّمانا کراوه و که به واسیته ی نهوه وه تاجی زهه در له سهر جههد و تهشه بوساتی نیّمه داندراوه، لازمه حفظهی بو نیجرا

له ژ ۲۲ و ۲۳ دا مهتنی تهواوی "مهوادی موعاههدهنامهی بهینی ئینگلیز عیراق تورک که له ۵ ی حوزهیرانی ۹۲۶ دا له ئهنقهره عهقد کیراوه" بلاو کردوّتهوه.

موعاههده که پیّک هاتوه له پیشه کیه ک و ۳ فهسلّ.

له پیشهکیهکهی دا لایهنهکانی پهیمانهکهی دیاری کردوه که: مهلیکی بریتانیا و سهرکوماری تورکیا و مهلیکی عیراقن و، هوّی بهستنی بهمجوّره رون کردوّنهوه:

اله بهر تهمهی مهوادی تهو موعاههدهنامهیه که دائیر به تهعینی حدودی تورک و عیراقه و له تاریخی ۲۶ ی تهموزی ۹۲۳ دا له لـوّزان ثیمـزا کراوه، هیّنرایه بهر مهدی نهزهر و،

له بهر کهمهی له نهتیجهی کهو موعاههدانهی که له بهینی بریتانیای عوزما و عیراق له تاریخی ۱۰ ی تشرینی کهوملی ۹۲۲ و ۱۳ ی کانونی سانی ۹۲۶ دا عـهقد کـراوه و، بـهم موناسـهبهتهوه ثیعتـیراف بـه ئیسـتیقلالیهتی عــیراق کراوه،

بر تهمهی حوسنی تهفاهوم و حوسنی مهومدهت له بهین دا پهیدا ببی و له بهر تهمهی تارمزوکهش بون که ببنه مانیعی ههمو نهوعه حادیسهیهک که له سهر حدود رو تهدا، به عهقدی موعاههدهیهک قهرار درا و له تهرمفینهوه مورهخهص تهعین کرا. "

فهسلی پهکهم، ماده کانی ۱ ۵ ده رباره ی دیاریکردنی خه تی سنوره له نیّ وان ههردو ولّات دا. خه تی بروّکسل، که له کوّبونه وهی ۲۹ ی تشیرینی موملی ۹۲۶ ی کوّمهٔ لهی گهلان دا بریاری لیّ درا بو، کراوه بهم خه ته و، (نهنجومه نی تهرسیمی حدود) که تیّکه لاّوه له نویّنه رانی تورکیا و بریتانیا و عیراق له ماوه ی ۶ مانگ دا کوّ نه بیّته وه.

فهسلی دوهم، ماده کانی ۶ – ۱۳ دهربارهی کاسایشی سنوره.

م ۶: له مهناتیقی موجاویرهی حدود دا، یهک وه یا چهند شهخسیّکی موسهله ح به قهصدی ثیرتیکابی شهقاوهت و راووروت ثیعزارات بکهن، موتهعاقیدین، مقاوهمه و له تهجاوزی حدود مومانه عهتیان تهعه هود ثهکهن.

م ۷: ئەربابى ئىختىساس، كە لە م ۱۱ دا بەيان كراوە، ئەگەر بنـت و خەبەر بە مەرجەعى خـۆى بـدات كە لـە مـەناتىقى موجـاويرەى حــدود دا لـە تەرەف شەخسىنك وە يا چەند شەخسىنكەوە بە قەصدى شەقاوەت و راووپروت ئىجزارات ئەكرى، لازمە ئەو مەرجەعانە بە بى تەئخىر ئىختارى يەكترى بكەن.

م ۸: گهربایی گیختیساس، که لـه م ۱۱ دا بـهیان کـراوه، لـه هـهمو حهرهکاتیّکی شمقاومت و راووروت که له گهرازی موختمسهی خوّیان دا رو گهدا مهرجهعهکانیان زو خهبـهردار گهکـهن. کـهو وهختـه مهرجهعـهکان، بـه هـهمو نموعه ومسائیلیّ له تهجاوزی حدود مهنعی مورتهکیبی گهم حمرهکاته گهکات.

م ۹: یهک وه یا چهند شهخسیّکی موسهاه که مهناتیقی موجاویرهی حدود دا جینایه تی وه یا جونحه یه ثیرتیکاب بکات و ثیلتیجا به مهنتیقهی حدودی ثهم لا بکا .. مهنتیقهی دوهم ثهم نهوعه کهسانه تهوقیف و به موجیبی.. له سیلاح تهجریدی ثهکات و تهسلیم به حکومه تی مهتبوعه ی

م ۱۰: مهنتیقهی حدود که کهم فهسلی موعاههدهنامهیهی تیدا تهتبیق کهکری حهدی فاصیلی بهینی تورکیا و عیراقه و داخیلهن کهو مهنتیقانهیه که به ههردو دیوی حدودا له دوری ۷۵ کیلوّمهترهوه ثیمتیداد کهکات. م ۱۱: ئەو زاتانەي كــه ئــەم فەسـلى موعاھەدەنامەيــه تــەتبيق ئەكــەن ئەمانەن:

له لایهنی تورکیاوه، قوماندانی عهسکهریهی حدود.

له تەرەقى عيراقەوە، موتەصەريقانى موصل و ئەربيل.

بۆ تەبلىغاتى موستەعجەلە و، بۆ ئىعتاي مەعلوماتى محەليە:

له تەرەف توركەكانەوە، بە موافەقەتى ئومەرايانەوە ئەو مەرجەعانەيە كە تەعين ئەكريّن.

وه لـه تـهرهف عيراقـهوه، قائيمقامـه کانی زاخــۆ، عهماديــه، زيبـّــار و رەواندز.

م ۱۲: مەرجەعەكانى نوركيا و عيراق، ئەفراد و روئەساى عەشايەر كە لە ئەرازى خۆىدا ساكنە و نەبەعەى حكومەتى ترە، رەسمەن و سياسەتەن، لە ھەمو موخابەرەيە مەنعيان ئەكات و، لە عەلەيهى يەكى لەم دو حكومەتە لە مەنتيقەى حدود دا مەيدانى كردنى جەمعيات و پروپاغاندە نادات.

م ۱۳ اله سهر حدود به صورهتی عمومی بو معافهزهی رابیتهی حوسنی جیوار و بو ناسانی جیّبهجیّ کردنی کم فهسلهی مهعاههدهنامهیه له تهره فی حکومهتی تورکیا و عیراقهوه بو نهم مهقصهده موتهساویهن نهنجومهنیّکی دائیمی حدود تهشکیل نه کریّ، نهم نهنجومهنه به نیقتیزای وهخت و زهمانه به لای کهمیهوه به ۶ مانگ جاریّک وه یا زیاتر گرد نهبیّتهوه، نهم نهنجومهنه که بهعزهن له تورکیا و بهعزهن له عیراق گرد نهبیّتهوه نهو مهسائیلهی که موتههای به تهتبیقی نهخکامی نهم فهسلی موعاههدهنامهیه و نهو مهسائیلهی که نه نابی به صورهتیّکی دوّستانه بو حفل و فهسلی تی نهکوشی و همای موته نهرانی به صورهتیّکی دوّستانه بو حفل و فهسلی تی نهکوشی و همول نهدات.

له ثیعتیباری تهتبیقی ثهم موعاههدهنامهیهوه له زهرفی دو مانگ دا بخ ثهومل جار له زاخؤ گرد ثهبنهوه.

فهسلی سیّیهم، ماده کانی ۱۸ که حکامی عامه یه دهربارهی بهشی تورکیا له نهوتی کهرکوک دا و ریّوشویّنی گوّرینه وهی دهقی بهسند کراوی یهیمانه که.

"ئيمرا و تەصديقى موعاھەدەكە

"جهلالهتمه اب مهلیکی عیراق موعاههده کهی به ینی اینگلیز، عیراق و تورکی ایمزا کردوه و وه کـو مـهعلوم بـوه مهجلیسـی مهبعوسـانی بریتانیـا و جهلالهتمه اب مهلیکی موعهزهمی بریتانیاش تهصدیق و ایمزای کردوه.

"موبادەلەي نوسەخى موعاھەدەكە لە ئەنقەرە

"هەيئەتى دائيمى حدود

اله موقهراراتی موعاههدهی بهینی عیراق و بریتانیا و تورکیا ماده یه ک کهوه یه که همو ۶ مانگی ههیئهتی دائیمهی حدود که کهعزاکانی له ههردو حکومه تی موته جاویره تهشه کول که کات له مهر کهزیکی موعهیه ن دا گیجتیماع بکات بی روئیه تی کهو کیختیلاف و مهسائیله ی که له سهر حدود له بهینی تهره فه ین دا رو که دات.

"ئهم ههیئهته له پاش ۳ گروّژ بوّ ئهوهلجار له زاخوّ گرد ئهبیّتهوه له تمرهف عیراقهوه له موتهصهریف و موفهتیشی ئیداری موصل و له تمرهف تورکیاوه له وه کیلی قوماندانی حدود و والی حه کاری تهشه کول شه کات. ئیجتیماعگاهی ئاینده یان له پاش ئهم ئیجتیماعه تهقهرور ئه کات. "لژیان، ژ ۳۶، ۲۳ ی ئهیلولی ۱۹۲۶)

ژ ۲۶:

رُ ٤١: گەيشتنى ھەيئەتى حدودى دائيمە بە زاخۆ

ژ ٤٣: لوجنهي حدودي دائيمه گهراونهتهوه جيي خوّيان

ژ ٤٧: موعهلیمی جوغرافیا لـه ئیسـویچهره مسـیوٚ فریـتز بـیزهیلن بـه رهئیسی ههیثهتی تهختیتی حدودی عیراق و تورکیا تهعین کراوه.

رُ ۵۹: مومەسىلى عيراق لە توركيا

ژ ۶۰: دەستكردن به دانانى سنورى بەينى توركيا و عيراق

ژ ۸۳: ومقدی حدودی موصل و تورک نهوملی مانگی نهیلول نهگهنه مهغداد

ڑ λ٤: هەپئەتى تەحدىدى حـدود خاتىمـەيان بـﻪ ئىشــەكەيان ھێنــا و وەزىغەكەيان تەواو كرد

ر ۸۸: کونسولی تورک له بهغداد

رُ ١٤٢: ليجنهي دائيمي حدود پينجهمين تيجتيماع

رُ ۱۷۹: له ماردين كۆبونەوە.

رُ ٢٠٧: له موصل كوّ تهبنهوه

رُ ۲۰۸: موزاکهره بهردهوامه

ژ ۲۰۹: ومقدی تورک گهرانهوه،

# ٢. ٣. ههواني شؤرشي كوردمكاني توركيا

"هەوالى كوردستانى شيمالى

"له غەزەتەكانى سوريەوە:

"حەرەكات و ئيختىلالى تازەي كوردستانى شىمالى و وەزعيەتى توركيا

"له جیکای موختهلیف حدودکات و ئیختیالال تازه کراوهتهوه. له حدوالیی ماردین، موش و بتلیاس مهفرهزه کانی کورد کهوتوتهوه فه عالیه تهوه. سهر کرده ی ثمم حدودکاته تازه یه له روئه سای به ناوی کورده. له مانه سمیقی رئیسماعیل ثاغا ان حاجی ثاغا، موسا به ک و براکهی، بهدرخان به ک و شیخ تاهیر، ئیدارهی ثهم ئیختیلاله ثهکهن. حکومهت ثهم عصیانه زور به تههمیه تهله تهله ته که مهوسوق له عمومی کوردستانی شیمالیدا حدره که تیکی گهوره دیته وجود. دهربه ند و پرده کان له تمره فی کرده کان له

"بەياناتى وەكىلى داخليە

"دەرحەق بە حەرەكات و ئىختىلالى تازەى كوردستان وەكىلى داخلىەى توركىا جەمىل بەگ وتوپەتى: ئەم عصيانە زۆر بە ئەھميەتە فەقەت وەكـو وەختى حكومـەت موتەپـەقيزە. موحەقەقـە كـە ئـەم ئىختىلالــەيش تەســكىن ئەكرى. ئىجاب بە قسەى درىخ ناكا. ئەم ئىختىلالە لە ھى ئەوەل موھىمىرە.

"ئەسبابى عصبان

"حکومــهت ئــهم عصیانــه ئــهخیرهی عــهتف کردوّنــه ســهر ئــهو موتهغهلیبانهی که له ئیصلاحاتی تازه غهیره مهمنونن. ئهم عصیانه له نسیّبین و جزیرهی ثیبن عومهرهوه دهستی پیّ کراوه و بوّ داخل سیرایهتی کردوه. له گهلّ ئهمهیشدا حکومهت چونکه له وهختی خوّیدا لهم حهرهکاتـه زو خهبهردار بوه بوّ کوژاندنهوهی ئهم عصیانه قوهتی کافیهی ناردوّته سهریان.

"موسا بهگ ئەسىر كراوە

اله روئهسا و سهرکردهی ثیختیلالی کوردستانی شیمالی موسا بهگ له موصادهمهیهکدا بریندار بـوه و ئهسیر کـراوه. از (ژیـان، ژ ۱۶ ی ۲۹ ی نیسانی (۱۹۲۶)

"تەوەسوعى دائىرەى ئىختىلالى كوردان لــه گۆيــان و وان و ھىجرەتــى شيّخ عەبدولاّى قازىي گۆيان بۆ زاخۆ

"غەزەتـەى الموصـل لـه ژێـر ئـەم عينوانـەدا هـەواڵێكى زۆر نـاخۆش و موئەسىرى نەشر كردوە كە ئىنسان لە نوسىن و بىستنى ئەم تەرحە فەجايعە دەستى ئەلەرزى، مەتەئەسىر ئەبى و گريـانى دى،. توركـه خونخوارەكـان لـه زدى كـوردە ئىسـلامەكانى شـيمالى قەسـابخانەكەى پاريـان ئىحيـا كردۆتـەوە. قەت ئەبى دەست لە پىشەى ئەجداديان ھەڵكرن، زيـرا ئەمە لە موقتـەزاى نەبىعەتيانە و بــۆ تـەئىدى خـاترەى جـەنگيزە! ئايـا لـه عالـەمى بەشـەريەت و مەدەنيەت دا كەس حەقى پرسينەوى ئەمەى نيه؟ كە بلى ئەم خوێنرشتنە لە بۆ چيە؟ يان مەحكومە فەنابونى زەعيفە بى دەستەكان داخلى مەسلەحەتيانە؟

"غەزەتەى مەزكور نوسيوپتى كە: ليشاوى موھاجيرينى كوردەكان لە گۆيان و شيمالەوە بە سورەتىكى متەواليە خۆيان ئەھاوپىژنە حدود. لە ميانەى ئەمانەدا شىخ عەبدولا قازىى گۆيان لە گەل چەند پياوپكى خسوسى خۆى، كە ھەمو وەختى رەفاقەت و تەبەعيەتى ئەكەن، گەيشىتونەتە زاخىق لە موما ئىلەيپى شىخ عەبدولا وا ريوايەت ئەكرى وەختى كە لە جىگاى خۆى بوە فتواى داوە و تەوسيەى ھەمو كوردە ژىردەستەكانى خۆى و ئەوانەى كە مەنسوبى كوردن، كردوە كە بە كەمالى شىدەت موقابەلەى كردەوەى توركەكان بكەن، كە لە دىنى موبىنى ئىسلاميەت لايان داوە و، تەركى ئەو دىارەيش بكەن كە لە ژىر ئىدارەى تورك دايە و، ھىجرەت بكەنە ئەو جىگايانەى كە ئىحتىرامى شەعائىرى ئىسلامىتى تىا ئەكرى.

اله سهر نهمه ههمو کوردهکان قیامیان کردوه و له گهل تـورک دا دهستیان کردوه به شهر، چوار ههزار کهس نهتباعی نهم زاته موحتهرهمه، پیاو، ژن، منال، گهیشتونهته حدودی شیمالیهی عیراق و، له حکومهت تهلهبی دهخالهت و قبول کردنی نیستیرحام کردوه، بو نهمهی که له خاکی عیراق دا به کهمالی نیتمیثنان بژین و له دهست زولم و غهدری تورکهکان رزگار بن.

"وه ئەلیّن ئەم شیّخ عەبدولایە کویّـره، فەقـەت نفـوز و سـەتوەتیّکی گـەورەی بـە سـەر ئەتباعـەكانیا ھەیـە، كـە لـە دەرەجـەی تەعــەبوددا ئیتاعــەتی ئەكەن." اژیان، ژ ۱۵ ی ۶ ی مایسی ۱۹۲۶

> <sup>"</sup>دائیر به ئیختیلال و حهرهکانی کوردستانی سهرو ..

"له العراق ەوە

"کورده کان به سپهر و ئیسـتیحکاماتی موکهمـهل و قایمـهوه دائـیرهی ئیختیلالیان تهوسیع و، حهره کاتی شهرِیان به سهر ۳ مهنتیقهدا دابهش کردوه. ئهم مهنتیقانه ثهوملیان ثهرزروّم، دوهمیان وان و بتلیس، سیّیهمیان مهنتیقهی جنوبه.

"زایعاتی تورک

عهشایهری ههرتوش و گهردی له پاش ئیشغال و گرتنی جولهمیّرگ و ئهسیرکردنی والیهکهی شیّخ سـوتو بهمانـه ئیلتیحـاق ئـهکات. شــهمدینان، گهوه پ و باشقهاهه ئیستیرداد، بهعزی موهیمات و چهند توّپی له تورکهکان ئهسیّنن. فیرقهی سلیّمان سهبری بهگ که بوّ سهر ئهمانه نیّررابون پهرش و بلاّویان ئهکهنهوه. قیسمیّکیان لیّ ئهسیر کردون و قیسمیّکیان خوّیان تهسلیم بون. لهم شهرهدا تورکهکان ۲ ههزاریان زایعات بوه. "فیرقهی دوانزدههمی تورک له مهعیهتی عوسمان نوری بهک دایه چوّته شهرهوه، کورده کان نهمانه شیان محاسه ره کردوه، زوّر موحتهمه اله نهمانیش بشکیّنن و وان بگرن.

"قيامى ئەھالى گۆيان

"لــهم خهبــهراتی ٹاخریــهدا کــه هــاتوه وا دەرئهکــهویّ کــه: ئــههالی گویانیش له عملهیهی تورکـهکان هملّساون و شهرِیکیشیان بـوه. لـهم شــهرمدا گهلیّ عهسکهر تملهف کراوه و گهلیّ ثهسیریان لـه تورکـهکان گرتـوه. زایعاتی تورکـهکان به ۸ سمد کهس تـهخمین ئـهکریّ." لژیان، ژ ۲۰ ی ۱۰ ی حوزهیرانی ۱۹۲۶

"گرتنی رەئیسی عەشیرەتی حەسنانلی لە گەلْ ۱۶ كەسی رەفیقی

"دیاربهکر: رهئیسی عهشیرهتی حهسنانلی خالید یوسف که له پیشش قیام و عصیانی شیخ سهعیدی مهرحوم دا له عهلهیهی تورکیا ئیعلانی عصیانی کرد بو، وه له وهقعهکهی پاردا قهزای بولانیقی ئیشفال و شهبهیخونی خنسی کرد بو ئهمجاره له گهل ۱۶ کهس رهفیقی له تهرهف مهفرهزهکانی تهعقیبی تورکهوه گیراون." لژیان، ژ ۲۶ ی ۱۵ ی تهموزی ۱۹۲۶)

"خاليد بەكى خەسنانلى

دیاربهکر: خالید بهگی ههسنانلی که له قیام و ههرهکاتی میلی کوردستانی شیمالیدا مهدخهلدار بو، وه له تهرهف تورکهکانهوه گیرا بو، له نهتیجهی محاکهمهدا که له تهرهف مهحکهمهی ثیستیقلالهوه کراوه به ثیعدام مهحکوم بوه و، حوکمی ثیعدامی ثینفاز بوه. "لژیان، ژ ۳۱ ی ۲ ی ثهیلولی ۱۹۲۶ "برا کوردهکانی لای سهرو

"مستهفا ثهفهندی مدیری گراوی و مهلا خالیدی موفتی بهیتوشهباب و برایم ثهفهندی تهجصیلداری گویان، گویا له پشیّوی نزگین ثاغادا دهستیان بوه، له تهرهف تورکهوه به ثبعـدام مـهحکوم کـراون. وهکـو ئـهلیّن کورانـی بهدرخان پاشا سهرکردهیی یاخیگهری کوردستانی شیمالی که کهن. برایه کی شیخ سهعیدی گهورهی رهجمه تی که له دهوری بتلیس بوه کهویش چوّته ناو کهوان. لهم دواییه دا که نین که و برای شیّخ سهعیده که شیّخ کهوره حمانی ناوه خوّی و پیاوه کانی له دیّیه ک دا ده بیّ له ناکاو تورک داویه به سهریانا و کرتونی خوا بکا دروّ بیّ. " ازیان، ژ ۵۲ ی شوباتی ۱۹۲۷)

"ئیستایش عصیان دەوام ئەكات لە كوردستانی شیمالیدا

دوٚغروٚ یوّل: بینا له سهر ئهو خهبهرانهی که غهزه تهی ئهزناغ نه شری کردوه، له ساوجبولاق دا به تهحریکاتی بوّلشهویکه کان به عزی قهبائیلی کورد عصیانی کردوه. همرچه ند له تهره قوه تی ئیرانه وه تهجزیه کراون و قیسمیّک له سهرکرده کانیان گیراون فهقه تهیشتا به تهواوی تهسیّین نه کراوه و عهشیره تی ره شقوتان هجومی کردوّته سهر بتلیس و قیسمیّکیان ئیشغال کردوه. له جهبه ی دهرسیمه وه وهزعیه ته لههی کورده کانه له ثهترافی پالو دا ههیهجانیّکی عهزیم ههیه، عهشائیری خنس و رهئیسه کانی زازا موته فیقه نهجومیان کردوّته سهر ثهرزروّم و، قوه تی زوّری کورده کان له لای ثارار تهوه تهجهمونی کردوه. عوسمان نوری پاشای فیرقه قوماندانی تورک به خوّی و قوه ته کهده وه معظوب و ریجعه تی پی کراوه و له لایه کی تروه کورده کان شاری بایه زیدیان گرتوه، له دوای تالان کردن ته خلیه یان کردوه و لهم شهرانه دا دو ته یاره ی تورک سقوتی کردوه و گهلی عهسکه یان کهسیر کردوه." ازیان، ژ ۹ ی ۱۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷

"جەمعيەتى نەھزەي كوردى لە شام

"العالم العربی: جهمعیهتی نههزهی کورد له شام به ناوی (کوردستان ته عالی جهمعیهتهوه) ئیحتیجاجیّکیان کردوه موقابیل به حکومهتی عیراق له سهر ئهوهی که زمینهلعابدین بهگی له موعهلیمیّتی عهزل کردوه. " لژیان، ژ ۹۲ ی ۱۹۲۲ تشرینی سانی ۱۹۲۷)

"کوردستانی شیمالی و ثیدارهی مهخصوصه

اله جەرائىدى پۆستەى ئەخىردا وا دەرئەكەوى كە حكومـەتى توركيـا سياسەتى خۆى لە خسوس ئىدارەى كوردستانى... گۆرى بى

"وهک مهجهلهی اشرق ادنیا کهنوسی حکومه تی تورکیا ولایه تی: مهعموره تولعه زیز، ئورفه، بتلیس، حه کاری، دیار به کر، سعرد، ماردین و وانی کردوه به اموفه تیشیه تیکی عامه و موفه تیشیکی علم که له پایه ی انائیبه لحکومه ادایه ئیدارهی ئهم مهنتیقه یه نه کات. موفه تیشی مهز کور ههیئه تیکی ئیستیشاریه شی ئهبی که عیباره ته له معاونی موفه تیش و موسته شاری عهدلی، موسته شاری مالی، موسته شاری عهسکه ری، موسته شاری مهانه و موسته شاری سیحی، جگه له مانه مودیریه تیکی عمومی ئیستی خبار اتیشی ئهبی .

"دیسان بـه پــیّی نوسـینی موجهلـهی مـهز کور ئـهم موفهتیشـه عامـه سهلاحیهتیّکی فهوقهلعادهی ههیه:

- موفه تیشی عام عینده لحاجه ههمو قاوی ژاندارمه و عهسکهری مهنتیقهی خوی ثه توانی ٹیستیعمال بکات.
- موفهتیشی عام سهلاحیهتی نـهزارهتی ئهمنیـهت و ئاسایشـی عـامی
   ههیه.
- ۳. موفهتیشی عام ئهتوانی تهتبیقی ههمو نهوعه مهشروعیّک بکا که پیّویست بی بو تهرمقی ئیقتیسادی، سیحی، ئیجتیماعی عهسری و مهدهنی و، ئهبی ئیدارهیه کی موکهمهل و مونتهزهم دابمهزریّنی و نهزارهتی ئینتیزام و تهرتیبی ئهم ئیدارهیه بکات.
- موفه تیشی عام حوریه تی شه خسی ئه هالی ئه و مه نتیقه یه ته نمین و محافه زهی ئه حوالیان ئه کات.

"له به عزی مهوادی نهم نه حوالی نیداره یه وا ده رنه که وی دکومه تی تورکیا سیاسه تی جه بر و شیده تی نه ختی که مرد بینته وه و ، له جیاتی نه حوالیکی مولایم و موافیقی روّحی میلهت نه نزیم بکات. له سهر نیمه لازمه دوعا بکه ین نه که ر تورکیا بو سوئی قه سد کرد بینتی خوا بو برا کورده کانمان بیکیری به حوسنی قه سد. " اژیان، ژ ۹۶ ی ۳ ی کانونی سانی ۱۹۲۸)

"كۆلۆنێل لۆرەنس

"ئیستانبول: غەزەتەكانى تورك ئەنوسن كە واسپتەى ئىنقىلابى ئەفغان كۆلۈنىل لۆرەنس بوە، وەكو سالى ١٩١٥ لە عەرەبستانا و لە سالى ٩٢٥ دا لە كوردستانى شىمالىدا لــه عەلەيــىى توركيــا ئــەم ئىنقىلابــەى كــرد، بــەلام غەزەتەكانى خارىجى توركيـا تــەكزىبى ئەكــەن و، حەقىقەتــەن لــه مەسـئەلەى كوردستانا ھىچ عەلاقەيەكى نەبوە." ئۇيان، ژ ١٤٠ ى ١١ ى مارتى ١٩٣٩)

"جيابونهوهي كوردهكان له توركيا

"ئیستانبول: وه کو له ولایه ته کانی شهرقه وه خهبه ر وهر گیراوه له به ر ئهوه ی دیسانه وه به عزی له کورده کان فکری جیابونه وهیان له تورکیا که و تو ته سهر، حکومه ت بو مهنعی ثهم حاله خهریکی تهدابیره که قیسی میک له کورده کان نه قل بکات بو مهناتیقیکی غهیری کوردستان و بهم نهوعه شهم فکرهیان مهمو بکاته وه حه تا دهستی کردوه به ته تبیقی شهم پروغرامه ی اثریان، ژ ۲۰۶ ی ۱۶ ی تشرینی یه کهمی ۱۹۲۹

"له بهینی حدودی سوریه و تورکیادا ٤٠ کهس کوژراوه

"سوریه: وهکو له حفلهبهوه خهبهر وهرگیراوه ۵ نهشقیای موسفلهح و موجهههز لـه تورکیـاوه تێپـهری حــدودی ســوریهیان کــردوه و تــاقمێک لــه عهشائیری عهنهزه موقابهلـهیان کـردوه لـه دوای شــهرێکی گــهوره ۶۰ کــهس لــه ئەشقیاکان ئەکوژری و لە عەرەبەكانی عەنەزەيش چەند كەسـیّک برینــدار بون. " لژیان، ژ ۲۰۶ ی ۲۱ تشرینی یەكەمی ۱۹۲۹

"ئۆردۈيەكى دەھەزار مەسى تورك

"تـههران، هـاوار بـلاّو بوّتـهوه کـه توّردویـهکی دو هـهزار عهسـکهری تورک له گفل کوردهکانا له شاخی تمراراتا له شمر کردنایه. "اژیان، ژ ۲٤۸، ۳۰ حوزهیرانی ۱۹۳۰

"سەورەي كوردىستان

"تــههران: مــهحافیلی عهسـکهری ئــێران زوّر ئههمیــهت ئــهدات بــه سهورهی کوردهکانی شیمال و، ههمو قوهتهکانی حدودی تفقویه کردوه و بـه توّهی گــهوره و مــهترالیوّز تفقویــهی کــردون و ئــهڵێن ثــێران ثهیــهویّ لــهم خسوسهوه موعاوهنهتی تورکهکان بکات. " لژیان، ژ ۲۵۱ ی ۱۶ ی تهموزی ۱۹۳۰

"هەوالى دەرەوە:

"كوردستاني شيمالي

"کهنقهره: وهکو مهعلوم بوه سهورهی کهمجارهی کورده کانی شیمال وهکو پیشو نیه، حهره که تیکی غایفت مونتهزهم و ریکوپیکه.

"کوردهکان به عمومی تابیعی قوماندانیکی عمومین که ناوی جهنرال عوسمان نورییه اراسته کهی ایعسان نورییه) قوه ته کهیان مونته زهم به چهند غروپیک تهقسم کردوه. ههر غروپیک قوماندانی خاسی خوی ههیه و ههمو تابیعی قوماندانی عمومین. تهشیکیلاتی تیوپ و میه ترالیوزیان ههیه، شوعبه یه کی گهورهی ایستی فیاراتیان ههیه، الهو مهناتیقه که ایستیلایان کردوه بو ههمو شوینیکی مهامورینی ایداره یان بو تهشکیل کردوه.

"ئەنقەرە: خەبەرى ئەمجارە ئەلى لە لايەكەوە ھەرچەند قوەى تورك كوردەكانى شكاندوە و ھەتا گۆلى وان و مەنتىقەى ماكۆ تەعقىبى كىردون، بەلام لە جىكايەكى ترا لە بەينى قوەى تورك و كوردەكانا موحارەبەيەكى زۆر بە شىدەت بوە و شەوىك ھەتا بەيانى دەوامى كردوە. نەتىجە كوردەكان لەو موحارەبەيەدا توركەكانيان مەغلوب كردوە و مەنتىقەى چالدىرانيان بە تەواوى ئىستىلا كردوە.

"روّژیّ لـه دوای ئـهم شـهره، لـه ۱۵ مـانگ دا قوهتیّکـی زوّر گـهورهی کوردهکان هجومیان کردوّته سهر قهزای (ئاغدیر) لـه پـرا شارهکهیان گرتـوه. چونهته سهر قائیمقام، مهئمورینی حکومهت و ههمو ژاندارمه... مهنتیقهیان کرتـوه و ئهسیریان کردون. وه ههرچی ئهشیای حکومهت ههیه تالانیان کردوه و عمومی خهتی تهلفراف و تهلهفوّنیان پچرانوه.

"دەستبەجىّ بە ناو شار و دىٚبات و عمومى قەزاكانا ئىعلانيان بىلاو
كردۆتەۋە نوسيويانە: (ئەي كورد! خۆتان كۆ بكەنەۋە ۋا ئۆردۈي نەجاتدەرتان
بـۆ ھـات. پشـتيوانى خـوا ئيـتر لـە ژىٚـر بـارى زولمــى توركـا دىٚنــه دەرەۋە و
مەملەكەتەكانمان كە ۋەتەنىٚكى ئەبەدى و خۆشەۋىستى خۆمان كوردانـه لـه
دەست ئەم مىلەتە حەقىقەت نەناسە نەجات ئەدەين)

"عمومی غهزه تهچیه کانی تورک نوسیویانه نوردوی کورد له مهناتیقی مجاویره وه شهرازی و نهشیایان بیز دیّ. تورکه کان قهراریان داوه نیستر سیاسه تی نیمحا ته عقیب بکهن و دهستیان کردوه به دیّهات و مهزره عه سوتانن. له سهر نهمهیش کورده کان گویّیان نهداوه تیّ نهو مهناتیقه شهوه که شهردوی تورکی تیایه دیسانه وه نههالیه که هه را نه کهن و نهچنه ناو نورده که خوّیان کورده کان.

"تورکیا تهلهبی معاوهنهتی له روسیا و ئیْران کردوه

"ئەنقەرە: حكومەتى توركيا ھەتاكو ئيستا چەند موزەكەرەيەكى داوە
بە ئيْران و روسيا تەلەبى معاوەنەتى لىّ كردون. حكومەتى ئيْران ھيْشتا جوابى
نەداوەتـەوە، بەلام حكومەتى روسيە جوابـى داوەتـەوە و گوتويـەتى قەتعيـەن
معاوەنـەتى كوردەكـان ناكـەم وو ئـەلىچن لـە حـدودا عەسـكەرى دانــاوە كــه
كوردەكان تەجاوزى ئەرازى روسيا نەكەن.

"عمومی عهشائیرهکانی کورد لـه مهنتیقـهی شـیمالی ئازهرباینجـان دا رۆیشتون و ئیلتیحاقیان به ئۆردوهکانی کورد کردوه.

"زولمي تورک

اله سهر تهمری قوماندانی عمومی تورک نوّردوهکانی تورکیا به ههر جیّکایهک دا روّیشتین وملهو چوّلیش بوبیّ دیّباتهکانی کوردیان سـوتانوه و بهعزیّ نههالییان کوشتوه که دهخلیان نهبوه به سهر نهم حهرهکاتهوه.

"ئەلىّن: ھەتاكو ئىستا بە ناھەق ۲۵۰ دىّيان سـوتانەو و -2۵ كەسـيان كوشتوە بە بىّ ئەوەي لە شەرا بوبن.

"قیسمیک له پیاوه گهورهکانی تورک له ناو کوردهکان

"ئەنقەرە: ئەٽنن لە قوماندان و پياوە گەورەكانى تـورك، ئەوانـەى لـە جمهوريـەتى تـورك نـەقرەت ئەكـەن، چونـە نـاو كوردەكانــەوە و معاوەنــەتيان ئەكـەن و حەتا ئەڭنن پرنس عەبدولقادر كورى سولتان عەبدولعــەميد خانيش چۆتە ناويان. بەلام بە تەواوى ئەم خەبەرە مەعلوم نەبوە.

"توركيا كێران مەسئول ئەكات

"ئیستانبول: عیسمهت پاشای رهئیسی حکومهتی تورکیا گوتویهتی له محافهزهی ههرای کوردهکان و ٹیّمهدا ٹیّران مهسئوله چونکی له محافهزهی حدودا ئیپمالی کردوه.

"دو تهیارهی تورک سقوتی کردوه

"ئــهناتوّل: قیســمیّک تــهیارهی تــورک ئهچنــه ســهر کوردهکــان قهرارگاکهیان بوّمباردومان ئهکات و له تهیارهکان دوانیان سقوتی پیّ ئهکهن. راسید و تهیارهچیهکان ئهگرن. قوماندانی عمومی ئــوّردوی کــورد جهنـهرال عوسمان نـوری ئهیان باته لای خوّی. پیّبان ئهلیّ ئهو خهبهره دروّیانهی کـه تورکیــا نهشــری ئــهکات هــهموی دروّیــه. کوردهکــان هیّشــتا ئهزیــهتیّکی ئهسـیرهکانی تورکیـای نــهداوه و، دروّیــی کــه ئهنوســن کوردهکـان لــوت و گویّچکهی ئهسیرهکانی تورکیان بریوه.

"بۆ ئەومى ئەم خەبەرە بگێرنەوە و بە درۆى بخەنەوە تەيارەچيەكان بەرەلا ئەكات.

"مەنتىقەي بايەزىد و وان

"ئەتقەرە: توركەكان قوەتىكى زۆريان سەوق كردوە بۆ ئەترافى وان و بايەزىد و ئەرزنجان بىۆ ئەوەى لەشكر و ئىزردوى كوردەكان لەو نـاوەدا دور بخاتەوە." ئژيان، ژ ۲۵۶ ى ۷ ى ئاغستۆسى ۱۹۳۰)

## "سەورەي كوردستانى شيمالى

"ئیستانبول: به سەبەبی ئەو ھەرەكاتەی كە توركەكان لـە سـەر شـاخی ئارارات كردويانە كوردەكان ئيمداديان بۆ ناچیّ و له مقاوممەت عاجز بـون لـه بەر ئەوە مەجبور بون تەسلىمی ئۆردوی تورک بېن.

"سەرەراى ئەمەش لە بەينى عەشائيرە كوردەكانيشا وەزعيەت تێک چوە و ئەكسەريان لە عەلەيپى ئەمەن كە ئيتر شەر لە گەڵ تورك دا بكەن." لژيان، ژ ۲۶۰ ى ۲۲ ى ئەيلولى ۱۹۳۰)

"ئیحسان نوری دمردهست کراوه

"خهبمر وا دراوه که له روئهسای عهشایهری ولایاتی شهرقیه که له ئهسنای حمرهکاتی ثاغری داغ دا فیراریان کرد بو ثیحسان نوری و عهبدولقادر له تمرهف ثیّرانهوه دمردهست و سهوقی تههران کراون." اژیان، ژ ۲۶۶ ی ۱ ی کانونی سانی ۱۹۳۰ ابه هملّه ۱۹۳۰ نوسراوه راستهکهی ۱۹۳۱ ه

"تیکچونی عهلاقاتی ئیران و تورکیا

"ئیستانبول: لـه ئەنقـەرەوە خەبـەر هـاتوە كـه دەوائــیری دكومـهت
پرۆتیستۆی بـهردانی زوعـهمای كـوردی كـردوه موقابیل بـه ئــێران و تەخلیــهی
سهبیلی ئەمانەی بـه معامەلەیـهكی دوشمنایـهتی عـهد كـردوه ئـهم ئیشـه بۆتـه
باعیسی تێكچونی عـهلاقاتی بـهینی ئـێران و توركیا دوبـاره و رەسمـهن ئیعــلان
كراوه وەزیری حەربیـه ئیصداری تەعلیماتی بۆ قیوای حدود كـردوه بۆ قـهمعی
كولی محاوملهیهكــ كه له تەرەف كوردهكانهوه بۆ تەجاوزی حدود و تەعقیبیان
لـه حینی لـزوم دا هـهتا داخلی ئـهرازی ئــێران. " لژیـان، ژ ۲۶۷ ی ۸ ی كـانونی
سانی ۱۹۳۱

### "حدودی ٹیران و تورکیا

"تههران: سهردار ئینتیصار روئیسی لیجنهی حدود گهرایهوه تههران و دو راپوّری موفهصهای تهقدیمی ومزاره تی خاریجیه و حهربیه کردوه، وا دمرثه کهوی که مهحافیلی عهسکهریهی ئیران ثهو میقداره نهرازیهی که حکومه تی تورکیا موقابیل به نهرازی شاخی نارارات نهیهویّت بیدا به نیران به کافی نازانن. عهلاوه تهن بهعزی لهم مهدافیلانه له نوقتهی نهزانن بو عهسکهریهوه و بو محافهزی نیران شاخی نارارت زوّر به لازم نهزانن بو نیران." ازیان، ژ ۲۶۸ ی ۱۵ ی کانونی سانی ۱۹۳۱

#### ٣. هموالمكاني نيران

ژیان بایهخیّکی تایبهتی داوه به نوسینی ههوالهکانی نیّران. نیّران تا چهند سالیّ به رهسمی دانی نهنهنا به حکومهتی عیراق دا و، پیّوهنــدی دیپلوّماسی له گهلّ دروست نهنهکرد.

پیرۆزگاکــانی شــیعه: نهجــهف و کهربــهلا و کازیمـــهین و ســامهرا، کهوتونهته ناو عیراقهوه، که ههمو سال ههزاران ئیّرانی بوّ زیارهتیان کههاتن.

ناکوّکیـهکانی سـنور، بـه تایبـهتی شـهتولعهرمب، کــه بــه مــیرات لــه سهردممی عوسمانییهوه مابوهوه هیّشتا به لادا نهکهوتبو.

لهو سهردهمهدا ههزاران هاوولاّتی ئیّرانی نیشتهجیّی عیراق بون. کار و پیشهیان ههبوه.

له ناو ئەو ھەولانەدا كە ژبان بايەخى پى داون، چەند بابەتىكن، لەوانە:

# ٣. ١. پێشكهوتنى ئێران له سايهى رمزا شادا

شەمەنەقەر

"حكومهتي ثيّران خليجي فارس به تههرانهوه رهبت ثهكات

"لۆندره، له خهبهراتی پاریسهوه: که موخابیری دهیلی ٹیکسپریّس له جنوهوه بۆ غهزهتهکهی نوسیوه ٹهلّی ههیئهتیّکی فهنی که له موههندیسینی ئینگلیز، ٹامریقا و ٹیسویچهرهیی مورهکهبه، له زوّریخهوه بو ٹیّران حهرهکهتی کردوه بو تهماشاکردنی مهسئهلهی تـهمدیدی ریّگای ٹاسنی ٹیّران کـه لـه شیمالهوه بو جنوب ٹینشا ٹهکری و خلیجی فارس به تههران رهبت ٹهکات. بو دروستکردنی ثهم خهته نزیکی ۷ ملیوّن لیرهی ٹینگلیزی مهسرهف تـهخمین گراوه. "اژ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی ٹهوملی ۱۹۲۴

"ریّگای ٹاسن له ٹیّران

"ئالات و ئەسبابى كە بىۆ راكىشانى خەرىتەى ئەو شوينان كە رىكاى ئاسنى تيا رائەكىشرىت بە كەلك دى بە وەزارەتى ئەشغال و مواسەلاتى ئىران گەيشتوە."اژيان، ژ ۵۳، ۱۰ ى شوباتى ۱۹۲۷)

"شەمەندوفەرى ئێران

"حکومـهتی ئـێران بــۆ ئـهو -۱۲ میــل شـهمهندوفهرهی کـه لـه خلیجــی فارسهوه بۆ بهحری قهزوین ئهیکات عمومی کرینی مالهزهمهیه کی ئهم خهتهی له ئهوروپادا خستۆته موناقهسهوه. "اژیان، ژ ۲۰۲، ۲۲ ی مارتی ۱۹۲۸)

"شەمەندوفەرى ئېران

"حکومهتی ثیّران بوّ نهو شهمهندوفهرهی که له بهحری فارسهوه بوّ بهحری قهزوین رای نهکیّشیّ قیسمی جنوبی داوه به شیرکهتهکانی نامریقا، فرانسه و نینگلیز، لای شیمالیشی داوه به شیرکهتهکانی نهلّمانیا. "اژیـان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸)

"شاهى ئێران له عهبادانا

"عهبادان، روزا خان شاهی گیران مواسهاهتی عهبادانی فهرموه و به سورهتیکی موحتهشهم گیستیقبالی فهرموراوه و شیرکهتی نهوتی گینگلیز و فیارس دهعوهتیکی مونتهزهمی بیخ کیردوه لیه حهفلهی گینشیا کردنیی شهمهندوفهرهکهدا شاه به دهستی خوّی گهوهل بهردی داناوه. "اژیان، ژ ۱۳۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸)

رێگەي ئاسمانى

"ریّگای ههوائی له بهینی مهشههد و موحهمهرمدا

"شیرکهتی تهیارهی جنکرس له گیّران دهستی کردوه به تهجرهبه بخ تهوهی که بیلتهخهره له بهینی مهشههد و موحهمهره و تههرانا پوّسته بهریّ و له تهجرهبهکهیا موهفهق بوه."اژیان، ژ ۹۵، ۲۷ ی کانونی تهوهلی ۱۹۲۷

بێِتەل

"پێ تهلي ئێِران

"موحهمـــهره، حکومـــهتی تـــێران لــه هـــهمو مـــهمالیکی جنوبیـــهیدا ئیستاسیۆنی بێتهلی تهتسیس کردوه. "لژیان، ژ ۱٤۹، ۷ ی کانونی سانی ۱۹۲۹)

"موخابەرە لە بەينى تەھران و ئەنقەرەدا

"تههران، له بـهر ثهمه لـه تهجرهبـهی موخابـهرهی بیّتـهل لـه بـهینی ثهنقـهره و تـههرانا موهفهقیـهت ثیحـراز کـراوه مودیریـهتی عـامی پوّسـته و تـملغرافی ئــیّران ثیعلانــی کــردوه کــه لهمــهودوا بــوّ ثهنقــهره تــهلغراف وهرثهگیریّ. "لژیان، ژ ۴۲، ۱۶ ی شوباتی ۱۹۲۸)

"بيّتملى ثيّران

"تههران، ۸ ئیستاسیونی بیّتهل له قیسمیّک له مهمله که ته کانی ئیّرانا دانراوه و ئیدارهی ثهم ئیستاسیونانه به دهست موتهخهسیسینی فرانسه و ثه نمانهوه یه. حکومه تی ئیّران خهریکه ۹ ئیستاسیوّنی بیّتهای تـر لـه حدوده کانا دابنیّ. "لژیان، ژ ۲۳۶، ۱۰ ی نیسانی ۱۹۳۰

دمرهیّنان و دمرامهتی نهوت

"نەوتەكانى ئێران

"جیههتی عائیدیهتی کانی نهوتهکانی ئیّران حهوالی (سهمغان) که له مهسافهی ۱۵ میـل لـه شـهرقی تـههران دا واقیعـه کهوتوّتـه مونازهعـهوه. قوّمپانیهی اثانغلوّ پیّرسیان توّیهل) ئیدیعا کهکات که کهم ساحهیه داخلی کهو ئیمتیازه که له سانی ۱۹۰۱ دا وهری گرتوه، له لایه کی تـرهوه کابرایه کی گرتوه ایم دی تـرهوه کابرایه کی گیرانی ئیدیعای کردوه که مهنابیعی کهم حهوالیه به پینی فـهرمانیک پینی بهخشراوه، له لایه کی تریشهوه اسؤقیّت بانق اله تههران دا بو به عهمهل هیّنانی کهم کانانه سـهرمایهی داناوه. "(ژیان، ژ ۳۸، ۲۱ ی تشـرینی کـهوهلی ۱۹۷۶)

"واريداتي حكومهتي ئيْران له كانهكاني نهوتي خواروه

"واریداتی حکومهتی ئیّران له کانه کانی نهوتی خوارو له زورفی ۱۳ سالّ دا یــهعنی لــه ۱۹۱۳ ووه تــا ۱۹۲۶ گهیشــتوّته پیّنــج ملیـــوّن و نیـــو لـــیرهی ئینگلیزی. "(ژیان، ژ ۵۳، ۱۰ ی شوباتی ۱۹۲۷)

"شیرکهتی نهوتی فارس

"وهکو خهبهر زانراوه کهمجاره له نهتیجهی حهفریاتا که شیرکهتی نهوتی گینگلیز و فیارس لای کههوازهوه کردویهتی مهنیهعیّکی نهوتی دوّزیوهتهوه که روّژی ۶۰۰ تهنی لیّ گیخراج کهکریّ. "لژیان، ژ ۱۱۰، ۱۹ ی نیسانی ۱۹۲۸)

"حیصهی تیّران له نهوت دا

"تههران، حکومهتی ثیّران له سالی ۹۲۹ دا ۱٬۲۵۰٬۰۰۰ لیرهی ثینگلیزی له شیرکهتی نهوتی اثینگلیز و ثیّرانی چنگ کهوتوه. "اژیان، ژ ۲۲۰، ۳۰ ی کانونی ثهوهلی ۱۹۲۹)

كارەبا

"ئەلەكترىق لە تەھران

"بهلهدیهی تههران قهراری داوه که بهعزی له جادهکان به کهلهکتریق تهنویر بکات و بو کهمهٔ خهریکی کرینی دو موّتوّری گهوره و به قوهته "اژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷)

پیشهسازی

"فابریقهی شخارته له تهوریّز

"حکومهت ئهو ئهسباب و لهوازیماتهی که به ناوی فابریقهی شخارتهی تهوریّزهوه ئههیّنریّته ئیّران تا ۳ سالّ له رسومی گومرگی عـهفوی کـردوه. ئهمهیش له ریّی ئیدخال و دامهزراندنی مهعامیل و سائیرهدا له ئیّران نهوعه تهشویق و معاوهنهتیّکه."زژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی ئهوهلی ۱۹۲۶

"فابریقهی شهکر له ئێرانا

"حکوم ه تی نیران خوریک ه نیرانی نیرانی فابریقه یدی شد کر ته نیرانی نیرانی فابریقه یدی شد کر ته ته نیرانی بیر نهمه نیری نیرانی نیرکه نیرکه نیرک کردوه کی موته خه سیس بنیری ته ماشی وه زعید تی نیران بکیات بزانی فاییا فهرازی یه کهی به عهمه نی زوراعه تی چهوه نده ردی وه نه و شه کرهی که له نیرانا دروست نه کری له شه کری خاریجی ههرزانتر نه که وی ارتیان، ژ ۱۵۷ نیرانا دروست نه کری له شه کری خاریجی ههرزانتر نه که وی ۱۹۲۹

ههوالی دارایی "مالیهی ئیران

"له تمروف حکومهتی ئیرانهوه مودیری بانکی ئیسویچهره تهعین کراوه به مودیـری عـامی خهزینـهی ئـیّران و لـهم مانگـهدا موباشـهرهت بـه ئیـش ئهکات."لژیان، ژ ۱۱۳، ۱۰ ی مایسی ۱۹۲۸

"ئێران روپيه مهنع ئهكات

تههران، حکومهتی ٹیّران ٹهمری داوه به عمومی موهزهفینی حدود و مەئمورینی پوّسته کـه موافیقـی قـانونیّکی موسـهدهق لـه تـهرهف مهجلیسـی مهبعوسانهوه مهنعی روپیه بکهن که داخلی تههران ببیّ، "

"فەرعى بانقى وەتەنى ئێران

"بهغداد، بانقی وه تهنی ئیران که موده تیکه حکومه تی نیران که ریاسه تی موته خهسیسینی نیران که ته موده تیکه حکومه تی نریا کردویه تیموه، خهریکه که بهر کوسره تی عملاقهی نیجاره تی نیران به عیراقه و هی عیراق به نیرانه وه، که به غدادا فهرعیکی بکاته وه. "اژیان، ژ ۲۳۰، ۱۰ ی مارتی ۱۹۳۰

"ئيْران ٣ سالْ ويركو له كوردهكان ناسيْنيْ

"تەھران، حكومەتى ئـێران قـەرارى داوە لـە بـەر بـەعزىّ فەلاكـەت و نەبونى كە بە سەريانا ھاتوە ھەتا ٣ سالّ ويركـوى قيسـمى كـوردەوارى ئـێران تەنجيل بكات. "نژيان، ژ ١٩، ۵ ى ئاغستۆسى ١٩٢٩)

### ٣. ٢. كَيْشُهِي نَاوِخُوْ

پیلانگیّران له شا "سوئی قهسد

الوّندره، بینا به خهبهراتی که له تههرانهوه هاتوه: به فکر و قهسدی کوشتنی جهلالهتی شاهی کیّران رهزا خانی پههلهوی جهمعیهتی که له تههران تهشهکولی کردوه کهشف کراوه له پیاوه گهورهکانی تههران کهمری تهوقیف و گرتنی ۱۳ کهس دراوه که ۹ یان زابیتن. از ۳۷ ، ۱۵ ی تشرینی کهوهلی ۱۹۲۶

پشێوی و یاخی بونی عهشائیر "دائیر به ئیختیلالی ئێران

"لوّنـدره ۱۳ ی تــهموز، لـه خهبـهراتی تههرانهوهیـه: کـه وهزارهتـی حمربیهی ئیّران دائیر به ئیختیلالی ئازربایجان و خوراسان تـهبلیغیّکی رهسمـیی بلّاو کردوّتهوه لهمهودوا وههای بهیان کردوه که ۶۵ کهس له ئیختیلالچیـهکان ئیعدام کراوه و بهم نهوعه ثهمنیهت و ئاسایش ئیعاده کراوهتهوه. "از ۲۶، ۲۹ ی تهموزی ۱۹۲۶

"جەلالەتى شاھى ئێران

"لۆندره، تەلغرافیکی تەھران وەھا بەیان ئەكات كە جەلالەتی شاھی ئیران رەزا خانی پەھلەوی ئە خوراسان گەراوەتەوە مەقسەدی لەم سەفەرە ئەوە بو كە تەتبىبی خاتری گەورەكانی ئەوی بكات و لە ئەحوالی ئەو ناوە نوبزەيەك تی بگات. لە بەر ئەوەی كە قوماندانی عمومی ئۆردوی شەرقی لە كەل ئەھالىدا معامەلەی موستەبىدانە بوه و دلّی میلەتی رەنجیدە كرد بو روتبەكەی لی ئەسینیتەوە و ئەمر بە حەبسی ئەكات. "اژ ۳۱، ۲ ی ئەیلونی

"بەربونى قوماندانى ئۆردوى شەرقى ئێران

"تههران، قوماندانی عمومی ئۆردوی شهرقی ئیران که نوسی بومان جهلالهتی شاه له ئهسنای زیارهتی خوراسان دا که ئیختیلالی عهسکهری تیا پهیدا بو بو له بهر بهعزی ئهسباب ئهمری به حهبس کردنی دابو بهرهلا کیراوه. مهجلیسی نیابی ئیران له ئیجتیماعیّکی سـریدا قـهراریان داوه کـه ئیعتیماد به وهزارهتی تازهی ئیران بکریّ. "اژ ۳۳، ۱۶ ی ئهیلولی ۱۹۲۶)

"بۆ ئىعادەي شاھى لە ئێران

"موخابیری غهزه تهی اده یلی ئیکسپریّس) له ئهلائاباده وه نوسیویّتی بینا به خهبهریّ که له تههرانه وه هاتوه مامی شاهی مهخلوع پرنس سالار ثهلده وله ئاره زوی سهندنه وهی تهختی شاهی ئیّرانی ههیه. بو ئهم فکره عهشائیر و قهبائیلی گهوره و به قوه تی کوردستان معاوه نه نه کهن کومه تی نیّران بو ده فع و تهنگیلیان قوه تیّکی گهوره ی ناردوه. بینا به ههوالّی مهشهه عملی رودانی ئیختیلالیّک موحتهمه اه حاکمی بامبور محهمه خان له بهر نهمه ی که پیّی زانیوه قوه تی شاه زه عیفه بو نیحتیلالی دوزداب قوه تی ناردوه.

"پرنس سالار ئەلدەولە تەقرىبەن ٤٤ سالەيە. لە بەر ئەمەى دائىمەن دەز بە ئىختىلال و شۆپش ئەكا لە سالى ١٩٠٩ دا لە ئىران نەفى كرا ھەرچەند لە سالى ١٩١١ دا كەپاوەتەوە ئىران فەقەت لە بەر ئەمە دىسان ناپەحەتى و ئىدىعاى حاكميەتى غەربى ئىرانى كرد نەفى كرايـەوە. لـﻪ ١٩٢٤ دا لـﻪ ﺳـﻪﺭ موساعەدەى حكومەت گەراوەتەوە ئىران. "اژ ٣٥، ٣٠ ى ئەيلولى ١٩٢٤)

### "سالار ئەلدەولە لە بەغدايە

"ئیختیلالگەری مەشہوری ئیران مامی شاهی پیشو سالار ئەلدەولە لە هەولیّر گیراوه. حکومەت جەلبی کردۆتە بەغدا فەقـەت هیِّشـتا بـﻪ تـﻪواوی مەعلوم نەبوه کە حکومەت دەرحەق بە موما ئیلەیہی چ نەوعە معامەلەيەک ئەکات. "لژیان، ژ ۵۲، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۴)

### "ئيسماعيل خان (سمكۆ)

"بینا له سهر خهبهراتی ههولیّر: ئیسماعیل خان به ناو اسمکوّا 'ئیلتیجای ' به حکومهتی عیراق کردوه و حکومهتیش دهخالهتی لیّ قبولّ کـردوه. "اژیان، ژ ۲۵، ۲۵ ی تشرینی سانی ۱۹۲۶؛

#### "مەسئەلەي شايقە

## "له لورستان

"ئیّران بوّ لورِستان عهسکهر سهوق ئهکات و تهجهشودات ئهکات بوّ ثهوهی تهئدیبی عهشایری لور بکات که ئهشقیایی ئهکهن و ثیتاعهتی ثهمری حکومهت ناکهن. "لژیان، ژ ۸۶، ۶ ی تشرینی ئهوملی ۱۹۲۷)

"شاهى ئێران

حهزرهتی شاهی ئیّران بـۆ تەفتیشی ئـهو قوهتـهی کـه سـهوق کـراوه بـۆ ئازرباینجـان. "اژیـان، ژ ۸۶، ٤ ی تشرینی ئهوهلی ۱۹۲۷)

"جهلالهتی رمزا شاه زیارهتی ثازهرباینجان و کوردستان ثهکات

"تههران، جهلالهتی رهزا شاه به ریّی ههمهدان دا تهشیریف نهباتیه ولایهتی نازرباینجان و مهنتیقهی کوردهواری و له بهر وهفاتی عائیلهی وهزییری حمربیه که خزمیّتی جهلالهتی سهفهرهکهی تهنخیر بوه.

"ژیان، بهلام وه کو حهوادیس دراوه جهلاله تی ته شریغی هیّناوه تسه ولایه تی تهبریّز و حه تا زیاره تی ساوجبولاق و سهقزیشی فهرموه."لژیان، ژ ۸-۲، ۳۱ ی تشرینی یه کهمی ۱۹۲۹)

## "ئيغتيشاش له ئێرانا

المندهن، غهزه تمی ده پلی نیوز تماندرافیّکی نه شر کردوه که لمه موخبیری نهستانبولیه وه وه رکر توه نه آن نه نه کسه ری شاره گهوره کانی نیّران دا له خسوس ته تبیق و عهدهم قبولی ته جنیدی نیجباریه و می نینتیشاش هه به و با خسوس له مهرکه زی نازر باینجان دا که ته بریّزه نهم نینتیشاشه زوّر گهوره بو. "اژیان، ژ ۱۳۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸)

"ئيّران له موحهمهره و تهترافيا تيدارهي عهسكهري ليلغا كردوه

"تههران، چونکه عهشیرهته کانی ثه ترانی موحهمه ره ثیستا به تهواوی ثیتاعه تی حکومه ت ثه کهن حکومه تی ثیران ثهو ٹیداره عهسکه ریهی که لهوی دا بو تهبدیلی کردوه. "اژیان، ژ ۲۷، ۲۲ ی مارتی ۱۹۲۸)

"ئينقيلابات له ئێران

"العراق: کهو عهشائیرانهی که له شهرقی شیراز دانیشتون له سهر بهعزی تهکالیفاتی حکومهتی عیسیانیان کردوه و ههتاکو ثیستا له تهروف حکومهتهوه چهند دوفعه قووی عهسکهریهیان نیرراوه سهر بهلام قابیل نهبوه ته ندیب بکرین و ٹیستاش حکومهت ههر خهریکی کوکردنهوه و سهوقی قوهته بو سهریان. وه له سهر نهم ٹیغتیشاشاته ئیدارهی شیراز و بوشههر و خوزستان و لورستانی گوریوه و کردویهتی به ئیدارهیهکی عهسکهری.

"عهشائیرهکان گوتویانه بهم شهرائیتانهی لای خوارهوه ئهگهر حکومهت موساعهده بکات ئینر ئیتاعهت ئهکهین:

- ۱. ته کالیفه کانیان کهم بکریّتهوه و به واسیتهی مه تموری حکومه تـهوه لیّیان نهسیّنری و روئه ساکانیان مهجبور بن ته سلیمی حکومه تی بکهن.
- ۲. ثەو ئىدارە عەسكەرىيەى كە حكومەت تەشكىلى كردوە ھەلى كرى
   ٣. حكومەت واز لە مەسئەلەي سىلاح كۆكردنەوە بېننى
  - موكەنەفيەتى عەسكەريە لەغو بكاتەوە.
- گهو قهرارهی که له بابهت له بهر کردنی جل و کلاوی پههلهوییهوه
   داویّتی سهرفی نهزمری لی بکات.

"له سهر نهمه قوماندانی عمومی نهو نهترافه پی گوتون نهم مهتالیبهی نیّوه عهرزی تههران نهکهم نینتیزاری جواب بکهن، وه به دزیشهوه قوهتیّکی زوّری تری له نهترافیان کوّ کردوّتهوه، وه عهشائیرهکان که نهوهیان زانیوه حکومهت موتالهباته کهیان قبول ناکات و به فیّل مهجویان نهکاتهوه دیسان هجومیان کردوّته سهر قوهته کهی حکومهت، نهترافی قهزوین و ههمو خهتی تهلغرافیهی بهینی شیراز و بوشههر و نهو نهترافهیان بریوه.

"حاسلّی له تُهوملی نیسانهوه تُهم ههرا و هوریایه دموام تُهکات هیّشتا حکومهت پیّی تهسکین نهکراوه. "لژیان، ژ ۱۸۵، ۱۱ ی تهموزی ۱۹۲۹)

"ديواني عورفي له ثيّرانا

"تههران، به موناسهبهتی بهعزی ایختیلالهوه حکومهتی الیّران مهجبور بوه له چهند جیّگایهک دا دیوانی عورفی تهاسیس بکا. "اریان، ژ ۱۸۷، ۲۲ ی تهموزی ۱۹۲۹

"همراوهوریای کیّران

"بهغداد، قرنسلوسی لیران له بهصرهدا بهیانیکی نهشتر کتردوه و 
ثملی: کموی الاوقات العراقی له خسوس همراوهوریای ناو لیرانهوه نوسیویتی 
ثمسلی نیه. حکومهت به تمواوی هممو عمشائیرهکانی مهغلوب کردوه و حهتا 
رهئیسی عمشائیری قمشقائیه، که مولهسیسی همراکه بون، به بی قهید و 
شهرت مهجبورهن تمسلیمی حکومهت بوه. وه مهستهاهی لیسدام کردنی 
پرنس فهیروز، وهزیری مالیهیش، نهسل و نهساسی نیه. "اژیان، ژ ۱۸۸۸ ۲۵ 
ی تمموزی ۱۹۲۹)

"همراوهورياكمي ثيران نعماوه

"پاریس، سـفارەتی ئـێران لـه پاریسـا تـەئیدی کردۆتـەوە کـه ئــەو هەراوهوریایەی ئە لایەنی عەشیرەتی قەشقائیەوە بەرامبەر بە حکومەتی ئێران ئـەكرا نـەماوە. حكومـەت تــەئدـیبی كــردون."اژیــان، ژ ۱۹۳، ۲۲ ی ئاغستۆسـی

"قوەتى ئێران

"تههران، حکومه تی گیران قهراری داوه بی ته نمینی نهمنیه ت ناسایش دو فیرقه عمسکمر له نوردوه کهی له ساحیله کانی جنوب، فیرقه یه ک له شیراز و، یه کیک له نمسفههان دا، به دائیمی دابنی.

"دیوانی عورقی لـه شـیرازدا حوکمی ئیعدامی بـه ســهر ۵ رهئیـس عهشیرهتهکانا داوه که له بابهت عیسیانهکهوه موتهههم بـون. "لژیان، ژ گلا، ۲۶ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۹)

"ومزعيەتى ئێران

بهسره، حکومهتی ئیّران به تهیاره به ناو عهشائیرهکهدا بهیاننامهی نهشر کردوه و ثهلّی نهو عهشائیرانهی که عیسیانیان کردوه نهگهر له زهرفی مانگیّکا سیلاحهکانیان تهسلیمی حکومهت بکهن عهفو نهکریّن.

"ئێران

"تههران، عهساکیری ئیّران له ئهترافی موحهمهره و حویّزهدا به سهر عهشائیرهکان تهسلیمی عهشائیرهکان تهسلیمی حکومهت بون. "لژیان، ژ ۱٤۸، ۳ ی کانونی سانی ۱۹۲۹)

"بەينى عيراق و ئيران

بهسره، بهعزیّ له روئهسای عهشیرهتی ابنی طـرفـا که موقابیل بـه ثیّران عیسیانیان کـرد بـو، ٹیلتیجایان به حکومـهتی عیراق کـردوه و حکومـهتی عیراق سـهعی ثـهکات کـه سیلاحیان لیّ ومرگــریّ. "اژیـان، ژ ۱٤٩، ۷ ی کـانونی سانی ۱۹۲۹)

توفيق سويدى، يهكهمين ووزيرى مفهووزى عيراق له ثيران، له اص ٢٢١، "مذكراتى نصف قرن من تاريخ العراق والقضية العربية، دار الكاتب العربى، بيروت، الطبعة الاولى تمـوز ١٩٤٩.") ثهيگيريّتهوه، عيراق پيشنيارى كردوه كه ثيران ريّكه بدا به عهرهبهكانى خوزستان بيّن له عيراق نيشتهجيّ بكريّن و زهوى و زاريان بدريّتيّ. بهلام كهس له ثيرانيهكان نهيويّراوه ئهم باسه له گهل شادا بكاتهوه: سويدى نوسيويّتى: "عرض: وقد فكرت الحكومة العراقية فى وقت ما بين ١٩٣٢ ع ١٩٣٤ ان تتفق مع ايران على السماح لهولاء بالنزول الى العراق اذا ارادوا حيث يمنحـون اراضى فـى العـراق يسـتغلونها، ويتمتعون بتقاليدهم ولغتهم وغير ذلك. ولكن تبين ان هذا الامر كان عسيرا جدا على الحكومة الايرانية ان تفاتح بشأنه الشاه! حتى انها ادعت انه ليس فى امكان احد فى ايران ان يكلم الشاه بهذا الخصوص. ص ٢٢١"

"همرایهک له بهینی عمسکهری ثیّران و عمشائیری کوردا

"بهصره، له لای عهمارهوه له حدودی عیراق و تیرانیا له بهینی عهسکهری تیران و عهشائیریکی کوردا ههرایه کی خوینین روی داوه. له سهر ثهوهی عهشائیره که ویستویهتی بو لهوم له حدودی ثیران تیپه بکات و قوماندانی محافهزهی حدود مهنعی کردون و به قسهیان نهکردوه. له سهر ثهوه له کورده کان ٤٧ کهس کوژراو و بریندار ههیه و له عهسکهره کانیش ۱۸ کهس بریندار و کوژراو ههیه.

"ژیان: بۆ کوردهکان لازمه له ههمو جیّگایهک دا ئیتاعهتی ئهوامیری حکومهتی بکهن باخسوس له گهلّ ئیّرانا که به شهفهقهت معامهلهیان له گهلاّ ئهکات و ناییّ مانیعی تــهرمقی و تهعالیــهی ئـیّران بـبن. "اژیــان، ژ ۲۳۸، ۸ ی مایسی ۱۹۳۰)

# ۳. ۳. پیومندی ئیران و ولاتانی دنیا

"فرانسه و ثيران

"پاریس، مولحمقی عمسکمری فرانسز له ئیران گمیشتوتموه پاریس له خسوس ئیرانیه کانموه قسمی ثممهیه که ثممن و سکون له ٹیران دا جاریه. ئیرانیه کان ئارمزوی چاو لی کردنی فرانسزه کان ثه کمن. ٤٠ زابیتی ئیرانی بهم نزیکانه ثمگاته پاریس بو ثممهی که له مهکاتیبی حمربیهی فرانسزدا علومی عمسکمریهیان ٹیکمال بکمن. ومزیفهی ثمم زابیتانه له پاش ٹیکمالی تمحسیل تمنزیم کردنی ئوردوی ئیران ثهبیت. "لژ ۲۶، ۱۵ ی تمموزی ۱۹۲۴

"له بهینی تیران و روسیهدا

اله بهینی ومزارهتی خاریجیهی ئیّران و سهفارهتی روسیه له تههران دا دائیر به ئیشوکاری تیجاری بهینی تهرمفهین مفاومزات جاریه. الرّ ۳۷، ۱۵ ی تشرینی تهوملی ۱۹۲۶

"له بهینی تورک و ٹیرانا

"ثهنقهره، عهلی خیان فروغی وهزیسری پیشسوی حهربیسهی ثیران مواسهاهتی ثهنقهرهی کردوه و له خسوس مهسائیل و ثهو حادیساتهی که له حدودی بهینی یهکتریا واقیع بنوه لنه گهل حکومهتی تورکیسادا موزاکهره ثهکات."اژیان، ژ ۸۸، ۱ ی تشرینی سانی ۱۹۲۷

"له بهینی روس و ٹیرانا

"نهو مفاوهزهیهی که له خسوس تهعینی حدودهوه جهرهیانی نهکرد له بهینی نیران و روسیا نهمجاره به سههلی تهواو بوه و بهم نزیکانه تهودیعی مهجلیسی مهبعوسان نهکریّ. "اژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۷)

"روسيه و ثيران

"بهحريّن و ثيران

"جنیّف، حکومهتی ئیّران له سهر موعاههدهی بریتانیا و ئیبن ثهاسعود له خسوس بهحریّنهوه له جهمعیهتی عیسبهتول ثومهم دا پروّتیستوّی حکومهتی بریتانیای کردوه. "لژیان، ژ ۹۸، ۱۷ ی کانونی سانی ۱۹۲۸)

"قەرارى مەجلىسى مىللى ئێران موقابيل بە وەھابيەكان

"تههران، تهمرو مهجلیسی میللی تیرانی تهو قهرارهی که موتهعهلیقه به تهشکیلی ههیثهتیک له ۱۲ تهجاز و تهماشاکردنی مهستهاهی تهجاوز و تعمیدای وههابیهکان به سهر حیجازدا وه تهفعالی مونکهره و غهیرمورزیهیان که له مهکهی موکهرهمه و مهدینهی منهوهرهدا کردویانه تهسدیق کرد. وه تهم ههیئهته تهماشای موقهدهراتی حیجازیش تهکات. "اژ ۳۸، ۲۱ ی تشرینی تهوهلی ۱۹۲۶)

"بهینی تیّران و حیجاز

"بهغداد، ئەو كۆمەلى حيجازىيانە كە چوبون بۆ ئيران ئەو بەينەى كە لە وىدا ماونەتەوە فەوقەلعادە حورمەتيان گيراوە و بە شەرەفى ئەوانەوە لە تەھرانا زۆر كۆمەلى رەسمىيان بـۆ گـيراوە. حكومـەتى ئيران بـە رەسمـى ئيعتيرافى بە حيجاز كـردوە. بـەم موناسـەبەتەوە مـەليكى حيجاز تـەلغرافيكى تـەبريكى نوسـيوە بـۆ مـەليكى ئـيران و جەلالـەتى رەزا شـاھيش جوابـى بــۆ نوسيوەتەوە.

اره ئیسی کۆمەلی حکومەتی حیجاز له گەل وەزارەتی خاریجیەی ئیّرانا موزاکەرەی کردوە کە ئەساسیّک تەنزیم بکەن بۆ ئەوەی لـە بـەینی تەرەڧەینا موعاھەدەیەکی لە سەر بکریّ."اژیان، ژ ۱۹۷، ۱۲ ی ئەیلولی ۱۹۲۹)

"موعاهەدەى ئێران

"تههران، موعاههدهیه کی دوّستایه تی له بهینی ئیّران و ئیتالیادا کراوه. "ثیّران له گهلّ بهلچیکایش دا عهینی موعاههدهی کـردوه."اژیـان، ژ ۱۹۲، ۱۲ ی ئهیلولی ۱۹۲۹)

## ۲. ٤. پیومندی عیران و ئیران

"له خسوس ئيعتيرافي ئيْران به حكومهتي عيراق

"لهندهن، له سهر سوئالیّک که له مهجلیسی مهبعوسانی بریتانیادا له میستهر ئۆستن چهمبهرلاین کراوه جوابی داوه تموه نهلّی: حکومه تی بریتانیا تا ئیستا چهند ده فعه تهوسیهی حکومه تی نیّرانی کردوه که نیعتیراف به عیراق بکات و نهو مهنافیعهی که حکومه تی نیّران لهم خسوسه وه چنگی نه کهوی برّی بهیان کردوه، فهقه ت ههتاکو ئیستا حکومه تی نیّران لهم خسوسه وه بی موبالاتی نواندوه و گویّی نهداوه تیّ. "لژیان، ژ ۱۲۶، ۲ ی حوزه یرانی ۱۹۲۸

"وەزىرى مفەوەزى ئێران

"بهغداد، غهفار خان ووزیری مفهووزی ئیران مواصفلهتی بهغدادی کرد له ریّی میسرووه وه زیارهتی جهلالهتی مهلیک فهیسهلی کرد و چهند دمفعه له خسوس ثهو موشکیلاتانهی له بهینی عیراق و ثیرانا واقیعه له گهل ووزیری خاریجیهی عیراق دا موزاکهروی کرد و لهم خسوسهوه تهقریری خوّی ثمدات به ووزارهتی خاریجیهی ثیران و له ۲۵ ی ۹ ی ۲۸ دا گهراوهتهوه بو تههران. "اژیان، ژ ۱۳۱، ٤ ی تشرینی ثهوولی ۱۹۲۸

"جەلالەتى مەلىكى عيراق تەبرىكى رەزا شاي كردوە

"بهغداد، به موناسهبهتی تهتویجی شاهی ثیّرانهوه جهلالهتی مهلیکی عیراق به تهلغراف موبارهکبایی روزا شاهی فهرموه.

"جەلالەتى رەزا شاھىش بە تەلغراف بەيانى تەشەكورى كردوە.

"ليعتيرافي حكومهتي ليْران

"بهغداد، روئیس گفل وزورای گیْران به تهلغرافی روسمی به ناوی حکومهٔ تی گیرانه وه گیعتیرافی به حکومهٔ تی عیراق کردوه. "اژیان، ژ ۱۷۲، ۶ ی مایسی ۱۹۲۹)

"داخلی

ومفدى عيراقى ئێران

بهغداد، نهو وهندهی که له لایهنی عیراقهوه چوبون برخ نیّران روّژی ۱ ی مانگ گهرانهوه و زوّر بهیانی مهمنونیهتیان کردوه که له ههمو جیّگایهک به حورمهتهوه نیستیقبال کراون. "لژیان، ژ ۱۲۳، ۹ ی مایسی ۱۹۲۹)

"رەئىسى كۆمەلى عيراق

"بهغداد، كۆمهلى عيراق كه له رياسهتى رۆستهم بهگ ئسهل حهيدەرىدا چوبون بۆ تەھران عەودەتيان كردۆتەوە و ئەو كاغەزەى كە لە جەلالەتى مەلىكى عيراقەوە بىرد بويان بۆ رەزا شاھ بە ئىحتىرامەوە قبولى فەرموە.

اله جوابا کاغهزیکی موفهسهاتر که ههموی بهیانی مـوهدهت و دوّستایهتی بهیانی مـوهدهت و دوّستایهتی بهین ثه کانت له تهرهف جهلالهتی رمزا شاهی ثیّرانهوه نوسراوه بوّ مهلیکی عـیراق و تهسلیمی کوّمهلهکهی عـیراق کـراوه. "اژیـان، ژ ۱۷٤، ۱۳ ی مایسی ۱۹۲۹)

"موعاهمدهی تیران و عیراق

"تههران، غهزهتهی تمرمقی له ئیْرانا نوسیویّتی که ثهو موعاههدهیهی له بهینی ثیْران و عیراقا له بهغداد لـه تـهرمف مومهسیلی تیْران سـهمیعی خانهوه... له جیاتی ئیْران مودیری عمومی شاه ئیمزای تهکات. "تژیان، ژ ۱۸٤، ۸ ی تهموزی ۱۹۲۹)

"سەمىعى خان

"بهغداد، سهمیعی خان که بوه به ومزیری مفهومزی ثیران بوّ عیراق روزی ۱۷ ی مانگ مواسهاه تی بهغدادی کردوه و، له حدودا له تهره مکومه تی عیراق معراقه و واغوّنیّکی خسوسی له شهمهندوفهره کهدا بو حازر کراوه. "لژیان، ۱۸۷ ک تهموزی ۱۹۲۹)

"بەينى عيراق و ئيْران

"سهمیعی خانی ومزیری مفهومزی ئیْران که کهمجاره تهعین کراوه بوِّ کهوهی له گهلّ حکومه تی عیراقا ئیتیفاق و تهنسیسی عهلاقاتی بهین بکات کهیشتوّته بهغداد و روِّژی ۲۰ ی کهم مانکه له گهلّ ومزاره تی خاریجیهی عیراقا دمستیان کردوه به موزاکهره. "لژیان، ژ ۱۸۸، ۲۵ ی تهموزی ۱۹۲۹)

"حکومهتی تیّران و عیراق

"بهغداد، لـه دوای تـهواوبونی موعاههده کـهی بـهینی کـێران و عـیراق حکومهت فکری ههیه غـهیری سهفیری عمومی قوّنسلوّسی تریش بنیّریّ بـوّ بهندهرهکانی کیّران، کرمانشاه، ههمهدان و سائیره. گیرانیش فمری ههیه له موصل، کهرکوک، گهربیل و سلیمانی دا قوّنسلوّستخانه تهشکیل و قوّنسلوّسی بیوّ بنییّریّ. "نژییان، ژ ۱۹۳، ۲۲ ی ناغستوّسی ۱۹۲۹)

"موعاههدهی عیراق و کیّران

"بهغداد، حکومهتی ئیران و عیراق موعاههدهیهکیان کردوه و له دوای تهواوکردنی و موافهقهتی تهرمقهین له تهرمف رهئیس کهل وزهرای عیراقهوه حهفلهیه کی بو کراوه و له حالیکا وهزیرهکان و ههمو ریجالی سیاسیهی عیراق له حهفلهکهدا حازر بون له تهرهف سهمیعی خان وهزیری مفهوهزی گیران و رهئیس کهل وزهرا و وهزیری خاریجیهوه گیمزا کراوه.

"ئهم موعاههدهیـه عیبارهتـه لـه چـهند مادهیـهک لـه بابـهت نـاردنی سوفهراوه بـۆ ئـهرازی یـهکتری و موافیقی قـهوانینی بهینـهلدومل موحافـهزهی حقوقی سـهفیرهکان و لـه بابـهت ئیخراجات و ئیدخـالاتی تیجـارهت لـه بـهینا، ئهویش موافیقی قـهوانینی دوملی و بـه سـهربـهستی دانیشتنی ئـههالی ئـیّران لـه عیراق لـه ئیرانا.

"ئەم موعاھەدەيە جارى بۆ سالىك كراوە لە دواى تەواوبونى ئەمە لە بەينى ھەردولادا مەعاھەدەيەكى واسىيىتر ئەكرىتىەوە. "لژيـان،ژ ١٩٤، ٢۶ ى ئاغستۆسى ١٩٢٩)

"تەلغرافى موبارەكبايى جەلالەتى شاھى ئێران

به موناسهبهتی تهتویجی جهلالهتی مهلیکی عیراقهوه جهلالهتی روزا شاهی نیران تهلغرافیکی موباره کبایی نوسیوه بو مهلیکی عیراق و جهلالهتیشی جوابی نوسیوهتهوه وه بهیانی مهمنونیهتی فهرموه. "لژیسان، ژ ۱۹۵، ۲ ی نهیلولی ۱۹۲۹

### "نەسرەتولاخانى بەھنام

"بهغداد، جهنایی میرزا نهسرهتولاخانی بههنام له دمرهجهی کهومل دا بوه به سکرتیّری قوّنسلوّسخانهی کیّران له عیراق. وه وهزیفهی قوّنسلوّسیش کهبینیّ له بهغداد."لژیان،ژ ۲۰، ۲۶ ی کهیلولی ۱۹۲۹)

## "ئێران

"تههران، حکومهتی عیراق خهریکه فهخامهتی تؤفیـق بـهگی سـویدی بکات به ومزیری مفهومزی ئیران و عهبدولرمسول چهلهبی موفهتیشی مالیهش ببی به سکرتیری و ئینتیزار ثهکری بهم زوانه تهشریف بینیته تههران و تهلین حکومهتی عیراق عهتا ثهمین بهگ سکرتیری مفهومزیهتی عیراق له لهندمن تهرفیعـهن ثـهیکات بـه سـهفیری موحهمـهره."اژیـان، ژ ۲۰۸، ۳۱ ی تشـرینی یهکهمی ۱۹۲۹)

### "سەفارەتخانەي ئىران و عيراق

"بهغداد، حکومهتی عیراق و ئیّران خهریکی موزاکهرمن بـۆ ئـهومی موبادملهتـهن ئـهرازی بـدمن بـه یـهکتری کـه قوّنسلوّسـخانهی تیـا دروســت بکهن. "لژیان، ژ ۲۳۳، ۳ ی نیسانی ۱۹۳۰

## ٣. ٥. كۆنسۆلگەي ئيرانى ئە سليمانى

سلیّمانی هاوسنوره له گهلّ ئیّران و، پیّوهندی کوّمهلاّیهتی، بازرگانی، ثابوری، فهرههنگی له نیّـوان سـلیّمانی و شـاره کوردنشـینهکانی ئـیّران دا ههمیشـه بـه هـیّز بـوه و، هاتوچوّیان لـه بـهین دا بـوه. دوای دامــهزراندنی پیّوهندی دیپلوّماسی له نیّوان ههردو دهولّهتی عیراق و گیّران دا، جگه لـهوهی لـه تـاران و بـهغداد سـهفارهتی هــهردو ولاّت کراوهتــهوه، بــوّ کارثاســانی هاوولاتییان جگه له پایتهخت له چهند شاریّکی کهدا کوّنسوّلگه، یان وه کو له سلیّمانی پیّیان و دکو له سلیّمانی پیّیان و تسوه (شابهنده رخانه) یان کردوّتهوه. یه کیّک لهو شابهنده رخانانه له سلیّمانی بوه. له سلیّمانی ژماره یه که هاوولاّتی گیّرانی، که هملّگری ناسنامهی گیّرانی بون، به شیّوه یه کی قانونی (گیقامه) یان ههبوه، کارو کاسی، یان کردوه. ههندیّکیان دوکاندار و ههندیّکیان پیشهکار بون.

ژیان ههوالّی کردنهومی ئهم کۆنسۆلگەیەی بهمجۆره راگەیاندوه: "قۆنسلۆسى ئیّران

"جهنابی قوّنسلوّسی ئیّران که تازه له تهرمف حکومهته کهیهوه تهعین بـوه بـوّ لیـوای کـهرکوک و سـلیّمانی چـهند روّژیّک لهمـهوپیّش تهشـریفی هیّناوه ته سلیّمانی عهرزی به خیّر هاتنی ئه کهین. "اژیان، ژ ۲۲۹، ۲۷ ی شوباتی ۱۹۳۰

کۆنسۆلگەی ئێران لە سلێمانی جگە لەوەی کاروباری ھاوولاتییانی خوّی رایی کردوه، ھەندیٚ چالاکی نواندوه. ژیان بەم بوّنەیەوە ریپوّرتاجی لـه سـەر نوسیون. به بوّنەی لروّژی تاجگوزاری شاھی ئێران) ەوە نوسیوێتی:

اله غەزەتــەى پیشــومانا نوســى بومــان كــه بــه موناســەبەتى رۆژى تاجگوزارى ئەعلا خەزرەت ئەقدەس شاھى ئیران رەزا شاھى پەھلەوىيـەوە، نائیبى قۆنسلۆسى دەولاەتى عەلیەى ئیران لـه سلیّمانى بـه شەرەفى ئـەو رۆژە مەسـعودەوە كــه تەســادوفى رۆژى پیّنجشــەمەى كــرد لــه قۆنسلۆســخانەدا ئىحتىفالیّكى ئیجرا فەرمو.

جوان و به ثهنواعی گول رازا بوهوه و به چرای ثفلهکتریک تهنویر کرا بو. وه بو ٹیستراحهتی میوانهکان ههمو ثهسباییک تههیه کرا بو.

"ئەو رۆژە لە بەيانيەوە ھەتاكو سەعات ٣ ى شەو ميوانەكان تاقم بە تاقم ھەر كۆمەڭيك لە ميعاديك دا كە بــۆى دانــرا بــو تەشــريف و زيــارەئى قۆنسلۆسخانەيان كـرد و ھەر كەســە بـه جيـا بەرامبـەر بــەم رۆژە موبارەكـە بــەيانى مەســۆوريەتى كــرد و لــه تــەرەف ئاقــاى قۆنســلۆس و مــەئمورينى مەعيەتيەوە فەوقەلعادە ئيكرام و حورمەتى ميوانەكان ئەفەرمورا.

"معلا حمزرمت تمقدهس شاهی تیزان که اسم روّزهدا اسه هسهم استحای تیزان و اسه قونسلوسخانه کانی خاریجیهیان دا تسم تیحتیفالسهی بسو تهکری، تهگهر نهمهیش سهدقات زیاتر بوی بکری هیّشتا همر کهمه. چونکه ههمو تهیزانین حکومه تی عهلیهی تیزان که حکومه تیکی قهدیمی ساحیب تاریخ و عهنعه ناته و که له دنیادا به حکومه تیکی مهشهور تهناسری موده تیکی زوّر به سهبهبی بی موبالاتی حوکمداره پیشوه کهیانه وه تینتیزامی حکومه تهکی زوّر تیک چوبو و تینقیلاباتی داخلیه زوربه یه کی زایی لیّ دابو به نهوعیّک که خهریک بو عاده تمن قمدر و قیمه تی نهمیّنی". به لام حمزره تی تمقده سرهزا شاهی پههلموی که نمو و مقتمدا نه تیدارهی عمسکهریه دا بو وه که نه تیزان دا نفوزیّکی فهوقه ایماده یه همو و که زانی نفوزیّکی فهوقه ایمادا بمیّنیّت وه مهمو ته بیّته وه به همو قوه تیموه بی زیندوکردنه وی حکومه ته که همو همو و که زانی زیندوکردنه وی حکومه ته که همو همو توه تیموه بی زیندوکردنه وی حکومه ته که همو ته که دو دو که دارد.

"موشار ئیلهیهی چونک زاتیکی میلهتههروهر و دیموقراتیه و بهم سهبههه موحیههتیکی شهخسی له دلّی میلهتهکهدا ههیه به سهبههی معاوه نهتی پیاوه عاقل و گهورهکانی ئیرانهوه و به واسیتهی ئیقتیداریّکی فهوقهلعاده و دههایهکی خاریقهی...... نهجات دا و تهرمقی و تهعالیهکی دا بهم حکومهته به نهوعیّک که تهمرو له تهنحای کهم دمولهتهدا ئینتیزامیّکی

باش له ئیدارهیدا و له ههمم خسمسیکهوه ریکوپیکیهکی باشی تیایه، له خاریجیشهوه به حکومهتیکی زیسهتومت ئهناسری و بهم نهوعه قیمهتی پهیدا کردوه. ثهم جیهادهی که تهعلا حهزرهت رهزا شاه ثیجرای فهرموه وهنیه ههر ثیران بهوه مهنفعهتی بوبی، ثهم حکومهته له بهر ثهوهی له شهرقایه و باخسوس حکومهتیکی ٹیسلامیه حهرهکهتهکهی به عمومی بیز شهرق و به تایبهتی بر ٹیسلامیه نهفوقهلعادهی ههبو وه روی میلهلی شهرق و ئیسلامی سیی کرد.

"ئینجا له بهر ثهوه تهبیعی به موناسهبهتی ثهم روّژی تاجگوزاریـهوه وهکو میلهتی نیمیبهی مهسعودیهتی میلهتی نهجیبهی نیران ثهکات و تهمهنای مهسعودیهت و ثیقبالی ثهم حوکمـداره عالی و عادله نهکا.

"ئومیّد ته کهین تهم حکومه ته نیسلام و دراوسیّیهمان هه تا تاخری روّژ به روّژ زیاتر و خیّراتر بوّ عالهمی مهده نیهت هه نگاو بهاویّ و به سه به بی تهم حوکمداره یانه وه مهسعود و موهفه ق بیّ. "لژیان، ژ ۲۳۲، ۲۸ ی نیسانی ۱۹۳۰

تهم وتاره جگه له گیرانهوهی ههوالی ثیحتیفاله که به خوّرایی ستایشیکی زوّر و ناراستی شای ثیرانی کردوه، به میلهتپهروهر و دیموّقراتی ناوی بردوه، له کاتیک دا زولم و زوّری رهزا شا و کوشتنی نهیار و ناحهزه کانی شـتیکی ثاشکرایه و، چهوساندنهوه و ثازاردانی کورد و، گرتن و راونانی سهرانی کورد له ثیران دا یه کی بوه له کاره کانی رهزا شا. ههر لهو ماوهیه دا سمکو به فیّل راکیّشرایه ناو داوی مردنه وه له شنو کوشتیان و، دهیان گهورهپیاوی کـورد روانهی شویّنه دوره کاران کران و، سالانی دورودریّر به بی سوچ و تاوان له زیندان و دهسهسه ریدا گل درانه وه، ژیان خوّی ههوالی ههندی لهم روداوانهی نوسیوه.

"حادیسهی ئیران و جهعفهر سولتان

"له تمرهف حکومهتی عملیهی ئیرانهوه تعلیهی نمسلیحه له جمعفهر سولتان کرا. جمعفهر سولتان موافعة هتی نم تعلیهی نه کرد له بهر نممه حکومهتی عملیهی ئیران عمسکهریکی زوری سهوق کرده سهر جمعفهر سولتان موقابهله و موساده مهیان بو و، جمعفهر سولتان نه مروّ به شیده ت له تمدتی تمزیق و موحاسه رمدایه. وه بو نهمهی که له حدودی عیراق دا نیختیفا نه کا له تمره جهیشه وه ده سریه عمسکهر سهوقی حدودی نیران کراوه. "اژیان، ژ

"بۆ زانىنى ھەمو

"لهم بهینهدا که به موناسهبهتی مهسائیلی حدودی ههورامانهوه و به حهسهبی ثیقتیزای سیاسهت و مهوهدهتی بهینی دهوآلهتی عیراق و ثیران حکومهت تهمری کردوه به ثیعادهی مولتهجییهکانی ههورامان بخ ثیران و، ثهوانهی که عهودهت ناکهنهوه ثیبعادیان بخ مهسافهیهکی دور له حدود. موحتهمهله که لهم مهسائیله بهعزی رمعایای دهوآلهتی ثیران وا حالی بین که حکومهتی عیراق دهرحهق به عمومیان وا معامهله تهکات وه یا تهزیقیان تهکات.

"لازمه رمعایای دمولهتی ئیران باش حالی بین که نهم مهستهلهیه تهنها دمرحهق به مولتهجییهکانی ئیران تهتبیق نهکری و، دمخل و عهلاقهیهکی نیه به سهر رمعایای سائیرهی ئیران دا که به حهسهبی تیجارمت و سنعهت و حیرمغیانهوه لهم لیوایهدان و حکومهت به چ نهزمریکی عادلانه و موشغیقانه تهماشای رمعایای خوی کهکات هامر به عامینی نهزمر تهماشای کهوانیش نهکانت.

"شایهد له بهدخواهانی حکومهت و میلهت کهسیّ تهشویق و تهرغیبی رهعایای حکومهتی تیّران بکات بــوّ تــهرکی تابیعیــهتی تـیّران و تهجــهنوس بــه جنسیهتی عیراق وه یا ٹیخاف و تـههدید وه یا بـه سـورهتی کـه موجیبـی تهشویشی فکر و نارهجهتی خوّیان بیّ، لازمه فـهورهن کهیفیـهت بـه ٹیـداره ٹیخہار بکـریّ و ٹیـدارهی حازره که بـه موجیبی قانون تـهو کهسـه بهدخواهـه ٹوسولهن تهجزیه بکات.

"بینائهن عملهیهی غهیر ئهز مولتهجییهکان که معامهلهیهکی خاسیان دمرحهق ثیجرا ئهکری عمومی رهعایای دمولهتی ثیران له دائیرهی حدودی قانون دا سهبهست و مهسونن. موتهسهریفی لیوای سلیّمانی"لژیان، ژ ۳۱۶، ۱۰ ی مارتی ۱۹۳۲)

"رۆژی ولادهتی ئیمپراتۆری دەوللهتی علیهی ئیران جهلالهتی رەزا شاھ

"رۆژی ۱۶ ی مارتی ۹۳۲ که موسادیفی سیشهمو بو، موسادیفی رۆژی ولادهتی ئیمپراتۆری ئیران رەزا شاهی کرد. بۆ ئەو رۆژه له تەرەف جەنابی قۆنسلۆستی ئییران مسیرزا عبهبدولفازیل خانسهوه عمومتی ئیمرکان و موستهخدهمینی مولکیه و ئومهرا و زابیتانی عهسکهریه و سادات و عولهما و ئهشراف و موتهجهیزانی مهملهکهت بو رەسمی ئیحتیفالی ئیم روژه به تهزکهرهی دەعوەتیه دەعوەت کرا بون. موافیقی پروغرامی مهراسیمی ئیم دەعوەته له ساعهت یهک و نیوی عهرهبیهوه ههتا یانزمونیوی عهرهبی ئیم زمواته تاقم ئیجابهتی ئهم دەعوەتهیان کردو زور به ئیحتیرام تهسعید و نهبریکی ئهم روژهیان کرد و جهنابی قونسلوس به قابیلیهتی نهجیبانه ئیعزاز و ئیجتیرامی مهدعویونی به جی هینا.

"شهکرلهمه و چای و بیسکویت و جگهره و قههوه تاقم به تاقم تهوزیع کرا. ثهو روّژه دائیرهی قوّنسلوّسخانه زوّر جوان و مونتهزهم و موعهزهم رازا بـوهوه. ساعهت قهریب دوانــزه نیهایــهتی مهراسـیم هــات. بــوّ شــهویش قوّنسلوّسخانه به تفلهکتریک تهنویر کرابو. "اژیان، ژ ۳۱۶، ۲۶ ی مارتی ۱۹۳۲

## ۳. ههوائی جۆراوجۆر "ومزیری داخلیهی ئیران

"تههران، ومزیری داخلیهی ئیران حمره که تی کردوه بو قهسری شیرین بو تمومی تماشای ومزعیه تی عمومی حدوده که بکنات و چاویشی به و بینا گهوره یه بکموی که بو خهسته خانه دروستی ته کهن. "الریان، از ۱۳۲۲، ۲۵ ی تشرینی تموملی ۱۹۲۸

## "ئىختىراعى ئىرانبەك

"تههران، ومزارهتی مهعاریفی ئیران له سهفیری ئیران له واشینتونهوه تعلیران الله واشینتونهوه تعلیری ومرگرتوه ثهانی له تهبهعهی ئیران تهجمهد خان که له مهکتهبی ههندهسهدا تهخوینی و له فابریقهی فوردا ئیش تهکات تهمجاره ثیختیراعیکی موهیمی کردوه له بهر تهوه زور موهیم بوه له تامریقادا به تیسمی خویهوه... کراوه. تیختیراعه کهی تهمهیه: که توتوموبیلیکی دروست کردوه چوارسهد کهس تهگری و به ساعه تی سیرعهت تهتوانی به سهر ههمو شاخیکی بهرزا ههنبگهری."اژیان، ژ ۱۳۶۶، ۱۲ ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۸

## "ئەحوالى ئىران ئىنتىخاباتى ژن

"تمهران همه اليستا زوّر لائيحه تموديعي مهجليسي وزمراي ثـيّران كراوه بوّ تمودي ثموي ثموي كم عومريان كهيشتوّته ۲۱ سال و له مهكاتيبي ثيبتيدائيدا تمحسيليان تمواو كردوه له ثينتيخاباتا رهلييان ببيّ. "لژيان، ژ ۱۳۸، ۱۹۲۸ ي تشريني دومي ۱۹۲۸)

"ئيرانيهكان له بهجرا داواي ريي تبجارهت تهكهن

"بهغداد، ئێران ئمڵێ مادامکه له عیسبهتول ئومهم دا نهعزام لازمه له بهدرا مهنفهزێکم بدهنێ که بتوانم له ساحیلی سوریهوه واپوّرم بچیێ بوّ بهدری سفید چونکه نهم رێگایه چاکتر نزیکم نهکاتهوه بوّ غهربی نهدروپا. "اژیان، ژ ۱۳۹، ۲۲ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۸

اتههران، بۆلشـهویکهکان لـه تـههرانا مهکتـهبیّکیان کردوّتـهوه کـه موعهلیمهکان به واسیتهی ثهم مهکتهبهوه پروّپاغاندهی بوّلشهویکیّتی ثهکهن.

"تـههران، رهزا خـان قـهراری داوه بـه هـهمو قوهتیـهوه تهشـهبوس و سهعی بکات که هیچ وهختیّک ثامالی بوّلشهویکی له ثیّرانا بلاّو نهبیّتهوه و حهتا بوّ ئهم مهسئهلهیه قوهتیّکی ۵ ههزار کهسیی بوّ ئازرباینجان سهوق کردوه.

"تههران، حکومهتی ئیّران ٹیقتیراحیّکی موقابیل بـه مهجلیسی میلـی نوانـوه کـه بـۆ ٹیشـوکاری مالیـهی ئیّران لــه خــاریج شــهش حــهوت کــهس ٹیستیخدام بکات.

"تههران، حکومهتی گیران شهش موهزهفی وهزارهتی حهربیهی حهبس کردوه و لهمانه بهعزیّکیان عهسکهرین و بهعزیّکیان مولّکین، گهسبابی حهبس کردنهکهیان مهجهوله."لژیان، ژ ۸۶، ۱۸ ی تشرینی گهوهلی ۱۹۲۲)

"ئـملّيْن حکومــهتی ئـیّران ریّی بــهینی حــهیدهرئاباد – جـهادیان کــه ۶ ساعهت له حدودی عیراقهوه دوره چاکی کردوه و بـه تـهواوی ئوتوموبیلی پیا ئهروا و، له سمردهشتیش قشلهیهکی بوّ عهسکمری دروست کردوه. "لژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۷)

"تهياره له سهر دهماوهند

"تههران، شیرکهتی تهیهران اجتکرس) ی کهلّمان له تههران دهستی کردوه بیه گهران بیه سیمر هیهره نوقتهی بیهرزی شاخی دهماوهندا و، لیه کیههالییش کیهوی کهییهوی کیم سیهیره بکیات بیه ۱۵ تومیان سیواری کهکهن."لژیان، ژ ۹۱، ۲۲ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۷)

"فەقىرەكانى ئۆرانى لە بەغداد

"حکومهتی ئیران ئهمری داوه به مهئمورینی پهساپوّرتی بهغداد که لهمهودوا بوّ نهو ئیرانیه فهقیرانهی که له بهغداوه عمودهت ئهکهنهوه بوّ ئیّران مهجانهن پهساپوّرتیان بدهنیّ. "اژیان، ژ ۹۹، ۲۶ ی کانونی سانی ۱۹۲۸) "وولی عههدی تازهی ئیّران

"تههران، ۲ ی مینهو، شاهی تازهی ئیّران رمزا خانی پههلهوی رمسمهن ئیعلانی کرد کوری گهورهی خوّی که ناوی شاپور محهمهد رمزایه واریسی تهخت بیّ. له بـهر ثهمـه لهمـهودوا مومـا ئیلهیـهی بـه وملی عـههدی ثیّران ثهناسریّ."لژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶)

"ئينتيحاري شاهي پٽشوي کٽران

"پاریس، ۳۱ ی کـ ۱، لمو خهبمرانمی که له بمرلینموه بـۆ بـراغ هـاتوه بهیان لمکا که شاهی پیّشوی لیّران له شموی ۲۹ ی کانونی کمومل دا قمسدی لینتیحاری کردوه. "لژ ۱، ۲۱ ی کانونی سانی ۱۹۲۶)

"سيحەتى شاھى ئێران

پاریس، شاهی مهخلوعی ئیران ئهحمهد خان لهو عهمهلیاته موهلیکهی که ئهمجاره له خهستهخانهی نوبلی دا لیّیان کردوه رزگار و نهجاتی بوه. "اژیان، ژ ۱۶۰، ۲۶ ی تشرینی دوممی ۱۹۲۸)

"قابينەي تازەي ئىران

تههران، قابینهی تازهی ئیّران له ژیّر ریاسهتی مستهوفی ئهلمهمالیک دا تهشهکولی کـردوه. رهئیسـهل وزهرای پیّشـو بـه وهزیـری حهربیـه تـهعین کراوه. "لژ ۲۶، ۲۹ ی تهموزی ۱۹۲۶)

"قابینهی تازمی ثیران

"بینا بـه تـهلغرافیّ کـه لـه تههرانـهوه بـه قوّنسلوّسـخانهی کـیّران لـه بهغداد کهیشتوه قابینهی تازهی کیّران بهم نهوعه تهشهکولی کردوه:

مستهوفي ثهلمهماليك رهثيسهل وزهرا

..... تاد"ارْ ۳۶، به همله ۷ ی (نمیلول) له باتی تشرینی یهکمی ۱۹۲۶

## نوسراوها

"ئيْران تەلەبە ئەنيْرى بۆ دەرەۋە

"تههران، حکومهتی ٹیّران کوّمهلیّک قوتابی ناردوه بوّ بهرلین و لوّزان بوّ بهرلین و لوّزان بوّ بهرلین و لوّزان بو نمومی تهجسیلی فنونی ٹیقتیسادیات وه بانق بکهن وه ثم قوتابییانه که گهرانموه له ولاّته گهورهکانی ٹیّرانا له بانق دا ٹهخریّنه ٹیشهوه. "لژیان، ژ ۲۲، ۲۲ ی مایسی ۱۹۳۰

## زیان

9

## ئيعلانەكانى

- ۱. ئىعلان و ژيان
- ۲. ریکخستنی شاری سلیمانی
  - ۳. ھۆشى زىنگەيى
  - ٤. ومركرتني خوێندكار
    - ۵. داهاتی حکومەت
  - ۶. ئىعلانەكانى جەيش
  - ٧. ئىعلانەكانى پۆلىس
  - ۸. ئىعلانى جۆراوجۆر
    - ٩. ئىعلانى ئەھلى

## ۱. ئيملان ۾ ڙيان

یه کهم ٹیعلان ۾ دیعایهی ژیان بلاوی کردوّتهوه بانگهشهیه بوّ خوّی: "مەتبەعەی ژیان

"مهتبهعهی ژیان موستهعید و حازره بر تهبعی هممو نهوعه جهداویل و ثموراقی حکومهتی و هممو نهوعه ثهوراقی تیجاری و سری کاغــهز و زمرف. کارتی ویزیت و سائیره له سهر تهرزی تازه و، به دیقهتی کامیله، به فیاتیّکی همرزان موراجهعهت بفهرمون پهشیمان نابنهوه.

برِّ ثممه تمجرهبه دهلیلمانه!" اژیان، ژ ۱۱

"قولكسيۆن

قوْلکسیوْنی غەزەتەی پیِّشکەوتن، بانگی کوردستان، روْژی کوردستان، ئومیّدی ئیستیقلال، ژیانەوە، ژیان و دیاری کوردستان دەفروْشریّت ھەركەس تالبە موراجەعەت بە عەلی عیرفان ئەفەندی بکات. "لا ۹۳)

### ۱. ۱. سدرچاومکانی

ئیعلانه کانی ناو ژیئن به زۆری حکومه تین، کهم وا بوه ئیعلانیّکی کههلی تیدا بیّ. کهو داوود مزگایانه ی ئیعلانیان که ژیان دا بلاّو کردوّتهوه، داوود مزگاناوچه یه ناوچه یه خکومه تیه کانی سلیّمانی بون. ئیعلانه کان به زوّری ناوچه یی بون به ده کمه ن ئیعلانی تیّدایه بو هه مو عیراق بیّ.

کیاک سیدیق سیالح ٹیعلانی ژماره کیانی ۱ ۸۱ ی ژیبانی بیممجوّره ژماردوه:

"کمو ۱۹۴ لاپمره تمواومی کمم بمرکمی اژیان) ۸۸ لاپمرمی بـۆ کاکاداری تمرخان بوه، لموه ۵۲ کاکاداری موتمسمریغی سلیّمانی و ۶۶ دائیرمی تاپۆ و ۲۶ بملمدییه و ۱۸ ممحکممهی سولح و ۹ ممحکممهی شمرعی و ۱۱ دائیرمی لیجرا و ۵ موحاسیبی لیـوا و ۵ گومـرک و ۲۱ لایـهنی تـری حکومییـه کـه ســمرجمم ۳۰

ناگادارییه و یهکی ۱ ۳ یان لی ههیه، واتبه ناگاداریهکان ۱۶٪ پانتایی شهم ژمارانهیان داگیر کردووه، ۲ لاپهرهیش بو ۲۰ پروپاگهندهی ادیوانی مهموی و امهتبهعهی ژیان دانراوه، که ههر هی چاپخانهکه بوون و پارهیان شه سهر ومرنهگیراوه."

#### ۱. ۲. بابهتمکانی

ئىعلانەكان دەربارەى بابەتى جيا جيا و شتى جۆراوجۆرن. ليكۆلينەوەيان ھەندى لايمەنى ئىلبورى، رۆشىنبىرى، سياسىي، كۆمەلايمەتى، تەندروسىتى، قانونى... شارى سليمانى و حكومەتى عيراق رون ئەكاتەوە.

### ۱. ۳. زمانهکهی

دارشتنی ٹیعلانه کان به زمانیکه ژماره یه کی زوّر وشمی عمرهبی ناقوّلاٌ و ناٹاشنای تیّدا به کار هیّنراوه. جوّری دارشتن و جوّری بلاو کردنموه و جوّری نوسینموهی به هیچ جوّری شتیّکی ٹموتوّی تیّدا نیه سمرنجی خویّنمر رابکیّشیّ و، ٹارمزوی خویّندنموهی له لا دروست بکا.

ههندی له گیعلانه کان تهرجومهن له عمرهبیهوه و ههندیکی تریشیان همر به شیّوه رهسمیی زمانی قانونیی حکومهتی عیراق داریّژراون.

## ١. ٤. نرخي بلاوكردنهومي

بۆ ھەمو رۆژنامەيەك ئىعلان كرنگيەكى كەورەي ھەيە:

یه کهم، سهرچاوهیه کی سهره کی دمرامه تی رؤژنامه کهیه، کهم وا ههیه رؤژنامه به تـهنیا بـه پـارهی فرؤشـتنی خــۆی، مهسـرهفی خــۆی دمر بــپێنیّ و بهرِیّوه بچیّ.

دومم، ئیعلان خویّندمواری نویّ بوّ روّژنامه که پهیدا نهکا و، وا نهکا نهوانهی کهلک له نیعلانه که ومرثه گرن بـوّ پـهیدا کــردن و خویّندنــهومی روّژنامه که به دویدا بگهریّن.

بو ژیان پش ههروا بوه.

له سهردهمی به کارهیّنانی روپیهدا نرخی اثابونه به ۳ میانگ روپیهونیویّک و، انوسخهی به گانهیه کی و، ٹیعلان ابه دیّریّک ۶ ثانه) بوه

له سهردهمی به کار هیّنانی دیناردا نرخی اکرپیار به شعش مانگ ۲۲۵ فلس) و ایهکی به ثانهیه کا و، ثیعلان آله دیّریّکهوه ههتا شعش مهتتوعهن ۲۲۵ و له شعش زیاتر چکه له ۲۲۵ فلسه که بـوّ دیّـره زیاده کانیش دیّـری ۲۸ فلس) بود.

بۆ زانینی هێزی کرپنی روپیه له بازارِی لهو زهمانهدا کهکری کهڵک له ۲ ئیعلانی لهو کاته ومر بگیریّ:

يەكەم، كرىپى رۆژانەي كريكار

لهو ماوهیهدا پروّژهی ریّگای ههولیّر حاجی هوّمهران، که نیستا به جادهی هامیلتون ناوی دهرکردوه، به دهستهوه بـوه. به هـوّی سـهختی و شاخاوی بونی ناوچهکهوه، به تایبهتی له بهر نهوهی هیّشتا ماکینهی زوّر پهیدا نهبوه، کاریّکی گهوره و گران بوه، پیّویستی به ژمارهیهکی زوّر کریّکار بوه. نمم نیعلانهی بوّ کراوه:

"ثیعلانات: ۳ ههزار عهمهله بو ئیشکردن له ریّگای رمواندز به ۱ روپیه و ٤ ثانه یهومیه پیّویسته. موستهشاری داخلیه"(۱۱۸)

دومم، موچەي مانگانەي فەرمانبەر

کریّی روّژانهی کریّکاریّک وه کو له ثیعلانه که دا نوسراوه ۱ روپیه و ۶ ثانه بوه، موچهی فهرمانبهره کهیش ۶ روپیه بوه، ثهمیش ثه گهر مانگانه کهی به سهر روّژانه دا دابهش بکریّ، چهردهی روّژانهی وه کو کریّی کریّکاره که دمر تهچیّ.

 ریکخستنی شاری سایمانی همآبژاردنی شارهوانی "له ریاسهتی بهلهدیهوه ثبعلان

"بو خسوسی ئینتیخابی ۳ ئهعزا که بو مهجلیسی بهلهدیه ئینتیخاب ئهکرین قائیمهی نهسامی نهو کهسانهی که سالی له ۵ غروشهوه ههتا ۱- غروش زمریبهتول نهملاک نهدهن و حهقی تهسویتیان ههیه بو ئینتیخابی نهعزای بهلهدیه، له گهل قائیمهی نهسامی نهو کهسانه که سالی ۱۰ غروش و نهعزای بهلهدیه، له گهل قائیمهی نهسامی نهو کهسانه که سالی ۱۰ غروش و به ایمترایه اله ۱۰ غروش زیاتر زمریبهتول نهملاک نهدهن و حهقیان ههیه بو نهعزایهتی بهلهدیه ئینتیخاب بکرین، له ئیعتیباری روزی ۱ ی نهیلولی ۹۲۷ موه له دمرگای مزگهوتی گهوره و، مزگهوتی شیخ محهمهدی ناله کی و، خانهقای مهولانا و، مزگهوتی شیخ محهمهدی ناله کی و، خانهقای مهولانا و، دمرگای قهیسهری نهقیب، تهعلیق و نیلساق نهکرین. ههر کهس لهو دمرگای قهیسهری نهقیب، تهعلیق و نیلساق نهکرین. ههر کهس لهو قائیمانهوه ههتا ۸ روز لازمه نیعتیراز و موراجهعمت به لیجنهی نینتیخاب بکا. قائیمانهوه ههتا ۸ روز لازمه نیعتیراز و موراجهعمت به لیجنهی نینتیخاب بکا.

دیسان بر گینتیخابات و رهئی دان لـه تـاریخی ۲۱ ی ئـهیلولی ۹۲۷ هوه هـهتا ۳۰ ی ئـهیلولی ۹۲۷ ده روّژ مـودهت تـهعین کــراوه، ئـهو کهسـانه کـه گیسمیان لـهو قائیمانـهدا ههیه لازمـه لـه زمرفـی ئـهم ۱۰ روّژهدا بیّنـه حـزوری لیجنـهی ئینتیخاب و موافیقی توسـول پسـولهی رهئی خوّیان بنوسن. لـه پـاش تـهواوبونی ئهم ۱۰ روّژه ئینتر رهئی دان قبـولّ ناکریّ بـه موجیبی مادهی ۲۹ ی قانونی ئینتیخاباتی بهلهدیـه و قـهراری لیجنـهی ئینتیخاب بـوّ ٹاکـاداری عمــوم ئینتیخاب بـوّ تاکـاداری عمــوم

بهم ليعلانهدا دەر لەكھوى:

دومم، تموانمی خانو یا زموییان نمبوه و زمریبمی تمملاکیان نمداوه، مافی دهنگدانیان نمبوه.

کمم ممرجهی بو همآبژاردنی کهنجومهنی شارهوانی امهجلیسی بهلهدیها کاری پیّ کراوه بو همآبژاردنی گشتی مهبعوسهکانی امهجلیسی نواب یش پیّرٍموی کراوه. کهومی نهیتوانیوه له چهردهیهکی دیاریکراو زیاتر زهریبه بدا مافی دهنگدان و خوّپالاوتنی نهبوه.

### جاده و شیو

سلیّمانی بیسته کانی سهدهی بیستهم شاریّکی پچوک بوه، پیّکهاتوه له چهند گهرهکی، لهوانه: مهلّکهندی، گویـژه، کـانی کاسـکان، دهرگـهزیّن، سهرشهقام، چوارباخ، جولـه کان. شـاره که کهوتوّنه دهشتایی داویّنی شـاخی گویژه و، چهندین گرد و شیوی تیّ دا بوه. ههر له سهره تاوه که دروست کـراوه، بـه ریّکوپیّکی دروسـت نـه کراوه. شـهقام و کوّلانـه کانی تهنگهبـهر و ناریّک بون. بهلام شاریّکی پاک و خاویّن بوه، چونکه چهندین کاریّزی گاوی

تیدا بوه، که به گونج راکیشراوه بر مزگهوت و حهمام و مالهکان، تاوهروی مالهکانیش به زیراب جوته ناو شیوهکانی ناوشارهوه.

جاده کانی ناو سلیِّمانی ناریِّک و شیوه کانیشی سهر بهرهلا بون.

شیارهوانی بیخ ریکخسیتنی ناوشیار بریباری داوه دهسیکاری جیادهی سابوتکهران و جادهی کانی ٹاسکان بکا و، سهری شیوه کان دابپوّشیّ. ههردو جاده ٹهوساش وه کو ٹیستا دو جادهی سهره کی بون چونه تهوه ناو جهرگهی شارهوه. ُ ٹهم پروّژانهی خستوّته موناقه سهوه:

"ئیعلان: شیوی بهرمالی عهزیز ئهفهندی و بهر دائیرهی حکومهت، بهلهدیه به تاق دایان ئهپزشی ههرکهس تالیبی موناقهسه و تهعههودی داپزشینی ئهم شیوانه ثهکا موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکات. بــز ئاگاداری ئیعلان کرا. ئیدارهی بهلهدیه"لژ ۳۳)

"گىعلان لە رياسەتى بەلەديەوە

ئهو شیوانهی ناوشار که بهلهدیه دای ئهپؤشی و جادهی سابوتکهران که ئهمسال گوشاد ئهکری به حسابی مهتر و فوت ئهدری به قونتهرات. بو موناقهسه له ۱۱ ی مایسی ۲۷ موه ههتا ۲۵ ی مایسی ۹۲۷ مودمت دانــراوه. ههرکهسی تالیبی موناقهسهی ثهم جاده و شیوانهیه له زمرفی ثهم مودهتهدا موراجههات به مهجلیسی بهلهدیهی سلیمانی بکا. بو ئاگاداری ئیعلان کرا. "لژ

"له رياسهتي بهلهديهوه

له نهتیجهی موناقهسهیهک که ثیجیرا کیراوه دروستکردنی جادهی سابونکهران ههر مهترو مورهبهعی به ۳ روپیه و ۸ ثانه له عوهدهی تالیبایه همرکهس لهمه کهمتر تالیبی تهنقیسه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکا. "اژ ۶۷۷

"ئیعلان له ریاسهتی بهلهدیهوه ۲۸ ی مایسی ۹۲۲

بۆ جادەی سابوتكەران كە موجەدەدن گوشاد ئەكرى ئەو ئەملاكانە كە
لازمە و تەقەرورى كىردوە قەتع و ئىستىملاك بكىرى نەوع و جنس و ئىسمى
ساحىب و ئەو مىقدارەی كە لىلىان قەتع ئەكرى لە گەل بەدەلى كە لە تەرەف
ھەيئەتى تەخمىنيە و مەجلىسى بەلەديەوە بۆيان تەقدىر كىراوە لە ئىلىرەوە
نىشان دراوە ھەركەسى لە داخلى قانون دا ئىعتىيرازىكى ھەيە لە تىارىخى
ئىعلانەوە ھەتا ٩ رۆژ لازمە دەرميانى بكا بۆ ئاگادارى ئىعلان كىرا. "اژ ٨٩)

"ئىعلان لە رياسەتى بەلەديەۋە

دروستکردنی جادهی سابونکهران ههر مهترو مورهبهعی به ۳ روپیه و داپوّشینی شیوهکان ههر تولی مهترویهک به ۳۳ روپیه له عوهدهی تالیبانایه ههرکهسیّ لهمه کهمتر تالیبی تهنقیسه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیـه بکا."لژ ۴۸)

وه کــو لــهو تیعلانانــهدا دهرته کــهوی ته گــهرچی پارهیـــه کی زوّر دراوه بهوانهی خانو یا دوکانیان بهر جاده که کهوتوه، بهلام چاکردنی تهم دو جاده یه بهو جوّرهی ته نجامیان داوه، نه بـوّ کاربهدهستانی شارهوانی تهوسا و، نه بـوّ تهو موهه ندیسانهی نه خشه که یان کیشاوه، جیّگهی شانازی یه، چونکه هه ردو جاده به ته سکی و ناریکی ماونه ته وه.

اله نهتیجهی موناقهسهیهک که ثیجرا کراوه دروستکردنی ۲ حهوز له ناو باغچهی بهلمدیهدا له گهل تهنزیمی باغچهکه به ۵۸۰ روپیه له عوهدهی تالیبیا ماوهتهوه همرکهسی لهمه کهمتر تالبی تهنقیسه ههتا ۳۱ ی مایسی ۹۲۷ موراجهعهت به مهجلیسی بهلمدیه بکات. "اژ ۴۸٪

### ئاورشينى جادەكان

جاده کانی به زوّری خاکی بون، له زستان دا بون به قـورِ و چلّپاو و به هاوین تهپوتوّزی زوّریان لیّ ههستاوه. هاوینان بـوّ ثـهوهی هـهم تـهپوتوّزه کـهی بنیشیّتهوه و ههم فیّنک بیّ ٹاورشیّن کراوه:

"ئیعلانـهن لـه ریاسـهتی بهلهدیـهوه: بـۆ ئاورپشـێن کردنـی جادهکــانی ناوشار له داخلی شهرائیتی موعهیهنهدا موتهعههیدی لازمه ههرکـهس تالیبی موناقهسهیه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکا بۆ گاگاداری ئیعلان کرا."

"ئاورشێن کردنی جاده کانی ناوشار له داخلی شهرائیتی موعهیه نهدا مانگی به ۱۵۰ روپیه له عوهده ی تالیبیایه ههر کهس تسالیبی ته نقیسه موراجه عمت به مهجلیسی بهله دیه بکا. بر کاگاداری ٹیعلان کرا. "(ژ ۱۱۵)

#### روناككردنهومي شهقامهكان

له بهر ثهوهی هیشتا ماکینهی بهرههمیینانی کارهبا له سلیمانی نهبوه، شهوانه بو روناککردنهوهی شهقامهکان چرای نهوتی داگیرسینراوه.

"ئیعلان له ریاسهتی بهلهدیهوه: له نهتیجهی موناقهسهیک که ثیجرا کراوه ثهو نهوتهی که به بهلهدیه لازم ثهبیّ ههر قاپی به ۲ ثانه و ۶ پای له عوهدهی تالیبیایه ههرکهسیّ لهمه کهمتر تالبی تهنقیسه له ثهمروّوه ههتا ٤ ی حوزهیرانی ۲۷ موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکات."

### فريّداني خاشاك

له بهر تهوهی توتوموبیل نهبوه بۆ فریّدانی خوّل و خاشاکی ناو شار، بۆ تهم کاره ولاّخ به کار هیّنراوه، به تایبهتی گویّدریّرٌ، تهویش پیّویسـتی بـه تالیک ههبوه.

اله نهتیجهی موناقهسهیه که گیجرا کراوه تهنی کا به ۲۲ روپیه و کیلوّی جوّ به ۱ گانه و ۶ پای بوّ مهرکهبه کانی تهنزیفاتی بهلهدیه له عوهدهی تالیبیایه ههرکهسیّ لهمـه کـهمتر تـالبی تهنقیسـه لـه ئـهمروّوه هـهتا ٤ ی حوزهیرانی ۲۷ موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیه بکات."

حهمامهكان

سلیّمانی له سهرهتای دروستکردنیهوه احهمامی گشتی) تیّدا دروست کراوه. ریچ سالی ۱۸۲۰ که هاتوّته سلیّمانی به ستایشهوه باسی باشی و پاک و تـەمىزى حەمامـەكانى سـلێمانى ئـەكا. حەمامـەكان لــە ســەر ئــاوى يــەكىّ لـــە كاريّزهكان دروست كراون، له بهر ئهوه ههميشه ئاويان ليّ نـهبرٍاوه. هـهنديّ جار مالان له کاتی پێویست دا ٹاویان له حهوزی ٹهم حهمامانه بردوہ، ٹهبیّ بیّ پاره بوبیّ، بۆیه پیشینان وتویانه: "پیاوهتی به سهر ثاوی حهمامهوه ثهکا!"

وەكـو دەرئەكـەوێ ھـەندێ رێنمـايى تەندروســتى لــه حەمامــەكان دا پێرٍەوى نەكراوە، وەكو ئەوەى خۆيان لە خەزێنەى ئاوى حەمامەكەدا شت بێ، یان بۆ ئەوەی بۆگەن نەكا، قەسابەكان لە باتى (ساردخانەی) ئەم زەمانە بە شەو لاكى گۆشتيان لە ھۆلى ساردى حەمامەكان دا ھەلواسى بىّ. شارموانى بۆ پاراستنی تەندروستی كشتی ئەم كارە ناتەندروستىيانەي قەدەغە كردوە.

> "ئاگادارى ژماره ۹

له سەر راپۆرى تەبيبى مولكى لە نوقتەي محافەزەي سيحەتى عموميەوە وەختى خىزى مەجلىسى بەلەدىــە قــەرارى داوە كــە حەمامـــەكان دەرگــاى خەزپّنەكانيان دابخىرىّ و ھەمامچىـەكان مـەنعى خـەلقى بكـەن كـە نەچنـە نـاو خەزىنــەوە. وە بـەم رەنگــە تــەبليغاتيان پــێ ثيغــا كــراوە. ئيســتا لــە نەتىجـــەى تەفتىش دا وا مەعلوم بوە كە بەعزىّ لە خەمامچيەكان رىعايەتى ئەم ئەمر و تەنبىپاتە ناكەن بىنائەن عەلەيپى ئەوا ئىعلانى ئەكەين ھەر خەمامچيەك بە حەق ریعایەتی ئەم ئەمر و تەبلیغاتە نەكا و دەرگای خەزێنەی شافیعی وە یا حەنەفى بكاتەوە كە خەلقى بچنە ناوى بە پىرى مادەى ۱۲۶ ى قانونى عقوباتى بەغدادى تەجزيە ئەكرىّ. بۆ مەعلوماتى عموم ئيعلان كرا.

۱۸ ی تهموزی ۱۹۲۶ کیدارهی بهلهدیهی سلیّمانی"لژ ۱۲۵

له (ژ 🖒 ههمان تهعلیمات دوباره کراوهتهوه.

"له رياسەتى بەلەديەوە ئىعلان

له نوقتهی محافهزهی سیحهتی عمومیهوه ههرچهند لهمهوپیش ئیعلان کراوه که دهرگای خفرینهی حهمامهکان نهکرینهوه و خهلقی نهچنه ناوی بهلام وهکو خهبهر زاندراوه بهعزی له نههالی قفل و دهرگای خفرینهی حهمامهکان نهشکینن وه یاخود به دیواردا سهرنهکهون و نهچنه ناوی که نهمیش بیلتهبع بو سیحهتی عمومیه موزیره، بینائهن عهلهیهی به موجیبی قهراری مهجلیسی بهلهدیه نهوا نیعلانی نهکهین ههر کهسینک له نههالی به سورهتی دهرگا شکاندن وه یا قفل کردنهوه وه یا به سورهتیکی ناخر بچنه ناو خفرینهی حهمام بکاتهوه و حهمامهوه وه یاخود ههر حهمامچیهک دهرگای خفرینهی حهمام بکاتهوه و موساعهده بکا که نههالی بچنه ناو خفرینهی حهمامهکهیهوه به پینی مادهی موساعهده بکا که نههالی بچنه ناو خفرینهی حهمامهکهیهوه به پینی مادهی موساعهده بکا که نههالی بچنه ناو خفرینهی حهمامهکهیهوه به پینی مادهی کرد."اژ تا کا که نههالی بهغدادی تهجزیه نهکرین. بو ناگاداری عموم نیعلان

#### قەسابخانە

"ئیعلان: له داخلی شهرائیتی موعهیهنهدا دروستکردنی قهسابخانهیهکی موهقهت به ۱۰۰۰ روپیه له عوهــدهی تالیبیایـه ههر کهسـیّ تـالیبی موناقهسـهیه موراجهعهت به دائیرهی بهلهدیه بکا بوّ ٹاگاداری ئیعلان کرا. "(ژ ۹۰)

"له رياسەتى بەلەديەوە ئىعلان

له سهر راپوری بهیتهری مولکی له نوقتهی محافهزهی سیحه تی عمومیهوه مهجلیسی بهلهدیه قهراری داوه هیچ قهسابیّک نابیّ له ۱۲ سهعات بهولاوه گوشت بهیّلیّتهوه وه یا به شهو له حهمام دا ههای بواسن و هیچ حمامچیه کیش نابیّ موساعهده بکا که قهساب گوشت له حهمامه کهیدا ههانواسیّ. ههر کهس موخالیفی نهم نهمر و نیعلانه حهره کهت بکا به پیّی ماده ۱۲۴ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه نه کریّ. بو ناگاداری نیعلان کرا. "رژ ۱۲۲)

چاودیّری نرخ و چوّنایهتی "ئاگاداری

"همر کهسی شکایهتی ههیه له دوکانداریّک، که کهو دوکانداره یا له فیاتی بهلهدیه به زیاتر، وه یا به وهزنیّک له وهزنی بهلهدیه به سوکتر، کهشیا کهفروّشیّ لازمه به دهلائیلی سـبوتیهوه رهنسـهن موراجهعـهت بـه دائـیرهی پوّلیس، به بیّ تهلهبی مهسرهف، تهحقیقاتی مهستهله کهکا. موتهسهریغی سلیّمانی"لژ ۱۵)

"ئیعلان: هیچ نانهوایهک کهو نانهی که دروستی کهکهن نابی گهنمه شامی و نوّک و جوّ و مهوادی سائیرهی تیّکهلاّو و نانهکانیان له ههویری فهتیر دروست بکهن. ههر نانهوایهک کهگهر به خیلافی کهم ئیعلانه حهره کهت و نانی خراپی بوّ فروّشتن دروست کرد وه یا به سورهتیّکی تر غهشی تیّدا کرد به پیّی مادهی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه کهکریّ. بوّ کاگاداری عموم ئیعلان کرا. رهئیسی بهلهدیه "از ۱۳۳)

انه ریاسهتی بهلهدیهوه ثیعلان: فیاتی نهوتی سپی له تهرهف مهجلیسی بهلهدیهوه قاپی به دو ثانه و نیو تهقدیر کراوه له ثیعتیباری کهمروّوه لازمه ههمو نهوتفروّشیّ ثایا دهستگیّر و ثایا دوکاندار قاپی نهوتی خالیسی سپی به دو ثانه و نیو بفروّشن. ههرکهس لهم فیاته به زیاتری بفروّشیّ به پیّی قانون تهجزیه نهکریّ. بو تاکاداری ثیعلان کرا. "لژ ۱۲۶)

اله ریاسهتی بهلهدیهوه ئیعلان: له نوقتهی محافهزهی سیحهتی عمومیهوه و له سهر قهراری مهجلیسی بهلهدیه لازمه ههمو چایچی و لوّقهنتهچی و کهبابچی و جگهرچی و نهمسالیان خوّیان و شاگرده کانیان له نیهایهتی ههمو مانگیّک دا له ۲۵ ی مانگهوه ههتا نیهایهتی مانگ بچنه خهسته خانه بوّ لای تهبیبی مهله کی موعایه نهی سیحیه بین، ههر کهس نهچیّ و ریعایهتی نهم نیعلانه نه کا به پیّی ماده ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه نه کریّ. بو ناگاداری عموم نیعلان کرا. "از ۱۲۹)

"ئيعلان له رياسەتى بەلەديەي سليمانيەوە:

"به موجیبی لزومیّ که لـه تـهرهف تهبیبـهوه نیشـان دراوه نـهزهری دیقهتی ههمو دوکانداریّک جهلب ثهکهینه سهر مهوادی ژیّرهوه:

۱. ههمو دوکانداریّک کهبیّ کهو مهواد و مهککولات و مهشروباته که له دوکان دا کهیفروّشن وهکو میّـوژ، خورما، تـو، پـهنیر، شــهربهت، شــهکر، دوّشاو، ههنگوین، ماست، روّن، گوّشت، وه کهمسالی کهمانه که جهلبی توّز و میّش کهکهن به سورهتی دائیمه سهریان به مهندیلیّکی سپی و پاکـدابپوّشن.

۲. دەلاكەكانىش عمومەن ئىەبى ھەمو ئالات و ئەدەواتى تەراشىيان
 دائىما لە ناو مەحلولى ئەسىدفنىك دا و لە ناو قاپى تەمىزدا محافەزە و زۆر
 رىعايەتى نەزاڧەتى ئەسباب و دوكانيان بكەن.

ئهم خسوسه به واسیتهی تهبیب و مهئموری بهلهدیهوه ههمو روّژی تهفتیش و موراقهبه نهکریّ. ههرکهس موخالیفی نهم نیعلانه حهرهکهت بکا پیّی ماده ۱۲۴ ی قانونی عقوبات به شیدهت تهجزیه نهکریّ. بوّ ناگاداری نیعلان کرا "از ۲۱)

پۆست و تەلەفۇن

"نيعلان

"ئیستا خـهتی تــازهی تــهلغراف و تهلــهفوّن تــهواو بــوه و حــازره بــوّ ئیستیعمال

"مومکینه له مهرکهزی تهلهفونهوه که له دائیرهی پوستهدایه به ههر پیّنج دهقیقهیهک له گهل چهمچهمال دا به روپیهیهک و له گهل کهرکوک دا به دو روپیه و تفلهفوّن قسه بکریّت. "تهلغراف ئیستا به ئینگلیزی و به لیسانی محملی زوّر زو ئمنیّرریّت. بوّ داخلی عیراق کملیمهی به دو ئانهیه و له روپیهیـهک کـهمتر تـملغراف نیـه. ئیدارهی تملغراف و تملمفوّنی سلیّمانی"اژ ۹۷)

"ئيعلان: ئيستا پۆستە ھەمو رۆژى مونتەزەمەن ئەچى بۆ كەركوك و لە كەركوكەوە دىنت. بىنائەن عەلەيبى لە ئىعتىبارى تارىخى نەشرى ئەم ئىعلانەوە بە غەيرەز دائىرەى پۆستە بە ھەر واسىتەيەك دا كاغەز بى ئىلساقى پولى پۆستە ئە سىنىمانىدوە بىۆ كەركوك و لە كەركوكەوە بىۆ سىنىمانى ناردن مەمنوعە ھەركەس خىلاقى ئەم ئەمرە حەرەكەت بكات بە موجىبى ۱۲۶ ى قانونى عقوباتى بەغدادى و نىزامى پۆستەى مەلەكى عىراقى تەجزىيە ئەكرى. موتەسەرىقى سايىمانى"اژ ۱۹۵

ترافيكى ئوتوموبيل

ئیم ٹیعلانی، رونگ یه کیمین رینمایی بی بی کوردی دوربارهی ریکخستنی هاتوچوی ٹوتوموہیل، دیارہ به گرنگ گیراوہ بویہ لیه چیهندین ژمارودا دوبارہ بلاو کراوہتھوہ.

"ثیعلان: له ثیعتیباری ۱ ی شوباتی ۹۲۹ ههمو وهسائیتی نهقلیه له جیاتی تمرمغی چەپ که ئیستا جاریه لازمه جیههتی راستی ریّگا بگرن.

تهگهر دو توتوموبیل له تیستیقامه تیّکا پیّش وه یا پاشی یه ک بروّن وه تهگهر توتوموبیلی پشتهوه تهیهوی تیّپهری توتوموبیلی پیشهوه بکات لازمه تهو توتوموبیلی پیشهوه بگری تهمجا تیّ پهر بکات و بروا. تهگهر دو توتوموبیل بهرامبهری یه ک هاتن له سهر همردوکیان لازمه تهرهفی راستی ریّگا بگرن تینجا تیّپهر بکهن بروّن، مودیدی پوتیس"از ۱۳۹

"ئیعلان: همرکهسی له خاریجی شارهوه به سیلاحهوه بیّته سلیّمانی لازمه سیلاحهکهی لهو جیّگایهی که لیّی میوانه دابنی و جائیز نیه له شاردا به سیلاحهوه بسوریّتهوه، کهزا ئهوانهی له سلیّمانیدا سیلاحیان ههیه لازمه سیلاحیان له مالّهوه دابنیّن و هملّی نه گرن حاسلّی چ به شمو و چ به روّژ له شاردا به سیلاحهوه سورانهوه به قهتعی مهمنوعه و لهم مهمنوعیه تدا مه ثمور و غهیری مه ثمور مساویه ههرکهسی خیلافی کهم کهمره حدره کهت بکات تمجزیه نه کریّ. موتهسهریفی سلیّمانی "اژ ۱۹۳۳

## ٣. ھۆشى ژينگەيى

"ئیعلان: روسمی دار و خهلوز و عوشری سپیدار خراوه موزایهدهوه همرکهسی تالیبی ئیجاره کردنی تهمانه به موراجه عمت به مهجلیسی ئیداره و موحاسه به بکات. موده تی موزایه ده هه تا ۳۱ ی مارتی ۹۲۶ ه. موده تی تیحاله به ۲۲ ی مانکی مهز کورووه تا ۳۱ ی مارتی ۹۲۶ه.

بۆ زانینی ھەمو كەس ئىعلان كرا وەكىلى موحاسىبى ليوا"لۇ 👫

"بۆ زانىنى ھەمو

له مەقامى موتەصەريغيەتەوە

رهسمی دار و خهلوز و عوشری سپیدار و عوشری ماسی بو سالی ۱۹۲۷ له مالیهوه به ثیجاره تهدرین موده تی موزایهده له ۱ ی شوباتی ۱۹۲۷ هوه تا ۱۹۲۷ مارتی ۱۹۲۷ هوه تبا ۱۹۲۷ مارتی ۱۹۲۷ هوه تبا ۲۵ ی مارتی ۱۹۲۷ تهعین و تهخسیس کراوه تهوی تالیبی ثیجارهیه موراجهعه به مهجلیسی ثیداره و موحاسههی لیوا بکات. "اژ ۱۵۱

# "ئيعلان له قائيمقامي هملهبجهوه

رهسمی دار و خهلوز و عوشتری سپیدار و لهودی گویّنز و مـور هـی قهزای ههلهبجه بو سالی ۱۹۲۷ به قهراری مهجلیسی ایداره له ۸ ی شوباتی ۹۲۷ هوه تا ۱۰ ی مارتی ۹۲۷ هوه تا غایهی مارت بو ایجاله مودمت تهعین کراوه بو الگاهداری کهیفیهت ایعلان کـرا. "لژ

	"ئىملان:
روا	ئانە

حوّقهی سلیّمانی"		روپيه	ئانە
بنيّشت	1	٣	
بخلدخس	1	٨	
کەتىرەي سپى	1	Y	
کەتىرەي زەرد	1	٤	
کهتیرهی سور	1		44
مازوی شین	1		18
مەخلوت	1		18
مازوی سپی	1	1	

بوّ ئیستیفای عوشر و رەسمی حکومەتی ئەم فیاتانە کە لــه ســەرەوە نوسراوە بوّ ۳ مانگ تەقدىر كــراوە ئــەوا موافیقــی مــادەی ۸ ی نیزامنامــهی ئەعشار بوّ زانینی ھەمو كەس ئیعلان كـرا. موتەصـەریفی لیـوای سلیّمانی"لژ ۳۲)

"ئيعلان له مەقامى موتەصەرىفيەتەوە:

	عهدود	روپيه	كانه
پیّستی ریّوی	1	۳	
يپِّستى دملەك	1	19	
پێستى سەگلار	1	1	

بۆ ئىستىفاى رەسمى حكومەتى قىمەتى پۆستەى ئەم حەيواناتە وەكو لـە سەرەوە نوسراوە تەقدىر كراوە. بۆ زانىنى ھەمو كەس ئىعلان ئەكرىّ. "اژ ١٤٥ "ئىعلان

حۆقەي سلێمانى	روپيه	كانه
بهلاهس	1	1.8
بنێشت	1	1.4
مازوی شین	1	18
مازوی سپی	1	١٤
کەتىرەي زەرد	1	١٤
كەتىرەي سپى		18
عەدەد		
پێستی رێوی		۱۳
پێستی دمڵهک	1	18
پێستی سهګلاو		18

فیاتی کهم کهشیایانه که له سهروه نیشان دراوه بو کیستیفای عوشر و حدقی حکومه تی له تهره فی حدقی حکومه تی الله تهره فی حدومه که تهره و مهجلیسی کیدارموه تهصدیق کراوه بو کهوهی کهم فیاته له ههمو کهسیکهوه مهعلوم ببی گیعلان کرا. موتهصهریفی سلیمانی. اژ ۸۲)

"رەسمى ماسى بە وەعدەى ساڵێک خراوەتە موزايەدەوە ھەركەسى تـاليبى ئـەم رەسمەيـە موراجەعـەت بـە دائـيرەى موحاسـەبە بكـات. وەكيلـى موحاسيبى ليوا"(ژ ۱۲)

وه کو لهم ٹاگادارییانه دا دهر ٹه کهوی برینی دارودره ختی لیّرهواره کان، خهلوز کردن، ههلکهندنی گژوگیای کیّوی، راوی گیاندار... ٹازاد بوه. به هیچ جوّری ریّک نه خراوه و هیچ جوّره چاودیّریه کی له سهر نهبوه. خهلّک، که ئاستی هۆشیارییان زۆر نـزم بـوه، توانیویانه بـه ئـازادی چۆنیان بـوێ بیکــهن. ئەمە خۆی لە خۆیدا نیشانەی نـهبونی هۆشیاری ژینگــهی کاربەدەستانی ئــهو ســهردەمه بـوه و، هــهر ئـهمــهیش بۆتــه هـــۆی ویٚرانبونــی ژینگـــهی کوردســتان. هـهنـدیّ لــهو گیاندارانه بــه تــهواوی لــه نـاو چــون و، هـهنـدیّ گـژوگیـا نــهماون و، هـهنـدیّ لــه شاخ و کیّـوهکان بــه تــهواوی روتـــ بون.

# ٤. ومرگرتنی خويندكار

"ئیعلان: بـۆ تەحسیلی فـەنی بەیتـەری لـه عیراقـەوە چـەند تەلەبەیـەک
ئەنێرریٚ بۆ مەكتەبی بەیتـەری بەنغالی له كەلكەتـە. ھەركەسیٚ تالبـه ئەوەلـەن
لەم مەقامە تەماشای شەرائیت و تەفسیلات بكا ئینجـا رەسمـەن موراجەعـەت
بكا. موتەسەریف"اژ ۱۰

"ئیعلان: تــالبین بـه کولیــهی بهیتــهری بهنفالــه لــه ئــههائی محــهلی پیچویســته تــهدریســاتی بهیتــهری لــه ۱۵ ی نیســان دا دەســت پــیّ دەكـــریّ تهفسیلاتی تامـه لـه دائــیرهی بهیتــهری مولكــی ســلیّمانی ومردهگـیریّ. تــالبین موراجهعهت بهو دائیرهیه بكات. مودیری عامی بهیتهری بهغداد"اژ ۱-۲)

" بۆ زانینی هەمو: به پیّی تهحریراتیّک که له مودیریهتی مهعاریغی بهغدادهوه به ژماره ۱۹۹۵ و رۆژی ۲۶/۷/۲۸ بـۆم هاتوه ئهمسال له تشرینی ئمومل دا له مهکتهبی سهنایعی بهغدادا سنفیّکی داخلی گوشاد ئهکریّ و بـۆ ئمو سنفه تهلهبه که حائیزی ئهم شهرائیته بن قبولّ ئهکریّ:

- ۱. ئەبىّ لە سنفى چوارەمى ئىبتىدائى دەرچوبىّ.
  - ۲. بونیه و وجودی له سیحهت دا بیّ.
- ٣. قابيليەتى ئيشى دەستى ببيّ و ئارەزوى فيْربونى سەنايعى ببيّ.

ههرکهسیّ حاثیزی ثهم شهراثیتهیه و تالبه موراجهعهت بهم دائیرهیه بکات. موتهسهریفی لیوای سَلِیْمانی''(۲۸)

"ٹاگاداری: بهمزوانه سنفیّکی موبتهدی ٹهجزاچیّتی له بهغدا ٹهکریّتهوه و تالب قبولّ ٹهکریّ ههرکهسیّ ٹارەزو ٹهکا لهم دائیرەیـه شهرائیت تهماشا بکا. موتهسهریفی سلیّمانی"

"ٹاگاداری: بۆ مەكتەبى زەراعەتى بەغدا تالب قبولْ ئەكرىّ ھەركەسىّ تالبە موراجەعەت بە دائىرەى تەحرىرات بكا. موتەسەرىفى سليّمانى"اژ ۳۸) "تەعمىم

"لاحيقه به تهعميمي ژماره ۲۸۸ و روّز ۱۹۲۷/۷/۱۶ ي نهم داثيرهيهيه.

"مهکتهبی عهسکهریهی مهله کیهی شاهانه چهند تهلهبهیک له تهولادی ثههالی مهمله کهت بو تهمسال قبول نه کات، جهیش زابیتی موقت هدیری نهویّت که وهزیفهی تهسلیهیان بتوانن موافیقی مهتلوب ثیفا بکهن بینائهن عهلهیهی لازمه به سورهتی خسوسی تهلهبهی سنفی چوارهمی سانهوی تهشویق بکریّن که حکوم هت له موستهقیهل دا تیستیفادهیان لیّ بکات. موتهسهریفی سلیّمانی"(ژ ۷۷)

"ئیعلان: مەكتەبى عەسكەرى ملوكانە بـۆ ئەولادى روئەساى عەشايەر لە بەغداد تالىب قبول ئەكات. ھەركەسى دائىزى شەرائىتە لازمە پىش ٢٥ ى دوزەيرانــى ١٩٢٨ موراجەعەتنامــەى بگاتــه وەزارەتــى دىفــاع لــه بــەغداد. موتەسەرىفى سلىمانى"لار ١٩١٧) "ئیعلان: شـهرائیتی قبولّـی تهلهبـه بــۆ دارولموعـهلیمینی بـهغداد لـهم دائیرهیـه و مهکتـهبی سـلیّمانیدا مـهوجوده. ههرکهسـیّ تالبـه بــۆ موتالهعــه موراجهعهت بهم دو جیّگایه بکات. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۱۲۸)

"بـۆ زانینی هـمـو: رۆژی ۶ ی ئاغستۆسی ۱۹۲۶ لـه بــهغداد ئیمتیحـانی ئەوانـه كـه تـالبی مەسلەكی ئیدارەن ئیجـرا ئــهکرێ و هەركەســێ تالبــه ئــهبێ رۆژی ٤ ی ئاغستۆســی ۱۹۲۶ لــه دیوانــی وەزارەتــی داخلیـــهدا حـــازر بـــێ. موتەسەریفی سلیّمانی"لژ ۲۵)

## ٥. داهاتي حكومةت

"ئیعلان: رسـوماتی بهلهدیـه لـه ئیعتیبـاری ۱ ی نیسـانی ۹۲۶ هوه بـه وهعدهی سالیّک ئهدریّن به ئیجاره و بوّ موزایهده له مارتهوه ههتا ۲۰ ی مارت و، بوّ ئیحاله له ۲۱ ی مارتهوه ههتا ۲۷ ی ۹۲۶ مودهت دانراوه. ههر کهسیّک تالیبه لـه زمرفـی ئـهم مودهتـهدا موراجهعـهت بـه دائـیرهی بهلهدیـه بکـات. ریاسهتی بهلهدیه" (ژ ۷)

"ئيعلان

ئانە روپيە

-۲٤٥ رەسمى بارانە ائولاغى مەكارى

-۸۵ زەبحيە

-۵۱ قەيان

۱۶۵ مەيدانى ئەسپ

الهم روسمانه له لیعتیباری ۱ ی نیسانی ۹۲۶ ووه ههتا غایهی مارتی ۹۲۷ به ووعدوی سالیک تهدرین به لیجاره و بهو بهدولانهی که له حهوایان دا نوسراوه خراونه ته ژیر پهیهوه. ههر کهسی تالبی لیلتیزامی تهم روسمانهیه موراجه عهت به دائیروی بهلهدیه بکات. ریاسه تی بهلهدیهی سلیمانی (۱۰)

## "ئيعلان له رياسەتى بەلەديەوە

رهسمی بارانه، زمبحیه، قهپان، دهلالیه و مهیدانی تهسپ بو سالی ۱۹۲۷ له تمرمف بهلمدیهوه تـهدریّن بـه تیجـاره، مودهتی موزایـهده لـه ۱ ی شوباتی ۹۲۷ هوه ههتا ۱۵ ی مارتی ۹۲۷ و مودهتی تیحاله لـه ۱۶ ی مارتی ۹۲۷ موه هـهتا ۲۵ ی مارتی ۹۲۷ تـهعین و تهخسـیس کـراوه ههرکهسـیّ تـالیبی تیجـارهی تـهم رهسمانهیـه موراجهعـهت بـه داتـیره و مهجلیسـی بهلهدیـهی سلیّمانی بکات. "اژ ۵۲)"

"ئيملان بهدملی سابيق ۱۵-۵ زمبحيه ۱۹۳۰ بارانه ۸ نهوت ۲۶ مهيدانيه ۸ دملاليه

ئهم پیننج قهلهمی رسوماتی بهلهدیهیه که له سهرموه نوسراوه موده تی موزایهدهی له ۱۸ ی شوباتی ۹۲۸ موه تا ۱۵ ی مارتی ۹۲۸ و موده تی ثیحاله له ۱۶ ی مارتی ۹۲۸ موه تا ۳۱ ی مارتی ۹۲۸ قهرار دراوه بینائهن عهلهیهی ههر کهس تالیبی ثیلتیزام کردنی رسوماتی مهزکورهیه موراجهعهت به مهجلیسی بهلهدیهی ههامجه بکات بو تاگاداری ثیعلان کرا. قائیمقامی ههاهجه"

بەروپومى كشتوكال "بۆ زانينى ھەمو

"به پیّی نهمری وهزارهتی جهلیلهی مالیه که وهرمان گرتوه بو شتووی سانی ۹۲۶ ی قهزای سلیّمانی و شارباژیّر تهنی کهنم ۱۵ و تهنی جو ۹۶ روپیه که حوّقهی سلیّمانی کهنم ۸ ثانه و ۲ پای و جوّ ۵ ثانه و ۳ پای نهگریّتهوه و، بو قهزای هملّبجه تهنی کهنم ۱۳۵ و هی جوّ ۱۱ روپیه که حوّقهی کهنم ۲ ثانه و ۶ پای و نیو و جوّش به ۶ ثانه نهگریّتهوه. فیات تهقدیر و تهسدیق کراوه و به قمراری مهجلیسی ئیدارهیش به ٹیعتیباری لیوا حوّقهی نوّک به ۹ و نیسک به قمراری مهجلیسی ثیدارهیش به ۶ ثانه فیاتیان بو تهقدیر کراوه. نهوا موافیقی مادهی ۸ ی نیزامنامهی نهعشار ئیعلانی کهیفیهت کرا. له پاش خیتامی مودهی موعهیهنه دهست نهکریّ به تهجسیلات. موحاسیبی لیوای طیئمانی"لژ ۲۲۱

"ئیعلان: بۆ ئیستیفای عوشر و حیسهی حکومهتی بۆ قهزای سلیّمانی و شارباژیّر تهنی گهنم به ۱۰ روپیه، که حوّقهیه کی سلیّمانی ۵ ثانه و ۶ پای و تهنی جوّ به ۸۰ روپیه که حوّقهیه کی سلیّمانی ٤ ثانه و ٤ پای ثه کات. فیات تمقدیر و له وهزاره تی مالیهیشه وه تهسدیق فهرموراوه بو تهوه ی موافیقی ماده ی کیزام تهل ته شار تهوانه ی موعته ریزن له موده ی ۱۰ روّژدا تیعتیرازاتی خوّیان تهقدیم بکهن وا تیعلان کراوه. موتهسه ریغی سلیّمانی "اژ

"ئیعلان: بـۆ ئیستیفای عوشـر و حیسـهی حکومـهتی لـه قـهزای ئهلهبجــه
تـهنی کـهنم بـه ۷۵ و تـهنی جـۆ بـه ۵۵ روپیـه تـهقدیـر و لــه تــهرهف وهزارهتـی
مالیـهیشـهوه تـهسدیق فـهرموراوه. بـۆ ئـهوهی موافیقـی مادهی ۸ ی نیزامنامــهی
ئـهعشار هـهرکـهسیّ ئیعتیرازی ههیه ئوسـولهن موراجهعـهت بکات ئیعـلان کـرا.
موتـهسـهریفی سلیّمانی"نژ ۷۶)

ایعلان: بر نیستیفای عوشر و حیسهی حکومهتی کیلری توتون نهمسال به یه ک ثانه و ۲ پای تعقدیر و له وهزارهتی مالیه شهوه تهسدیق فهرموراوه له نیعتیباری پی نه کری. موافیقی مادهی  $\hbar$  ی نیزامنامهی نه عشار نیعلان کرا. موته صهریفی سلیمانی  $\pi$ 

"ئیعلان: بـۆ ئیستیفای حـەقی حكومـەتی بـۆ چـەٽتوكی ئەمسـاٽی قــەزای
سنێمانی و شارباژێږ تەنی به ۱ - ۱۶۰ روپیه كه حوقهیهكی ۶ ئانه و ۶ پای و بۆ
قەزای هەٽهبجە تەنی به ۷ - ۱۳۵ روپیه كه حوقهیهكی ۵ ئانه و ۶ پای ئـﻪكات
تەقدیر و له وەزارەتی مالیەشەوە تەسدیق فەرموراوە پێویستە موافیقی ئـەم
فیاته عوشری حكومەتی ئیستیغا بكەن. موتەصەریغی سلێمانی"لژ ۹۲)

"بۆ زانىنى ھەمو:

ا حوّقهی کهنمه شامی ۶، ههرزن ۵، ماش ۱۲، زمرات ۵، پیاز ۸، کمردر ۶ کانه، سیر ۲ روپیه و ۸ کانه، خهیار ۵، تروّزی ۲ کانه و ۶ پای، کالهک ۵، شوتی ۳، بامیه ۵، باینجان ۳، تهمانه ۳، لوّبیا ۸، کولهکه ۵، تریّی سپی ۱، تریّی رمش ۶، ههنار ۱، ههنجیر ۱۲، قوّخ ۱۶، قهیسی ۱۲، سیّو ۱ کانه، بادام ۱ روپیه، ههلّوژه ۱، ترش ۱، ههرمیّ ۱۲ کانه، کونجی ۱ روپیه، گویّز عهدمد ههزار ۲ روپیه و ۸ کانه، بههیّ ۱ روپیه.

بۆ ئىستىفاى حىسەى حكومەت فياتى حاسلاتى موخەزەرات و ميوە بۆ سالى ۱۹۲۶ وەكو لە سەرەوە نىشان دراوە لە تەرەف مەجلىسى ئىدارەى ليواوە قەرار دراوە. موافيقى مادەى ٨ ى نيزامنامەى ئەعشار بۆ زانينى ھەمو كەس ئىعلان ئەكرى.

موتهصهریفی لیوای سلیّمانی"ارْ ۱٤۰ "تهعمیم بوّ قالیمقام و مودیرهکان

	ثانه	پاو
پاقله	1	
پۆڭكە	٤	۶
نۆك	11	
نیسک	٨	
کزن	٤	۶

بۆ قەزاى سلێمانى و شارباژێر ئەو حبوباتى كە لە سەرەوە نوسراوە ئەم دەفعەيە فياتى لە تەرەف بەلەديەوە تەقدير و لە مەجليسى ئيــدارەوە تەسدىق و قبـول كـراوە پێويستە موافيقــى ئــەم فياتــە عوشــرى ئــەم حبوباتــه ئيستيفا بكرىّ. موتەصەريفى سلێمانى. "اژ ۷۹)

به کری دانی دوکان

"ئیعلان: له مهوقیعی سهقاخانهدا ۳ دوکان که عائید به خهزینهیه له ثیبتیدای نیسانی ۱۹۲۶ موه ههتا ثاخری مارتی ۹۲۷ به وهعدهی سألیّک تهدریّن به ثیجاره ههرکهسیّ تالیبی ثیجارهیانه موراجهعهت به مهجلیسی ثیـداره و موحاسهبه بکات. وهکیلی موحاسیبی لیوا"لژ ۸)

#### مەشروبات

"ئیعـلان: لـه ئیعتیبـاری نیسـانی ۹۲۶ هوه تـا نیبایـهتی مـارتی ۹۲۷ بــه وهعدهی سالّیک موافیقی شهرائیتیّک که له دائیرهی گومرگا مهوجوده عهرهق و شــهراب ئــهدریّ بــه ئیلتــیزام ههرکــهس تالیبــه لـــه ۱ ی مــارتی ۹۲۶ هوه موراجهعهت به دائیرهی گومرگ و مهکوسی سلیّمانی بکا. ۲۸ ی شوباتی ۹۲۶ مودیری گومرگ و مهکوس"اژ ۷)

"ئيعلان له دائيرەي كومركەوە

شهراب و عهرهقی سلیّمانی له تهوهلی نیسانی ۹۲۷ هوه تا نیهایـهتی مـارتی ۹۲۸ لـه داخلـی شـهرائیتی گومرگـا مـهوجوده تـهدریّ بـه ئیلتــیزام ههرکهسیّ تالیبی زهمائیمه له تاریخی کهم ئیعلانهوه موراجهعمت به دائـرهی گومرگ و مهکوسی سلیّمانی بکا. "اژ ۱۵۶

"ئيعلان له مەقامى موتەصەريفيەوە

•	شەراب	عارمق	يكون
سلێِمانی	۲۵-	177-	4371
محملامه		<b>YY-</b>	<b>YY-</b>

رهسمی عارمق و شهرابی ساینمانی و ههاهبجه له موزایهدهدایه و بهدهای پیشوشیان له سهرموه نوسراوه. ثهوانی که تالیین موراجهعهت به مهجلیسی تیداره و دائیرهی گومرگ و مهکوس بکات. "اژ ۸۵)

## ٦. ئيعلانهكاني جهيش

 شیّخ روزا له باسی داوودوزگای حوکمرانیی پاشایانی بابان دا وتویهتی: دریّغ بوّ ثهو زممانه، ثهو دومه، ثهو عهسره،

که مهیدانی جریدبازی له دهشتی کانی ئاسکان بو

سەركردەكانى جەيش دەشتى كانى ئاسكانيان بۆ بارەگاكەيان داگير كرد، كە يەكى لە خۆشترين شوينەكانى سليمانى بو. ئەم سەربازگەيە كرا بوه بارەگائ (امرية المنطقة الشرقية) و، لە ناو خەلك دا بە احاميە) ناو ئەبرا. مولكيــەتى ئەرزەكــە ھــى خــەلك بـــوە، شــارەوانى ســليمانى بـــەم ئيعلانـــه (ئيستيملاكــا ى كردوه و، ئيتر بۆتە مولكى دەولەت:

"له رياسهتي بهلهديهوه ئيعلان

قیمهتی موقهدهره: ئانه روپیه

Y۵-- ..

میقدار: ئولک دۆنمی جەدید نەوعی مولک مەوقیعی ۲۲ کانی ئاسکان

گهستایی مولّک: حاجی مهلا سهعید و گهجمهد گاغا ﴿ فارس گهفهندی و وهردسهی حاجی گهوردحمان

موافیقی خدریتهی مورسهمه عیباردت له ۵۵ دونمی جهدید و ۲۲ تولک قیتعهیه ک نمرازی که له غمربی مهمله که نموه واقیعه و، به نمرازی کانی ناسکان مهشهوره و، عائیده بهو نهشخاسانه که نیسمیان له بالاوه نوسراوه، بو بینای قشلهی عهسکهریه بهدهلی نیستیملاکی به ۵۷۰ روپیه له تمره ههیئه تی مهخسوسهوه تهقدیر کراوه، ههرکهسی له عهلاقهداران لهم خسوسهوه نیفاده و نیعتیرازیکیان ههیه موافیقی قانون نیستیملاکی لازمه له زمرفی ۸ روژدا موراجه عهت بکهن به دائیرهی بهلهدیه و بهیانی بکهن. بخ ناگاداری نیعلان کرا، ۲۱ ی کانونی سانی ۹۲۸"اژ -۱۱

اله ۲۸/۳/۲۵ موه عهسکهری جهیشی عیراقی لـه مـهیدانی ئـهنداختی گـهوره جیواری کاریّزی شیّخ سـهعید و لـه مـهیدانی ئـهنداختی پچـوک ثـهرازی نزیکی ئاشیّ که لـه سـهر ریّگای ئـهزمر واقیعـه، دهسـت ئهکـهن بـه تـهعلیم و ئـهنداختی سیلاح. نابیّ قهتعیـهن ئـههالی بـهو دو جیّگایانـهدا بـروّن و ئـهبیّ ئیجتیناب بکهن. موتهسهریف از ۲۰۱)

"ئیعلان: بو کاروان و ثوتوموبیل و ثهرابه و ئینسان هاتوچوکردن به جیّگای تهیارهدا که له غهربی شاری سلیّمانی واقیعه مهمنوعه و، کاروان و ساحیب بار نابیّ نه به شهو و نه به روّژ باری لیّ بخات. همرکهسیّ خیلافی تهم ٹیعلانه معامهله بکات به موجیبی مادهی ۱۲۶ ی قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه تهکریّ. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۹۷)

"ئيعلان: له مەقامى موتەسەريفيەوە

لهمهودوا به هیچ کلوّجیّ جائیز نیه له وهختی ههلسان و نیشتنهوهی تهیارهدا هیچ کهسیّ نزیکی جیّگای نهیاره بکهویّ و، به سهر جاده کهدا هاتوچوّ بکات. بوّ نبگاداری کهیفیهت تیعلان کرا. "لژ ۴۱)

"ئىعلان: لە بەر ئەوەى ھىچ حادىسەيەك رو نەدا، لەو ئەسنايەدا كە تەيارە ئەنىشىتەۋە و ھەللەستى، ھاتوچۆكەرى ھەمو جىوارى محەلى تەيارە بۆ چەند دەقىقەيەك لازمە خۆيان تەعتىل بكەن لە ئەسناى ھەلسان و نىشتنەۋەى تەيارەدا ئامەدوشود بە سورەتى قەتعيە مەمنوعە. موتەسەرىفى سلىمانى"ار

پی نهچی مونتهسیبینی جهیش، به زوّر بیّ یان به خوایشت، قمرزیان اسه دوکانداره کانی ناو بازار ومرگرتوه و نسهیان داوه تسهوه بوّیه لای فهرمانده کانیان شکاتیان لیّ کردون، فهرمانده کان له باتی نهوهی بوّیان بسیّننهوه، نهم نیعلانه یان بلاو کردوّته وه:

"ئیعلان: لـه هـهمو دوکـاندار و کهسـهبهیهکهوه مـهعلوم بیّـت کـه موقابیل به قهرزی کهشخاس له معاشی عهسکهر پاره کل نادریّتهوه، کهوانهی که بهم نهوعه قهرز له گهلّ عهسکهردا کهکن مهسئولیهت عائید به خوّیانه، قوماندانی تابوری چوارهمی لیوی"اژ ۴۹

"ئیعلان: ئەوا ئیعلان ئەكرىّ كە ھیچ كەسیّک لـە گـەڵ مونتەسـیبینى جەیش دا قەرزوقوڵه نەكات و شتیان بـە قـەرز پـیّ نەفرۆشـن چونكـە بـۆ ئـەم خسوسە دەعوا و شكايەتى ھیچ كەسیّک ناپرسریّ"اژ ۷۷)

"ئیعلان: کانتینی ئەو قەتەعاتی عەسكەریەی کە مـەربوتی مەنتیقـەی شەرقیەی سلیّمانین لە ئیعتیباری تاریخی ئیحالەی قەتعیەوە بە مودەی ۶ مانگـ ئەدریّن بە ئیلتیزام ئەوانەی تالبن موراجەعەت بە مەقەری مەنتیقـه بكـەن. ئامیری مەنتیقه"(ژ ۱۰۶)

"له ئیعتیباری ۲۸/۷/۱ ئـهرزاقی نهفـهر و ئـالیکی حـهیواناتی جهیشـی عیراقی بۆ مودهتی سالّیک خراوهته موناقهسهوه. ئهوانـهی تـالبن لازمـه هـهمو رۆژیکـ غهیری جومعه بهیانیان بۆ ئهمهی له شهرائیتهکهی بگـهن موراجهعـهت به مهقهری مهنتیقه و به مهوقیعی قوماندانی کهرکوک بکهن.

ئەوانەي كە موراجەعـەت ئەكـەن لازمـە شـەھادەتنامەيەكى غورفـەي تىجارەتى بەغداد وە يا موسليان بە دەستەوە بىّ.

موناقەسەكە لـە رۆژى ۲۲ ى مــانگى مـەزكور لــه ســاعەتى ۱۲ دا تــەواو ئەبىّ. ئامىرى مەنتىقەي شەرقيە"(ڑ ۱۱۱۸)

"أيعلاني موناقهسهي لهوازيمي ثينشائيه له سليّماني

۱. موناقهسه بـۆ لـهوازيمى ئينشائيهى ليوىيـه و لـه سـلێمانى جـهرهيان ئهكات.

۲. ئەوراقى موناقەسە لــه گــەن لىســتەى ئــەو مەوادانــەى پێويســتە بىنلىموراجەعە لـه قوماندانى مەفرەزەى فــەوجى دوەم وەرئــەگىرێت. تــالىبىنى موناقەسە فياتێک كــه پــێى تــالبن لازمــه لــه جــەدولى لــەوازيم دا لــه خانــەى خۆىدا.. ئــەو مادەيــه يــەکــ بــە يــەکــ داى بنێــن، جــەدوملى لــەوازيم، هــەمو ئەوراقى موناقەسە به ئیمزاكراوى له زەرفێكى لۆككراودا له گــەن مەبلــەغى ۵۰ روپيه پێشەكى تەسليم به قوماندانى مەفرەزەى فـەوجى دوەمى ليوى بكەن.

۳. قوماندانی لیوی عیراق تهعههود ناکات به قبولّی کهمترین وه یا ههر موناقهسهیهک بیّت.

ليفتنت موليرهيد زابيت نهل روكني ليوي عيراق"ارُ ١١٩)

"لیعلان: ومزارهتی دیفاع، نهقلیاتی گهرزاق و گهشیای عهسکهریه لـه سلّمانیهوه بوّ نوقته کان گهخاته موناقهسهوه، ههر کهسیّ تالبه بوّ حـهزمر و سهفهر موراجهعهت بهم دائیرهیه بکات. موتهسهریفی سلیّمانی"(ژ ۲۰)

هەندى جار ئىعلانيان بە زمانى عەرەبى بلاو كردۆتەوە، وەكو:

"اعلان: يدعى الراغبون الى تقديم وسائل نقلية ميكانيكية للمنطقتين الشمالية والشرقي و نقلية حيوانات فمن شاء الاطلاع على الشروط والتفاصيل فليطلبها من وزارة الدفاع في بغداد ومن امراء الالوية في الموصل والسليمانية ومن موقع كركوك. وزارة الدفاع"(ژ ٩)

## ٧. ئيعلانه كانى يۆلىس

"ئیعلان: ئەم دائیرەیە گا ئیستر كە بە كەلكى ركوبى پۇلیس و چاك بینت موبایەعە ئەكات ئەوانەی كە ھەیانەو ئەیفرۇشن پیش خیتامی مانگی مارتی ۹۲۸ بیپینن و موراجەعەت بەم دائیرەیە بكەن. مودیری پۇلیس"اژ ۱۰۲

# "له دائيرەي پۆلىسەوە

ا بر مهرکهزی پرالیسی سلیمانی کا و جر لازمه و کهخریته موناقهسهوه ههرکهسیک تالبه بر مانگی حوزهیران و تهموز و کاغسترس تهنی کا به چهند و تهنی جرّ به چهند و تهنی جرّ به چهند کهتوانن تهسلیمی بکهن بینوسن و له ناو زمرفیّکی لرّک کراودا له پیّش روّژی ۲۷/۵/۲۰ دا تهودیعی کهم دائیرهیهی بکهن. "اژ ۴۶۶)

"ئیعلان: له ئیعتیباری ۱ ی ۹ ی ۲۷ موه کا و جوّ بوّ ۳ مانگ بوّ ولاّغی حکومه تی تعدریّ به قوّنته رات ثهوانهی که تالین قائیمهی موناقه ساتیان له زمرفیّکی داخراودا له ۲۹ ی مانگی جاریدا موراجه عمت بهم دائیره یه بکهن. معاونی مودیری پوّتیس"اژ ۸۱)

#### دروستكردني بيناى مەخفەر

"بۆ زانینی ههمو: بۆ سهرای پێنجوین تهنی بهرد به ۱۰ تهنی قسل به ۵۵ تهنی لم به ۱۵ تهنی قسل به ۵۰ تهنی قسل به ۵۰ تهنی قسل به ۵۰ تهنی قسل به ۱۵ تهنی لم به ۱۵ بۆ نوقتهی کهولوس تهنی بهرد به ۶ تهنی قسل به ۵۰ و تهنی لم به ۸ روپیه. له عوهدهی تالیبیانایه همرکهسی تالیبی تهنقیسه ههتا ۲۱ ی نیسانی ۱۹۲۷ موراجهصفت به قومیسیونی مهخسوس بکا که له دائیرهی بهلهدیه ثیجتیماع تهکا. بو مهعلومات تیعلان کرا. روئیسی قومیسیونی موناقهسه "از

"ئیعلان: بۆ بینای سەرای چوارتا تەنی بەرد به ۳-۱ و لم و چەو به ۱۲ – ۳ و قسل به ۸ – ۲۶ و، بۆ بینای سەرای سورداش تەنی بەرد به ۶ – ۱ و قسل به ۳۰ و چەو به ۱۲ – ۲ و لم ۹ – ۳ و، نەقلی ئەشیا له سلیمانیەوە بۆ پینجوین تــەنی بــه ۲۵ و، بــۆ ســورداش و چوارتــا بــه ۱۷ و، ئوجرەتــی ولاخیـــک لــه سلیمانیەوە بۆ پینجوین له ۵ و بۆ سـورداش به ۳ و، بۆ چوارتا به ۲ روپیه، خراوەته موناقەسەوه. کی تالبه تا رۆژی ۹۲۸/۶/۱۱ موراجهعهت به مهجلیسی ئیدارهی سلیمانی "لۇ ۱۱۷)

٨. ئيعلانى جۆراوجۆر

پاسی سیلاح

"تەعمىم

بۆ مودىرى پۆلىسى سليمانى

بۆ قالىمقامى قەزاكان

بۆ مودىرى ناحيەكان

به تهمری وهزارهتی داخلیه بۆ سالّی ۱۹۲۸ رەسمی پاسی تهو سیلاحانه که سـالّی ۱۹۲۷ موسـهجهل بـون و تهمسـالّ پاســی تازهیــان بــۆ وهرئــهگیریّ عیبارهته له یهک روپیه و رەسمی پاسی تهو سیلاحانه که لـه سالّی ۱۹۲۷ دا موسهجهل نهبون و له سالّی ۱۹۲۸ دا وهرتهگیریّ عیبارهته له دو روپیه.

مودهتی وهرگرتنی پاسی سیلاح بۆ سالی تازه... مانگی کانونی سانی، شوبات و مارت و له پاش نیهایهتی مارت ههر سیلاحیّکی بیّ پاس بگیریّ به موجیبی قهوانینی مهوزوعه موسادهره و ساحیبی تهجزیه ثهکریّ موتهسهریفی سلیّمانی"نژ ۹۶)

اليعلان

لاحیقهی تهعمیمی ژماره ۱۳۲ ی روزی ۱۹۲۸/۱/۱۸ ی تهم دائیرهیه:

لهم مهقامهوه وا قهرار دراوه که رهسمی پاسی تفهنگی حسکه، مارتین، بهرازکوژ، ماوزهرِی گهورهی کـۆن، قـهپاقلی، وهرنـدل و سائیری ئـهو نهوعـه سیلاحانه که له مؤدیّلی کۆنن یهکـ روپیه بسیّنریّت بهم نهوعه ثیفای معامهله لازمه. موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۲۰۲)

گەراى كوللە

"تەعمىم لە مەقامى موتەسەريفيەوە

"وا مولاحهزه کراوه گهمسال کولله گهرای زوّر داناوه و گهم گهرایه که ژیایهوه تهبیعی گهبیّ به باعیسی خهساراتی زوّر له زمراعهت و مهحسولات دا له بهر گهوه حکومهت چ موقابیل به گهرای کولله و چ موقابیل بـه کوللـهی ژیاوه بهعزیّ تهدابیری گینیخاز کردوه.

"حکومهت بو ههر کیلویهک گهرای پاک کراوهی کولله ایهعنی به بی خول) که له مهرکهزی سلیمانیدا تهسلیم بکریت چوار ثانه ثهدات یهعنی بو چوار کیلو گهرای پاک کراوه روپیهیهک ثهدات جا لوتفهن به ههمو لایهکدا ثیعلانی بفهرمون و عمومی ثههالی حالی بکهن و زور به ثههمیهت تهرغیب و تهشویقی ثههالی بکهن که سهعی بکهن بو کوکردنهوهی گهرای کولله و بیییننه سلیمانی تهسلیمی بکهن و بو ههر کیلویهکی چوار ثانه ومرگرن، ثهم مهستهلهیه ههروه کو مهعلومتانه تهعهلوقی به حهیاتی مهمله که تهوه که حهیاتی مهمله که تهوا که خهیاتی مهمله که تو تهشویقی نههالی، ثیتر ثیجتیرام، "اژ ۱۵

## بلأوبونهوهى دمردهكا

"ئیعلان: له بهر کهوهی دمردهگا له لیوای سلیّمانیدا بلاّو بوّنهوه به سورهتی عمومیه ههمو لیوای مهزکور له ئیعتیباری ۹ ی کهیلولی ۱۹۲۸ هوه به مهنتیقهی موسابه عهد کهکری و ٹیخراجی عمومی مهواشی و مهنتوجاتی حمیوانیه له لیوای مهزکورهوه به سورهتی قهتعیه مهمنوعه ههتا سدوری کهوامیری ثهخیر. مودیری عامی دائیرهی ئوموری بهیتهرهی مهلهکیه"لژ ۱۲۹

سەربرینی مەری ئاوس

"ئیعــلان: لهمــهولا ســـهربرینی مــهری ئــاوس مهمنوعــه ههرکــهس موخالهفـهتی ئـهم ئـهمره بکـات بـه موجیبـی مـادهی ۱۲۶ ی قــانونی عقوبــاتی بهغدادی تهجزیه ئهکری موتهسهریفی سلیّمانی"ژ ۹۶)

تايۆ

"بۆ زانىنى ھەمو

دائیرهی تاپوّ له ٹیعتیباری ۵ ی ٹهیلولـهوه دهسـت ٹـهکات بـه ٹیـش ههرچی موراجهعهتیّک له داخلی حدودی شاردا بکریّت قبولّ ٹـهکریّ لـه بـهر ٹـهوه کـهیفیمت ٹیعلان کرا۔ دائیرهی تاپوّ"اڑ ۳۱)

"ثيعلان له مەقامى موتەسەريفيەوە

تەعمىم بۆ: قائىمقامەكان، مودىرانى نەواحى، روئەساى موحتەرەمەى دەوائىر

به پیّی کهمری مودیری عامی تاپوّ دائیرهی تاپوّی سلیّمانی لهمـهولا مهئزونه به دمرهیّنانی سورهتی قهیدی کهملاکی خاریجی سلیّمانییش بهلاّم جاریّ مهئزون نیه معامهاهی له سهر بکا ههر سورهت کهتوانیّ دهربهیّنیّ."لژ ۵۵)

زمواجي لاكؤلان

"ئیعلان: وهکو خهبهر زانراوه به بی مهعلوماتی مهحکهمهی شهرعیه له تهرهف ثهئیمه و مهلایان و موختارانهوه معامهلاتی نیکاح و تهلاق ئیجرا ثهکری ثهمهیش موخالیفی شهرعی شهریف و قانونه. له ئیعتیباری نهشری ثهم ئیعلانهوه به بی مهعلوماتی مهحکهمه ههر ئیمام و مهلا و موختاریک معامهلاتی نیکاح ئیجرا بکات به پیی مادهی ۱۲۴ له قانونی عقوباتی بهغدادی تهجزیه ئهکری". قازی سلیمانی"لژ ۱۲۹)

"له مهجكهمهي سولحي سليمانيهوه ليعلان

"خانویدک که له محفلهی جولهکان واقیعه و عائیده به ودردسهی داودهکل که سهعید و سیودن ناوانن له بهر ثهوه که له تهردف مهرقومانهوه لهم مهحکهمهیهدا داوای ثیزالهی شیوعی کراوه و له بهر ثهوه که قابیلیمتی تمقسیمی نهبو ثهوا خرایه مهوقیعی موزایهددوه ثهوانهی که تائبن به سهدی دهی تهثمیناتهوه موراجهعمت به مهحکهمهی سولحی سلیّمانی بکهن کهیفیمت ثیعلان کرا. "از گا؟)

ژوری بازرگانی

"بۆ زانينى ھەمو لە مەقامى موتەسەريغيەوە

"ئاگاداری: موافیقی ماده ۱۵ ی قانونی کودهی تیجارهت که له سائی ۹۲۶ دا ئیصدار فهرموراوه که شهخسانهی که به تیجارهت وه یا ۹۲۶ موتهعههیدی وه یا دهلالی مهشغولن که کهر ئیشتیراکیان به گودهی تیجارهتی نمهی وه یا کهعزایهتی گودهی تیجارهتیان قبول نهکردیی له موزایهدات و موناقهساتی حکومهتیدا قبول ناکرین. بو زانینی ههمو کهس ئیعلان کرا. موتهسهریهی لیوای سلیمانی "از ۴گا

## دەقتەرى نفوس

"بهیان: دائیرهی نفوسی عاسیمه و خاریج له ئیعتیباری ۱ ی مایسی ۹۲۸ موه موباشهرمت بـه تـهوزیعی دهفاتـیری جنسیه تـهکات کـه لـه مـاده ۱۵ ی قانونی تهسجیلی نفوس دا دهرج کراوه. مودیری نفوسی عام"لژ ۱۱۱۳

"ئیعلان: وا دمرئهکهویّ ثمهالی موراجهعهت به دائیرهی نفوس ناکهن بر ومرگرتنی دمفاتیری جنسیه لازمه ههمو ثههالی موراجهعهت به دائیرهی نفوس بکهن و دمفاتیری جنسیهی خوّیان ومربگرن. بوّ ٹاگاداری ٹیعلان کرا، موتهسهریفی سلیّمانی"اژ ۱۲۷)

## ٩. ئىعلانى ئەھلى

"ئیعلان: ئـهمجاره لـه سـهر ئوسـولێکی تـازه، عهسـری، چاپخانـهی (ئهستێره گهشهی گهلاوێژا که له پێشا به چاپخانـهی حهمه ثاغا مهشهور بو، کردومهتهوه. هـهمو موبیلـه و تهسـبابێکی مونتهزهمـه. ئـهنواعی حهلـهویات، دوّندرمـه، شـروب، چای، قاوه، سـوّده و ناملیتمان ههیـه. بـه دانیشتنێکی بـه قددمر سیاحهتێ دلّ موفهره ح و مهسرور ثهکات.

چایچی: محهمهد رهشید<sup>۱۱</sup>لژ ۱<del>۱</del>۸

"موئەسەسەيەكى گەورەي بريتانيا

شيركەتى مەحدودەي نەوتى خانەقين

وهکیلهکانی کوردستان: خواجه عهزرا، سیون یهعقوب و شهرهکای

له سلیمانیدا له جادهی دهباخانه له مالی حاجی عارفی دهباخچیدا که مهوقیع و تهنباری تمسلییهتی فیاتی وهکو لای خوارهوهیه:

تەنەكەي نەوتى سپى بە ٣ روپيە.

نەوتى سپى عەلامەتى ئەبونەخلە تەنەكەي بە ٤ روپيە و ١٤ ئانە.

بانزین تهنهکهی به ۵ روپیه و ۶ ثانه.

نهوتی رمش تهنهکهی به ۲ روپیه و ۲ گانه.

نهو نهوت و بهنزینهی که له مهملهکهت دا له جادهی سهرا له مالّی شاکیر موجریم و له گهراجی سهید نوری نهقیب نهکرری له قیمه تی سهرهوه به ۲ نانه زیاد نهفروّشری .

بيّ تەنەكە قاپى نەوتى سپى بە ٢ ئانە دەفرۆشرىّ.

له سلیّمانی: وهکیلی قومپانیهی شیرکهتی نهوتی خانهقین فهیزی"لرُ

ለሂለ

"ئیعلان: ئەوەل ئوتوموبیلچیەک که تا نەفسی ھەلەبچە موسافیرینی برد بیّت ساحیب (ئەربیل – ۱۲۷) نومرو ئوتومبیله. لەمـەودوا ھەركەسـیّ ئارەزوی سەفەری ھەلەبچەی ھەیە موراجەعەت بە ساحیبی ئوتومبیلی مەز كور قىمرەبیّت بكات، تا نەفسـی ھەلەبچـه لـه ریّیـه کی زوّر چاكــەوه ئــهیبات و مەمنونی ئەكات. "(ژ ۸۱)

"دقتۆر ئارنو كرنون

دقتۆرى خەستەخانەكانى پاريس افرانسە) و لۆزان ئيسويچەرەيە دەرمانى ھەمو نەخۆشێک ئەكات. خاسەتەن نەخۆشى داخلى لمەعيدە، ريخۆلە، دڵ و سى و جگەر) و نەخۆشى ئەعسابە.

تمداوی هممو نموع نمخوّشی ژنانیش ثمکات.

محملی موعایهنهی له جادهی بهرپوّلیسخانه له مالّی توّفیق کهفهندی مهجمود کاغادایه که مهشهوره به مالّی حهمزه بهگ.

همو روَّژیّ له ساعهتی ۸ موه ههتا ۱۱ موعایهنه لهکات."از ۱۱۲۳